

Orijinal işletim kılavuzu

Keiler 2

Nesil 1
Nüsha 1

Yazılım sürümü: 16RK21005

Almanya'da basıldı: 09/2016



ROPA

Künye

Tüm haklar korunmaktadır

©Telif hakkı

ROPA Fahrzeug- und Maschinenbau GmbH

Sittelsdorf 24

D-84097 Herrngiersdorf

Telefon + 49 – 87 85 – 96 01 0

Faks + 49 – 87 85 – 56 6

İnternet www.ropa-maschinenbau.de

E-posta: Dennis.Kruse@ropa-maschinenbau.de

Bu işletim kılavuzu - özet olsa bile - sadece ROPA GmbH firmasının onayıyla kopyalanabilir, yazdırılabilir veya başka bir şekilde çoğaltılabilir. ROPA GmbH tarafından yetki verilmemesine rağmen verilerin çoğaltılması, dağıtılması ya da kaydedilmesi, yerel ve uluslararası geçerli telif haklarının ihlali anlamına gelir ve bunu yapan kişi/kişiler için hukuki açıdan yasal takip başlatılır.

İçerik için sorumlu yayımcı:

ROPA Fahrzeug- und Maschinenbau GmbH

İçindekiler

1	Önsöz.....	11
1.1	Tip etiketi ve önemli veriler.....	15
1.2	Uygunluk beyanı.....	16
1.3	Geliştirilmiş dokümantasyon.....	17
1.3.1	tedarikçi dokümantasyonu/satın alınan parçaların işletim kılavuzu.....	17
2	Güvenlik.....	19
2.1	Genel.....	21
2.2	İşletmecinin yükümlülükleri.....	21
2.3	Genel semboller ve uyarılar.....	22
2.3.1	Güvenlik işareti.....	23
2.4	Amacına uygun kullanım.....	24
2.4.1	Ön görülebilir hatalı uygulama:.....	24
2.5	Tehlikeli bölge.....	24
2.6	Makine üzerindeki güvenlik etiketleri.....	26
2.7	Güvenlik ve sağlık koruması.....	29
2.8	Kullanım ve bakım personeliyle ilgili talepler.....	29
2.9	Merdivenin kullanılması.....	30
2.10	Kazalarda yapılacaklar.....	30
2.11	Eski parçaların, işletim ve yardımcı maddelerin kullanımı.....	30
2.12	Beklenmeyen tehlikeler.....	30
2.13	Mekanik etkilerden kaynaklanan tehlikeler.....	30
2.14	Elektrikten kaynaklanan tehlikeler.....	31
2.15	İşletim maddelerinden kaynaklanan tehlikeler.....	32
2.16	Gürültüden kaynaklanan tehlikeler.....	32
2.17	Hidrolik sisteminden kaynaklanan tehlikeler.....	33
2.18	Pnömatik sistem nedeniyle tehlikeler.....	33
2.19	Sıcak madde/yüzey tehlikesi.....	33
2.20	Mafsal milleri nedeniyle tehlikeler.....	34
2.21	Kişisel koruyucu donanım.....	34
2.22	Sızıntı.....	34
2.23	İzinsiz yapılan değişiklikler ve tadilatlar yasaktır.....	35
2.24	Güvenlik ve güvenlik donanımları.....	35
3	Genel görünüm resimleri ve teknik veriler.....	37
3.1	Genel görünüm resmi.....	39
3.2	Teknik veriler.....	42
3.3	Lastik basınçları.....	43
3.4	Makinenin römorklu nakliye için nakliye taslağı.....	44
3.5	Römork ve gemi nakliyatı için halat bağlama delikleri.....	44
4	Genel anlatım.....	47
4.1	Fonksiyon:.....	49
4.2	Teslimat kapsamı.....	50
5	Kullanma elemanları.....	51
5.1	Merdivenler.....	53
5.1.1	Sol merdiven.....	53
5.1.2	Sağ merdiven.....	54
5.2	Traktör kullanma elemanlarına genel bakış.....	56
5.2.1	Traktör terminali.....	57
5.2.2	Mahsul çıkarıcı kullanım elemanı.....	58

5.2.3	Depo kullanma elemanı.....	60
5.3	Makine kullanma elemanlarına genel bakış.....	62
5.3.1	Ayıklama bandının üstündeki kullanma elemanı.....	62
5.3.2	Merkezi elektriğin üzerindeki kullanma elemanı.....	63
6	İşletim.....	65
6.1	İlk devreye alma.....	67
6.1.1	Çekme deliği uyarılma.....	68
6.1.1.1	Küresel çekme deliği.....	69
6.1.1.2	Hitch çekme deliği (aktarım).....	69
6.1.2	Mafsalsal milini uyarılma.....	70
6.1.3	Hidrolik sistemlerini uyarılma.....	70
6.2	Makinenin işletimi sırasındaki emniyet talimatları.....	71
6.2.1	Elektrikli enerji nakil hatlarının yakınlarındaki çalışmalar.....	73
6.2.2	Bir elektrik nakil hattına temasta veya sonrasında yapılacaklar.....	73
6.3	ISOBUS üzerinden kullanma konsepti.....	74
6.3.1	Traktör terminali.....	74
6.3.1.1	AUX-N – Auxillary Control (new).....	75
6.3.1.2	Task-Controller basic.....	76
6.3.1.3	Traktör terminali gösterge alanları.....	77
6.3.1.3.1	ESC tuşu.....	79
6.3.1.3.2	Yol modu.....	80
6.3.1.3.3	Tarla işletimi menüsü.....	81
6.3.1.3.4	Katlama modu menüsü.....	83
6.3.1.3.5	Toplayıcı menüsü.....	85
6.3.1.3.6	Elek kanal menüsü.....	90
6.3.1.3.7	Ayırma menüsü.....	94
6.3.1.3.8	Ayıklama tezgahı menüsü.....	98
6.3.1.3.9	Manuel bantlar menüsü.....	99
6.3.1.4	Ana menü.....	101
6.3.1.4.1	Menü program tuşları.....	102
6.3.1.4.2	Menü temel ayarlar.....	104
6.3.1.4.3	Menü özel fonksiyonlar.....	109
6.3.1.4.4	Menü işletim verileri.....	109
6.3.1.4.5	Servis menüsü.....	111
6.3.1.5	İkaz sınırlarını ayarlama.....	112
6.3.1.6	Traktör terminalindeki ikaz ve durum göstergeleri.....	114
6.3.2	Makine terminali.....	117
6.3.2.1	Makine terminali gösterge alanları.....	118
6.3.2.1.1	Ayıklama standı menüsü 1.....	120
6.3.2.1.2	Ayıklama standı menüsü 2.....	121
6.3.2.1.3	Ayıklama standı menüsü 3.....	122
6.3.2.1.4	Ayıklama standı menüsü 4.....	123
6.4	Destek ayağı.....	124
6.5	Makineyi bağlama / ayırma.....	125
6.5.1	Makineyi bağlama.....	125
6.5.2	Makineyi ayırma.....	128
6.6	Yol sürüşü.....	129
6.6.1	Genel.....	129
6.7	Fren sistemi.....	131
6.7.1	Pnömatik işletim freni.....	131
6.7.2	Hidrolik işletim freni.....	134
6.7.3	Sabitleme freni.....	135
6.8	Direksiyon.....	136
6.8.1	"Yol" işletim türünde direksiyon.....	136
6.8.2	"Tarla" işletim türünde direksiyon.....	136
6.8.2.1	Keser direksiyonu.....	137

6.8.2.2	Aks direksiyonu.....	138
6.9	Yürüyen aksam.....	140
6.9.1	Traktör terminalindeki eğim dengeleme alanı.....	140
6.9.2	Otomatik dahil hidrolik eğim dengeleme.....	140
6.9.3	Teleskobik aks.....	141
6.10	Güneşe karşı koruma çatısı / Hava koşullarına karşı koruma çatısı (opsiyon).....	142
6.11	Söküm.....	144
6.11.1	Mahsul çıkarma hazırlıkları.....	144
6.11.2	Mahsul çıkarma işletimi.....	145
6.12	Toplayıcı.....	146
6.12.1	Set toplayıcı varyant.....	147
6.12.1.1	Set silindiri.....	148
6.12.1.2	Set orta bulma.....	149
6.12.1.3	Söküm baltası.....	151
6.12.1.4	Mahsul çıkarma derinliği ve set basınç ayarı.....	152
6.12.1.4.1	Mahsul çıkarma derinliği.....	153
6.12.1.4.2	Set basınç ayarı.....	158
6.12.1.5	Disk pulluk bıçağı.....	163
6.12.1.6	Tek sıralı söküm.....	165
6.12.1.7	Ot çekme silindiri.....	167
6.12.1.8	Sıra mesafesini ayarlama.....	167
6.12.2	Mahsul çıkarma milli ve örtme bantlı sıra toplayıcı modeli.....	168
6.12.3	Sökme baltalı sıra toplayıcı modeli.....	170
6.12.4	Set basıncını azaltma.....	172
6.13	Temizlik.....	177
6.13.1	Elek kanalı ve ot ayırma.....	177
6.13.1.1	Elek zinciri 1.....	177
6.13.1.2	Elek zinciri 1 temizleme tamburu (üretim yılı 2016'dan itibaren opsiyon).....	181
6.13.1.3	Çalkalayıcı.....	182
6.13.1.4	Elek zinciri 2.....	185
6.13.1.5	Elek zincirleri senkron ayarı.....	189
6.13.1.6	Elek zinciri otomatığı.....	192
6.13.1.7	Ot zinciri.....	197
6.13.1.8	Ot sıyrıcı.....	201
6.13.1.9	Ot ayırmadaki koparma çubukları.....	205
6.13.2	Ayırma.....	205
6.13.2.1	Çapa bandı 1.....	206
6.13.2.2	Aktarma tamburu 1.....	210
6.13.2.3	Kir tahliye bandı.....	213
6.13.2.4	Çapa bandı 2.....	213
6.13.2.5	Aktarma tamburu 2.....	217
6.13.2.6	Çapa bandı 1/2 eğimi.....	220
6.13.2.7	Çapa bandı 3.....	223
6.13.2.8	Aktarma tamburu 3.....	227
6.13.2.9	Çapa bandı 4.....	230
6.13.2.10	Kavramalı parmak tarağı (UFK).....	234
6.13.2.11	Çapa bandı 4 eğimi.....	239
6.13.2.12	Çapa bantları senkron ayarı.....	242
6.13.3	Ayıklama.....	245
6.13.3.1	Ayıklama bandı.....	246
6.13.3.2	Ek miktar bandı.....	250
6.13.3.3	Ek miktar tahliye bandı.....	254
6.13.3.4	Toplama haznesi (opsiyon).....	254
6.14	Depo.....	255
6.14.1	Depo katlanır parçası ve depo kapağı.....	256
6.14.2	Depo kaldırmayı alçaltma.....	258

6.14.3	Depo çekilebilir zemini.....	259
6.14.4	Depo doldurma bandı.....	260
6.14.5	Depo doldurma.....	261
6.15	Depo boşaltma.....	264
6.15.1	Depo bükme parçası (opsiyon).....	265
6.15.2	Kasa doldurucu (opsiyon).....	266
6.15.3	Depo bezini geriye alma.....	267
6.16	Pompaı tevzi şanzımanı.....	268
6.17	Hidrolik sistemi.....	269
6.18	Basınçlı hava sistemi.....	272
6.18.1	Basınçlı hava deposu.....	272
6.19	Merkezi yağlama sistemi (opsiyon).....	273
6.19.1	Ara yağlama.....	275
6.20	Video sistemi (opsiyon).....	276
6.21	Elektrik.....	280
6.21.1	Gerilim denetleyicisi.....	280
6.21.2	Sigortalar.....	280
6.22	Durdurma.....	281

7 Bakım ve koruma.....283

7.1	Pompaı tevzi şanzımanı (PVG).....	286
7.2	Hidrolik sistemi.....	287
7.2.1	Öz hidrolik hidrolik yağ deposu.....	289
7.2.1.1	Hidrolik yağı değişimi.....	290
7.2.1.2	Geri akış filtre elemanını değiştirin.....	292
7.2.2	Traktör hidroliği basınçlı filtre elemanını değişirme.....	294
7.3	Aks.....	296
7.4	Pnömatik sistemi.....	297
7.5	Toplayıcı.....	298
7.5.1	Set toplayıcı varyant.....	298
7.5.1.1	Set silindiri.....	298
7.5.1.1.1	Sıyırıcı set silindiri.....	298
7.5.1.1.2	Set orta bulma sensörünü ayarlama.....	299
7.5.1.2	Söküm baltası.....	299
7.5.1.3	Disk pulluk bıçağı.....	300
7.5.1.4	Hidrolik disk pulluk bıçağı (opsiyon).....	301
7.5.1.5	Ot çekme silindiri.....	302
7.5.2	Sıra toplayıcı varyant.....	302
7.5.2.1	Örtme bandı gerginliği ve senkronizasyon ayarlama.....	303
7.6	Elek kanalı ve ot ayırma.....	304
7.6.1	Elek zinciri 1.....	304
7.6.1.1	Gerginlik.....	304
7.6.1.2	Senkronizasyon ayarı.....	305
7.6.1.3	Elek zinciri 1'i değişirme.....	306
7.6.2	Çalkalayıcı.....	306
7.6.3	Elek zinciri 2.....	307
7.6.3.1	Gerginlik.....	307
7.6.3.2	Senkronizasyon ayarı.....	308
7.6.3.3	Elek zinciri 2'yi değişirme.....	309
7.6.4	Ot zinciri.....	309
7.6.4.1	Gerginlik.....	310
7.6.4.2	Senkronizasyon ayarı.....	311
7.6.4.3	Ot zincirini değiştirin.....	312
7.6.5	Ot sıyırıcı.....	313
7.7	Ayırma.....	314
7.7.1	Çapa bandı 1.....	314
7.7.1.1	Gerginlik.....	314

7.7.1.2	Senkronizasyon ayarı.....	315
7.7.2	Aktarma tamburu 1.....	316
7.7.3	Kir tahliye bandı.....	316
7.7.3.1	Gerginlik ve senkronizasyon ayarlama.....	317
7.7.4	Çapa bandı 2.....	317
7.7.4.1	Gerginlik.....	318
7.7.4.2	Senkronizasyon ayarı.....	318
7.7.5	Aktarma tamburu 2.....	319
7.7.6	Çapa bandı 1/2 eğimi.....	319
7.7.7	Çapa bandı 3.....	320
7.7.7.1	Gerginlik ve senkronizasyon ayarlama.....	320
7.7.8	Aktarma tamburu 3.....	321
7.7.9	Çapa bandı 4.....	321
7.7.9.1	Gerginlik ve senkronizasyon ayarlama.....	322
7.7.10	Kavramalı parmak tarağı (UFK).....	322
7.7.10.1	Gerginlik ve senkronizasyon ayarlama.....	323
7.7.11	Çapa bandı 4 eğimi.....	323
7.8	Ayıklama bandı.....	324
7.8.1	Gerginlik ve senkronizasyon ayarlama.....	324
7.9	Ek miktar bandı.....	325
7.9.1	Gerginlik ve senkronizasyon ayarlama.....	325
7.10	Ek miktar tahliye bandı.....	326
7.10.1	Gerginlik ve senkronizasyon ayarlama.....	326
7.11	Toplama haznesi.....	327
7.11.1	Gerginlik ve senkronizasyon ayarlama.....	327
7.12	Kilitler.....	328
7.13	Depo.....	329
7.13.1	Ultrasonik sensör.....	329
7.13.2	Depo çekilebilir zemini.....	330
7.13.2.1	Depo çekilebilir zemin zinciri gerginliği.....	331
7.13.2.2	Tahrik zinciri.....	332
7.14	Uzun süreli bekletme durumu.....	333
7.15	Sökme ve imha.....	333

8 Arıza ve giderilmesi.....335

8.1	Emniyet şalterleri.....	337
8.2	Elektrik.....	338
8.2.1	Eriyen sigortalar.....	338
8.2.2	Sigorta listesi (eriyen sigortalar).....	339
8.2.3	Elektronik sigortalar.....	340
8.2.4	Sigorta listesi, LED'li kendinden kontrollü elektronik sigortalar.....	341
8.3	Röle listesi.....	344
8.4	Elektrik kablolaması için renk kodları.....	345
8.5	Traktör terminalli arıza arama.....	346
8.5.1	Teşhis menülerine genel bakış.....	347
8.5.1.1	Dijital girişler.....	347
8.5.1.2	Analog girişler.....	348
8.5.1.3	Devir sayısı girişleri.....	349
8.5.1.4	Basınç sensörleri.....	349
8.5.1.5	Çıkışlar PWM + SW.....	350
8.5.1.6	CAN-BUS.....	351
8.5.1.7	Hata hafızası.....	351
8.5.1.8	Kullanma elemanları.....	351
8.6	Makine üzerindeki kaynak çalışmaları.....	352
8.7	Tekerlek değişimi için krikoyu yükseltme.....	352
8.8	Frenin elle çözülmesi.....	352
8.8.1	Freni pnömatik olarak devre dışı bırakma.....	353

8.8.2	Freni hidrolik olarak devre dışı bırakma.....	354
8.9	Hidrolik valfler.....	355
8.10	Merkezi yağlama sistemi – Hava boşaltma ve blokajların giderilmesi... 355	
8.11	Mahsul çıkarma kalitesinin / depo kalitesinin optimizasyonu için kontrol listesi.....	357
9	Listeler/tabelalar/planlar/diyagramlar/bakım belgeleri.....	359
9.1	Yağlama ve işletim maddeleri.....	361
9.2	Bakım tabelası.....	362
9.3	Yağlama planı (gres presiyle yağlama).....	366
9.4	Yağlama maddesi kod tabelası.....	368
9.5	Filtre kartuşları.....	369
9.6	Vidalar ve somunlar için tork tabelası (Nm).....	370
9.7	Yağlama planları.....	371
9.7.1	Merkezi yağlama (opsiyon).....	371
9.8	Bakım belgeleri.....	372
9.8.1	Yağ değişimi + filtre değişimi bakım belgesi.....	372
9.8.2	Bakım teyidi.....	373
9.8.3	Yazılım güncellemesi.....	373
9.9	Sürücü eğitimi üzerinden onay.....	374
9.10	Güvenlik eğitimi.....	375
9.11	ROPA Teslimat onayı.....	377
10	İndeks.....	379

1 Önsöz

Yeni ROPA makine tercihiniz için sizi tebrik ederiz. Lütfen zamanınızı ayırın ve bu işletim kılavuzunu dikkatle okuyun. İşletim kılavuzu ilk etapta makinenin kullanıcısı için hazırlanmıştır. İçeriğinde, bu makinenin emniyetli işletimi için gerek olan bütün veriler bulunmakta olup, güvenli kullanılışı hakkında bilgilendirmekte ve pratik kullanımı ile ayrıca destek ve bakımı ile ilgili öneriler sunmaktadır. Konuyla ilgili güvenlik uyarıları, halihazırda bu işletim kılavuzunun basılmış halini, geçerli olan güvenlik talimatları ile çalışma ve sağlık güvenliği talimatlarını esas almaktadır. Makine, makinenin işletimi veya yedek parçaların tedariki hakkındaki sorularınız için lütfen en yakın satıcınıza veya direkt olarak üreticiye başvurun:

ROPA Fahrzeug- und Maschinenbau GmbH

Sittelsdorf 24

D-84097 Herrngiersdorf

Müşteri hizmetleri telefon numarası + 49 – 87 85 – 96 01 203

Yedek parça için telefon numarası + 49 – 87 85 – 96 01 202

Faks + 49 – 87 85 – 566

İnternet www.ropa-maschinenbau.de

Müşteri hizmetleri E-posta adresi Kundendienst@ropa-maschinenbau.de

Yedek parça için E-posta adresi Bestellung@ropa-maschinenbau.de

Önemli uyarılar

- ROPA orijinal yedek parçaları makineniz için özel olarak tasarlanmıştır. Bu yedek parçalar, emniyet ve güvenilirlik konusunda, yüksek ROPA-standartlarını yerine getirmektedir. ROPA tarafından onaylanmamış parçaların veya aksesuarların ROPA makinelerinde kullanılmaması gerekmektedir, aksi halde makinenin emniyetinin ve kullanıma hazır olma halinin etkilenebileceği konusunda uyarıyoruz. Bu tür montajlar, ilaveler ve değişimler için sorumluluk almamız mümkün değildir. Makine üzerinde keyfi değişiklikler yapılması halinde, tüm garanti şartları ortadan kalkar! Buna ilave olarak uygunluk beyanı (CE-işareti) ve resmi ruhsatlar da etkinliğini kaybedebilir. Bu durum fabrika tarafından uygulanmış olan mühürlerin ve mühürleme boyalarının sökülmesi halinde de geçerlidir.

UYARI



Usulüne aykırı tesis edilmiş olan elektronik cihazların (örn. telsiz cihazları veya elektromanyetik dalgalar yayan diğer cihazlar) işletimi halinde, nadiren de olsa bazı durumlarda araç elektroniğinde kalıcı arızalar veya makine bünyesinde eksik fonksiyonlar ortaya çıkarabilir. Bu tür arızalarda komple makine aniden hareketsiz kalabilir veya istenmeyen fonksiyonlar meydana gelebilir.

- Bu gibi durumlarda arıza kaynağını derhal devre dışı bırakın ve makineyi gecikmeksizin hareketsiz hale getirin.
- Gerektiğinde ROPA firmasını veya ROPA'nın en yakın yetkili Müşteri Hizmetleri Servisini bilgilendirin.

- Makinenin geliştirilmesine veya güvenlik standartlarının yükseltilmesine hizmet eden teknik değişiklikler yapma hakkımız önceden bildirme zorunluluğumuz olmaksızın kati bir şekilde saklıdır.
- Bu işletim kılavuzundaki bütün yön bildirimleri (önde, arkada, sağda, solda), ileriye sürüş yönündeki bakışa göre verilmektedir. Lütfen yedek parça siparişlerinde ve teknik bilgi alımında daima makinenin fabrika numarasını da belirtiniz. Fabrika numarası makinenin tip etiketinde ve makinenin şasisinde tip etiketinin üst tarafında yer almaktadır.
- Makinenin bakımını ve korumasını, talimatlara uygun şekilde yapın. Bu işletim kılavuzundaki verilere sadık kalın ve aşınmaya tabi parçaların zamanında değişimi ya da zamanında onarım yapılması için özen gösterin. Makinenin bakımını ya da onarımını talimatlara uygun olarak yaptırın.
- Aniden ortaya çıkan, istenmeyen ses/gürültülere dikkat edin ve bunların nedenlerini, makineyi tekrar işleme almadan önce giderilmesini sağlayın, aksi halde makineye çok ağır hasarlar veya yüksek maliyetli onarımlar söz konusu olabilir.
- Temel olarak, trafiğin içindeki seyirlerde geçerli olan ilgili talimatlara ve ayrıca çalışma ve sağlık güvenliği talimatlarına sadık kalın.
- Bu kılavuzun bir örneği, makinenin kullanım ömrü süresi boyunca yetkili personel için her zaman ulaşılabilir olmak zorundadır. Örn. makinenin tekrar satılması durumunda kılavuzun da teslim edildiğinden emin olun.

Bu işletim kılavuzunun hiç veya tam olarak dikkate alınmaması nedeniyle ortaya çıkacak olan bütün hasarların, ROPA firmasının garanti hizmeti yoluyla kesinlikle karşılanmayacağı konusunda sizi açıkça uyarıyoruz. Bu el kitabının ayrıntılı olmasına rağmen, kendi ilginiz dahilinde komple ve sükunetle gözden geçirmeniz ve makineye, bu el kitabına bağlı olarak yavaş şekilde aşına olmanız gerekmektedir.

1.1 Tip etiketi ve önemli veriler

Makinenin tip levhası (1) ön depo ayağında, fabrika numarasının (2) altındadır.



Lütfen aşağıda gördüğünüz tip etiketi resminin üzerine makinenizin verilerini işleyiniz. Yedek parça siparişi zamanında bu veriler gerekli olacaktır.

CE	ROPA <i>FAHRZEUG- UND MASCHINENBAU GmbH</i>	
	Sittelsdorf 24 • D-84097 Herrngiersdorf • Tel. +49 (0) 8785/9601-0 • Fax +49 (0) 8785/566	
Fahrz.-Typ	<input type="text"/>	Baujahr <input type="text"/>
Leistung	<input type="text"/> kW	Homologation <input type="text"/>
Fabr. Nr.	<input type="text"/>	
Zul. Gesamt-Gewicht	<input type="text"/> kg	Zul. Achslast 1 <input type="text"/> kg
Zul. Anhängelast	<input type="text"/> kg	Zul. Achslast 2 <input type="text"/> kg
<input type="checkbox"/> Zul. Stützlast	<input type="text"/> kg	Zul. Achslast 3 <input type="text"/> kg
	<input type="text"/>	Zul. Achslast 4 <input type="text"/> kg

1.2 Uygunluk beyanı

Uygunluk beyanı, ayrı hazırlanmış dokümantasyona aittir ve makinenin sevkiyatında verilmektedir.

Makinenin CE işareti, tip etiketinin unsurudur.

CE-KONFORMITÄTSEKRLÄRUNG	
Zur Bestätigung der Übereinstimmung mit der Maschinenrichtlinie (Richtlinie 2006/42/EG) und den zu ihrer Umsetzung erlassenen Rechtsvorschriften	
Die Firma	ROPA Fahrzeug- und Maschinenbau GmbH Sittelsdorf 24 84097 Herrngiersdorf Deutschland
Telefonnummer:	0049-(0)8785/96010
Telefaxnummer:	0049-(0)8785/9601-142
erklärt hiermit als Hersteller, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine:	
gezogener Kartoffelbunkeroder	
Bezeichnung:	ROPA Keiler II
Maschinentyp:	RK21
Fahrgestellnummer:	2*0003'den itibaren
Baujahr:	2015'den itibaren
aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung mit den Bestimmungen der Maschinenrichtlinie (Richtlinie 2006/42/EG) und mit den sie umsetzenden nationalen Rechtsvorschriften übereinstimmt.	
Bei jeder Veränderung der Maschine, die nicht unmittelbar mit der ROPA Fahrzeug- und Maschinenbau GmbH abgestimmt ist, wird diese Erklärung ungültig.	
Datum: 1. Juni 2015	
Hersteller Unterschrift:	Paintner Hermann
Funktion des Unterzeichners:	Geschäftsführer

1.3 Geliştirilmiş dokümantasyon

Bu işletim kılavuzunun yanı sıra başka dokümanlar da geçerlidir, örn.

- Tedarikçi dokümantasyonları
- devre planları

1.3.1 tedarikçi dokümantasyonu/satın alınan parçaların işletim kılavuzu

Satın alınan parçalar için teknik dokümantasyonlara ek olarak sunulan bu işletim kılavuzları dikkate alınmalıdır. Opsiyonel bileşenler de listelenmiştir.

Tedarikçi	Bileşenler	Açıklama
Müller Elektronik	ROPA Terminal Traktör Standart	BASIC terminali kurulum ve kullanım kılavuzu
Müller Elektronik	ROPA Terminal Traktör Touch	TOUCH800 kurulum ve kullanım kılavuzu
Walterscheid	Mafsal milleri	Mafsal milleri kullanım kılavuzu
BEKA-MAX	Merkezi yağlama sistemi	Elektrikli pompa kullanım kılavuzu

2 Güvenlik

2.1 Genel

Makine, tekniğin mevcut durumuna göre üretilmiş olup, güvenlik bakımından kontrol edilmiştir.

Makinenin CE-uygunluğu mevcuttur ve dolayısıyla Avrupa Birliği veya Avrupa Ekonomik Alanında ürünlerin ticareti için geçerli olan ilkeye göre uygun olduğu görülmüştür.

Bu makine üzerindeki değişiklikler ancak üreticinin kesin onayıyla yapılabilir, aksi halde üretici garantisi sona erer. Buna ilave olarak trafiğe çıkma izni hakkı da sona erebilir ve makineyle ilgili diğer ruhsatlar da geçerliliğini yitirebilir. Beraberinde teslim edilmiş olan işletim kılavuzu kesinlikle dikkate alınmalıdır. Üretici, müşteri tarafından gerçekleştirilen yanlış uygulama, amacına aykırı kullanım, yanlış veya usulüne aykırı onarım ya da hatalı bakım ve koruma nedeniyle ortaya çıkabilecek olan hasarlarla ilgili kesinlikle sorumlu tutulamaz. Makinenin işletimi sırasında, makinenin teknik bakımdan mükemmel durumda, tehlikelere karşı bilinçli davranışla ve amacına uygun kullanıldığından emin olunmalıdır.

2.2 İşletmecinin yükümlülükleri

Makineyi kullanan işletmecinin ya da görevlendirdiği kişinin yerine getirmesi gereken sorumluluklar:

- geçerli olan Avrupa ve Ulusal İş Güvenliği Kurallarına uymak.
- makine operatörlerine kendi sorumlulukları altında, makineyi trafiğe uygun bir şekilde kullanmayı göstermesi ve öğretmesi. Bu eğitim, her sezon başlangıcından önce tekrarlanmalıdır. Bu eğitim hakkında, hem işletmeci hem de eğitilen makine operatörü tarafından imzalanması gereken bir protokol düzenlenmelidir. Bu protokol işletmeci tarafından bir yıl boyunca saklanmalıdır.
- makine operatörlerini, makinenin ilk kullanımından önce, makineyi güvenli bir şekilde kullanabilmesi için eğitmek.

Bu eğitimle ilgili form örneklerini (Sürücü eğitimiyle ilgili onay), bu işletim kılavuzunun 9'uncu bölümde bulabilirsiniz. Lütfen bu hazır formları, gerektiğinde doldurmadan önce kopyalayın.

2.3 Genel semboller ve uyarılar

Aşağıdaki semboller ve açıklamalar bu kılavuzunun içinde, güvenlik uyarıları için kullanılacaktır. Bunlar, olası yaralanma veya maddi hasarlara karşı ikaz etmekte veya size işin kolaylaştırılmasıyla ilgili açıklamalar vermektedir.

TEHLİKE



Bu sinyal kelimesi sizi doğrudan tehdit eden, ölüme veya çok ağır yaralanmalara yol açabilecek bir tehlikeye karşı uarmaktadır. Bu tehlike, kullanım veya çalışma talimatlarına hiç veya yeterince uyulmaması durumunda, daima ortaya çıkabilir.

UYARI



Bu sinyal kelimesi sizi, ağır yaralanmalara yol açabilecek, olası tehlikeli bir duruma karşı uarmaktadır. Bu tehlike, kullanım veya çalışma talimatlarına hiç veya yeterince uyulmaması durumunda, daima ortaya çıkabilir.

İKAZ



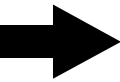
Bu sinyal kelimesi sizi, çok ağır yaralanmalara yol açabilecek olan olası tehlikeli durumlara ve makinedeki ağır hasarlara veya diğer ağır maddi hasarlara karşı uarmaktadır. Bu uyarılara dikkat edilmemesi, garantinin sona ermesine yol açabilir. Bu tehlike, kullanım veya çalışma talimatlarına hiç veya yeterince uyulmaması durumunda, daima ortaya çıkabilir.

DIKKAT



Bu sinyal kelimesi sizi, makinede ağır hasarlara yada diğer ağır hasarlara karşı uarmaktadır. Bu uyarılara dikkat edilmemesi, garantinin sona ermesine yol açabilir. Bu tehlike, kullanım veya çalışma talimatlarına hiç veya yeterince uyulmaması durumunda, daima ortaya çıkabilir.

BILGI



Bu sembol sizi işinizi kolaylaştırabilecek olan özellikler hakkında bilgilendirir. Bunun sayesinde işinizi kolaylaştırmış olursunuz.

(1) Pozisyon numarası

Pozisyon numaraları metinde şekillerle yuvarlak parantezlerle (1) ve kalın işaretlenmiştir.

- Eylem adımları

Eylem adımlarının açıklanan akışı size makinenin doğru ve güvenli kullanımını kolaylaştırır.

2.3.1

Güvenlik işareti

Güvenlik işaretleri, tehlike kaynağını resim şeklinde gösterilmektedir.

**Genel tehlike için uyarı**

Bu uyarı işareti, birden fazla sebebin tehlikelere yol açabileceği çalışmaların önünde durmaktadır.

**Tehlikeli elektrik gerilimi için uyarı**

Bu uyarı işareti, ölümlü sonuçlanabilecek elektrik çarpma tehlikesi bulunan çalışmalarının önünde durmaktadır.

**Açık çalışan kayışlar için uyarı**

Bu uyarı işareti, ölümlü sonuçlanabilecek açık çalışan kayış ve zincir çalışmalarının önünde durmaktadır.

**Sıcak yüzey/sıcak sıvı uyarısı**

Bu uyarı işareti, sıcak yüzey/sıcak sıvı tehlikesi bulunan çalışmalarının önünde durmaktadır.

**Batarya alanı patlama tehlikesi uyarısı**

Bu uyarı işareti, asitli sıvı ve gazlardan oluşabilecek tehlikeli çalışmalarının önünde durmaktadır.

**Düşme tehlikesi uyarısı**

Bu uyarı işareti, ölümlü sonuçlanabilecek düşme tehlikesi bulunan çalışmalarının önünde durmaktadır.

**Elektromanyetik alanların uyarısı**

Bu uyarı işareti, elektromanyetik alanlardan ya da hatalardan oluşabilecek tehlikeli çalışmalarının önünde durmaktadır.

**Sıkışma tehlikesi uyarısı**

Bu uyarı işareti, ölümlü sonuçlanabilecek sıkışma tehlikesi bulunan çalışmalarının önünde durmaktadır.

**Sıkışma tehlikesi uyarısı**

Bu uyarı işareti, ölümlü sonuçlanabilecek sıkışma tehlikesi bulunan çalışmalarının önünde durmaktadır.

2.4 Amacına uygun kullanım

Bu makine sadece şu durumlarda uygundur:

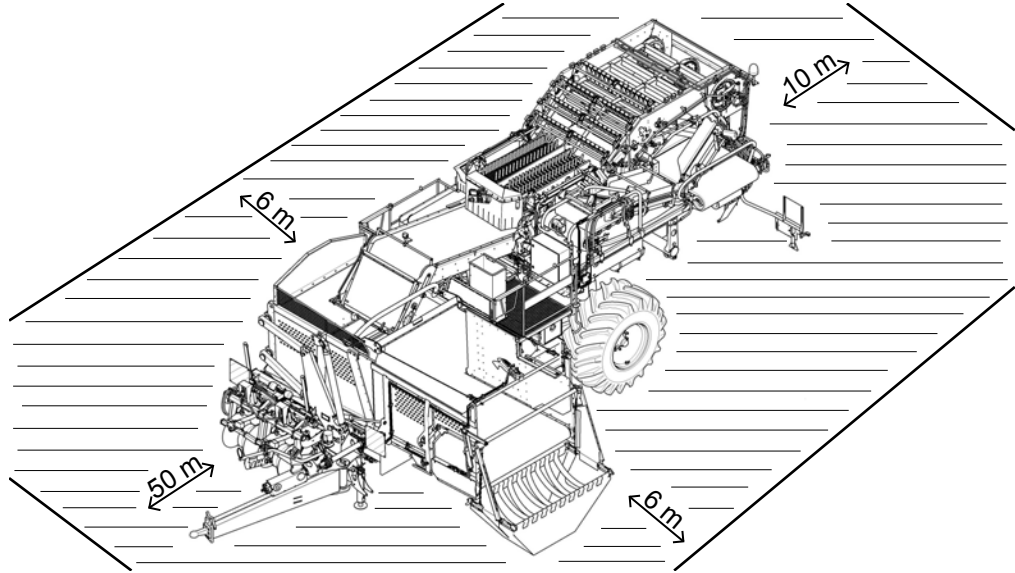
- patateslerin ve ona benzer tarla mahsullerinin sökümü.
- sökülmüş olan tarla mahsullerinin doğrudan tarla köşesine veya duran bir refakatçi araca boşaltması öngörülmüştür.

Buna ilave olarak yürürlükte olan trafik talimatları çerçevesinde makinenin trafiğe açık yollarda ve caddelerde hareket etmesi de amacına uygun kullanım kapsamında yer almaktadır. Hem ileriye hem geriye doğru hareket etmesi de buna dahildir. Makinenin diğer her türlü kullanımı, amacına aykırı kullanım olarak nitelendirilmektedir ve bu nedenle yasaktır.

2.4.1 Ön görülebilir hatalı uygulama:

Bu makinenin kişilerin veya herhangi bir yükün ya da herhangi bir yükleme malzemesinin taşınması için kullanılmayacağı konusunda kesin şekilde uyarıyoruz.

2.5 Tehlikeli bölge



Makinenin işletimi sırasında, tehlikeli bölgede hiç kimse bulunmamalıdır. Operatör tehlike halinde, makineyi gecikmeden hareketsiz hale getirmek ve ilgili şahısların tehlikeli bölgeyi derhal terk etmelerini sağlamak durumundadır. Ancak tehlikeli bölgede artık hiç kimsenin kalmaması halinde, makineyi tekrar işleme alabilir.

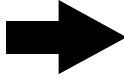
İşletim sırasında makinenin yakınına gelmek isteyen kişiler, yanlış anlamaların önlenmesi için bu taleplerini operatöre belirgin şekilde aktarmak durumundadır (örn. seslenerek veya önceden belirlenmiş el işaretleri yardımıyla). Söküm sırasında makinenin sağ ve sol tarafından altı ve makinenin ön tarafından 50 metreden yakını ve makinenin arkasından 10 metreden yakını tehlike bölgesi olarak geçmektedir. Bir şahıs tehlike bölgesine girerse, makineyi gecikmeden hareketsiz hale getirmek ve ilgili şahsı tehlike bölgesinden derhal çıkarmak operatörün görevidir. Tehlikeli bölgede artık hiç kimsenin kalmaması halinde, makine tekrar işleme alınabilir.

Hasadın ayıklanması sırasında görevlendirilen personel, traktör açık olduğu sürece ayıklama standı platformundan ayrılamaz. Yanlış anlamaları önlemek için sürücüyü inmesi gerektiği anlaşılır şekilde bildirilmelidir (örn. seslenerek ya da önceden belirlenen el hareketleriyle).

TEHLİKE

Tehlike bölgesinde bulunan şahıslar çok ağır yaralanma veya ölümcül yaralanma tehlikesiyle karşı karşıyadır.

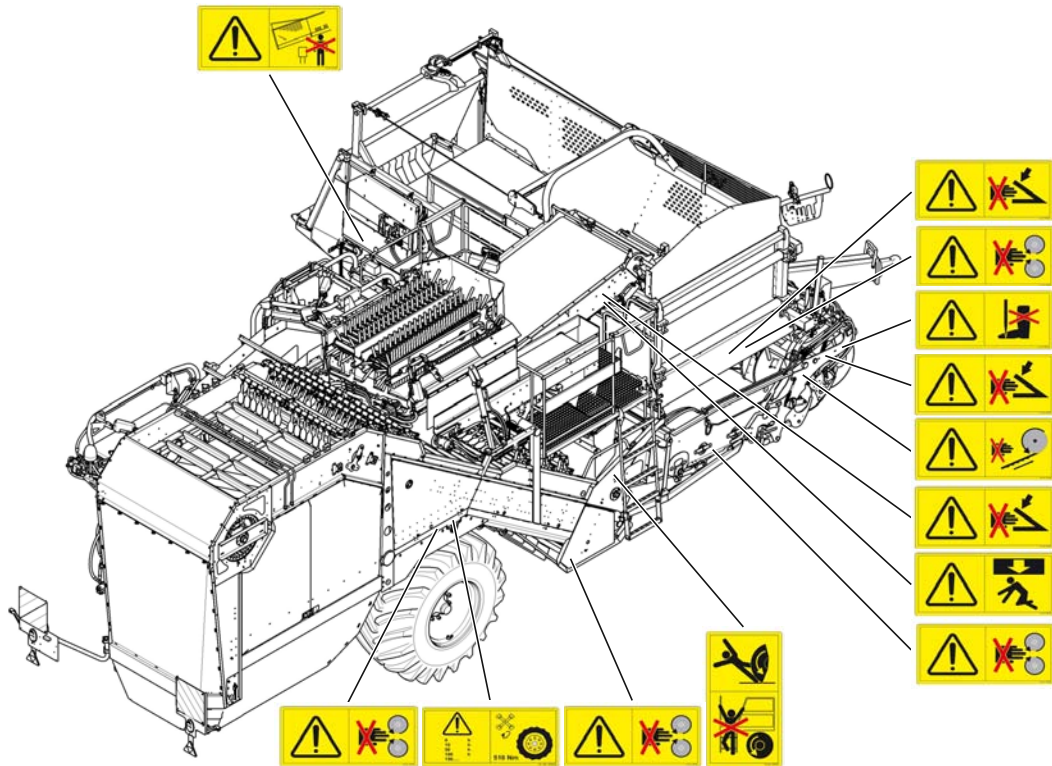
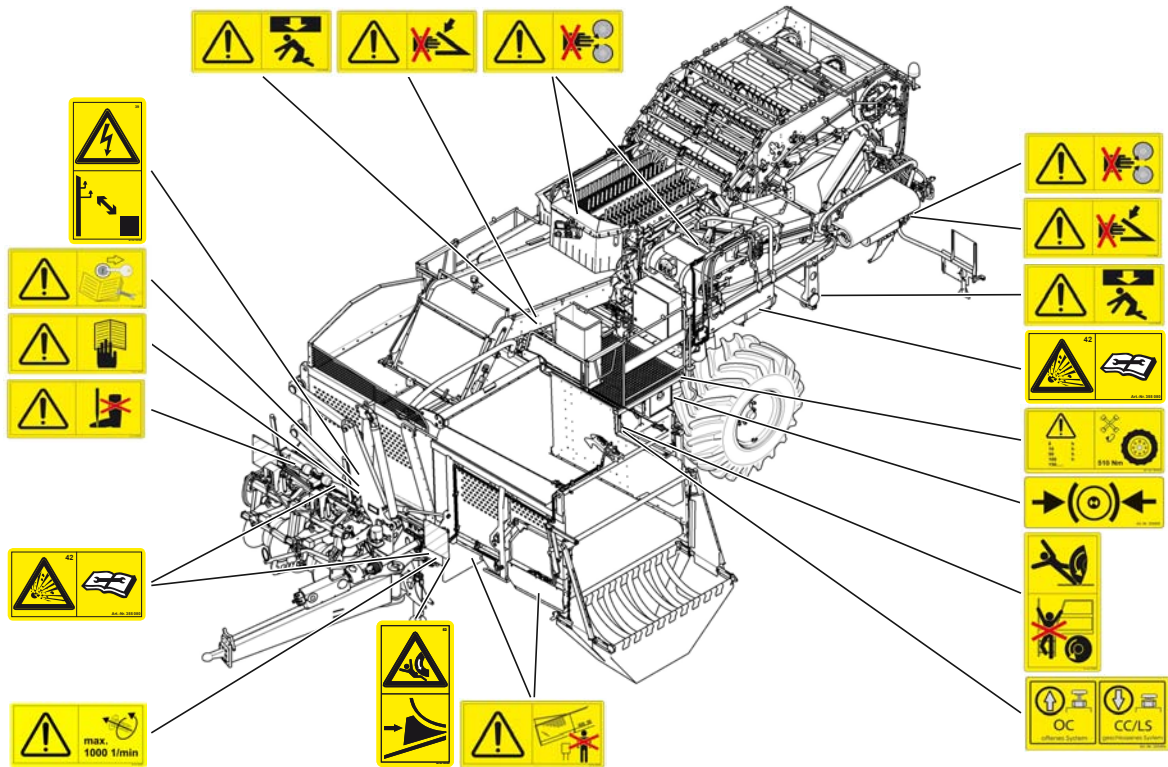
- Operatör, şahısların veya hayvanların tehlike bölgesine girmeleri halinde veya tehlike bölgesine nesnelere müdahale edildiğinde, makineyi gecikmeden acil durdurma şalteriyle hareketsiz hale getirmek zorundadır.
- Makine işletim halindeyken, makine tarafından alınmayan hasat elle ya da aletlerle makineye koymak kesinlikle yasaktır.
- Bakım ve onarım çalışmalarından önce traktörün motoru durdurulmalı ve kontak anahtarı çıkartılmalıdır.
- İşletim kılavuzunu kesinlikle okuyunuz ve güvenlik uyarılarını dikkate alınız.
- Geçmişte, bu tür faaliyetler sırasında çok ağır kazalar meydana gelmiştir. Yukarıya kalkmış durumdaki makine parçalarının altında veya makine parçalarının dönme bölgesi içinde durmak tehlikeli ve bu nedenle yasaktır.

BILGI

Makinenin işleticisine, söküm sırasında makinenin yanında bulunan tüm şahıslarını olası tehlikeler hakkında bilgilendirmesini tavsiye ediyoruz. Bununla ilgili ekte bir ipucu kağıdı bulabilirsiniz. Gerekliğinde bu kağıdı kopyalayınız ve yetkili kişilere veriniz. Kendi güvenliğinizi ve olası tazminatlardan kaçınmak için her şeyden önce bu kağıdın alındığına dair yazılı bir belge alınız.

Makinenin, büyük olasılıkla özel tehlikelere yol açabilecek olan bütün yerleri, ilave olarak uyarı etiketleri (piktogramlar) yardımıyla işaretlenmiştir. Bu piktogramlar, olası tehlikelere karşı uyarılmaktadır. Bunlar, işletim kılavuzunun bileşenleridir. Daima temiz ve kolay okunabilir halde tutulmalıdır. Hasar görmüş veya açıkça okunamaz hale gelmiş olan emniyet etiketleri, vakit kaybetmeden yenilenmelidir. Her bir piktogramın ifade ettiği anlam, hemen ardında açıklanmıştır. Her piktograma ilave olarak, altı basamaklı bir numara bulunmaktadır. Bu, ROPA sipariş numarasıdır. Bu numarayı belirterek, ilgili piktogramı ROPA'dan sipariş edebilirsiniz. Parantezlerin arasında belirtilmiş olan sayı, söz konusu etikette ilgili piktogramın üzerinde de basılmıştır. Böylece piktogramların sipariş numaralarına ve açıklamalarına göre basitçe sıralanması sağlanmıştır.

2.6 Makine üzerindeki güvenlik etiketleri





355449

Tekerlek bijonlarını plana göre sıkın.



355450

Devreye almadan önce işletim ya da bakım kılavuzunu okuyun ve bütün güvenlik uyarılarını dikkate alın.



355451

Bakım ve onarım çalışmalarından önce motoru durdurun ve kontak anahtarını çekin. El kitabını okuyun ve güvenlik uyarılarını dikkate alın.



355080 (donanım versiyonuna bağlı)

Patlama tehlikesi. Basıncılı kap, çok yüksek basınç altındadır. Sökme ve onarım sadece, el kitabındaki talimatlar doğrultusunda yapılmalıdır.



355453

Dönen parçalar nedeniyle tehlike. Asla çalışır vaziyetteki zincir ve tamburlara dokunmayın. Vücut uzuvlarının veya giysilerin çekilme tehlikesi. İşletim sırasında emniyet tertibatlarını açmayın veya sökmeyin.



355454

Dikkat kesilme tehlikesi! Asla disk pulluk bıçağının önüne veya arkasına girmeyin.



355456

Dikkat ot silindiri çekme yeri! Asla makine çalışırken ot çekme silindire dokunmayın. Vücut uzuvlarının veya giysilerin çekilme tehlikesi.



355567

İzin verilen hareket prizi devir sayısı ve hareket prizinin dönme yönüne dikkat edin!



355460

Dikkat sıkışma tehlikesi, mesafeyi koruyun! Hiç bir zaman bu parçanın altında durmayın.



355461

Dikkat sıkışma tehlikesi, mesafeyi koruyun! Makine çalışırken asla hareketli parçaların bulunduğu alanlara dokunmayın.

Güvenlik

Makine üzerindeki güvenlik etiketleri



355463

Dikkat, depo hafifletme bandının altına koymayın! Aşağı doğru kapanan depo nedeniyle tehlike. Asla yukarı kaldırılmış ve emniyete alınmamış deponun üzerine çıkmayın.



355469

Makineyi durdururken sabitleme frenini çekin ve sürüşe başlamadan önce çözün.



355464

Dikkat, 7 kat LVS blokundaki ayar vidasını doğru ayarlayın! Kumanda cihazındaki traktörün OC ayarı bağlantısı, LES üzerinden traktör bağlantısı CC/LS konumu bağlantısı.



355068

Elektrik akımı tehlikesi! Elektrikli yüksek gerilim hatlarına yeterli emniyet mesafesi bırakın.



355452

Sürüş sırasında inmek ve binmek yasaktır! Sadece makine dururken çalışma alanına inin ve çıkın.



355064

Kasıtsız kayıp giden araç tehlikeye neden olabilir. Aracı çözmeden veya park etmeden önce, istenmeden kaymasını önlemek için altına takoz koyun.

2.7 Güvenlik ve sağlık koruması

Bedeni ve/veya maddi hasarların riskini azaltabilmek için, aşağıda yer alan kurallara ve talimatlara titizlikle uyulmalıdır. Buna ilave olarak, iş güvenliğiyle ve çekilerek hareket eden iş makinelerinin emniyetli kullanımıyla ilgili olarak geçerli bulunan yerel talimatlara ve kurallara kesinlikle uyulmalıdır. Makineyle çalışan herkes güvenlik nedeniyle, mevcut işletim kılavuzunu okumuş ve anlamış olmalıdır. İlave olarak, yürürlükte bulunan iş güvenliği ve sağlığın korunması talimatlarına da aşına olmalıdır.

Makinenin emniyetli şekilde işletiminin sağlanması için, yürürlükte bulunan sağlığın korunması talimatlarına, yürürlükte bulunan ulusal iş güvenliği talimatlarına veya Avrupa Birliğinin üye ülkelerinin veya Avrupa Ekonomik Topluluğu anlaşmasına taraf olan diğer sözleşmeli ülkelerin bu talimatlarla eşdeğer kılınmış bulunan yürürlükteki ulusal iş güvenliği ve sağlığın korunması talimatlarına kesinlikle dikkat edilmelidir.

İşletici, geçerli durumdaki talimatların güncel versiyonlarını, operatör için ücretsiz olarak hazır bulundurmakla yükümlüdür.

- Makine sadece, bu işletim kılavuzunun göz önünde bulundurulmasıyla birlikte amacına uygun şekilde kullanılır.
- Makine, sağlığını her zaman koruyabileceği şekilde kullanılmalı ve işletilmelidir.
- Makine, kapalı bölümlerde işletilmemelidir.
- Kumanda ve ayar kısımlarının etkenliği, izin verilmeksizin etki altına alınmamalı veya iptal edilmemelidir.

2.8 Kullanım ve bakım personeliyle ilgili talepler

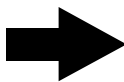
Makinenin bağımsız vaziyette kullanımı ve bakımı sadece, reşit olmuş kişiler tarafından yapılabilir ve:

- zorunlu ve geçerli sürücü ehliyetine sahip olan (araç trafiğinin bulunduğu yollarda sürüş için), bedenen ve ruhen uygun olan,
- makine operatörünün reaksiyon kabiliyetini herhangi bir şekilde etkileyebilecek olan uyuşturucu, alkol veya ilaçların etkisi altında bulunmayan,
- makinenin sürülmesi ve bakımı hakkında bilgilendirilmiş ve bu konudaki kabiliyetini işletmeciye kanıtlamış bulunan,
- işletmeci tarafından kendi özel sorumluluğu dahilinde, makinenin güvenli şekilde kumanda edilmesiyle ilgili olarak eğitilmiş olan,
- yöre hakkında bilgisi olan ve kendisinden beklediğiniz görevleri güvenilir şekilde yerine getiren ve
- işletmeci tarafından bu amaçla görevlendirilmiş olan şahıslar ilgilenebilir.

Kullanıcı personel, makinenin işletim kılavuzunu tamamen okumuş ve anlamış olmalıdır.

Operatöre açıkça izin verilmemiş olan tüm bakım çalışmaları, ancak bilgilendirilmiş veya eğitim görmüş bakım personeli tarafından gerçekleştirilebilir. Farklı faaliyetler ancak, ROPA tarafından bu tür faaliyetlerle ilgili olarak açıkça yetkilendirilmiş bulunan şahıslar tarafından gerçekleştirilebilir. Herhangi bir çelişkili durumda, belirli bir faaliyeti kendinizin tehlikesizce yapabilmemiz konusunda, üreticiden bilgi edinebilirsiniz.

BILGI



Kullanım ve bakım personelinin emniyet eğitimiyle ilgili hazır formları, bu işletim kılavuzunda bulabilirsiniz. Lütfen bu hazır formları, gerektiğinde doldurmadan önce kopyalayın.

2.9 Merdivenin kullanılması

Emniyet nedeniyle tırmanma merdivenine sadece yüzünüz makineye bakacak şekilde çıkın. Merdivene çıkarken veya inerken her zaman iki elinizle iki el desteklerini kavrayın ve merdiven kullanırken her zaman bu el desteklerini sıkıca tutun.

Merdivenin üst ucundaki emniyet mandalı düşme emniyeti görevi görür. Bu mandalın her zaman kapalı olmasına ve kesinlikle engellenmemesine dikkat edin. Güvenlik nedeniyle bu mandalın kesinlikle sürekli açık kalmaması gerekir.

2.10 Kazalarda yapılacaklar

Yaralanmaların meydana geldiği kazalarda makineyi derhal hareketsiz hale getirin. Gerektiği takdirde, vakit kaybetmeden ilk yardım önlemlerini yerine getirin, tıbbi yardım talebinde bulunun ve icabında ulaşılabilecek olan en yakın amirinizi durum hakkında bilgilendirin.

2.11 Eski parçaların, işletim ve yardımcı maddelerin kullanımı

- İşletim ve yardımcı maddelere yapılan muamelelerde daima, bu maddelerle olası bir cilt temasını önleyecek veya azaltacak olan, uygun koruyucu elbiseler giyin.
- Arızalı, sökülmüş olan eski parçalar, malzeme türlerine göre ayrılmış şekilde toplanmalı ve usulüne uygun şekilde yeniden değerlendirmeye gönderilmelidir.
- Yağların, greslerin, çözücü veya temizleyici maddelerin artıkları, güvenli ve çevre sağlığına uygun şekilde, elverişli ve talimatlara uygun biriktirme kaplarında toplanmalı, depolanmalı ve yerel olarak geçerli talimatlar gereğince çevre sağlığına uygun şekilde imha edilmelidir.

2.12 Beklenmeyen tehlikeler

Beklenmeyen tehlikeler, emniyet koşullarına uygun konstrüksiyona rağmen önlenemeyen özel tehlikelerdir. Bu beklenmeyen tehlikeler, açıkça algılanamamakta olup, olası bir yaralanmanın veya sağlık tehlikesinin kaynağı olabilirler.

Önceden öngörülemeyen beklenmeyen tehlikeler ortaya çıktığında, makinenin işletimine derhal son verilmeli ve yetkili amir bilgilendirilmelidir. Bu şahıs, müteakip kararları verir ve meydana gelen tehlikenin ortadan kaldırılması için gereken her türlü önlemi alır. Gerektiğinde, makine üreticisi de bilgilendirilir.

2.13 Mekanik etkilerden kaynaklanan tehlikeler

TEHLİKE



Makinenin çalışması sırasında boşta dönen makine parçalarından dolayı (mafsal mili, tamburlar, taşıma zincirleri ve nakil bantları...) ve sarkan ek parçalar nedeniyle hayati tehlike ortaya çıkabilir.



Dönen makine parçaları ve kırılan parçalar vücut uzuvlarının sıkışması, kopması ve kemik kırılması gibi çok ciddi yaralanmalara neden olabilir. Bu tür yaralanmalar çok ağır durumlarda ölümcül olabilir. Makinenin karşısındaki alanda söküm zamanı söküm makinasının fırlattığı taş veya diğer parçalar (mesela önde olan metal parça) hayati tehlikeye neden olabilir.

- Kendinizi bu tehlikelere karşı araya yeterli bir emniyet mesafesini koruyarak, sürekli dikkat göstererek ve uygun koruyucu elbiseleri giyerek koruma altına alabilirsiniz.
-

2.14 Elektrikten kaynaklanan tehlikeler

TEHLIKE



Elektrik geriliminden dolayı hayati risk.

Kablo ve yapı parçaları gerilim yüklüdür, ölüm riskli yaralanmalara neden olabilir. Sıkıştırma yerleri kapatmadan sonra da gerilim yüklüdür.

- Makinenin elektrik donanımındaki tüm çalışmalar sadece eğitim almış elektrik uzmanları tarafından yapılmalıdır.
- Elektrikli donanımları sürekli kontrol edin: Gevşemiş bağlantıları tekrar sıkılaştırın ve hasar görmüş hatları ya da kabloları hemen yenileyin.

Makinedeki çalışmalarda elektrikten dolayı tehlike oluşmaktadır:

- Gerilim ileten parçalara ya da arızlar sonucu gerilim iletme özelliği kazanmış parçalara doğrudan temas edilmesi.
- Elektro statik yüklü parçalardan dolayı.
- Gerilim yüklü parçalarda, hatlarda veya kablolarda yapılan çalışmalarda daima acil bir durumda ISOBUS konektörünü traktörden ayıracak ikinci bir kişi bulundurmak zorunludur.
- Elektrikli donanımları asla su ya da buna benzer sıvıyla temizlemeyin.
- Makinenin iç ve dışında bulunan gerilim yüklü parçalara dokunmayın.
- Makineyi ISOBUS konektörü üzerinden traktörden ayıran makinedeki çalışmalardan önce gerilim olmadığını kontrol edin ve tekrar çalıştırmadan önce emniyete alın.
- Elektrik panolarını ve cihazları açmadan önce, elektrik yükü barındıran tüm yapı parçalarını deşarj edin ve tüm bileşenlerin elektriksiz olduğundan emin olun.

2.15 İşletim maddelerinden kaynaklanan tehlikeler

UYARI



Yağlar ve gresler aşağıda belirtilen hasarlara neden olabilir:

- Buharların solunması nedeniyle zehirlenme.
- Yağ veya gresle cilt teması nedeniyle alerji.
- Yağ veya gresle muamele sırasında sigara içme, ateş veya açık ışık kullanımı nedeniyle yangın ve patlama tehlikesi.

Koruyucu önlemler

- Yağ le uğraşılırken sigara içmek ve ateş veya açık ışık kullanmak kesinlikle yasaktır, yağlar sadece uygun ve izin verilen kaplarda muhafaza edilebilir.
- Yağ emmiş olan bezleri, öngörülen ve talimatlara uygun kapların içinde saklayın ve çevre sağlığına uygun şekilde imha edin.
- Yağ doldurma sırasında, daima öngörülen hunileri kullanın.
- Yağ veya gresle cilt temasını kesinlikle engelleyin! Gerektiği durumlarda, öngörülen koruyucu eldivenleri kullanın.
- Yağı sadece, açık havada veya iyi havalandırılmış bölümlerde doldurun.

BILGI



**Yağ sızması nedeniyle, çevre sağlığı tehlikesi!
Toprağın veya yeraltı sularının kirlenme tehlikesi.**

Tedbir

- Yağın bulunduğu kapları özenle kapatın.
- Boş kapları talimatlara ve çevre sağlığına uygun şekilde imha edin.
- Öngörülen bağlayıcı maddeleri hazır bulundurun ve gerektiğinde gecikmeden kullanın.

2.16 Gürültüden kaynaklanan tehlikeler

UYARI



Gürültü

Gürültü duyma kaybına (sağırılık), duyma zorluğuna, denge koruma kayıpları veya bilinç kayıplarının oluşması gibi sağlık sorunlarına ve aynı zamanda kalp-dolaşım sistemi sorunlarına yol açabilir. Gürültü, şahısların dikkatlerinin dağılmasına neden olabilir. Buna ilave olarak gürültü nedeniyle, kumanda personelinin kendi arasındaki ve aynı zamanda dış ortamlarla iletişimi de zarar görebilir. Akustik ikaz sinyallerinin algılanması engellenebilir veya ortadan kalkabilir.

Koruyucu olanaklar

- Kulak koruyucu (pamuk, tıkaçlar, kapsüller veya başlıklar) kullanın.
- Makineyle aranızda yeterli mesafeyi koruyun.

Olası nedenler:

İmpulsif gürültü (< 0,2 s; > 90 dB(A))

90 dB (A) üzerindeki makine gürültüleri

2.17 Hidrolik sisteminden kaynaklanan tehlikeler

UYARI



Hidrolik yağı, cilt tahrişlerine yol açabilir. Dışarıya taşan hidrolik yağı, çevreye zarar verebilir. Hidrolik sistemlerinde çok yüksek basınçlar ve kısmen de yüksek sıcaklıklar ortaya çıkar. Basınç altında taşan hidrolik yağı, ciltten emilerek vücuda nüfuz eder ve çok ağır doku hasarları ile haşlanmalara yol açabilir. Hidrolik sisteminde usulüne aykırı muameleler sırasında, aletler veya makine parçaları büyük bir şiddetle dışarıya fırlatılabilir ve ağır yaralanmalara neden olabilir.

Koruma olanağı

- Bütün hidrolik hortumlarının durumunu düzenli olarak kontrol edin ve hasarlanmış olan hortumları zaman kaybetmeden, eğitimli teknik personele değiştirin.
- Hidrolik hortumlarını düzenli olarak, tekniğin bilinen kurallarına ve geçerli yerel emniyet talimatlarına uygun olarak kontrol edin ve gerektiğinde yeniletin.
- Hidrolik sistemdeki çalışmaların sadece özel olarak eğitilmiş personel tarafından yapılmasını sağlayın.
- Hidrolik sistemdeki çalışmalarda, bunu önceden basınçsız hale getirin! Hidrolik yağının cilde temasını önleyin.

2.18 Pnömatik sistem nedeniyle tehlikeler

Pnömatikteki çalışmalarda basınç havası aniden sızabilir ve yaralanmalara neden olabilecek tehlikeler oluşabilir.

- Makinenin pnömatik donanımındaki tüm çalışmalar sadece eğitim almış uzmanlar tarafından yapılmalıdır.
- Bakım çalışmalarından önce tüm pnömatik basınç hatları ve basınç kapları basınçsız duruma getirilmesi ve havalandırılması gerekir.
- Bakım çalışmaları sadece yüklenmemiş durumda yapılabilir.

2.19 Sıcak madde/yüzey tehlikesi

Yanma tehlikesi/haşlanma tehlikesi aşağıda belirtilen durumlarda meydana gelir:

- Sıcak yüzeyler (sıcak makine parçaları).
- Sıcak hidrolik yağ.

Karşı tedbirler

- Makineyi ve işletim maddelerini soğutun.
- Koruyucu eldivenler kullanın.

2.20 Mafsal milleri nedeniyle tehlikeler

- Mafsal mili üreticisinin işletim kılavuzlarını dikkate alın.
- Sadece üreticinin talimatlarına uygun mafsal milleri kullanılabilir.
- Yol ve çalışma konumunda mafsal millerinin zorunlu boru kaplamalarına dikkat edin.
- Mafsal milinin hareket prizi, koruyucu hunisi ve koruyucu borusu takılı olmalıdır ve usulüne uygun durumda bulunmalıdır.
- Mafsal milleri sadece traktörün motoru kapalıyken takılabilir ve çıkarılabilir, kontak anahtarını çıkarın ve makineyi yuvarlanmaya karşı emniyete alın.
- Mafsal millerinin doğru monte edilmesine ve emniyete alınmasına dikkat edin.
- Mafsal mili korumasını emniyet zincirini asarak veya burulma emniyetini kancaya geçirerek beraber hareket etmeye karşı emniyete alın.
- Traktörün hareket prizini açarken doğru yöne döndürmeye dikkat edin.
- Makine için izin verilen maksimum hareket prizi devir sayısına dikkat edin, bu asla aşılmamalıdır.
- Traktörün hareket prizini açmadan önce makinenin tehlikeli bölgelerinde kimsenin bulunmamasına dikkat edin.

2.21 Kişisel koruyucu donanım

Kazaları önlemek için dar/vücuda oturan kıyafetler giyinin. Hareketli makine parçalarına takılabilecek, özellikle kravat, atkı/şal, yüzük ya da kolyeler takmayın. Uzun saçlarda uygun başlıklar takın.

Kolay yanabilir maddeler örn. kibrit ve çakmakları cebinizde taşımayın.

Makinenin çalışma alanındaki tüm kişiler aşağıda belirtilen koruma donanımını kullanmak zorundadır:

Her zaman

- Kaymayı azaltan güvenlik ayakkabıları.
- Dar olan iş (koruyucu) elbisesi.
- Gerekirse toza karşı koruyucu maske.

Nakil ve montaj işlerinde ek olarak

- Koruyucu kask.

Bakım ve onarımda ek olarak

- Kesilmeye dirençli sağlam koruyucu eldivenler.
- Koruyucu krem (cilt koruyucu planı oluşturun).
- Koruyucu gözlük.
- Uzun kollu olan dar iş (koruyucu) elbisesi.
- Isıya dayanıklı koruyucu eldiven.
- Yağa dirençli koruma eldivenleri (yağlı sistemlerde çalışmalarda).

Gürültü emisyonu için sınır değeri ile ek olarak

- Kulak koruyucu.

Ek olarak trafiğe açık yollardaki duruşlarda

- İkaz yeleği.

2.22 Sızıntı

Sızıntı durumunda aşağıda belirtilen tedbirler alınmalıdır:

- Söz konusu bileşeni kapatın ve mümkünse basınçsız hale getirin.
- Altına uygun kap yerleştirin.
- Bileşen/conta değiştirin.
- Dökülen maddeleri artık kalmayacak şekilde hemen silin.

2.23 İzinsiz yapılan değişiklikler ve tadilatlar yasaktır

İzinsiz yapılan her türlü değişiklikler ve tadilatlar kesinlikle yasaktır.

Üreticinin kesin izni gerekmektedir. Mekanik, elektronik, pnömatik ya da hidrolik güvenlik ve kontrol cihazlarının değiştirilmesi, boş verilmesi ya da işletim dışına alınması kesinlikle yasaktır.

2.24 Güvenlik ve güvenlik donanımları

Güvenlik donanımlarındaki çalışmalardan sonra belgelendirilmiş fonksiyon testi yapın. Düzenli bir şekilde güvenlik donanımlarının fonksiyon kontrollerini yapın ve bakım aralıklarına uyun.

Makinenin güvenlik donanımı aşağıdakilerden oluşmaktadır:

- Mahsul çıkarma kullanma elemanındaki acil durdurma şalteri.
- Ayıklama standı kumanda panelindeki acil durdurma şalteri.
- Koruyucu kaplama, koruyucu kapak.
- Emniyet şalterleri.
- Emniyet ve koruyucu mandallar.

TEHLİKE



Aktif olmayan güvenlik donanımlarından dolayı tehlikeler.

Bozuk ya da geçersiz güvenlik donanımları ağır yaralanmaları ve tehlikeleri artık önleyemez.

- Makinenin bakım çalışmalarından sonra ve tekrar işleme alınmasında her zaman, güvenlik donanımlarının eksiksiz monte edildiğinden ve çalışır olduğuna dikkat edin.

Genel bakış

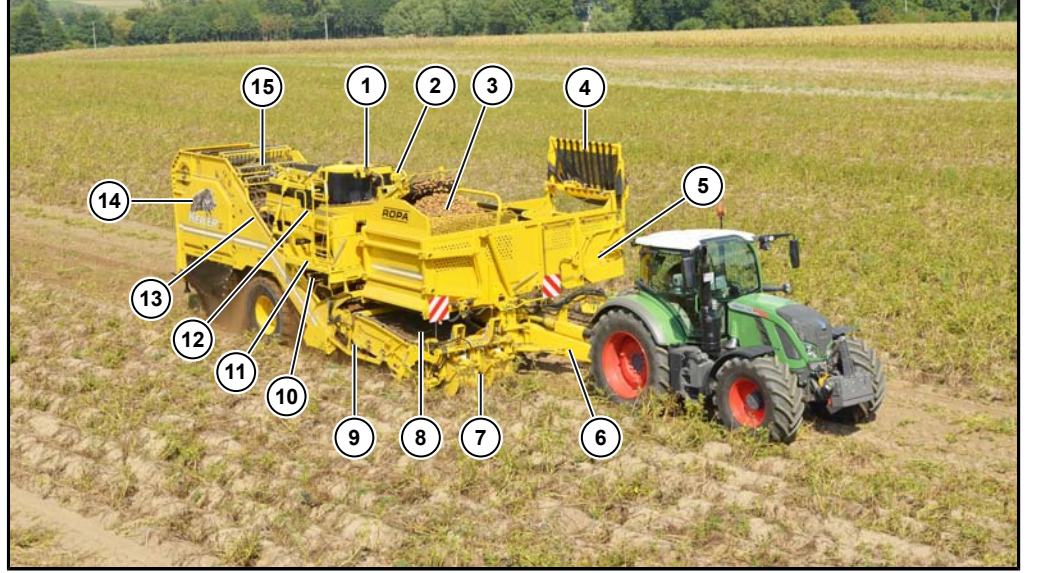


- (1) Ayıklama standında kumanda panelindeki acil durdurma şalteri
- (2) Çevre lambası (opsiyon)
- (3) Arka koruyucu branda
- (4) Ot zinciri koruyucu branda
- (5) Uyarı panosu
- (6) Mahsul çıkarma kullanma elemanındaki acil durdurma şalteri
- (7) Merdivendeki emniyet mandalı
- (8) Çapa bandı 3 koruma lastiği

3 Genel görünüm resimleri ve teknik veriler

3.1 Genel görünüm resmi

Bu genel görünümün amacı size makinenizin en önemli yapı gruplarının ismini göstermektir.



- (1) Ayıklama bandının üzerindeki kullanma elemanı
- (2) Merkezi elektriğin üzerindeki kullanma elemanı
- (3) Depo
- (4) Kasa doldurucu
- (5) Depo bükme parçası
- (6) Keser
- (7) Toplayıcı
- (8) Elek zinciri 1
- (9) Çalkalayıcı
- (10) Ön ot sıyırıcı
- (11) Merdivenli sağ ayıklama standı
- (12) Ek miktar bandı
- (13) Elek zinciri 2, ot zincirli
- (14) Aktarma tamburu 1 ile çapa bandı 1
- (15) Arka ot sıyırıcı

Genel görünüm resimleri ve teknik veriler

Genel görünüm resmi



- (16) Merkezi elektrik dolabı
- (17) Kavramalı parmak taraklı çapa bandı 4
- (18) Aktarma tamburu 3 ile çapa bandı 3
- (19) Aktarma tamburu 2 ile çapa bandı 2
- (20) Kir tahliye bandı
- (21) Teleskopik aks
- (22) Merdivenli sol ayıklama standı
- (23) Ek miktar tahliye bandı
- (24) Öz hidrolik hidrolik yağ deposu
- (25) Pompalı tevzi şanzımanı
- (26) Destek ayağı
- (27) Çekme deliği
- (28) Depo doldurma bandı
- (29) Ayıklama bandı

Makine yol sürüşü konumunda





3.2 Teknik veriler

Tanım:	
Maksimum hız:	40 km/sa veya 25 km/sa
İşletim basıncı iki hatlı basınçlı havalı fren sistemi	5 - 8 bar
İşletim basıncı hidrolik fren sistemi (dışa aktarma):	100 - 150 bar
İzin verilen toplam ağırlık:	13 000 kg
İzin verilen aks yükü:	10 000 kg
Sağ lastikler:	850/50 R 30.5
Sol lastikler:	850/50 R 30.5 650/65 R 30.5
Uzunluk (yolda sürüş konumu):	11 937 mm
Genişlik (yolda sürüş konumu):	2 995 mm
Kasa doldurucusu ile yükseklik (yolda sürüş konumu):	3 990 mm
Depo tamamen kapalıyken yükseklik (aşırı yüklü konum):	yakl. 4 100 mm
Depo hacmi:	yakl. 7 500 kg
2006/42/AT direktifine; DIN EN ISO 11201 normuna göre ayıklama standında operatördeki maksimum ses seviyesi	73 dBA
2006/42/AT direktifine; DIN EN 1032 normuna göre ayıklama standında operatördeki maksimum titreşimler	< 0,5 m/s ²

Traktör talepleri

Tanım:	
İzin verilen çeki yükü:	3 000 kg'dan itibaren
Güç gereksinimi:	110 KW (150 PS) itibaren
Hareket prizi devir sayısı:	maks. 1 000 dak ⁻¹
Kurulu gerilim:	12 V
Kumanda valfleri beslemesi:	Optimum: Traktördeki Load Sensing System (maks. 5 bar geri dönüş basıncı) Seçenek: Basınçsız geri dönüşlü tek veya çift etkili kumanda cihazı (maks. 5 bar geri dönüş basıncı)
Hidrolik sevk kapasitesi:	70 l/dak itibaren
İşletim basıncı:	180 - 210 bar
Hidrolik destek ayağı beslemesi:	Çift etkili kumanda cihazı:

3.3**Lastik basınçları**

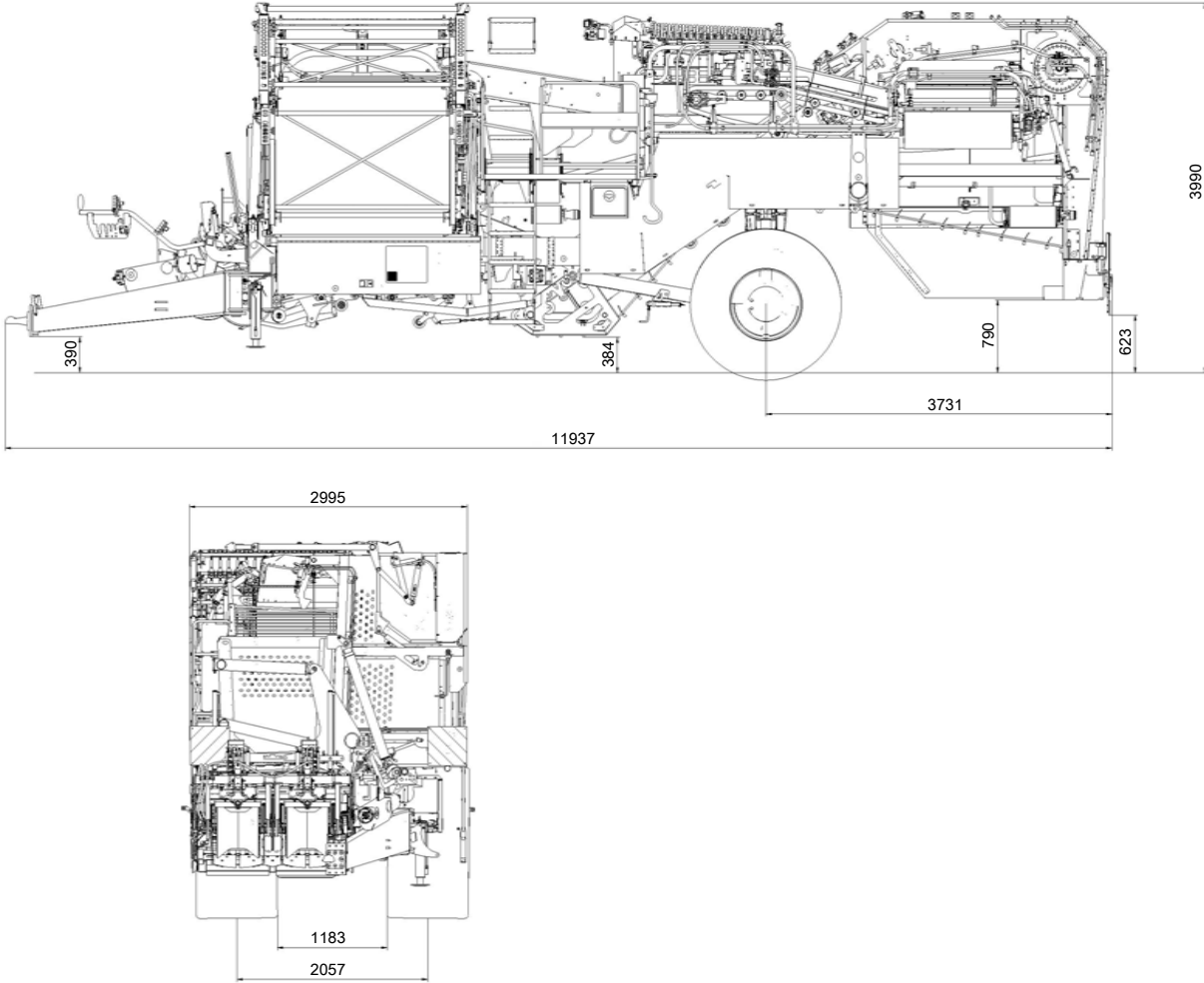
	Lastik tipi	min.	Önerilen	maks.
		bar / psi		
1	Aks			
	850/50 R 30.5	2,4 / 35	2,4 / 35	2,4 / 35
	650/65 R 30.5	3,0 / 44	3,0 / 44	3,0 / 44
	Diğer	min.	Önerilen	maks.
2	Sıra toplayıcı	6,25 / 91	6,25 / 91	6,25 / 91

Aksların lastik basınçları makinenin deposunun tam dolu olduğu zamanlara göre tasarlanmıştır.

Genel görünüm resimleri ve teknik veriler

Römork ve gemi nakliyatı için halat bağlama delikleri

3.4 Makinenin römorklu nakliye için nakliye taslağı



Tüm beyanlar mm'dir.

Lastik ebatları:				
Sağ:	850/50 R 30.5	Sol:	850/50 R 30.5	burada gösterilmiştir isteğe bağlı
	850/50 R 30.5		650/65 R 30.5	

3.5 Römork ve gemi nakliyatı için halat bağlama delikleri

Makinede aksın arkasında ana çerçevede sol ve sağda delikler bulunmaktadır, bunlarla arka aks zemine doğru gerilebilmektedir. Germe zincirleri vs. makine parçalarının üzerinden gerilmemelidir.

Tüm diğer taşıma emniyetleri makinenin parçalarına zarar vermeden makinenin çerçevesinde kayışlarla yapılmalıdır. Makine yeteri kadar emniyet malzemesi ile emniyete alınmalıdır.



Minimum nakliye yüksekliğinde yol nakliyesi için normal römork



Makinenin sol tarafındaki bağlantı noktası



Makinenin sağ tarafındaki bağlantı noktası

Makinede, yukarı kaldırmak için askı delikleri yoktur. Makineyi bir gemiye kaldırmak için örneğin izin verilen özel ve TÜV tarafından test edilmiş kaldırma tertibatları gereklidir.

4 Genel anlatım

4.1 Fonksiyon:

Makine, patatesleri çıkarmak için kullanılan çekilmiş bir iş makinesidir. Çıkarılan patatesler depoda toplanır. Depo dolduğunda patatesler tercihe göre duruş sırasında refakatçi araca yüklenebilir ya da yığın üzerine boşaltılabilir.

Makine standart olarak toplama için hızlı değişim sistemiyle donatılmıştır. Hızlı değişim sistemiyle set toplayıcı ile farklı modellerdeki sıra toplayıcı arasında seri bir şekilde değişim yapılabilir.

Set toplayıcıyla setler toplanır. Bu sırada set toplayıcıya, makineyi sete yönlendiren yönlendirme sistemi (set orta bulma) takılmıştır. Böylece operatörün müdahalesi minimize edilir. Ayarlanabilen sökülme derinliği ile patateslerin toplayıcı sökülme baltalarıyla kesilmesi önlenir. Yan taraflardaki disk pulluk bıçakları sarkan otları keser. Ot çekme silindirleri elek kanalının yanlarında temiz nakil sağlar.

Mahsul çıkarıcı mili ve örtme bandı ile sıra toplayıcıda (örn. patates sırası veya soğan sırası) alınabilir. Alternatif olarak özel bitkiler için toplayıcı vardır.

Elek zinciri 1, hasadı tüm katkılarıyla makineye taşır. Burada ilk eleme gerçekleştirilir. Kırılmayan setlerde elemanın desteklenmesine yönelik çalkalayıcılar kademeli olarak etkinleştirilebilir. Bu sırada hasadın korunmasına dikkat edilmelidir.

Elek zinciri 1 hasadı, ot zinciri üzerinden elek zinciri 2'ye aktarır. Ot zinciri ve elek zinciri 2'nin farklı devir sayıları seçeneğiyle ek temizleme etkisine ulaşılabilir. Bu sırada hasadın korunmasına dikkat edilmelidir. Buna ek olarak ot zincirinin üstüne münferit ot yaylı 6 sıra ot sıyırıcı ve 3 koparma çubuğu yerleştirilmiştir. Bunlar gerekirse otları duran patateslerin kaybolmamasını sağlar.

Aşağıda elek zinciri 2'ye çapa bandı 1 aktarma tamburu 1 ile gelir. Sonra çapa bandı 2 aktarma tamburu 2 ile ve çapa bandı 3 aktarma tamburu 3 ile gelir. Burada temizlik çapa bandı ile buna ait aktarma tamburu arasındaki mesafe ayarına göre yapılır.

Aktarma tamburu 3, hasadı çapa bandı 4'e aktarır. Çapa bandı 4'ün üst tarafında 4 sıralı, her 2 sırası ayrı tahrik edilen, hasadı sınıflandıran ve ayıklama bandına sıyırıcı kavramalı parmak tarağı yerleştirilmiştir. Sınıflandırılmayan patatesler ek miktar bandına aktarılır.

Ayıklama sırasında yanlış aktarılan hasat, ek miktar bandıyla ve ek miktarla ayıklama bandından ayrılır. Ek miktarlar, ek miktar bandıyla değiştirici kapağı üzerinden hasat akışına tekrar aktarılabilir. Örn. taşlar gibi ek miktarların opsiyonel bir toplama kutusunda geçici depolanması mümkündür.

Hasat, depo doldurma bandı üzerinden depoya geri aktarılır ve geçici olarak depolanır. Depo, boşaltım için gereken yüksekliğe kaldırılır ve hasat hareketli çekilebilir zeminle bir tarafta hareketsiz duran refakatçi araca yüklenir veya yığın üzerine boşaltılır. Hasadın korunmasına yönelik opsiyonel olarak bir kasa doldurucu ve bükülebilir bir depo mevcuttur.

Tüm panel bilgisayarları bir ISOBUS ile birbirine bağlıdır ve sürücüye traktör terminali üzerinden bilgiler aktarır. Makinenin birçok işlevi traktörün sürücüsü tarafından kumanda edilir ve denetlenir. İşlevlerin bir kısmı ayıklama standından kumanda edilebilir. Opsiyonel video sistemiyle makinenin ek optik kontrolü traktör tarafından yapılabilir.

4.2 Teslimat kapsamı

Makinenin teslimatına şunlar dahildir:

- Sabitleme aksesuarlı 1 ISOBUS standart traktör terminali.
- Entegre acil durdurma şalteri dahil sabitleme aksesuarlı 1 mahsul çıkarıcı kullanma elemanı.
- Sabitleme aksesuarlı 1 depo kullanma elemanı.
- Kullanma elemanlarını takmak için çeşitli kablolar.
- 2 takoz.
- 1 merkezi elektrik kutusu anahtarı.
- 1 Keiler 2 orijinal işletim kılavuzu.
- 1 kir kancası.
- 1 kir kazıyıcı.
- 2 alet kutusu anahtarı.
- 2 yerleştirme yan kapağı anahtarı.

Makinenin teslimatına opsiyonel olarak şunlar dahildir:

- Sabitleme aksesuarlı 1 ISOBUS traktör terminali dokunmatik ekran.
- 1 ISOBUS traktör sonradan donanım seti.
- Sabitleme aksesuarıyla neredeyse 8 kamera görüntülemek için 2 video monitörü.
- Traktör terminalini veya video monitörünü takmak için çeşitli kablolar.

5 Kullanma elemanları

5.1 Merdivenler

TEHLİKE



- Ayıklama standında sol ve sağdaki platformlarda makine işletilirken sadece hasadı ayıklamakla görevli kişiler bulunabilir.
- Ayıklama standındaki merdivenlere sadece makine dururken çıkın.
- Sol ayıklama standında maksimum 2 kişi, sağ ayıklama bandında maksimum 3 kişi bulunabilir.
- Trafiğe açık yollarda sürüş sırasında ayıklama standında kimse bulunamaz.

Merdivenleri kullanın. (bkz. Sayfa 30)

5.1.1 Sol merdiven



- (1) Sokak konumunda sol merdiven
(2) Çalışma konumunda sol merdiven

Sol ayıklama standının merdiveninin kilidi yolda sürerken (1) konumunda olmalıdır. Bu şekilde makinenin dış genişliğinin yolda sürerken üç metre olması sağlanır. Sol ayıklama standının merdiveninin kilidi "tarlada" (2) konumunda olmalıdır. Böylece mantıklı binme veya inme mümkündür. Kilit açma kolunu ayarlamak için yukarı bastırın ve çekerek veya iterek ilgili konuma geçmesini sağlayın.



- (3) Sol merdivendeki emniyet mandalı

Merdivendeki (3) emniyet mandalı çıktıktan veya indikten sonra tekrar kapatılmalı ve kapalı tutulmalıdır.

5.1.2 Sağ merdiven



- (1) Yolda sürüş konumunda sağ tırmanma merdiveni
- (2) Sağ ayıklama standı kilit açma kolu
- (3) Sağ tırmanma merdiveni kilit açma kolu
- (4) Ayıklama standı klapesi
- (5) Sağ merdivendeki emniyet mandalı
- (6) Yolda sürüş konumunda sağ ayıklama standı
- (7) Çalışma konumunda sağ tırmanma merdiveni
- (8) Çalışma konumunda sağ ayıklama standı

Sağ ayıklama standı yolda sürüşlerde (6) konumunda olmalıdır. Bu şekilde makinenin dış genişliğinin yolda sürerken üç metre olması sağlanır.

Sağ ayıklama standı "tarlada" (8) konumunda olmalıdır. Bu şekilde sağ ayıklama standında uygun şekilde çalışılabilir ve uygun şekilde çıkma veya inme mümkün olur.

Sağ ayıklama standı sırasını açma:

- Sağ ayıklama standındaki (2) kilit açma kolunun kilidini açın. Sağ ayıklama standını, sağ ayıklama standının kilit açma kolu sağa yerleşene kadar dışarı çekin.
- Sağ tırmanma merdiveninin kilit açma kolunun (3) kilidini açın ve tırmanma merdivenini halat yardımıyla açın.
- Ayıklama standı klapesini (4) kapatın.
- Sağ merdivendeki emniyet mandalını (5) kapatın.

Sağ ayıklama standı sırasını kapatma:

- Sağ merdivendeki emniyet mandalını **(5)** açın.
- Ayıklama standı klapesini **(4)** açın.
- Sağ ayıklama standı merdivenini hızla katlayın, tırmanma merdiveni yerine geçmelidir.
- Sağ ayıklama standındaki **(2)** kilit açma kolunun kilidini açın. Sağ ayıklama standını, sağ ayıklama standının kilit açma kolu sağa yerleşene kadar içeri itin.

Merdivendeki **(5)** emniyet mandalı çıktıktan veya indikten sonra tekrar kapatılmalı ve kapalı tutulmalıdır.

5.2 Traktör kullanma elemanlarına genel bakış



Keiler 2 traktör kumanda elemanlarına genel bakış

- (1) Traktör terminali dokunmatik ekranı
- (2) Depo kullanım elemanı
- (3) Acil durdurma şalteri ile mahsul çıkarma grubu kullanım elemanı
- (4) Video monitörü

Ayrıntılı açıklamaları Bölüm 6 "İşletim" ([bkz. Sayfa 65](#)) bulabilirsiniz.

Keiler 1 ve Keiler 2 kullanım elemanlarının donanımları aynıdır. Burada Keiler 2'de traktörün kullanım elemanları opsiyonel traktör terminali dokunmatik ekranı (1), depo kullanım elemanı (2), acil durdurma şalteri olan mahsul çıkarma kullanım elemanı (3) ve opsiyonel video monitörü (4) ile gösterilmektedir.

Mahsul çıkarma ve depo kullanım elemanları makinenin en önemli kullanım elemanlarıdır. Makinenin başlıca fonksiyonlarının kullanımı burada ergonomik biçimde iki kullanım elemanında özetlenmiştir.

5.2.1 Traktör terminali



- (1) ROPA ISOBUS standart traktör terminali
- (2) ROPA ISOBUS traktör terminali dokunmatik ekranı

ROPA tarafından opsiyonel olarak gönderilebilen standart terminalle (1) Softkey'e basılarak ve döndürme çarkını kaydırarak/basarak çeşitli ayarlar yapılabilir.

ROPA burada başka bir opsiyon olarak dokunmatik ekranlı terminal (2) sunmaktadır. Burada ayarlar ekrana dokunarak (Touchen) yapılabilir. Kapasitif bir dokunmatik ekran (PCAP) olduğunda ekran özel kalemler veya eldivenlerle dokunulduğunda da tepki gösterir.

Burada ROPA tarafından opsiyonel olarak gönderilen standart traktör terminali (1) açıklanmaktadır. Makinenin kumandası ISOBUS'ta çalıştığı için diğer ISOBUS uyumlu terminaller kullanılabilir.

5.2.2 Mahsul çıkarıcı kullanım elemanı



Mahsul çıkarıcı kullanım elemanı, mahsul çıkarıcı için en önemli kumanda işlevlerini içerir.



(1) Otomatik aks orta bulma:

Otomatik orta bulmayı "Etkinleştirildi" durumuna ve tersine ayarlar. Otomatik aks orta bulma, LED yandığı zaman etkindir. (bkz. Sayfa 138)



(2) Set orta bulma:

Set orta bulmayı "etkinleştirildi" ve tersi durumuna ayarlar. Set orta bulma, LED yanmıyorsa etkindir. (bkz. Sayfa 149)



(3) Derinlik otomatığı:

Seçilen derinlik otomatığını "seçili" durumundan "etkinleştirildi" durumuna ve tersine ayarlar. Derinlik otomatığı, LED yanmıyorsa etkindir.

Set basınç ayarı. (bkz. Sayfa 158)

Set basıncını azaltma. (bkz. Sayfa 172)



(4) Otomatik eğim dengeleme:

Otomatik eğim dengelemeyi "etkinleştirildi" durumuna ve tersine ayarlar. Otomatik eğim dengeleme, LED yanmıyorsa etkindir. (bkz. Sayfa 140)



(5) Alan başlangıcı:

Bu tuşa basılırsa toplayıcı alçaltılır, seçili otomatikler etkinleştirilir. Zincirler ve bantlar açma sırasında açılır.



(6) Alan sonu:

Bu tuşa basılırsa toplayıcı yükseklik, önceden seçilebilen etkin otomatikler "seçili" durumuna geri döner. Zincirler ve bantlar açma sırasında kapanır. Keser otomatik olarak depo konumuna hareket eder.



(7) Depo doldurma bandını kaldırma:

Tuşa basıldığı sürece depo doldurma bandı manuel kaldırılır. Depo açıkken izin verilen alana kaldırılır, örn. bakım çalışmaları için. Deponun çalışma konumunda, çekilebilir zemin depo doldurma bandının üst nihai konumuna ulaşıldığında çekilebilir zemindeki son konum şalteri tetiklenene kadar çalışır. (bkz. Sayfa 260)



(8) Depo doldurma bandını alçaltma:

Tuşa basıldığı sürece depo doldurma bandı manuel alçaltılır. Deponun çalışma konumunda önce depo alçalır. (bkz. Sayfa 260)



(9) Keser otomatik konumu:

Kısa süre basıldığında keser öğrenilen pozisyona hareket eder ve 5 saniyeden uzun basıldığında pozisyonu yeniden öğrenir. Otomatik keser pozisyonu, LED yandığında etkindir. (bkz. Sayfa 137)



(10) STOP tuşu:

Makineyi yazılım tarafı durdurmaya yönelik tuş. STOP tuşu onaylandıktan sonra makine tekrar açılabilir ve normal şekilde çalışabilir.



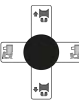
(11) Aks konumunu düzeltme:

Aks orta bulma etkinleştirildiğinde aks yönlendirmesi düzeltilmesi. (bkz. Sayfa 138)



(12) Mini Joystick Sol:

Yukarı	=	Aks sağa	(bkz. Sayfa 138)
Aşağı	=	Aks sola	
Sol	=	Keser sağa	= Makine sola (bkz. Sayfa 137)
Sağ	=	Keser sola	= Makine sağa



(13) Sağ Mini Joystick:

Yukarı	=	Toplayıcıyı kaldır	(bkz. Sayfa 146)
Aşağı	=	Toplayıcıyı indirme	
Sol	=	Makine sola eğiliyor	(bkz. Sayfa 140)
Sağ	=	Makine sağa eğiliyor	

5.2.3 Depo kullanma elemanı



Depo kullanım elemanı, depo için en önemli kumanda işlevlerini içerir.



(1) Otomatik aks orta bulma:

Otomatik orta bulmayı "Etkinleştirildi" durumuna ve tersine ayarlar. Otomatik aks orta bulma, LED yandığı zaman etkindir. (bkz. Sayfa 138)



(2) Keser otomatik konumu:

Kısa süre basıldığında keser öğrenilen pozisyona hareket eder ve 5 saniyeden uzun basıldığında pozisyonu yeniden öğrenir. Otomatik keser pozisyonu, LED yandığında etkindir. (bkz. Sayfa 137)



(3) Depo çekilebilir zemin START/STOP:

Manuel kullanım için depo çekilebilir zeminini tuşa ilk basıldığında açar (**START**) ve bunu tuşa ikinci defa basıldığında bloke eder (**STOP**). Depo çekilebilir zemini, LED yanıyorsa etkindir.

Depo çekilebilir zemini. (bkz. Sayfa 259)

Depo boşaltma. (bkz. Sayfa 264)



(4) Depo bezini geriye alma:

Depo bezini geriye alır. (bkz. Sayfa 267)

**(5) Kasa doldurucuyu ileri döndürme:**

Kasa doldurucuyu çalışma konumuna döndürür. (bkz. Sayfa 266)

**(6) Kasa doldurucuyu uzaklaştırma:**

Kasa doldurucuyu taşıma konumuna döndürür. (bkz. Sayfa 266)

**(7) Toplama haznesini açma:**

Toplama haznesini açar. (bkz. Sayfa 254)

**(8) Toplama haznesini kapatma:**

Toplama haznesini kapatır. (bkz. Sayfa 254)

**(9) STOP tuşu:**

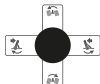
Makineyi yazılım tarafı durdurmaya yönelik tuş. STOP tuşu onaylandıktan sonra makine tekrar açılabilir ve normal şekilde çalışılabilir.

**(10) Boş tuş (atanmamış).****(11) Depo çekilebilir zemini devir sayısı:**

Depo çekilebilir zeminin devir sayısını ayarlar.

Depo çekilebilir zemini. (bkz. Sayfa 259)

Depo boşaltma. (bkz. Sayfa 264)

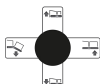
**(12) Mini Joystick yukarıda:**

Yukarı = Aks sola (bkz. Sayfa 138)

Aşağı = Aks sağa

Sol = Keser sağa = Makine sola (bkz. Sayfa 137)

Sağ = Keser sola = Makine sağa

**(13) Mini Joystick aşağıda:**

Yukarı = Depoyu kaldırma (bkz. Sayfa 258)

Aşağı = Depoyu indirme

Sol = Depo bükme parçasını indirme (bkz. Sayfa 265)

Sağ = Depo bükme parçasını kaldırma

5.3 Makine kullanma elemanlarına genel bakış

5.3.1 Ayıklama bandının üstündeki kullanma elemanı

Ayıklama standının üstündeki kullanma elemanı, üretim yılı 2015



- (1) Ayıklama standı terminali
- (2) Ayıklama standı acil durdurma şalteri
- (3) UFK 1 kaldırma (bkz. Sayfa 234)
- (4) Traktör terminali kornası
- (5) UFK 1 indirme
- (6) UFK 2 indirme
- (7) Ayıklama bandı devir sayısı (bkz. Sayfa 246)
- (8) UFK 2 kaldırma (bkz. Sayfa 234)

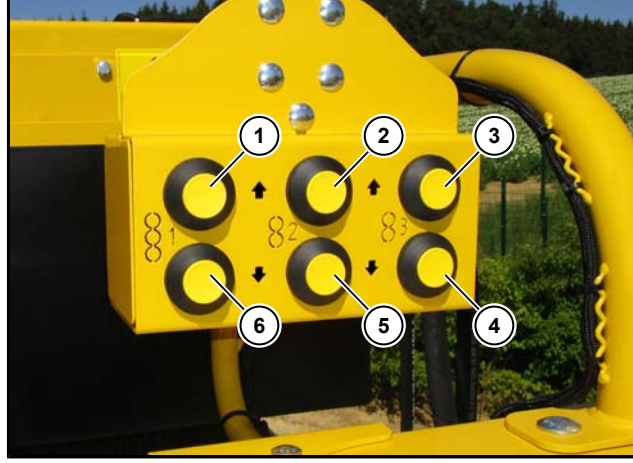
Ayıklama standının üstündeki kullanma elemanı, üretim yılı 2016



- (9) Ayıklama standı terminali
- (10) UFK 2 kaldırma (bkz. Sayfa 234)
- (11) Ayıklama standı acil durdurma şalteri
- (12) Traktör terminali kornası
- (13) UFK 2 indirme
- (14) UFK 1 indirme
- (15) Ayıklama bandı devir sayısı (bkz. Sayfa 246)
- (16) UFK 1 kaldırma (bkz. Sayfa 234)

BILGI

Acil durdurma şalteri bilgisayar çıkışlarını hem yazılım hem de donanım tarafı kapatır. Böylece makinede hiçbir elektrikli aktör kumanda edilmez. Acil durdurma şalteri asla traktör ve pompa tevzi şanzımanını kapatmaz. Makine sadece onaylandıktan sonra standart açma üzerinden tekrar açılabilir.

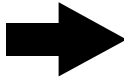
5.3.2**Merkezi elektrğin üzerindeki kullanma elemanı**

- (1) Aktarma tamburu 1'i kaldırma (bkz. Sayfa 210)
- (2) Aktarma tamburu 2'yi kaldırma (bkz. Sayfa 217)
- (3) Aktarma tamburu 3'ü kaldırma (bkz. Sayfa 227)
- (4) Aktarma tamburu 3'ü indirme
- (5) Aktarma tamburu 2'yi indirme
- (6) Aktarma tamburu 1'i indirme

6 İşletim

Bu bölümde, makinenin işletimiyle ilgili bütün bilgileri bulacaksınız. Zirai alandaki birçok çalışma sırasındaki çalışma tarzı ile çalışmanın sonucu, çok sayıda münferit ve farklı faktörden etkilenmektedir. Sadece akla gelebilecek bütün durumları bile (zemin koşulları, patates türleri, hava koşulları, bireysel ekin koşulları vb.) irdeleseydik, bu işletim kılavuzunun kapsamını çok aşardık. Bu işletim kılavuzu hiç bir şekilde, patateslerin topraktan çıkarılmasıyla ilgili bir kılavuz değildir veya yolda sürüşle ilgili bir sürüş eğitiminin yerini alamaz. Bu makinenin işletimi ve optimum bir hasat sonucu ile ilgili önkoşullar, üretici tarafından sunulacak olan eğitimin yanı sıra, temel zirai ana bilgiler ile patateslerin ekilmesiyle ve buna bağlı çalışma süreçleri hakkında belirli bir deneyimden oluşmaktadır. Bu bölüm sizi, işletim aşamaları ve bunların makinenin işletimi sırasındaki bağlantıları hakkında bilgilendirecektir. Her bir fonksiyon bileşenlerinde yapılacak ayar çalışmalarıyla ilgili net açıklamaları ilgili bölümde bulabilirsiniz. Gereken bakım çalışmaları "Bakım ve Koruma" başlıklı 7. bölümde açıklanmıştır.

BILGI



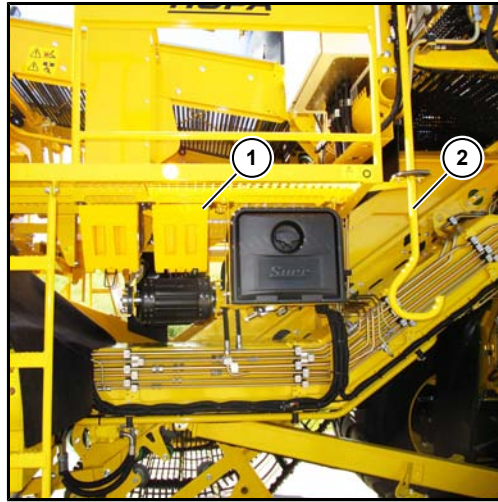
Makinenin her devreye alınışından önce, bu makinenin işletimiyle ilgili güvenlik önlemleri hakkında ayrıntılı bilgi edininiz. Geçerli olan tehlikeli bölgeler ve emniyet mesafeleri hakkında bilgilendirilmemiş şahısların olması durumunda, bu şahısları emniyet mesafeleri ve tehlikeli bölgelerle ilgili olarak bilgilendiriniz. Bu şahıslara herhangi birisinin izinsiz olarak tehlikeli bölgeye yaklaşması durumunda, makineyi gecikmeden devre dışı bırakacağınızı mutlaka bildiriniz.

6.1

İlk devreye alma

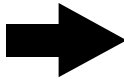
Güvenlik nedenleriyle bütün yağ seviyelerini kontrol ediniz. İlk devreye alma sırasında bunların dışında, günlük devreye alma sırasında göz önüne alınması gereken bütün çalışmalar ve tedbirler de gereklidir.

Bütün civata bağlantılarının sıklığı 10 çalışma saatinin ardından kontrol edilmeli ve gerektiğinde tekrar sıkılmalıdır. İlave olarak komple hidrolik sisteminin sızdırmazlığı da kontrol edilmelidir. Var olan muhtemel kaçaklar derhal giderilmelidir.

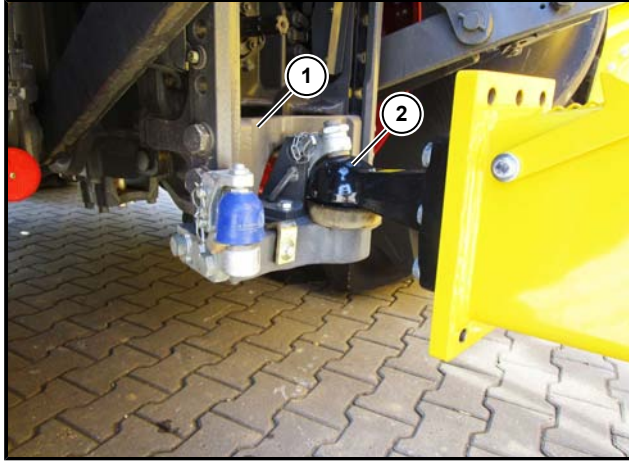


Beraberinde gönderilen aksesuarları örn. takoz (1), kir sıyırıcı (2) ve kir kancalarını bunlar için öngörülen bölmelerde veya tutucularda saklayın.

BILGI



Makinenin tüm hidrolik yağ devreleri (destek ayağı, traktör hidroliği ve öz hidrolik) fabrika tarafından **hidrolik yağı HVL P 46** ile (ISO-VG 46DIN 51524 bölüm 3 uyarınca) doldurulmuştur!

6.1.1 Çekme deliği uyarlama

- (1) Römork kaplini vidalanmış
- (2) Küresel emniyetli çekme deliği

Makinenin ana çerçevesi asılı durumda daima zemine yatay veya traktörden hafif yükselecek şekilde durmalıdır. Ana çerçeveyi traktöre uyarlamak için keserdeki çekme deliği (2) üç farklı konuma vidalanabilir.

Makine için iki farklı çekme deliği, bilya çekme deliği ve dışa aktarma için Hitch çekme deliği vardır.

TEHLİKE**Ağır makine hasarları tehlikesi ve hayati tehlike.**

Çıkarılabilen küresel çekme kavramaları ve Hitch kavramalarına (sürgüler için) düşük çeki yükü nedeniyle izin verilmez. Burada kavramanın kopma tehlikesi vardır. Makine ağır hasarlar ve kişilerin ölümüne neden olabilecek yaralanmalar meydana gelebilir.

6.1.1.1 Küresel çekme deliği

Küresel çekme kavramasına traktör taraflı 3 000 kg çeki yükü için izin verilmelidir.



Küresel çekme deliği

Küresel çekme deliğinin yüksekliğini uyarlamak için şu yöntemleri uygulayın:

- Destek ayağını, makine yatay durana kadar hareket ettirin.
- Vidaları gevşetin.
- Küresel çekme deliğini traktör çekme küresinin yüksekliğine getirin.
- Vidaları 610 Nm torkla sıkın.
- Zorunlu vidalar: Altı köşeli cıvata **M20*65 DIN931, çelik 10.9 ZN**

6.1.1.2 Hitch çekme deliği (aktarım)

Hitch kavramasına traktör taraflı 3 000 kg çeki yükü için izin verilmelidir.



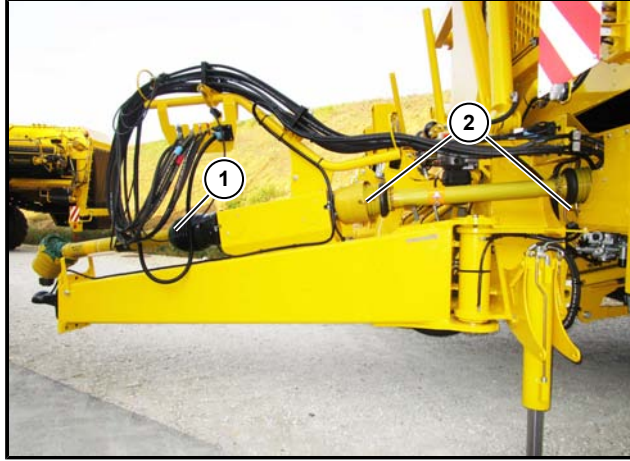
Hitch çekme deliği

Hitch çekme deliğinin yüksekliğini uyarlamak için şu yöntemleri uygulayın:

- Destek ayağını, makine yatay durana kadar hareket ettirin.
- Vidaları (2) gevşetin.
- Hitch (1) çekme deliğini traktör çekme ağzının yüksekliğine getirin.
- Vidaları 610 Nm torkla sıkın.
- Zorunlu vidalar: Altı köşeli cıvata **M20*65 DIN931, çelik 10.9 ZN**

6.1.2 Mafsal milini uyarlama

Traktör ve makine arasındaki mafsal mili uzunluğu ilk kurulumda ayarlanmalıdır. Birçok traktörün aynı makinede kullanılması sırasında mafsal mili uzunluğu kontrol edilmelidir. Makine sevkiyatında geniş açılı mafsal miline (1) mafsal mili üreticisinin işletim kılavuzu eklenmiştir. Mafsal millerinin boyuna ayarlanmasında bu kılavuza uyun.



- (1) Geniş açılı mafsal mili koruması dönme emniyeti emniyetli
(2) Mafsal mili koruması zinciri asılı

Mafsal mili koruması daima beraber dönmeye karşı emniyete alınmalıdır. Bunun için mafsal mili tipine göre dönme emniyeti (1) geçirilmeli veya zincirler (2) asılmalıdır.

6.1.3 Hidrolik sistemlerini uyarlama

UYARI



Sıcak hidrolik sistemleriyle çalışırken yanma tehlikesi vardır!

Çalışmaya başlamadan önce hidrolik sisteminin yeterince soğumasını bekleyin. Hidrolik sisteminde çalışırken eldiven takın.

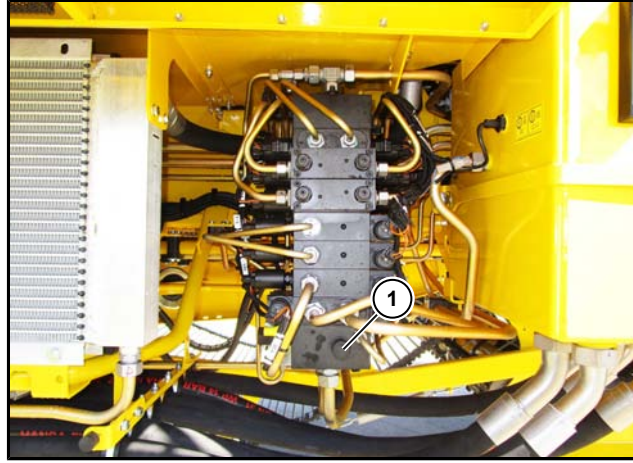
UYARI



Hidrolik sistemi yüksek basınç altındadır.

Kaçak yerlerinden, yüksek basınç altındaki çok sıcak hidrolik yağı sızabilir ve ağır yaralanmalara neden olabilir! Basınçlı depoların içindeki ön gerilim basıncı, hidrolik sisteminin geri kalanı basınçsız hale getirilmiş olsa bile, konstrüksiyon itibarıyla hala mevcuttur. Hidrolik sisteminin içine kir girdiği takdirde, çok küçük miktarlarda olsa dahi, bu durum toplam hidrolik sisteminde ağır hasarlara yol açabilir.

- Makinenin basınçlı depolarında yapılan çalışmalar sadece, teknik bilgiye sahip şahıslar tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Basınçlı depolardaki çalışmalar sırasında sistem, tamamen basınçsız hale getirilmelidir.
- Basınçlı depolar asla hasarlanmamalı veya açılmamalıdır, aksi halde içlerinde var olan ön gerilim basıncı nedeniyle şahıslar ciddi derecede yaralanabilir.
- Hidrolik sistemindeki bütün çalışmalarda, temizliğe çok dikkat edilmelidir.

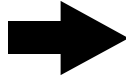


(1) 7 kat LVS blokundaki ayar vidası

Makinenin hidrolik sistemi, traktörün hidrolik sistemine uyarlanmalıdır. Traktörün işletim kılavuzundan makine için gerekli işletim türüne bakılmalıdır.

- Makineyi Load Sensing System'de ayarlamak için 7 kere LVS blokundaki ayar vidasını (1) dayanma noktasına kadar içeri döndürün. Bu, makine Load Sensing System üzerinden traktöre bağlanmışsa gereklidir. Makinenin geri dönüşünde dinamik basınç oluşmamalıdır.
- Makineyi hidrolik sistemi sabit akımında ayarlamak için 7 kere LVS blokundaki ayar vidasını (1) dayanma noktasına kadar dışarı döndürün. Bu, makine 1 kere etki eden veya 2 kere etki eden kumanda cihazı üzerinden traktöre bağlanacaksa gereklidir. Makinenin geri dönüşünde dinamik basınç oluşmamalıdır.

BILGI



Makinenin Load Sensing System üzerinden çalıştırılması önerilir. Bu şekilde hidrolik yağının gereksiz yere ısınması önlenir.

6.2

Makinenin işletimi sırasındaki emniyet talimatları

- İşe başlamadan önce makineye ve kullanım elemanlarına kendinizi alıştırmınız. Gerekli durumda, makinenin kullanımı hakkında daha önceden yeterli deneyime sahip olan bir şahıs tarafından işin gösterilmesini sağlayın.
- Her devreye almadan önce, makinenin trafik ve işletim emniyetini kontrol edin.
- Makinenin yakınında bulunan bütün şahısları, tehlikeli bölgeler ve makinenin kullanımı sırasında geçerli olan emniyet kuralları hakkında uyarın. Bütün şahısların, makine çalıştığı sürece tehlikeli bölgeye girmelerini kati şekilde yasaklayın. Bu işletim kılavuzunun ekinde, makinenin tehlikeli bölgeleriyle ilgili bir çizim bulunmaktadır. Bu sayfayı duruma göre kopyalayın, gerektiğinde makinenin kullanımı sırasında hazır bulunan bütün şahıslara elden dağıtın. Bu sayfanın teslim alınmış olduğunu, bütün şahısların imzalarını alarak onaylatın.
- Prensip olarak yolda sürüş sırasında ayıklama standı platformu üzerinde kişilerin bulunması yasaktır. Eğer eşlik edecek bir kişi gerekiyorsa bu kişi traktörün motoru çalıştırıldığında veya makine hareket ettirildiğinde sadece traktörün acil durum koltuğunda oturabilir. Eğitim ve öğrenim amaçlarıyla bu talimatın dışına çıkıldığında, bu durum katılımcıların kendi risk ve sorumlulukları dahilinde gerçekleşir.
- Alanda, ayıklama standı platformunda sadece eğitimli ve yasal olarak izin verilen yaş sınırına ulaşmış kişiler bulunabilir. İş yapmak için sağ ayıklama standı alanında üç kişi ve sol ayıklama standında iki kişi bulunabilir.

- Kullanma ve ayar kısımlarının etkenliği kesinlikle engellenmemeli ve devre dışına çıkartılmamalıdır. Emniyet tertibatları boş verilmemeli, köprülenmemeli veya herhangi bir şekilde etkisiz hale getirilmemelidir.
- Makineyi kullanarak yapılan ve makinenin üzerindeki çalışmalar sırasında, daima üzerine oturan ve uygun koruyucu giysi ya da izin verilen kişisel koruyucu donanımlar kullanın. Faaliyetlere bağlı olarak şu kişisel koruyucu donanımlar gereklidir: İkaz yeleği, baret, emniyet eldivenleri, el koruyucu, kulak koruyucu, yüz maskesi.
- Traktörün motoru çalıştığı süre boyunca deponun ve ayıklama standı platformları dışındaki diğer makine parçalarının üzerine çıkılmamalıdır.
- Ayıklama standı platformlarına sadece makine dururken çıkılabilir ve buradan inilebilir.
- Makineyi çalıştırmadan önce daima kornayla kısa bir sinyal verin. Bu sayede, makinenin yakınında bulunan bütün şahısları, tehlikeli bölgeyi terk etmeleri konusunda uyarılmış olursunuz. Makineyi çalıştırırken, tehlikeli bölgede hiç kimsenin bulunmadığından emin olun.
- Makineyi kirden, gres artıklarından ve diğer yanıcı cisimlerden arındırırken, her zaman yeterli miktarda yangından korunma önlemi alındığına dikkat edin. Dökülen yağları, öngörülen bağlayıcı maddelerle derhal temizleyin.
- Makineyi, kapalı mekanlarda çalıştırmayın. Traktörün zehirleyici motor gazları nedeniyle zehirlenme tehlikesi meydana gelebilir. Bakım veya kontrol çalışmaları için makinenin kapalı bir bölümde çalıştırılması gerektiğinde, traktör gazları uygun önlemlerle (emiş tertibatı, egzoz tesisatları, egzoz uzatmaları vb.) dış ortama aktarılmalıdır.
- Trafığe açık cadde ve yollardaki sürüşler sırasında, yürürlükteki yasa ve talimatlara kendi menfaatiniz dahilinde dikkat edin.
- Makinenin emniyetli kullanımı için sürücünün tam konsantrasyonu ve dikkati gerekmektedir. Radyo dinlemek ve telsiz cihazlarını takip etmek vb. amacıyla kulaklık kullanmayın.
- Sürüş sırasında telsiz cihazları, telsiz telefonlar (cep telefonları) vb. kullanmayın. İşletim tekniği bakımında bu tür cihazların sürüş sırasında kullanılmasının gerektiği hallerde, daima bu amaç için öngörülen bir serbest konuşma kiti kullanın.
- Traktörü çalıştırmadan önce dış aynaları, makinenin tüm sürüş ve çalışma alanını kontrol edebilecek ve görebilecek şekilde ayarlayın.
- Harekete geçmeden önce daima, makinenin yakınında şahısların olup olmadığını kontrol ediniz. Bu şahısları, yapacaklarınızla ilgili olarak bilgilendirin ve emniyetli bir mesafede kalmaları konusunda uyarın.
- Makinenin kişiye özel sürüş davranışı daima, yol durumuna ya da zemin yapısına bağlıdır. Sürüş tarzınızı her zaman, var olan çevre ve arazi koşullarına uyarlayın.
- Traktörün motoru çalışır durumdayken asla sürücü koltuğunu terk etmeyin.
- Eğimli arazideki ve bayırlardaki çalışmalarda, her zaman makinenin duruş emniyetine dikkat edin.
- Deponun farklı dolun durumlarına ve bu şekilde makinenin ağırlık dağılımına dikkat edin. Bu şekilde makinenin olası devrilme durumu değişir, örn. depo yarım doluyken makinenin toplayıcıya doğru devrilme tehlikesi yüksektir.
- Çalışmaya başlamadan önce alanda teleskopik aksı olasılığa göre daima dışarı itin. Teleskopik aksın dışarı itilmesi, makinenin duruş emniyetini ciddi derecede artırır.
- Depoyu boşaltmadan kısa bir süre önce bir römorka kaldırın. Deponun yukarı kaldırılması makinenin ağırlık merkezini ciddi derecede yukarı kaydırır. Böylece makinenin devrilme tehlikesi artar. Depo yukarı kaldırılmış haldeyken uygun hızla sürün.
- Makineyi alanda döndürürken uygun hızla sürün. Keseri daima "düz konuma" ayarlayın. Bu şekilde makinenin devrilme tehlikesi azaltılır.
- Opsiyonel güneş ışınlarından koruma çatısını / hava şartlarına karşı koruma çatısını ayıklama standında hiç kimse bulunmadığında hareket ettirin.

6.2.1 Elektrikli enerji nakil hatlarının yakınlarındaki çalışmalar

TEHLİKE



Elektrik akımı nedeniyle hayati tehlike!

Makinenin dış boyutlarına, arazi yapısına ve enerji nakil hatlarının yapım tarzına bağlı olarak, enerji nakil hatlarının altından geçerken veya enerji nakil hatlarının yakınında çalışırken, belirtilmiş olan emniyet mesafesinin altına inilmesi söz konusu olabilir. Bu durumda sürücü, ayıklama personeli ve çevrede bulunan şahıslar için yüksek hayati tehlike ortaya çıkabilir.

- Enerji nakil hatlarının yakınındaki çalışmalarda, geçerli olan minimum mesafeleri kesinlikle dikkate alın. Makinenin dış köşesi ve nakil hattı arasındaki minimum mesafe 8,5 m'dir. Minimum mesafenin belirlenmesi daima, enerji nakil hattında taşıyan gerilime bağlıdır. Gerilim ne kadar yüksekse, öngörülen minimum mesafe de o oranda büyük olur. Ekin toplama çalışmalarına başlamadan önce zaman kaybetmeden, yetkili enerji dağıtım kurumundan teknik mevzuat hakkında bilgi edinin. Gerekliğinde enerji dağıtım kurumuyla, ekin toplama çalışmaları yaptığınız süre içinde nakil hatlarındaki enerjinin kesilmesi için bir anlaşma gerçekleştirin.
- Enerji dağıtım kurumuyla olası bir enerji kesintisi için yapmış olduğunuz anlaşmaya hassasiyetle uyun. Çalışmalara ancak, enerji dağıtım kurumuyla yaptığınız telefon görüşmesi sonucunda, elektrik kesintisinin gerçekten yapılmış olduğu hakkında bilgi sahibi olduktan sonra başlayın.
- Özellikle gece çalışmaları veya kapalı hava koşullarında yapacağınız çalışmalar sırasında, enerji nakil hatlarının durumu hakkında tam olarak bilgi edinin. Gerekliğinde sizi enerji nakil hatlarına tehlikeli bir yaklaşıma karşı, uygun sinyal tertibatlarıyla (görsel veya sesli işaretler) zamanında uyaracak ikaz veya emniyet birimleri oluşturun.
- Mahsul çıkarma sırasında, öngörülen minimum mesafelerin altına inmemeye dikkat edin.
- Antenlerin veya diğer ek cihazların kurulumu sırasında, makinenin toplam yüksekliğinin 4 m ölçüsünü asla aşmamasına dikkat ediniz.

Enerji nakil hatlarının yakınında çalışırken, aşağıdaki davranış kurallarını iyice ezberleyin. Bu kurallara kesin olarak uymanız, sizin için hayat kurtarıcı olabilir.

6.2.2 Bir elektrik nakil hattına temasta veya sonrasında yapılacaklar:

- Derhal geriye doğru sürerek, enerji nakil hattıyla temasın kesilmesi için çaba gösterin.
- Depoyu, şayet havadaysa ve enerji nakil hattıyla temas halindeyse, alçaltmaya çalışın.
- Şayet alçaltılmışsa toplayıcıyı kaldırmaya çalışın.
- Etrafınızda her ne olursa olsun traktörün sürücü koltuğunda sakın şekilde oturmaya devam edin!
- Traktör kabininin içinde dolaşmayın.
- Bir elektrik çarpması veya bir enerji nakil hattına temas etmeniz halinde, traktörün sürücü kabinini asla terk etmeyin. Traktör kabininin dışındayken, yüksek hayati tehlike meydana gelebilir.
- Ayıklama personeli olarak ayıklama standında sakın bir şekilde durun, hareket etmeyin ve ellerinizle hiçbir şeye dokunmayın. Ayıklama standını asla terk etmeyin. Ayıklama standının dışındayken, yüksek hayati tehlike meydana gelebilir.
- Yardım gelene kadar bekleyin.
- Asla bir dış antene bağlı olan bir telsiz telefon veya telsiz cihazı kullanmayın.
- Makineye yaklaşmakta olan şahısları, el işaretleriyle veya yüksek sesle seslenerek, tehlikeye karşı uyarın.
- Traktörün sürücü kabinini ve ayıklama standını ancak kurtarma ekibi tarafından bu konuda uyarıldığınız zaman terk edin.

6.3 ISOBUS üzerinden kullanma konsepti

Makine her zaman ISOBUS uyumludur.

Traktör terminali, makinenin bilgilendirme ve kumanda merkezidir. Buradan komple makineyi denetleyebilir, işletim durumları ile performans verileri hakkında bilgi edinebilir ve makinenin parçalarını ayarlayabilirsiniz.

Çalışmaya başlamadan önce mutlaka, makineyi emniyetli ve etkin bir şekilde kullanabilmek için ISOBUS üzerinden kullanma ve çeşitli ikaz ve durum göstergeleriyle ilgili alıştırmayı yapmalısınız.

Burada ROPA tarafından opsiyonel olarak temin edilebilen standart traktör terminali açıklanmaktadır. Makine ISOBUS'ta çalıştığı için diğer traktör terminalleri bu açıklamadan farklı olabilir.

6.3.1 Traktör terminali



(1) Standart traktör terminali

Makinenin kumandası iki başlıca ögeye ayrılmıştır; traktörde kumanda ve makinede kumanda.

Traktörde ISOBUS kumanda konsepti, mahsul çıkarma kullanma elemanı ve depo kumanda elemanı ile kullanıcı dostu traktör terminali (1) vardır.

Bunlar, hareket çarkının çevrilmesi ve buna basılmasıyla menü üzerinden traktör terminalinde hareket eder. Bu, fonksiyon seçiminde güncel pozisyonu gösteren siyah çerçeve üzerinden görüntülenebilir. Alternatif olarak Softkey'e basılarak menü üzerinden hareket ettirilebilir.

Döndürme çarkının ortasına hafif bir dokunuş (Giriş fonksiyonu) yardımıyla, imlecin mevcut pozisyonunu onaylayabilirsiniz. Bu kılavuzda dokunmatik kullanıma değinilmemiştir, çünkü çevirme/bastırma şeklindeki kullanım yöntemiyle aynıdır ve burada sadece doğrudan seçilebilir. Touch terminalin tipine bağlı olarak fonksiyon seçimi için bir ya da iki defa basmanız gerekebilir.

6.3.1.1 AUX-N – Auxillary Control (new)

Makine ROPA tarafından temin edilebilen traktör terminali ISOBUS standardındakiAUX-N gereksinimlerini sağlar. Harici kumanda elemanları-örn.ISOBUS standardındakiAUX-N sağlayan Joystikler makineye bağlanabilir ve traktör terminali üzerinden atanabilir.

Bir "eski" AUX-O standardı ve bir "yeni" AUX-N standardı vardır. Bunlar birbiriyle uyumlu değildir. Bu durumda AUX-N uyarınca sertifikalı cihazlar ve fonksiyonlar, AUX-O uyarınca sertifikalı girdi cihazlarıyla kumanda edilemez ve tersi yapılamaz.

Harici AUX-N kullanma elemanlarının nasıl donatıldığını anlamak için terminal üreticisinin ilgili kullanım kılavuzuna bakın. Makinenin desteklenen AUX-N fonksiyonlarına tablodan bakın.

Makinenin desteklenen AUX-N fonksiyonları

	Analog aks yönlendirme		Aksı sola yönlendirme
	Aksı sağa yönlendirme		Aks orta bulma otomatiği
	Toplayıcıyı analog kaldırma / indirme		Toplayıcıyı kaldırma
	Toplayıcıyı indirme		Depo doldurma bandını kaldırma
	Depo doldurma bandını alçaltma		Seçili / etkinleştirilmiş derinlik otomatiği set basınç ayarı veya set basıncını azaltma
	Set orta bulma otomatiği		Analog keser direksiyonu
	Otomatik keser direksiyonu		Keser direksiyonu sola, makine sağa
	Keser direksiyonu sağa, makine sola		Alan başlangıcı
	Alan sonu		Eğim dengeleme otomatiği
	Makineyi analog eğme		Makineyi sola eğme
	Makineyi sağa eğme		Mahsul çıkarma derinliği alçak
	Mahsul çıkarma derinliği derin		

6.3.1.2 Task-Controller basic

Task-Controller, toplam değerlerin dokümantasyonlarını devralır. Makine tarafından alan (ha), yol (km) ve süre (sa) kaydedilir. Çitli tarla klasörü ile Task-Controller arasındaki veri alışverişi ISO-XML veri formatında gerçekleştirilir. Siparişler rahatça Task-Controller'e aktarılabilir ve tamamlanmış dokümantasyonlar daha sonra tekrar dışa aktarılabilir.

Task-Controller'in traktör terminalinize nasıl yönlendirileceğine terminal üreticisinin ilgili kullanım kılavuzundan bakın. Task-Controller'i kullanabilmeye yönelik terminal için bir boş devre olmalıdır.

6.3.1.3 Traktör terminali gösterge alanları



- (A) İkaz göstergeleri gösterge bölümü
- (B) Çalışma tarafları gösterge bölümü
- (C) Otomatların gösterge bölümü
- (D) Softkeys gösterge bölümü
- (E) Standart terminal gösterge bölümü
- (F) Açma/kapama şalteri

[A] İkaz göstergeleri gösterge bölümü (bkz. Sayfa 114)

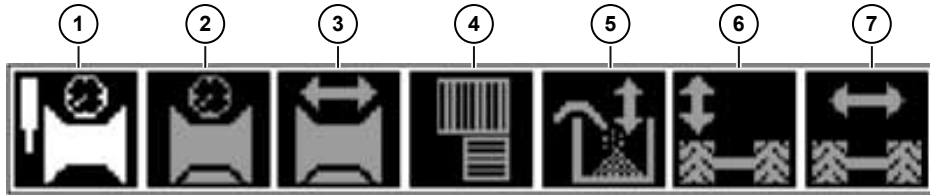
DZ IN	B522
---	Sensör hatası
---	Elek zin. dev.say.2

[B] Çalışma tarafları göstere bölümü



Çalışma taraflarının göstere bölümünde tüm makine durumları gösterilir ve elektrikle kumanda edilen valfler ayarlanabilir. İlgili Softkey üzerinden münferit çalışma taraflarına ulaşılır.

[C] Otomatların göstere bölümü



- (1) Set basıncını azaltma (*bkz. Sayfa 172*)
- (2) Set basınç ayarı (*bkz. Sayfa 158*)
- (3) Set orta bulma (*bkz. Sayfa 149*)
- (4) Çapa otomatiği (*bkz. Sayfa 220*)
- (5) Doldurma otomatiği (*bkz. Sayfa 261*)
- (6) Eğim dengeleme (*bkz. Sayfa 140*)
- (7) Teker direksiyonu (*bkz. Sayfa 138*)

Otomatlar göstere alanında tüm otomat durumları gösterilir.

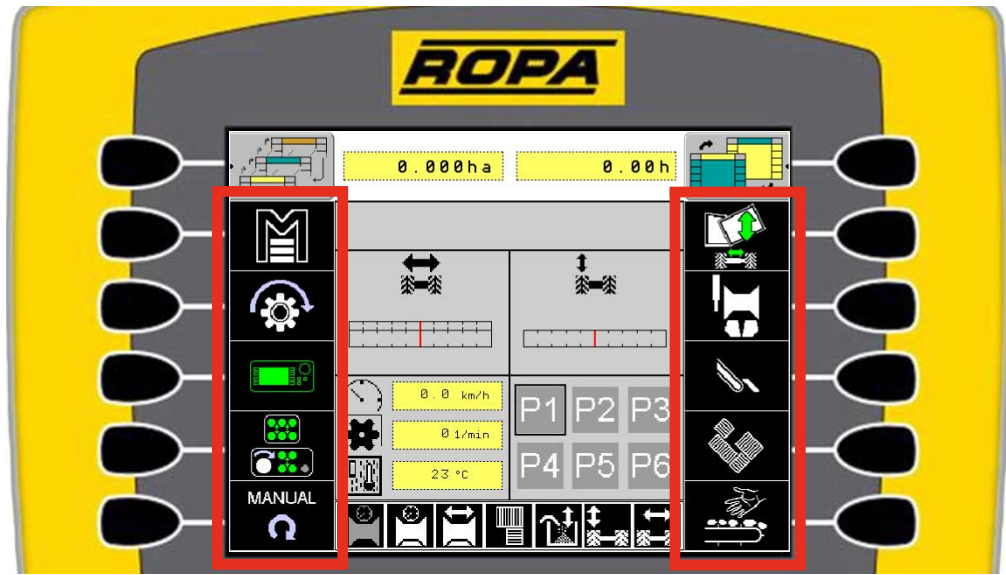
Beyaz = Devre dışı.

Gri = Önceden seçilmiş.

Yeşil = Devrede.

Otomatlar sadece tarla işletimi, toplayıcı, elek kanalı, ayırma ve bant temizleme menülerinde gösterilir.

[D] Softkeys gösterge bölümü

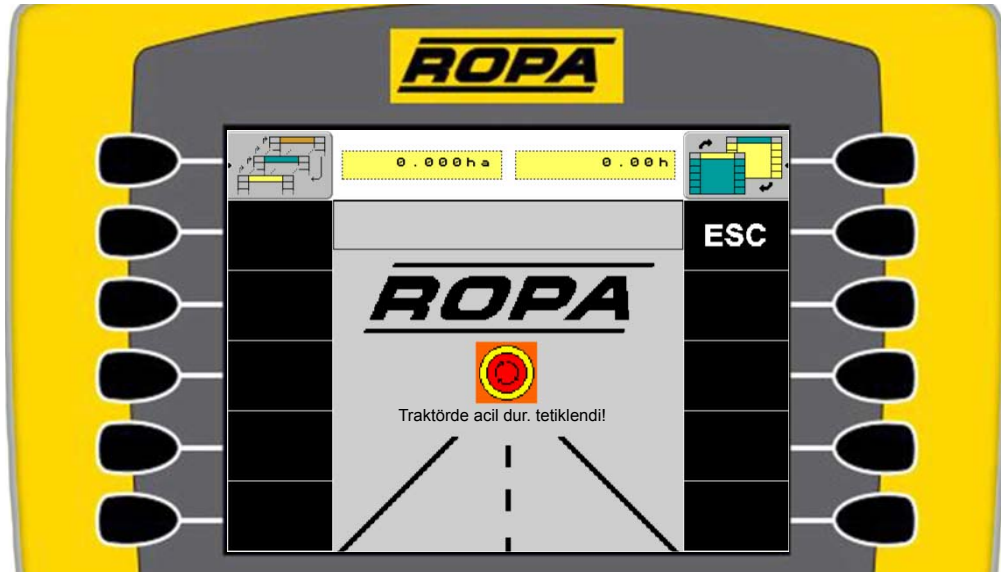


Traktör terminalinde Softkey gösterimi kullanılan ISOBUS terminalinin tipine bağlıdır. Burada Softkey'in sol ve sağdan görünümü yan taraflarda ROPA tarafından opsiyonel temin edilebilen on tuşlu ISOBUS terminali gösterilir. Diğer ISOBUS terminallerinde daha fazla veya az tuş olanağıyla münferit fonksiyonların Softkey pozisyonları taşınabilir.

6.3.1.3.1 ESC tuşu

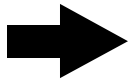


ESC tuşu neredeyse daima traktör terminalinin ilgili alt menüleri ile çalışma düzlemlerinde ve ana menüden kullanıma sunulur. ESC tuşuna basılarak daima ilgili alt menülerle çalışma düzlemlerinde veya ana menüde adım adım bir üst düzleme ulaşılır.

6.3.1.3.2 Yol modu

Makine, trafiğe açık yollarda sadece yol modunda sürülebilir (*bkz. Sayfa 129*). Sadece bu durumda makinenin katlanması ve bilgisayarın hiçbir çıkışının enerjiyle beslenmemesi sağlanır. Bu şekilde istenmeyen dönme hareketleri mümkün olmayacaktır.

Yol modu tarafından Softkey ESC seçimi ile ana çalışma tarafına ulaşılır.

BILGI


Makine yol modunda değilse, acil durdurma şalterine basılmamıştır ve depo katlanmamıştır; 8 km/sa hızdan itibaren "Traktör acil durdurma tuşun bas" ikaz bildirimi görünür.

6.3.1.3.3 Tarla işletimi menüsü




- (1) Softkey açılır menü
- (2) Softkey toplayıcı
- (3) Softkey elek kanalı
- (4) Softkey ayırma
- (5) Softkey ayıklama tezgahı
- (6) Softkey ana menü
- (7) Softkey makineyi manuel açma/kapama
- (8) Softkey ayıklama standı terminali
- (9) Softkey ayıklama standı hızlı ayarlar
- (10) Softkey manuel bantlar




Katlama modu menüsünde (1)  depo ve teleskopik aksı yol konumundan çalışma konumuna veya tersine çevirmek için fonksiyonlar ([bkz. Sayfa 83](#)) vardır.



Toplayıcı menüsünün (2)  şu fonksiyonları ([bkz. Sayfa 85](#)) vardır:

- Set basıncını azaltma.
- Set basınç ayarı.
- Mahsul çıkarma derinliği.
- Hidrolik disk pulluk bıçağı.
- Sıra toplayıcı.
- Tek sıralı söküm.



Elek kanalı menüsünün (3)  şu fonksiyonları ([bkz. Sayfa 90](#)) vardır:

- Bantların ikaz basıncı ayarı.
- Elek zincirleri, ot zinciri.
- Çalkalayıcı.
- Ot sıyırıcı.



Ayırma menüsünün (4)  şu fonksiyonları vardır ([bkz. Sayfa 94](#)):

- Bantların ikaz basıncı ayarı.
- Çapa bantlarının devir sayıları.
- Aktarma tamburlarının yüksekliği.
- Çapa bandı 1/2 ve çapa bandı 4 eğimi.
- Kavramalı parmak tarağı.




Ayıklama tezgahı menüsünün (5)  şu işlevleri vardır (bkz. Sayfa 98):



- Ayıklama bandı devir sayısı.
- Ek miktar bandı devir sayısı.





Ana menü (6)  (bkz. Sayfa 101):

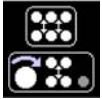



Softkey makineyi manuel açma/kapama (7)  ile hareket prizi açıkken makine tahriki manuel açılır/kapatılır ve makinenin durumu gösterilir:





- Makine, traktörün hareket prizi kapalıyken kapalıdır .
- Makine, hareket prizi açıkken devrededir .
- Makine, traktörün hareket prizi (yeşil/beyaz yanıp söner) kapalıyken açıktır.




Softkey (8)  ile ayıklama standı terminalinin işletimine izin verilir veya engellenir. Ayıklama standı terminaline izin verildiğinde Softkey  yeşil gösterilir.



Softkey ayıklama standı hızlı ayarıyla (9)  elektrikli ayarlara ayıklama standında izin verilir ve engellenir:

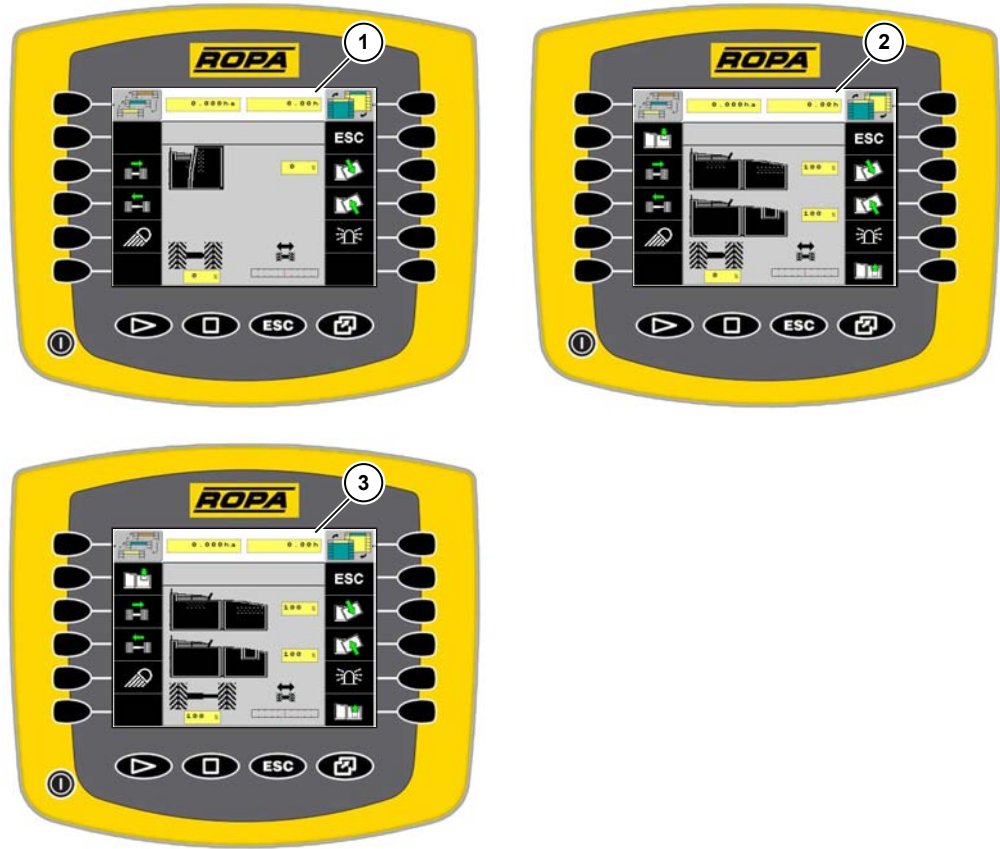
- Ayıklama standı hızlı ayarları engellendi .
- Ayıklama standında ayıklama tezgahı devir sayısı ayarına izin verildi ve traktör terminalinde engellendi .
- Aktarma tamburu 1, aktarma tamburu 2, ayıklama silindiri 3, çevreleyen parmak tarağı 1 ve çevreleyen parmak tarağı 2 yükseklik ayarına ayıklama standı ve traktör terminalinde izin verildi .
- Ayıklama standı ayarına tamamen izin verildi, traktör terminalinde devir sayıları engellendi ve yüksekliklere izin verildi .



Manuel bantlar menüsünün (10)  şu fonksiyonları vardır (bkz. Sayfa 99):

- Zincir ve bantların minimum kumandası.
- Zincir ve bantların maksimum kumandası.
- Hangi bant ve zincirlerin kumanda edilmesi gerektiği seçimi.

6.3.1.3.4 Katlama modu menüsü



- (1) Yol konumu açılır menüsü
- (2) Boydan boya mahsul çıkarma konumu açılır menüsü
- (3) Mahsul çıkarma konumu / depo hafifletme konumu açılır menüsü

Katlama modu menüsünde depo ve teleskopik aks, çalışma için yol konumundan tarla işletimine veya yolda sürüş için tarla işletiminden yol konumuna (1) getirilir. Tarla işletiminde teleskopik aks boydan boya mahsul çıkarma konumuna (2) itilebilir, örn. dar enjeksiyon yolları için. Depo hafifletme ve normal mahsul çıkarma işletimine yönelik makinenin mahsul çıkarma konumuna / depo hafifletme konumuna (3) getirmek için teleskopik aks dışarı itilmelidir.



UYARI



Çok ağır yaralanma tehlikesi söz konusudur.

- Tehlike bölgesinde kimsenin bulunmadığından emin olun.



Tarla işletimi menüsünden Softkey  üzerinden katlama modu menüsüne ulaşılır. Katlama modu menüsünden Softkey  üzerinden tarla işletimi menüsüne ulaşılır.



Softkey  ile depo çalışma konumuna getirilir. Bu sırada Softkey basılı tutulmalıdır.



Softkey ile depo yol konumuna getirilir. Bu sırada Softkey basılı tutulmalıdır.



Softkey ile opsiyonel çevre lambası açılır ve kapatılır. Çevre lambası açıkken Softkey yeşil gösterilir.



Softkey ile depo kapağı kapatılır. Bu sırada Softkey basılı tutulmalıdır.



Softkey ile depo kapağı açılır. Bu sırada Softkey basılı tutulmalıdır.



Softkey ile teleskopik aks dışarı itilir. Bu sırada Softkey basılı tutulmalıdır. Bu sırada makine yavaş sürülerek hareket ettirilmelidir.



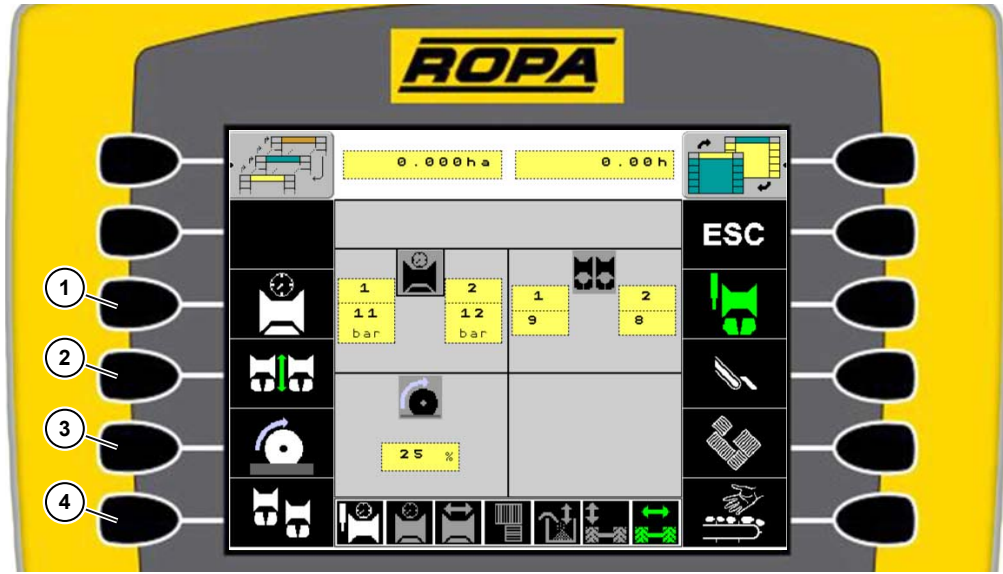
Softkey ile teleskopik aks içeri itilir. Bu sırada Softkey basılı tutulmalıdır. Bu sırada makine yavaş sürülerek hareket ettirilmelidir.










Softkey ile opsiyonel LED çalışma farları açılır ve kapatılır. LED çalışma farları açıkken Softkey yeşil gösterilir.

Bunlar gösterge alanında ikaz göstergeleriyle deponun kapatılmasına yönelik yerine getirilmeyen koşullara işaret eder. Aks yönlendirmenin istenen konumu burada ek olarak gösterilir.

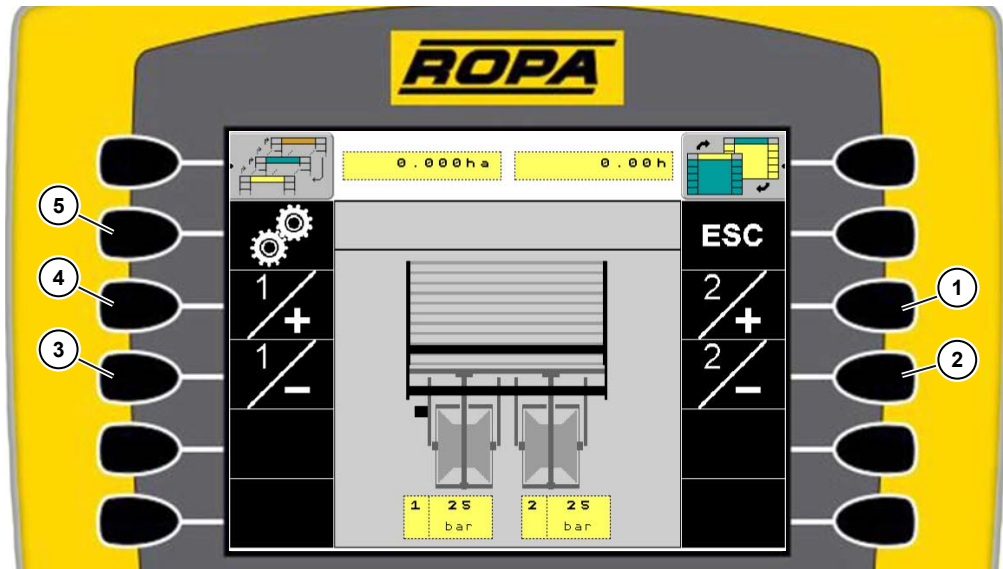
6.3.1.3.5 Toplayıcı menüsü



- (1) Softkey seçilmiş veya etkinleştirilmiş derinlik otomatı
- (2) Softkey mahsul çıkarma derinliği
- (3) Softkey sıra toplayıcı ya da hidrolik disk pulluk bıçağı
- (4) Softkey tek sıralı söküm




Toplayıcı menüsü toplayıcı Softkey  yeşil gösteriliyorsa açılmıştır. Toplayıcı menüsünde set basıncı azaltma  veya set basınç ayarı , mahsul çıkarma derinliği , sıra toplayıcı  veya hidrolik disk pulluk bıçağı  ve tek sıralı söküm  için ayarlar vardır. Bu alt menülerin seçilmesi ile doğrudan ayar seçeneklerine erişilir.

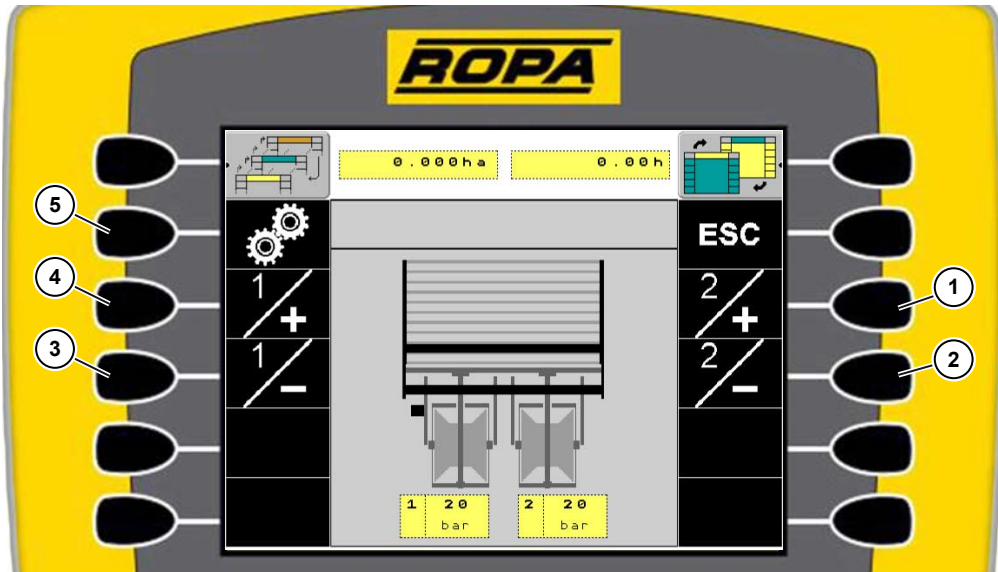
Set basıncını azaltma (bkz. Sayfa 172)



- (1) Softkey set basıncını azaltmasını solda artırma
- (2) Softkey set basıncını azaltmayı solda azaltma
- (3) Softkey set basıncını azaltmayı sağda azaltma
- (4) Softkey set basıncını azaltmayı sağda artırma
- (5) Softkey set basıncını azaltma senkron ayarı






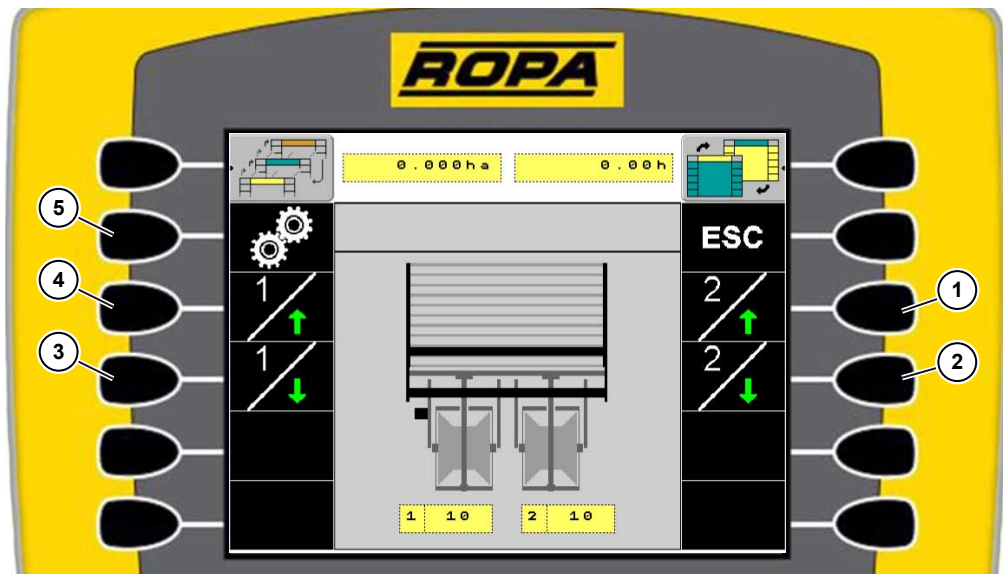
Set basınç azaltmanın basıncı Softkey  ile açılır ve toplayıcının her tarafındaki alanda 0 bar ile 50 bar arasında ayarlanabilir. Bu sırada örn. kuru veya kumlu zeminlerde set toplayıcıyla daha iyi toplayabilmek için yüzme konumunda 0 bar ve minimum yük hafifletme basıncında 20 bar. Maksimum hafifletme basıncı 50 bar'dır, örn. ıslak durumlarda veya ağır zeminlerde. Set basıncı azaltmasını solda artırma (1) veya set basıncı azaltmasını sağda artırma (4) Softkey'leri ile değer artırılır, set basıncı azaltmasını solda azaltma (2) veya set basıncı azaltmasını sağda azaltma (3) Softkey'leri ile değer küçültülür. Set basıncı azaltma senkron ayarı Softkey (5) ile ayrı sıra ayarları, gösterge Softkey  beyaz ve senkron ayar göstergesi Softkey  yeşil arasında seçim yapılabilir.

Set basınç ayarı (bkz. Sayfa 158)

- (1) Sol set basınç ayarı artırmak için Softkey
- (2) Sol set basınç ayarı azaltmak için Softkey
- (3) Sağ set basınç ayarı azaltmak için Softkey
- (4) Sağ set basınç ayarı artırmak için Softkey
- (5) Softkey set basınç ayarı senkron ayar






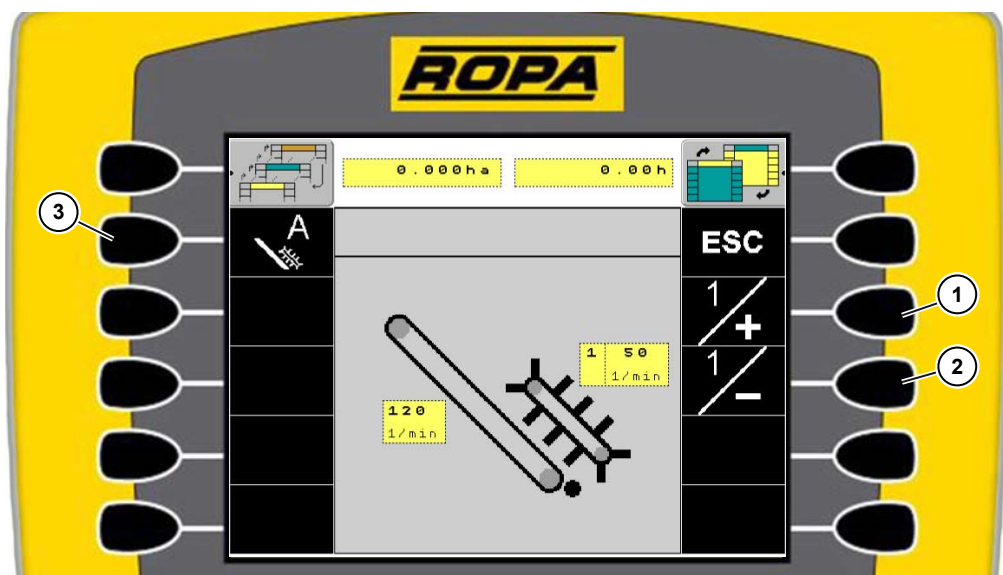
Set basınç ayarının basıncı Softkey  ile açılır ve toplayıcının her tarafındaki alanda 5 bar ile 35 bar arasında ayarlanabilir. Bu sırada 5 bar'da minimum yüklenilir, örn. ıslak durumlarda veya ağır zeminlerde. Örn. kuru veya kumlu zeminlerde setleri toplayabilmek için 35 bar'da maksimum yüklenilir. Set basıncı ayarını solda artırma (1) veya set basıncı ayarını sağda artırma (4) Softkey'leri ile değer artırılır, set basıncı ayarını solda azaltma (2) veya set basıncı ayarını sağda azaltma (3) Softkey'leri ile değer küçültülür. Set basıncı ayarı senkron ayarı Softkey (5) ile ayrı sıra ayarları, gösterge Softkey  beyaz ve senkron ayar göstergesi Softkey  yeşil arasında seçim yapılabilir.

Mahsul çıkarma derinliği (bkz. Sayfa 153)

- (1) Softkey sol mahsul çıkarma derinliği alçak
- (2) Softkey sol mahsul çıkarma derinliği derin
- (3) Softkey sağ mahsul çıkarma derinliği derin
- (4) Softkey sağ mahsul çıkarma derinliği alçak
- (5) Softkey mahsul çıkarma derinliği senkron ayar






Mahsul çıkarma derinliği ayarı Softkey  ile açılır ve her taraf için ayrı olarak ayarlanabilir. Mahsul çıkarma derinliği adım adım maksimum 100 adımda ayarlanır, bu sırada çok alçak mahsul çıkarma derinliği 0 ve çok derin mahsul çıkarma derinliği 99'dur. Sol mahsul çıkarma derinliği alçak (1) veya sağ mahsul çıkarma derinliği alçak (4) Softkey'ler ile değer küçültülür. Sol mahsul çıkarma derinliği derin (2) veya sağ mahsul çıkarma derinliği derin (5) Softkey'ler ile değer büyütülür. Mahsul çıkarma derinliği senkron ayarı Softkey (3) ile ayrı sıra ayarları, gösterge Softkey  beyaz ve senkron ayar göstergesi Softkey  yeşil arasında seçim yapılabilir.

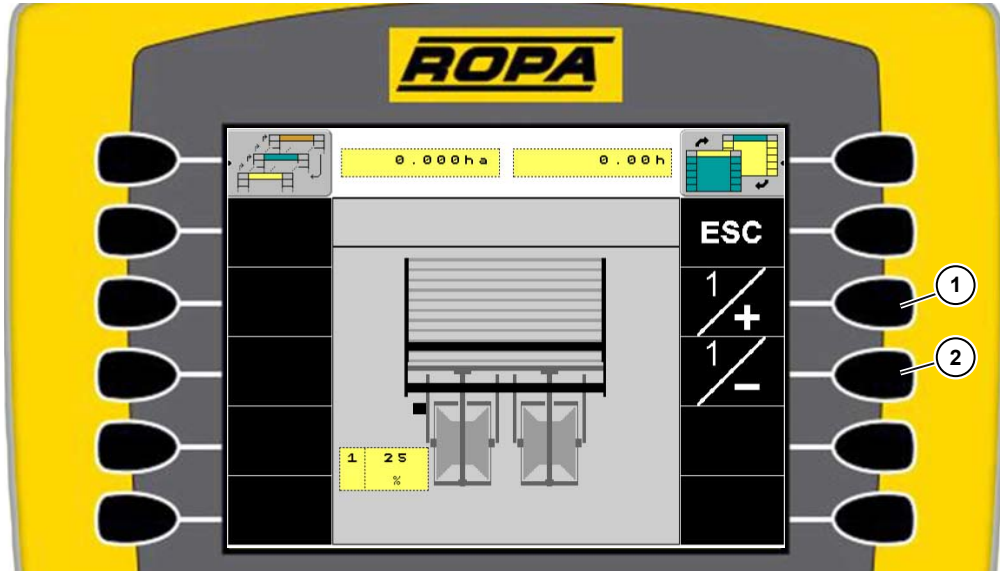
Sıra toplayıcı (bkz. Sayfa 168)

- (1) Softkey set toplayıcı devir sayısını artırma
- (2) Softkey sıra toplayıcı devir sayısını azaltma
- (3) Softkey sıra toplayıcı devir sayısı otomatığı




Sıra toplayıcı devir sayısının ayarı Softkey  ile açılır. Sıra toplayıcının devir sayısı kademesiz ayarlanır. Sıra toplayıcı devir sayısı artırma Softkey (1) ile devir sayısı artırılır, sıra toplayıcı devir sayısı azaltma Softkey (2) ile devir sayısı azaltılır. Softkey sıra toplayıcı devir sayısı otomatı (3) ile sıra toplayıcıların manuel devir sayısı ile, Softkey  beyaz, ve elek zinciri 1 otomatik devir sayısı uyarılama, Softkey  yeşil arasında seçim yapılabilir. Otomatta elek zinciri 1'e yönelik sıra toplayıcı devir sayısı sapması yüzde olarak uyarlanabilir.

Hidrolik disk pulluk bıçağı (bkz. Sayfa 163)

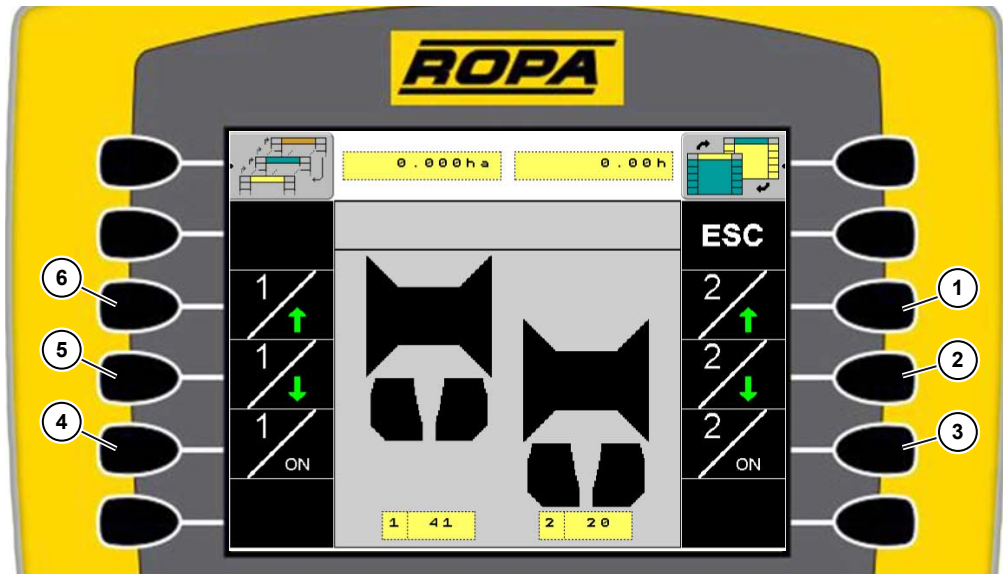


- (1) Softkey disk pulluk bıçağı devir sayısı artırma
- (2) Softkey disk pulluk bıçağı devir sayısı azaltma






Disk pulluk bıçağı devir sayısının ayarı Softkey  ile açılır. Devir sayısı yüzde olarak %20 ile %100 arasında ayarlanır, bu sırada %20 minimum disk pulluk bıçağının devir sayısı ve %100 maksimum disk pulluk bıçağı devir sayısıdır. Disk pulluk bıçağı devir sayısı artırma Softkey (1) ile devir sayısı artırılır, disk pulluk bıçağı devir sayısı azaltma Softkey (2) ile devir sayısı azaltılır.

Tek sıralı söküm (bkz. Sayfa 165)

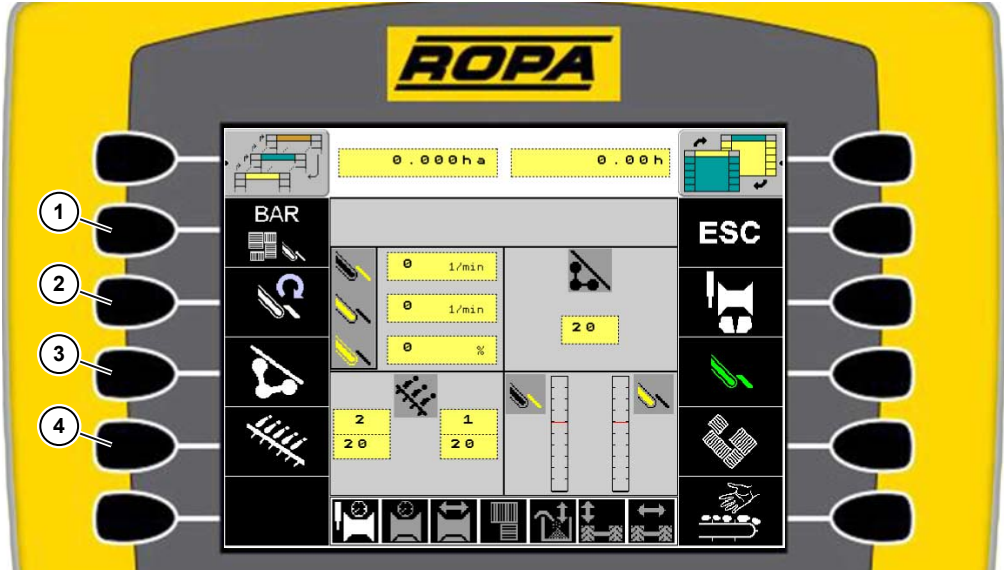


- (1) Softkey sol mahsul çıkarma derinliği alçak
- (2) Softkey sol mahsul çıkarma derinliği derin
- (3) Softkey sol tek sıralı söküm etkin
- (4) Softkey sağ tek sıralı söküm etkin
- (5) Softkey sağ mahsul çıkarma derinliği derin
- (6) Softkey sağ mahsul çıkarma derinliği alçak








Tek sıralı söküm Softkey  ile açılır. Etkinleştirilen tek sıralı söküm  ya da  yeşil ile görüntülenir. Etkin tek sıralı sökümün mahsul çıkarma derinliği ok tuşları ile ayarlanır. Etkin taraftaki mahsul çıkarma derinliği söküm baltaları olabildiğince tam zemin üzerinde hareket edecek şekilde seçilmelidir. Toplayıcının her tarafının yüksekliği ayarlanabilir.

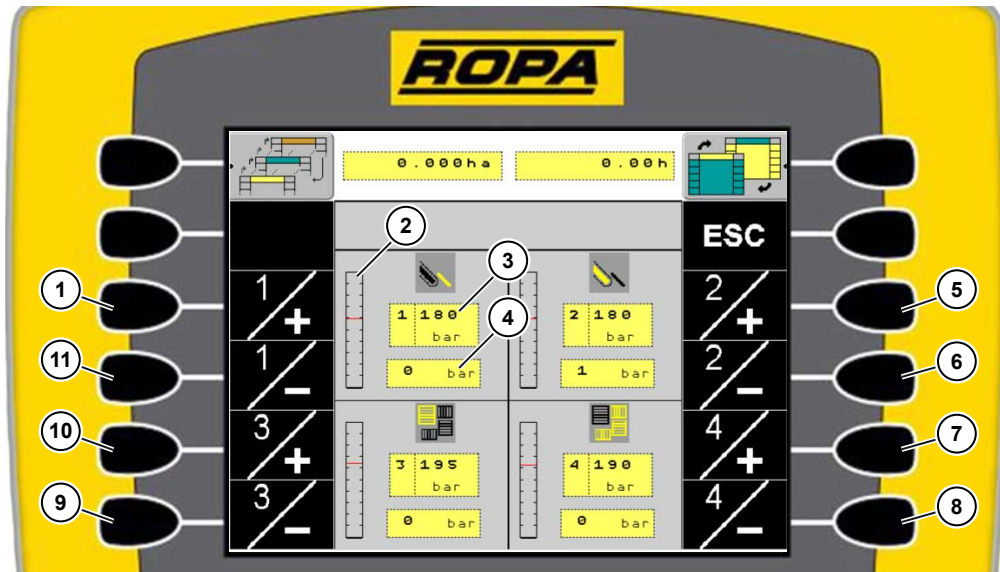
6.3.1.3.6 Elek kanalı menüsü



- (1) Softkey bantların ikaz basıncı ayarı
- (2) Softkey elek kanalı devir sayısı
- (3) Softkey çalkalayıcı
- (4) Softkey ot sıyrıcı

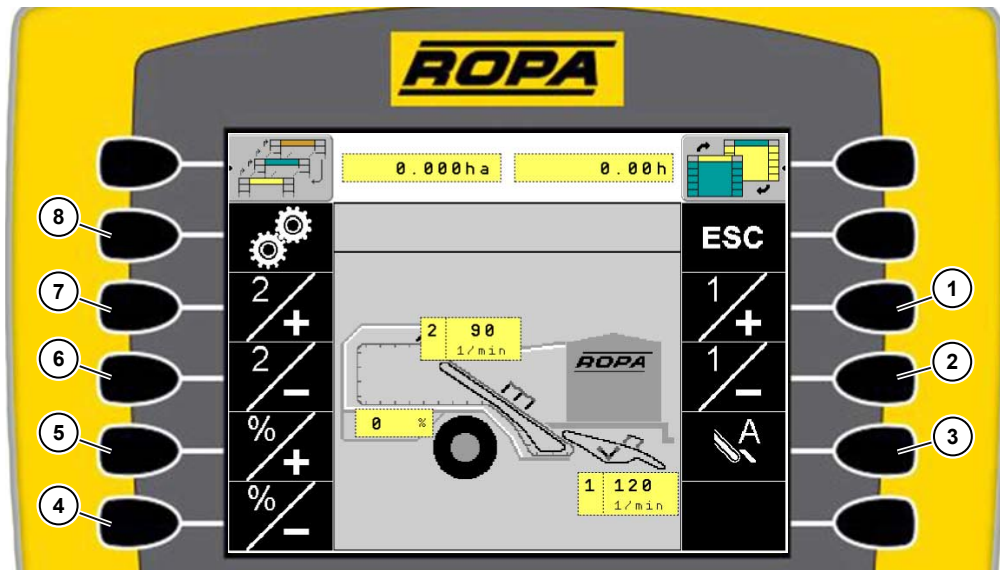
Elek kanalı menüsü, Softkey elek kanalı  yeşil gösteriliyorsa açılmıştır. Elek kanalı menüsünde bantların ikaz basıncı ayarı  elek kanalı devir sayıları , çalkalayıcı  ve ot sıyrıcı  için ayarlar mümkündür. Bu alt menülerin seçilmesi ile doğrudan ayar seçeneklerine erişilir.

Bantların ikaz basıncı ayarı (bkz. Sayfa 112)

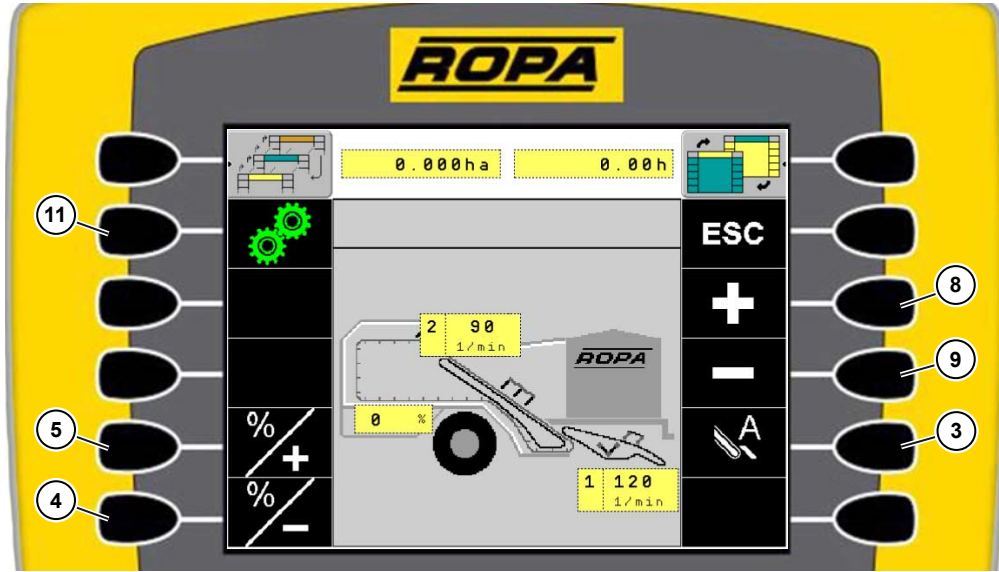


- (1) Softkey elek zinciri 1 ikaz basıncını artırma
- (2) İstlenen basınç göstergesi/ikaz sınırı
- (3) İkaz sınırı
- (4) İstlenen basınç
- (5) Softkey elek zinciri 2 ikaz basıncını artırma
- (6) Softkey elek zinciri 2 ikaz basıncını azaltma
- (7) Softkey çapa bandı 2, 3, 4 ikaz basıncını artırma
- (8) Softkey çapa bandı 2, 3, 4 ikaz basıncını azaltma
- (9) Softkey çapa bandı 1 ikaz basıncını azaltma
- (10) Softkey çapa bandı 1 ikaz basıncını artırma
- (11) Softkey elek zinciri 1 ikaz basıncını azaltma

Elek zincirleri, ot zinciri devir sayısı




Elek zinciri tekli ayar



Elek zinciri senkron ayar

- (1) Softkey elek zinciri 1 devir sayısı artırma
- (2) Softkey elek zinciri 1 devir sayısı azaltma
- (3) Softkey elek zinciri otomatik devir sayısı
- (4) Softkey ot zinciri devir sayısı azaltma
- (5) Softkey ot zinciri devir sayısı artırma
- (6) Softkey elek zinciri 2 devir sayısı azaltma
- (7) Softkey elek zinciri 2 devir sayısı artırma
- (8) Softkey senkron elek zincirleri devir sayısı devre dışı
- (9) Softkey elek zinciri devir sayısı artırma
- (10) Softkey elek zinciri devir sayısı azaltma
- (11) Softkey senkron elek zincirleri devir sayısı devrede

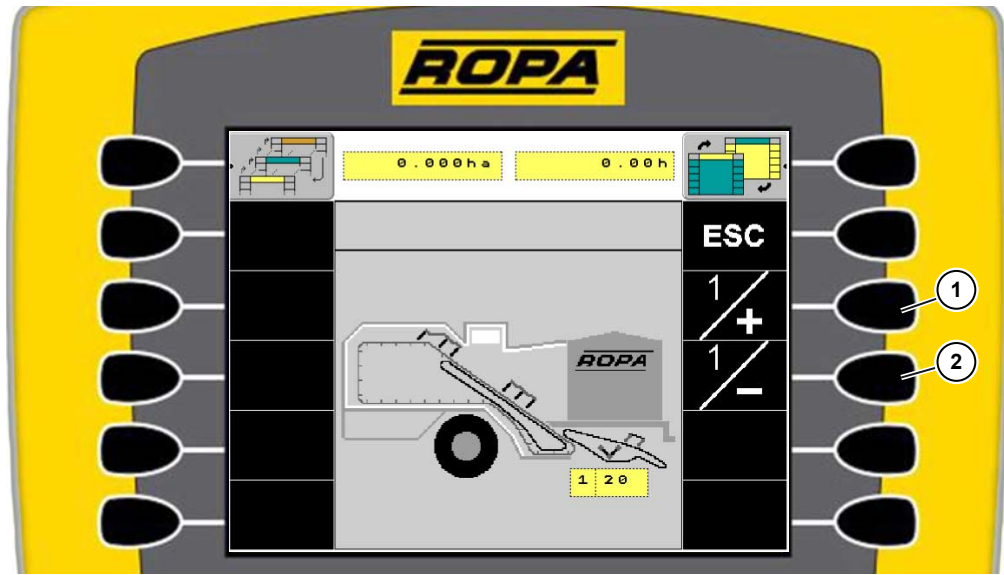


Elek zincirleri, ot zinciri devir sayısı Softkey  ile açılır. Burada elek zinciri 1 (bkz. Sayfa 177), elek zinciri 2 (bkz. Sayfa 185) ve ot zincirinin (bkz. Sayfa 197) devir sayıları ayarlanır. Bu sırada elek zincirlerinde devir sayısı min^{-1} olarak ayarlanır. Ot zincirinin devir sayısı, elek zinciri 2 devir sayısına yönelik yüzde olarak frenlenebilir.

Elek zincirlerinin devir sayısı tek tek ayarlanabilir, eğer (bkz. Sayfa 189), Softkey senkron elek zinciri devir sayısı devrede (11) yeşil olarak gösteriliyorsa beraber de ayarlanabilir. Elek zinciri 2 devir sayısı ayarlanırsa ot zinciri devir sayısı beraber ayarlanır ve ayarlanan yüzdesel sapma aynı kalır.


Elek zincirlerinin minimum devir sayısı 50 dak^{-1} , elek zincirlerinin maksimum devir sayısı 200 dak^{-1} 'dir. Ot zincirinin elek zinciri 2'ye yönelik devir sayısı %0 ila %-20 aralığında frenlenebilir.

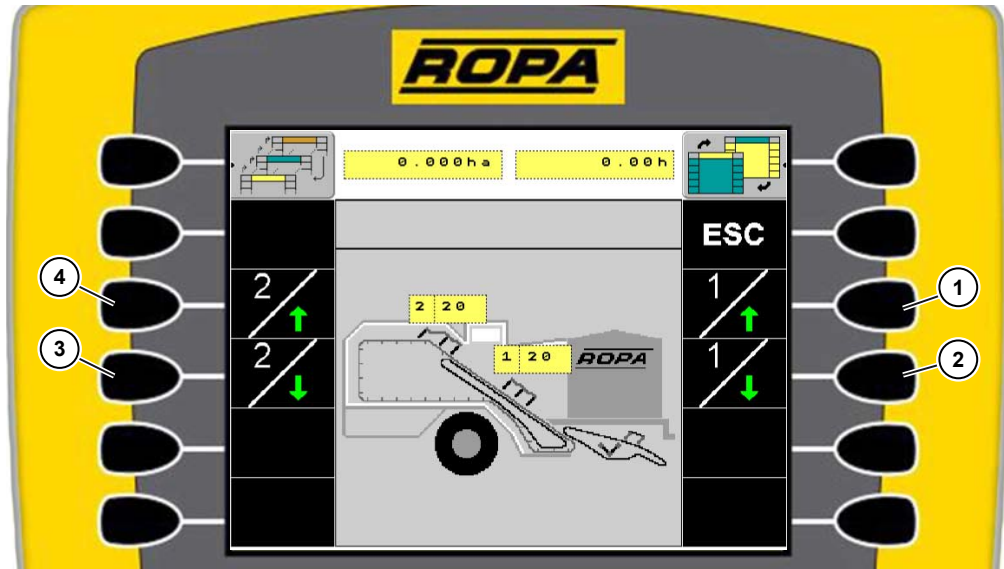
Softkey elek zinciri otomatik devir sayısı (3) ile elek zincirlerinin ve ot zincirlerinin devir sayıları otomatik olarak makinenin sürüş hızına uyarlanır.

Çalkalayıcı (bkz. Sayfa 182)

- (1) Softkey çalkalayıcı devir sayısı artırma
- (2) Softkey çalkalayıcı devir sayısı azaltma




Çalkalayıcı Softkey  ile açılır. Çalkalayıcının devir sayısı kademeli olarak 0 ila 20 arasında ayarlanabilir, bu sırada 0'da çalkalayıcı kapalıdır ve 20 çalkalayıcının maksimum devir sayısıdır. Bu sırada Softkey çalkalayıcı devir sayısı artırma (1) ile değer artırılır ve Softkey çalkalayıcı devir sayısı azaltma (2) ile değer azaltılır.

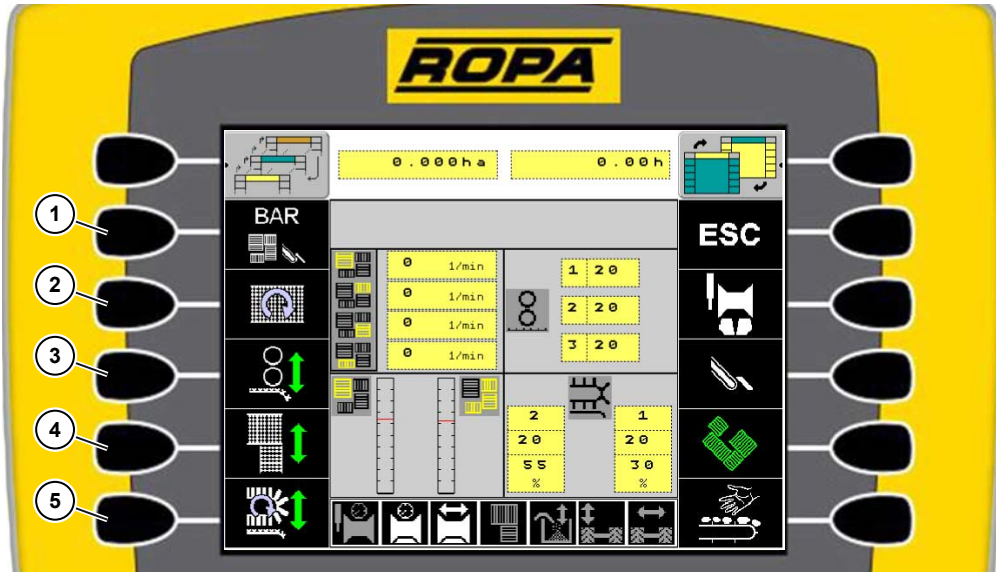
Ot sınırları (bkz. Sayfa 201)

- (1) Softkey ön ot sınırları yükseltme
- (2) Softkey ön ot sınırları alçaltma
- (3) Softkey arka ot sınırları alçaltma
- (4) Softkey arka ot sınırları yükseltme








Ot sınırları Softkey  ile açılır. Ot sınırları iki segmente ayrılmıştır; ön ot sınırları ve arka ot sınırları. Ot sınırlarının ayarı kademeli olarak 0 ila 20 arasında yapılır. Ot sınırlarının her iki segmenti birbirinden bağımsız olarak ayarlanır.

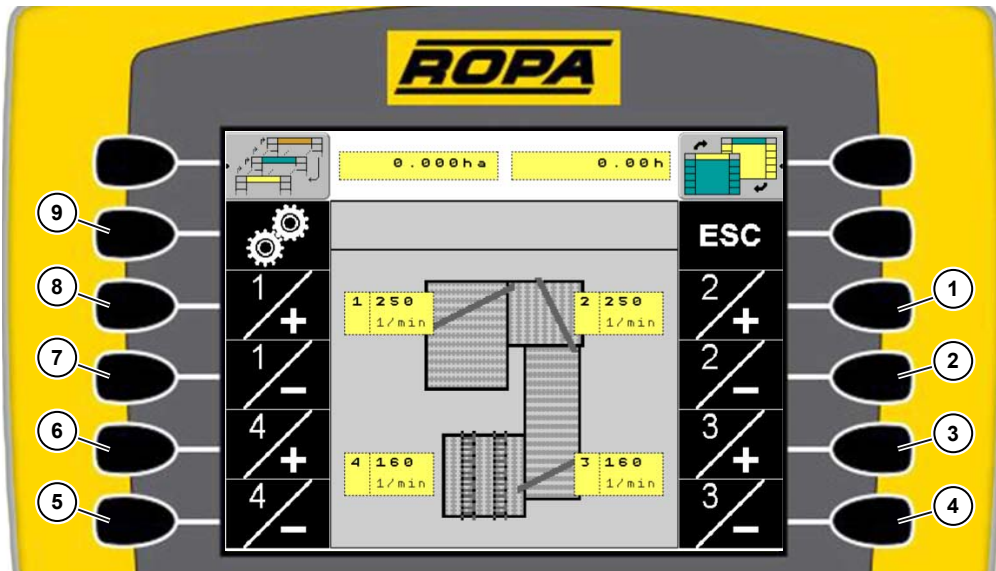
6.3.1.3.7 Ayırma menüsü



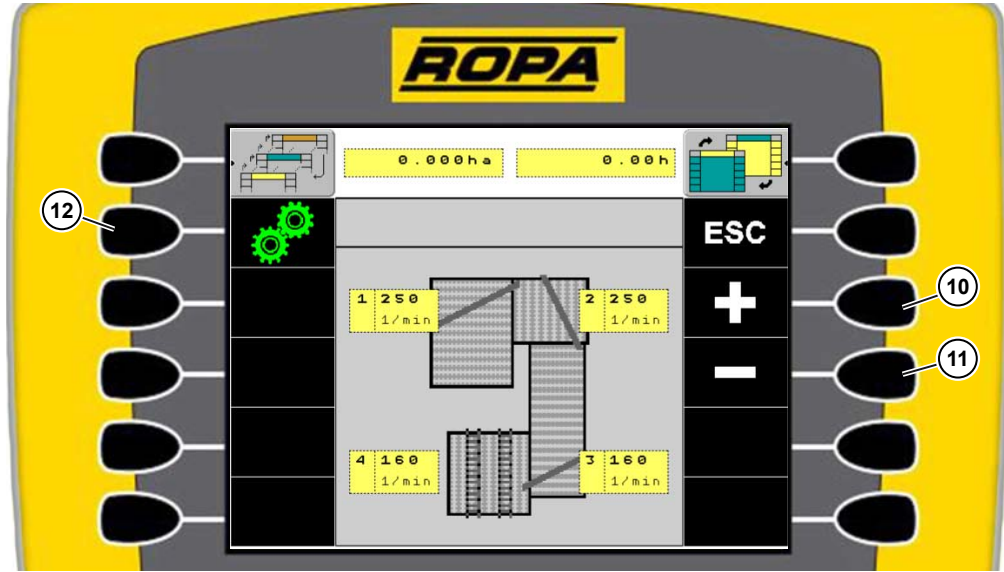
- (1) Softkey bantların ikaz basıncı ayarı (bkz. Sayfa 112)
- (2) Softkey çapa bantlarının devir sayıları
- (3) Softkey aktarma tamburlarının yüksekliği
- (4) Softkey çapa bantlarının yüksekliği
- (5) Softkey çevreleyen parmak tarağı

Ayırma menüsü, Softkey ayırma  yeşil gösteriliyorsa açılmıştır. Ayırma menüsünde bantların ikaz basıncı ayarı , çapa bantlarının devir sayısı , aktarma tamburlarının yüksekliği , çapa bantlarının yüksekliği ve kavramalı parmak tarağı  ayarlanabilir. Bu alt menülerin seçilmesi ile doğrudan ayar seçeneklerine erişilir.

Çapa bantlarının devir sayıları




Çapa bantlarının tekli ayarı



Çapa bantlarının senkron ayarı

- (1) Softkey çapa bandı 2 devir sayısını artırma
- (2) Softkey çapa bandı 2 devir sayısını azaltma
- (3) Softkey çapa bandı 3 devir sayısını artırma
- (4) Softkey çapa bandı 3 devir sayısını azaltma
- (5) Softkey çapa bandı 4 devir sayısını azaltma
- (6) Softkey çapa bandı 4 devir sayısını artırma
- (7) Softkey çapa bandı 1 devir sayısını azaltma
- (8) Softkey çapa bandı 1 devir sayısını artırma
- (9) Softkey senkron çapa bantlarının devir sayısı devre dışı
- (10) Softkey çapa bantlarının devir sayısını artırma
- (11) Softkey çapa bantlarının devir sayısını azaltma
- (12) Softkey senkron çapa bantlarının devir sayısı devrede

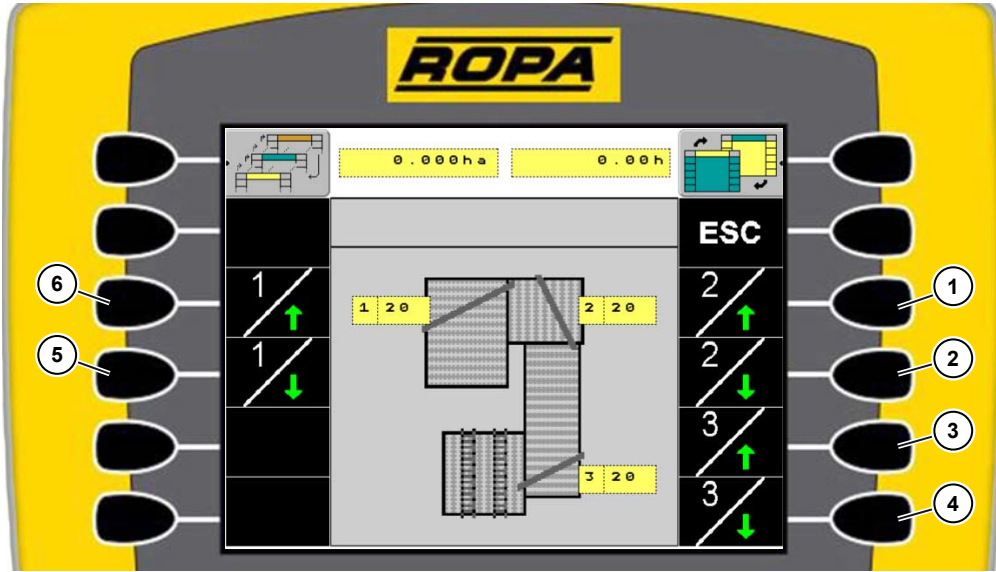


Çapa bantlarının devir sayısı Softkey  ile açılır. Burada çapa bandı 1 (bkz. Sayfa 206), çapa bandı 2 (bkz. Sayfa 213), çapa bandı 3 (bkz. Sayfa 223) ve çapa bandı 4 (bkz. Sayfa 230) devir sayıları ayarlanır. Bu sırada çapa bantların devir sayısı min^{-1} olarak ayarlanır.

Çapa bantlarının devir sayıları tek tek ayarlanabilir, eğer Softkey senkron çapa bantlarının devir sayısı devrede (12) yeşil gösteriliyorsa da beraber ayarlanabilir.


Çapa bantlarının minimum devir sayısı 50 dak^{-1} , çapa bantlarının maksimum devir sayısı 250 dak^{-1} 'dir.

Aktarma tamburu yüksekliği

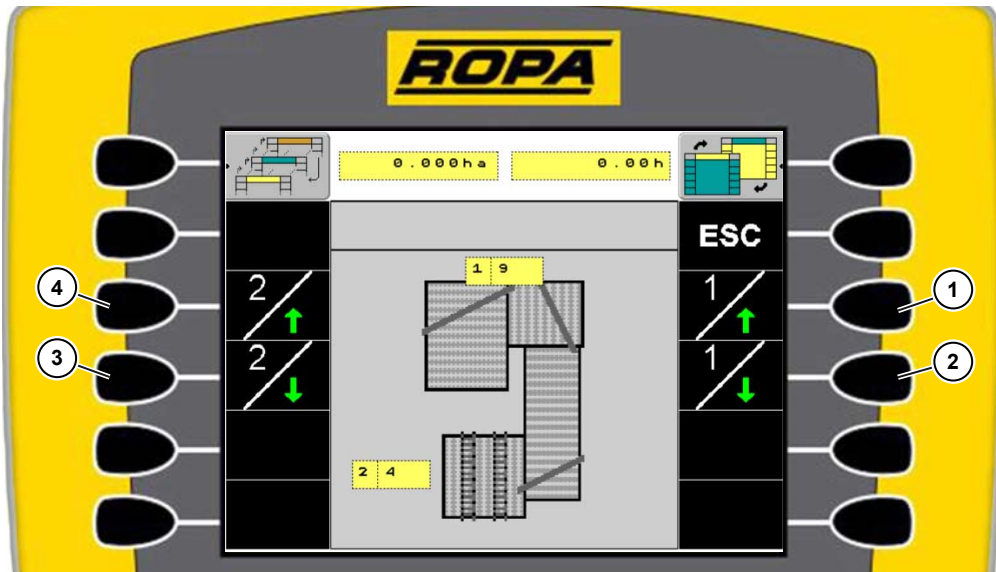


- (1) Softkey aktarma tamburu 2 yüksekliği yüksek
- (2) Softkey aktarma tamburu 2 yüksekliği derin
- (3) Softkey aktarma tamburu 3 yüksekliği yüksek
- (4) Softkey aktarma tamburu 3 yüksekliği derin
- (5) Softkey aktarma tamburu 1 yüksekliği derin
- (6) Softkey aktarma tamburu 1 yüksekliği yüksek

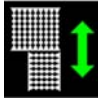



Aktarma tamburları yüksekliği Softkey  ile açılır. Makinede aktarma tamburu 1 (*bkz. Sayfa 210*), aktarma tamburu 2 (*bkz. Sayfa 217*) ve aktarma tamburu 3 (*bkz. Sayfa 227*) yüksekliği elektronik olarak kademe 0 ila 20 arasında ayarlanabilir. Bu sırada kademe 0 aktarma tamburlarının minimum yüksekliği çapa bandının üzerindedir ve kademe 20 aktarma tamburlarının maksimum yüksekliği çapa bandının üzerindedir.

Çapa bantlarının yüksekliği (opsiyon)

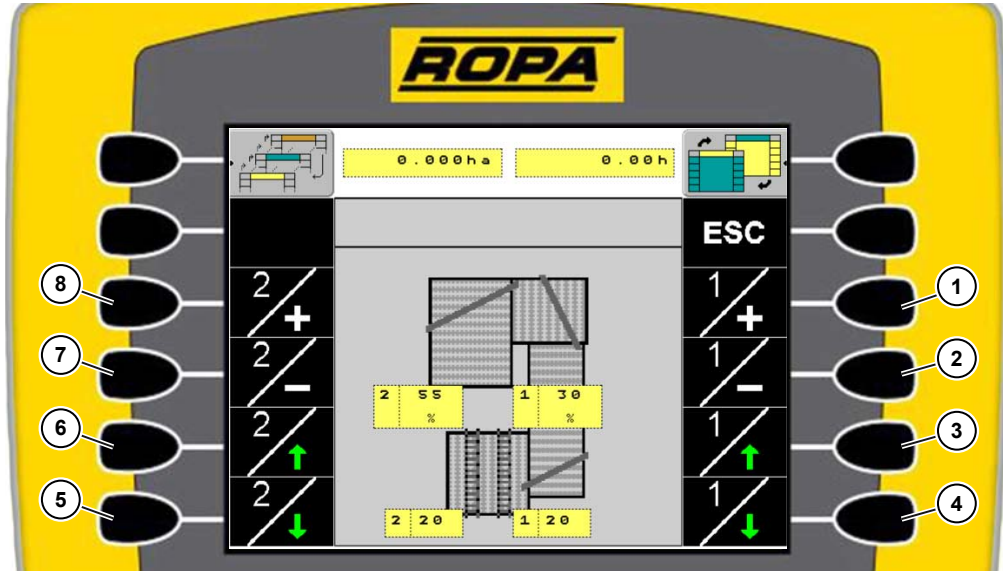


- (1) Softkey çapa bandı 1/2 yüksek
- (2) Softkey çapa bandı 1/2 yüksek
- (3) Softkey çapa bandı 4 derin
- (4) Softkey çapa bandı 4 yüksek




Çapa bandının yüksekliği Softkey  ile açılır. Makinede çapa bandı 1/2 opsiyonel (bkz. Sayfa 220) ve çapa bandı 4 (bkz. Sayfa 239) opsiyonel eğimi kademe 0 ila 20 arasında ayarlanır. Bu sırada kademe 0 çapa bantlarının minimum eğimidir ve kademe 20 çapa bantlarının maksimum eğimidir.

Kavramalı parmak tarağı (UFK)



- (1) Softkey UFK 1 devir sayısı artırma
- (2) Softkey UFK 1 devir sayısı azaltma
- (3) Softkey UFK 1 artırma
- (4) Softkey UFK 1 derinleştirme
- (5) Softkey UFK 2 derinleştirme
- (6) Softkey UFK 2 artırma
- (7) Softkey UFK 2 devir sayısı azaltma
- (8) Softkey UFK 2 devir sayısı artırma

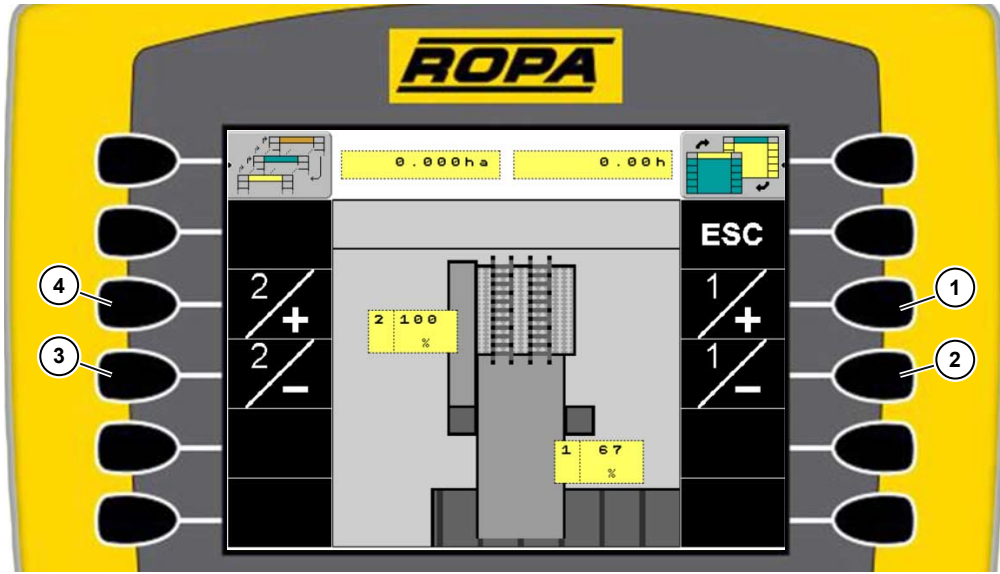


Çevreleyen parmak tarağı (bkz. Sayfa 234) Softkey  ile açılır. Burada çevreleyen parmak tarak 1 (UFK 1) devir sayısı, çevreleyen parmak tarak 2 (UFK 2) devir sayısı, UFK 1 yüksekliği ve UFK 2 yüksekliği ayarlanır.


Devir sayıları %20 ila %100 alanında ayarlanır. %20UFK'nın minimum devir sayısıdır ve %100UFK'nın maksimum devir sayısıdır.

Yükseklikler kademe 0 ila 20 arasında ayarlanır. Kademe 0UFK'nın çapa bandı 4 üzerinde minimum yüksekliğidir ve kademe 20UFK'nın çapa bandı 4 üzerindeki maksimum yüksekliktir.

6.3.1.3.8 Ayıklama tezgahı menüsü



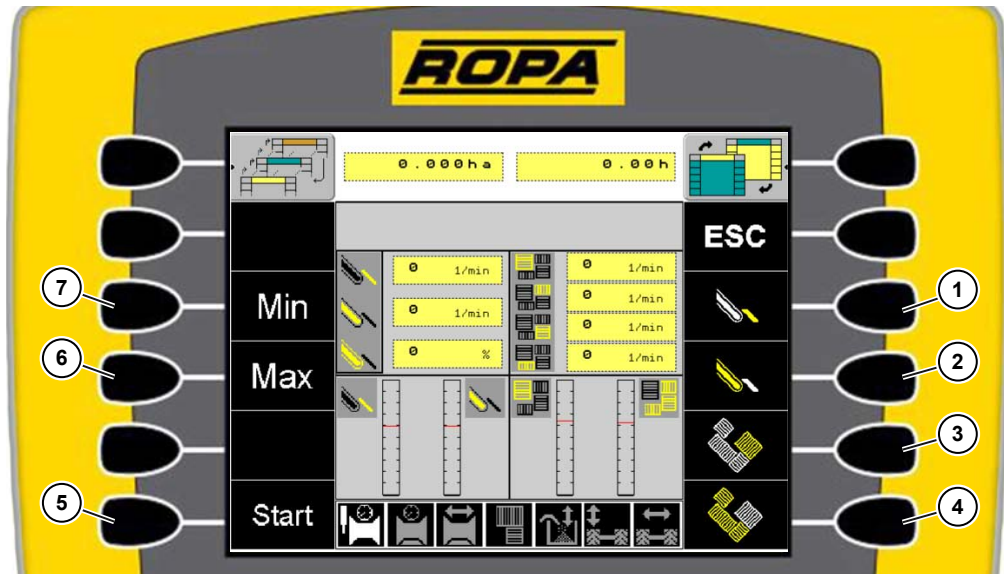
- (1) Softkey ayıklama bandı devir sayısı artırma
- (2) Softkey ayıklama bandı devir sayısı azaltma
- (3) Softkey ek miktar bandı devir sayısı azaltma
- (4) Softkey ek miktar bandı devir sayısı artırma

Ayıklama tezgahı menüsü Softkey ayıklama tezgahı  ile açılır. Ayıklama tezgahı menüsünde ayıklama bandının (*bkz. Sayfa 246*) devir sayısı %0 ila %100 arasında ve ek miktar bandının (*bkz. Sayfa 250*) devir sayısı %20 ila %100 arasında ayarlanır. Ayıklama bandı devir sayısı artırma (1) veya ek miktar bandı devir sayısı artırma (4) Softkey'leri ile devir sayısı artırılır ve ayıklama bandı devir sayısı azaltma (2) veya ek miktar bandı devir sayısı azaltma (3) Softkey'leri ile devir sayısı azaltılır.

Ayıklama standında hızlı ayara izin verilmişse ayıklama bandının devir sayısının ne kadar hızlı ayarlandığı tespit edilebilir. Ayıklama bandının devir sayısı artık traktörden ayarlanamaz. Ayarlama sadece ayıklama standından yapılabilir.


Ek miktar bandı ayıklama standının izin verilen ayarında hem traktör terminali hem de makine terminalinden ayarlanabilir.

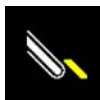
6.3.1.3.9 Manuel bantlar menüsü





- (1) Softkey elek zinciri 1
- (2) Softkey elek zinciri 2, ot zinciri
- (3) Softkey çapa bandı 1
- (4) Softkey çapa bantları 2, 3, 4
- (5) Başlat Softkey
- (6) Softkey maksimum devir sayısı
- (7) Softkey minimum devir sayısı





Manuel bantlar menüsü Softkey  ile açılır. Burada öz hidroliğin tüm zincir ve bantları tek tek manuel olarak kumanda edilebilir. Bu örn. bir çubuğu değiştirmeye yönelik tam pozisyona yaklaştırmak ve temizliğe yönelik sürecin hızlı olması için yavaş bir süreçtir.





Elek zinciri 1 seçmek için Softkey  basın. Seçimden sonra Softkey  yeşil olur.



Elek zinciri 2 ve ot zincirini seçmek için Softkey  basın. Seçimden sonra Softkey  yeşil olur.







Çapa bandı 1 seçmek için Softkey  basın. Seçimden sonra Softkey  yeşil olur.



2, 3, 4 çapa bantlarını seçmek için Softkey  basın. Seçimden sonra Softkey  yeşil olur. Ayıklama bandının kavramalı parmak tarağı ve ek miktar bandı ayarlanan devir sayısında otomatik olarak beraber kumanda edilir.



Seçilen zincirler ve bantlara yönelik minimum bant devir sayısını seçmek için Softkey  basın. Seçimden sonra Softkey  yeşil olur. Asla  ve  Softkey'leri beraber seçilemez.

İşletim

ISOBUS üzerinden kullanma konsepti

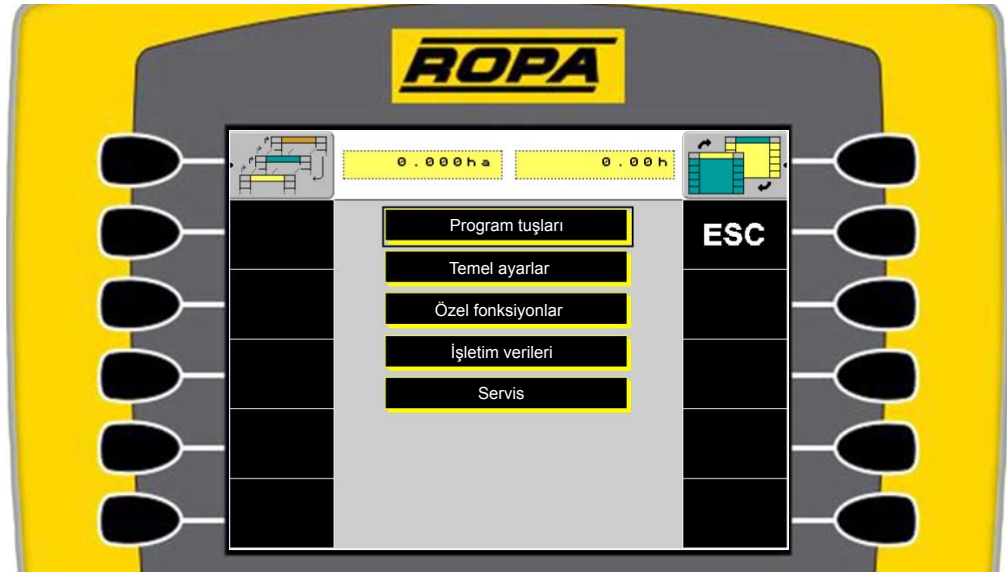
Max

Seçilen zincirler ve bantlara yönelik maksimum bant devir sayısını seçmek için Softkey **Max** basın. Seçimden sonra Softkey **Max** yeşil olur. Asla **Min** ve **Max** Softkey'leri beraber seçilemez.

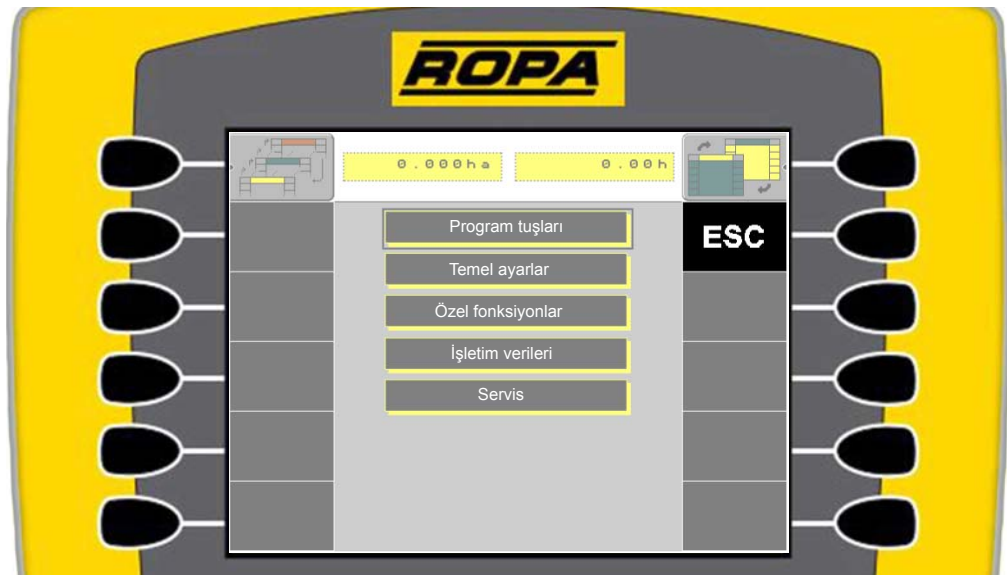
Start

Softkey **Start** basılı olduğu sürece seçilen zincir ve bantlar seçilen bant devir sayısı **Min** veya **Max** ile kumanda edilir ve döner. **Start** Softkey'leri bırakıldığında tüm zincir ve bantlar anında durur.

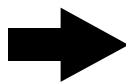
6.3.1.4 Ana menü



Ana menüdeki tüm alt menüler traktör terminalinde döner çark ile seçilebilir. Gri renkteki menü maddeleri seçilemez.




BILGI



ESC tuşu neredeyse daima Softkey alanında kullanıma sunulur. ESC tuşuna basıldığında adım adım ana ekrana geri dönlür. ESC tuşu bulunmayan sayfalarda örn. ayarları kaydetme sırasında gibi diğer türlü iptal seçenekleri vardır.



Softkey Reset  ile seçilen fonksiyon ana menüde fabrika ayarlarına döndürülür.

6.3.1.4.1 Menü program tuşları

BILGI

Anlatılan fonksiyonlar sadece "tarla" işletim türünde kullanılabilir.



- (1) Program tuşü P1
- (2) Program tuşü P2
- (3) Program tuşü P3
- (4) Program tuşü P4
- (5) Program tuşü P5
- (6) Program tuşü P6

Altı program tuşundan birine basarak altı makine ayarından biri etkinleştirilebilir. Bu şekilde belli başlı tekrarlayan mahsul çıkarma koşulları veya zemin türleri için en iyi ayarlar kaydedilebilir ve tek bir düğmeye basarak tekrar ekrana getirilebilir.

Program tuşları P1, P2, P3, P4, P5 veya P6'dan birine basılarak ve ardından onayladıktan sonra traktör terminalinde etkinleştirilen program tuşü yeşil renkte gösterilir. Bu şekilde istenmeyen etkinleştirmeler önlenir.

Çapa bandı 1/2 otomatikçi etkinken, çapa bandı 1/2 yüksekliği için kayıtlı değer açılmaz.

Ayıklama bandının devir sayısının hızlı ayarına izin verildiğinde kayıtlı değer açılmaz.

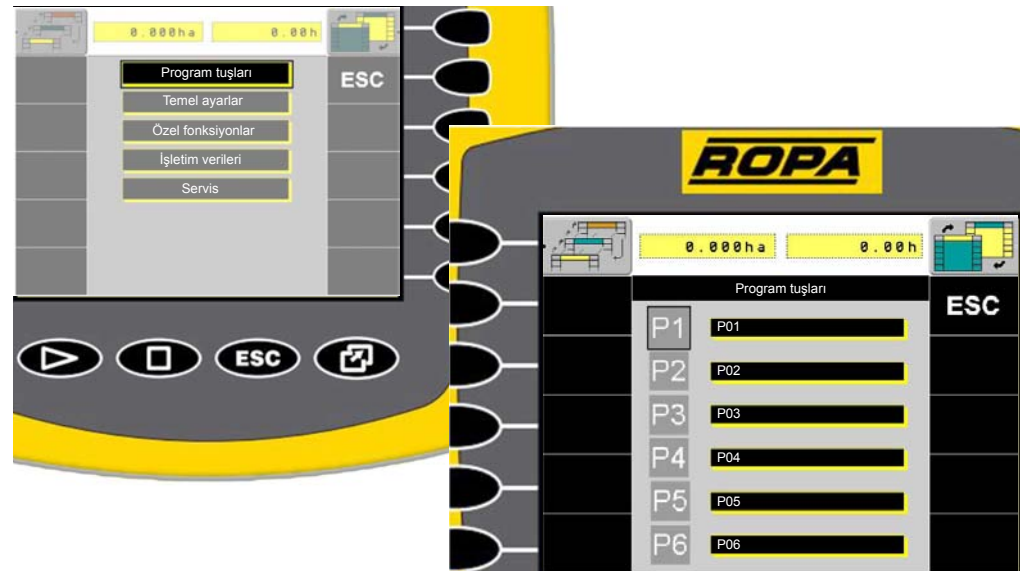
Program tuşlarıyla ayarlanmış bir değer değiştirildiğinde örn. traktör terminalinde "P1" sembolü beyaz renkte gösterilir.



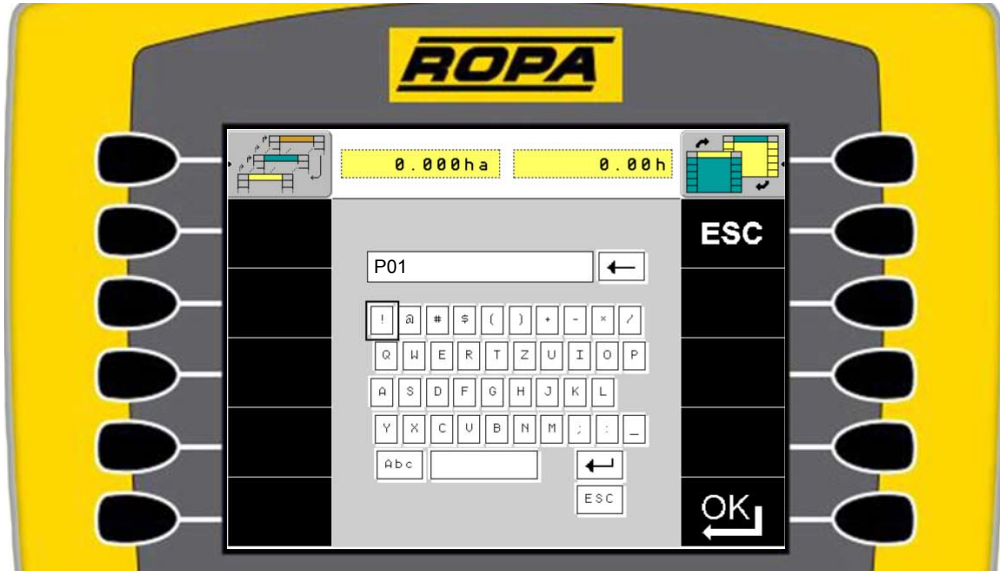
Makine ayarlarını kaydetme

Altı program tuşundan her birine bir makine ayarı kaydetmek için tuşa 3 saniyeden uzun süre basılmalıdır. Güncel basınç ikaz sınırları, güncel devir sayıları ve güncel yükseklikler otomatik olarak kaydedilir. Gerçekten kaydetmek isteyip istemediğinize yönelik güvenlik sorusu sorulur.

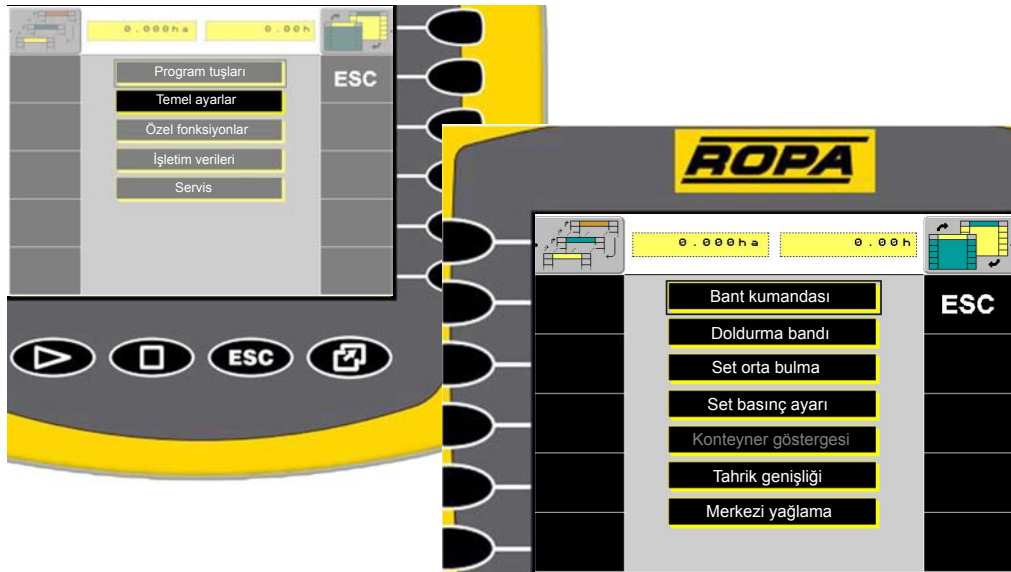
Program tuşu alanına ilk kayıta programa ne isim verilmesi gerektiği sorulur.



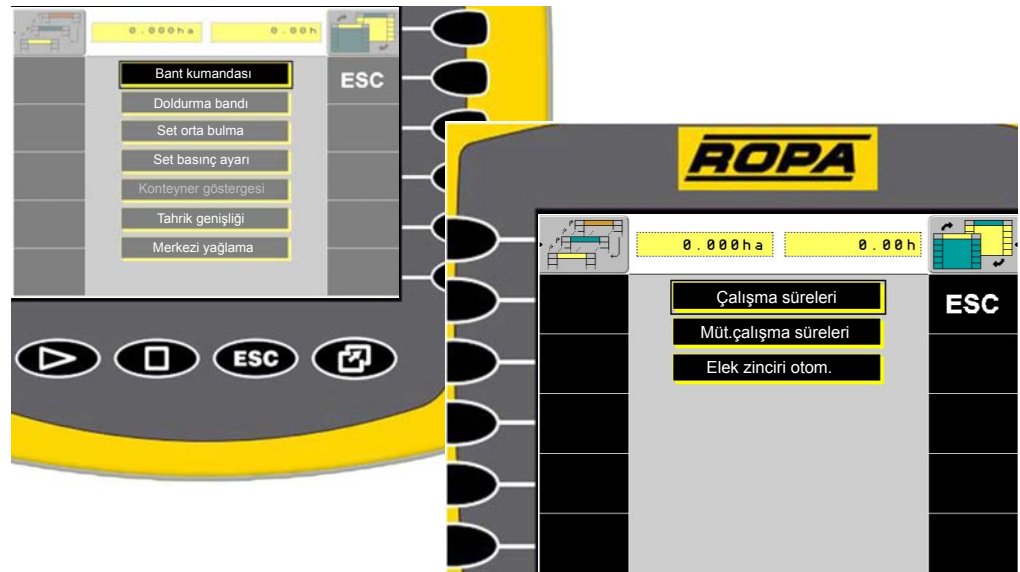
Program adı istenildiği zaman değiştirilebilir. Bunun için değiştirilecek program adını seçin ve döner çarkla onaylayın. Bir giriş maskesi belirir. Yeni program adını girin ve kaydedin veya iptal edin.



6.3.1.4.2 Menü temel ayarlar



Bant kumandası alt menüsü



Bantların kumandası alt menüsünde elektrikli kumanda edilen tüm zincir ve bantların çalışma süreleri ve müteakip çalışma süreleri ayarlanabilir. Burada ayarlanan sürelerin kapatma sırasında makinenin akış yönünde ve açma sırasında makinenin akış yönünün tersinde ayarlanmasına dikkat edilmelidir. Böylece makinenin açılması ve kapatılması sırasında makinenin tıkanması önlenir.

Elek zinciri otomatığı etkinken elek zincirlerinin minimum ve maksimum devir sayıları da ayarlanabilir.

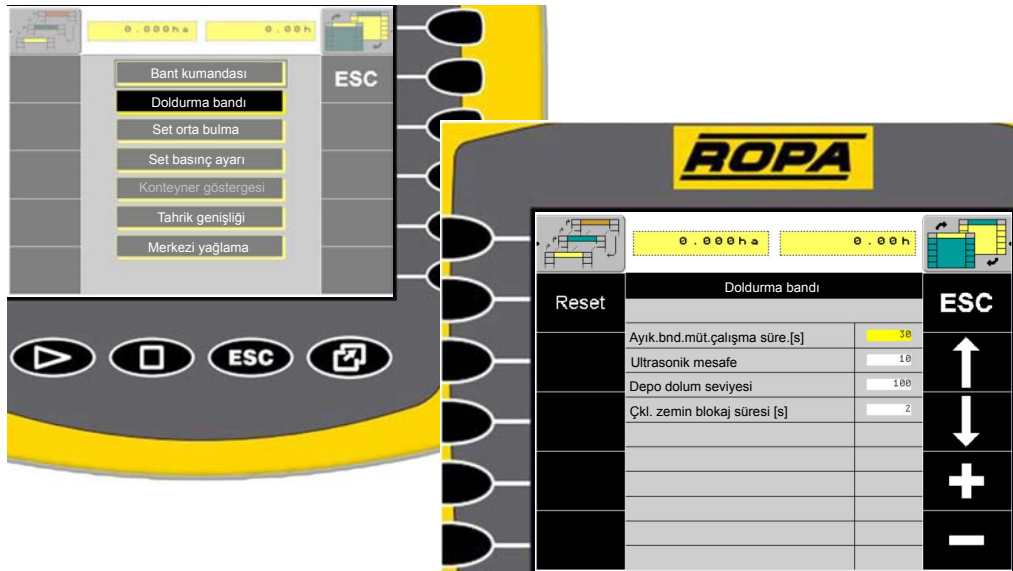


Bant kumandalarının çalışma süreleri ve müteakip çalışma süreleri saniyeler içinde ayarlanır. Disk pulluk bıçağı / sıra toplayıcı , elek zinciri 1 , çalkalayıcı, elek zinciri 2 / ot zinciri, çapa bandı 1, çapa bandı 2/3/4 ve UFK 1/2 çalışma ve müteakip çalışma süreleri ayarlanabilir. Sıra başlangıcı üzerinden toplayıcı alçaltılarak veya makine manuel çalıştırılarak çalışma sürelerinin zamanlayıcısı çalışmaya başlar. Sıra başlangıcı üzerinden toplayıcı kaldırılarak veya makine manuel kapatılarak çalışma sürelerinin zamanlayıcısı çalışmaya başlar.



Elektrozincir otomatikte otomatik için elektrozincirlerinin minimum ve maksimum devir sayıları ayarlanabilir.

Alt menü doldurma bandı

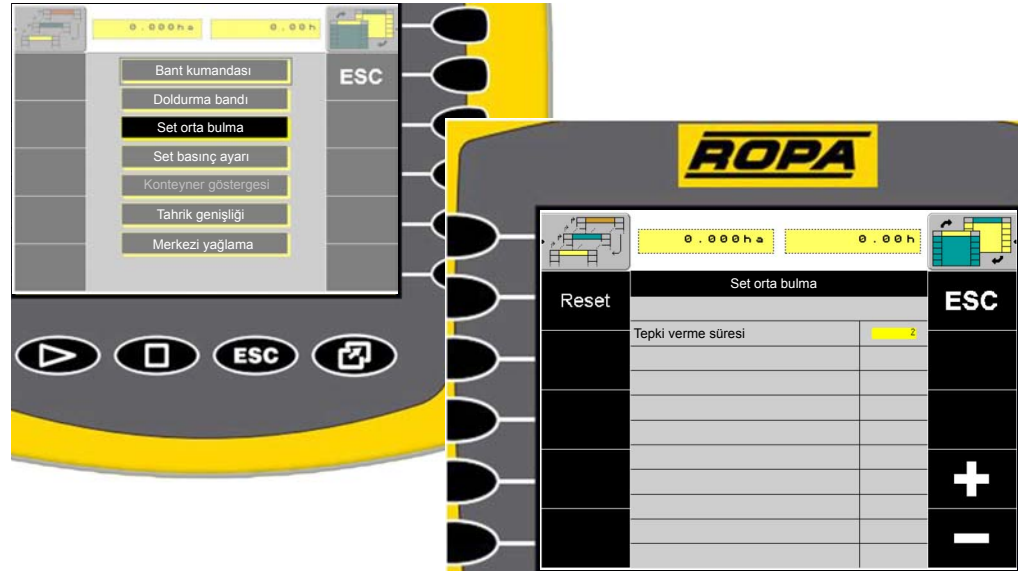


Ayıqlama bandı müteakip çalışma süresi. ([bkz. Sayfa 246](#))

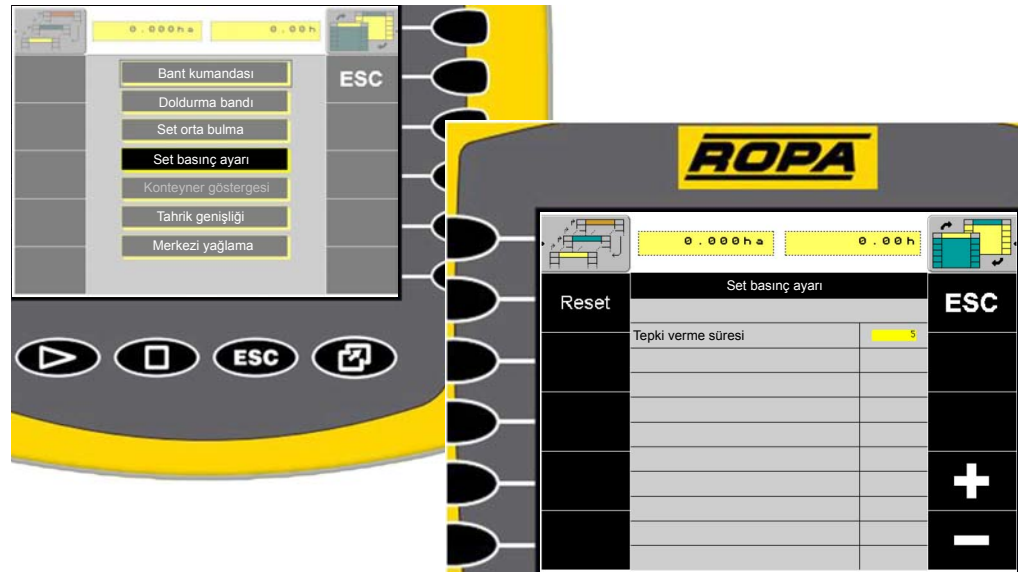
Ultrasonik mesafesi. ([bkz. Sayfa 261](#))

Depo doluluk seviyesi. ([bkz. Sayfa 261](#))

Çekilebilir zemin blokaj süresi. ([bkz. Sayfa 261](#))

Set orta bulma alt menüsü

Set orta bulma. (bkz. Sayfa 149)

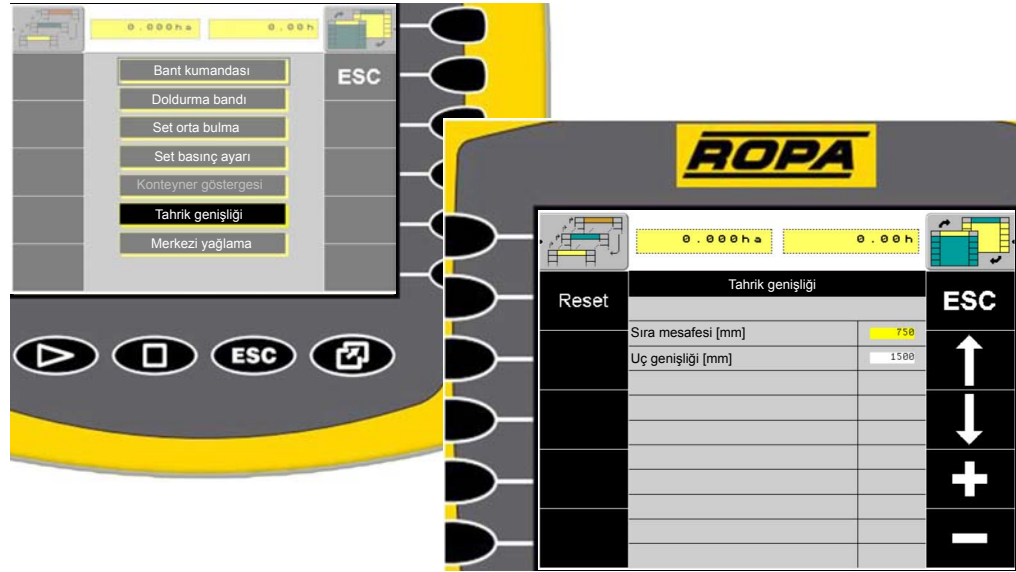
Set basınç ayarı alt menüsü

Set basınç ayarı. (bkz. Sayfa 158)

Alt menü konteyner göstergesi

Güncel sürelerle yönelik konteyner göstergesi alt menüsünde herhangi bir fonksiyon yoktur ve bu menü adımı blokedir.

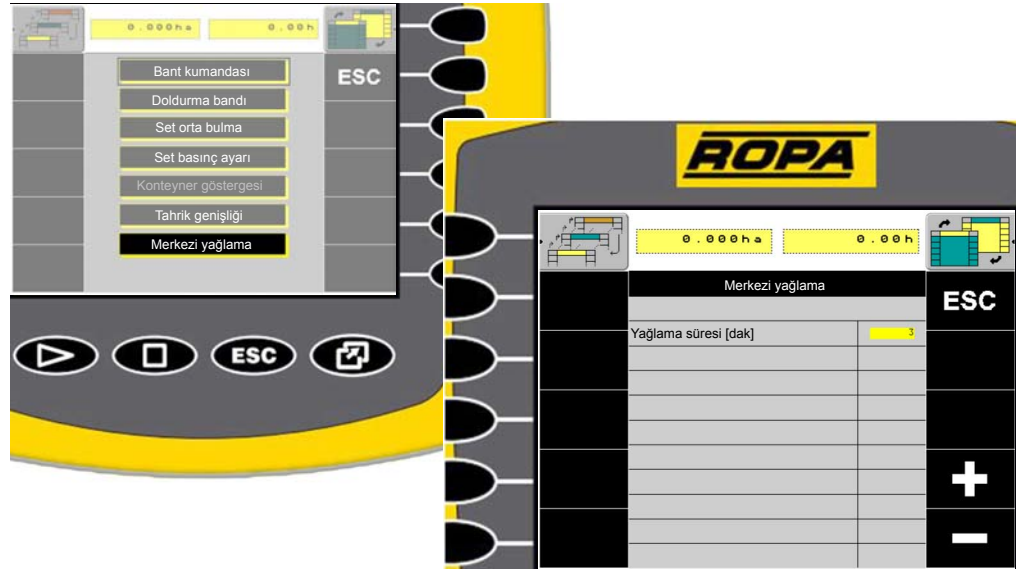
Alt menü çalışma genişliği



Sıra mesafesi [mm]. (bkz. Sayfa 167)

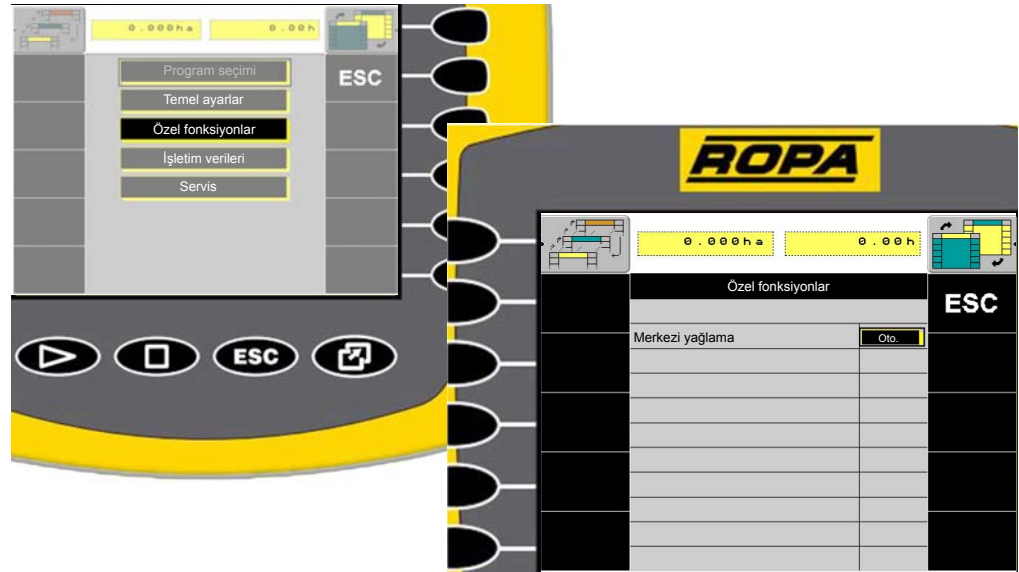
Uç genişliği [mm]. (bkz. Sayfa 168) ve (bkz. Sayfa 170)

Alt menü merkezi yağlama



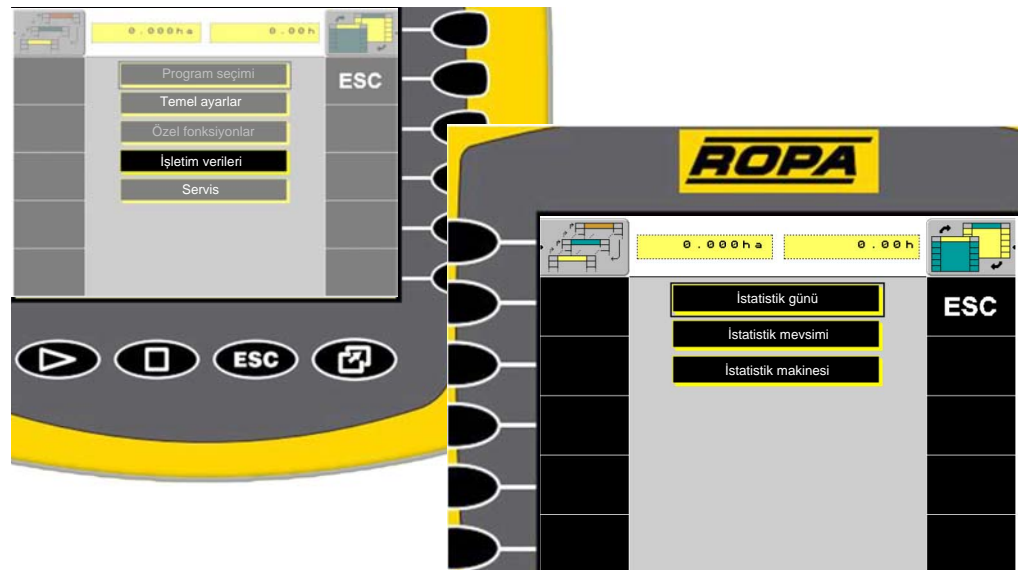
Yağlama zamanı [dak]. (bkz. Sayfa 273)

6.3.1.4.3 Menü özel fonksiyonlar

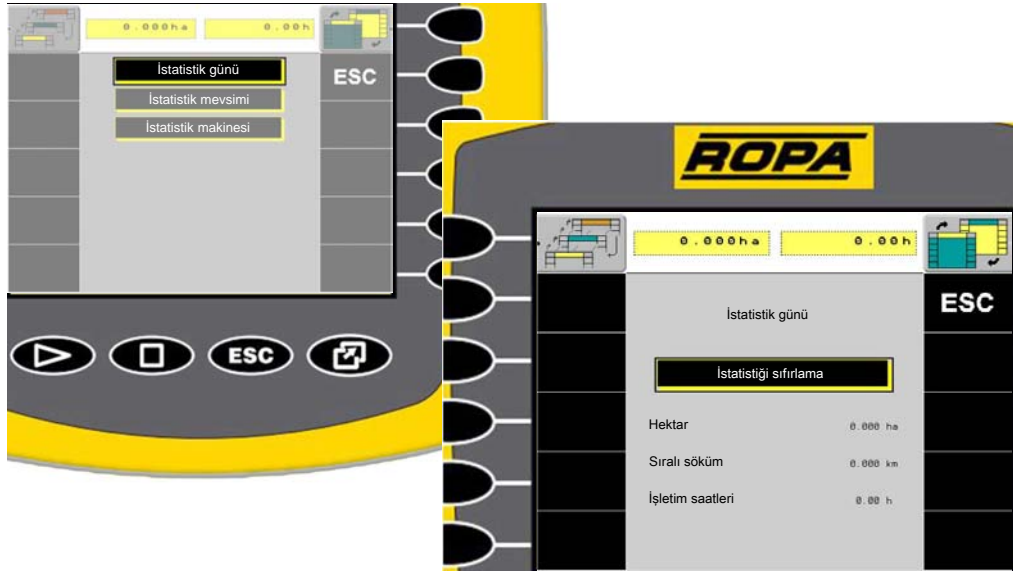


Merkezi yağlama. (bkz. Sayfa 273)

6.3.1.4.4 Menü işletim verileri

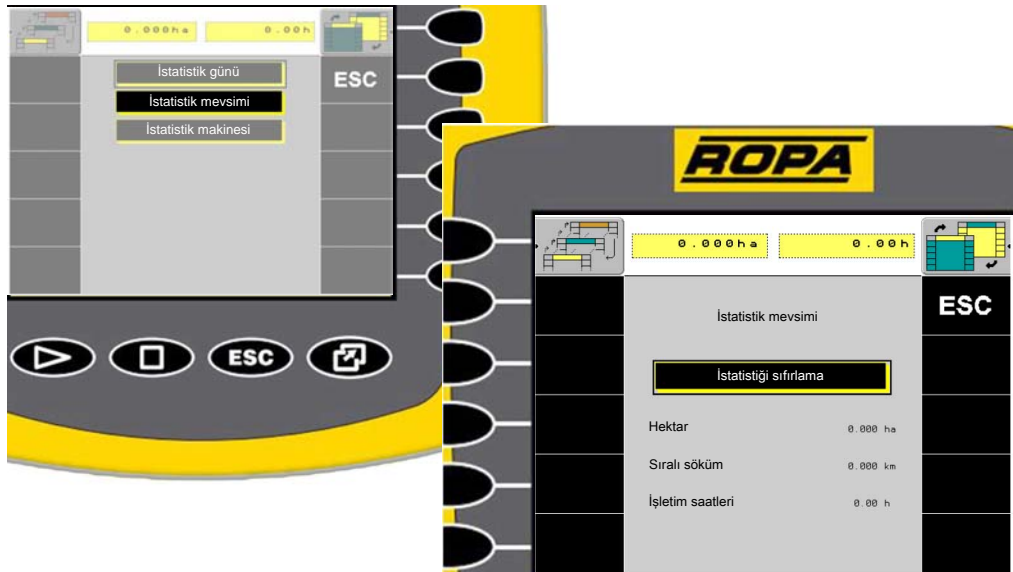


Alt menü gün istatistiği



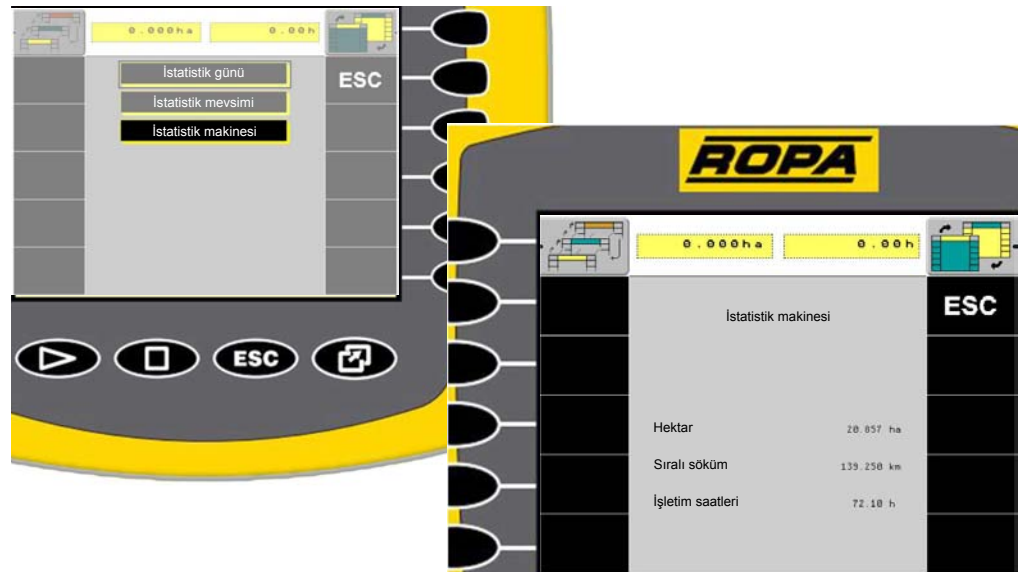
"Gün istatistiği" sadece sile bastıktan sonra tekrar basıldığında silinir. Bu sayede, istenmeyen bir silinme önlenmiş olur.

Alt menü sezon istatistiği



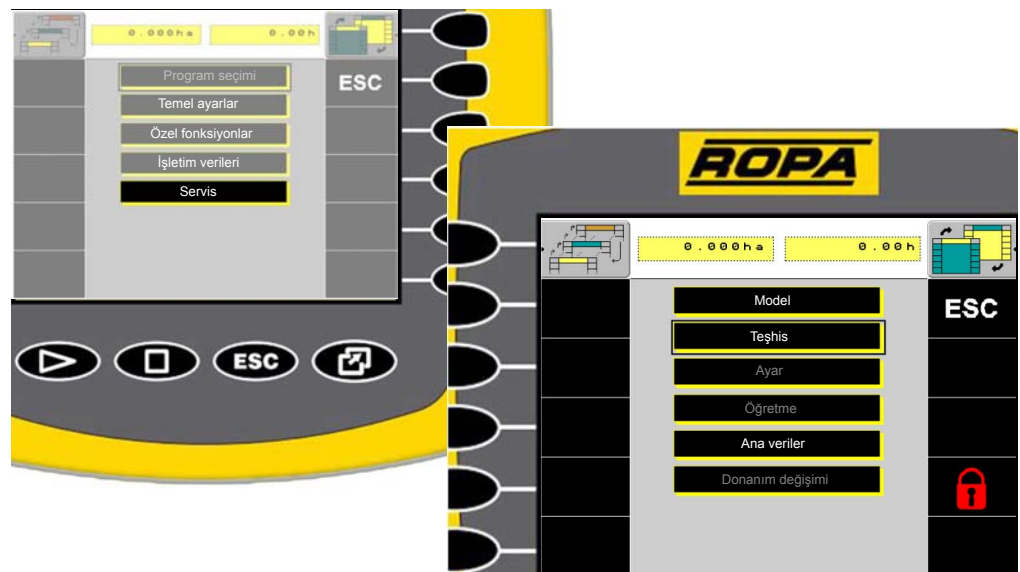
"Sezon istatistiği" sadece sile bastıktan sonra tekrar basıldığında silinir. Bu sayede, istenmeyen bir silinme önlenmiş olur.

Alt menü makine istatistiği



"Makine istatistiği"nde ne giriş yapılabilir, ne de değerler silinebilir veya değiştirilebilir.

6.3.1.4.5 Servis menüsü



Alt menü versiyon

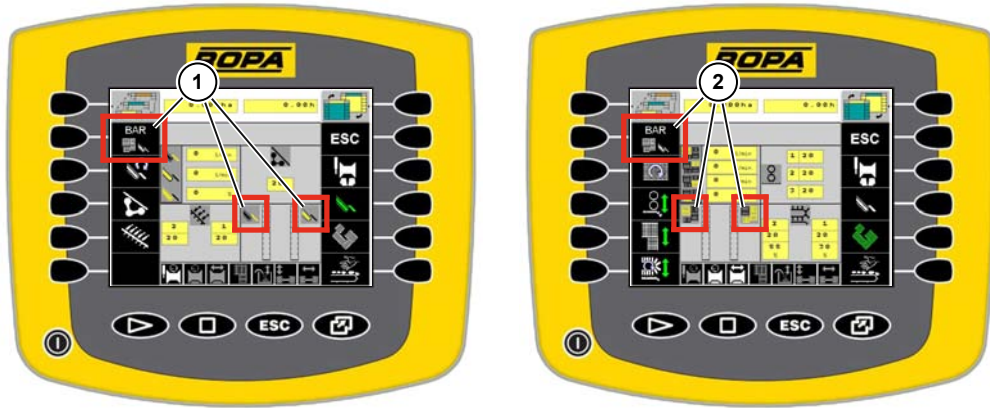
Servis menüsünde sadece Versiyon ve Teşhis alt menüleri (bakınız bölüm arızalar ve gidermek [bkz. Sayfa 335](#)) sürücü için anlam ifade etmektedir. Mutabakat ve Öğretme alt menülerine sadece bir servis kodu girilerek erişilebilmektedir.

TEHLİKE



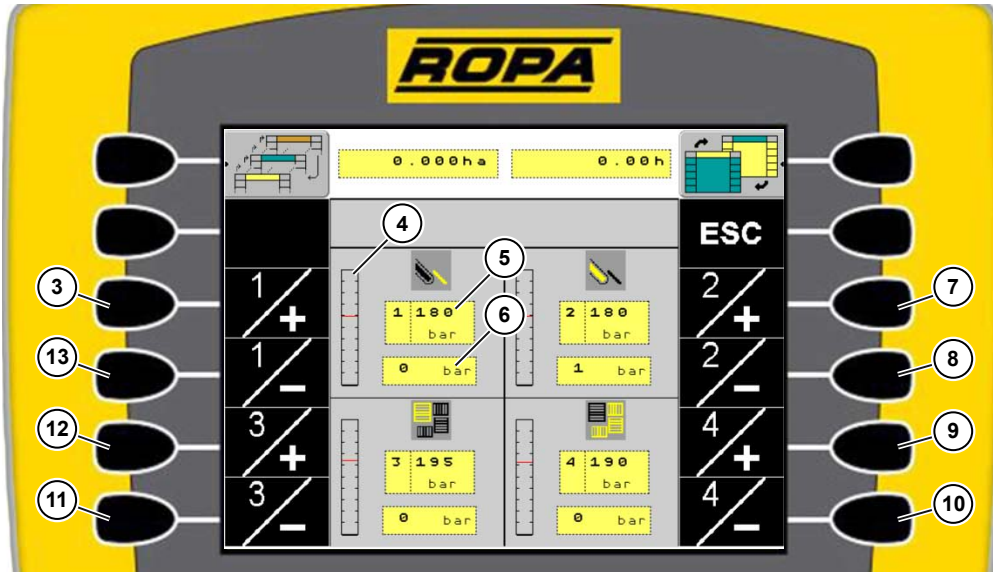
Bu menülere giriş, emniyet nedenleriyle özel bir kodla şifrelenmiştir. Bu menülerde yanlış ayarların yapılması veya yürürlükte olan emniyet kurallarına tam veya yeterli ölçüde dikkat edilmemesi halinde, bu durum ölümcül yaralanmalara neden olacak çok ağır kazalara yol açabilir. Birçok durumda makinede, beraberinde pahalı tamirleri veya uzun süreli duruşları getirecek olan ağır hasarlar meydana gelebilir. Bu yüzden bu menülere girişe ancak, üreticiyle veya üretici tarafından bu amaçla yetkilendirilmiş olan şahıslarla doğrudan telefon bağlantısı kurularak izin verilmektedir.

6.3.1.5 İkaz sınırlarını ayarlama



- (1) İkaz basıncı ayarı elek kanalı menüsü
- (2) İkaz basıncı ayarı ayırma menüsü

Basınç denetimi doğrudan elek kanalı (1) menüsünde gri butonlar veya Softkey'ler seçilerek veya ayırma (2) menüsünde gri butonlar seçilerek veya traktör terminalindeki Softkey'ler seçilerek seçilebilir.



- (3) Softkey elek zinciri 1 ikaz basıncını artırma
- (4) İsteneb basınç göstergesi/ikaz sınırı
- (5) İkaz sınırı
- (6) İsteneb basınç
- (7) Softkey elek zinciri 2 ikaz basıncını artırma
- (8) Softkey elek zinciri 2 ikaz basıncını azaltma
- (9) Softkey çapa bandı 2, 3, 4 ikaz basıncını artırma
- (10) Softkey çapa bandı 2, 3, 4 ikaz basıncını azaltma
- (11) Softkey çapa bandı 1 ikaz basıncını azaltma
- (12) Softkey çapa bandı 1 ikaz basıncını artırma
- (13) Softkey elek zinciri 1 ikaz basıncını azaltma



Bantların ikaz basıncı ayarı Softkey  ile aılabılır. Bar cinsinde g¼ncel istenen basınç (6) Softkey'ler ¼zerinden ayarlanabilen bar cinsinden ikaz sınırı (5) ayrıca istenen basınç ve ikaz sınırı (4) grafikte g¼sterilir.

Softkey ikaz basıncı elek zinciri 1 y¼kselt ile (3) elek zinciri 1 için ikaz sınırı artırılır. Softkey ikaz sınırı elek zinciri 1 azalt (13) ile elek zinciri 1 için ikaz sınırı azaltılır.

Softkey ikaz basıncı elek zinciri 2 y¼kselt ile (7) elek zinciri 2 için ikaz sınırı artırılır. Softkey ikaz sınırı elek zinciri 2 azalt (8) ile elek zinciri 2 için ikaz sınırı azaltılır.

Softkey ikaz basıncı çapa bandı 1 y¼kselt ile (12) apa bandı 1 için ikaz sınırı artırılır. Softkey ikaz sınırı çapa bandı 1 azalt (11) ile çapa bandı 1 için ikaz sınırı azaltılır.

Softkey ikaz basıncı çapa bandı 2, 3, 4 artırma ile (9) apa bandı 2, 3, 4 için ortak ikaz sınırı artırılır. Softkey ikaz sınırı çapa bandı 2, 3, 4 azalt ile (10) apa bandı 2, 3, 4 için ortak ikaz sınırı azaltılır.

6.3.1.6 Traktör terminalindeki ikaz ve durum göstergeleri



İşletim arızalarında traktör terminalinde hata bildirimleri belirir. Aynı zamanda da hata hafızasına kaydedilir. Makinede hasar oluşmasını önlemek için kırmızı ikaz uyarılarında makine derhal kapatılmalıdır. Makine kendi sorumluluğunuzda örn. makineyi güvenli bir şekilde kapatmak için tekrar çalıştırılabilir.

Kırmızı ikaz göstergeleri

	Hidrolik yağı seviyesi çok düşük		Traktör işletim gerilimi çok düşük veya yüksek (12 V altında veya 16 V üzerinde)
	Hidrolik yağı çok sıcak		Acil durdurma şalterine basıldı
	Traktör geri dönüş basıncı çok yüksek		DURDUR tuşu kullanım parçaları
	Hareket prizi devir sayısı çok yüksek		İnsan ve makine için tehlike
	Sarkaç açısı aks Her iki sensörü kontrol edin		





















Elektronik problemler için kırmızı bilgi göstergeleri

	Devir sayısı sinyali izin verilmeyen alanda		Verileri kaydederken hata
	Analog sinyal izin verilmeyen alanda		Yanlış makine konfigürasyonu
	Kablo kopması veya kısa devre belirlendi		Kumanda cihazıyla iletişim sorunu
	Dahili bellek hatası EEPROM		

Kullanım için diğer ikaz göstergeleri ve uyarı göstergeleri

	Keser yol sürüşünde değil Keseri sağa döndürün		Aks orta konumda değil Aksı orta konumuna getirin
	Hareket prizi devir sayısı çok düşük Hareket prizi devir sayısını yükseltin		Acil durdurma açılmadı Traktör acil durdurmayı açın
	Ayıklama standı kornasına basıldı		Depo katlanmalıdır Doldurma bandını alçaltın
	Hızı ayarla Daha yavaş sürün		Depo dolu
	Depo kaldırılmalıdır Keseri sağa döndürün		Depo kaldırılmalıdır Keseri sola döndürün
	Depo kaldırılmalıdır Aksı dışarı itin		Depo katlanmalıdır Aksı içeri itin
	Depo katlanmalıdır Depo kapağını açın		Depo kapağı açık Depo kapağını kapatın
	İkaz sınırına ulaşıldı DS elek zinciri 1		Blokaj Elek zinciri devir sayısı 1
	İkaz sınırına ulaşıldı DS elek zinciri 2		Blokaj Elek zin. dev.say.2
	İkaz sınırına ulaşıldı DS çapa bandı 1		Blokaj Çapa bandı 1 devir sayısı
	İkaz sınırına ulaşıldı DS çapa bandı 2		Blokaj Çapa bandı 2, 3, 4 devir sayısı
	Aks dışarı itildi Aksı içeri itin		Aks içeri itildi Aksı dışarı itin
	Linak sıfır dengelemesi etkin		İkaz sınırına ulaşıldı DS dişli çarkı pompası

Otomatiklerin durum göstergeleri

	Set basıncını azaltma kapalı		Set basıncını azaltma açık
	Set basıncını azaltma seçildi		
	Set basınç ayarı kapalı		Set basınç ayarı açık
	Set basınç ayarı seçildi		
	Set orta bulma kapalı		Set orta bulma açık
	Set orta bulma seçildi		
	Çapa bandı 1/2 otomatiği kapalı		Çapa bandı 1/2 otomatiği açık
	Çapa bandı 1/2 otomatiği seçildi		
	Doldurma otomatiği kapalı		Doldurma otomatiği açık
	Doldurma otomatiği seçildi		
	Eğim dengeleme kapalı		Eğim dengeleme açık
	Eğim dengeleme seçildi		
	Teker direksiyonu kapalı		Teker direksiyonu açık
	Teker direksiyonu seçildi		

6.3.2 Makine terminali



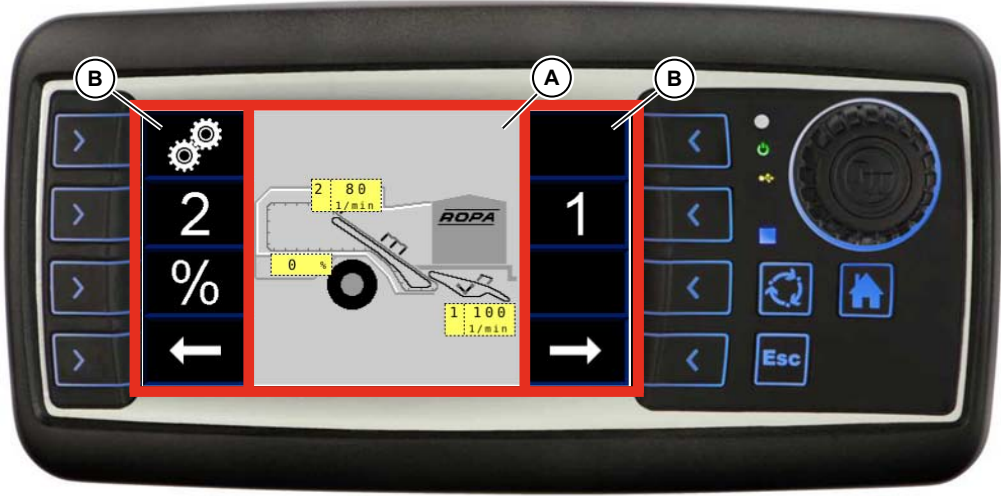
(1) Makine terminali

Makinenin kumandası iki başlıca ögeye ayrılmıştır; traktörde kumanda ve makinede kumanda.

Makinede ISOBUS kumanda konsepti ve tuş üzerinden diğer elektrikli ayar seçenekleri ile kullanıcı dostu makine terminali (1) vardır.

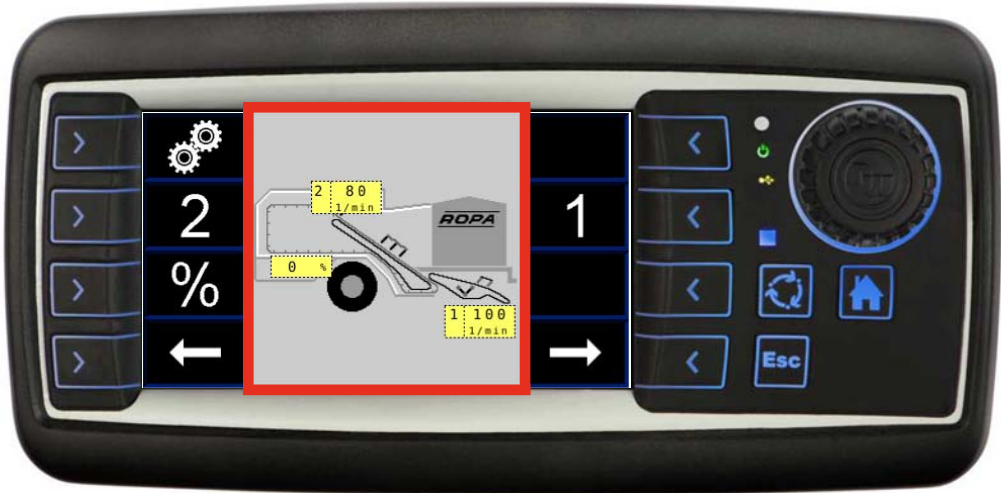
Bunlar Softkey'e basılarak menüler üzerinden makine terminalinde hareket eder.

6.3.2.1 Makine terminali gösterge alanları

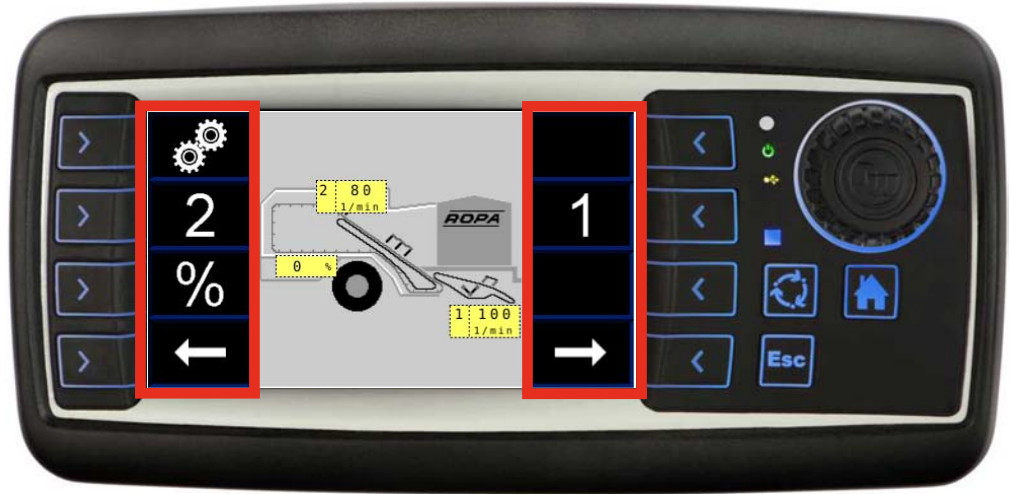


- (A) Çalışma tarafları gösterge bölümü
- (B) Softkeys gösterge bölümü

[A] Çalışma tarafları gösterge bölümü



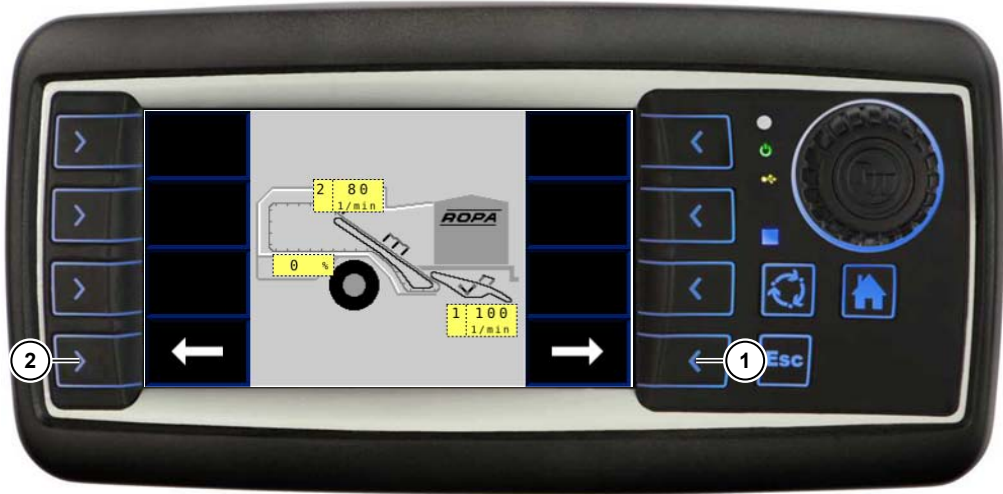
Çalışma tarafı gösterge bölümünde ayıklama standından ayarlanabilen makine durumları gösterilir.

[B] Softkeys gösterge bölümü

Softkey gösterimi sol ve sağda çalışma tarafları gösterge bölümünden yapılır.

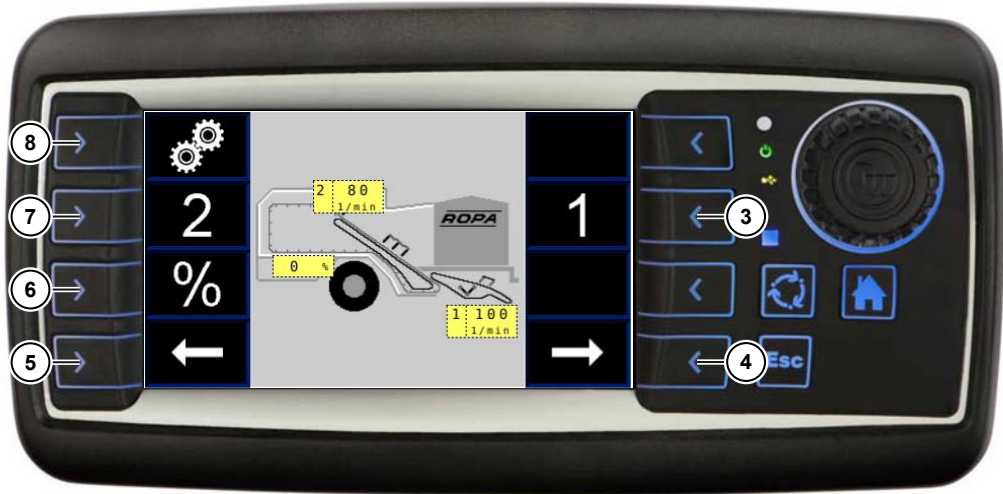
6.3.2.1.1 Ayıklama standı menüsü 1

Ayıklama standı menüsü 1 terminali engellenmiş



- (1) Sayfayı sağa çevirmek için Softkey
- (2) Sayfayı sola çevirmek için Softkey

Ayıklama standı menüsü 1 terminaline izin verilmiş



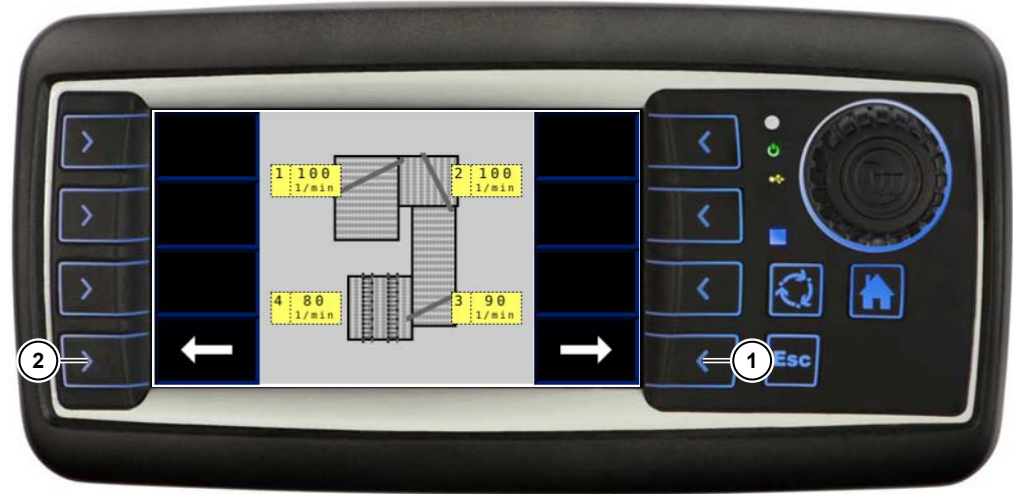
- (3) Softkey elek zinciri 1 devir sayısı
- (4) Sayfayı sağa çevirmek için Softkey
- (5) Sayfayı sola çevirmek için Softkey
- (6) Softkey ot zinciri devir sayısı
- (7) Softkey elek zinciri 2 devir sayısı
- (8) Softkey senkron elek zincirleri devir sayısı

Ayıklama standı menüsü 1'de traktör terminalindeki izinlere göre elek zinciri 1 (3) (bkz. Sayfa 177), elek zinciri 2 (7) (bkz. Sayfa 185) ve ot zincirinin (bkz. Sayfa 197) (6) devir sayıları ayarlanabilir. Elek zincirleri burada senkron (8) (bkz. Sayfa 189) olarak da ayarlanabilir. Elek zincirlerinin devir sayıları dak^{-1} olarak ayarlanır. Ot zincirinin devir sayısı, elek zinciri 2 devir sayısına yönelik yüzde olarak frenlenebilir.

Elek zincirlerinin minimum devir sayısı 50 dak^{-1} , elek zincirlerinin maksimum devir sayısı 200 dak^{-1} 'dir. Ot zincirinin elek zinciri 2'ye yönelik devir sayısı %0 ila %-20 aralığında frenlenebilir.

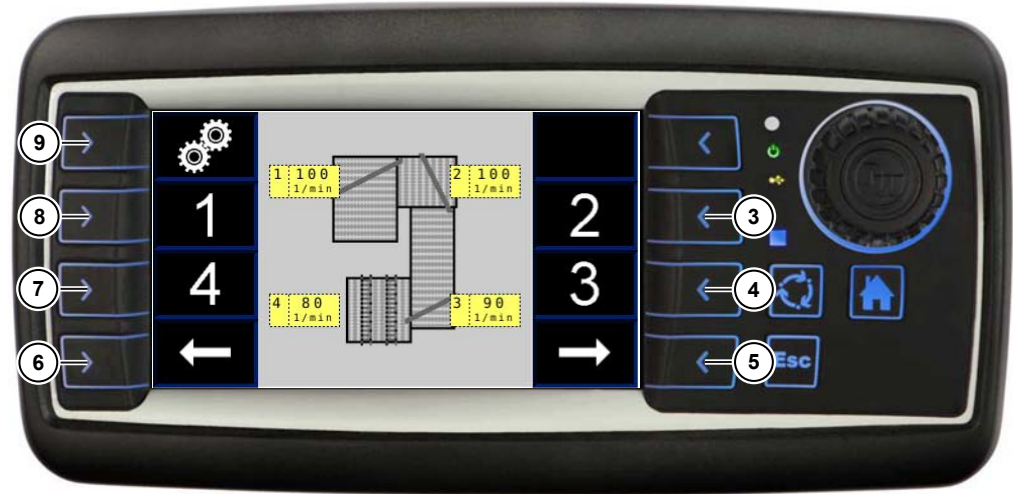
6.3.2.1.2 Ayıklama standı menüsü 2

Ayıklama standı menüsü 2 terminali engellenmiş



- (1) Sayfayı sağa çevirmek için Softkey
- (2) Sayfayı sola çevirmek için Softkey

Ayıklama standı menüsü 2 terminaline izin verilmiş



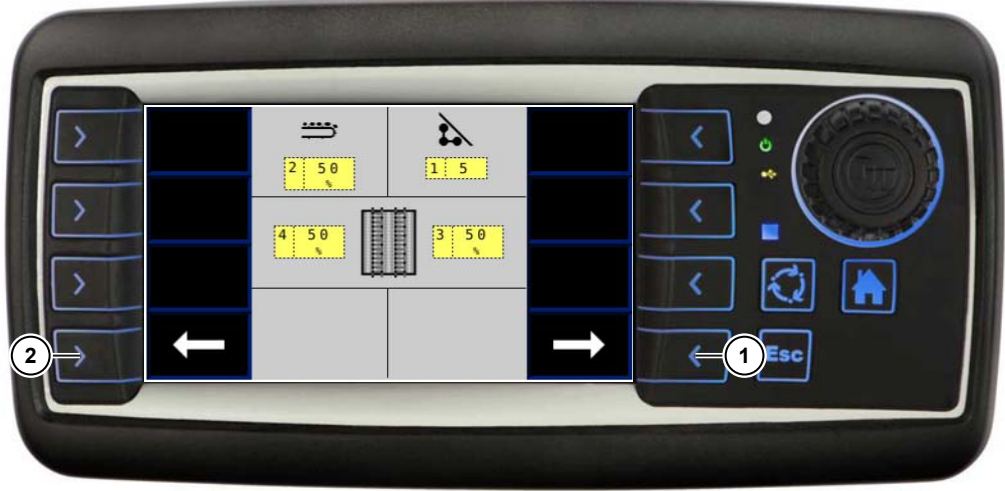
- (3) Softkey çapa bandı 2 devir sayısı
- (4) Softkey çapa bandı 3 devir sayısı
- (5) Sayfayı sağa çevirmek için Softkey
- (6) Sayfayı sola çevirmek için Softkey
- (7) Softkey çapa bandı 4 devir sayısı
- (8) Softkey çapa bandı 1 devir sayısı
- (9) Softkey senkron çapa bantlarının devir sayısı

Ayıklama standı menüsü 2'de traktör terminalindeki izine göre çapa bandı 1 (8) (*bkz. Sayfa 206*), çapa bandı 2 (3) (*bkz. Sayfa 213*), çapa bandı 3 (4) (*bkz. Sayfa 223*) çapa bandı 4'ün (7) (*bkz. Sayfa 230*) devir sayıları ayarlanabilir. Çapa bantları burada senkron (9) (*bkz. Sayfa 242*) olarak da ayarlanabilir. Çapa bantlarının devir sayıları dak^{-1} olarak ayarlanır.

Çapa bantlarının minimum devir sayısı 50 dak^{-1} , çapa bantlarının maksimum devir sayısı 250 dak^{-1} 'dir.

6.3.2.1.3 Ayıklama standı menüsü 3

Ayıklama standı menüsü 3 terminali engellenmiş



- (1) Sayfayı sağa çevirmek için Softkey
- (2) Sayfayı sola çevirmek için Softkey

Ayıklama standı menüsü 3 terminaline izin verilmiş



- (3) Softkey çalkalayıcı
- (4) Softkey UFK 1 devir sayısı
- (5) Softkey çalışma farları
- (6) Sayfayı sağa çevirmek için Softkey
- (7) Sayfayı sola çevirmek için Softkey
- (8) Softkey UFK 2 devir sayısı
- (9) Softkey ek miktar bandı dev. sayısı

Ayıklama standı menüsü 3'de traktör terminalindeki izine göre ek miktar bandının (9) (*bkz. Sayfa 250*), UFK's 1 (4) (*bkz. Sayfa 234*) UFK's 2'nin (8) (*bkz. Sayfa 234*) devir sayıları ayarlanabilir. Opsiyonel çalışma farları (5) açılabilir ve kapatılabilir. Çalkalayıcının (3) (*bkz. Sayfa 182*) yoğunluğu ayarlanabilir.

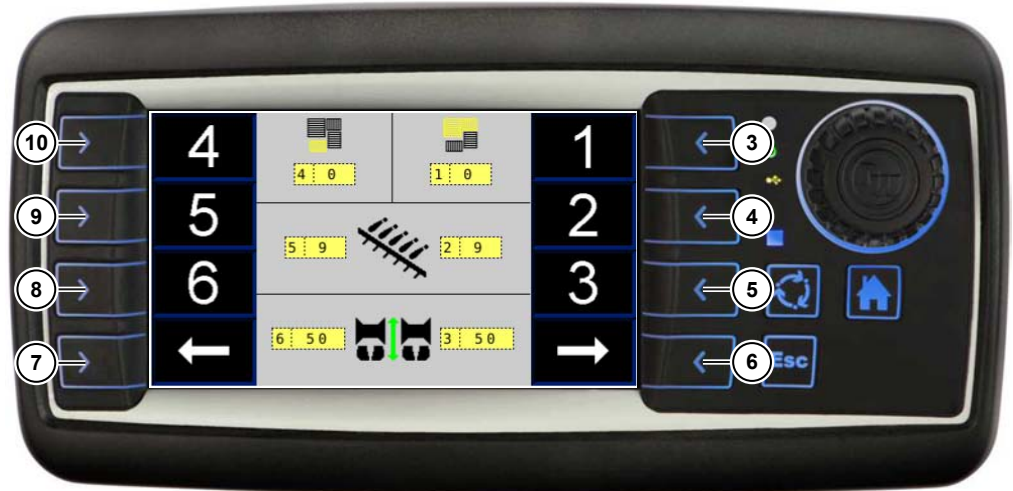
6.3.2.1.4 Ayıklama standı menüsü 4

Ayıklama standı menüsü 4 terminali engellenmiş



- (1) Sayfayı sağa çevirmek için Softkey
- (2) Sayfayı sola çevirmek için Softkey

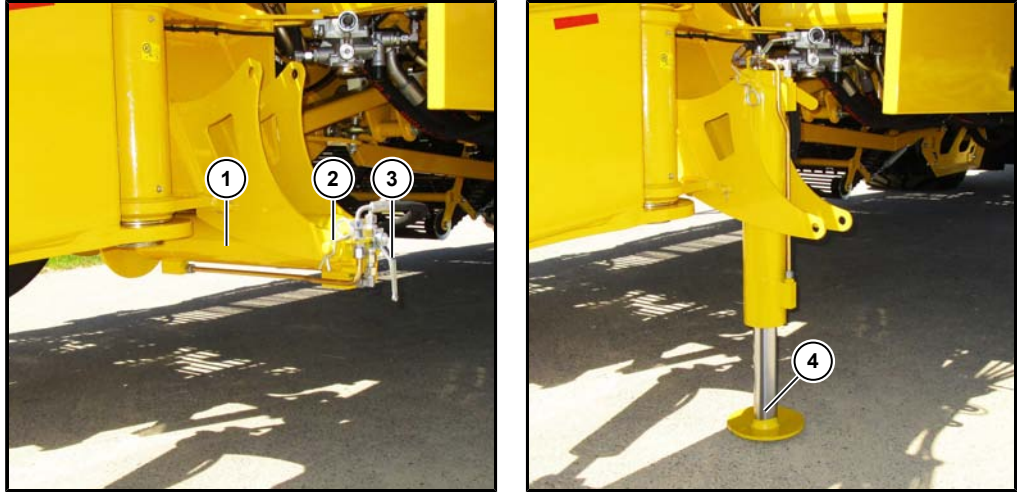
Ayıklama standı menüsü 4 terminaline izin verilmiş



- (3) Çapa bandı 1/2 eğimi için Softkey
- (4) Ön ot sıyrıcı için Softkey
- (5) Sol mahsul çıkarma derinliği için Softkey
- (6) Sayfayı sağa çevirmek için Softkey
- (7) Sayfayı sola çevirmek için Softkey
- (8) Softkey sağ mahsul çıkarma derinliği
- (9) Arka ot sıyrıcı için Softkey
- (10) Softkey çapa bandı 4 eğimi

Ayıklama standı menüsü 4'te traktör terminalindeki izine göre çapa bandı 1/2 (3) (bkz. Sayfa 220), çapa bandı 4 (10) (bkz. Sayfa 239), ön ot sıyrıcı (4) (bkz. Sayfa 201), arka ot sıyrıcı (9) (bkz. Sayfa 201), sol mahsul çıkarma derinliği (5) (bkz. Sayfa 153) ve sağ mahsul çıkarma derinliğinin (8) (bkz. Sayfa 153) yüksekliği ayarlanabilir.

6.4 Destek ayağı



- (1) Makine çalışma konumu destek ayağı
- (2) Emniyet pimli emniyet cıvataları destek ayağı
- (3) Kapatma vanası destek ayağı
- (4) Makine park konumu destek ayağı

Makine hidrolik destek ayağı ile donatılmıştır. Bu, makinenin güvenli bir şekilde yere sabitlenmesini sağlar.

Kapatma vanası (3), destek ayağının hareket ettirilmesi haricinde daima kapalı konumda tutulmalıdır. Kapatma vanası kapatıldıktan sonra traktörün çift etki eden kumanda cihazı hafifletilmelidir.

Destek ayağı doğrudan makine bağlandıktan sonra destek ayağında makine çalışma konumuna (1) getirilmelidir. Sadece bu şekilde makinenin bu bölgesinde yeterli zemin serbestliği sağlanır. Bunun için daima emniyet pimli emniyet cıvatası destek ayağı (2) kullanılmalıdır.

Makinenin destek ayağına (4) koyulması sadece makine öncesinde kaymaya karşı emniyete alınmışsa uygundur.

DIKKAT



Makine hasarı tehlikesi.

Destek ayağı tamamen dışarı hareket ettirilmişse, güneş ışınları altında contaların çekmesi nedeniyle destek ayağı yağları genişler.

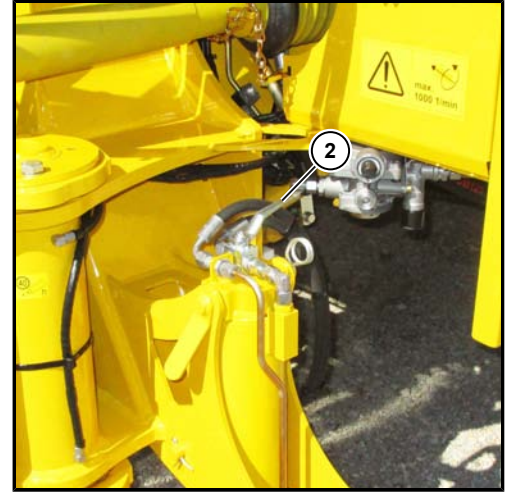
- Destek ayağı asla tamamen dışarı çıkarılmamalıdır.
- Makinenin ayrılması için destek ayağının tamamen dışarı çıkarılması gerekiyorsa, destek ayağı tamamen çıkarıldıktan hemen sonra tekrar 10 mm içeri alınmalıdır.

6.5 Makineyi bağlama / ayırma

6.5.1 Makineyi bağlama

Makineyi uygun bir traktöre bağlamak için şu yöntemi uygulayın:

- Traktörle beraber makinenin bağlama yerine doğru geri geri yaklaşın ve hemen önünde durun.
- Destek ayağının iki hidrolik hortumunu traktörün uygun kumanda cihazına bağlayın. Kumanda cihazı yüzme konumunda durmamalıdır.



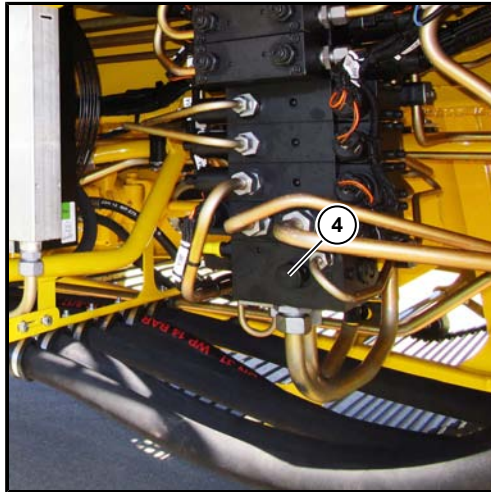
- (1) Destek ayağı musluğu açık
(2) Destek ayağı musluğu kapalı

- Destek ayağının musluğunu açın ve destek ayağını gerekiyorsa makineyi bağlamak için doğru yüksekliğe yaklaştırın.
- Traktörle, bağlama düzeneğini düzgün bir şekilde yerine geçene kadar geri gidin, traktörün el frenini çekin.
- Destek ayağını tamamen içeri sürün, destek ayağının kapatma vanasını kilitleyin ve hidrolik hortumların yükünü boşaltın.
- Traktörü kapatın ve traktör ile makine arasındaki bağlantıyı emniyete alın.
- Destek ayağını kıvrın ve yeterli zemin serbestliği garantilemek için destek ayağını pimli emniyet civatası ile emniyete alın.
- Traktör kapalıyken ve kaymaya karşı emniyete alınmışken makinenin fren hortumlarını traktöre bağlayın.



(3) Mafsals mil emniyete alındı

- Geniş açılı mafsal milini (3) traktör kapalıyken yerine oturana kadar itin ve mafsal mil korumasının dönme emniyetini / zincir emniyetinin takılı olmasına dikkat edin.



(4) LS civatası 7 kat LVS bloku

- Traktör hidroliğinin hidrolik hortumlarını makineye bağlayın. LS traktörünün kullanılmasında LS civatasını (4) 7 katlı LVS blokuna tamamen vidalayın. Traktörde kumanda cihazı kullanıldığında LS civatasını 7 katlı LVS blokundan tamamen dışarı çıkarın.
- ISOBUS fişini ve KFZ aydınlatması için fişi traktöre bağlayın.
- Traktör kabinini acil durdurma şalterine ve opsiyonel video sisteminin opsiyonel video ekranına bağlayın.
- KFZ aydınlatmasını kontrol edin, takozları çıkarın ve makinenin sabitleme frenini serbest bırakın.
- Ancak fren sisteminde yeterli basınç oluşmuşsa hareket ettirin.

DIKKAT**Hidrolik sisteminde hasar tehlikesi!**

7 katlı LVS bloğunun giriş plakasında LS cıvatası yanlış ayarlanırsa makinenin hidrolik sisteminde ağır hasarlara neden olabilir. LS cıvatası daima her iki dayanaktan birinde ayarlanmalıdır ve asla traktör açıkken ayarlanmamalıdır.

- Kapalı hidrolik sistemli (closed center) traktörlerde cıvata, kumada bloğunun giriş plakasına dayanak noktasına kadar döndürülmelidir.
- Açık hidrolik sistemli (open center) traktörlerde cıvata, kumada bloğunun giriş plakasından dayanak noktasına kadar dışarı çıkarılmalıdır.

6.5.2 Makineyi ayırma

Makineyi traktörden ayırmak için şu yöntemi uygulayın:

- Makineyi düz bir yere koyun.
- Traktörü kapatın ve kaymaması için emniyete alın.
- İki takozu makinenin tekerleri altına koyun ve makinenin sabitleme frenini çekin.
- Makinenin elektrikliğini traktör bağlantılarından, ISOBUS fişinden ve KFZ fişinden çıkarın.
- Traktörün ve opsiyonel video sisteminin acil durdurma kablo bağlantılarını çözün.
- Makinenin geniş açılı mafsal milini traktörden çekin.
- Destek ayağı için iki hidrolik hortumu takılı bırakın ve kalan hidrolik hortumlarını makineden çıkarın.
- Destek ayağını kıvrın ve destek ayağını pimli emniyet civatası ile emniyete alın.
- Destek ayağının kapatma vanasını açın, ardından traktör ile makine arasındaki bağlantının emniyetini açın.
- Traktörü çalıştırın ve destek ayağını makineden ayırmak için destek ayağı yüksekliğine hareket ettirin, traktörü bağlantı noktası tamamen açıkta kalana kadar ufak bir miktar ileri hareket ettirin.
- Destek ayağı tamamen dışarı çıkarılmışsa destek ayağını tekrar 10 mm içeri sürün.



- (1) Destek ayağı kapatma vanası açık
(2) Destek ayağı kapatma vanası kapalı

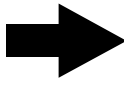
- Destek ayağının (2) kapatma vanasını kilitleyin, destek ayağının iki hidrolik hortumunun yükünü boşaltın ve destek ayağının iki hidrolik hortumunu traktörden çıkarın.

6.6 Yol sürüşü

6.6.1 Genel

Makine, Avrupa Birliği dahilinde çekilen iş makinesi olarak anılmaktadır. Bu araç türü, ülkeden ülkeye değişiklikler gösterebilen çok özel kurallara ve yükümlülüklerle tabidir. Bir ülke dahilinde buna ilaveten münferit yükümlülüklerde, her biri için yetkili trafik makamları tarafından tespit edilen farklılıklar da söz konusu olabilir. İşletici her türlü durumda, makinenin resmi makamlarca gerekli görülen emniyetle ilgili cihazlar ve yardımcı araçlarla, örn. traktörde ikaz üçgeni, ikaz lambaları vb. teçhiz edilmiş olmasından ve bu cihazların sürekli fonksiyonel durumda araçla birlikte taşınmasından sorumludur.

BILGI



ROPA firması, makinenin sürücüsünün ve sahibinin, yetkili trafik makamları tarafından uygulanan özel kurallara ve yükümlülüklerle uyulması konusunda şahsen sorumlu olduklarını kesin olarak belirtmektedir.

Federal Alman Cumhuriyeti için genel olarak şunlar geçerlidir:

Trafiğe açık yollarda seyahat etmeden önce:

- depo boşaltılmalıdır.
- teleskobik aks tamamen içeri itilmelidir.
- depo taşıma pozisyonuna katlanmalıdır.

Bunun için:

- Depoyu tamamen alçaltın.
- Depo doldurma bandını tamamen alçaltın.
- Opsiyonel kasa doldurucuyu tamamen uzaklaştırın.
- Opsiyonel bükülebilir depoyu tamamen açın.
- Depo kapağını tamamen açın.
- Depo katlanır parçasını nakliye konumuna katlayın.
- arka ot sıyırıcılar tamamen alçaltılmalıdır.
- çapa bandı 4 tamamen aşağı indirilmelidir.
- toplayıcı tamamen yukarı kaldırılmalı ve çelik halatlarla emniyete alınmalıdır (üretim yılı 2016'dan itibaren).
- sağ ayıklama standındaki merdiven yukarı katlanmalı ve emniyete alınmalıdır.
- sağ ayıklama standı içeri itilmeli ve emniyete alınmalıdır.
- sol ayıklama standındaki merdiven içeri katlanmalı ve emniyete alınmalıdır.
- opsiyonel güneşe / hava şartlarına karşı koruma çatısı tamamen alçaltılmalı ve içeri katlanmalıdır.
- makine, trafiğe açık yollar için izin verilen araca bağlanmalıdır.
- destek ayağı çalışma konumuna getirilmeli, emniyete alınmalı ve kapatma musluğu destek ayağı kapatılmalıdır.
- arka teker direksiyonu 0° pozisyonuna yönlendirilmelidir.
- keser tamamen içeri döndürülmelidir.
- makinenin işletim ve trafiğe çıkış güvenliği kontrol edilmelidir.
- makine yeterince temizlenmelidir.
- makinenin eğim sistemi nötr konuma getirilmelidir.
- traktördeki basınç hattı P çıkarılmalıdır.
- tüm çalışma farları kapatılmalıdır.
- traktör terminalindeki "yol" işletim türü ayarlanmalıdır.

Makinenin işletimiyle ilgili diğer koşullar:

Trafiğe açık yollarda ve caddelerde sürüşe çıkmadan önce makine aşağıdaki koşullar sağlanana kadar temizlenmelidir:

- izin verilen toplam ağırlık aşılmayacak şekilde,
- bütün ikaz levhaları kusursuz görünecek şekilde,
- bütün sinyal ve aydınlatma tertibatları temiz ve fonksiyonel olacak şekilde,
- diğer trafik katılımcılarını engellemek için taş, toprak, ot veya hasat artıkları makineden düşmeyecek şekilde.

Çekilen çalışma makinesi maks. 40 km/sa veya 25 km/sa azami hızla makine taşıt ruhsatı ve plaka alma yükümlülüğüne tabidir. Buna ilaveten makine, araç sahibinin sorumluluğundan kaynaklanacak hasarlara karşı, geçerli olan yerel kurallar dahilinde sigortalanmak zorundadır.

Şu koşullar daima yerine getirilmelidir:

- Aracın emniyetli şekilde sürülmesinin sağlanamayacağı hallerde (örneğin kavşaklarda ve yol ağızlarında, geri gidişlerde veya ortaya çıkan hava koşullarında) aracın sürücüsüne, emniyetli sürüş için gereken uyarıları verecek olan bir yol gösterici şahıs, sürekli olarak araçta bulunmalıdır.
- Sürücü ve yardımcı personel (yol gösterici) olarak sadece yöreyi tanıyan, deneyimli ve güvenilir şahıslar istihdam edilmelidir.
- Araç, trafiğe açık cadde ve yollarda sadece, zorunlu ve geçerli olan sürücü belgesine (sürücü ehliyeti) sahip olan sürücüler tarafından hareket ettirilebilir. Sürücü, geçerli olan sürücü belgesinin yanı sıra, makinenin genel işletim izni ile mevcut ve hazırlanmışsa geçerli olan orijinal ve özel izin belgesini de beraberinde bulundurmalıdır.
- Uyarı yelekleri, bir ilk yardım kutusu ve uyarı üçgeni her an çeken araçta el altında olmalıdır.
- Ayıklama standındaki platformlarda hiç kimse bulunmamalıdır.
- Araç sahibi ve onun yetkilisi, her sürücüyü her bir seyir süresinden önce, aracın trafik emniyeti içinde sürülmesi konusunda kapsamlı olarak, kendi özel sorumluluğu hakkında eğitmekle yükümlüdür. Bu eğitim, sürücüler tarafından yazılı olarak onaylanmalıdır. Araç sahibi, bu onayları asgari bir yıl boyunca saklamak zorundadır. Bu eğitimle ilgili bir hazır formu Bölüm 9 (*bkz. Sayfa 374*) içinde bulabilirsiniz. ROPA, bu hazır formun doldurulmadan önce kopyalanmasını önermektedir.
- Daha önce de değinildiği üzere, yerel olarak yetkili trafik makamı, ilave veya söz konusu kurallardan farklılık gösteren yükümlülükler belirleyebilir. Bu yükümlülükler hakkında bilgi edinmek ve bunlara uyum sağlamak, sadece araç sahibinin ve araç sürücüsünün kendi sorumluluk alanı dahilindedir.
- Doğal halleri ya da işlevleri önceden belirtilmiş olan araç parçalarının veya fonksiyonlarının sonradan değiştirilmesi halinde, "Genel işletim izni" sona erer ve her seferinde ülkeye özel idari başvuru yolları takip edilerek, yeni bir "Genel işletim izni" alınmalıdır.

6.7 Fren sistemi

Makinenin fren sistemi standart olarak işletim freni olarak fren sistemi iki hatlı basınçlı havasıyla, belli ülkelere ihraç etmek için hidrolik fren sistemi ile donatılmıştır ve park freni olarak mil sabitleme freniyle donatılmıştır.

İşletim freni traktörün kabin zeminindeki fren pedalı üzerinden çalıştırılır. Park freni mil sabitleme freni üzerinden makinede çalıştırılır.

TEHLİKE



Arızalı frenler halinde hayati tehlike.

- Her sürüşten önce, frenlerin fonksiyonu kontrol edilmelidir!
- Fren sistemleri düzenli olarak esaslı bir kontrolden geçirilmelidir!
- Frenlerdeki ayar ve onarım çalışmaları sadece, eğitimli teknik personel tarafından gerçekleştirilmelidir.

6.7.1 Pnömatik işletim freni

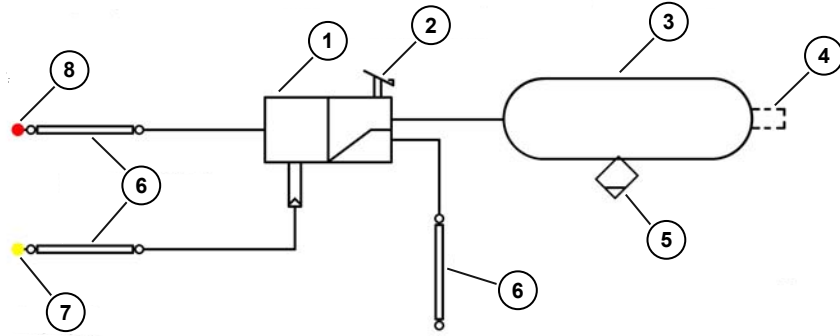
İşletim freni pnömatik olarak traktörün kabin zeminindeki fren pedalı üzerinden çalıştırılır. Traktörün akslarına ve makinenin akslarına etki eder. Bu pnömatik sistemde yeterli basınç oluştuğunda sadece makinede çalışır. İşletim freninin yeterli kadar fonksiyonel olmaması halinde (örn. çok düşük yedekleme basıncı), fren sistemi derhal kontrol edilmelidir.

TEHLİKE



Traktörün gösterge alanında fren sistemiyle veya fren sistemi ile ilgili bir soruna işaret eden bir ikaz sembolü belirttiği sürece, sürücü ve çevredeki şahıslar ve ayrıca trafiğin içinde yer alan diğer şahıslar için çok yüksek hayati tehlike söz konusudur.

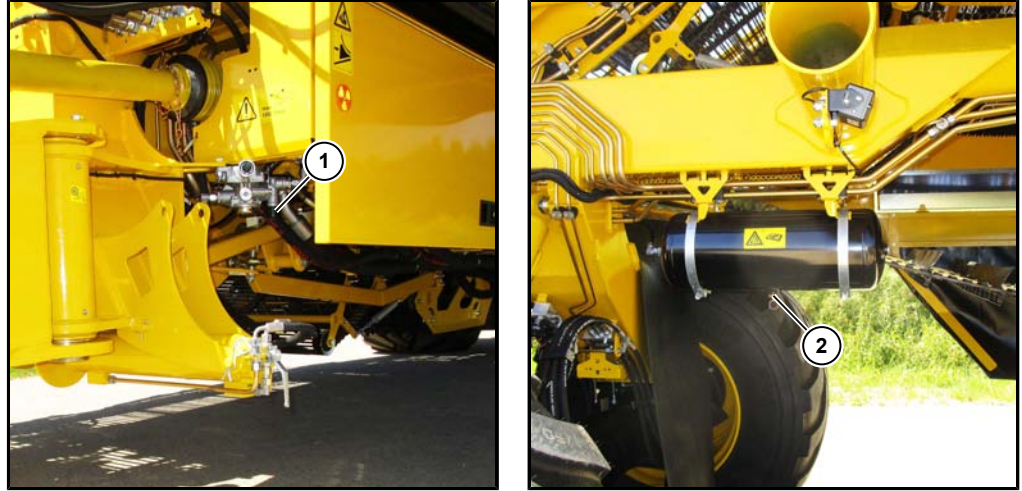
- Makine işletimi derhal durdurulmalıdır.
- Makine, kimsenin tehlike altına girmeyeceği veya engellenmeyeceği şekilde kapatılmalıdır.
- Buna ek olarak takozlarla ve park freni çekilerek kaymaya karşı emniyete alınmalıdır.
- Ancak makine frenlerdeki işletim arızasının teknik personel tarafından giderilmiş ve makinenin tekrar işletimi için ilgili teknik personel tarafından onay verilmiş olması durumunda, tekrar hareket ettirilebilir.



- (1) Römork fren valfi
- (2) Fren çözme valfi
- (3) Hava haznesi
- (4) Kontrol valfi
- (5) Drenaj valfi
- (6) Fren hortumu
- (7) Kavrama kafası sarı (hat filtresi entegre edilmiştir)
- (8) Kavrama kafası kırmızı (hat filtresi entegre edilmiştir)

Fren sistemi, besleme hattıyla (kavrama kafası kırmızı) ve çeken aracın iki hatlı basınçlı hava fren sistemli fren hattı (kavrama kafası sarı) ile bağlanır. Besleme hattı üzerinden makinedeki yedekleme depoları basınçlı hava ile doldurulur (8 bar). Fren hattındaki basınç oluşumuyla römork fren valfi kumanda edilir ve membran silindiri yedekleme deposunun basınçlı havasına maruz kalır.

Frenleme kuvveti membran silindirinden aktarım tertibatıyla çark frenlerine aktarılır. Frenleme kuvveti, fren hattındaki basınç oluşumuyla tam ve hassas bir şekilde kumanda edilir. Römork freni valfinden "avans" ayarlanmıştır, yani makine çekme aracından önce ve daha güçlü frenlenir ve çekim gergin tutulur. Fren hattı çekme aracından ayrılırsa makine otomatik olarak (ani imdat freni) frenlenir.



- (1) Fren çözme valfli römork fren valfi
(2) Tahliye valfi / drenaj valfi

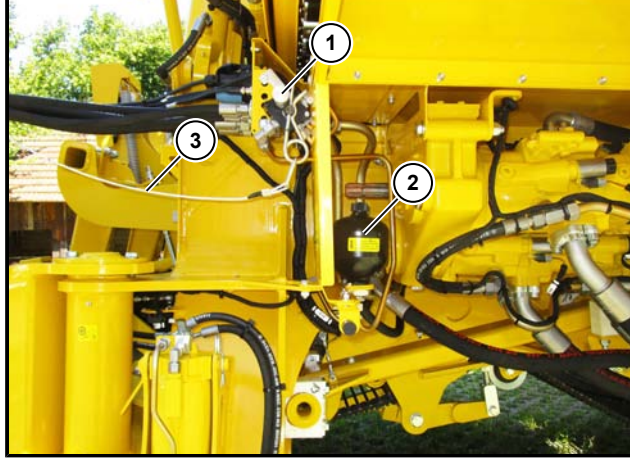
Fren sistemini çekme aracına bağlamadan önce kavrama kafalarının contaları temizlenmelidir. Ayrıldıktan sonra kavrama kafaları çekme keserinde bunun için öngörülen tutuculara sabitlenmelidir.

Çekme aracının manometresinde yedekleme basıncı 5,0 bar gösterilince hareket ettirin.

Ayrıldıktan sonra makine otomatik olarak frenler (ani imdat frenleme sistemi). Fren ayrılmış durumda fren çözme valfinden (1) çekilerek çözülebilir. Bu sırada yedekleme deposundaki basınç en az 4,5 bar olmalıdır. Basınç daha azsa fren sadece yedekleme deposu havalandırılarak drenaj valfiyle (2) çözülebilir. Yedekleme deposu boş olduğu için artık yeniden frenlenemez.

6.7.2 Hidrolik işletim freni

Hidrolik işletim freni traktörün kabin zeminindeki fren pedalı üzerinden çalıştırılır. Traktörün akslarına ve makinenin akslarına etki eder. Sadece hidrolik sisteminde yeterli basınç mevcut ise çalışır. İşletim freninin yeteri kadar fonksiyonel olmaması halinde (örn. çok düşük yedekleme basıncı), fren sistemi derhal kontrol edilmelidir.



- (1) Römork fren valfi
- (2) Hidrolik deposu
- (3) Kopma ipleri

TEHLİKE

Traktörün gösterge alanında, fren sistemiyle ilgili bir soruna işaret eden bir ikaz sembolü belirttiği sürece, sürücü ve çevredeki şahıslar ve ayrıca trafiğin içinde yer alan diğer şahıslar için çok yüksek hayati tehlike söz konusudur.

- Makine işletimi derhal durdurulmalıdır.
- Makine, kimsenin tehlike altına girmeyeceği veya engellenmeyeceği şekilde kapatılmalıdır.
- Buna ek olarak takozlarla ve park freni çekilerek kaymaya karşı emniyete alınmalıdır.
- Ancak frenlerdeki işletim arızasının teknik personel tarafından giderilmiş ve makinenin tekrar işletimi için ilgili teknik personel tarafından onay verilmiş olmasında, tekrar hareket ettirilebilir.

Fren sistemi çekme aracına bağlanmadan önce kavrama kafası temizlenmelidir. Ayrıldıktan sonra kavrama kafası çekme keserinde bunun için öngörülen tutuculara sabitlenmelidir.

6.7.3 Sabitleme freni



(1) Mil sabitleme freni

Sabitleme freni (1), hasat makinesi park edilirken hareket etmeye karşı emniyete alınabilmesi için makinenin ana çerçevesinin altında sol tarafta aksın önüne takılmıştır.

Makineyi güvenli bir şekilde yere sabitlemek veya takmak için sabitleme frenlerinin kullanılması sırasında aşağıdaki maddelere dikkat edilmelidir.

Makinenin yere koyulması sırasında:

- Makineyi daima düz zeminlere park edin.
- Daima çekme aracının frenini çekin. Motoru kapatın ve makinenin altına uzanarak sabitleme frenini çekmek amacıyla sürücü kabininden ayrılmadan önce çekme aracını istenmeyen açılımlara karşı (anahtarı çıkarın) emniyete alın.
- Sabitleme freninin kolunu (1) fren tamamen sıkışana kadar saat yönünde döndürün.
- Traktörü sadece makinenin sabitleme freni çekilmişse ve makine kaymaya karşı takozlarla emniyete alınmışsa, ayırın.

Makinenin takılması sırasında:

- Traktörü takın.
- Daima çekme aracının frenini çekin. Motoru kapatın ve makinenin altına uzanarak sabitleme frenini çekmek amacıyla sürücü kabininden ayrılmadan önce çekme aracını istenmeyen açılımlara karşı (anahtarı çıkarın) emniyete alın.
- Sabitleme freninin kolunu (1) fren tamamen açılana kadar saat yönünün tersine döndürün.
- Makinenin sabitleme freni tamamen açılmışsa, sabitleme takozları makinedeki yerlerinde muhafaza edilmişse, işletim freni bağlı ve fonksiyon bakımından kontrol edilmişse traktörü sürebilirsiniz.

6.8 Direksiyon

6.8.1 "Yol" işletim türünde direksiyon

TEHLİKE

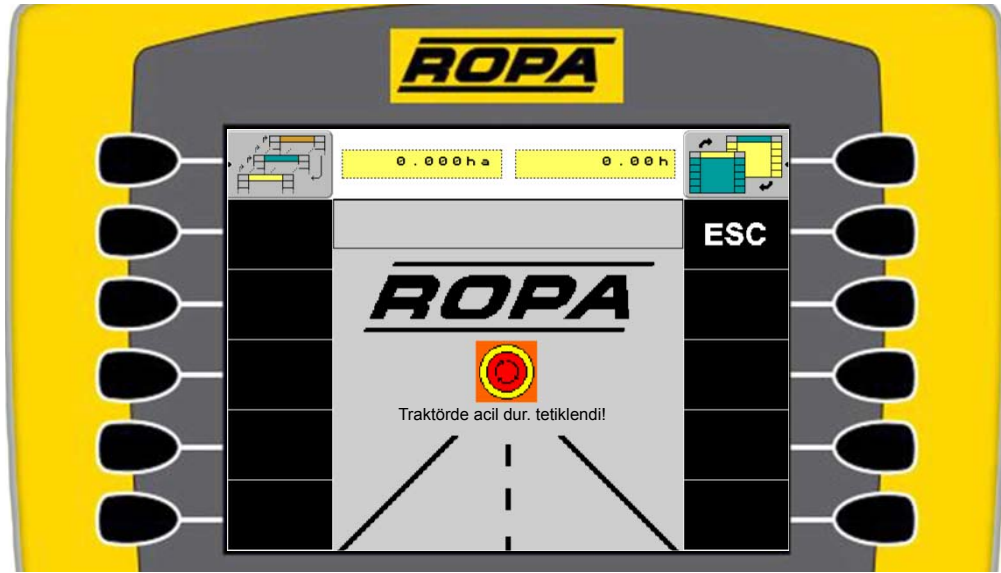


"Yol" işletim türünün dikkate alınmaması halinde ölümcül yaralanma tehlikesi.

Trafiğe açık yollarda sürülürken daima "yol" işletim modu seçilmelidir. Aksi halde makinedeki istenmeyen direksiyon hareketleri nedeniyle diğer trafik katılımcıları ciddi tehlike altında kalabilir veya ölümcül şekilde yaralanabilir.

- makine yol sürüşü için hazırlanmalıdır.
- traktör terminalindeki "yol" işletim türü ayarlanmalıdır.

Trafiğe açık caddelerde ve yollarda sürüşe başlamadan önce araç "Yol sürüşü" (*bkz. Sayfa 129*) bölümünde belirtildiği gibi hazırlanmalıdır.

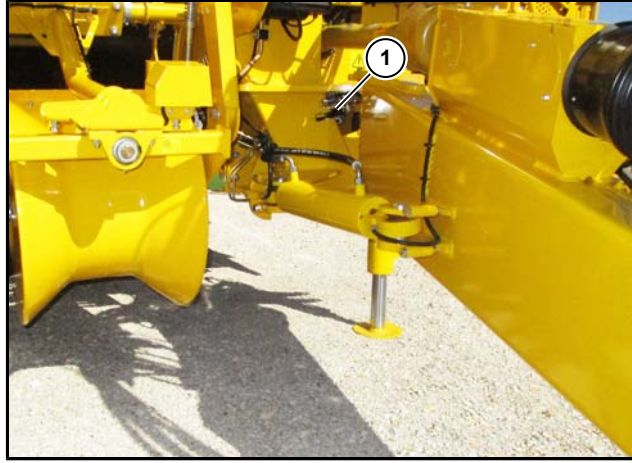


"Yol" işletim türünde bütün bilgisayarların tüm çıkışları hem yazılım hem de donanım tarafında gerilimsiz bırakılır. "Yol" işletim türü sadece traktördeki acil durdurma şalterine basılmışsa ayarlanır. Böylece keser direksiyonu ve aks etkin olmadığından trafiğe açık yollarda istenmeyen direksiyon hareketlerinin olmaması sağlanır.

6.8.2 "Tarla" işletim türünde direksiyon

Makine "tarla" işletim türünde keser direksiyonu ve aks direksiyonu direksiyon modellerine sahiptir, bunların her birinin hem manuel kullanım fonksiyonu hem de otomatik fonksiyonu vardır.

6.8.2.1 Keser direksiyonu



(1) Keser direksiyonu sensörü

Keser direksiyonunun pozisyonu bir sensör (1) tarafından denetlenir. Keser direksiyonunun 3 temel ayarı vardır.

Yol sürüşü konumunda keser tamamen içeri döndürülür ve "yol" işletim türünün devreye alınmasıyla artık hareket ettirilemez.

Mahsul çıkarma konumunda keser, setleri veya sıraları toplayabilmek için elek kanalı traktörün yanında hareket edene kadar dışarı döndürülür. Burada keserin sonradan kumandası set orta bulma üzerinden takılı set toplayıcı veya elle yapılabilir.

Keser, depo konumunda ana çerçeveye neredeyse aynı hizada düz durmalıdır. Sadece bu şekilde makinenin depo doluyken tamamen yukarı kaldırıldığında da sabit durması için deponun yukarı kaldırılması ve indirilmesi mümkündür.



Keser, mahsul çıkarma kullanma elemanı ve depo kullanma elemanındaki keser otomatik tuşu ile öncesinde ayarlanan pozisyona hareket eder. Bu pozisyonun yeniden öğrenilmesine yönelik keser otomatik tuşuna 5 saniye basılmalıdır.



Mahsul çıkarma kullanma elemanındaki sol Mini Joystick ve depo kullanma elemanındaki üst Mini Joystick ile keser manuel olarak hareket ettirilebilir. Bu sırada keser sola doğru Mini Joystick ile keser sağa, makine sola yönlendirilir ve sağa doğru Mini Joystick ile keser sola, makine sağa yönlendirilir.

6.8.2.2 Aks direksiyonu





(1) Aks konumu sensörü

Aksın pozisyonu bir sensör (1) tarafından denetlenir. Aks direksiyonunun iki temel ayarı vardır.



Yol sürüşü konumunda teleskobik aks içeri itilmiş ve ask "düz konuma" getirilmiş olmalıdır. Traktör terminalinde "yol" işletim türünün ayarlanmasıyla aks direksiyonu artık hareket ettirilemez.

"Tarla" konumunda aks direksiyonu, mahsul çıkarma kullanma elemanındaki ve depo kullanma elemanındaki Mini Joystickler üzerinden manuel olarak her iki tarafa doğru hareket ettirilebilir. Otomatik teker direksiyonunun etkinleştirilmesi ile aks direksiyonu, mahsul çıkarma kullanma elemanındaki döner çarkın önceden ayarlanan değerine ayarlanır. Burada döner çark üzerinden aks konumunun konumu veya düzeltilmesi yapılabilir.





Otomatik teker direksiyonunu aktifleştirmek için mahsul çıkarma kullanma elemanındaki veya depo kullanma elemanındaki otomatik aks ortası bulma  tuşuna basın. Otomatik teker direksiyonu, devre dışı durumundan ve ön seçim durumundan etkinleştirilebilir. Otomatik teker direksiyonu LED yanıyor ise etkindir. Manuel direksiyon müdahalesi ile veya  tuşuna yeniden basıldığında otomatik teker direksiyonu, etkinleştirme öncesi durumuna geri döner.



Önceden seçilen otomatik teker direksiyonunu etkinleştirmek için mahsul çıkarma kullanma elemanındaki alan başlangıcı  tuşuna basın. Manuel direksiyon müdahalesi veya alan sonu  tuşuna yeniden basıldığında otomatik teker direksiyonu önceden seçilmiş duruma geri döner.



Mahsul çıkarma kullanma elemanındaki aks konumu düzeltme döner çarkıyla alandayken aks direksiyonu, otomatik teker direksiyonu etkinken yönlendirilebilir veya aks direksiyonunun pozisyonun nominal değeri önceden belirtilebilir. Otomatiğin aks ortası sola veya sağa doğru kırılır. Depo içeri katlanmışken aks konumu düzeltmesi döner çarkı devre dışıdır. Biri  sembolünün üzerinde ve biri  sembolünün altında olan her iki LED'le aks direksiyonunun hangi tarafa yönlendirildiği tespit edilir. LED bu yöne yanar. Orta konumda her iki LED de kapalıdır.



Mahsul çıkarma kullanma elemanındaki sol Mini Joystick ile aks manuel olarak yönlendirilebilir. Bu sırada aks yukarı doğru Mini Joystick ile sağa yönlendirilir ve aşağı doğru Mini Joystick ile sola yönlendirilir.



Depo kullanma elemanındaki üst Mini Joystick ile aks manuel yönlendirilebilir. Bu sırada aks yukarı doğru Mini Joystick ile sola yönlendirilir ve aşağı doğru Mini Joystick ile sağa yönlendirilir.

Aks direksiyonu gösterge alanı




- (2) Aks konumunu düzeltme göstergesi
- (3) Aks direksiyonu pozisyon göstergesi
- (4) Teker direksiyonu otomatiği

Aks direksiyonunun (3) güncel pozisyonu tarla işletimi menüsünde gösterilir. Otomatik teker direksiyonu etkinken aks direksiyonu (2) düzeltmesi, aks direksiyonunun (3) pozisyon göstergesi üzerinden yapılır. Otomatikler alanında otomatik teker direksiyonunun (4) durumu gösterilir.





Otomatik teker direksiyonu kapatılmıştır. Makine, mahsul çıkarma kullanma elemanındaki ve depo kullanma elemanındaki Mini Joystickler ile manuel olarak yönlendirilebilir.



Otomatik teker direksiyonu önceden seçilmiş. Otomatik teker direksiyonu, mahsul çıkarma kullanma elemanındaki alan başlangıcı  tuşuyla devreye alınır.

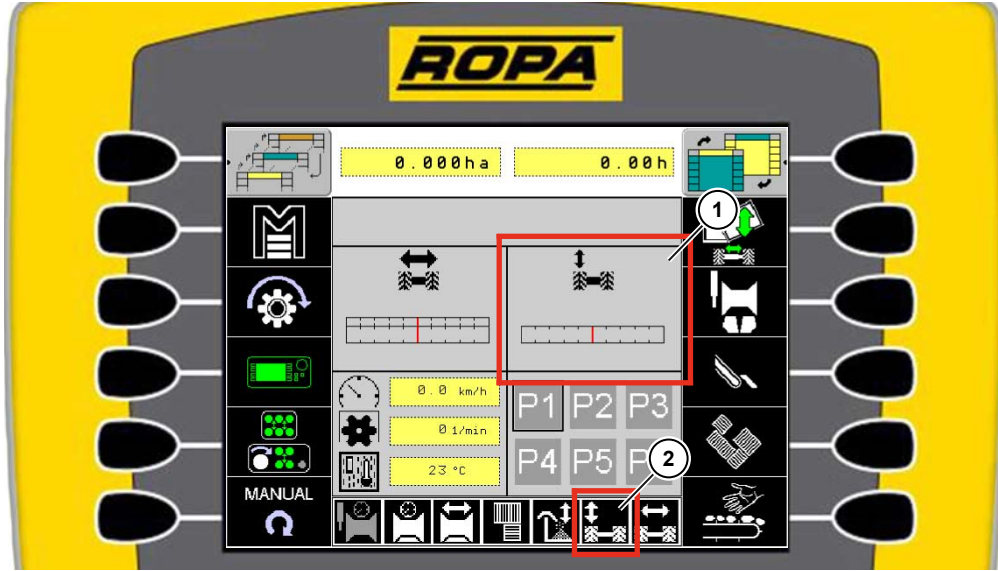


Otomatik teker direksiyonu devrede. Otomatik teker direksiyonu, mahsul çıkarma kullanma elemanındaki alan sonu  tuşuyla tekrar eski seçimine döner. Otomatik teker direksiyonu, mahsul çıkarma kullanma elemanındaki veya depo kullanma elemanındaki otomatik aks orta bulma  tuşuyla tekrar devreye alınmadan önceki konumuna ayarlanır. Manuel müdahale edilirse ve sola veya sağa döndürülürse otomatik teker direksiyonu önceden seçilen duruma geri döner.

6.9 Yürüyen aksam

6.9.1 Traktör terminalindeki eğim dengeleme alanı

Makine sadece trafiğe açık olmayan yollarda eğilebilir. Trafiğe açık yollarda makine daima sarkaç aksı üzerinde dik durmalıdır.




- (1) Makine eğimi gösterge alanı
 (2) Otomatik eğim dengeleme gösterge alanı





Otomatik eğim dengeleme kapatıldı. Makine sarkaç aksı üzerinde durur ve aktif olarak arazi seyrine doğru eğilmez. Makine manuel olarak eğilebilir.

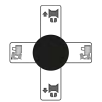


Otomatik eğim dengeleme seçilmiştir. Mahsul çıkarma kullanma elemanındaki alan başlangıcı  tuşuyla otomatik eğim dengeleme devreye girer.







Otomatik eğim dengeleme devrede. Makine sarkaç aksında otomatik olarak arazi seyrine karşı yatay yöne eğilir. Manuel müdahale edilirse ve sola veya sağa eğilirse otomatik önceden seçilen duruma geri döner. Otomatik eğim dengelemesi mahsul çıkarma kullanma elemanındaki alan sonu  tuşuyla tekrar eski seçimine döner. Mahsul çıkarma kullanma elemanındaki otomatik eğim dengeleme  tuşuyla otomatik, eğim dengeleme devreye alınmadan önceki durumuna geri döner.

6.9.2 Otomatik dahil hidrolik eğim dengeleme






Manuel eğim dengeleme:

Makine, mahsul çıkarma kullanma elemanındaki sağ Mini Joystick  ile manuel olarak sola ve sağa eğilebilir. Otomatik eğim dengeleme  etkinken eğime manuel müdahale edildiğinde otomatik eğim dengeleme "ön seçimli"  durumuna geri ayarlanır. Bu, makinenin tekrar yatay hizalanması için mahsul çıkarma kullanma elemanındaki  tuşuyla tekrar devreye alınabilir.



Otomatik eğim dengeleme açık/kapalı:

"Tarla" işletim türünde mahsul çıkarma kullanma elemanında bu  tuşuna basılmışsa otomatik eğim istemi AÇILIR (LED yanar). Makine aksın üzerinde otomatik olarak yata konuma doğru eğilir. Şasi, aks üzerinde sağa veya sola en fazla yakl. %4 oranında eğilebilir. Bu tuşa tekrar basıldığında otomatik eğim sistemi tekrar KAPANIR (LED yanmıyor). Otomatik eğim dengelemenin durumu kapalıyken ve önceden seçilmişken  tuşuyla açma mümkündür.  tuşuyla kapatıldığında otomatik eğim dengeleme, devreye alınmadan önceki duruma geri ayarlanır.

"Yol" işletim türüne geçilmeden önce makine aksa dikey hizalanmalıdır. Eğim sistemi "yol" işletim türüne geçilmesiyle otomatik olarak KAPANIR.

6.9.3


Teleskobik aks




- (1) Teleskobik aks içeri itilmiş
- (2) Teleskobik aks dışarı itilmiş

Teleskobik aks yol sürüşünde ve boydan boya mahsul çıkarma konumunda tamamen içeri itilmelidir. Mahsul çıkarma konumunda ve deponun boşaltılması için teleskobik aks tamamen dışarı itilmelidir.




Softkey  ile katlama modu menüsüne ulaşılır. Burada depo çalışma konumundayken teleskobik aks içeri ve dışarı itilebilir.



Softkey  ile teleskopik aks dışarı itilir. Bu sırada Softkey basılı tutulmalıdır. Bu sırada makine yavaş sürülerek hareket ettirilmelidir.



Softkey  ile teleskopik aks içeri itilir. Bu sırada Softkey basılı tutulmalıdır. Bu sırada makine yavaş sürülerek hareket ettirilmelidir.

6.10 Güneşe karşı koruma çatısı / Hava koşullarına karşı koruma çatısı (opsiyon)



- (1) Yan parçaları olan hava şartlarına karşı koruma çatısı, yol konumunda
- (2) Ayıklama standı çatı tentesi şalterini kaldırın
- (3) Ayıklama standı çatı tentesi şalterini indirin

Ayıklama standı çatı tentesi, güneşe karşı koruma çatısı ve yan parçalı hava şartlarına karşı koruma çatısı modelleri olarak mevcuttur (1) .

Ayıklama standı sağ taraf çıkış merdivenindeki ayıklama standı çatı tentesini kaldırma şalteriyle (2) hava şartlarına karşı koruma çatısı hidrolik olarak çalışma konumuna kaldırılır. Ayıklama standı çatı tentesi indirme şalteriyle (3) ayıklama standının sağ merdiveninde hava şartlarına karşı koruma çatısı yol konumuna (1) indirilir. Bu sırada hava şartlarına karşı koruma çatısı daima tamamen kaldırılmalı veya indirilmelidir.

BILGI

Trafiğe açık yollarda sürüş ve alt geçitler için ayıklama standı çatı tentesi daima tamamen alaltılmalıdır. Sadece bu şekilde makinenin ykseklilęi 4 metrenin altında tutulur. Römork nakliyatı için güneşe karşı koruma çatısının tentesi veya hava şartlarına karşı koruma çatısının tentesi ve yan parçaları sökülmelidir. Ayıklama standının çatısının erevesi tamamen alaltılmalıdır.

6.11 Söküm

6.11.1 Mahsul çıkarma hazırlıkları

İşe başlamadan önce yerel zemin ve arazi koşullarına kendinizi alıştıırınız.

Söküm işlemi yapılacak parsel hakkında kendinize bir genel görünüm sağlayın.

Çalışmaya başlamadan önce hazırda bulunan şahısları, en önemli emniyet talimatları, özellikle de gereken emniyet mesafeleri hakkında bilgilendiriniz. Herkesi, tehlike bölgesine bir şahsın girmesi durumunda makineyi derhal durdurmak ve çalışmaya derhal ara vermekle yükümlü olduğunuza dair mutlaka uyarınız.

- Opsiyonel güneşe karşı koruma çatısı / hava şartlarına karşı koruma çatısını tamamen açın.
- Depoyu açın.
- Depo kapağını kapatın.
- Sağ ayıklama standını dışarı çekin ve emniyete alın.
- Sağ ayıklama standı merdivenini açın.
- Sağ ayıklama standı kapağını kapatın.
- Sağ merdivendeki emniyet mandalını kapatın.
- Sol ayıklama standı merdivenini açın ve emniyete alın.
- Sol merdivendeki emniyet mandalını kapatın.
- Depo bezinin gerçekten etrafında sarılıp sarılmadığını kontrol edin.
- Teleskobik aksı mahsul çıkarma konumuna getirin.
- Keseri düz konuma ve sıra başlangıcından hemen önce mahsul çıkarma konumuna getirin.
- Traktörde ayarlanan maksimum hareket prizi devir sayısının 1000 dak⁻¹ olup olmadığını kontrol edin.

6.11.2 Mahsul çıkarma işletimi

- Keser mahsul çıkarma konumuna ayarlandıktan sonra set silindirleri, sökülecek her iki patates hasatlarının hizasında bulunacak şekilde yavaş ve dikkatli bir şekilde tarlada ilerleyin.
- Makine tahrikini çalıştırın.
- Elek zinciri mahsul çıkarma devir sayısı (elek zinciri 1, elek zinciri 2, ot zinciri) ve çalkalayıcının yoğunluğu traktör terminali veya ayıklama standı terminalinin üzerinde ayarlanmalıdır.
- Ayırma temizlik elemanlarının devir sayılarının temel ayarı (çapa bandı 1, çapa bandı 2, çapa bandı 3, çapa bandı 4, kavramalı parmak tarak 1 (UFK 1), kavramalı parmak tarak 2 (UFK 2)) traktör terminalinin veya ayıklama standının üzerinde yapılmalıdır.
- Tüm yükseklik ayarları (mahsul çıkarma derinliği, ot sıyırıcı 1, ot sıyırıcı 2, aktarma tamburu 1, aktarma tamburu 2, aktarma tamburu 3, kavramalı parmak tarağı 1 (UFK 1), kavramalı parmak tarağı 2 (UFK 2), eğim çapa bandı 1/2, eğim çapa bandı 4) traktör terminali veya ayıklama standı üzerinde yapılmalıdır.
- Ayıklama bandı ve ek miktar bandı için devir sayısını ayarlayın.
- Set toplayıcıyı alçaltın ve yığının içine sokun.
- Her iki taraf için mahsul çıkarma derinliğini hemen gereksinimlere göre ayarlayın. Bu sırada söküm baltalarının patatesleri kesmemesine fakat aynı zamanda zeminin çok derinine inmemesine dikkat edin.
- Birkaç metre sonra mahsul çıkarma derinliğini elle kontrol edin; bunun için makineyi biraz geriye alın, makineyi kapatın ve kaymaya karşı emniyete alın, şimdi yeterince derin söküm yapıp yapılmadığına bakmak için makinenin toplayıcısı ile henüz sökülmemiş setlerin arasındaki alanı kazın, mahsul çıkarma derinliği ayarlanana kadar tekrarlayın.
- Elek kanalı temizliği ve ayırmayı ayarlayın, ideal durumda son çapa bandına kadar bir miktar toprak olmalıdır ve kavramalı parmak tarağıyla (UFK) patatesler temiz bir şekilde ayıklama bandında sınıflandırılır, patateslerin korunması toprak kılıfta yapılır.
- Toplayıcıya düzenli olarak bakarak set silindirlerinin temiz bir şekilde setlerde hareket edip etmediğini kontrol edin. Bu durum söz konusu değilse keser, set silindirlerinin daima mümkün olduğu kadar setlerin ortasında bulunacak şekilde eğilmelidir, set orta bulma devreye alınmalıdır. Aks direksiyonu tekerler sağa sürüş yönünde sonraki setin yanında temiz duracak şekilde ayarlanmalıdır.

Normalde önce tarla kenarındaki mahsuller çıkarılır ve taşıma lojistiği için yer oluşturulur. Daha sonra yeterince hareket özgürlüğü sağlamak için dar sürücü yolu boydan boya bir kere işlenir. Daha önce de birçok kere belirtildiği gibi tam işlem şekli yerel şartlara bağlıdır. Bu noktada mevcut durum ve sürücünün becerisi mahsul çıkarma sonuçlarına etki eder.

Mahsul çıkarma işlemi sırasında patatesler depoda saklanır. Depo doldurma bandındaki ultrasonik sensör deponun dolum seviyesini tespit eder ve gerekirse depo doldurma bandını kaldırır. Depo doldurma bandı maksimum yüksekliğe ulaştığı anda depoyu olabildiğince eşit doldurmak için depo çekilebilir zemini yavaşça ileri kayar. Depo dolar dolmaz patatesler ya yandan duran bir araca boşaltılmalı ya da uygun bir yerde yığın halinde toplanmalıdır.

6.12

Toplayıcı

TEHLİKE

**Yaralanma tehlikesi! Asılı parçalar nedeniyle hayati tehlike!**

Toplayıcı yukarı kaldırılmışken yapılan tüm çalışmalarda, toplayıcının aniden alçalma tehlikesi vardır. Bundan dolayı bu bölgede bulunan kişiler ağır yaralanabilir. Çalışmalara başlamadan önce toplayıcı tamamen yukarı kaldırılmalı ve taşıma kapasitesi yeterli malzemelerle güvenli bir şekilde desteklenmelidir. Asılı bulunan yüklerin altında yapılacak çalışmalarla ilgili geçerli güvenlik ve sağlık koruması talimatlarını dikkate alın.

Makine daima toplama için farklı varyasyonlardaki hızlı değişim sistemiyle donatılmıştır. Makine "Set toplayıcı" varyasyonu, "Mahsul çıkarma milli ve örtme bantlı sıra toplayıcı" varyasyonu ve "Söküm baltalı sıra toplayıcı" varyasyonu ile temin edilebilir. Varyasyonların kombinasyonu da mümkündür. Münferit toplayıcılar arasında 30 dakika içinde değişim yapılabilir.



Makinenin toplayıcısı mahsul çıkarma kullanma elemanındaki sağ Mini Joystick ile manuel yükseltilir ve alçaltılır. Yukarı doğru Joystick ile toplayıcı yükseltilir ve aşağı doğru Joystick ile toplayıcı alçaltılır. Mini Joystick ancak toplayıcının halat emniyetleri açılmışsa tetiklenmelidir.

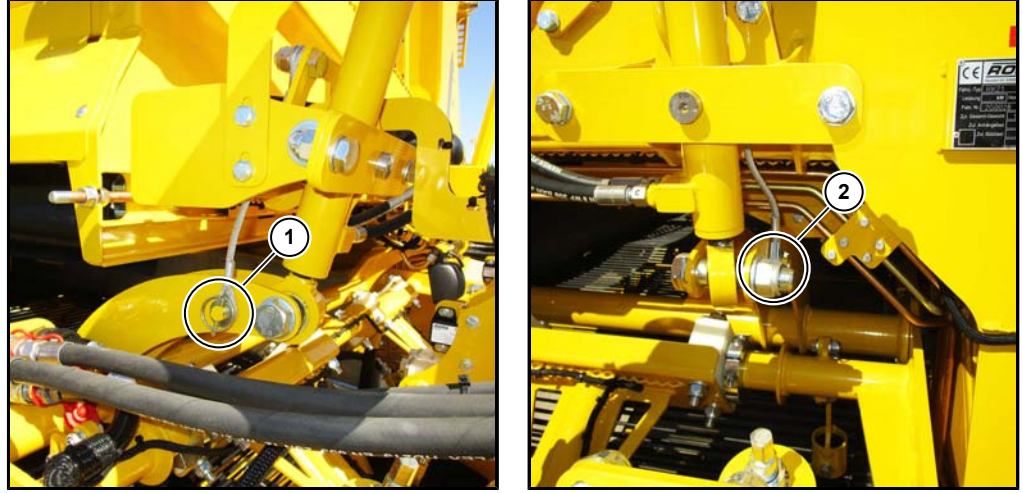


Mahsul çıkarma kullanma elemanındaki alan başlangıcı tuşuyla makinenin toplayıcısı otomatik olarak tuşa basılarak alçaltılır. Alan başlangıcı tuşu ancak toplayıcının halat emniyetleri açılmışsa tetiklenebilir.



Mahsul çıkarma kullanma elemanındaki alan sonu tuşuyla makinenin toplayıcısı otomatik olarak tuşa basılarak yükseltilir.

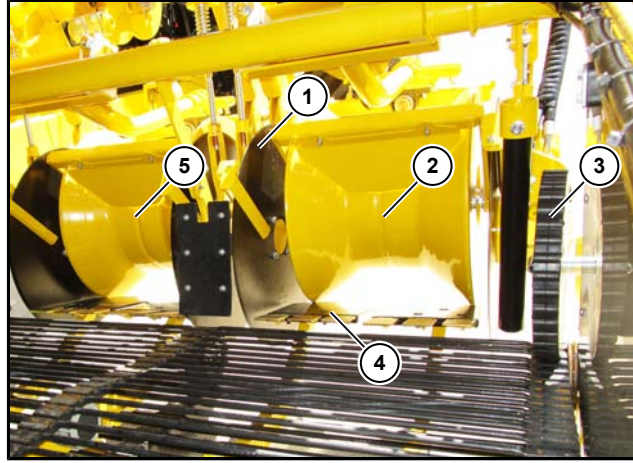
Toplayıcı emniyeti (üretim yılı 2016'dan itibaren)



- (1) Sağ toplayıcı emniyet halatı asılı
(2) Sol toplayıcı emniyet halatı asılı

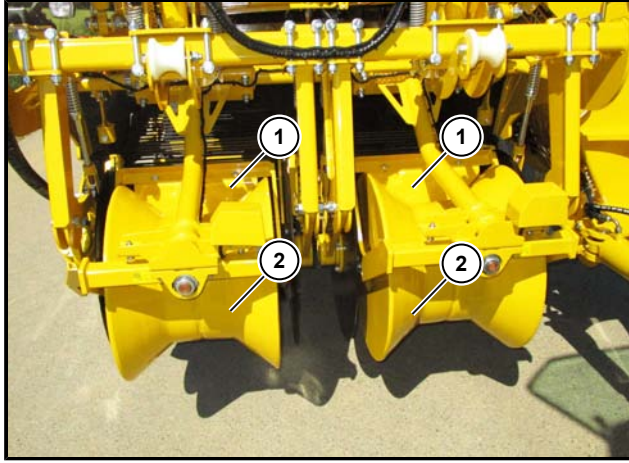
- Toplayıcılar alçaltılmadan önce her iki emniyet halatı askıdan çıkarılmalıdır.
- Trafiğe açık yollarda sürülmeden önce her iki emniyet halatı takılmalı ve emniyete alınmalıdır.
- Toplayıcı yukarı kaldırılmışken yapılan çalışmalarda önce her iki emniyet halatı takılmalı ve emniyete alınmalıdır.

6.12.1 Set toplayıcı varyant



- (1) Disk pulluk bıçağı
(2) Sağ set silindiri
(3) Ot çekme silindiri
(4) Söküm baltası
(5) Sol set silindiri

Set toplayıcı ile patates setleri (4) söküm baltaları üzerinden elek zincirine 1 aktarılır. Söküm baltalarının derinlik yönlendirmesi (4) sol set silindiri ve (5) sağ set silindiri (2) üzerinden yapılır. Disk pulluk bıçağı (1) patates setlerinin yanında bulunan otları keser. Ot çekme silindiriyle (3) yandan sarkan otlar içeri alınır.

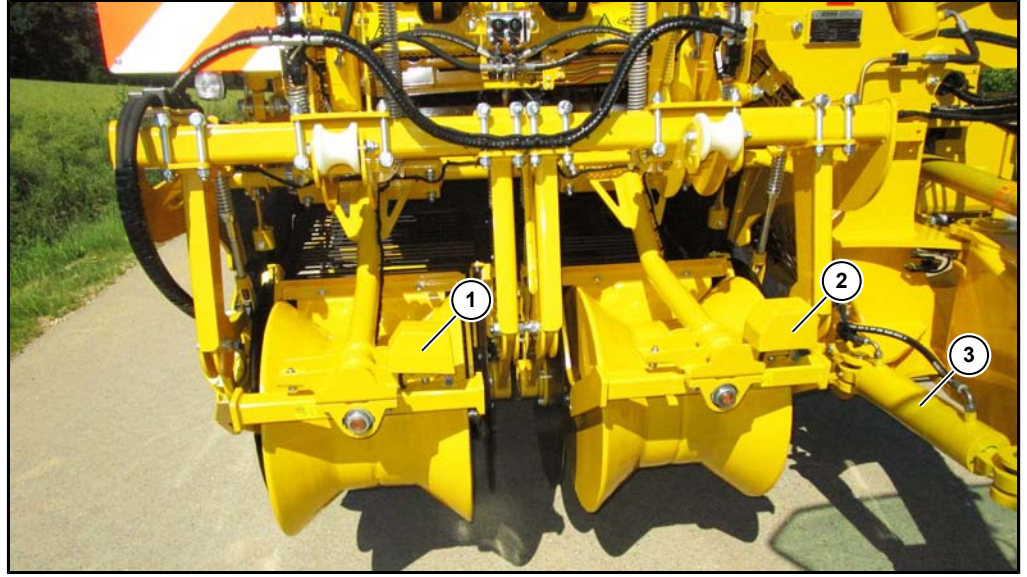
6.12.1.1 Set silindiri

- (1) Set silindiri sıyrıcı
- (2) Set silindiri alçak

Patates setinin şekline göre farklı set silindiri modelleri vardır; alçak set silindiri (2) ve derin set silindiri. Daima set toplayıcının sol ve sağdaki her iki tarafı set silindirinin aynı tipten donatılmalıdır.

Set silindirlerindeki sıyrıcılar (1) set silindirlerine toprak eklenmesini önler.

6.12.1.2 Set orta bulma



- (1) Sağ set silindiri direksiyon sensörü
- (2) Sol set silindiri direksiyon sensörü
- (3) Keser direksiyonu silindiri

Set orta bulma sağ set silindirleri direksiyon (1) ve sol set silindirleri direksiyon sensörlerinin (2) ortalama değeri üzerinden set silindirleri askılarında keser silindirinin (3) elektromanyetik kumanda valflerini kumanda eder ve elek kanalını daima patates setlerinin ortasında tutar. Tekli sıra modunda çalışırken sadece tekli sıra modunda devreye alınmamış set silindiri direksiyon tarafı aktiftir.

Traktör terminalinde otomatik fonksiyon altında set orta bulma seçilir. Set ortasını bulma seçilmişse bu, toplayıcı alçaltıldıktan sonra etkinleşir. Yukarı kaldırma sırasında set ortası bulucu devre dışı bırakılır ve ön seçimine geri döner. Set ortası bulucu, keserin olası hareket yolu bölgesinde etkindir.

Set silindirleri patates setinden aşağı sola doğru indiğinde makine sağa ve keser sola doğru kumanda edilir. Set silindirleri patates setinden aşağı sağa doğru indiğinde makine sola ve keser sağa doğru kumanda edilir.




(4) Otomatik set ortası bulma

Otomatiklerin gösterge alanında set ortası bulucusunun (4) güncel durumu gösterilir.




Otomatik set ortası bulucusu devre dışı kalır.





Otomatik set ortası bulucusu seçilmiştir. Kullanma elemanındaki alan başlangıcı tuşu  üzerinden toplayıcının alçaltılmasıyla set ortası bulucusu devreye alınır.





Otomatik set ortası bulucusu etkinleştirilmiştir. Mahsul çıkarma kullanma elemanındaki alan sonu tuşu  üzerinden toplayıcının kaldırılmasıyla set ortası bulucusu ön seçimine geri döner.



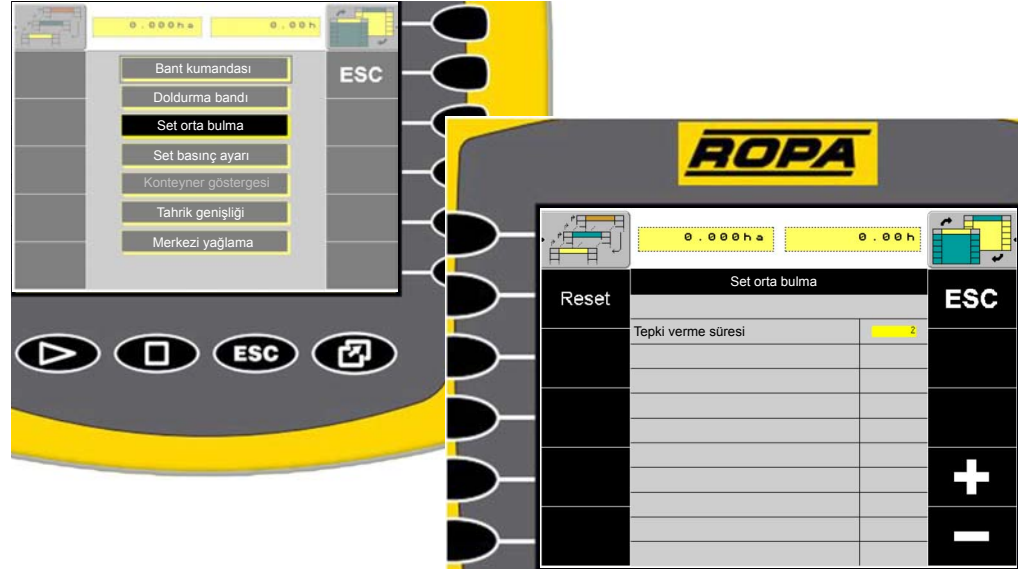
Otomatik set ortası bulucusunu etkinleştirmek için mahsul çıkarma kullanma elemanındaki set ortası bulucu tuşuna  basın. Set ortası bulucusu, devre dışı durumundan ve ön seçim durumundan etkinleştirilebilir. Set ortası bulucusu, LED yaniyorsa etkindir. Manuel keser direksiyon müdahalesi veya  tuşuna yeniden basıldığında set ortası bulucusu, etkinleştirilme öncesi durumuna geri döner.



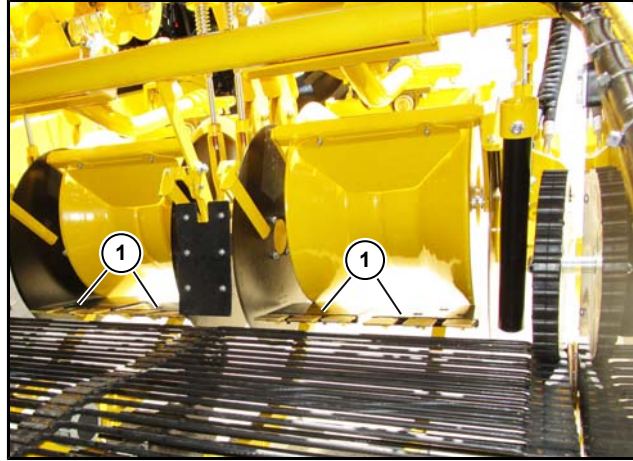
Önceden seçilen set ortası bulucusunu etkinleştirmek için mahsul çıkarma kullanma elemanındaki alan başlangıcı tuşuna  basın. Toplayıcının alçaltılmasıyla set ortası bulucusu etkinleşir. Manuel keser direksiyon müdahalesinde veya alan sonu tuşuna  tekrar basıldığında set ortası bulucusu önceden seçilen duruma geri döner.

Tepki verme hızını ayarlama

Traktör terminalinde "temel ayarlar" menüsü, "set orta bulma" alt menüsünde tepki verme hızı 1 ile 10 arasında ayarlanabilir, temel ayar 5.



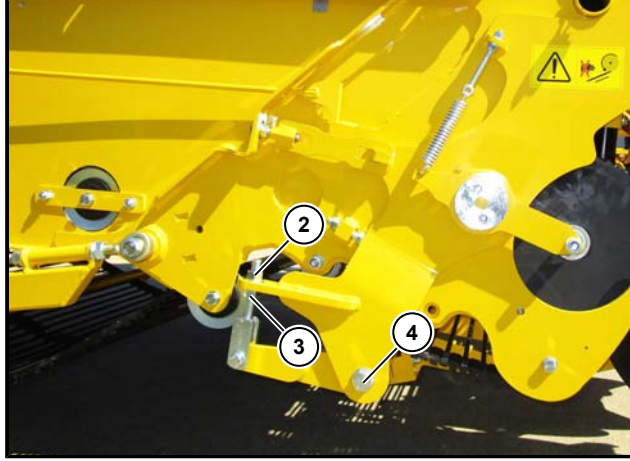
6.12.1.3 Söküm baltası



(1) Ara yapraklı söküm baltası

Sökme baltası için tek yapraklı söküm baltası, iki yapraklı söküm baltası (1) ve üç yapraklı söküm baltası varyasyonları vardır.

Söküm baltalarının açıları ayarlanabilir. Ağır zeminlerde daha dik bir söküm baltası açısı, zemine dalmayı iyileştirebilir. Temel ayarda söküm baltaları elek bandı yüzeyiyle aynı yükseklikte kalır ve bir hat oluşturur.



- (2) Sağ kontra somun
(3) Sağ söküm baltası eğim somunu
(4) Sağ söküm baltaları emniyet civatası

- Ayar işlemini her iki taraf için yapın.
- Söküm baltalarının emniyet civatalarını (4) sökün.
- Kontra somunu (2) sökün.
- Söküm baltası eğimini somunla (3) ayarlayın.
- Kontra somunu (2) sıkın.
- Söküm baltası emniyet civatasını (4) sıkın.

DIKKAT**Toplayıcı ve elek zinciri arıza tehlikesi.**

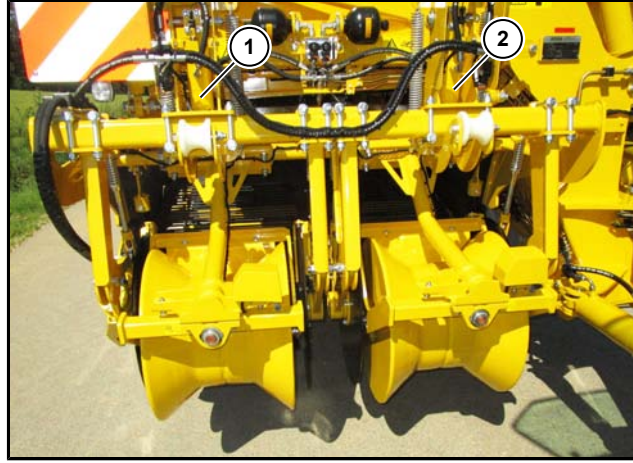
Daha büyük bir söküm baltası eğimi, söküm baltası taşıyıcısının yükünü ciddi derecede artırır. Bu nedenle hasatta, toplayıcıda ve elek zincirinde hasar oluşma tehlikesi vardır.

- Ayarlamak için seviye latası veya benzeri bir şeyi elek zinciri ve söküm baltası üzerine koyun.
- Söküm baltası elek zincirinin yüksekliğinin 10 mm altında ayarlanamaz.

6.12.1.4 Mahsul çıkarma derinliği ve set basınç ayarı

Hidrolik olarak ayarlanabilen mahsul çıkarma derinliği takılmışsa daima set basınç ayarı da takılmıştır ve tam tersi.

6.12.1.4.1 Mahsul çıkarma derinliği





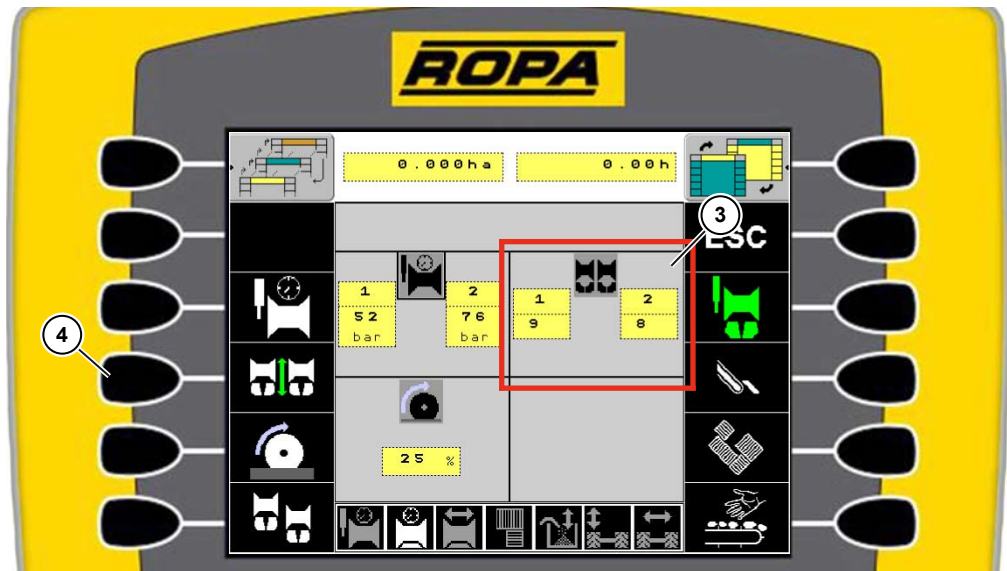
- (1) Sağ mahsul çıkarma derinliği silindiri
- (2) Sol mahsul çıkarma derinliği silindiri

Mahsul çıkarma derinliği, set silindiri ile söküm baltası arasındaki ölçüdür. Set silindirinin üzerindeki silindirlerin hidrolik yükseklik ayarı üzerinden mahsul çıkarma derinliği, tarafları birbirinden bağımsız olarak ayarlanır. Set toplayıcının her iki tarafı için senkron mahsul çıkarma derinliği ayarı da vardır. Mahsul çıkarma derinliği traktör terminalinde ve ayıklama standı terminalinde izinle ayarlanabilir.

Mahsul çıkarma derinliğini traktör terminali üzerinden ayarlama




Mahsul çıkarma derinliği, toplayıcı menüsünde ayarlanır. Bunun için traktör terminalindeki toplayıcı Softkey  seçilir. Seçimden sonra Softkey  yeşil olur.

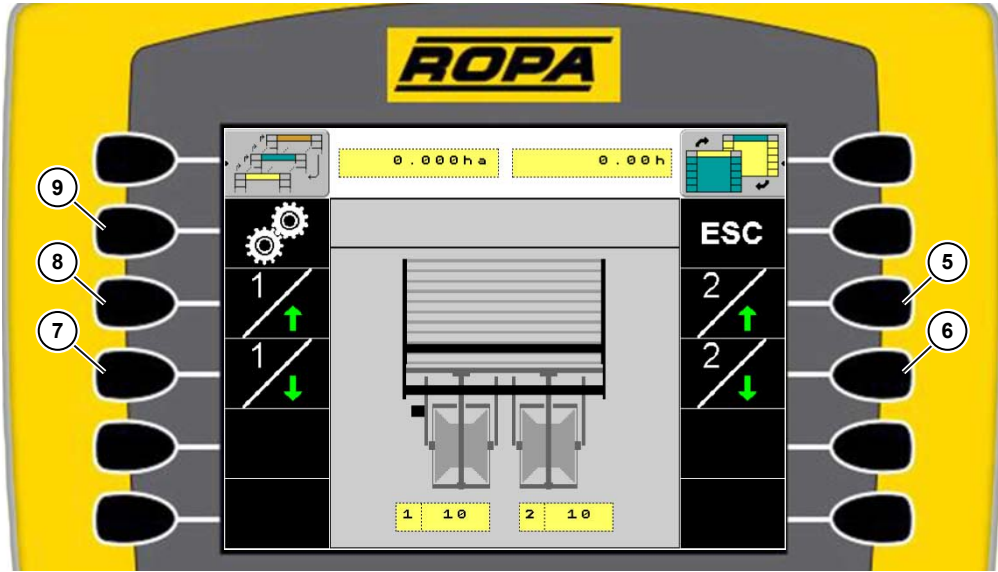


- (3) Mahsul çıkarma derinliği gösterge alanı
- (4) Softkey mahsul çıkarma derinliği

Mahsul çıkarma derinliği gösterge alanında (3) toplayıcının her tarafı için mahsul çıkarma derinliğinin güncel fiili pozisyonu gösterilir. Mahsul çıkarma derinliği gösterge alanındaki gri buton (3) seçilerek mahsul çıkarma derinliği alt menüsüne ulaşılır.




Mahsul çıkarma derinliği Softkey  ile mahsul çıkarma derinliği alt menüsüne ulaşılır.




- (5) Softkey sol mahsul çıkarma derinliği alçak
- (6) Softkey sol mahsul çıkarma derinliği derin
- (7) Softkey sağ mahsul çıkarma derinliği derin
- (8) Softkey sağ mahsul çıkarma derinliği alçak
- (9) Mahsul çıkarma derinliği senkron ayarı için Softkey devre dışı




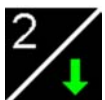
Sağ mahsul çıkarma derinliğini alçaltmak için  tuşuna basın. Mahsul çıkarma derinliği adım adım ayarlanır, bu sırada çok alçak mahsul çıkarma derinliği 0 ve çok derin mahsul çıkarma derinliği 99'dur.




Sağ mahsul çıkarma derinliğini derinleştirmek için  tuşuna basın. Mahsul çıkarma derinliği adım adım ayarlanır, bu sırada çok alçak mahsul çıkarma derinliği 0 ve çok derin mahsul çıkarma derinliği 99'dur.






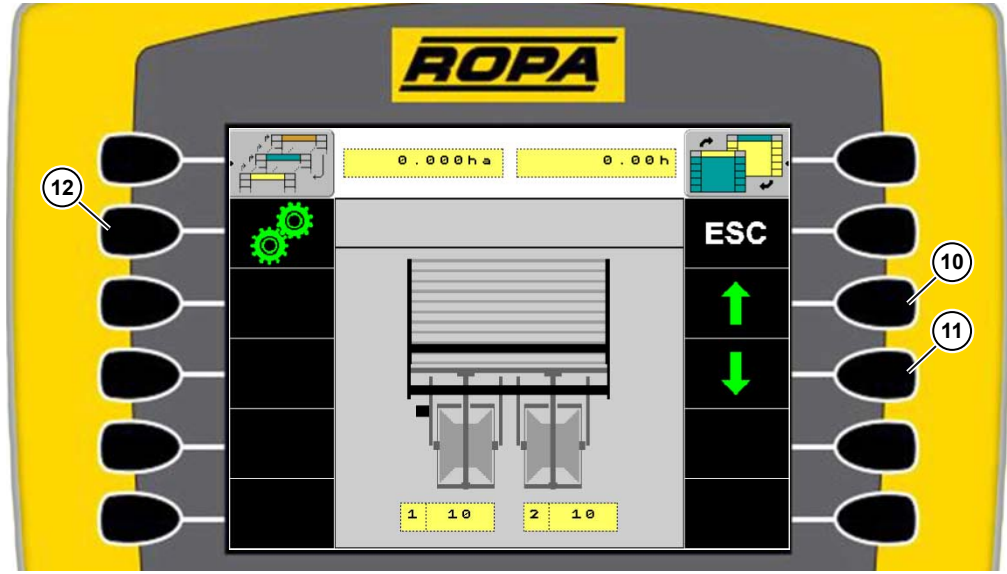
Sol mahsul çıkarma derinliğini alçaltmak için  tuşuna basın. Mahsul çıkarma derinliği adım adım ayarlanır, bu sırada çok alçak mahsul çıkarma derinliği 0 ve çok derin mahsul çıkarma derinliği 99'dur.



Sol mahsul çıkarma derinliğini derinleştirmek için  tuşuna basın. Mahsul çıkarma derinliği adım adım ayarlanır, bu sırada çok alçak mahsul çıkarma derinliği 0 ve çok derin mahsul çıkarma derinliği 99'dur.




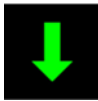
Mahsul çıkarma derinliği senkron ayarı için Softkey  ile her taraf için mahsul çıkarma derinliğinin tekli ayarı ile mahsul çıkarma derinliğinin senkron ayarı arasında geçiş yapılabilir. Softkey  beyaz renkte gösterilirse senkron ayar devre dışıdır. Softkey  yeşil renkte gösterilirse senkron ayar devrededir.




- (10) Softkey mahsul çıkarma derinliği alçak
- (11) Softkey mahsul çıkarma derinliği derin
- (12) Mahsul çıkarma derinliği senkron ayarı etkinleştirme için Softkey

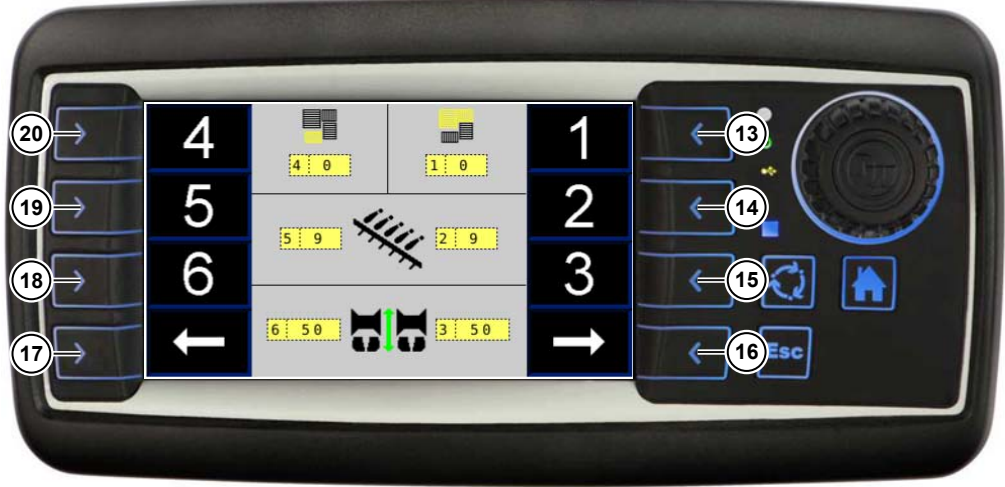


Mahsul çıkarma derinliğini senkron olarak alçaltmak için  tuşuna basın. Mahsul çıkarma derinliği adım adım ayarlanır, bu sırada çok alçak mahsul çıkarma derinliği 0 ve çok derin mahsul çıkarma derinliği 99'dur.



Mahsul çıkarma derinliğini senkron olarak derinleştirmek için  tuşuna basın. Mahsul çıkarma derinliği adım adım ayarlanır, bu sırada çok alçak mahsul çıkarma derinliği 0 ve çok derin mahsul çıkarma derinliği 99'dur.

Mahsul çıkarma derinliğini ayıklama standı terminali üzerinden ayarlama

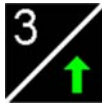



- (13) Çapa bandı 1/2 eğimi için Softkey
- (14) Ön ot sıyrıcı için Softkey
- (15) Sol mahsul çıkarma derinliği için Softkey
- (16) Sayfayı sağa çevirmek için Softkey
- (17) Sayfayı sola çevirmek için Softkey
- (18) Softkey sağ mahsul çıkarma derinliği
- (19) Arka ot sıyrıcı için Softkey
- (20) Softkey çapa bandı 4 eğimi

Ayıklama standı terminaline izin verildiğinde Softkey sağ sayfayı aç **→** veya Softkey sol sayfayı aç **←** ile mahsul çıkarma derinliğini ayarlamaya yönelik sayfayı açın. Mahsul çıkarma derinliğini sol mahsul çıkarma derinliği Softkey **3** veya sağ mahsul çıkarma derinliği Softkey **6** ile seçin.




- (21) Softkey sol mahsul çıkarma derinliği alçak
- (22) Softkey sol mahsul çıkarma derinliği derin
- (23) Mahsul çıkarma derinliği senkron ayarı için Softkey devre dışı
- (24) Softkey sağ mahsul çıkarma derinliği alçak
- (25) Softkey sağ mahsul çıkarma derinliği derin




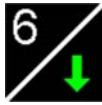
Sağ mahsul çıkarma derinliğini alçaltmak için  tuşuna basın. Mahsul çıkarma derinliği adım adım ayarlanır, bu sırada çok alçak mahsul çıkarma derinliği 0 ve çok derin mahsul çıkarma derinliği 99'dur.




Sağ mahsul çıkarma derinliğini derinleştirmek için  tuşuna basın. Mahsul çıkarma derinliği adım adım ayarlanır, bu sırada çok alçak mahsul çıkarma derinliği 0 ve çok derin mahsul çıkarma derinliği 99'dur.






Sol mahsul çıkarma derinliğini alçaltmak için  tuşuna basın. Mahsul çıkarma derinliği adım adım ayarlanır, bu sırada çok alçak mahsul çıkarma derinliği 0 ve çok derin mahsul çıkarma derinliği 99'dur.



Sol mahsul çıkarma derinliğini derinleştirmek için  tuşuna basın. Mahsul çıkarma derinliği adım adım ayarlanır, bu sırada çok alçak mahsul çıkarma derinliği 0 ve çok derin mahsul çıkarma derinliği 99'dur.




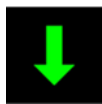
Mahsul çıkarma derinliği senkron ayarı için Softkey  ile her taraf için mahsul çıkarma derinliğinin tekli ayarı ile mahsul çıkarma derinliğinin senkron ayarı arasında geçiş yapılabilir. Softkey  beyaz renkte gösterilirse senkron ayar devre dışıdır. Softkey  yeşil renkte gösterilirse senkron ayar devrededir.




- (26) Softkey mahsul çıkarma derinliği alçak
- (27) Softkey mahsul çıkarma derinliği derin
- (28) Mahsul çıkarma derinliği senkron ayarı etkinleştirme için Softkey

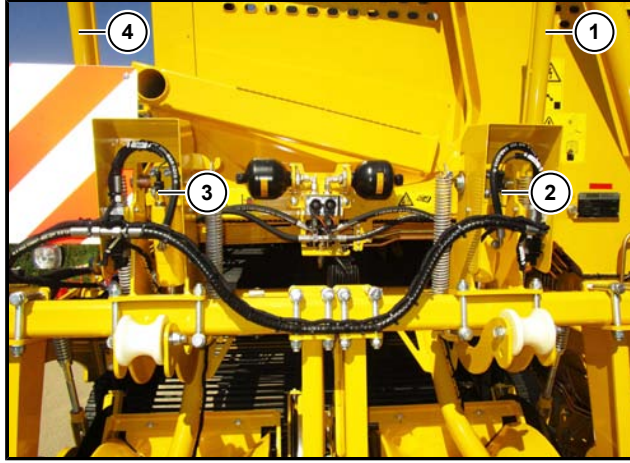


Mahsul çıkarma derinliğini senkron olarak alçaltmak için  tuşuna basın. Mahsul çıkarma derinliği adım adım ayarlanır, bu sırada çok alçak mahsul çıkarma derinliği 0 ve çok derin mahsul çıkarma derinliği 99'dur.



Mahsul çıkarma derinliğini senkron olarak derinleştirmek için  tuşuna basın. Mahsul çıkarma derinliği adım adım ayarlanır, bu sırada çok alçak mahsul çıkarma derinliği 0 ve çok derin mahsul çıkarma derinliği 99'dur.

6.12.1.4.2 Set basınç ayarı



- (1) Sol topplayıcı silindiri
- (2) Sol set basınç ayarı sensörü
- (3) Sağ set basınç ayarı sensörü
- (4) Sağ topplayıcı silindiri

Set basınç ayarında set silindirlerinin yatak basıncı, sol (2) ve sağ (3) mahsul çıkarma derinliği silindirindeki basınç sensörleri vasıtasıyla her sıra için ayrı olarak algılanır.

Ayarlanan yatak basıncı sol (1) ve sağ (4) topplayıcı silindirinin hassas şekilde basıncı azaltıp arttırması ile ayarlanır.

Nominal yatak basıncı her sıra için traktör terminalinden ayrı ayrı 5 bar ila 35 bar aralığında ayarlanabilir. Set basınç ayarı için set silindirlerinin, setin üzerinden yuvarlanacak şekilde hareket etmelerine ve seti itmeleri veya sıkıştırmamalı gerektiğine dikkat edilmelidir.

Set basınç ayarının ayarlanmasından sonra mahsul çıkarma derinliği kontrol edilmelidir.

Örn.:

- Islak koşullarda örn. ağır zeminlerde.
 - **minimum yatak basıncı 5 bar.**
- Kuru koşullarda güvenli bir dalma ve ayrıca kuru toprak katmanlarının kırılması için.
 - **maksimum yatak basıncı 35 bar.**




(5) Otomatik set basınç ayarı

Otomatiklerin gösterge alanında set basınç ayarının (5) güncel durumu gösterilir.




Set basınç ayarının otomatiği devre dışı.





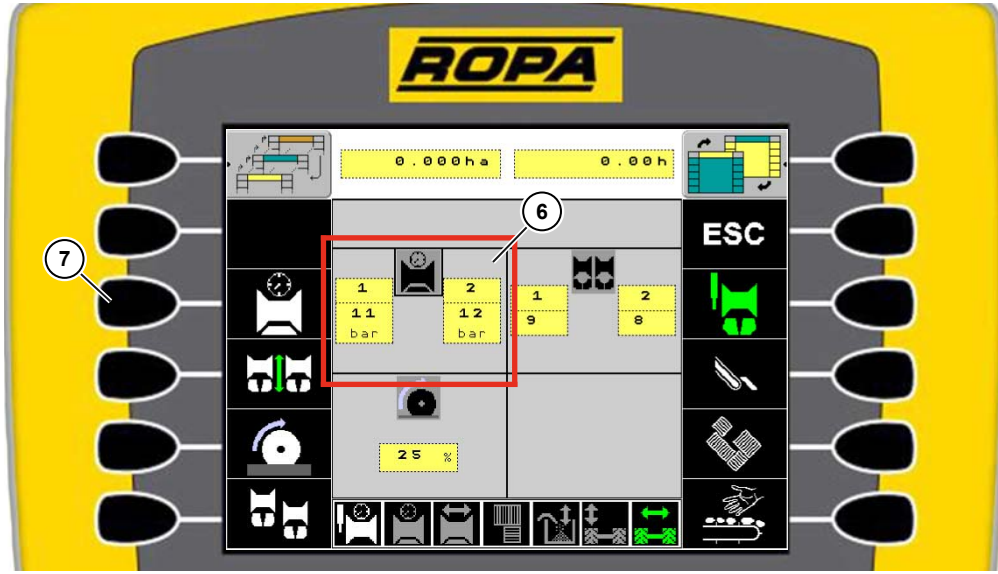
Set basınç ayarının otomatiği seçilmiş. Toplayıcının mahsul çıkarma kullanma elemanındaki alan başlangıcı tuşu  üzerinden set basınç ayarı etkinleştirilir.



Set basınç ayarının otomatiği etkinleştirilmiş. Mahsul çıkarma kullanma elemanındaki alan sonu tuşu  üzerinden toplayıcının kaldırılmasıyla set basınç ayarı ön seçimine geri döner.







Set basınç ayarının basıncı toplayıcı menüsünde ayarlanabilir. Bunun için traktör terminalindeki toplayıcı Softkey  seçilir. Seçimden sonra Softkey  yeşil olur.

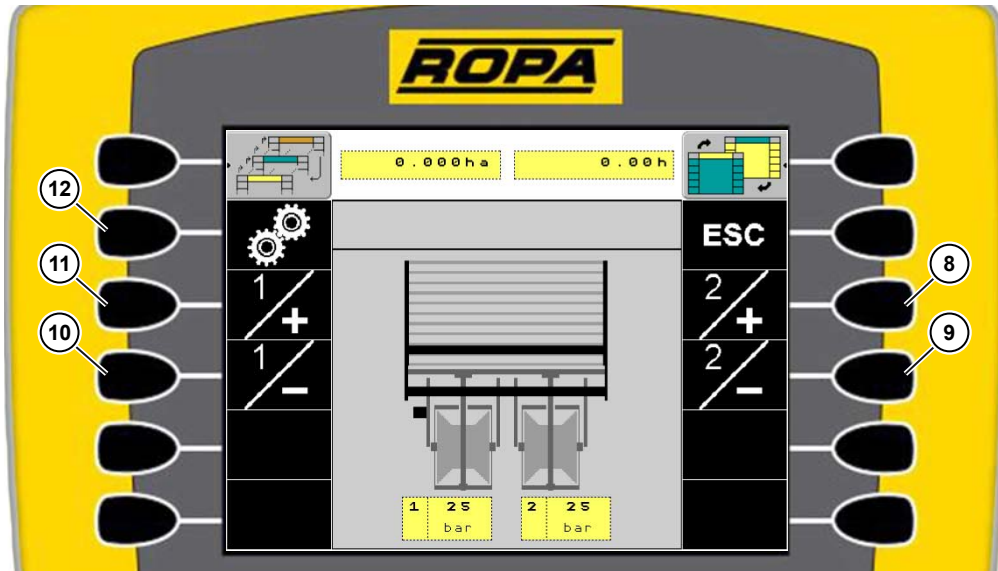


- (6) Set basınç ayarı gösterge alanı
 (7) Softkey set basınç ayarı

Set basıncı (6) gösterge alanında set basınç ayarının güncel fiili basıncı toplayıcının her tarafı için gösterilir. Yeşil buton seçilerek set basınç ayarının ayarlanmasına yönelik alt menüye ulaşılır. Set basıncı gösterge alanında (6) otomatik set basınç ayarı seçilmişse veya etkinleştirilmişse set basınç ayarının basıncı gösterilir.




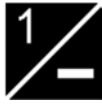
Set basınç ayarı Softkey  ile set basınç ayarı alt menüsüne ulaşılır. Set basınç ayarı Softkey  sadece otomatikler altında set basınç ayarı seçilmişse  veya etkinleştirilmişse  seçilebilir.




- (8) Sol set basınç ayarı artırmak için Softkey
 (9) Sol set basınç ayarı azaltmak için Softkey
 (10) Sağ set basınç ayarı azaltmak için Softkey
 (11) Sağ set basınç ayarı artırmak için Softkey
 (12) Set basınç ayarı senkron ayarı devre dışı bırakmak için Softkey




Sağ basıncı artırmak için  tuşuna basın. Basınç kademeli olarak ayarlanır, bu sırada 5 bar minimum yüklenme basıncı ve 35 bar maksimum yüklenme basıncıdır.




Sağ basıncı azaltmak için  tuşuna basın. Basınç kademeli olarak ayarlanır, bu sırada 5 bar minimum yüklenme basıncı ve 35 bar maksimum yüklenme basıncıdır.






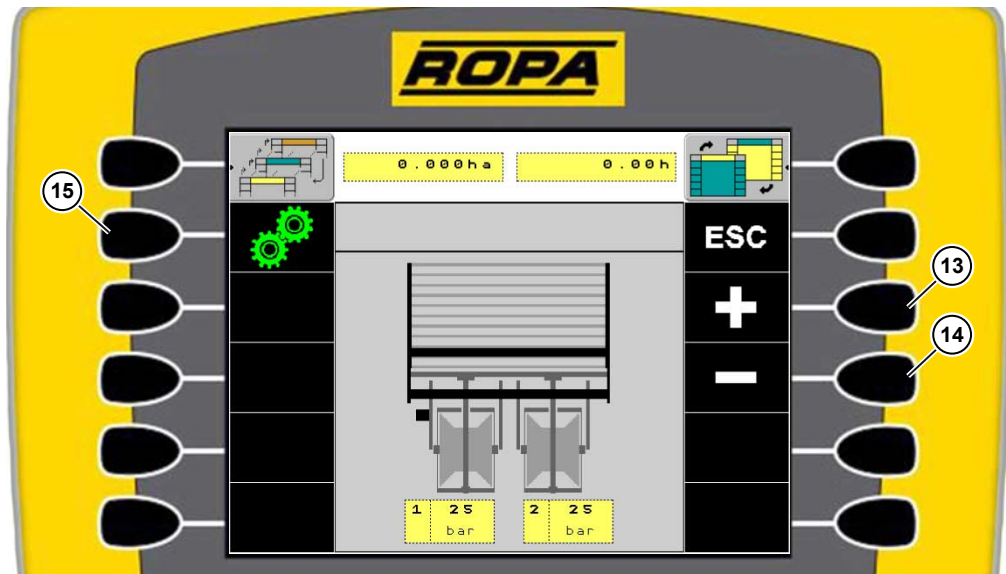
Sol basıncı artırmak için  tuşuna basın. Basınç kademeli olarak ayarlanır, bu sırada 5 bar minimum yüklenme basıncı ve 35 bar maksimum yüklenme basıncıdır.



Sol basıncı azaltmak için  tuşuna basın. Basınç kademeli olarak ayarlanır, bu sırada 5 bar minimum yüklenme basıncı ve 35 bar maksimum yüklenme basıncıdır.




Set basınç ayarı senkron ayarı Softkey  ile her taraf için set basınç ayarının tekli ayarı ile set basınç ayarının senkron ayarı arasında geçiş yapılabilir. Softkey  beyaz renkte gösterilirse senkron ayar devre dışıdır. Softkey  yeşil renkte gösterilirse senkron ayar devrededir.




- (13) Set basınç ayarı artırmak için Softkey
- (14) Set basınç ayarı azaltmak için Softkey
- (15) Set basınç ayarı senkron ayarı etkinleştirmek için Softkey








Senkron basıncı artırmak için  tuşuna basın. Basınç kademeli olarak ayarlanır, bu sırada 5 bar minimum yüklenme basıncı ve 35 bar maksimum yüklenme basıncıdır.



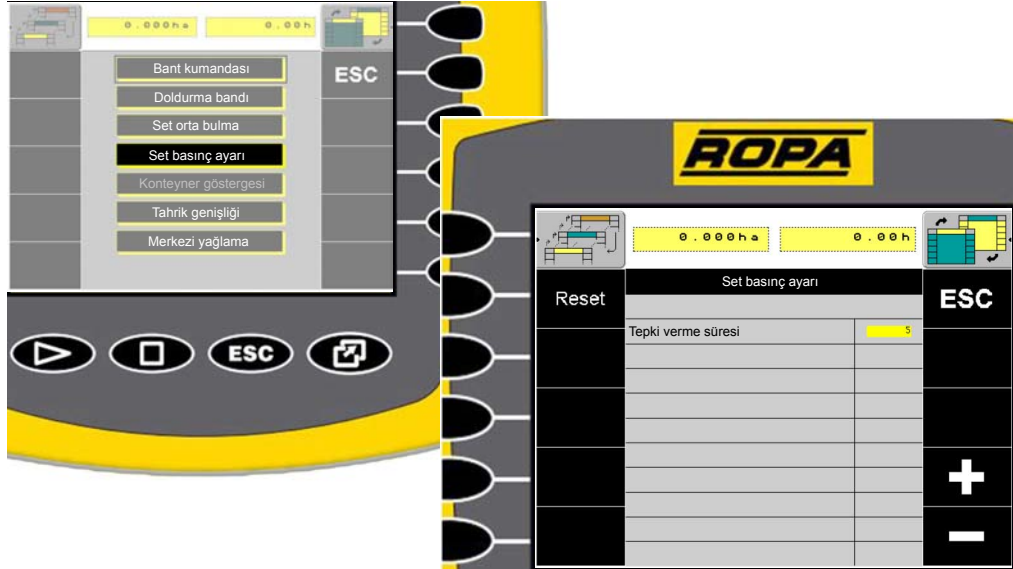
Senkron basıncı azaltmak için  tuşuna basın. Basınç kademeli olarak ayarlanır, bu sırada 5 bar minimum yüklenme basıncı ve 35 bar maksimum yüklenme basıncıdır.



Mahsul çıkarma kullanma elemanında derinlik otomatığı tuşuyla  set basınç ayarı etkinleştirilebilir. Toplayıcı alçaltıldığında ön seçili  durumdan aktifleştirilebilir. Bu, toplayıcı alan başlangıcı  tuşu üzerinden alçaltılmadığında gereklidir. Otomatik set basınç ayarı  etkinleştirilmişken mahsul çıkarma kullanma elemanındaki derinlik otomatı  tuşuna basılırsa otomatik, ön seçili konuma geri döner.

Tepki verme hızını ayarlama

Temel ayarlar menüsünde set basınç ayarı menü maddesinde ayarın tepki verme hızı 10 adımda ayarlanabilir.



6.12.1.5 Disk pulluk bıçağı



- (1) Disk pulluk bıçağı derinlik ayarı
- (2) Sağ disk pulluk bıçağı
- (3) Sağ disk pulluk bıçağı sıyırıcı

Donanım modeline göre set toplayıcısına iki disk pulluk bıçağı veya dört disk pulluk bıçağı takılabilir.

İki disk pulluk bıçaklı modelde set toplayıcının disk pulluk bıçakları, set silindirlerinin dış tarafında bulunur. Dört disk pulluk bıçağlı modelde set toplayıcının disk pulluk bıçakları, set silindirlerinin her iki tarafında bulunur. Tüm disk pulluk bıçakları aynıdır ve karşılıklı ayna yansıması şekline yapılandırılmıştır.




Disk pulluk bıçaklarının çalışma derinliği birbirinden bağımsız olarak ayarlanabilir, diski ya yükseltmek ya da alçaltmak için civata derinlik ayarı (1) üzerinden döndürülür.

Sıyırıcılar (3) disk pulluk bıçağı üzerine gevşek olarak takılmıştır. Bunlar ıslak ve ağır koşullarda kolay çalışır ve disk pulluk bıçakları temiz tutulur.



Özellikle sert yüzeylerde otun temiz bir şekilde kesilmesini sağlamak için disk kenarları biraz keskinleştirilebilir.

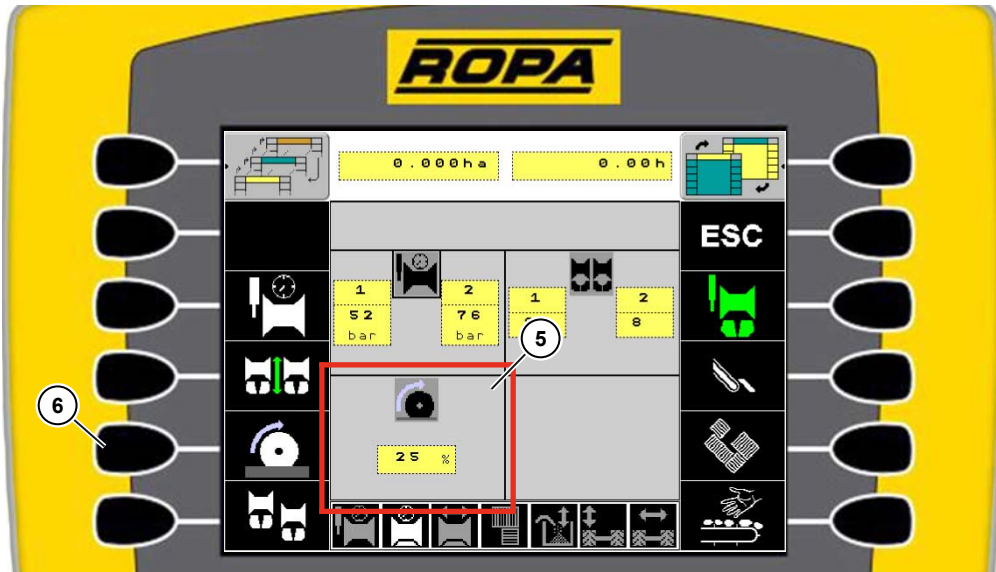


(4) Hidrolik tahrikle çalışan disk pulluk bıçaklı set toplayıcı

Opsiyonel olarak sağ disk pulluk bıçağı, hidrolik tahrikle çalışan disk pulluk bıçağı (4) olarak mevcuttur. Mahsul çıkarma kullanma elemanındaki alan başlangıcı tuşuyla  hidrolik disk pulluk bıçağı açılır, mahsul çıkarma kullanma elemanındaki alan sonu tuşuyla  hidrolik disk pulluk bıçağı kapanır. Ayrıca hidrolik disk pulluk bıçağı Softkey  ile manuel açılabilir ve kapatılabilir.



Hidrolik disk pulluk bıçağı toplayıcı menüsünde ayarlanır. Bunun için traktör terminalindeki toplayıcı Softkey  seçilir. Seçimden sonra Softkey  yeşil olur.



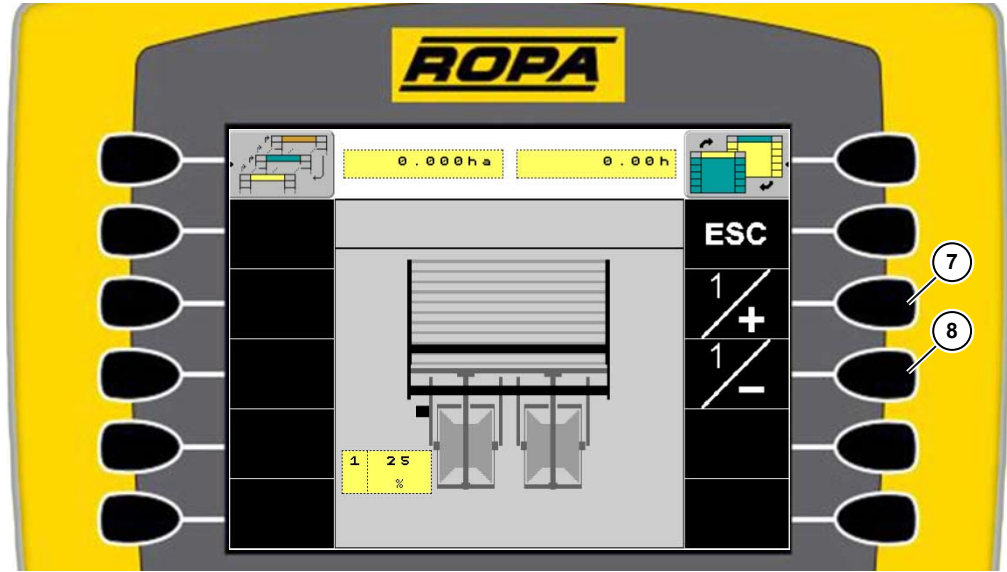
(5) Disk pulluk bıçağı gösterge alanı

(6) Disk pulluk bıçağı için Softkey

Disk pulluk bıçağı (5) gösterge alanında disk pulluk bıçağının güncel istenen devir sayısı yüzde olarak gösterilir. Yeşil buton seçilerek disk pulluk bıçağı alt menüsüne ulaşılır ve burada disk pulluk bıçağı yüzde olarak ayarlanabilir.




Disk pulluk bıçağı  Softkey ile disk pulluk bıçağı alt menüsüne ulaşılır.




- (7) Softkey disk pulluk bıçağı devir sayısı artırma
- (8) Softkey disk pulluk bıçağı devir sayısı azaltma





Devir sayısını artırmak için  tuşuna basın. Disk pulluk bıçağı devir sayısı %20 ila %100 alanında ayarlanabilir. Bu sırada %20 hidrolik disk pulluk bıçağının minimum devir sayısı ve %100 hidrolik disk pulluk bıçağı maksimum devir sayısıdır.



Devir sayısını azaltmak için  tuşuna basın. Disk pulluk bıçağı devir sayısı %20 ila %100 alanında ayarlanabilir. Bu sırada %20 hidrolik disk pulluk bıçağının minimum devir sayısı ve %100 hidrolik disk pulluk bıçağı maksimum devir sayısıdır.

6.12.1.6 Tek sıralı söküm




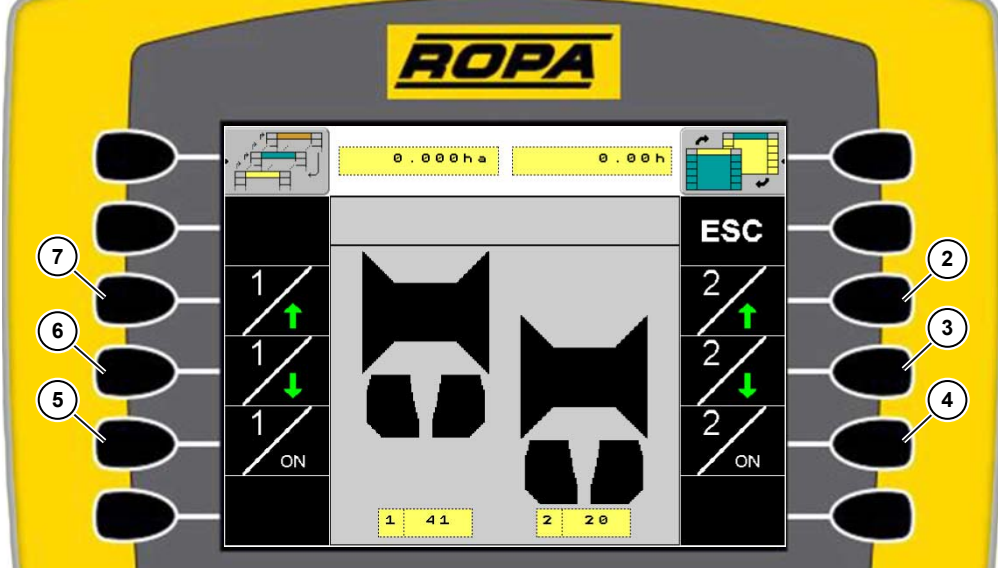
Tek sıralı söküm, toplayıcı menüsünde ayarlanır. Bunun için traktör terminalindeki toplayıcı Softkey  seçilir. Seçimden sonra Softkey  yeşil olur.



- (1) Softkey tek sıralı söküm



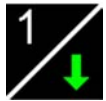
Softkey tek sıralı söküm  ile tek sıralı söküm alt menüsüne ulaşılır.




- (2) Softkey sol toplayıcıyı yükseltin
- (3) Softkey sol toplayıcıyı alçaltın
- (4) Softkey sol tek sıralı söküm etkin / etkin değil
- (5) Softkey sağ tek sıralı söküm etkin / etkin değil
- (6) Softkey sağ toplayıcıyı alçaltın
- (7) Softkey sağ toplayıcıyı yükseltin





Sağ toplayıcıyı yükseltmek için  Softkey'e basın.




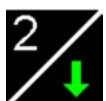
Sağ toplayıcıyı alçaltmak için  Softkey'e basın.




Tek sıralı söküm için toplayıcının sağ tarafını devre dışı bırakmak için  Softkey'e basın. Devre dışı bırakıldıktan sonra Softkey  yeşil gösterilir. Set orta bulma için sensörün toplayıcısının bu tarafı devre dışı bırakılır.





Sol toplayıcıyı yükseltmek için  Softkey'e basın.

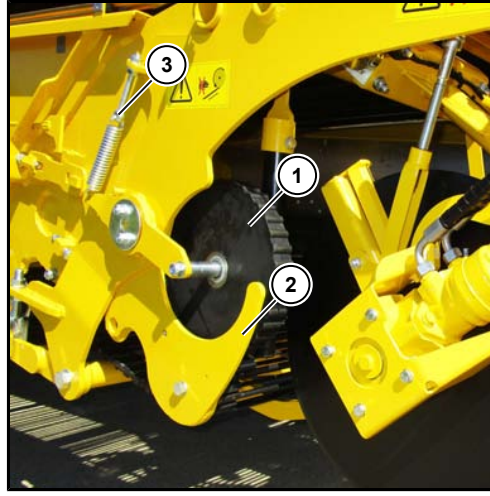


Sol toplayıcıyı alçaltmak için  Softkey'e basın.



Tek sıralı söküm için toplayıcının sol tarafını devre dışı bırakmak için  Softkey'e basın. Devre dışı bırakıldıktan sonra Softkey  yeşil gösterilir. Set orta bulma için sensörün toplayıcısının bu tarafı devre dışı bırakılır.

6.12.1.7 Ot çekme silindiri



- (1) Sağ ot çekme silindiri
- (2) Sağ ot saptırma levhası
- (3) Sağ ot çekme silindiri gericisi
- (4) Sağ ot çekme silindiri montaj pozisyonu

Sağ ve sol ot çekme silindirleri (1) set toplayıcıda her iki dış disk pulluk bıçağı ile elek kanalı yan duvarı arasında bulunur. Her iki ot çekme silindiri aynıdır, sadece karşılıklı ayna yansıması şeklinde yapılandırılmıştır.

Yay gerginliği (3) ot çekme silindirleri elek zinciri 1 tarafından iyi tahrik edilebilecek şekilde ayarlanmalıdır. Ot yığılırsa ve yeterince çekilmezse, ot çekme silindirlerine yönelik basıncı artırmak için yayların gerginliği artırılabilir. Bu sırada her taraf tek tek ayarlanabilir. Ot çekme silindirindeki yüksek basınç, yüksek aşınma anlamına gelir.

Ot saptırma levhası (2) kesilen otun ve sarkan otun sonraki sırada elek kanalı yan duvarında yığılmasını önler.

Ot çekme silindirinin (4) içe bakan montaj pozisyonuyla hasat akımının elek zinciri 1'in yan kayışlarında birikmesini önler, burada hasat akımı elenemez.

6.12.1.8 Sıra mesafesini ayarlama

Sıra mesafesini mekanik ayarlama

TEHLİKE



Çalışan makine nedeniyle ağır yaralanma tehlikesi.

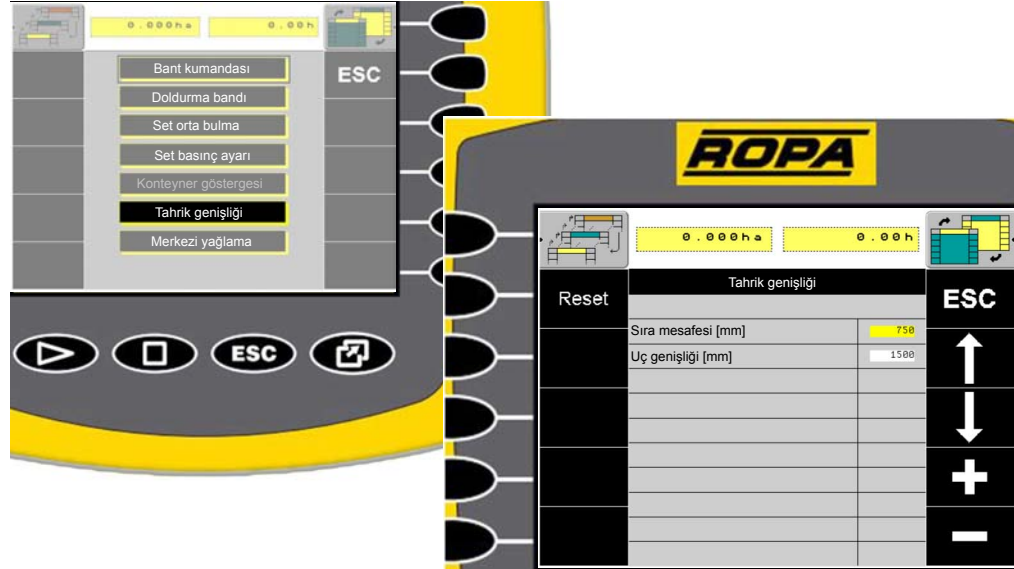
- Traktör motorunu sıra mesafesini değiştirmeden önce durdurun ve bunu istenmeyen çalıştırmalara karşı emniyete alın (kontak anahtarını çekin)!
- Toplayıcıyı her iki emniyet halatıyla alçalmaya karşı emniyete alın.

Set toplayıcıda sıra mesafesi mekanik olarak 750 mm ila 900 mm arasında ayarlanabilir.

Yazılımda sıra mesafesini ayarlama

Yazılımda sıra mesafesi kademesiz olarak 750 mm ile 1 800 mm arasında ayarlanabilir, temel ayar 750 mm'dir.

Traktör terminalinde "temel ayarlar" menüsü, "çalışma genişliği" alt menüsünde sıra mesafesini ayarlayın, aksi halde hektar sayacı yanlış değerler verir.



6.12.2



Mahsul çıkarma milli ve örtme bantlı sıra toplayıcı modeli

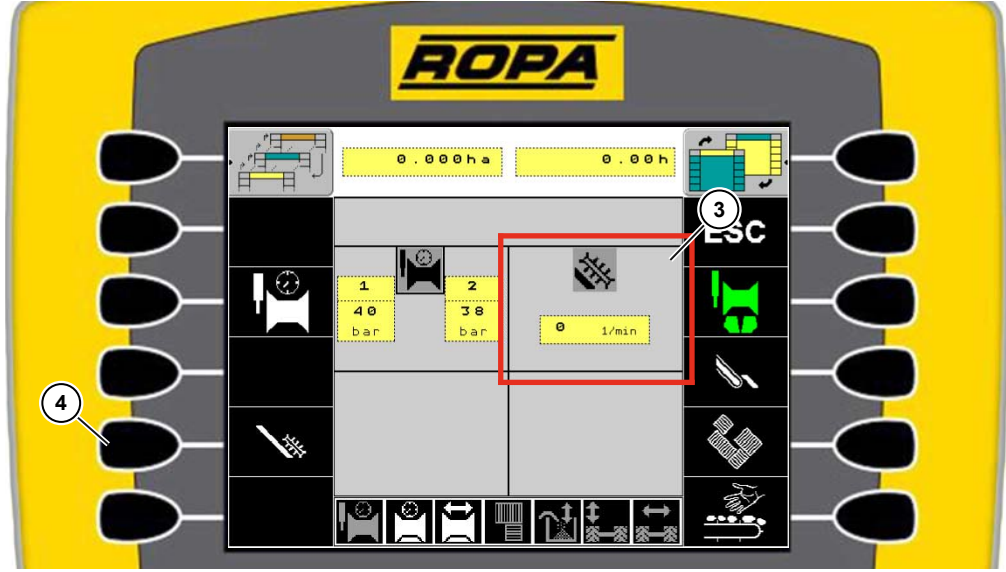


- (1) Sıra toplayıcı örtme bandı devir sayısı
- (2) Sıra toplayıcı yükseklik ayarı

Mahsul çıkarma milli ve örtme bantlı sıra toplayıcıda sıra toplayıcı örtme bandı devir sayısı (1) traktör terminalinde ayarlanır. Sıra toplayıcının çalışma derinliği mekanik olarak her iki krank (2) yükseklik ayarı için taraflar birbirinden bağımsız olarak ayarlanabilir. Sıra toplayıcının örtme bandının devir sayısı manuel olarak ayarlanabilir. Sıra toplayıcı örtme bandının devir sayısının elek zinciri 1'in devir sayısına otomatik uyarlanması da mümkündür.




Sıra toplayıcı, toplayıcı menüsünde ayarlanır. Bunun için traktör terminalindeki toplayıcı Softkey  seçilir. Seçimden sonra Softkey  yeşil olur.

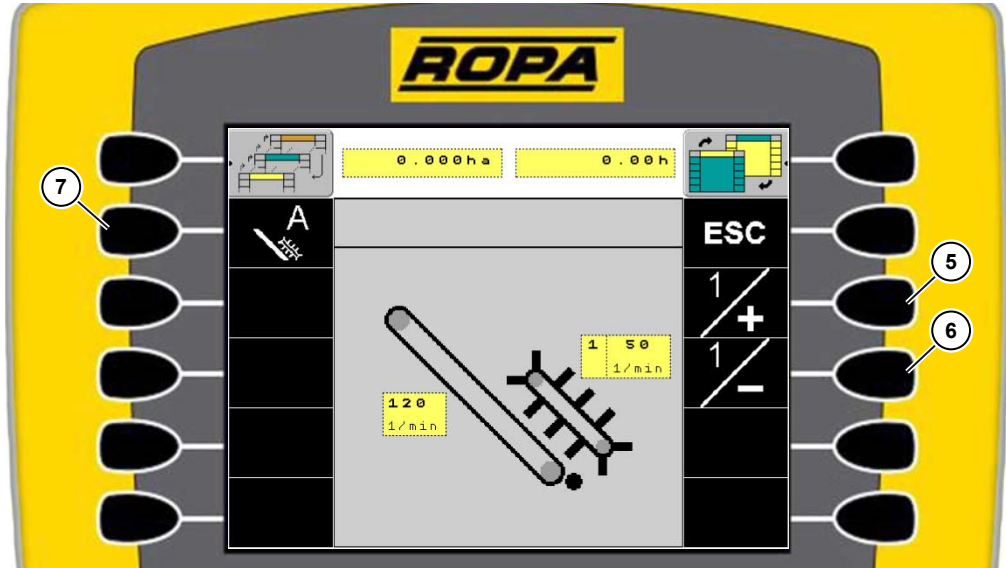


- (3) Sıra toplayıcı gösterge alanı
- (4) Softkey sıra toplayıcı

Sıra toplayıcı (3) gösterge alanında, sıra toplayıcının güncel istenen devir sayısı yüzde olarak gösterilir. Gri butonun seçilmesiyle sıra toplayıcı alt menüsüne ulaşılır.




Sıra toplayıcı  Softkey ile sıra toplayıcı alt menüsüne ulaşılır.




- (5) Softkey sıra toplayıcı devir sayısını artırma
- (6) Softkey sıra toplayıcı devir sayısını azaltma
- (7) Softkey sıra toplayıcı otomatiği






Devir sayısını artırmak için  tuşuna basın. Sıra toplayıcı örtme bandının devir sayısı 50 dak⁻¹ ila 200 dak⁻¹ arasındaki alanda ayarlanabilir.



Devir sayısını azaltmak için  tuşuna basın. Sıra toplayıcı örtme bandının devir sayısı 50 dak⁻¹ ile 200 dak⁻¹ arasındaki alanda ayarlanabilir.

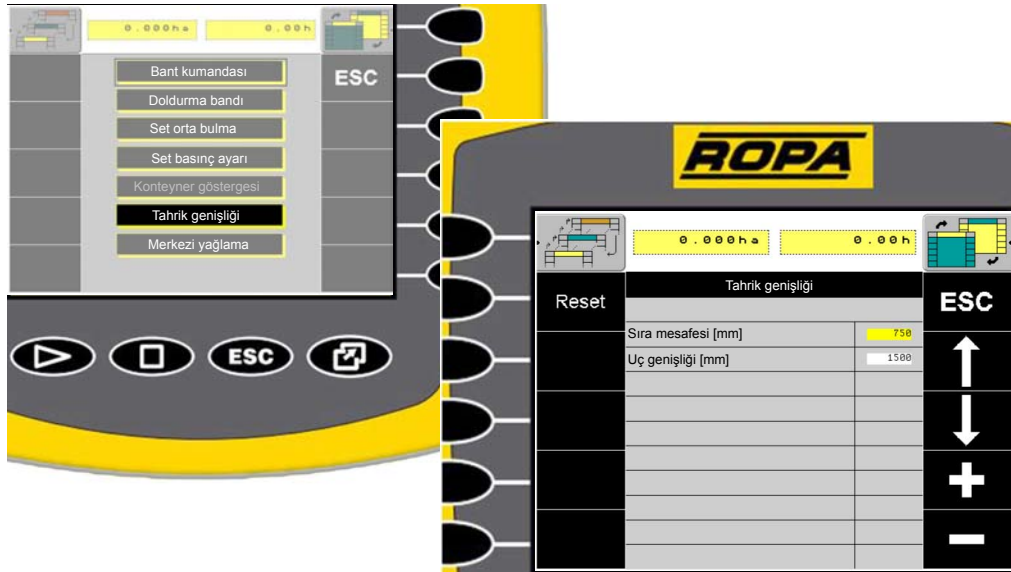


Softkey otomatik sıra toplayıcı  ile sıra toplayıcı otomatığı açılabilir veya kapatılabilir. Softkey  beyaz renkte gösterilirse otomatik devre dışıdır. Softkey  yeşil renkte gösterilirse otomatik etkinleştirilmiştir. Devir sayısının elek zinciri 1'in devir sayısına yüzdesel oranı ayarlanabilir.

Uç genişliğini yazılımda ayarlama

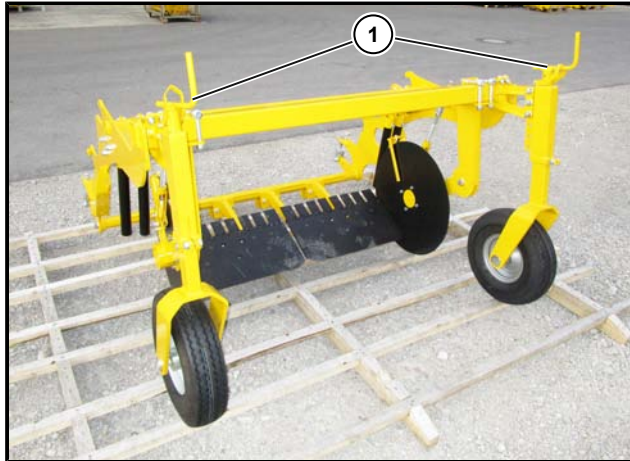
Yazılımda uç genişliği kademesiz olarak 750 mm ile 2.250 mm arasında ayarlanabilir, temel ayar 1.500 mm'dir.

Traktör terminalinde "temel ayarlar" menüsü, "çalışma genişliği" alt menüsünde uç genişliğini ayarlayın, aksi halde hektar sayacı yanlış değerler verir.



6.12.3

Sökme baltalı sıra toplayıcı modeli



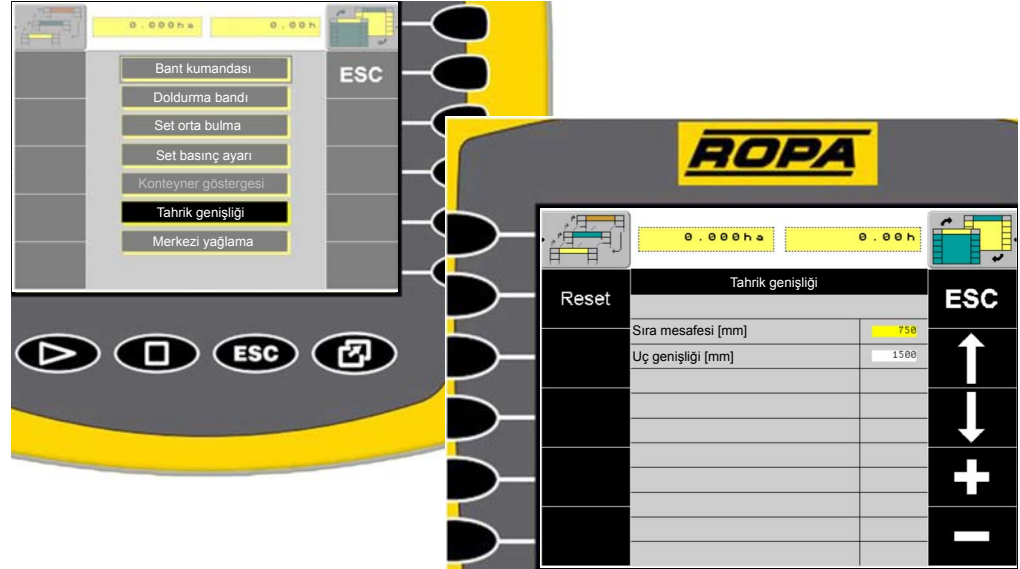
(1) Söküm baltalı sıra toplayıcı yükseklik ayarı

Sıra toplayıcının çalışma derinliği, mekanik olarak her iki krank (1) yükseklik ayarı için taraflar birbirinden bağımsız olarak ayarlanabilir.

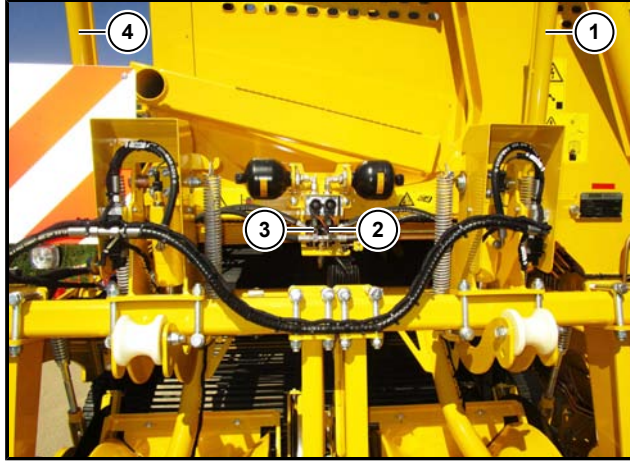
Uç genişliğini yazılımda ayarlama

Yazılımda uç genişliği kademesiz olarak 750 mm ile 2.250 mm arasında ayarlanabilir, temel ayar 1.500 mm'dir.

Traktör terminalinde "temel ayarlar" menüsü, "çalışma genişliği" alt menüsünde uç genişliğini ayarlayın, aksi halde hektar sayacı yanlış değerler verir.



6.12.4 Set basıncını azaltma



- (1) Sol toplayıcı silindiri
- (2) Sol set basıncını azaltma sensörü
- (3) Sağ set basıncını azaltma sensörü
- (4) Sağ toplayıcı silindiri

Set basıncı azaltmada toplayıcının her tarafı toplayıcı silindiri ve buna ait basınç akümülatörü ile ayrı ayrı hidrolik olarak boşaltılabilir. Hafifletme basıncı traktör terminalinde gösterilir.

Toplayıcı ağırlığının bir kısmı sol (1) ve sağ (4) toplayıcı silindiriyle ana çerçeveye aktarılır. Sol (2) ve sağ (3) set basıncı azaltmasının her iki basınç sensörü sol (1) ve sağ (4) toplayıcı silindirlerine yönelik hatlardadır.

Hafifletme basıncı her sıra için traktör terminalinden ayrı ayrı 0 bar ile 50 bar arasındaki aralıkta ayarlanabilir. Set basıncı azaltma ayarı yapılırken set makaralarının, seti kaydırmadan veya sıkıştırmadan, setlerin üzerinde dönebiliyor olmalarına dikkat edilmelidir.

Set basınç azaltmasının ayarlanmasından sonra mahsul çıkarma derinliği kontrol edilmelidir.

Örn.:

- 0 bar yüzme konumudur.
- Islak koşullarda örn. ağır zeminlerde.
 - **maksimum hafifletme basıncı 50 bardır.**
- Kuru koşullarda güvenli bir dalma ve ayrıca kuru toprak katmanlarının kırılması için.
 - **minimum hafifletme basıncı 20 bardır.**




(5) Otomatik set basıncını hafifletme

Otomatiklerin gösterge alanında set basıncını hafifletmenin (5) güncel durumu gösterilir.




Set basıncı azaltma otomatığı devre dışıdır.





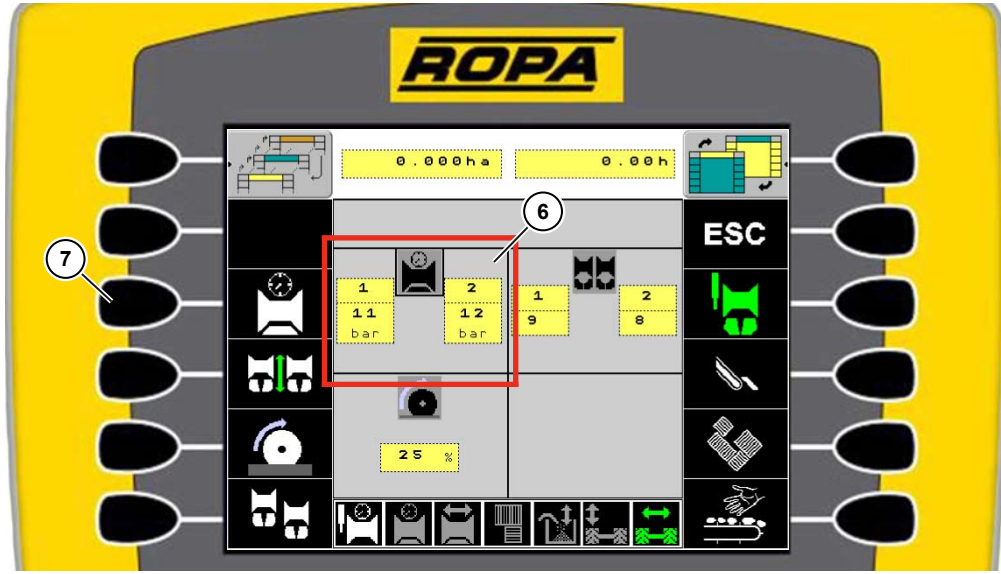
Set basıncı azaltma otomatığı seçilmiştir. Mahsul çıkarma kullanma elemanında toplayıcıların alan başlangıcı  tuşu üzerinden alçaltılmasıyla ve kısa etkinleştirme süresiyle set basıncı azaltma etkinleştirilir.



Set basıncı azaltma otomatığı etkinleştirilmiştir. Mahsul çıkarma kullanma elemanındaki alan sonu  üzerinden toplayıcının kaldırılmasıyla set basıncı azaltması ön seçimindeki durumuna geri döner.



Set basıncı azaltma basıncı toplayıcı menüsünde ayarlanabilir. Bunun için traktör terminalindeki toplayıcı Softkey  seçilir. Seçimden sonra Softkey  yeşil olur.

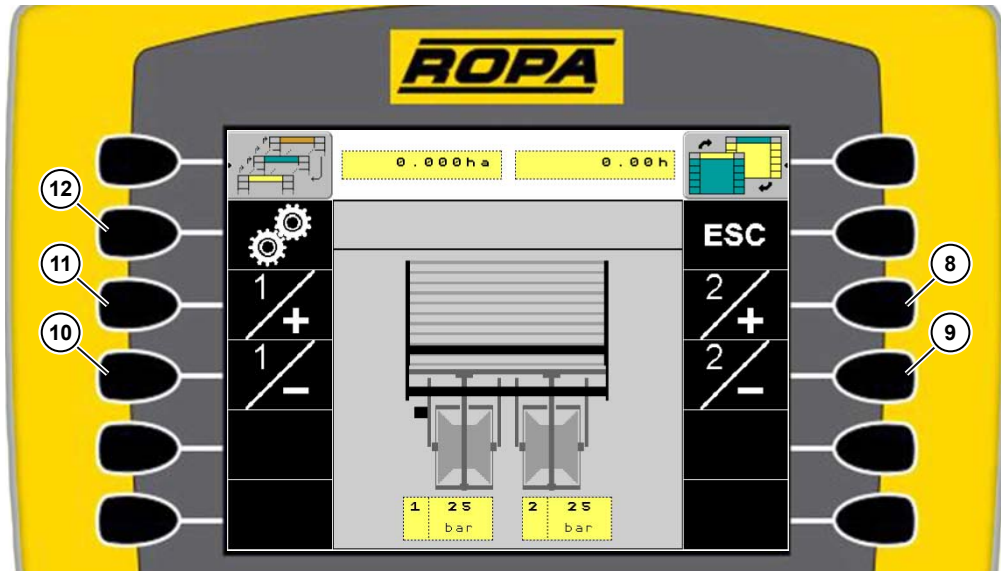


- (6) Set basıncı gösterge alanı
- (7) Softkey set basıncı azaltma

Set basıncı (6) gösterge alanında etkinleştirilen derinlik otomatlarının, set basıncı ayarının veya set basıncı azaltmanın istenen basıncı gösterilir. Gri buton seçilerek buradan doğrudan etkinleştirilen derinlik otomatı alt menülerine ulaşılır ve burada nominal basınç ayarlanabilir.

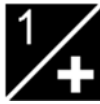


Set basıncı azaltma Softkey ile set basıncı azaltma alt menüsüne ulaşılır. Softkey set basıncı azaltma sadece otomatikler altında set basıncı azaltma seçilmişse veya etkinleştirilmişse seçilebilir.




- (8) Softkey set basıncını azaltmasını solda artırma
- (9) Softkey set basıncını azaltmayı solda azaltma
- (10) Softkey set basıncını azaltmayı sağda azaltma
- (11) Softkey set basıncını azaltmayı sağda artırma
- (12) Softkey set basıncını azaltma senkron ayarı




Sağ basıncı artırmak için  tuşuna basın. Basınç kademeli olarak ayarlanır, bu sırada 0 bar yüzme konumu, 20 bar minimum hafifletme basıncı ve 50 bar maksimum hafifletme basıncıdır.




Sağ basıncı azaltmak için  tuşuna basın. Basınç kademeli olarak ayarlanır, bu sırada 0 bar yüzme konumu, 20 bar minimum hafifletme basıncı ve 50 bar maksimum hafifletme basıncıdır.






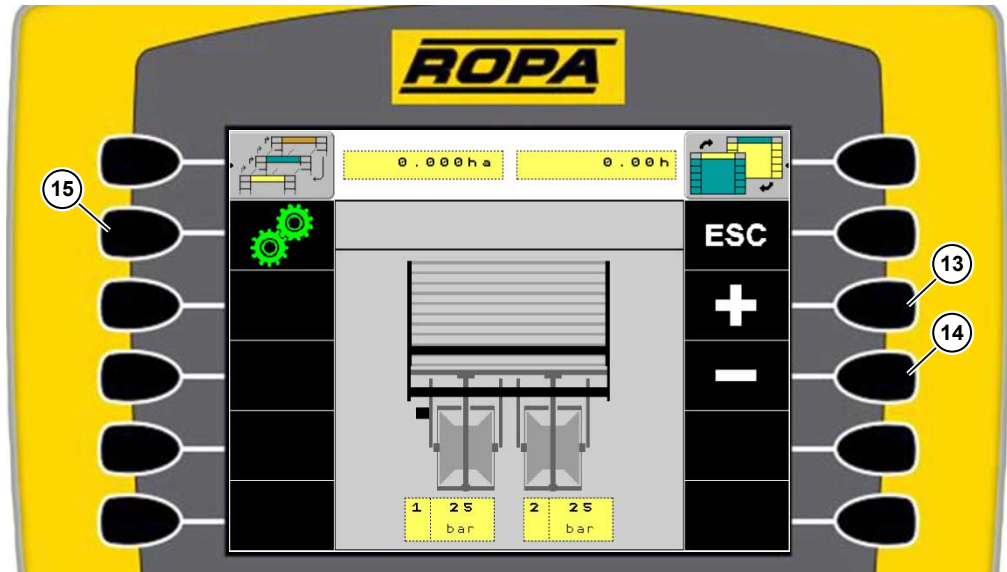
Sol basıncı artırmak için  tuşuna basın. Basınç kademeli olarak ayarlanır, bu sırada 0 bar yüzme konumu, 20 bar minimum hafifletme basıncı ve 50 bar maksimum hafifletme basıncıdır.



Sol basıncı azaltmak için  tuşuna basın. Basınç kademeli olarak ayarlanır, bu sırada 0 bar yüzme konumu, 20 bar minimum hafifletme basıncı ve 50 bar maksimum hafifletme basıncıdır.




Softkey set basıncını hafifletme senkron ayarı  ile her taraf için set basıncını hafifletmenin tekli ayarı ile set basıncını hafifletme senkron ayarı arasında geçiş yapılabilir. Softkey  beyaz renkte gösterilirse senkron ayar devre dışıdır. Softkey  yeşil renkte gösterilirse senkron ayar devrededir.




- (13) Softkey set basıncını artırma
- (14) Softkey set basıncını azaltma
- (15) Softkey set basıncını azaltma senkron ayarı



Senkron basıncı artırmak için  tuşuna basın. Basınç kademeli olarak ayarlanır, bu sırada 0 bar yüzme konumu, 20 bar minimum hafifletme basıncı ve 50 bar maksimum hafifletme basıncıdır.








Senkron basıncı azaltmak için  tuşuna basın. Basınç kademeli olarak ayarlanır, bu sırada 0 bar yüzme konumu, 20 bar minimum hafifletme basıncı ve 50 bar maksimum hafifletme basıncıdır.

İşletim

Toplayıcı



Mahsul ıkarma kumanda elemanında derinlik otomatı  tuşuyla set basıncı azaltma etkinleştirilebilir. Etkinleştirme toplayıcı alaltılmışken otomatik durumundan n seçili  olarak yapılabilir. Bu, toplayıcı alan başlangıcı  tuşu üzerinden alaltılmadığında gereklidir. Set basıncını azaltma etkinleştirilmişken mahsul çıkarma kullanma elemanında derinlik otomatı  tuşuna basılırsa  otomatik n seçili konuma geri döner.

6.13 Temizlik

Temizlik elek kanalı ve ot ayırmadan oluşur; ayırma ve ayıklama.

6.13.1 Elek kanalı ve ot ayırma

Elek zinciri opsiyonel temizlik silindirli elek zinciri 1, çalkalayıcı ve ot zincirinin ön kısmıyla elek kanalının ot ayırmaya yönelik geçişinde bulunan elek zinciri 2'den oluşur.

Zincir ayırmaya ot zinciri, ot sıyırıcı ve koparma çubuğu dahildir.

6.13.1.1 Elek zinciri 1



(1) Elek zinciri 1



Elek zinciri 132, 36, 40 ve 45 bölümlerde temin edilebilir.

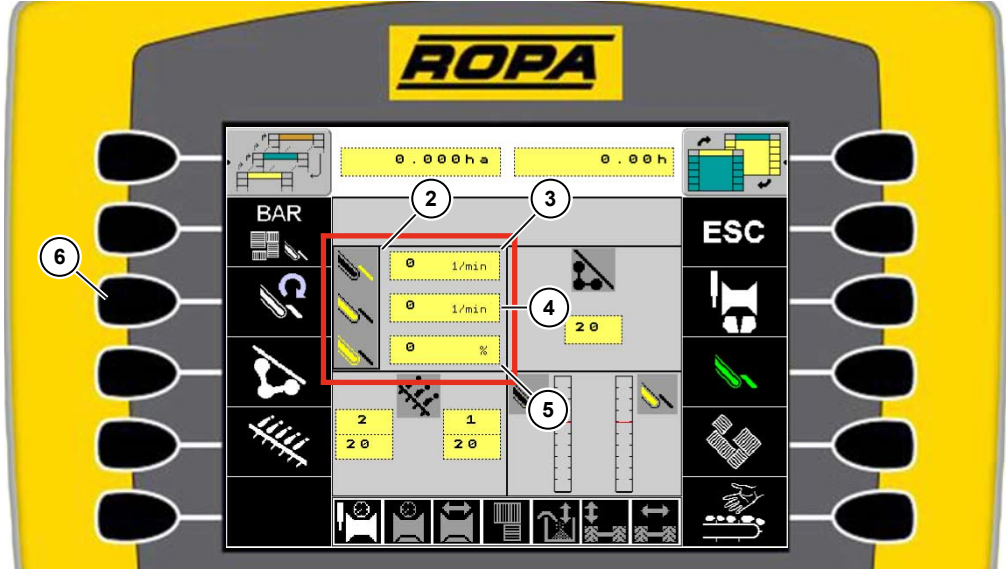
Elek zinciri 1 doğrudan bir yağ motoru tarafından tahrik edilir. Bu tahrik daima devir sayısı kademesiz ayarlanabilen çubuk tahrik olarak tasarlanmıştır.

Elek zinciri 1 devir sayısının ayarı traktör terminali veya ayıklama standı terminali üzerinden izin verilerek yapılır. Geri bildirim yağ motoruna takılmış devir sayısı sensörü üzerinden yapılır.

Traktör terminali üzerinden elek zinciri 1 devir sayısı ayarı




Elek zinciri 1'in devir sayısı elek kanalı menüsünde ayarlanabilir. Bunun için traktör terminalinde elek kanalı Softkey  seçilir. Seçimden sonra Softkey  yeşil olur.

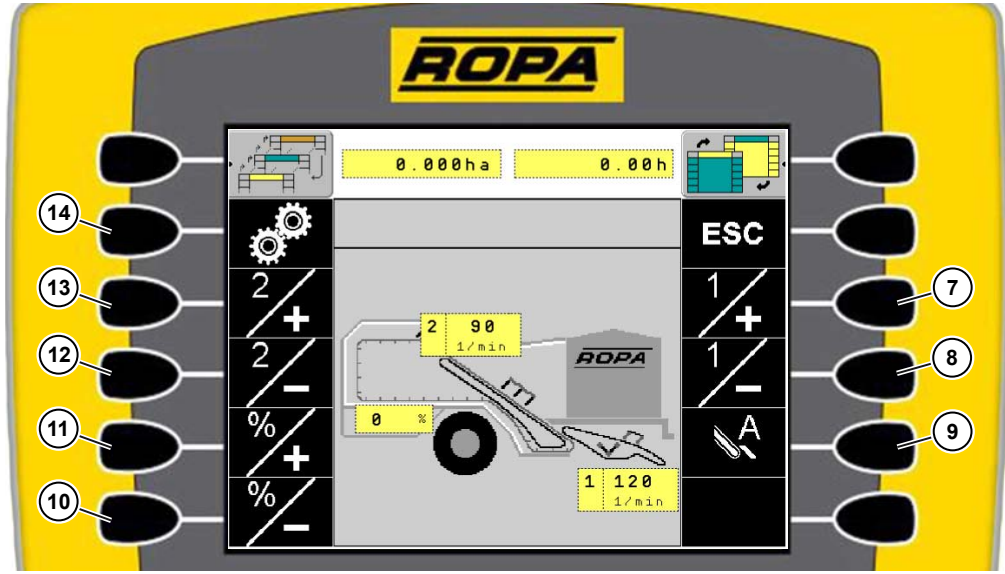


- (2) Softkey elek kanalı devir sayısı gösterge alanı
- (3) Elek zinciri 1 devir sayısı göstergesi
- (4) Elek zinciri 2 devir sayısı göstergesi
- (5) Ot zincirinin elek zinciri 2'ye yönelik sapma göstergesi
- (6) Softkey elek kanalı devir sayısı

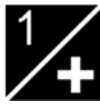
Elek kanalı devir sayılarının (2) gösterge alanında elek zinciri 1 (3), elek zinciri 2 (4) devir sayıları ve ot zinciri devir sayısının elek zinciri 2'ye (5) yönelik yüzde sapması gösterilir. Gri butonun seçilmesiyle devir sayısı ayarları elek kanalı alt menüsüne ulaşılır.




Softkey elek kanalı devir sayıları  ile devir sayısı ayarları elek kanalı alt menüsüne ulaşılır.




- (7) Softkey elek zinciri 1 devir sayısı artırma
- (8) Softkey elek zinciri 1 devir sayısı azaltma
- (9) Softkey elek zinciri otomatik
- (10) Softkey ot zinciri devir sayısı azaltma
- (11) Softkey ot zinciri devir sayısı artırma
- (12) Softkey elek zinciri 2 devir sayısı azaltma
- (13) Softkey elek zinciri 2 devir sayısı artırma
- (14) Softkey elek zincirleri devir sayıları senkron ayarı





Devir sayısını artırmak için  tuşuna basın. Elek zinciri 1'in maksimum devir sayısı 200 dak⁻¹.




Devir sayısını azaltmak için  tuşuna basın. Elek zinciri 1'in minimum devir sayısı 50 dak⁻¹.




Elek zinciri 1 devir sayısını ayarlamak için elek zinciri devir sayıları senkron ayarı devre dışı olmalıdır. Softkey elek zinciri devir sayısı senkron ayarı  beyaz renkte gösterilirse elek zinciri devir sayıları senkron ayarı devre dışıdır. Softkey elek zinciri devir sayısı senkron ayarı  yeşil renkte gösterilirse elek zinciri devir sayıları senkron ayarı etkinleştirilmiştir.

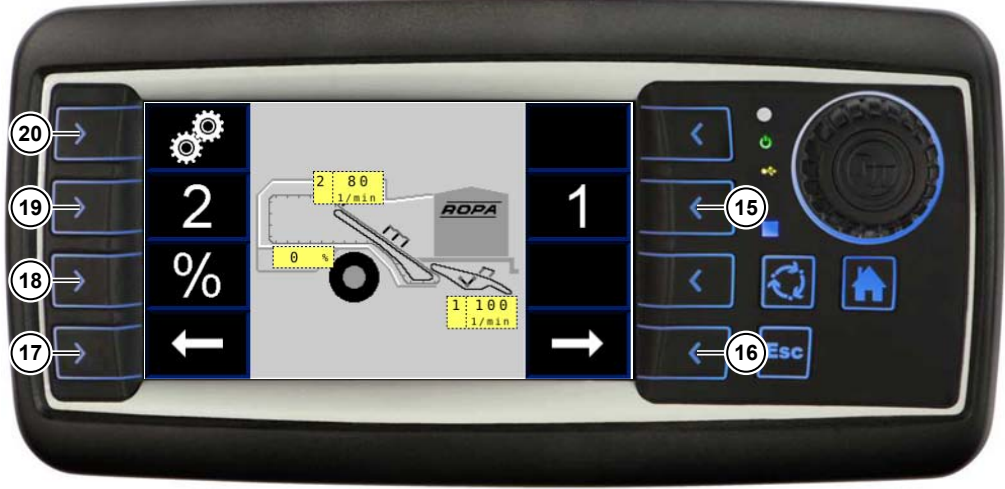


Elek zinciri 1 hidrolik tahrikindeki basınç, traktör terminalinde basınç denetiminde gösterilir ve denetlenir. Sürücü tarafından ayarlanan yüzde ikaz sınırının maksimum basıncının aşılmasında traktör terminaline ikaz uyarısı  gelir ve ayrıca ikaz tonu duyulur.






Elek zinciri 1 yabancı cisimlerle bloke edilirse traktör terminaline  ikaz sembolü gelir ve ayrıca sürekli alarm tonu duyulur. Bir blokaj durumunda olası hasarları ayrıca takip eden hasarları önlemek için elek zinciri 1 otomatik olarak kapanır. Blokaj giderildikten sonra çalışılmaya devam edilmesi mümkündür.

Ayıklama standı terminali üzerinden elek zinciri 1 devir sayısı ayarı




- (15) Softkey elek zinciri 1
- (16) Sayfayı sağa çevirmek için Softkey
- (17) Sayfayı sola çevirmek için Softkey
- (18) Softkey ot zinciri
- (19) Softkey elek zinciri 2
- (20) Softkey elek zincirleri devir sayıları senkron ayarı

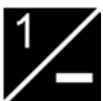
Ayıklama standı terminaline izin verildiğinde Softkey sağ sayfayı aç  veya Softkey sol sayfayı aç  ile elek kanalı devir sayılarını ayarlamaya yönelik sayfayı açın. Elek zinciri 1'i Softkey elek zinciri 1  ile seçin.




- (21) Softkey elek zinciri 1 devir sayısı artırma
- (22) Softkey elek zinciri 1 devir sayısı azaltma

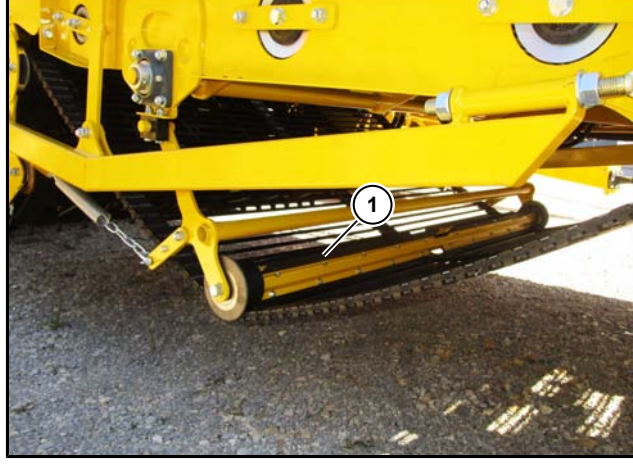


Devir sayısını artırmak için  tuşuna basın. Elek zinciri 1'in maksimum devir sayısı 200 dak⁻¹.



Devir sayısını azaltmak için  tuşuna basın. Elek zinciri 1'in minimum devir sayısı 50 dak⁻¹.

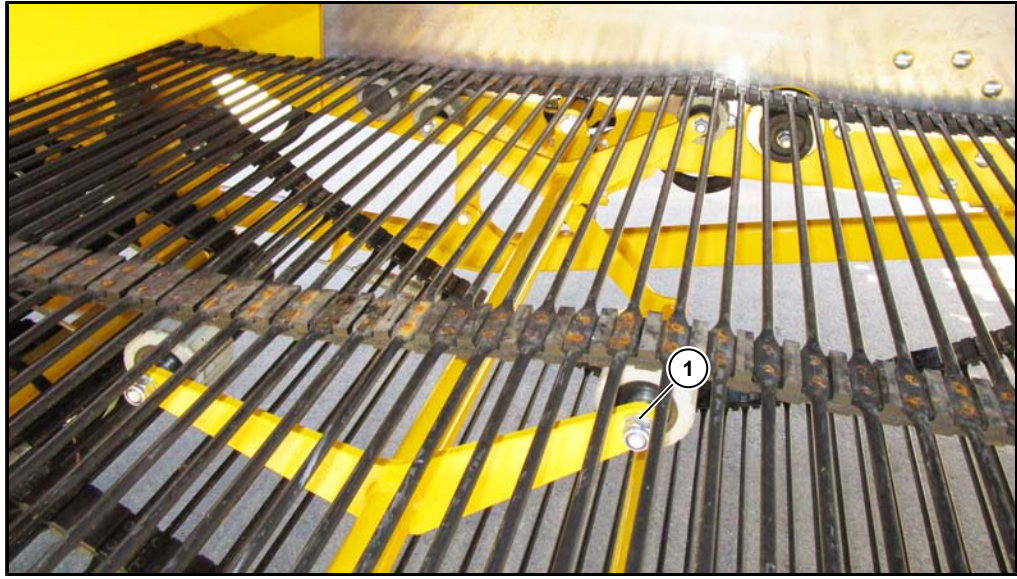
6.13.1.2 Elek zinciri 1 temizleme tamburu (üretim yılı 2016'dan itibaren opsiyon)



(1) Elek zinciri 1 temizleme tamburu

Temizleme tamburu üretim yılı 2016'dan itibaren opsiyoneldir ve ıslak zemin durumlarında elek zincir 1'in eklenmesini önler. Temizleme tamburu elek zinciri gericiye entegre edilmiştir ve elek zinciri 1'in bölünmesinden bağımsızdır.

6.13.1.3 Çalkalayıcı



(1) Çalkalayıcı

Makine standart olarak çalkalayıcı ile donatılmıştır. Bu elek zinciri 1 alanında bulunmaktadır. Çalkalayıcının yardımıyla kauçuk silindirin elek zinciri 1'in bantlarına etki etmesi mümkündür. Böylece elek zinciri 1 titreşimlere maruz bırakılır, böylece toprak kırılır ve daha iyi elenebilir.

Çalkalayıcı ağır zemin durumlarına destek içindir. Çalkalayıcı 0 ila 20 kademelerinde ayarlanabilir. Bu sırada Kademe 0 = Kapalı ve Kademe 20 = maksimum yoğunluktur.



DIKKAT

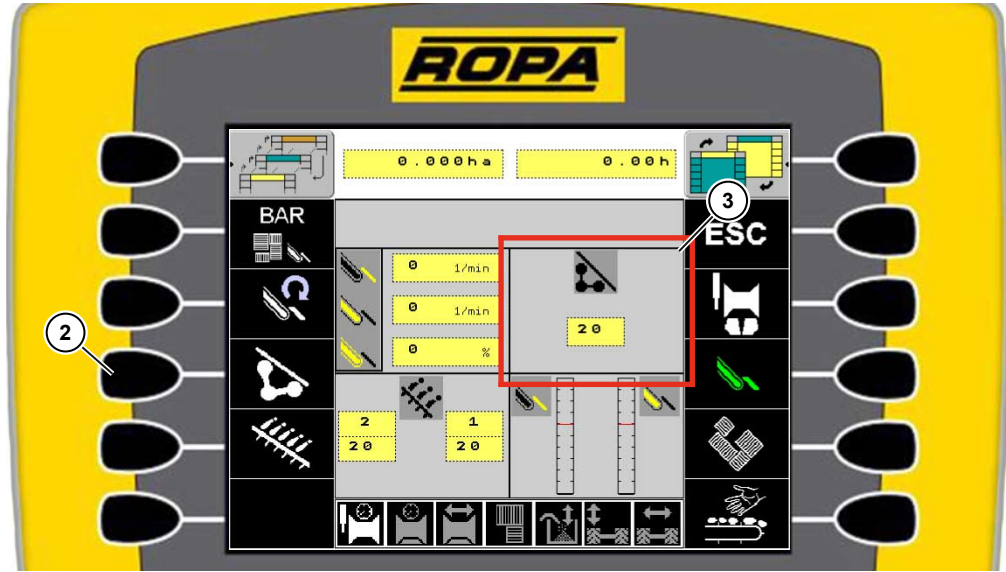


Yığınlarda hasarları önlemek için çalkalayıcı devir sayısı olabildiğince düşük tutulmalıdır. Daha yüksek eleme veya temizleme etkisi gerekiyorsa çalkalayıcı devir sayısı hafif artırılmalı ve sonuç kontrol edilmelidir. Çalkalayıcı devir sayısı ne kadar yüksek ayarlanmışsa yığınların hasar görme tehlikesi o kadar yüksektir.

Traktör terminali üzerinden çalkalayıcı ayarı



Çalkalayıcının yoğunluğu elek kanalı menüsünde ayarlanabilir. Bunun için traktör terminalinde elek kanalı Softkey  seçilir. Seçimden sonra Softkey  yeşil olur.

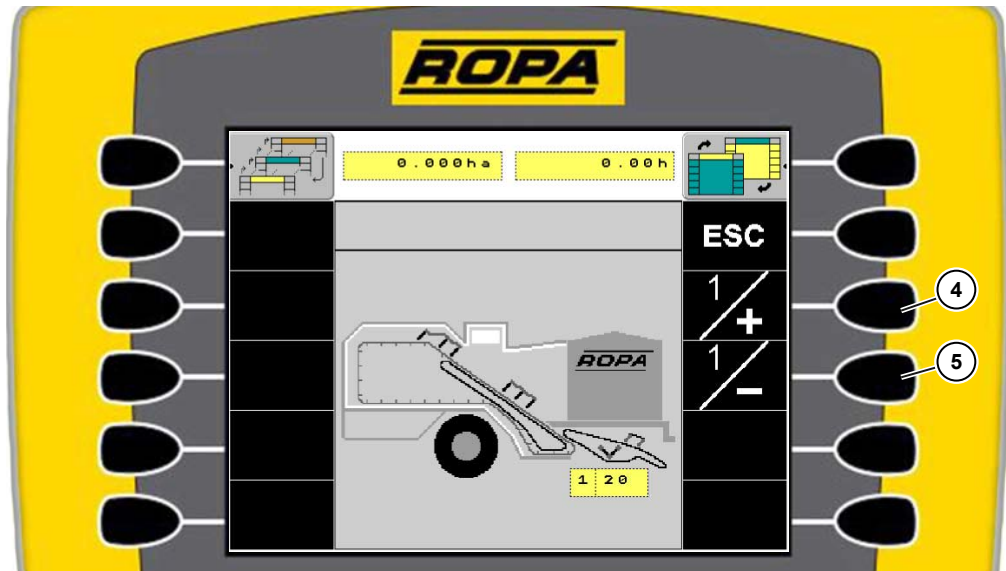


- (2) Çalkalayıcı gösterge alanı
- (3) Softkey çalkalayıcı

Çalkalayıcı gösterge alanında güncel olarak ayarlanmış çalkalayıcı kademesi gösterilir. Çalkalayıcı (2) gösterge alanındaki gri buton seçilerek çalkalayıcı alt menüsüne ulaşılır.




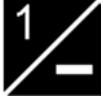
Çalkalayıcı  Softkey ile çalkalayıcı alt menüsüne ulaşılır.




- (4) Softkey çalkalayıcı devir sayısı artırma
- (5) Softkey çalkalayıcı devir sayısı azaltma

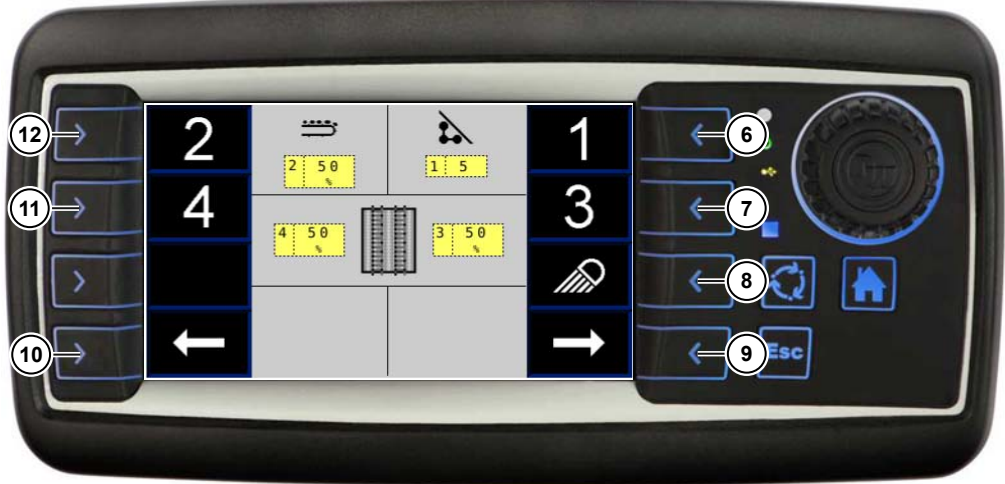


Yoğunluğu artırmak için  tuşuna basın. Çalkalayıcının maksimum yoğunluğu kademe 20'dedir.






Yoğunluğu azaltmak için  tuşuna basın. Çalkalayıcının minimum yoğunluğu kademe 1'dedir. Kademe 0 kapalı demektir ve çalkalayıcı durur.

Çalkalayıcı ayıklama standı terminali üzerinden ayarlama




- (6) Softkey çalkalayıcı
- (7) Softkey UFK 1 devir sayısı
- (8) Softkey çalışma farları
- (9) Sayfayı sağa çevirmek için Softkey
- (10) Sayfayı sola çevirmek için Softkey
- (11) Softkey UFK 2 devir sayısı
- (12) Softkey ek miktar bandı

Ayıklama standı terminaline izin verildiğinde Softkey sağ sayfayı aç  veya Softkey sol sayfayı aç  ile çalkalayıcıyı ayarlamaya yönelik sayfayı açın. Çalkalayıcıyı Softkey çalkalayıcı  ile seçin.




- (13) Softkey çalkalayıcı devir sayısı artırma
- (14) Softkey çalkalayıcı devir sayısı azaltma



Yoğunluğu artırmak için  tuşuna basın. Çalkalayıcının maksimum yoğunluğu kademe 20'dedir.



Yoğunluğu azaltmak için  tuşuna basın. Çalkalayıcının minimum yoğunluğu kademe 1'dedir. Kademe 0 kapalı demektir ve çalkalayıcı durur.

6.13.1.4 Elek zinciri 2



(1) Elek zinciri 2



Elek zinciri 228, 32, 36 ve 40 bölümlerde temin edilebilir.

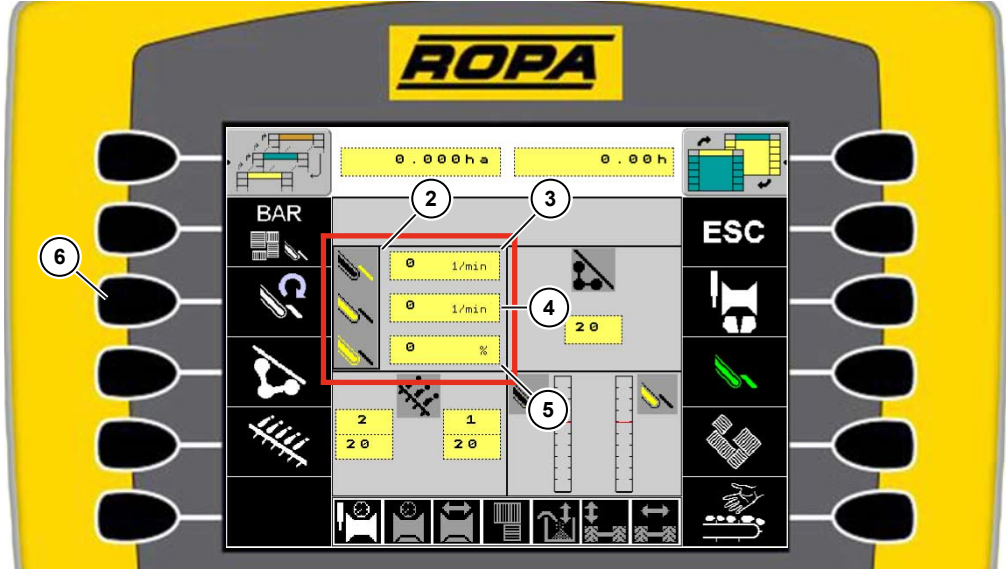
Elek zinciri 2 doğrudan bir yağ motoru tarafından tahrik edilir. Bu tahrik daima devir sayısı kademesiz ayarlanabilen çubuk tahrik olarak tasarlanmıştır.

Elek zincirleri 2 devir sayısının ayarı traktör terminali veya ayıklama standı terminali üzerinden izin verilerek yapılır. Geri bildirim yağ motoruna takılmış devir sayısı sensörü üzerinden yapılır.

Traktör terminali üzerinden elek zinciri 2 devir sayısı ayarı




Elek zinciri 2'in devir sayısı elek kanalı menüsünde ayarlanabilir. Bunun için traktör terminalinde elek kanalı Softkey  seçilir. Seçimden sonra Softkey  yeşil olur.

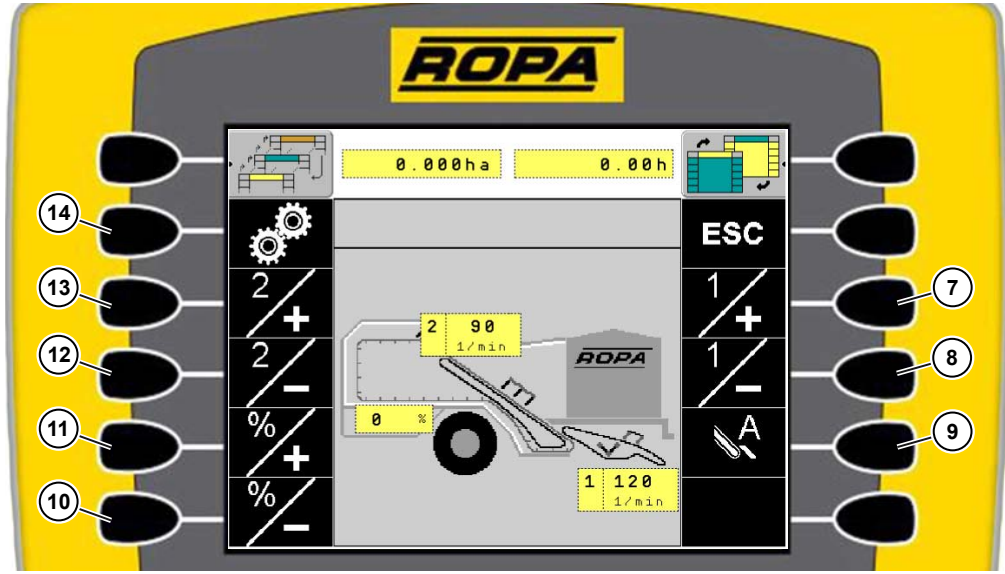


- (2) Softkey elek kanalı devir sayısı gösterge alanı
- (3) Elek zinciri 1 devir sayısı göstergesi
- (4) Elek zinciri 2 devir sayısı göstergesi
- (5) Ot zincirinin elek zinciri 2'ye yönelik sapma göstergesi
- (6) Softkey elek kanalı devir sayısı

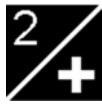
Elek kanalı devir sayılarının (2) gösterge alanında elek zinciri 1 (3), elek zinciri 2 (4) devir sayıları ve ot zinciri devir sayısının elek zinciri 2'ye (5) yönelik yüzde sapması gösterilir. Gri butonun seçilmesiyle devir sayısı ayarları elek kanalı alt menüsüne ulaşılır.

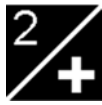


Softkey elek kanalı devir sayıları  ile devir sayısı ayarları elek kanalı alt menüsüne ulaşılır.




- (7) Softkey elek zinciri 1 devir sayısı artırma
- (8) Softkey elek zinciri 1 devir sayısı azaltma
- (9) Softkey elek zinciri otomatik
- (10) Softkey ot zinciri devir sayısı azaltma
- (11) Softkey ot zinciri devir sayısı artırma
- (12) Softkey elek zinciri 2 devir sayısı azaltma
- (13) Softkey elek zinciri 2 devir sayısı artırma
- (14) Softkey elek zincirleri devir sayıları senkron ayarı





Devir sayısını artırmak için  tuşuna basın. Elek zinciri 2'in maksimum devir sayısı 200 dak⁻¹.




Devir sayısını azaltmak için  tuşuna basın. Elek zinciri 2'in minimum devir sayısı 50 dak⁻¹.




Elek zinciri 2 devir sayısını ayarlamak için elek zinciri devir sayıları senkron ayarı devre dışı olmalıdır. Softkey elek zinciri devir sayısı senkron ayarı  beyaz renkte gösterilirse elek zinciri devir sayıları senkron ayarı devre dışıdır. Softkey elek zinciri devir sayısı senkron ayarı  yeşil renkte gösterilirse elek zinciri devir sayıları senkron ayarı etkinleştirilmiştir.

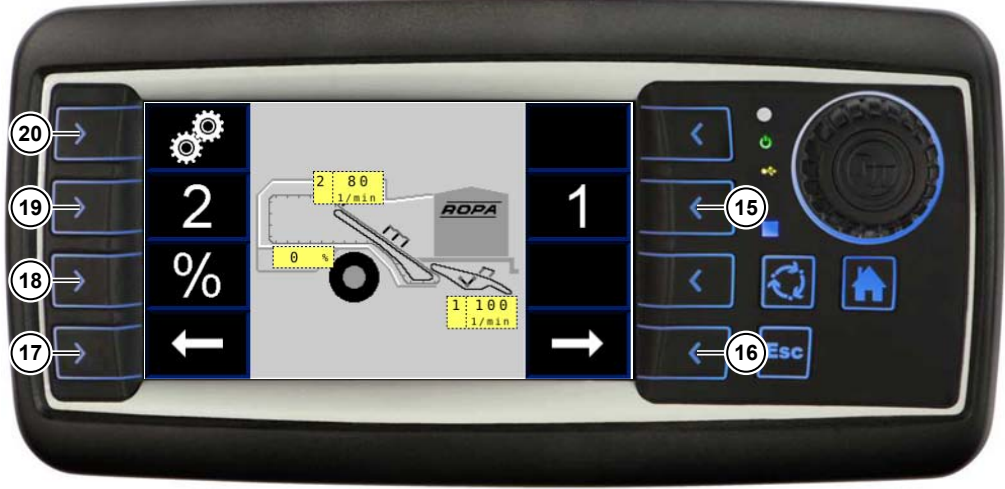


Elek zinciri 2 hidrolik tahrikindeki basınç, traktör terminalinde basınç denetiminde gösterilir ve denetlenir. Sürücü tarafından ayarlanan yüzde ikaz sınırının maksimum basıncının aşılmasında traktör terminaline ikaz uyarısı  gelir ve ayrıca ikaz tonu duyulur.






Elek zinciri 2 ya da ot zinciri yabancı cisimlerle bloke edilirse traktör terminaline  ikaz sembolü gelir ve ayrıca sürekli alarm tonu duyulur. Bir blokaj durumunda olası hasarları ve ayrıca takip eden hasarları önlemek için elek zinciri 1, elek zinciri 2 ve ot zinciri otomatik olarak kapanır. Blokaj giderildikten sonra çalışılmaya devam edilmesi mümkündür.

Aykılama standı terminali üzerinden elek zinciri 2 devir sayısı ayarı




- (15) Softkey elek zinciri 1
- (16) Sayfayı sağa çevirmek için Softkey
- (17) Sayfayı sola çevirmek için Softkey
- (18) Softkey ot zinciri
- (19) Softkey elek zinciri 2
- (20) Softkey elek zincirleri devir sayıları senkron ayarı

Aykılama standı terminaline izin verildiğinde Softkey sağ sayfayı aç  veya Softkey sol sayfayı aç  ile elek kanalı devir sayılarını ayarlamaya yönelik sayfayı açın. Elek zinciri 2'yi Softkey elek zinciri 2  ile seçin.




- (21) Softkey elek zinciri 2 devir sayısı artırma
- (22) Softkey elek zinciri 2 devir sayısı azaltma



Devir sayısını artırmak için  tuşuna basın. Elek zinciri 2'in maksimum devir sayısı 200 dak⁻¹.





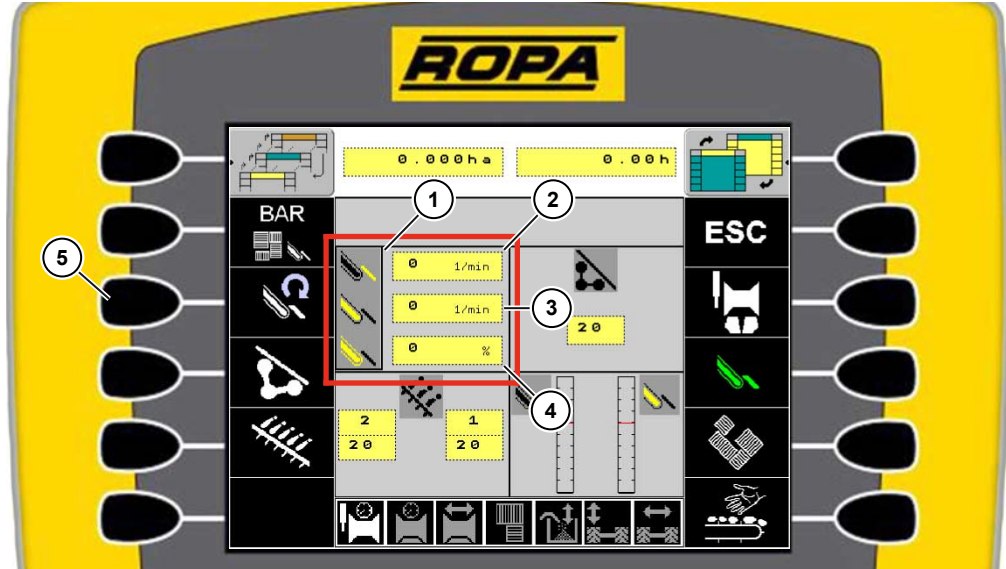
Devir sayısını azaltmak için  tuşuna basın. Elek zinciri 2'in minimum devir sayısı 50 dak⁻¹.

6.13.1.5 Elek zincirleri senkron ayarı

Traktör terminali üzerinden elek zinciri senkron ayarı




Devir sayısı senkron modunda elek kanalı menüsünde ayarlanır. Bunun için traktör terminalinde elek kanalı Softkey  seçilir. Seçimden sonra Softkey  yeşil olur.

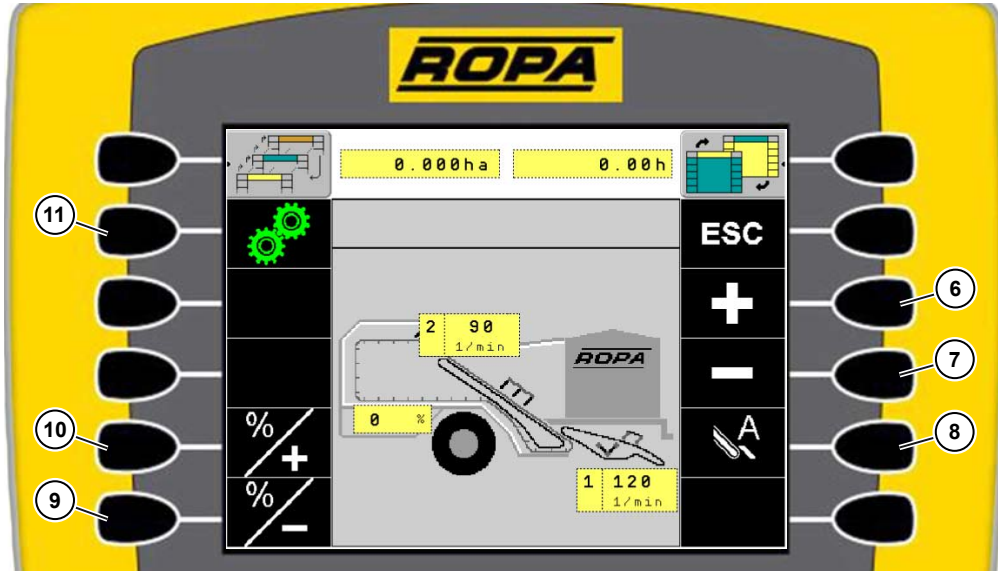


- (1) Softkey elek kanalı devir sayısı gösterge alanı
- (2) Elek zinciri 1 devir sayısı göstergesi
- (3) Elek zinciri 2 devir sayısı göstergesi
- (4) Ot zincirinin elek zinciri 2'ye yönelik sapma göstergesi
- (5) Softkey elek kanalı devir sayısı

Elek kanalı devir sayılarının (1) gösterge alanında elek zinciri 1 (2), elek zinciri 2 (3) devir sayıları ve ot zinciri devir sayısının elek zinciri 2'ye (4) yönelik yüzde sapması gösterilir. Gri butonun seçilmesiyle devir sayısı ayarları elek kanalı alt menüsüne ulaşılır.



Softkey elek kanalı devir sayıları  ile devir sayısı ayarları elek kanalı alt menüsüne ulaşılır.



- (6) Softkey elek zinciri devir sayısı artırma
- (7) Softkey elek zinciri devir sayısı azaltma
- (8) Softkey elek zinciri otomatiği
- (9) Softkey ot zinciri devir sayısı azaltma
- (10) Softkey ot zinciri devir sayısı artırma
- (11) Softkey elek zincirleri devir sayıları senkron ayarı

Elek zinciri 1 ve elek zinciri 2 devir sayıları senkron modda beraber ayarlanabilir.





Devir sayısını senkron artırmak için **+** tuşuna basın. Zincirlerin maksimum devir sayısı 200 dak⁻¹. Bir zincir bu devir sayısına ulaşmışsa ve artmaya devam ediyorsa devir sayısı diğer zincirlere yaklaşır.

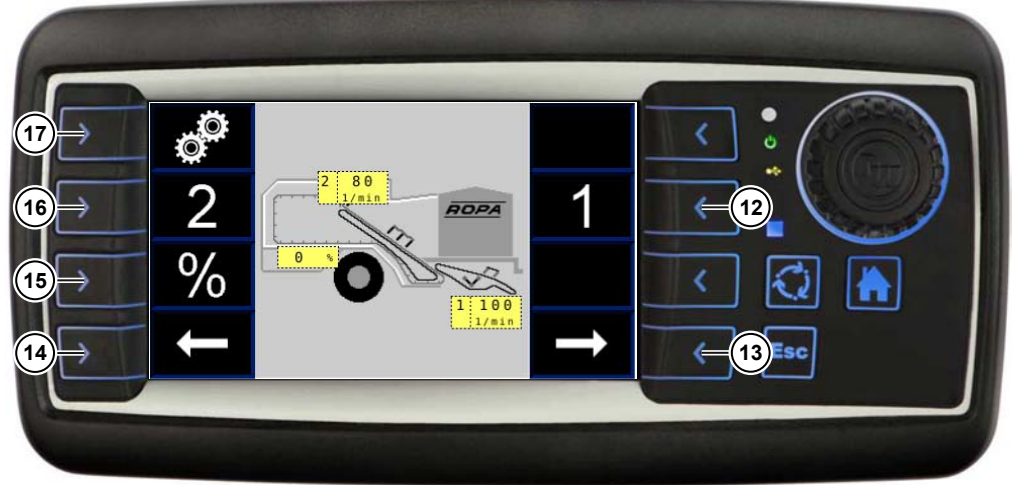


Devir sayısını senkron azaltmak için **-** tuşuna basın. Zincirlerin minimum devir sayısı 50 dak⁻¹. Bir zincir bu devir sayısına ulaşmışsa ve azalmaya devam ediyorsa devir sayısı diğer zincirlere yaklaşır.






Elek zincirlerinin devir sayısını senkron olarak ayarlamak için elek zincirleri devir sayıları senkron ayarı etkinleştirilmelidir. Softkey elek zinciri devir sayısı senkron ayarı  beyaz renkte gösterilirse elek zinciri devir sayıları senkron ayarı devre dışıdır. Softkey elek zinciri devir sayısı senkron ayarı  yeşil renkte gösterilirse elek zinciri devir sayıları senkron ayarı etkinleştirilmiştir.

Ayıklama standı terminali üzerinden elek zinciri senkron ayarı




- (12) Softkey elek zinciri 1
- (13) Sayfayı sağa çevirmek için Softkey
- (14) Sayfayı sola çevirmek için Softkey
- (15) Softkey ot zinciri
- (16) Softkey elek zinciri 2
- (17) Softkey elek zincirleri devir sayıları senkron ayarı

Ayıklama standı terminaline izin verildiğinde Softkey sağ sayfayı aç  veya Softkey sol sayfayı aç  ile elek kanalı devir sayılarını ayarlamaya yönelik sayfayı açın. Elek zinciri devir sayılarının senkron ayarını Softkey elek zinciri devir sayısı senkron ayarı  ile seçin.




- (18) Softkey elek zinciri devir sayısı artırma
- (19) Softkey elek zinciri devir sayısı azaltma
- (20) Sayfayı sağa çevirmek için Softkey
- (21) Sayfayı sola çevirmek için Softkey
- (22) Softkey ot zinciri
- (23) Softkey elek zincirleri devir sayıları senkron ayarı





Devir sayısını senkron artırmak için  tuşuna basın. Zincirlerin maksimum devir sayısı 200 dak⁻¹. Bir zincir bu devir sayısına ulaşırsa ve artmaya devam ediyorsa devir sayısı diğer zincirlere yaklaşır.



Devir sayısını senkron azaltmak için  tuşuna basın. Zincirlerin minimum devir sayısı 50 dak⁻¹. Bir zincir bu devir sayısına ulaşmışsa ve azalmaya devam ediyorsa devir sayısı diğer zincirlere yaklaşır.





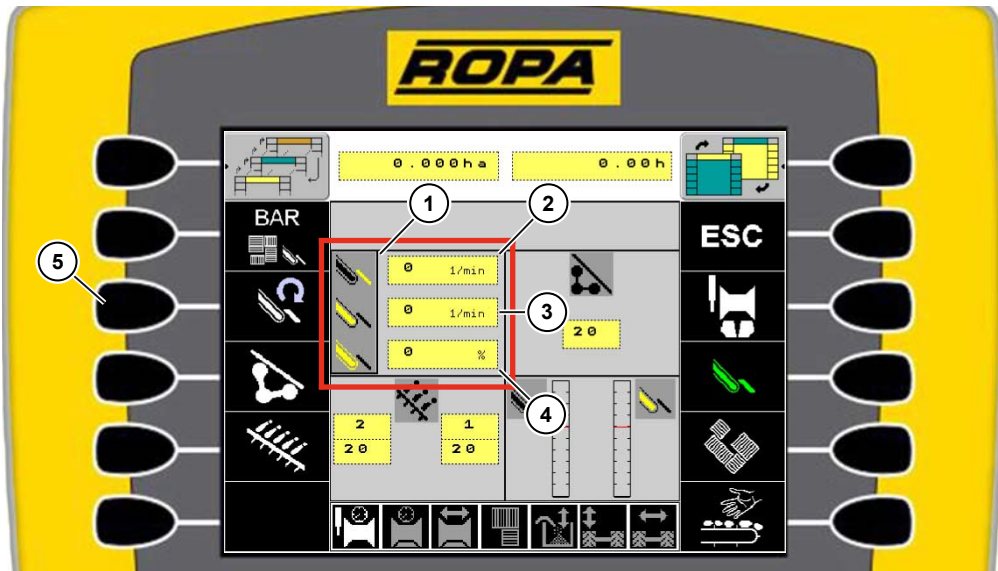
Elek zincirlerinin devir sayısını senkron olarak ayarlamak için elek zincirleri devir sayıları senkron ayarı etkinleştirilmelidir. Softkey elek zinciri devir sayısı senkron ayarı  beyaz renkte gösterilirse elek zinciri devir sayıları senkron ayarı devre dışıdır. Softkey elek zinciri devir sayısı senkron ayarı  yeşil renkte gösterilirse elek zinciri devir sayıları senkron ayarı etkinleştirilmiştir.

6.13.1.6 Elek zinciri otomatığı

Elek zinciri otomatığını traktör terminali üzerinden etkinleştirin ve ayarlayın

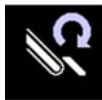



Elek zinciri otomatığı, elek kanalı menüsünde elek kanalı devir sayıları menü madde-sinde etkinleştirilir ve devre dışı bırakılır. Bunun için traktör terminalinde elek kanalı Softkey  seçilir. Seçimden sonra Softkey  yeşil olur.

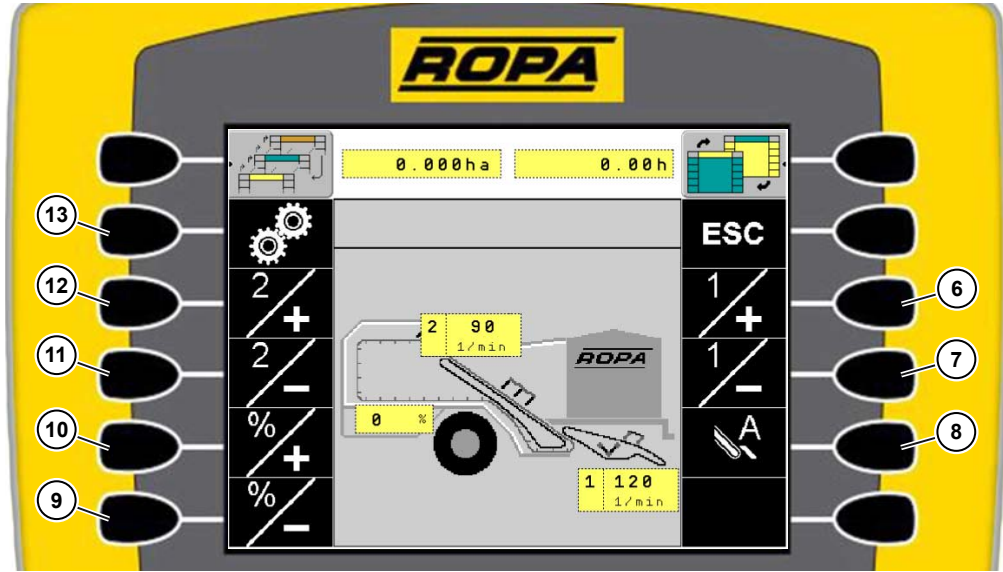


- (1) Softkey elek kanalı devir sayısı gösterge alanı
- (2) Elek zinciri 1 devir sayısı göstergesi
- (3) Elek zinciri 2 devir sayısı göstergesi
- (4) Ot zincirinin elek zinciri 2'ye yönelik sapma göstergesi
- (5) Softkey elek kanalı devir sayısı

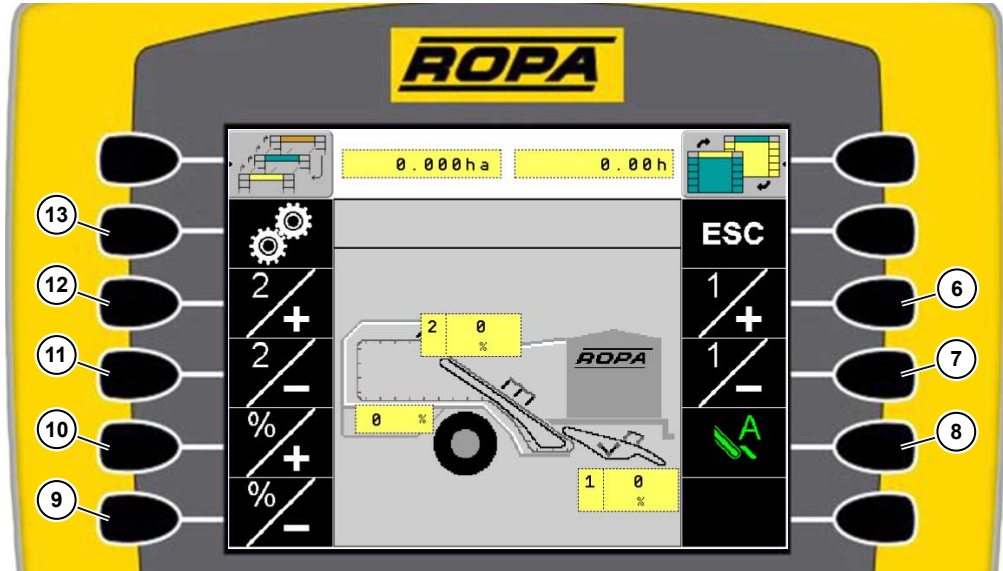
Elek kanalı devir sayılarının (1) gösterge alanında elek zinciri 1 (2), elek zinciri 2 (3) devir sayıları ve ot zinciri devir sayısının elek zinciri 2'ye (4) yönelik yüzde sapması gösterilir. Gri butonun seçilmesiyle devir sayısı ayarları elek kanalı alt menüsüne ulaşılır.



Softkey elek kanalı devir sayıları  ile devir sayısı ayarları elek kanalı alt menüsüne ulaşılır.

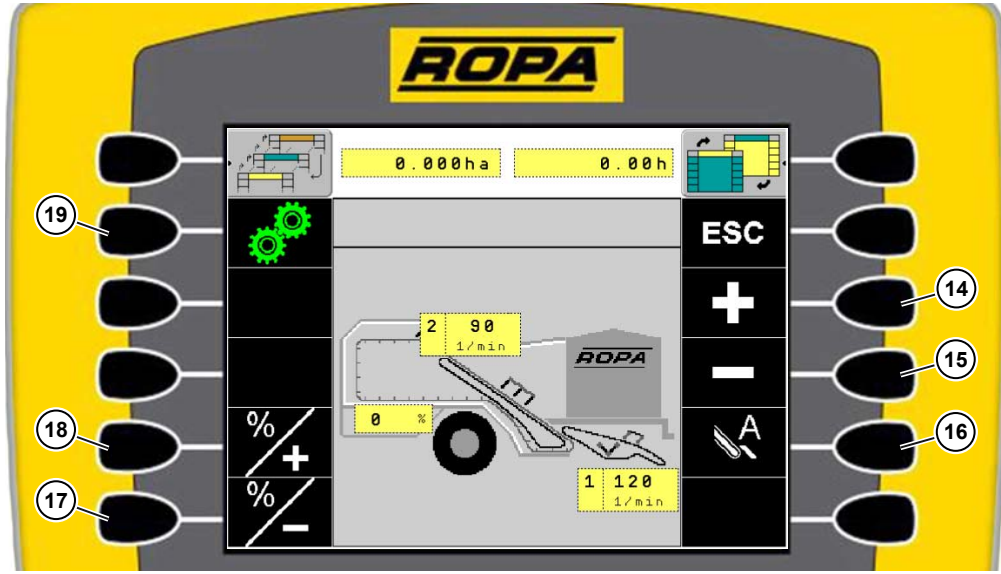


Elek zinciri otomatiği tekli ayarda devre dışı bırakıldı

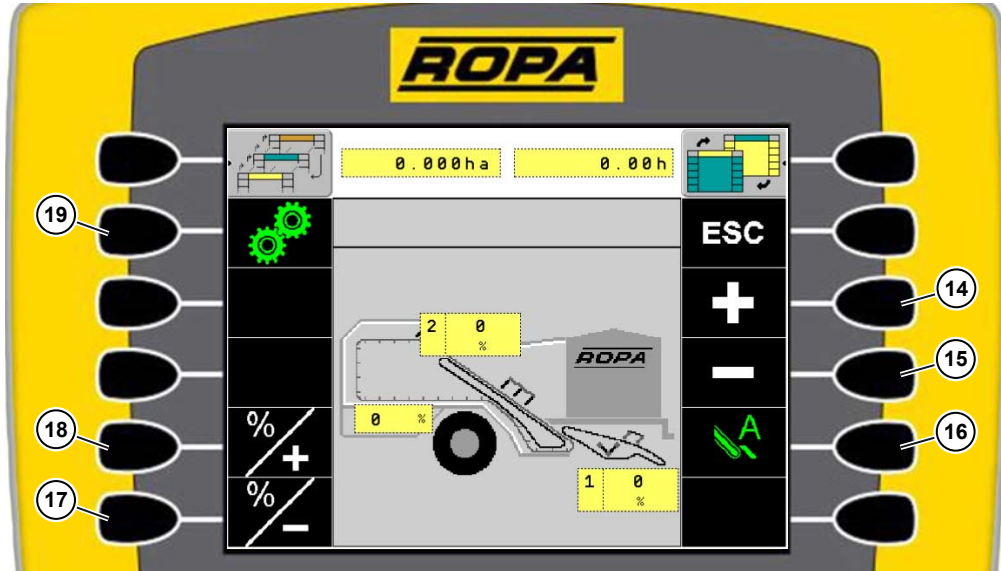


Elek zinciri otomatiği tekli ayarda etkinleştirilir

- (6) Softkey elek zinciri 1 devir sayısı artırma
- (7) Softkey elek zinciri 1 devir sayısı azaltma
- (8) Softkey elek zinciri otomatiği
- (9) Softkey ot zinciri devir sayısı azaltma
- (10) Softkey ot zinciri devir sayısı artırma
- (11) Softkey elek zinciri 2 devir sayısı azaltma
- (12) Softkey elek zinciri 2 devir sayısı artırma
- (13) Softkey elek zincirleri devir sayıları senkron ayarı






Elek zinciri otomatığı senkron ayarda devre dışı bırakıldı



Elek zinciri otomatığı senkron ayarda etkinleştirildi

- (14) Softkey elek zinciri devir sayısı artırma
- (15) Softkey elek zinciri devir sayısı azaltma
- (16) Softkey elek zinciri otomatığı
- (17) Softkey ot zinciri devir sayısı azaltma
- (18) Softkey ot zinciri devir sayısı artırma
- (19) Softkey elek zincirleri devir sayıları senkron ayarı



Softkey  ile elek zinciri otomatığı elek zinciri devir sayısının tekli ayarında ve senkron ayarında etkinleştirilir ve devre dışı bırakılır. Etkinleştirilmiş Softkey  yeşil gösterilir, devre dışı bırakılmış Softkey  beyaz gösterilir.

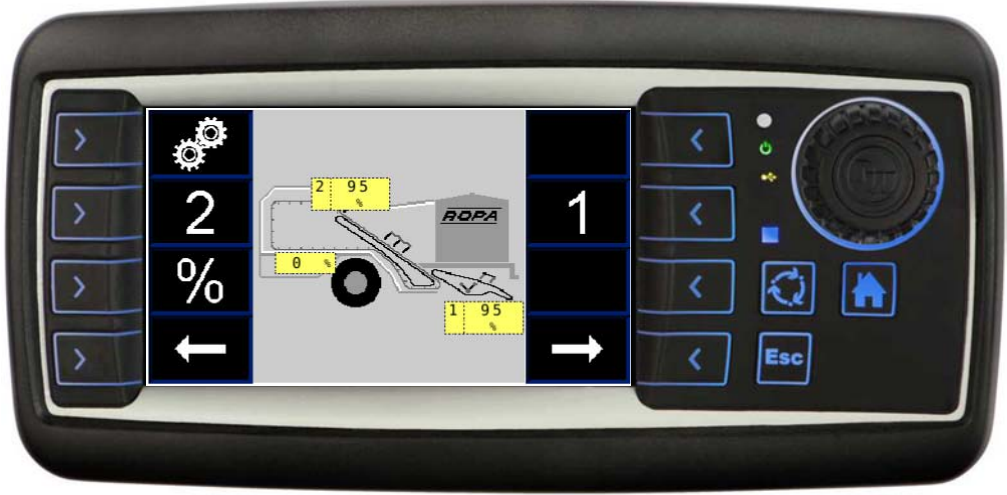
Etkinleştirilmiş elek zinciri otomatığı elek zinciri devir sayılarını güncel sürüş hızıyla karşılaştırır. Elek zincirleri devir sayısı tekli veya senkron olarak sürüş hızına yüzde olarak uyarlanabilir. Bu sırada %0 güncel sürüş hızına yönelik senkronizasyon sapması, - % sürüş hızına yönelik elek zincirlerinin yavaş hareketi ve + % sürüş hızına yönelik elek zincirlerinin hızlı hareketidir. Ot zincirinin devir sayısı elek zinciri 2'ye yönelik frenlenebilir.



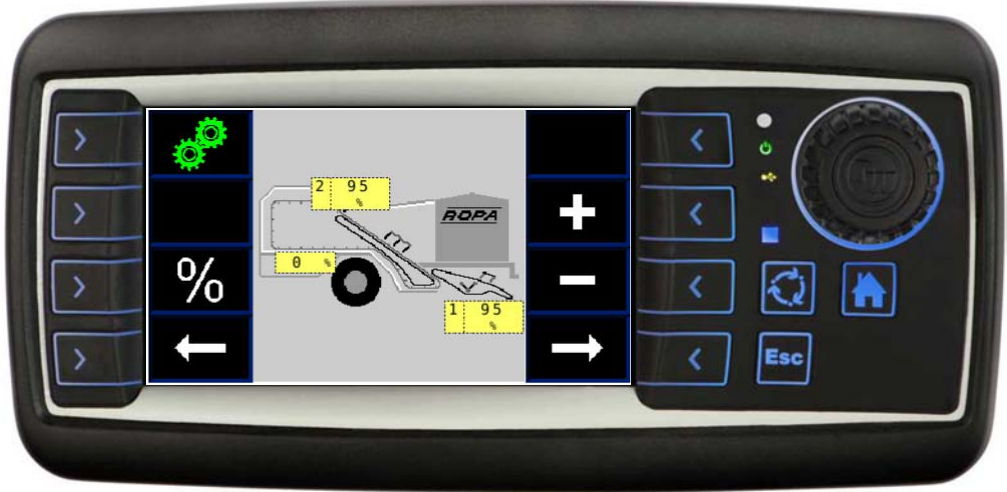
Ana menüde temel ayarlar menüsü, bantların kumandası alt menüsünde elek zinciri otomatığı altında elek zincirlerinin minimum ve maksimum devir sayısı elek zinciri otomatığı etkinken ayarlanabilir. Yavaş sürüşte elek zincirlerinin devir sayısı, asgari olarak ayarlanmış değer kadar yavaşlamaz. Hızlı sürüşte elek zincirlerinin devir sayısı, azami olarak ayarlanmış değer kadar hızlanmaz. Temel ayarlar asgari 50 dak⁻¹ ve azami 200 dak⁻¹.

Elek zinciri otomatığını ayıklama standı terminali üzerinden ayarlayın

Ayıklama standı terminaline izin verildiğinde Softkey sağ sayfayı aç **→** veya Softkey sol sayfayı aç **←** ile elek kanalı devir sayılarını ayarlamaya yönelik sayfayı açın. Traktör terminalinde etkinleştirilmiş elek zinciri otomatığında elek zinciri 1 ve elek zinciri 2 devir sayıları makinenin sürüş hızına yüzde olarak tek tek veya senkron şekilde ayarlanabilir.

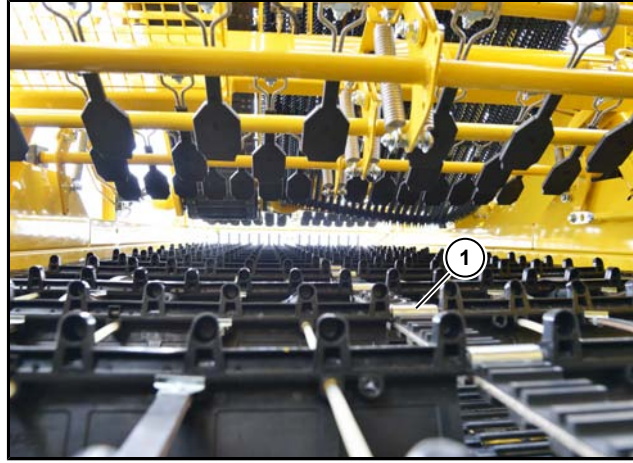


Elek zinciri otomatığı tekli ayarı ayıklama standı



Elek zinciri otomatığı senkron ayarı ayıklama standı

6.13.1.7 Ot zinciri



(1) Çekilmiş ot sicimli ot zinciri



Ot zinciri bitki kalıntılarının ayrımını üstlenir. Hasat ilmeklerden geçer ve bu sırada ot sapları ayrıca yapraklar ilmekler üzerinden dışarı taşınır. Ot zinciri kauçuk kaplı yan halatlar, orta halatlar ayrıca kavrayıcılardan oluşur. Çekilmiş ot sicimleri (1) ilmek genişliğini azaltır ve gerekirse içten dışa doğru uzaklaştırılabilir.

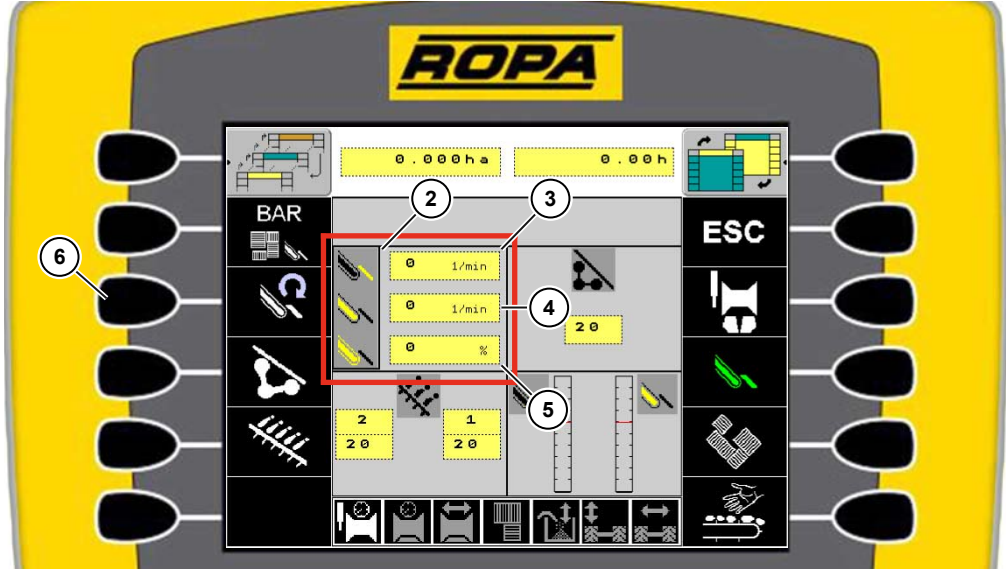
Ot zinciri devir sayısı elek zincirleri 2 devir sayısına bağlı olarak hidrolik frenlenebilir. Geri bildirim, ot zincirinin yağ motorundaki dahili devir sayısı sensörleri ve elek zinciri 2 yağ motorundaki dahili devir sayısı sensörleri üzerinden yapılır. Ot zinciri azami elek zinciri 2 kadar hızlı, belli bir sapmaya kadar yavaş çalışabilir. Böylece belli durumlarda ek temizlik etkisine ulaşılabilir.

Ot zincirinin elek zinciri 2'ye yönelik sapma ayarı traktör terminali veya ayıklama standı terminali üzerinden izin verilerek yapılır. Sapma geri bildirimini yüzde olarak yağ motoruna takılmış devir sayısı sensörleri üzerinden yapılır. Elek zinciri 2 devir sayısı ayarlanırsa ot zincirinin devir sayısı otomatik olarak ayarlanan yüzde sapmasını korur.

Traktör terminali üzerinden ot zinciri devir sayısı ayarı




Ot zincirinin devir sayısının elek zinciri 2'ye yönelik yüzde sapması elek kanalı menüsünde ayarlanabilir. Bunun için traktör terminalindeki Softkey  seçilir. Seçimden sonra Softkey  yeşil olur.

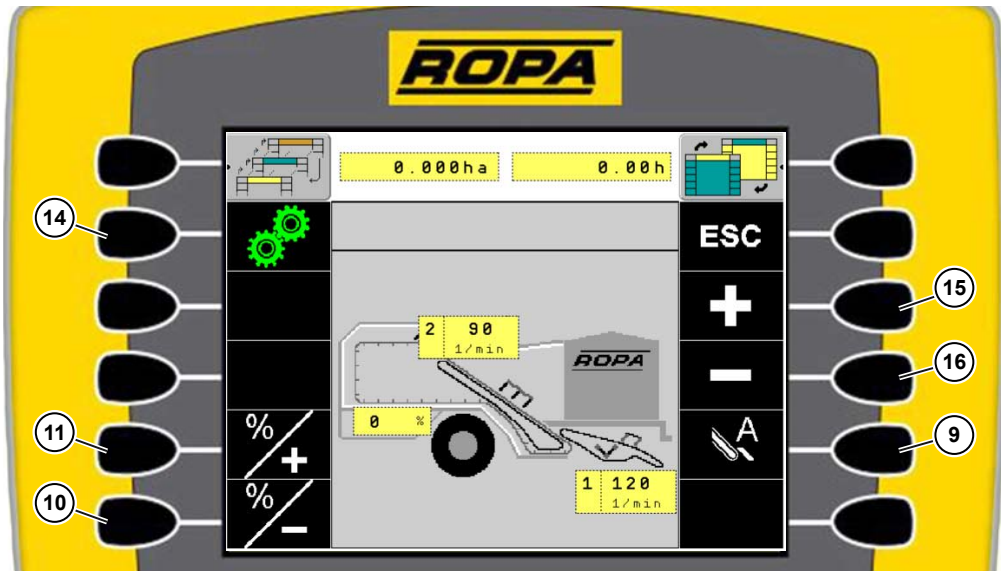
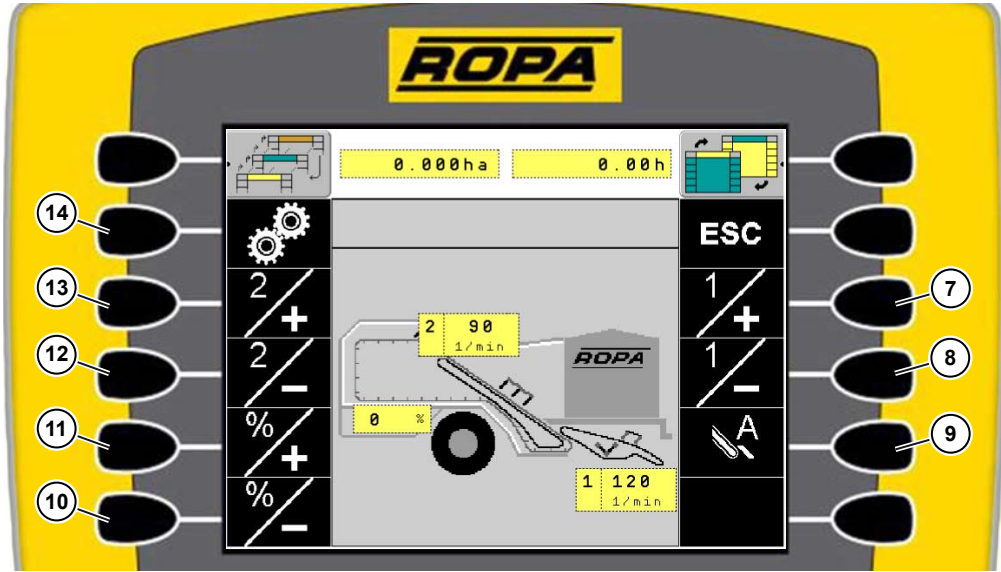


- (2) Softkey elek kanalı devir sayısı gösterge alanı
- (3) Elek zinciri 1 devir sayısı göstergesi
- (4) Elek zinciri 2 devir sayısı göstergesi
- (5) Ot zincirinin elek zinciri 2'ye yönelik sapma göstergesi
- (6) Softkey elek kanalı devir sayısı

Elek kanalı devir sayılarının (2) gösterge alanında elek zinciri 1 (3), elek zinciri 2 (4) devir sayıları ve ot zinciri devir sayısının elek zinciri 2'ye (5) yönelik yüzde sapması gösterilir. Gri butonun seçilmesiyle devir sayısı ayarları elek kanalı alt menüsüne ulaşılır.




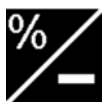
Softkey elek kanalı devir sayıları  ile devir sayısı ayarları elek kanalı alt menüsüne ulaşılır.




- (7) Softkey elek zinciri 1 devir sayısı artırma
- (8) Softkey elek zinciri 1 devir sayısı azaltma
- (9) Softkey elek zinciri otomatığı
- (10) Softkey ot zinciri devir sayısı azaltma
- (11) Softkey ot zinciri devir sayısı artırma
- (12) Softkey elek zinciri 2 devir sayısı azaltma
- (13) Softkey elek zinciri 2 devir sayısı artırma
- (14) Softkey elek zincirleri devir sayısı senkron ayarı
- (15) Softkey elek zinciri devir sayısı artırma
- (16) Softkey elek zinciri devir sayısı azaltma



Devir sayısını artırmak için  tuşuna basın. Ot zincirinin elek zinciri 2 ile senkronizasyonunda ot zincirinin maksimum devir sayısına ulaştı ve %0 sapma gösterildi. Elek zinciri 2 devir sayısı ayarlanırsa ot zincirine yönelik ayarlanan yüzde farkı aynı kalır.



Devir sayısını azaltmak için  tuşuna basın. %-20 sapmada ot zinciri elek zinciri 2'ye karşı maksimum devir sayısına ulaşır. Elek zinciri 2 devir sayısı ayarlanırsa ot zincirine yönelik ayarlanan yüzde farkı aynı kalır.

Ayıklama standı terminali üzerinden ot zinciri devir sayısı ayarı




- (17) Softeky elek zinciri 1
- (18) Sayfayı sağa çevirmek için Softkey
- (19) Sayfayı sola çevirmek için Softkey
- (20) Softkey ot zinciri
- (21) Softkey elek zinciri 2
- (22) Softkey elek zincirleri devir sayıları senkron ayarı
- (23) Softkey elek zinciri devir sayısı artırma
- (24) Softkey elek zinciri devir sayısı azaltma

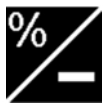
Ayıklama standı terminaline izin verildiğinde Softkey sağ sayfayı aç **→** veya Softkey sol sayfayı aç **←** ile elek kanalı devir sayılarını ayarlamaya yönelik sayfayı açın. Ot zincirini Softkey ot zinciri **%** ile seçin.




- (25) Softkey ot zinciri devir sayısı artırma
(26) Softkey ot zinciri devir sayısı azaltma

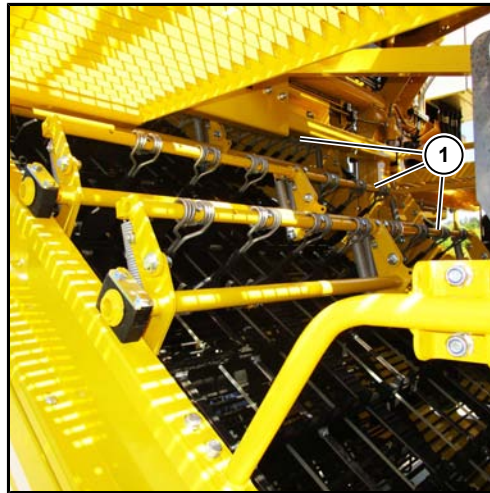


Devir sayısını artırmak için  tuşuna basın. Ot zincirinin elek zinciri 2 ile senkronizasyonunda ot zincirinin maksimum devir sayısına ulaştı ve %0 sapma gösterildi. Elek zinciri 2 devir sayısı ayarlanırsa ot zincirine yönelik ayarlanan yüzde farkı aynı kalır.



Devir sayısını azaltmak için  tuşuna basın. %-20 sapmada ot zinciri elek zinciri 2'ye karşı maksimum devir sayısına ulaşır. Elek zinciri 2 devir sayısı ayarlanırsa ot zincirine yönelik ayarlanan yüzde farkı aynı kalır.

6.13.1.8 Ot sıyırıcı



- (1) Ön ot sıyırıcı
(2) Arka ot sıyırıcı

Ota yakalanan veya ota bağlı patatesleri tutmak için ot zinciri üzerine 6 sıra (opsiyonel 7 sıra) münferit ot yaylı ayarlanabilir ot sıyırıcı yerleştirilmiştir. Patatesler ot zincirinden geçerek doğrudan elek zinciri 2'ye veya boyuna hareket eden çapa bandı 1'na düşer.

Ot sıyırıcılar birbirinden bağımsız ayarlanabilen iki segmente ayrılır; 3 sıralı ön ot sıyırıcı (1) ve 3 sıralı (opsiyonel 4 sıralı) arka ot sıyırıcı (2). Ayar traktör terminali veya ayıklama standı terminali üzerinden izin verilerek yapılır.

Ot taze ve yeşilse ve böylece yığınlar ot üzerine yapışmışsa ot sıyırıcılar doğrudan ot zincirine koyulmalıdır. Ot kuru ve pörsümüşse ve yığınlar zaten ottan ayrılıyorsa, ilmeklerde olabildiğince az ot kalıntısı olmasını sağlamak için ot sıyırıcılar ot zincirinden uzağa koyulabilir.

DIKKAT



Hasatta yüksek aşınma ve hasarlar.

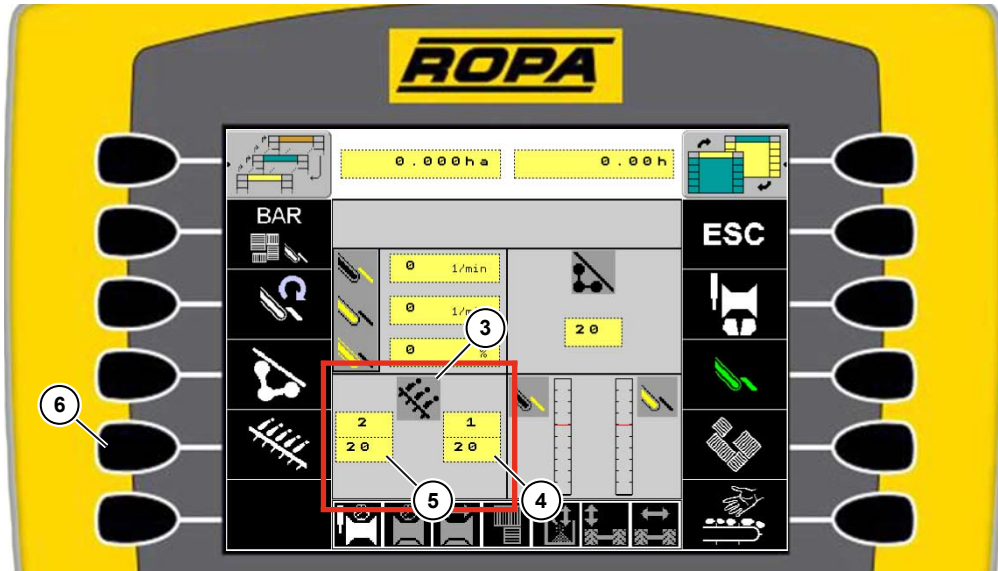
Ot zincirine müdahale eden aşındırıcı ayarlanmış ot sıyırıcılarda ot sıyırıcıları ve ot zincirinde aşırı aşınma tehlikesi vardır. Hasadın zarar görme riski de artar.

- Ot sıyırıcı sadece gerektiği kadar ot zincirine geçirilmelidir ve uygun şekilde ayarlanabilmek için temizlik etkisi kontrol edilmelidir.

Traktör terminali üzerinden ot sıyırıcı ayarı



Ot sıyırıcı ayarı elek kanalı menüsünden açılır. Bunun için traktör terminalinde elek kanalı Softkey seçilir. Seçimden sonra Softkey yeşil olur.

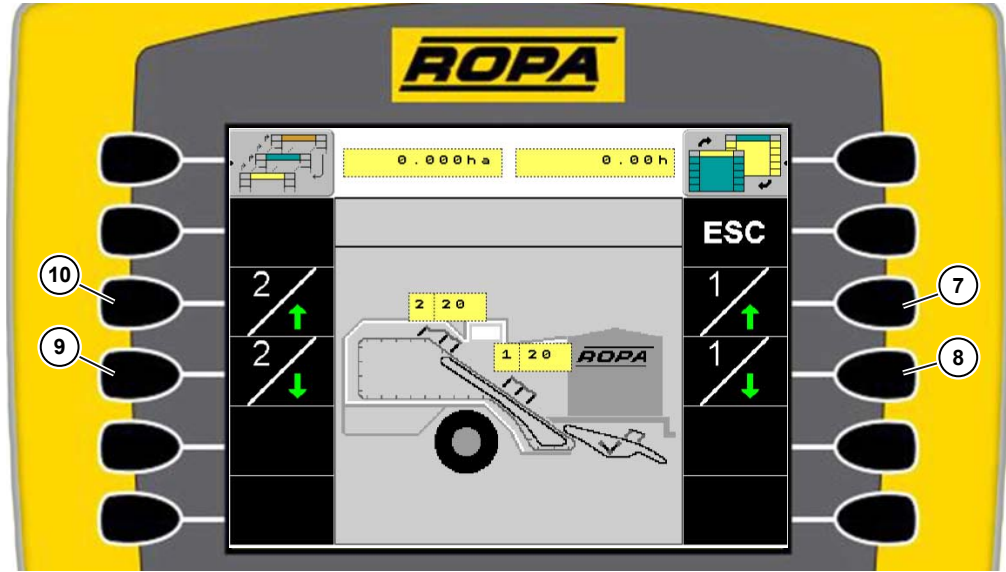


- (3) Ot sıyırıcı gösterge alanı
- (4) Ön ot sıyırıcı yükseklik göstergesi
- (5) Arka ot sıyırıcı yükseklik göstergesi
- (6) Softkey ot sıyırıcı

Ot sıyırıcı (3) gösterge alanında ön ot sıyırıcının (4) yükseklikleri ve arka ot sıyırıcının (5) yüksekliği gösterilir. Gri butonun seçilmesiyle ot sıyırıcı alt menüsüne ulaşılır.



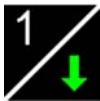
Softkey ot sıyırıcı ile ot sıyırıcı alt menüsüne ulaşılır.



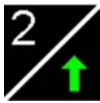
- (7) Softkey ön ot sıyırıcı kaldırma
- (8) Softkey ön ot sıyırıcıyı alçaltma
- (9) Softkey arka ot sıyırıcıyı alçaltma
- (10) Softkey arka ot sıyırıcıyı kaldırma



Ön ot sıyırıcıyı kaldırmak için tuşuna basın. Gösterge 0'da ot sıyırıcılar ot zincirine tam sıkı oturur ve gösterge 20'de ot sıyırıcılar ot zincirinden tamamen uzaktadır.



Ön ot sıyırıcıyı alçaltmak için tuşuna basın. Gösterge 0'da ot sıyırıcılar ot zincirine tam sıkı oturur ve gösterge 20'de ot sıyırıcılar ot zincirinden tamamen uzaktadır.

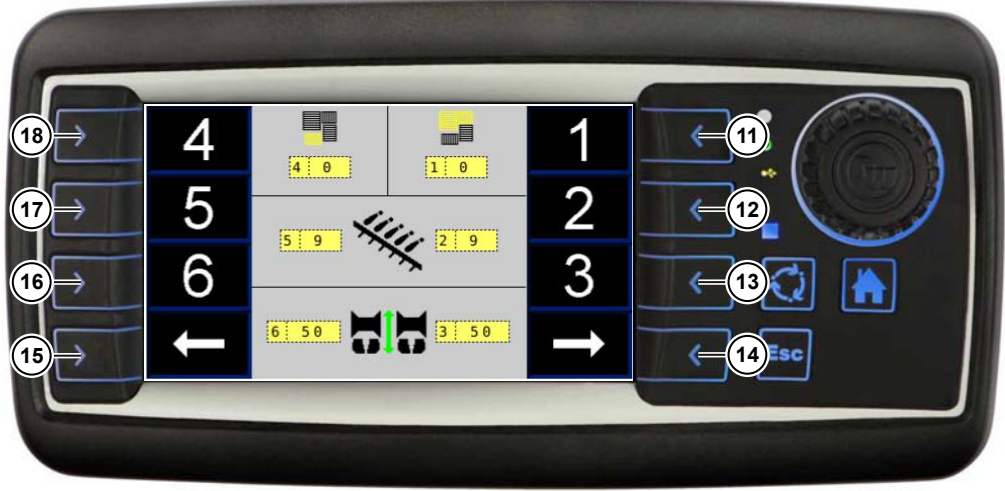


Arka ot sıyırıcıyı kaldırmak için tuşuna basın. Gösterge 0'da ot sıyırıcılar ot zincirine tam sıkı oturur ve gösterge 20'de ot sıyırıcılar ot zincirinden tamamen uzaktadır.







Arka ot sıyırıcıyı alçaltmak için tuşuna basın. Gösterge 0'da ot sıyırıcılar ot zincirine tam sıkı oturur ve gösterge 20'de ot sıyırıcılar ot zincirinden tamamen uzaktadır.

Ayıklama standı terminali üzerinden ot sınırcı ayarı




- (11) Çapa bandı 1/2 eğimi için Softkey
- (12) Ön ot sınırcı için Softkey
- (13) Sol mahsul çıkarma derinliği için Softkey
- (14) Sayfayı sağa çevirmek için Softkey
- (15) Sayfayı sola çevirmek için Softkey
- (16) Softkey sağ mahsul çıkarma derinliği
- (17) Arka ot sınırcı için Softkey
- (18) Softkey çapa bandı 4 eğimi

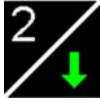
Ayıklama standı terminaline izin verildiğinde Softkey sağ sayfayı aç  veya Softkey sol sayfayı aç  ile ot sınırcıyı ayarlamaya yönelik sayfayı açın. Ot sınırcıyı Softkey ön ot sınırcı  veya Softkey arka ot sınırcı  ile seçin.




- (19) Softkey ön ot sınırcı kaldırma
- (20) Softkey ön ot sınırcıyı alçaltma
- (21) Softkey arka ot sınırcıyı alçaltma
- (22) Softkey arka ot sınırcıyı kaldırma




Ön ot sınırcıyı kaldırmak için  tuşuna basın. Gösterge 0'da ot sınırcılar ot zincirine tam sıkı oturur ve gösterge 20'de ot sınırcılar ot zincirinden tamamen uzaktadır.




Ön ot sıyrıcıyı alçaltmak için  tuşuna basın. Gösterge 0'da ot sıyrıcılar ot zincirine tam sıkı oturur ve gösterge 20'de ot sıyrıcılar ot zincirinden tamamen uzaktır.

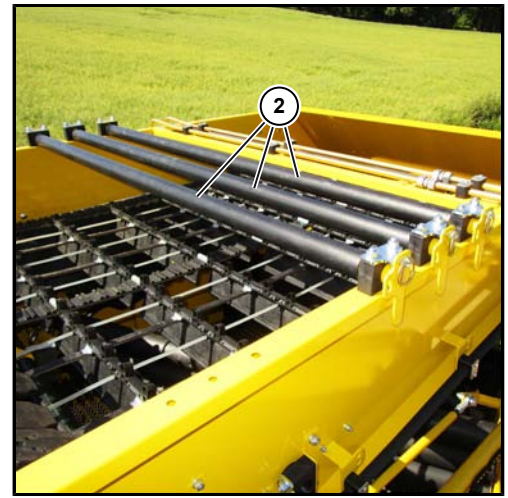


Arka ot sıyrıcıyı kaldırmak için  tuşuna basın. Gösterge 0'da ot sıyrıcılar ot zincirine tam sıkı oturur ve gösterge 20'de ot sıyrıcılar ot zincirinden tamamen uzaktır.



Arka ot sıyrıcıyı alçaltmak için  tuşuna basın. Gösterge 0'da ot sıyrıcılar ot zincirine tam sıkı oturur ve gösterge 20'de ot sıyrıcılar ot zincirinden tamamen uzaktır.

6.13.1.9 Ot ayırmadaki koparma çubukları



- (1) Koparma çubukları çalışma pozisyonları
- (2) Koparma çubukları depolama yerleri

Aşındırıcı ayarlanmış ot sıyrıcı nedeniyle patatesler ayrılmazsa koparma çubuklarının (1) 3 pozisyona kadar birleşme olanağı vardır. Bu sayede patatesler koparma çubukları, ot sıyrıcılar ve ot zinciri arasında asılı kalır; böylece ot kopar. Koparma çubukları gerekmediğinde bunlar makinede (2) depolanabilir. Patatesleri korumak için koparma çubuklarının etrafı plastik boruyla sarılır.

DIKKAT



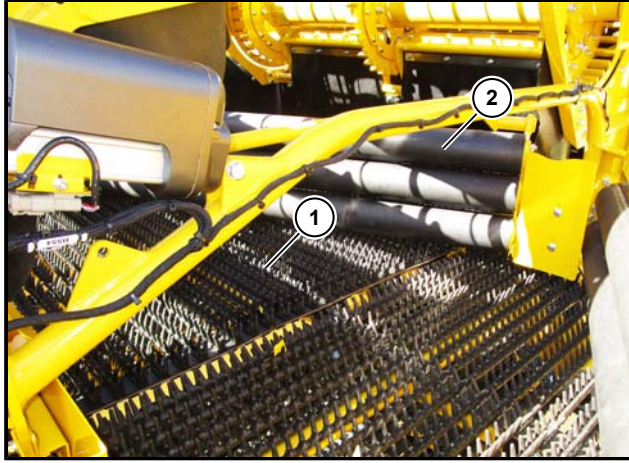
Hasatta yüksek aşınma ve hasarlar.

Koparma çubuklarının kullanılmasıyla ot zincirlerinde ve ot sıyrıcılarda aşırı aşınma meydana gelir. Hasadın zarar görme riski de artar.

6.13.2 Ayırma

Ayırma aktarma tamburu 1 ve kir tahliye bantlı çapa bandı 1 ve aktarma tamburu 2'li çapa bandı 2, aktarma tamburu 3'lü çapa bandı 3, kavramalı parmak taraklı çapa bandı 4(UFK), çapa bandı 1/2 eğimi ve çapa bandı 4'ten oluşur.

6.13.2.1 Çapa bandı 1





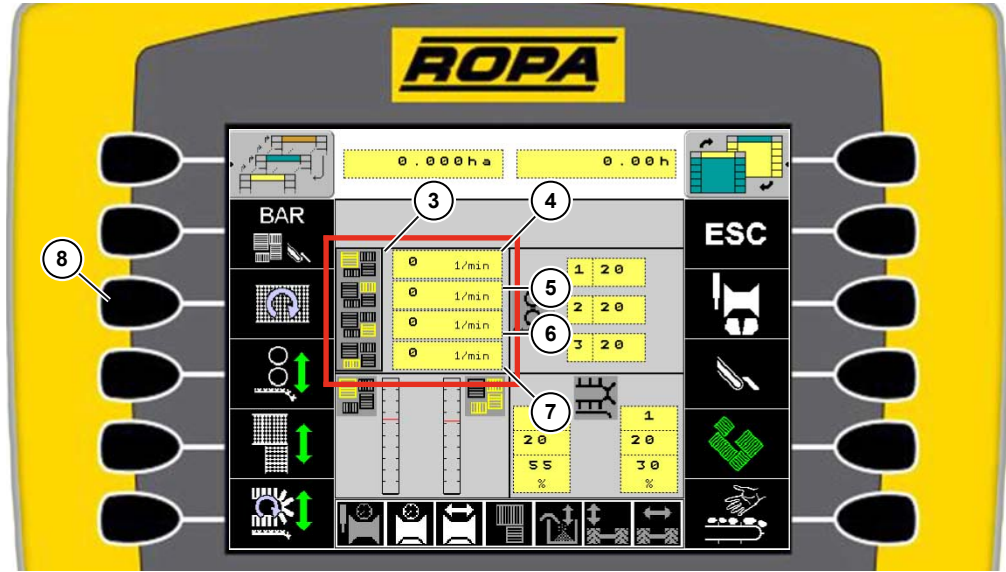
- (1) Çapa bandı 1
(2) Aktarma tamburu 1

Çapa bandı 1 (1) standart olarak kauçuklu parmak çubuklu V-profil parmak düzeninde tasarlanmıştır. Üzerine aktarma tamburu 1 (2) yerleştirilmiştir. Küçük ek miktarlar ve ot kauçuk parmaklarla aktarma tamburu 1 altından geçirilir ve ayrılır. Çapa bandı 1 devir sayısı traktör terminalinde veya ayıklama standı terminalinde izin verildikten sonra ayarlanabilir.

Traktör terminali üzerinden çapa bandı 1 devir sayısı ayarı




Çapa bandı 1 devir sayısı ayırma menüsünde ayarlanabilir. Bunun için traktör terminalindeki Softkey ayırma  seçilir. Seçimden sonra Softkey  yeşil olur.

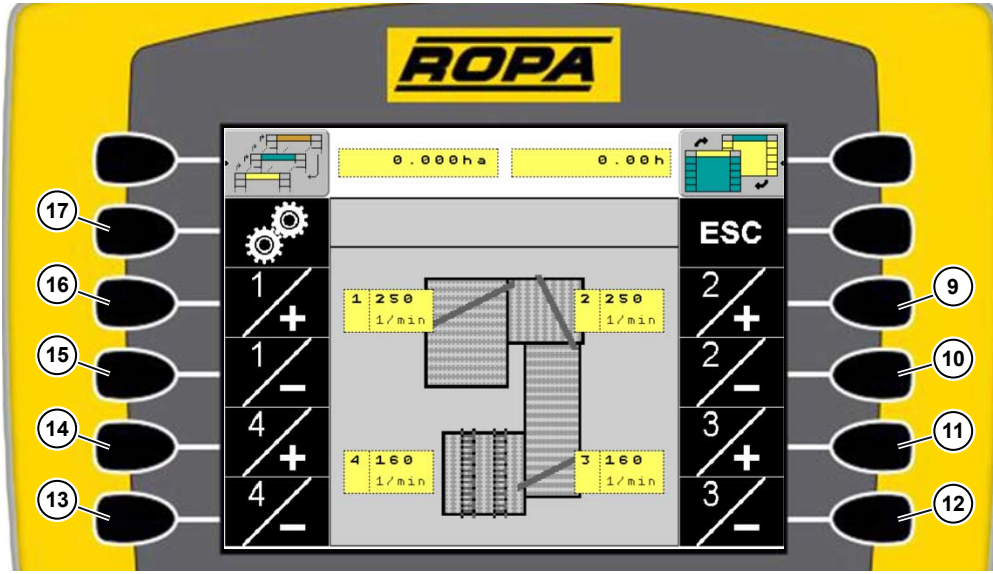


- (3) Çapa bantları devir sayıları gösterge alanı
- (4) Çapa bandı 1 devir sayısı göstergesi
- (5) Çapa bandı 2 devir sayısı göstergesi
- (6) Çapa bandı 3 devir sayısı göstergesi
- (7) Çapa bandı 4 devir sayısı göstergesi
- (8) Softkey çapa bantlarının devir sayıları

Çapa bandı (3) devir sayısı gösterge alanında çapa bandı 1 (4), çapa bandı 2 (5), çapa bandı 3 (6) ve çapa bandı 4'ün (7) devir sayıları gösterilir. Gri butonun seçilmesiyle buradan doğrudan çapa bantları devir sayıları ayarları alt menüsüne ulaşılır.




Softkey çapa bantları devir sayıları  ile devir sayısı ayarları çapa bantları alt menüsüne ulaşılır.




- (9) Softkey çapa bandı 2 devir sayısını artırma
- (10) Softkey çapa bandı 2 devir sayısını azaltma
- (11) Softkey çapa bandı 3 devir sayısını artırma
- (12) Softkey çapa bandı 3 devir sayısını azaltma
- (13) Softkey çapa bandı 4 devir sayısını azaltma
- (14) Softkey çapa bandı 4 devir sayısını artırma
- (15) Softkey çapa bandı 1 devir sayısını azaltma
- (16) Softkey çapa bandı 1 devir sayısını artırma
- (17) Softkey çapa bantları devir sayıları senkron ayarı





Devir sayısını artırmak için  tuşuna basın. Çapa bandı 1'in maksimum devir sayısı 250 dak⁻¹.




Devir sayısını azaltmak için  tuşuna basın. Çapa bandı 1'in minimum devir sayısı 50 dak⁻¹.




Çapa bandı 1 devir sayısını ayarlamak için çapa bandı devir sayıları senkron ayarı devre dışı olmalıdır. Softkey çapa bantları devir sayısı senkron ayarı  beyaz renkte gösterilirse çapa bantları devir sayıları senkron ayarı devre dışıdır. Softkey çapa bantları devir sayısı senkron ayarı  yeşil renkte gösterilirse çapa bantları devir sayıları senkron ayarı etkinleştirilir.

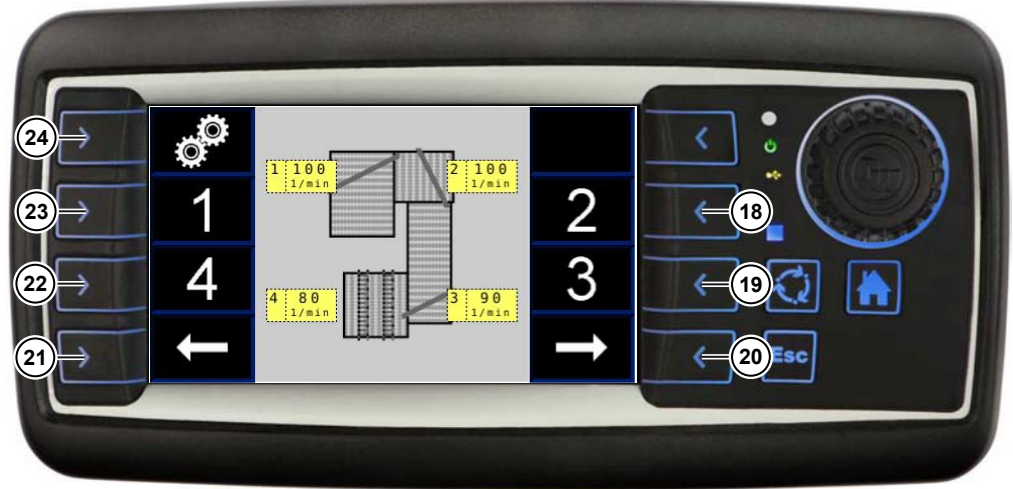


Çapa bandı 1 hidrolik tahrikindeki basınç, traktör terminalinde basınç denetiminde gösterilir ve denetlenir. Sürücü tarafından ayarlanan yüzde ikaz sınırının maksimum basıncının aşılmasında traktör terminaline ikaz uyarısı  gelir ve ayrıca ikaz tonu duyulur.






Çapa bandı 1 yabancı cisimlerle bloke edilirse traktör terminaline  ikaz sembolü gelir ve ayrıca sürekli alarm tonu duyulur. Bir blokaj durumunda olası hasarları ayrıca takip eden hasarları önlemek için elek zinciri 1, elek zinciri 2, çapa bandı 1 ve aktarma tamburu 1 otomatik olarak kapanır. Blokaj giderildikten sonra çalışmaya devam edilmesi mümkündür.

Ayıklama standı terminali üzerinden çapa bandı 1 devir sayısı ayarı




- (18) Softkey çapa bandı 2
- (19) Softkey çapa bandı 3
- (20) Sayfayı sağa çevirmek için Softkey
- (21) Sayfayı sola çevirmek için Softkey
- (22) Softkey çapa bandı 4
- (23) Softkey çapa bandı 1
- (24) Softkey çapa bantları devir sayıları senkron ayarı

Ayıklama standı terminaline izin verildiğinde Softkey sağ sayfayı aç  veya Softkey sol sayfayı aç  ile çapa bantları devir sayılarını ayarlamaya yönelik sayfayı açın. Çapa bandı 1'i Softkey  ile seçin.




- (25) Softkey çapa bandı 1 devir sayısını artırma
- (26) Softkey çapa bandı 1 devir sayısını azaltma





Devir sayısını artırmak için  tuşuna basın. Çapa bandı 1'in maksimum devir sayısı 250 dak⁻¹.

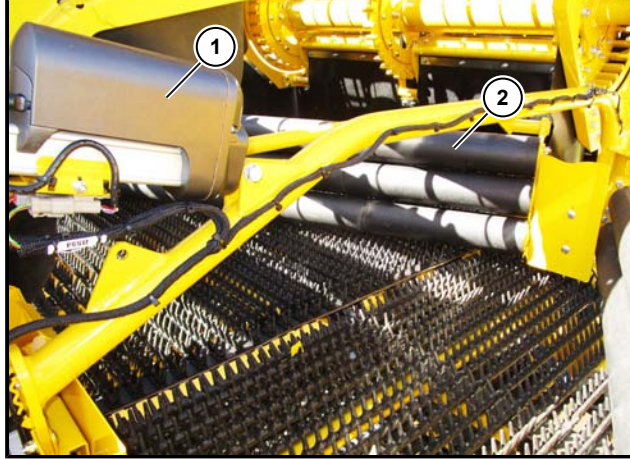


Devir sayısını azaltmak için  tuşuna basın. Çapa bandı 1'in minimum devir sayısı 50 dak⁻¹.



Çapa bandı 1 devir sayısını ayarlamak için çapa bandı devir sayıları senkron ayarı devre dışı olmalıdır. Softkey çapa bantları devir sayısı senkron ayarı  beyaz renkte gösterilirse çapa bantları devir sayıları senkron ayarı devre dışıdır. Softkey çapa bantları devir sayısı senkron ayarı  yeşil renkte gösterilirse çapa bantları devir sayıları senkron ayarı etkinleştirilir.

6.13.2.2 Aktarma tamburu 1



- (1) Aktarma tamburu 1 elektrikli yükseklik ayarı
- (2) Aktarma tamburu 1

Aktarma tamburu 1, çapa bandı 1 devir sayısına bağlı olarak hidrolik tahriklenir. Çapa bandı 1'in devir sayısı ayarlanırsa aktarma tamburu 1'in devir sayısı da ayarlanır. Aktarma tamburu 1 standart olarak elektrikli traktör terminalinin yüksekliğinde veya ayıklama standında izin verilerek tuşa ayarlanabilir ve 3 katlı aktarma tamburu olarak tasarlanmıştır.

DIKKAT





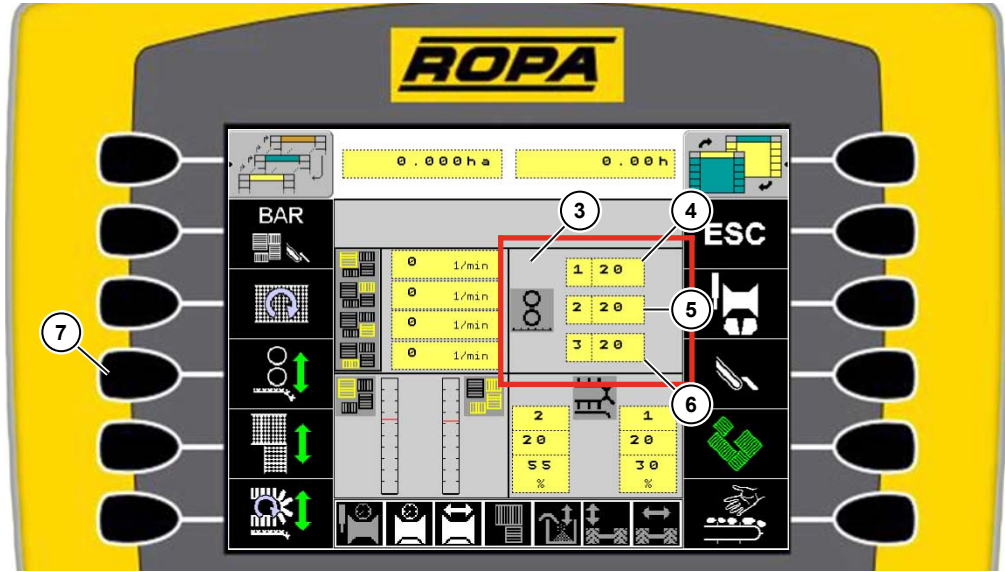
Kayıp ve makine hasar tehlikesi.

Çapa bandı 1 ve aktarma tamburu 1 arasında ayarlanan aralık ne kadar büyük olursa hasat kaybı o kadar çok olur. Çapa bandı 1 ve aktarma tamburu 1 arasındaki aralık ne kadar az olursa aktarma tamburu 1 ile çapa bandı 1 toprak yapışması nedeniyle temas edebileceği için aşırı aşınma tehlikesi de o kadar büyük olur.

Traktör terminali üzerinden aktarma tamburu 1 yükseklik ayarı



Aktarma tamburu 1'in yüksekliği ayırma menüsünde ayarlanabilir. Bunun için traktör terminalindeki Softkey ayırma  seçilir. Seçimden sonra Softkey  yeşil olur.

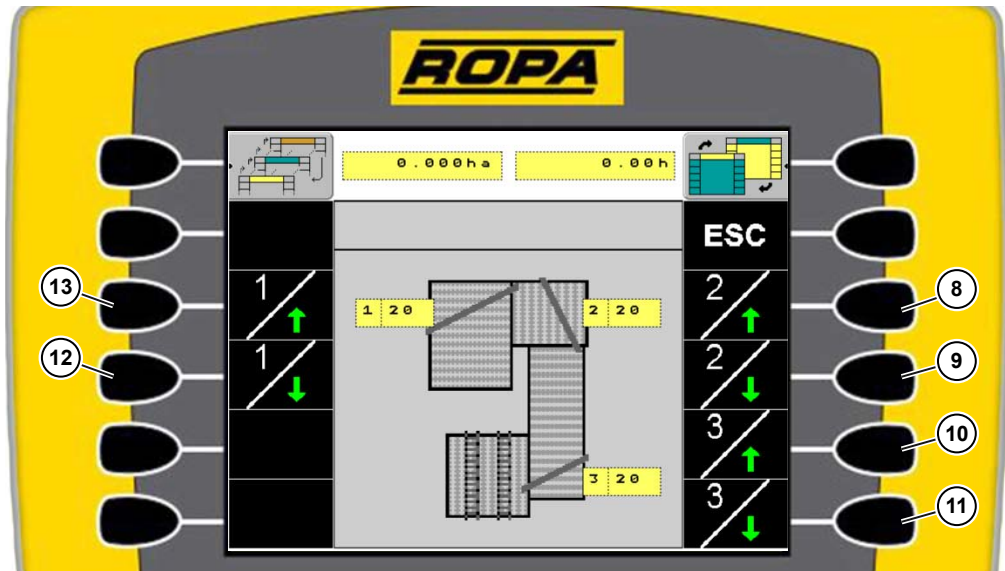


- (3) Aktarma tamburları yükseklik gösterge alanı
- (4) Aktarma tamburu 1 yükseklik göstergesi
- (5) Aktarma tamburu 2 yükseklik göstergesi
- (6) Aktarma tamburu 3 yükseklik göstergesi
- (7) Softkey aktarma tamburu yüksekliği

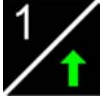
Aktarma tamburları (3) yükseklik gösterge alanında aktarma tamburu 1 (4), aktarma tamburu 2 (5) ve aktarma tamburu 3'ün (6) yükseklikleri gösterilir. Gri buton seçilerek buradan aktarma tamburları yükseklik ayarları alt menüsüne ulaşılır.



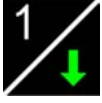
Softkey aktarma tamburları yüksekliği ile aktarma tamburları yükseklik ayarları alt menüsüne ulaşılır.



- (8) Softkey aktarma tamburu 2 yüksekliğini artırma
- (9) Softkey aktarma tamburu 2 yüksekliğini azaltma
- (10) Softkey aktarma tamburu 3 yüksekliğini artırma
- (11) Softkey aktarma tamburu 3 yüksekliğini azaltma
- (12) Softkey aktarma tamburu 1 yüksekliğini azaltma
- (13) Softkey aktarma tamburu 1 yüksekliğini artırma

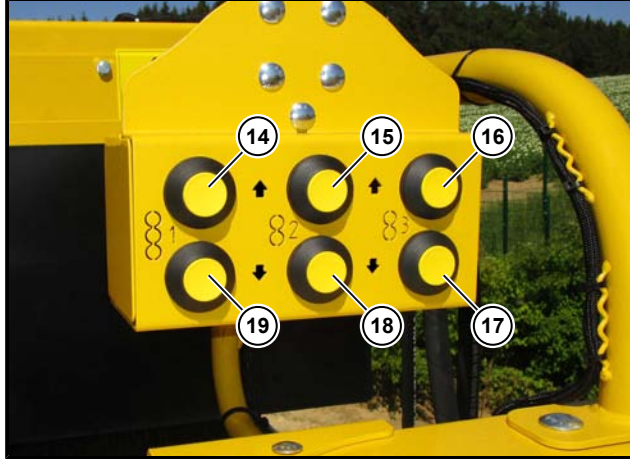


1 tuşuna aktarma tamburu 1'ü yükseltmek için basın. Çapa bandı 1 ile aktarma tamburu 1 arasındaki maksimum mesafe 20'dir.



1 tuşuna aktarma tamburu 1'i alçaltmak için basın. Çapa bandı 1 ile aktarma tamburu 1 arasındaki minimum mesafe 0'dır.

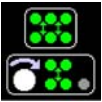
Ayıklama standında aktarma tamburu 1 yükseklik ayarı




- (14) Aktarma tamburu 1'i yükselt tuşu
- (15) Aktarma tamburu 2'yi yükselt tuşu
- (16) Aktarma tamburu 3'ü yükselt tuşu
- (17) Aktarma tamburu 3'ü derinleştir tuşu
- (18) Aktarma tamburu 2'yi derinleştir tuşu
- (19) Aktarma tamburu 1'i derinleştir tuşu

Aktarma tamburu 1'i yükseltmek için (14) tuşuna basın. Çapa bandı 1 ile aktarma tamburu 1 arasındaki maksimum mesafe 20'dir.

Aktarma tamburu 1'i alçaltmak için (19) tuşuna basın. Çapa bandı 1 ile aktarma tamburu 1 arasındaki minimum mesafe 0'dır.



Traktör terminalinde Softkey  yeşil renkte gösteriliyorsa aktarma tamburu 1'in ayıklama standından ayarlanması mümkündür.

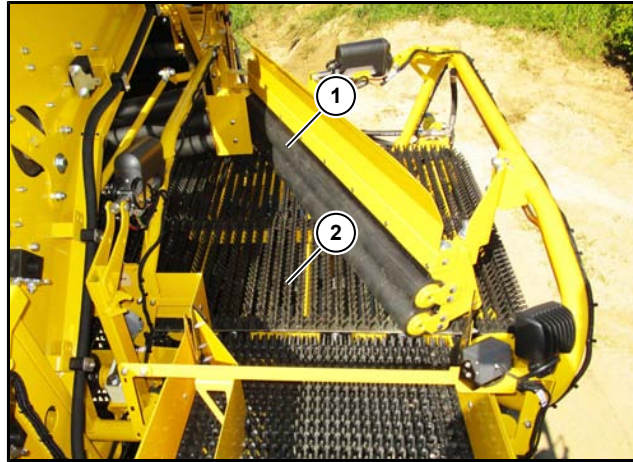
6.13.2.3 Kir tahliye bandı



(1) Kir tahliye bandı

Kir tahliye bandı (1) hidrolik olarak çapa bandı 1 devir sayısına yönelik sırada açılır. Çapa bandı 1'in devir sayısı ayarlanırsa, bu nedenle kir tahliye bandının devir sayısı da ayarlanır.

6.13.2.4 Çapa bandı 2





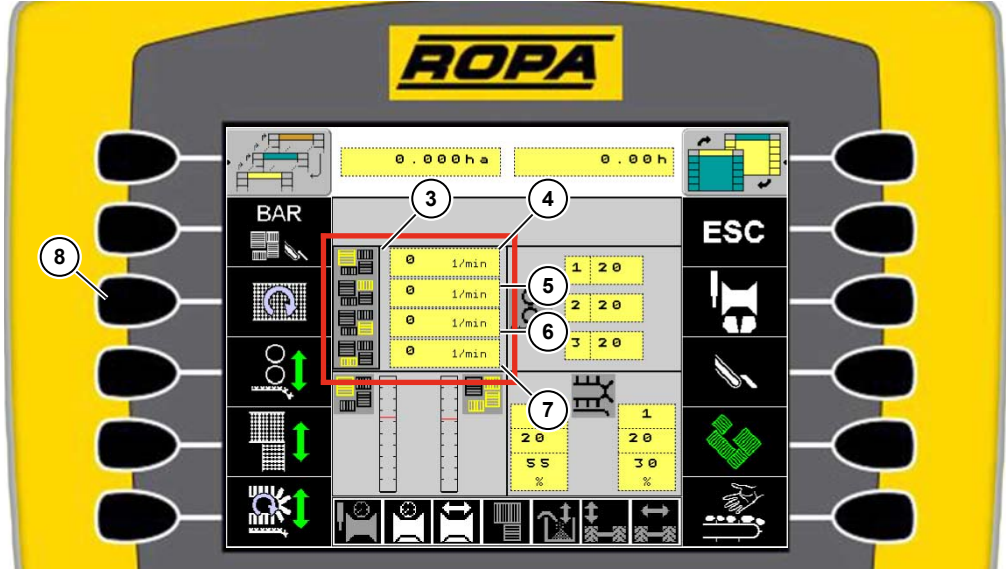
(1) Aktarma tamburu 2
(2) Çapa bandı 2

Çapa bandı 2 (2) standart olarak kauçuklu parmak çubuklu V-profil parmak düzeninde tasarlanmıştır. Üzerine aktarma tamburu 2 (1) yerleştirilmiştir. Küçük ek miktarlar ve otlar kauçuk parmaklarla aktarma tamburu 2 altından geçirilir ve ayrılır. Çapa bandı 2 devir sayısı traktör terminalinde veya ayıklama standı terminalinde izin verildikten sonra ayarlanabilir.

Traktör terminali üzerinden çapa bandı 2 devir sayısı ayarı




Çapa bandı 2 devir sayısı ayırma menüsünde ayarlanabilir. Bunun için traktör terminalindeki Softkey ayırma  seçilir. Seçimden sonra Softkey  yeşil olur.

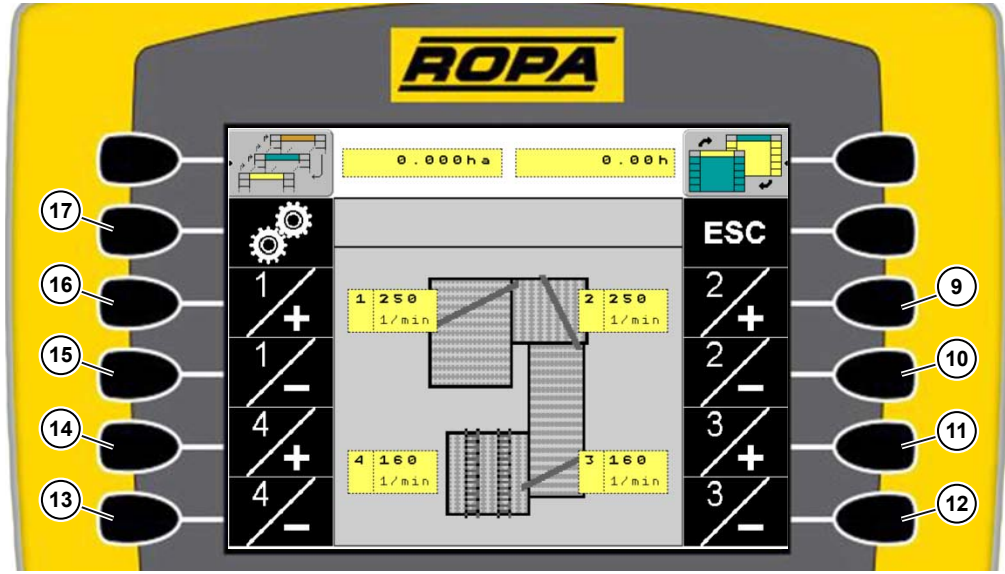


- (3) Çapa bantları devir sayıları gösterge alanı
- (4) Çapa bandı 1 devir sayısı göstergesi
- (5) Çapa bandı 2 devir sayısı göstergesi
- (6) Çapa bandı 3 devir sayısı göstergesi
- (7) Çapa bandı 4 devir sayısı göstergesi
- (8) Softkey çapa bantlarının devir sayıları

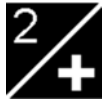
Çapa bandı (3) devir sayısı gösterge alanında çapa bandı 1 (4), çapa bandı 2 (5), çapa bandı 3 (6) ve çapa bandı 4'ün (7) devir sayıları gösterilir. Gri butonun seçilmesiyle buradan doğrudan çapa bantları devir sayıları ayarları alt menüsüne ulaşılır.

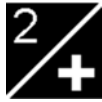


Softkey çapa bantları devir sayıları  ile devir sayıları ayarları çapa bantları alt menüsüne ulaşılır.




- (9) Softkey çapa bandı 2 devir sayısını artırma
- (10) Softkey çapa bandı 2 devir sayısını azaltma
- (11) Softkey çapa bandı 3 devir sayısını artırma
- (12) Softkey çapa bandı 3 devir sayısını azaltma
- (13) Softkey çapa bandı 4 devir sayısını azaltma
- (14) Softkey çapa bandı 4 devir sayısını artırma
- (15) Softkey çapa bandı 1 devir sayısını azaltma
- (16) Softkey çapa bandı 1 devir sayısını artırma
- (17) Softkey çapa bantları devir sayıları senkron ayarı





Devir sayısını artırmak için  tuşuna basın. Çapa bandı 2'nin maksimum devir sayısı 250 dak⁻¹.




Devir sayısını azaltmak için  tuşuna basın. Çapa bandı 2'nin minimum devir sayısı 50 dak⁻¹.




Çapa bandı 2 devir sayısını ayarlamak için çapa bandı devir sayıları senkron ayarı devre dışı olmalıdır. Softkey çapa bantları devir sayısı senkron ayarı  beyaz renkte gösterilirse çapa bantları devir sayıları senkron ayarı devre dışıdır. Softkey çapa bantları devir sayısı senkron ayarı  yeşil renkte gösterilirse çapa bantları devir sayıları senkron ayarı etkinleştirilir.

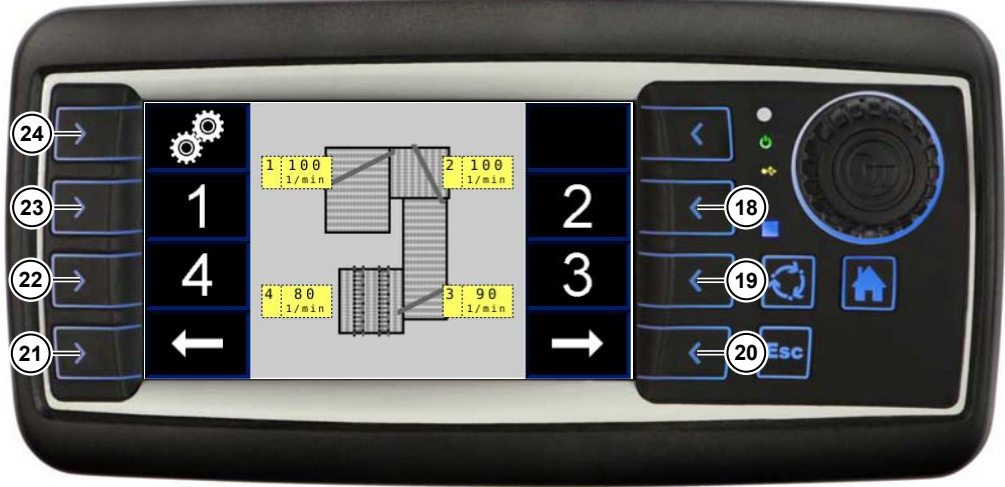


Çapa bandı 2 hidrolik tahrikindeki basınç, traktör terminalinde basınç denetiminde gösterilir ve denetlenir. Sürücü tarafından ayarlanan yüzde ikaz sınırının maksimum basıncının aşılmasında traktör terminaline ikaz uyarısı  gelir ve ayrıca ikaz tonu duyulur.






Çapa bandı 2 yabancı cisimlerle bloke edilirse traktör terminaline  ikaz sembolü gelir ve ayrıca sürekli alarm tonu duyulur. Bir blokaj durumunda olası hasarları ayrıca takip eden hasarları önlemek için elek zinciri 1, elek zinciri 2, ot zinciri, çapa bandı 1, aktarma tamburu 1, çapa bandı 2, aktarma tamburu 2, çapa bandı 3, aktarma tamburu 3, çapa bandı 4 otomatik olarak kapanır. Blokaj giderildikten sonra çalışılmaya devam edilmesi mümkündür.

Ayıklama standı terminali üzerinden çapa bandı 2 devir sayısı ayarı




- (18) Softkey çapa bandı 2
- (19) Softkey çapa bandı 3
- (20) Sayfayı sağa çevirmek için Softkey
- (21) Sayfayı sola çevirmek için Softkey
- (22) Softkey çapa bandı 4
- (23) Softkey çapa bandı 1
- (24) Softkey çapa bantları devir sayıları senkron ayarı

Ayıklama standı terminaline izin verildiğinde Softkey sağ sayfayı aç  veya Softkey sol sayfayı aç  ile çapa bantları devir sayılarını ayarlamaya yönelik sayfayı açın. Çapa bandı 2'yi Softkey  ile seçin.




- (25) Softkey çapa bandı 2 devir sayısını artırma
- (26) Softkey çapa bandı 2 devir sayısını azaltma





Devir sayısını artırmak için  tuşuna basın. Çapa bandı 2'nin maksimum devir sayısı 250 dak⁻¹.

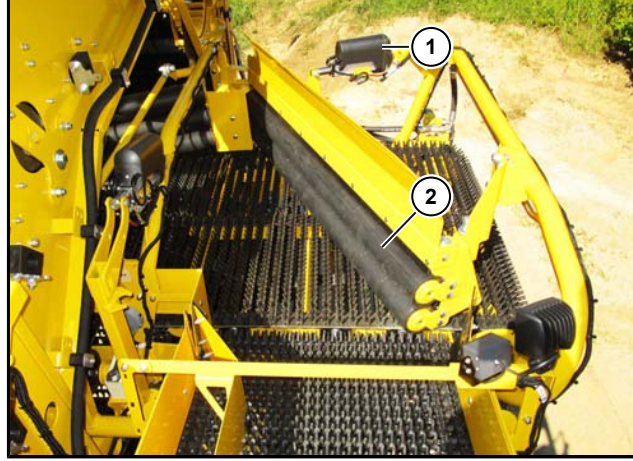


Devir sayısını azaltmak için  tuşuna basın. Çapa bandı 2'nin minimum devir sayısı 50 dak⁻¹.



Çapa bandı 2 devir sayısını ayarlamak için çapa bandı devir sayıları senkron ayarı devre dışı olmalıdır. Softkey çapa bantları devir sayısı senkron ayarı  beyaz renkte gösterilirse çapa bantları devir sayıları senkron ayarı devre dışıdır. Softkey çapa bantları devir sayısı senkron ayarı  yeşil renkte gösterilirse çapa bantları devir sayıları senkron ayarı etkinleştirilir.

6.13.2.5 Aktarma tamburu 2



- (1) Aktarma tamburu 2 elektrikli yükseklik ayarı
- (2) Aktarma tamburu 2

Aktarma tamburu 2, çapa bandı 2 devir sayısına bağlı olarak hidrolik tahriklenir. Çapa bandı 2'nin devir sayısı ayarlanırsa aktarma tamburu 2'nin devir sayısı da ayarlanır. Aktarma tamburu 2 standart olarak elektrikli traktör terminalinin yüksekliğinde veya ayıklama standında izin verilerek tuşla ayarlanabilir ve çift aktarma tamburu olarak tasarlanmıştır.

DIKKAT





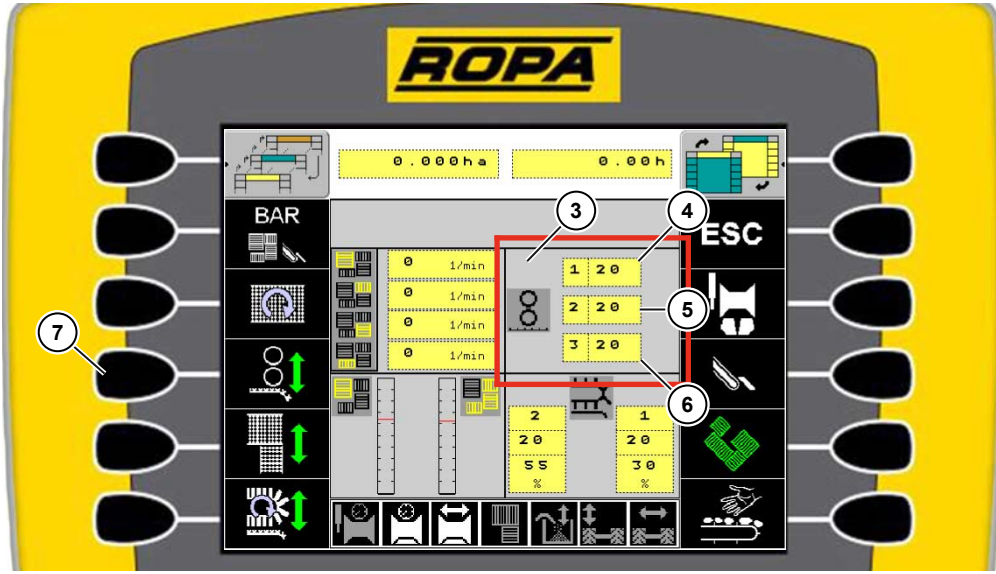
Kayıp ve makine hasar tehlikesi.

Çapa bandı 2 ve aktarma tamburu 2 arasında ayarlanan aralık ne kadar büyük olursa hasat kaybı o kadar çok olur. Çapa bandı 2 ve aktarma tamburu 2 arasındaki aralık ne kadar az olursa aktarma tamburu 2 ile çapa bandı 2 toprak yapışması nedeniyle temas edebileceği için aşırı aşınma tehlikesi de o kadar büyük olur.

Traktör terminali üzerinden aktarma tamburu 2 yükseklik ayarı




Aktarma tamburu 2'nin yüksekliği ayırma menüsünde ayarlanabilir. Bunun için traktör terminalindeki Softkey ayırma  seçilir. Seçimden sonra Softkey  yeşil olur.

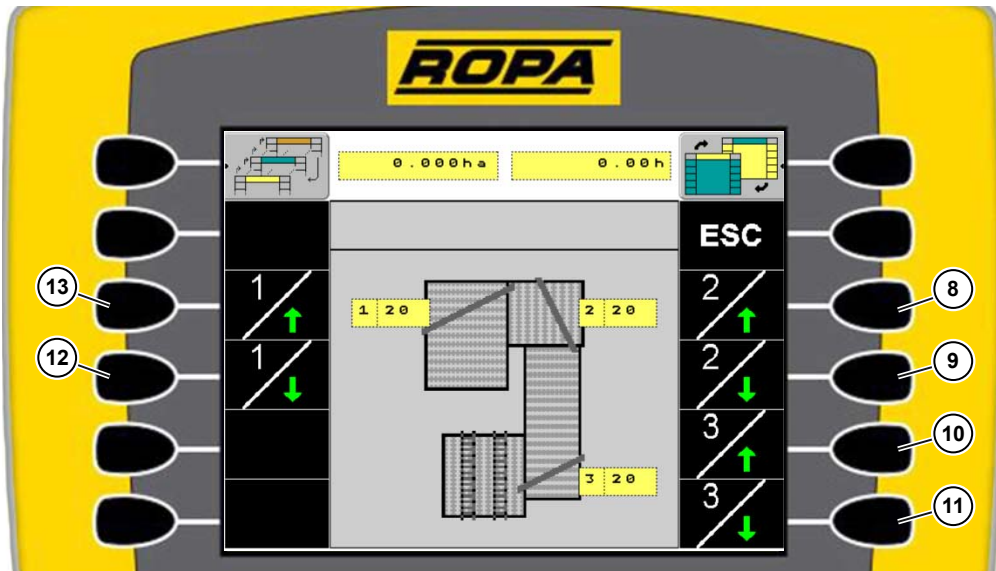


- (3) Aktarma tamburları yükseklik gösterge alanı
- (4) Aktarma tamburu 1 yükseklik göstergesi
- (5) Aktarma tamburu 2 yükseklik göstergesi
- (6) Aktarma tamburu 3 yükseklik göstergesi
- (7) Softkey aktarma tamburu yüksekliği

Aktarma tamburları (3) yükseklik gösterge alanında aktarma tamburu 1 (4), aktarma tamburu 2 (5) ve aktarma tamburu 3'ün (6) yükseklikleri gösterilir. Gri buton seçilerek buradan aktarma tamburları yükseklik ayarları alt menüsüne ulaşılır.




Softkey aktarma tamburları yüksekliği  ile aktarma tamburları yükseklik ayarları alt menüsüne ulaşılır.




- (8) Softkey aktarma tamburu 2 yüksekliğini artırma
- (9) Softkey aktarma tamburu 2 yüksekliğini azaltma
- (10) Softkey aktarma tamburu 3 yüksekliğini artırma
- (11) Softkey aktarma tamburu 3 yüksekliğini azaltma
- (12) Softkey aktarma tamburu 1 yüksekliğini azaltma
- (13) Softkey aktarma tamburu 1 yüksekliğini artırma

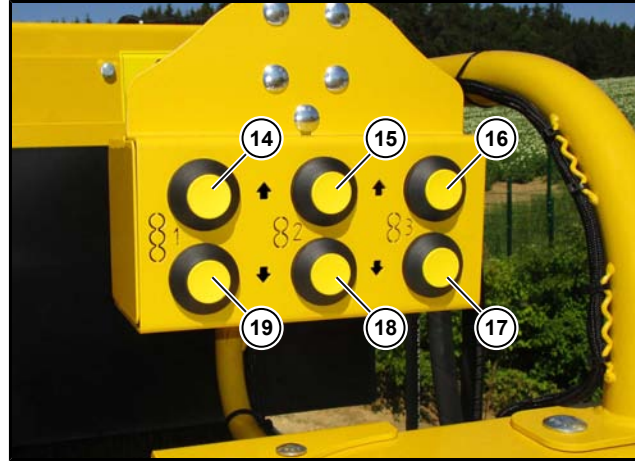


 tuşuna aktarma tamburu 2'yi yükseltmek için basın. Çapa bandı 2 ile aktarma tamburu 2 arasındaki maksimum mesafe 20'dir.



 tuşuna aktarma tamburu 2'yi alçaltmak için basın. Çapa bandı 2 ile aktarma tamburu 2 arasındaki minimum mesafe 0'dır.

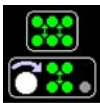
Ayıklama standında aktarma tamburu 2 yükseklik ayarı




- (14) Aktarma tamburu 1'i yükselt tuşu
- (15) Aktarma tamburu 2'yi yükselt tuşu
- (16) Aktarma tamburu 3'ü yükselt tuşu
- (17) Aktarma tamburu 3'ü derinleştir tuşu
- (18) Aktarma tamburu 2'yi derinleştir tuşu
- (19) Aktarma tamburu 1'i derinleştir tuşu

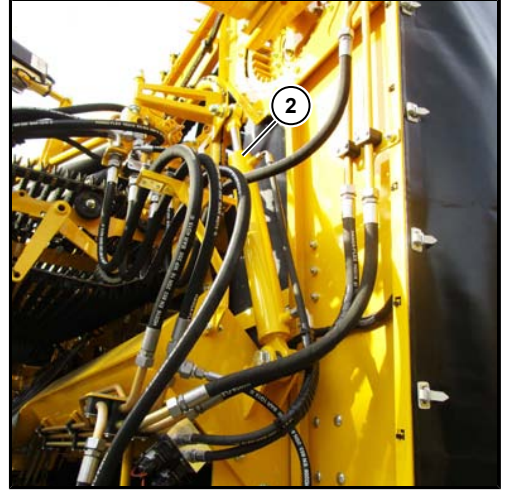
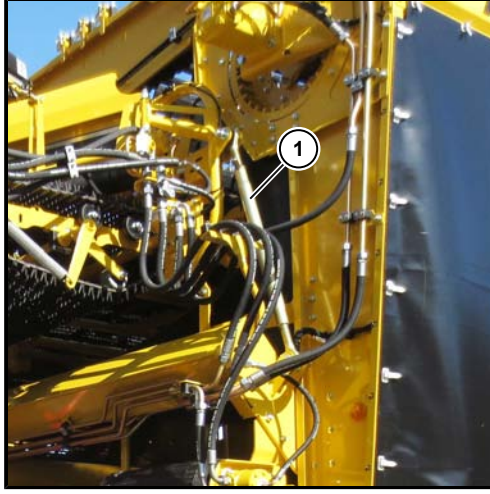
Aktarma tamburu 2'yi yükseltmek için (15) tuşuna basın. Çapa bandı 2 ile aktarma tamburu 2 arasındaki maksimum mesafe 20'dir.

Aktarma tamburu 2'yi alçaltmak için (18) tuşuna basın. Çapa bandı 2 ile aktarma tamburu 2 arasındaki minimum mesafe 0'dır.



Traktör terminalinde Softkey  yeşil renkte gösteriliyorsa aktarma tamburu 2'nin ayıklama standından ayarlanması mümkündür.

6.13.2.6 Çapa bandı 1/2 eğimi



- (1) Üst direksiyon çapa bandı 1/2 eğimi (seri)
(2) Hidrolik silindir Çapa bandı 1/2 eğimi (opsiyon)

Çapa bandı 1/2 standart olarak eğimi ayarlamak için üst direksiyon (1) ile donatılmıştır. Burada çapa bandının 1/2 eğimi manuel olarak üst direksiyon döndürülerek yapılır.

TEHLİKE




Hareketli makine parçaları nedeniyle hayati tehlike!

Çapa bandı 1/2 üst direksiyonunu ayarlama sadece kapatılmış, tekrar açılmaya karşı emniyete alınmış makine tahriki ve kaymaya karşı emniyete alınmış makine için uygundur. Makine çalışırken vücut uzuvlarının kopması nedeniyle ölümcül kaza tehlikesi vardır.



Opsiyonel olarak çapa bandı 1/2 bir hidrolik silindir (2) ile donatılabilir. Burada çapa bandının 1/2 eğimi hidrolik olarak makine çalışırken traktör terminali veya ayıklama standı üzerinden izin verilerek ayarlanabilir.

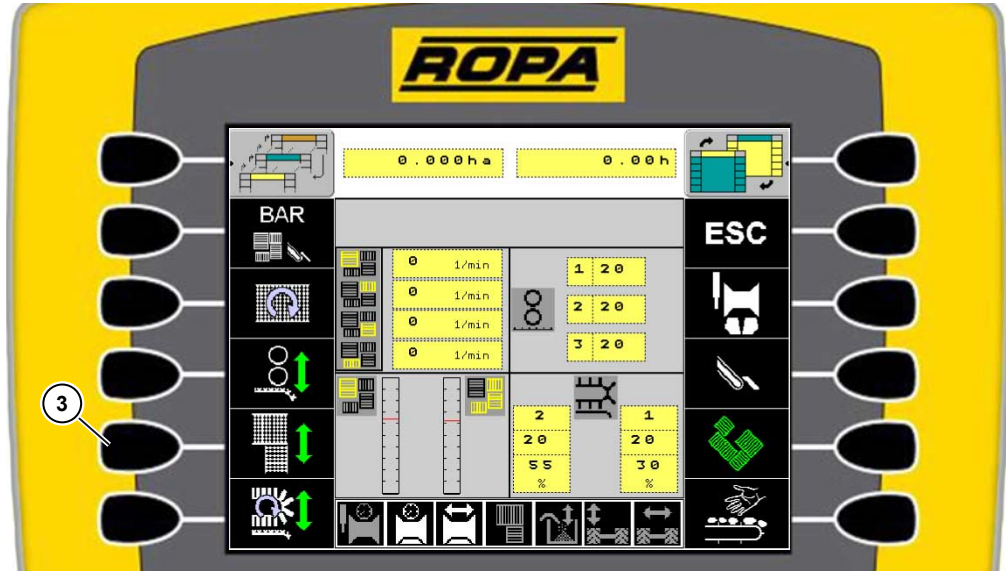


Çapa otomatiği  etkinken çapa bandı 1/2 eğimi, çapa bandının 1/2 olası ayar yolu bölgesindeki eğimi daima zemine doğru aynı açıda tutulur.

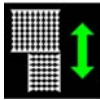
Traktör terminali üzerinden çapa bandı 1/2 eğim ayarı




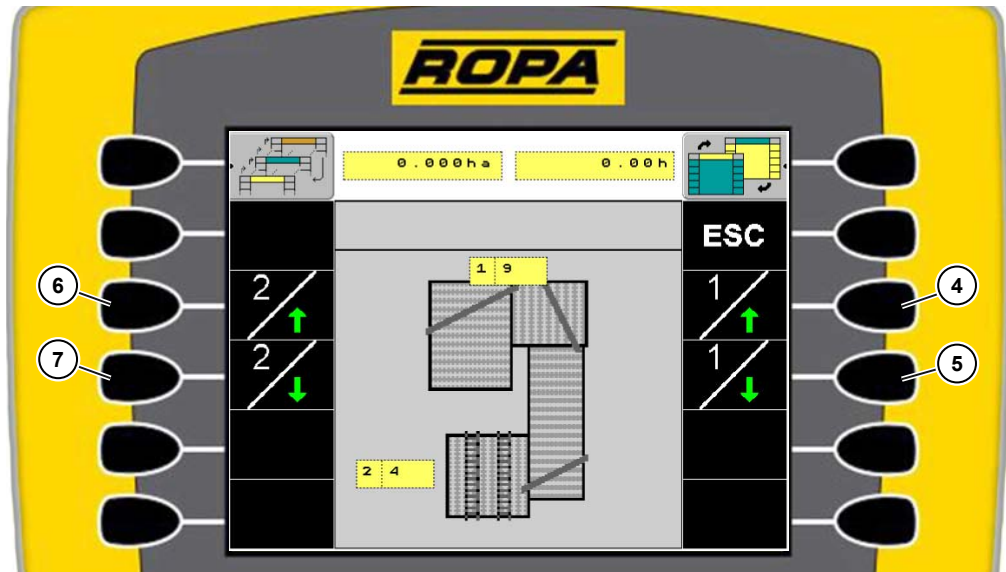
Çapa bandı 1/2 eğimi ayırma menüsünde ayarlanabilir. Bunun için traktör terminalindeki Softkey  seçilir. Seçimden sonra Softkey  yeşil olur.



(3) Softkey çapa bantlarının yüksekliği




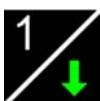
Softkey çapa bantları yüksekliği  ile çapa bantları yüksekliği alt menüsüne ulaşılır.




- (4) Softkey çapa bandı 1/2 yüksek
- (5) Softkey çapa bandı 1/2 yüksek
- (6) Softkey çapa bandı 4 derin
- (7) Softkey çapa bandı 4 yüksek

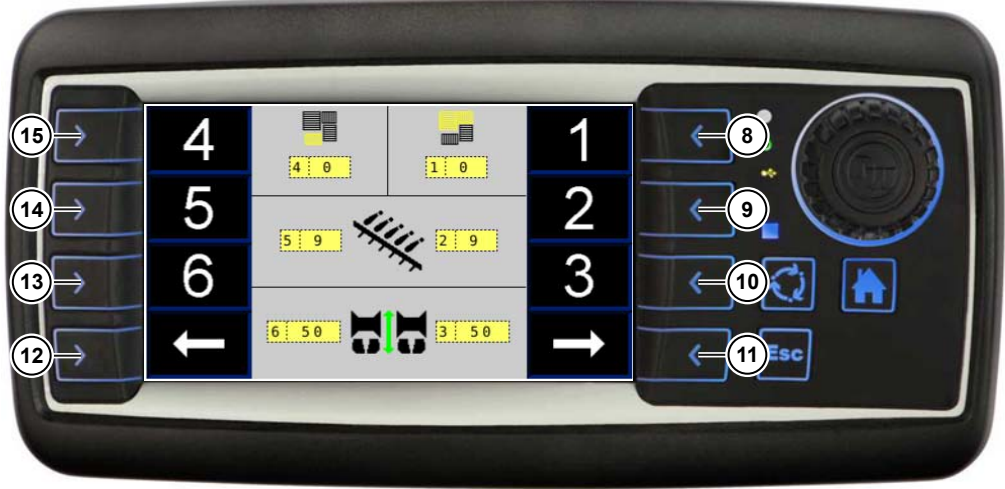


 tuşuna çapa bandı 1/2'yi yükseltmek için basın. Çapa bandının 1/2 maksimum yüksekliği 20'dir.






 tuşuna çapa bandı 1/2'yi alçaltmak için basın. Çapa bandının 1/2 minimum yüksekliği 0'dir.

Ayıklama standı terminali üzerinden çapa bandı 1/2 eğim ayarı




- (8) Çapa bandı 1/2 eğimi için Softkey
- (9) Ön ot sıyrıcı için Softkey
- (10) Sol mahsul çıkarma derinliği için Softkey
- (11) Sayfayı sağa çevirmek için Softkey
- (12) Sayfayı sola çevirmek için Softkey
- (13) Softkey sağ mahsul çıkarma derinliği
- (14) Arka ot sıyrıcı için Softkey
- (15) Softkey çapa bandı 4 eğimi

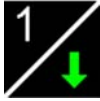
Ayıklama standı terminaline izin verildiğinde Softkey sağ sayfayı aç  veya Softkey sol sayfayı aç  ile çapa bantları yüksekliğini ayarlamaya yönelik sayfayı açın. Çapa bandı 1/2 yüksekliğini Softkey  ile seçin.



- (16) Softkey çapa bandı 1/2 yükseltme
- (17) Softkey çapa bandı 1/2 alçaltma

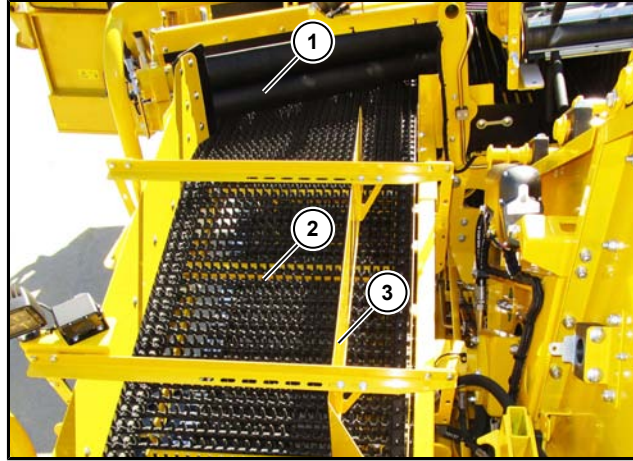


 tuşuna çapa bandı 1/2'yi yükseltmek için basın. Çapa bandının 1/2 maksimum yüksekliği 20'dir.



1 tuşuna çapa bandı 1/2'yi alçaltmak için basın. Çapa bandının 1/2 minimum yüksekliği 0'dır.

6.13.2.7 Çapa bandı 3

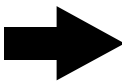


- (1) Aktarma tamburu 3
- (2) Çapa bandı 3
- (3) Çapa bandı 3 ara duvarı

Çapa bandı 3 (2) standart olarak kauçuklu parmak çubuklu V-profil parmak düzeninde tasarlanmıştır. Üzerine aktarma tamburu 3 (1) yerleştirilmiştir. Küçük ek miktarlar ve ot kauçuk parmaklarla aktarma tamburu 3 altından geçirilir ve ayrılır. Çapa bandı 3 devir sayısı traktör terminalinde veya ayıklama standı terminalinde izin verildikten sonra ayarlanabilir.

Çapa bandı 3 (3) ara duvarı patates azken yığına yuvarlanmasını önler. Geçirgenliğin genişliği ayarlanabilir. Büyük hasat miktarlarında ara duvar sökülebilir.



BILGI

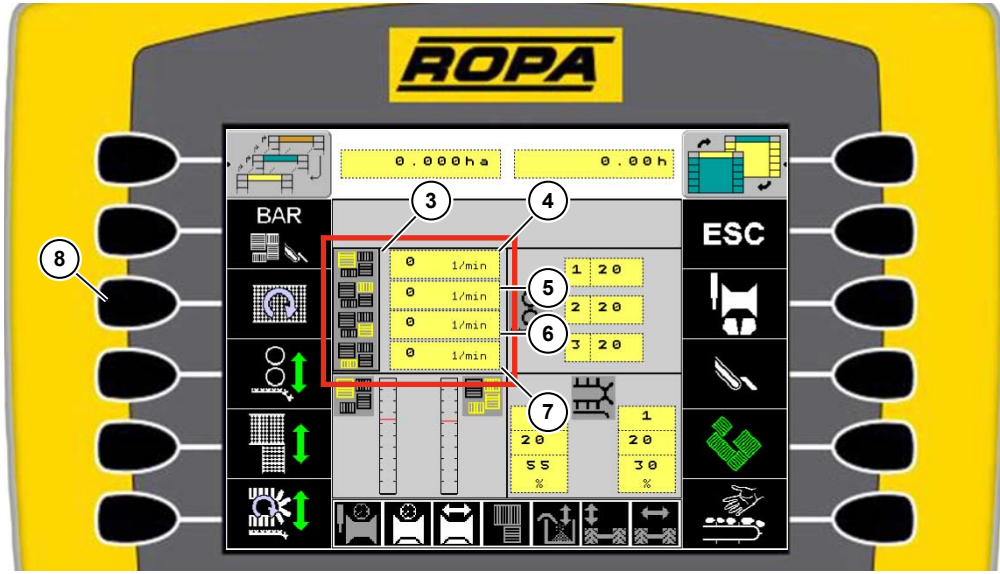


Çapa bandı 3'ün devir sayısı maksimum çapa bandı 4'ün devir sayısı kadar hızlı olabilir.

Traktör terminali üzerinden çapa bandı 3 devir sayısı ayarı



Çapa bandı 3 devir sayısı ayırma menüsünde ayarlanabilir. Bunun için traktör terminalindeki Softkey ayırma  seçilir. Seçimden sonra Softkey  yeşil olur.

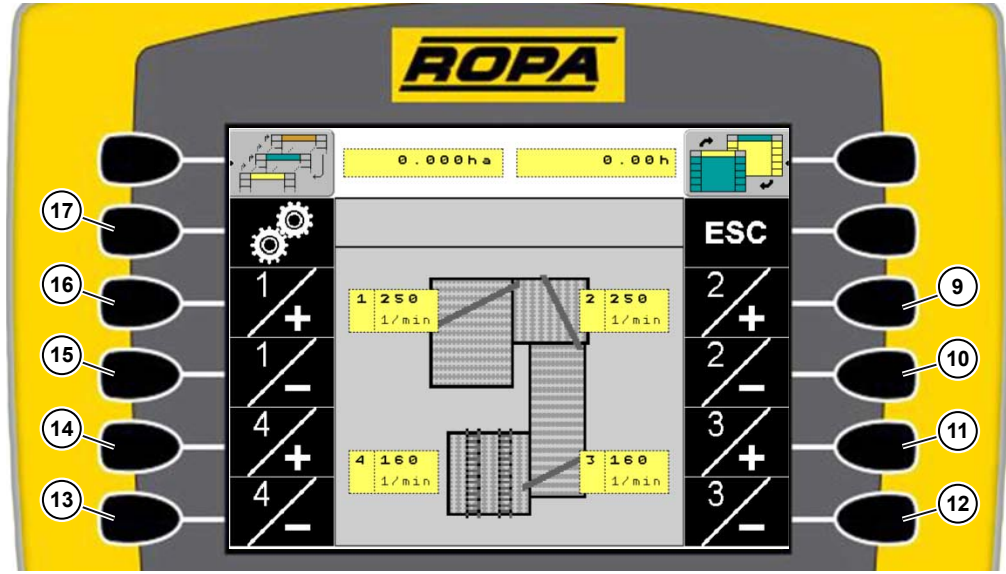


- (3) Çapa bantları devir sayıları gösterge alanı
- (4) Çapa bandı 1 devir sayısı göstergesi
- (5) Çapa bandı 2 devir sayısı göstergesi
- (6) Çapa bandı 3 devir sayısı göstergesi
- (7) Çapa bandı 4 devir sayısı göstergesi
- (8) Softkey çapa bantlarının devir sayıları

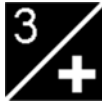
Çapa bandı (3) devir sayısı gösterge alanında çapa bandı 1 (4), çapa bandı 2 (5), çapa bandı 3 (6) ve çapa bandı 4'ün (7) devir sayıları gösterilir. Gri butonun seçilmesiyle buradan doğrudan çapa bantları devir sayıları ayarları alt menüsüne ulaşılır.




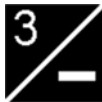
Softkey çapa bantları devir sayıları ile devir sayıları ayarları çapa bantları alt menüsüne ulaşılır.




- (9) Softkey çapa bandı 2 devir sayısını artırma
- (10) Softkey çapa bandı 2 devir sayısını azaltma
- (11) Softkey çapa bandı 3 devir sayısını artırma
- (12) Softkey çapa bandı 3 devir sayısını azaltma
- (13) Softkey çapa bandı 4 devir sayısını azaltma
- (14) Softkey çapa bandı 4 devir sayısını artırma
- (15) Softkey çapa bandı 1 devir sayısını azaltma
- (16) Softkey çapa bandı 1 devir sayısını artırma
- (17) Softkey çapa bantları devir sayıları senkron ayarı





Devir sayısını artırmak için  tuşuna basın. Çapa bandı 3'ün maksimum devir sayısı 250 dak⁻¹.

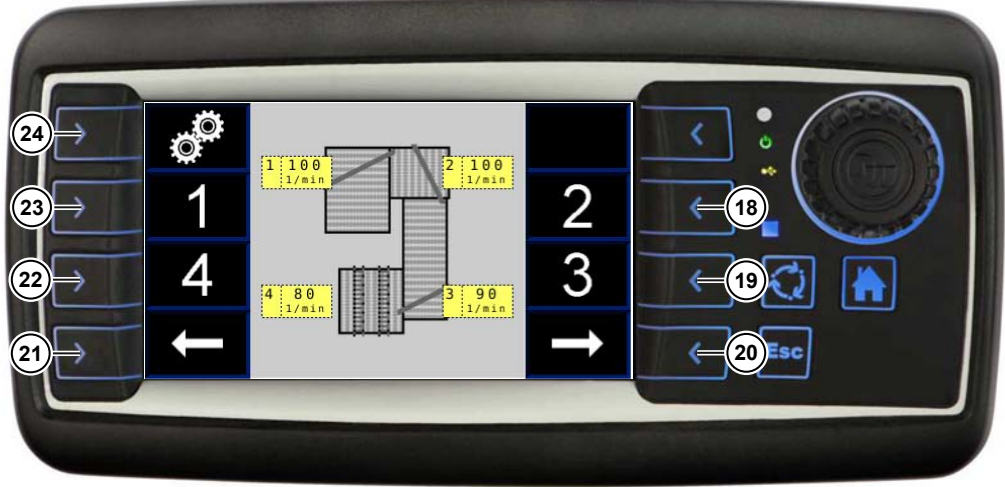


Devir sayısını azaltmak için  tuşuna basın. Çapa bandı 3'ün minimum devir sayısı 50 dak⁻¹.






Çapa bandı 3'ün devir sayısını ayarlamak için çapa bandı devir sayıları senkron ayarı devre dışı olmalıdır. Softkey çapa bantları devir sayısı senkron ayarı  beyaz renkte gösterilirse çapa bantları devir sayıları senkron ayarı devre dışıdır. Softkey çapa bantları devir sayısı senkron ayarı  yeşil renkte gösterilirse çapa bantları devir sayıları senkron ayarı etkinleştirilir.

Ayıklama standı terminali üzerinden çapa bandı 3 devir sayısı ayarı




- (18) Softkey çapa bandı 2
- (19) Softkey çapa bandı 3
- (20) Sayfayı sağa çevirmek için Softkey
- (21) Sayfayı sola çevirmek için Softkey
- (22) Softkey çapa bandı 4
- (23) Softkey çapa bandı 1
- (24) Softkey çapa bantları devir sayıları senkron ayarı

Ayıklama standı terminaline izin verildiğinde Softkey sağ sayfayı aç  veya Softkey sol sayfayı aç  ile çapa bantları devir sayılarını ayarlamaya yönelik sayfayı açın. Çapa bandı 3'ü Softkey  ile seçin.




- (25) Softkey çapa bandı 3 devir sayısını artırma
- (26) Softkey çapa bandı 3 devir sayısını azaltma





Devir sayısını artırmak için  tuşuna basın. Çapa bandı 3'ün maksimum devir sayısı 250 dak⁻¹.

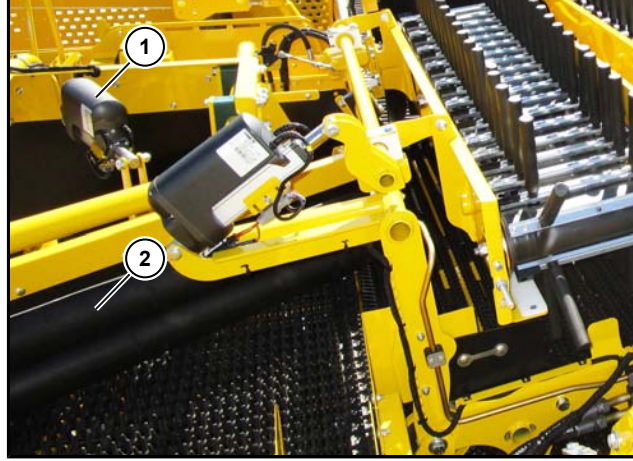


Devir sayısını azaltmak için  tuşuna basın. Çapa bandı 3'ün minimum devir sayısı 50 dak⁻¹.



Çapa bandı 3'ün devir sayısını ayarlamak için çapa bandı devir sayıları senkron ayarı devre dışı olmalıdır. Softkey çapa bantları devir sayısı senkron ayarı  beyaz renkte gösterilirse çapa bantları devir sayıları senkron ayarı devre dışıdır. Softkey çapa bantları devir sayısı senkron ayarı  yeşil renkte gösterilirse çapa bantları devir sayıları senkron ayarı etkinleştirilir.

6.13.2.8 Aktarma tamburu 3



- (1) Aktarma tamburu 3 elektrikli yükseklik ayarı
- (2) Aktarma tamburu 3

Aktarma tamburu 3, çapa bandı 3 devir sayısına bağlı olarak hidrolik tahriklenir. Çapa bandı 3'ün devir sayısı ayarlanırsa aktarma tamburu 3'ün devir sayısı da ayarlanır. Aktarma tamburu 3 standart olarak elektrikli traktör terminalinin yüksekliğinde veya ayıklama standında izin verilerek tuşla ayarlanabilir ve çift aktarma tamburu olarak tasarlanmıştır.

DIKKAT





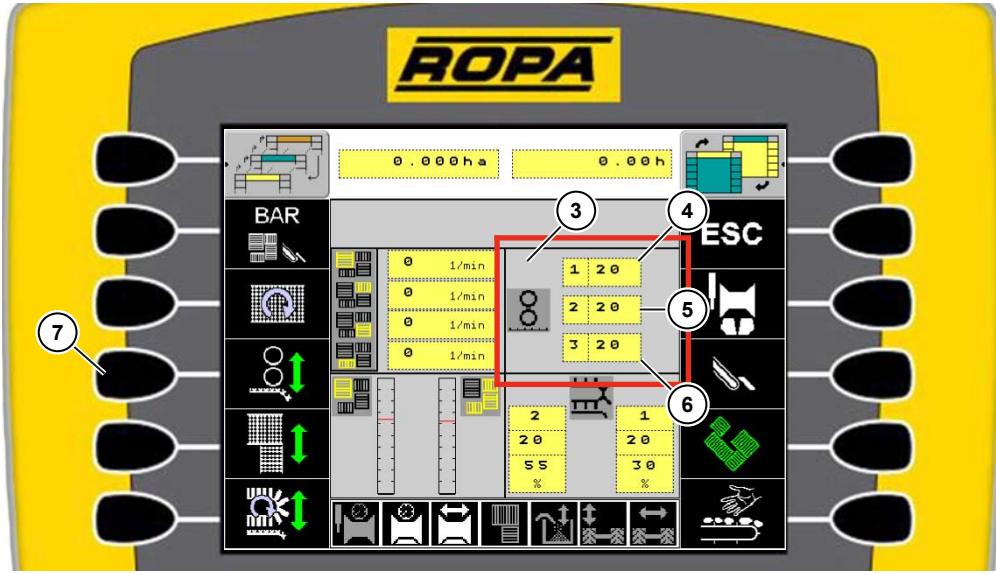
Kayıp ve makine hasar tehlikesi.

Çapa bandı 3 ve aktarma tamburu 3 arasında ayarlanan aralık ne kadar büyük olursa hasat kaybı o kadar çok olur. Çapa bandı 3 ve aktarma tamburu 3 arasındaki aralık ne kadar az olursa aktarma tamburu 3 ile çapa bandı 3 toprak yapışması nedeniyle temas edebileceği için aşırı aşınma tehlikesi de o kadar büyük olur.

Traktör terminali üzerinden aktarma tamburu 3 yükseklik ayarı




Aktarma tamburu 3'ün yüksekliği ayırma menüsünde ayarlanabilir. Bunun için traktör terminalindeki Softkey ayırma  seçilir. Seçimden sonra Softkey  yeşil olur.

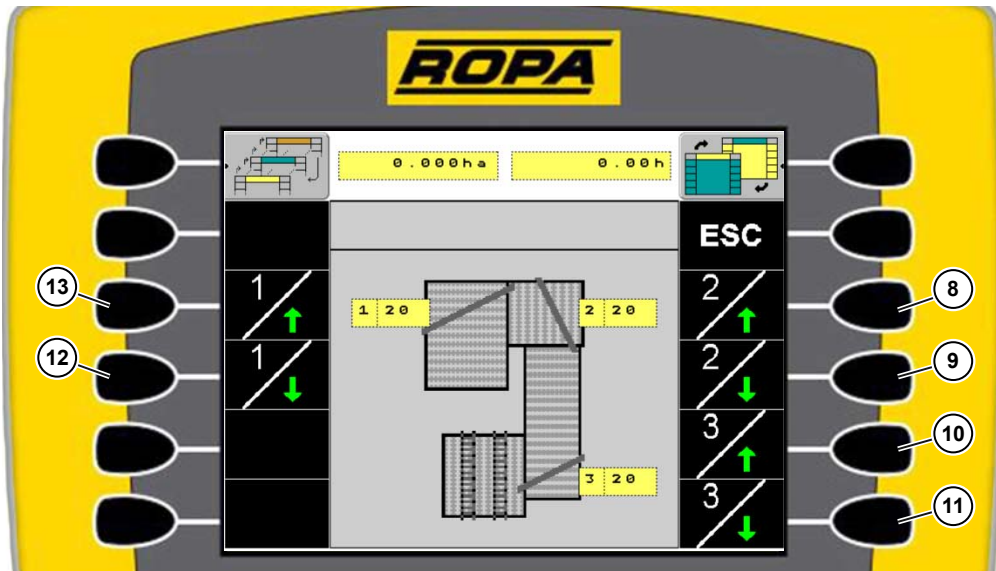


- (3) Aktarma tamburları yükseklik gösterge alanı
- (4) Aktarma tamburu 1 yükseklik göstergesi
- (5) Aktarma tamburu 2 yükseklik göstergesi
- (6) Aktarma tamburu 3 yükseklik göstergesi
- (7) Softkey aktarma tamburu yüksekliği

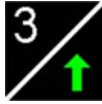
Aktarma tamburları (3) yükseklik gösterge alanında aktarma tamburu 1 (4), aktarma tamburu 2 (5) ve aktarma tamburu 3'ün (6) yükseklikleri gösterilir. Gri buton seçilerek buradan aktarma tamburları yükseklik ayarları alt menüsüne ulaşılır.



Softkey aktarma tamburları yüksekliği  ile aktarma tamburları yükseklik ayarları alt menüsüne ulaşılır.



- (8) Softkey aktarma tamburu 2 yüksekliğini artırma
- (9) Softkey aktarma tamburu 2 yüksekliğini azaltma
- (10) Softkey aktarma tamburu 3 yüksekliğini artırma
- (11) Softkey aktarma tamburu 3 yüksekliğini azaltma
- (12) Softkey aktarma tamburu 1 yüksekliğini azaltma
- (13) Softkey aktarma tamburu 1 yüksekliğini artırma

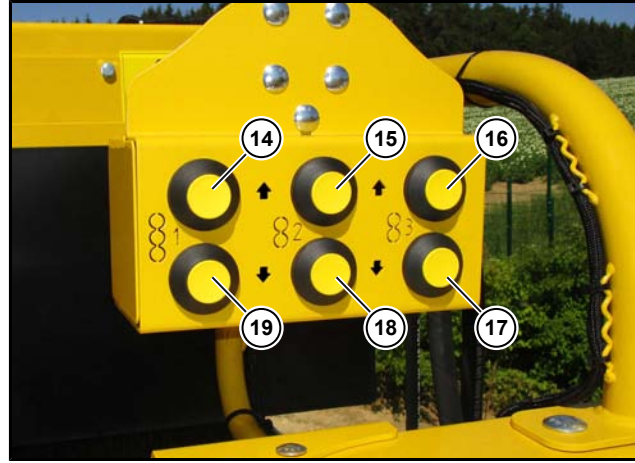


3 tuşuna aktarma tamburu 3'ü yükseltmek için basın. Çapa bandı 3 ile aktarma tamburu 3 arasındaki maksimum mesafe 20'dir.



3 tuşuna aktarma tamburu 3'ü alçaltmak için basın. Çapa bandı 3 ile aktarma tamburu 3 arasındaki minimum mesafe 0'dır.

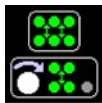
Ayıklama standında aktarma tamburu 3 yükseklik ayarı




- (14) Aktarma tamburu 1'i yükselt tuşu
- (15) Aktarma tamburu 2'yi yükselt tuşu
- (16) Aktarma tamburu 3'ü yükselt tuşu
- (17) Aktarma tamburu 3'ü derinleştir tuşu
- (18) Aktarma tamburu 2'yi derinleştir tuşu
- (19) Aktarma tamburu 1'i derinleştir tuşu

Aktarma tamburu 3'ü yükseltmek için (16) tuşuna basın. Çapa bandı 3 ile aktarma tamburu 3 arasındaki maksimum mesafe 20'dir.

Aktarma tamburu 3'ü alçaltmak için (17) tuşuna basın. Çapa bandı 3 ile aktarma tamburu 3 arasındaki minimum mesafe 0'dır.



Traktör terminalinde Softkey  yeşil renkte gösteriliyorsa aktarma tamburu 3'ün ayıklama standından ayarlanması mümkündür.

6.13.2.9 Çapa bandı 4





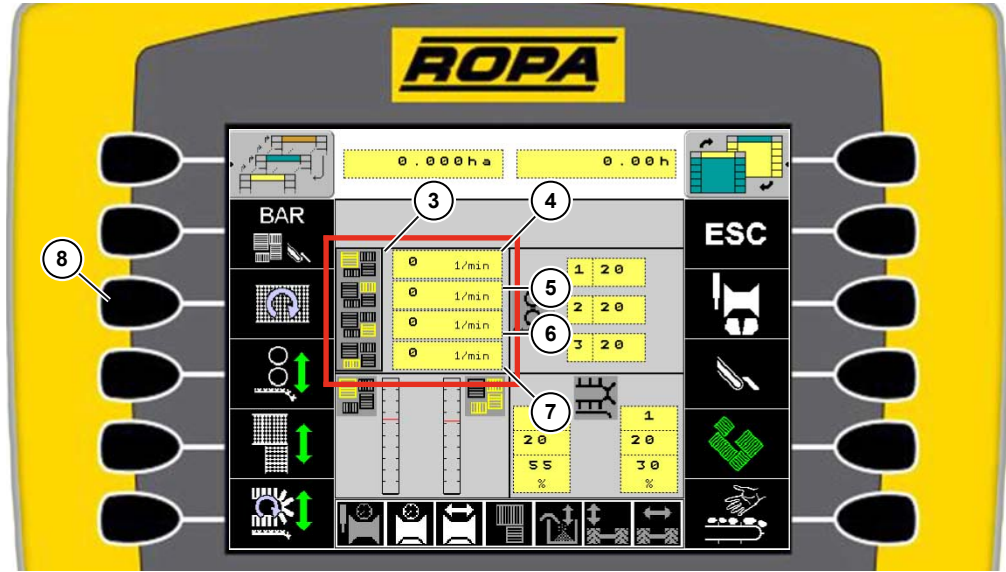
- (1) Kavramalı parmak tarağı (UFK)
- (2) Çapa bandı 4

Çapa bandı 4 (2) standart olarak kauçuklu parmak çubuklu H profili parmak düzeninde tasarlanmıştır. Kavramalı parmak tarak (UFK) (1) yukarı yerleştirilmiştir. Hasat, devir sayısı ve yüksekliği ayarlanabilen UFK ile ayıklama bandına iletilir, ek miktarlar ise ek miktar bandına iletilir. Çapa bandı 4 devir sayısı traktör terminalinde veya ayıklama standı terminalinde izin verildikten sonra ayarlanabilir.

Traktör terminali üzerinden çapa bandı 4 devir sayısı ayarı




Çapa bandı 4 devir sayısı ayırma menüsünde ayarlanabilir. Bunun için traktör terminalindeki Softkey ayırma  seçilir. Seçimden sonra Softkey  yeşil olur.

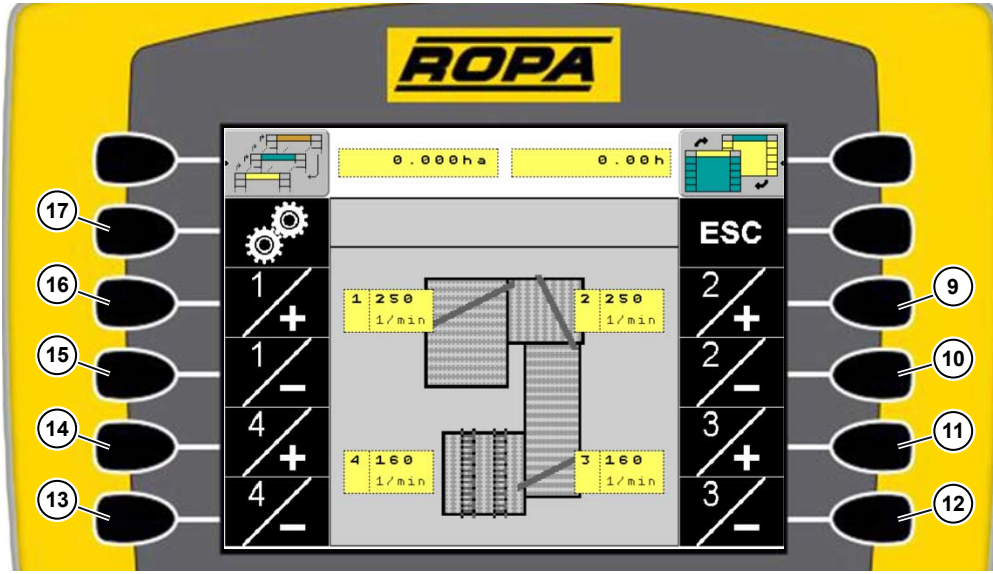


- (3) Çapa bantları devir sayıları gösterge alanı
- (4) Çapa bandı 1 devir sayısı göstergesi
- (5) Çapa bandı 2 devir sayısı göstergesi
- (6) Çapa bandı 3 devir sayısı göstergesi
- (7) Çapa bandı 4 devir sayısı göstergesi
- (8) Softkey çapa bantlarının devir sayıları

Çapa bandı (3) devir sayısı gösterge alanında çapa bandı 1 (4), çapa bandı 2 (5), çapa bandı 3 (6) ve çapa bandı 4'ün (7) devir sayıları gösterilir. Gri butonun seçilmesiyle buradan doğrudan çapa bantları devir sayıları ayarları alt menüsüne ulaşılır.




Softkey çapa bantları devir sayıları  ile devir sayısı ayarları çapa bantları alt menüsüne ulaşılır.




- (9) Softkey çapa bandı 2 devir sayısını artırma
- (10) Softkey çapa bandı 2 devir sayısını azaltma
- (11) Softkey çapa bandı 3 devir sayısını artırma
- (12) Softkey çapa bandı 3 devir sayısını azaltma
- (13) Softkey çapa bandı 4 devir sayısını azaltma
- (14) Softkey çapa bandı 4 devir sayısını artırma
- (15) Softkey çapa bandı 1 devir sayısını azaltma
- (16) Softkey çapa bandı 1 devir sayısını artırma
- (17) Softkey çapa bantları devir sayıları senkron ayarı





Devir sayısını artırmak için  tuşuna basın. Çapa bandı 4'ün maksimum devir sayısı 250 dak⁻¹.

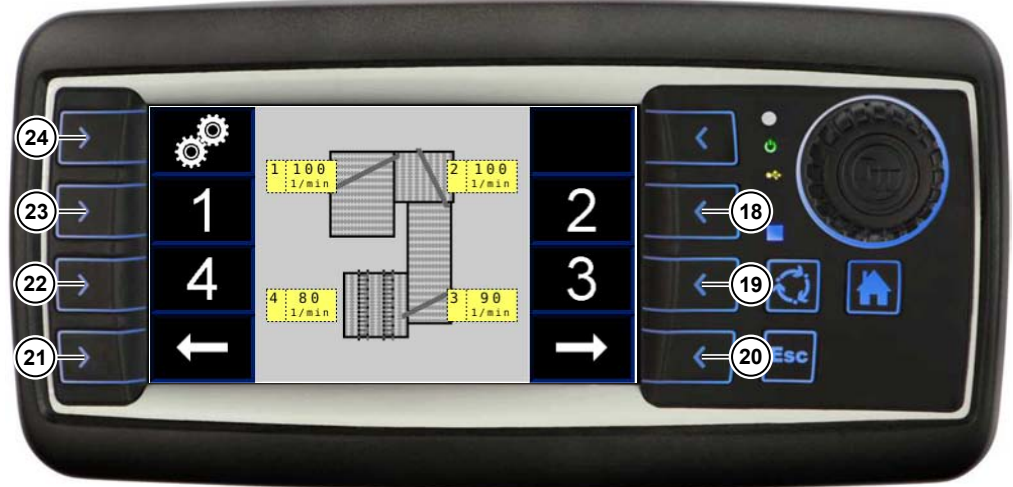


Devir sayısını azaltmak için  tuşuna basın. Çapa bandı 4'ün minimum devir sayısı 50 dak⁻¹.






Çapa bandı 4 devir sayısını ayarlamak için çapa bandı devir sayıları senkron ayarı devre dışı olmalıdır. Softkey çapa bantları devir sayısı senkron ayarı  beyaz renkte gösterilirse çapa bantları devir sayıları senkron ayarı devre dışıdır. Softkey çapa bantları devir sayısı senkron ayarı  yeşil renkte gösterilirse çapa bantları devir sayıları senkron ayarı etkinleştirilir.

Ayıklama standı terminali üzerinden çapa bandı 4 devir sayısı ayarı




- (18) Softkey çapa bandı 2
- (19) Softkey çapa bandı 3
- (20) Sayfayı sağa çevirmek için Softkey
- (21) Sayfayı sola çevirmek için Softkey
- (22) Softkey çapa bandı 4
- (23) Softkey çapa bandı 1
- (24) Softkey çapa bantları devir sayıları senkron ayarı

Ayıklama standı terminaline izin verildiğinde Softkey sağ sayfayı aç  veya Softkey sol sayfayı aç  ile çapa bantları devir sayılarını ayarlamaya yönelik sayfayı açın. Çapa bandı 4'ü Softkey  ile seçin.




- (25) Softkey çapa bandı 4 devir sayısını artırma
- (26) Softkey çapa bandı 4 devir sayısını azaltma





Devir sayısını artırmak için  tuşuna basın. Çapa bandı 4'ün maksimum devir sayısı 250 dak⁻¹.

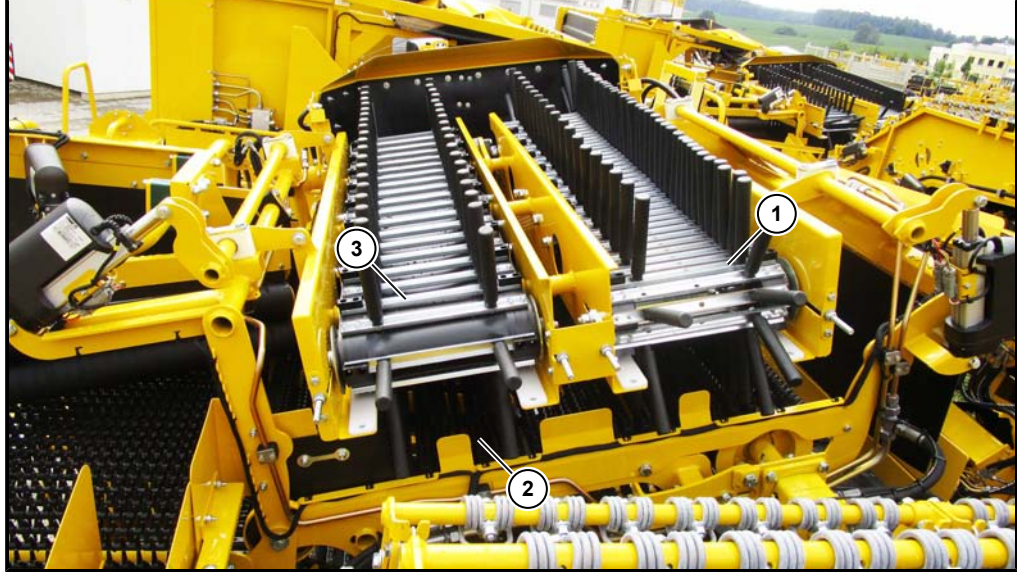


Devir sayısını azaltmak için  tuşuna basın. Çapa bandı 4'ün minimum devir sayısı 50 dak⁻¹.



Çapa bandı 4 devir sayısını ayarlamak için çapa bandı devir sayıları senkron ayarı devre dışı olmalıdır. Softkey çapa bantları devir sayısı senkron ayarı  beyaz renkte gösterilirse çapa bantları devir sayıları senkron ayarı devre dışıdır. Softkey çapa bantları devir sayısı senkron ayarı  yeşil renkte gösterilirse çapa bantları devir sayıları senkron ayarı etkinleştirilir.

6.13.2.10 Kavramalı parmak tarağı (UFK)





- (1) Kavramalı parmak tarağı 2 (UFK 2)
- (2) Çapa bandı 4
- (3) Kavramalı parmak tarağı 1 (UFK 1)

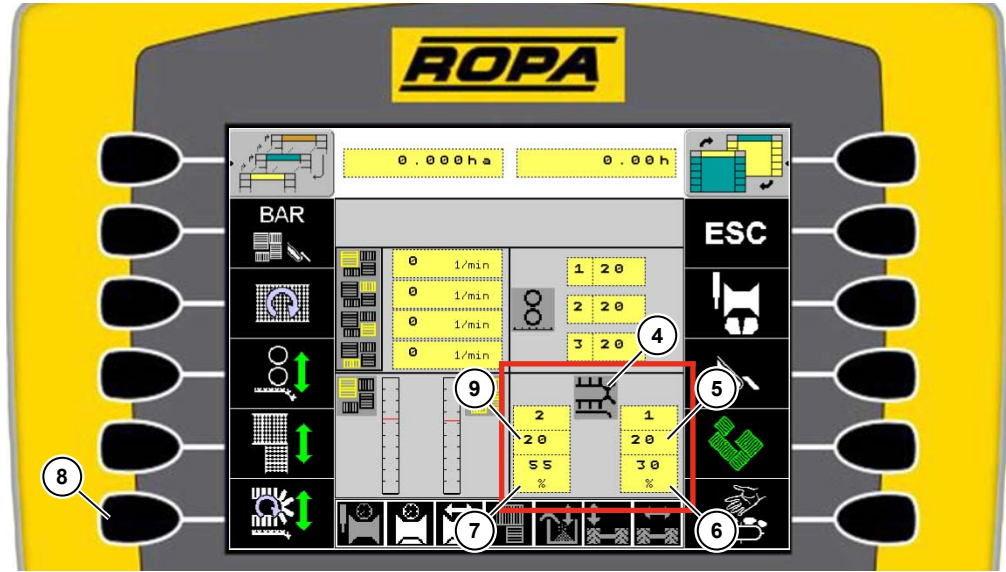
Standart olarak makine kavramalı parmak tarağı (UFK) ile donatılmıştır. Kavramalı parmak tarağı (UFK) 4 sıralı parmaklıdır, bunların her 2 sırası ayrı tahrik edilir, devir sayıları ayarlanabilir şekilde tasarlanmıştır. Hasadın akış yönünde UFK 1 (3) ve UFK 2 (1) tanımları bulunur.

UFK çapa bandı 4'ün ilerleme yönünün çaprazına yerleştirilmiştir. 4 sıralı parmak donatımı ile parçalı ek miktarlar parmak aralıklarından ve aralıktan çapa bandı 4'e ayrılırken patatesler ayıklama bandına iletilir.

Traktör terminali üzerinden kavramalı parmak tarağı (UFK) ayarı




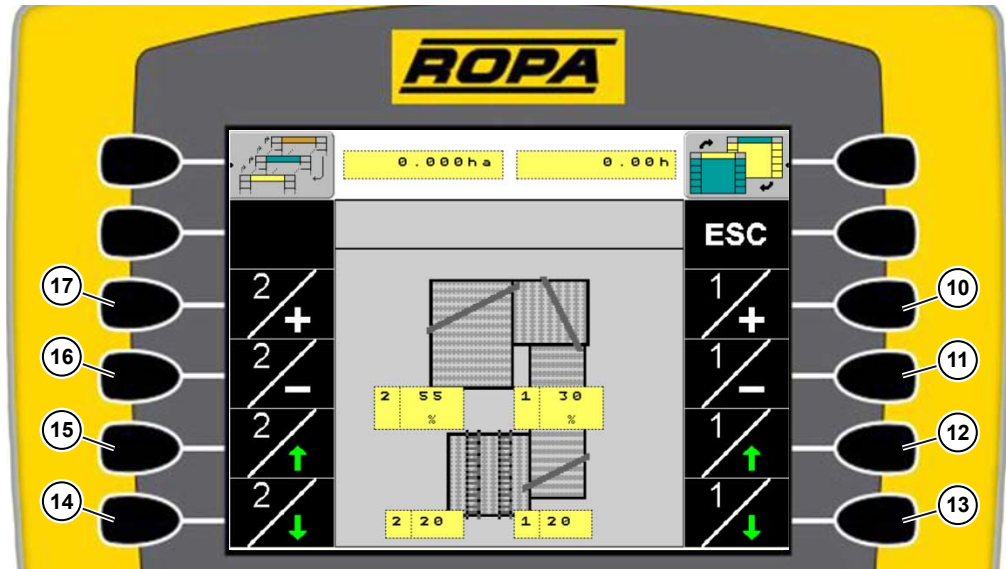
Kavramalı parmak tarağının devir sayısı ve yüksekliği ayırma menüsünde ayarlanabilir. Bunun için traktör terminalindeki Softkey ayırma  seçilir. Seçimden sonra Softkey  yeşil olur.



- (4) Kavramalı parmak tarağı (UFK) devir sayıları / yükseklikleri gösterge alanı
- (5) UFK 1 yükseklik göstergesi
- (6) UFK 1 devir sayısı göstergesi
- (7) UFK 2 devir sayısı göstergesi
- (8) Softkey UFK ayarı
- (9) UFK 2 yükseklik göstergesi




Softkey UFK  ayarı ile kavramalı parmak tarağı (UFK) alt menüsüne ulaşılır.



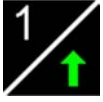
- (10) Softkey UFK 1 devir sayısı artırma
- (11) Softkey UFK 1 devir sayısı azaltma
- (12) Softkey UFK 1 artırma
- (13) Softkey UFK 1 derinleştirme
- (14) Softkey UFK 2 derinleştirme
- (15) Softkey UFK 2 artırma
- (16) Softkey UFK 2 devir sayısı azaltma
- (17) Softkey UFK 2 devir sayısı artırma




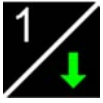
UFK 1 devir sayısını artırmak için  tuşuna basın. UFK 1 maksimum devir sayısı %100'dür.




UFK 1 devir sayısını azaltmak için  tuşuna basın. UFK 1 minimum devir sayısı %1'dir, %0UFK 1'nin durmasıdır.




UFK 1 yüksekliğini artırmak için  tuşuna basın. Çapa bandı 4 ile UFK 1 arasındaki maksimum mesafe 20'dir.



UFK 1 yüksekliğini azaltmak için  tuşuna basın. Çapa bandı 4 ile UFK 1 arasındaki minimum mesafe 0'dir.




UFK 2 devir sayısını artırmak için  tuşuna basın. UFK 2 maksimum devir sayısı %100'dür.




UFK 2 devir sayısını azaltmak için  tuşuna basın. UFK 2 minimum devir sayısı %1'dir, %0UFK 2'nin durmasıdır.



UFK 2 yüksekliğini artırmak için  tuşuna basın. Çapa bandı 4 ile UFK 2 arasındaki maksimum mesafe 20'dir.



UFK 2 yüksekliğini azaltmak için  tuşuna basın. Çapa bandı 4 ile UFK 2 arasındaki minimum mesafe 0'dir.

Ayıklama standı terminali üzerinden kavramalı parmak tarağı (UFK) devir sayısı ayarı



- (18) Softkey çalkalayıcı
- (19) Softkey UFK 1
- (20) Softkey çalışma farları
- (21) Sayfayı sağa çevirmek için Softkey
- (22) Sayfayı sola çevirmek için Softkey
- (23) Softkey UFK 2
- (24) Softkey ek miktar bandı

Ayıklama standı terminaline izin verildiğinde Softkey sağ sayfayı aç \rightarrow veya Softkey sol sayfayı aç \leftarrow ile UFK devir sayılarını ayarlama sayfasını açın. UFK devir sayısını Softkey **3** veya Softkey **4** ile seçin.



- (25) Softkey UFK 1 devir sayısı artırma
- (26) Softkey UFK 1 devir sayısı azaltma
- (27) Softkey UFK 2 devir sayısı azaltma
- (28) Softkey UFK 2 devir sayısı artırma




UFK 1 devir sayısını artırmak için $\frac{3}{+}$ tuşuna basın. UFK 1 maksimum devir sayısı %100'dür.




UFK 1 devir sayısını azaltmak için  tuşuna basın. UFK 1 minimum devir sayısı %1'dir, %0UFK 1'nin durmasıdır.



UFK 2 devir sayısını artırmak için  tuşuna basın. UFK 2 maksimum devir sayısı %100'dür.



UFK 2 devir sayısını azaltmak için  tuşuna basın. UFK 2 minimum devir sayısı %1'dir, %0UFK 2'nin durmasıdır.

Ayıklama standı terminalinde kavramalı parmak tarağı (UFK) yükseklik ayarı



Ayıklama standının üstündeki kullanma elemanı, üretim yılı 2015



Ayıklama standının üstündeki kullanma elemanı, üretim yılı 2016

- (29) Ayıklama standı terminali
- (30) Ayıklama standı acil durdurma şalteri
- (31) UFK 1 kaldırma
- (32) Traktör terminali kornası
- (33) UFK 1 indirme
- (34) UFK 2 indirme
- (35) Ayıklama bandı devir sayısı
- (36) UFK 2 kaldırma

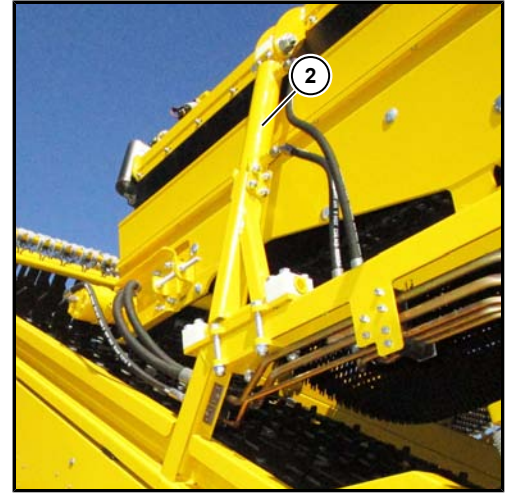
UFK 1'i yükseltmek için (31) tuşuna basın. Çapa bandı 4 ile UFK1 arasındaki maksimum mesafe 20'dir.

UFK 1'i alçaltmak için (33) tuşuna basın. Çapa bandı 4 ile UFK 1 arasındaki minimum mesafe 0'dir.

UFK 2'yi yükseltmek için (36) tuşuna basın. Çapa bandı 4 ile UFK2 arasındaki maksimum mesafe 20'dir.

UFK 2'yi alçaltmak için (34) tuşuna basın. Çapa bandı 4 ile UFK 2 arasındaki minimum mesafe 0'dir.

6.13.2.11 Çapa bandı 4 eğimi



- (1) Üst direksiyon çapa bandı 4 eğimi (seri)
- (2) Hidrolik silindir Çapa bandı 4 eğimi (opsiyon)

Çapa bandı 4 standart olarak eğimi ayarlamak için üst direksiyon (1) ile donatılmıştır. Burada çapa bandının 4 eğimi manuel olarak üst direksiyon döndürülerek yapılır.

TEHLİKE





Hareketli makine parçaları nedeniyle hayati tehlike!

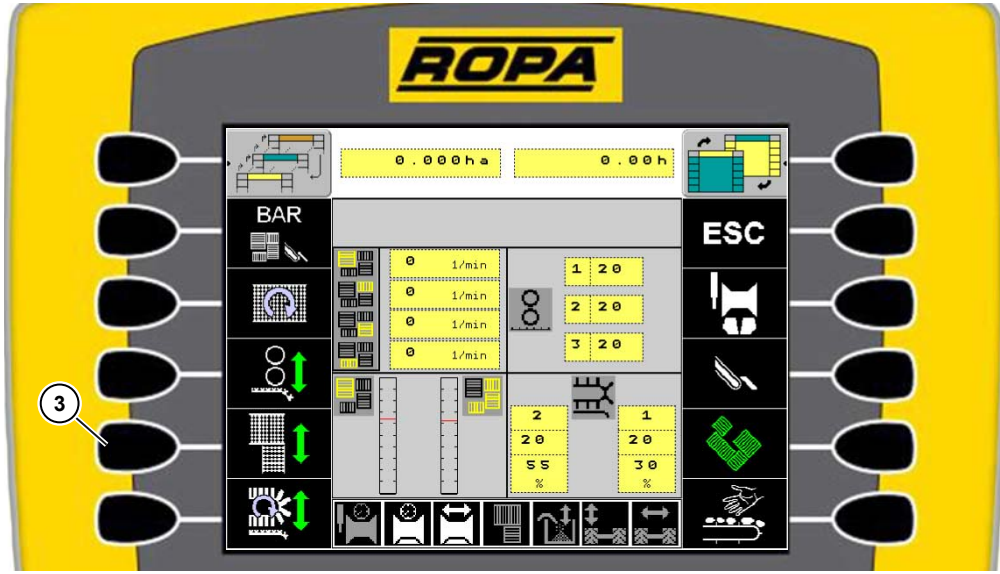
Çapa bandı 4 üst direksiyonunun ayarlama sadece kapatılmış, tekrar açılmaya karşı emniyete alınmış makine tahriki ve kaymaya karşı emniyete alınmış makine için uygundur. Makine çalışırken vücut uzuvlarının kopması nedeniyle ölümcül kaza tehlikesi vardır.

Opsiyonel olarak çapa bandı 4 bir hidrolik silindir (2) ile donatılabilir. Burada çapa bandının 4 eğimi hidrolik olarak makine çalışırken traktör terminali veya ayıklama standı üzerinden izin verilerek ayarlanabilir.

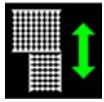
Traktör terminali üzerinden çapa bandı 4 eğim ayarı




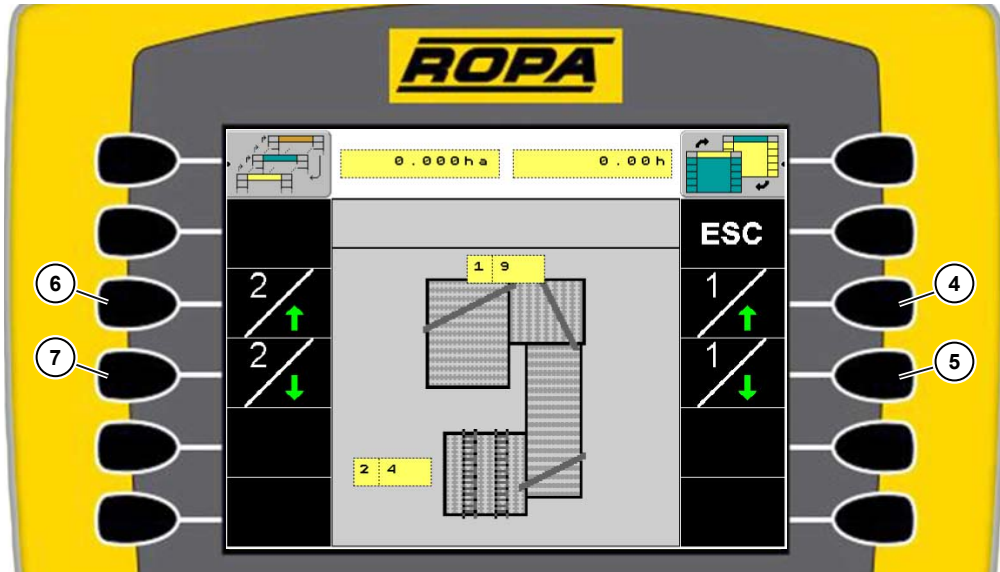
Çapa bandı 4 eğimi ayırma menüsünde ayarlanabilir. Bunun için traktör terminalindeki Softkey ayırma  seçilir. Seçimden sonra Softkey  yeşil olur.



(3) Softkey çapa bantlarının yüksekliği




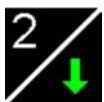
Softkey çapa bantları yüksekliği  ile çapa bantları yüksekliği alt menüsüne ulaşılır.

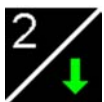


- (4) Softkey çapa bandı 1/2 yüksek
- (5) Softkey çapa bandı 1/2 yüksek
- (6) Softkey çapa bandı 4 derin
- (7) Softkey çapa bandı 4 yüksek

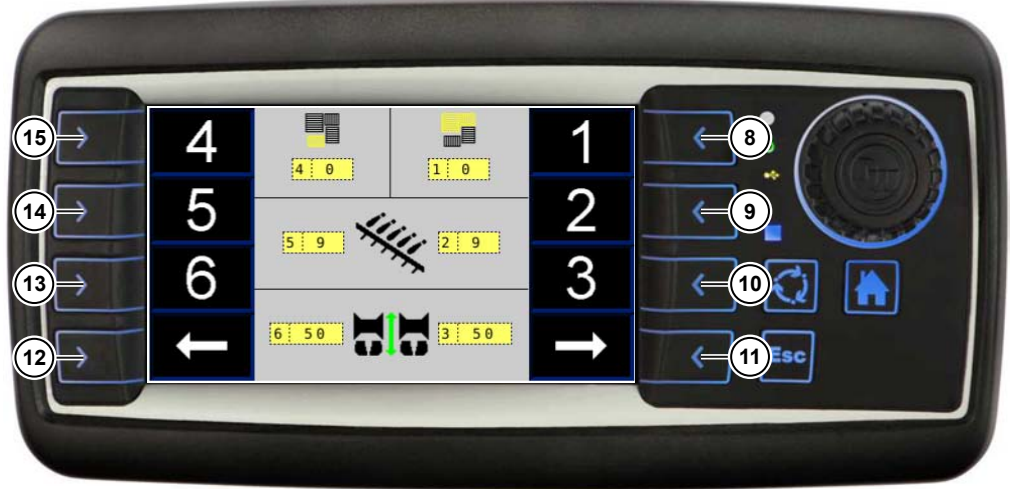


 tuşuna çapa bandı 4'ü yükseltmek için basın. Çapa bandının 4 maksimum yüksekliği 20'dir.



 tuşuna çapa bandı 4'ü alçaltmak için basın. Çapa bandının 4 minimum yüksekliği 0'dir.

Ayıklama standı terminali üzerinden çapa bandı 4 eğim ayarı



- (8) Çapa bandı 1/2 eğimi için Softkey
- (9) Ön ot sıyrıcı için Softkey
- (10) Sol mahsul çıkarma derinliği için Softkey
- (11) Sayfayı sağa çevirmek için Softkey
- (12) Sayfayı sola çevirmek için Softkey
- (13) Softkey sağ mahsul çıkarma derinliği
- (14) Arka ot sıyrıcı için Softkey
- (15) Softkey çapa bandı 4 eğimi

Ayıklama standı terminaline izin verildiğinde Softkey sağ sayfayı aç \rightarrow veya Softkey sol sayfayı aç \leftarrow ile çapa bantları yüksekliğini ayarlamaya yönelik sayfayı açın. Çapa bandı 4 yüksekliğini Softkey **4** ile seçin.



- (16) Softkey çapa bandı 4 yükseltme
- (17) Softkey çapa bandı 4 alçaltma



$\frac{4}{\uparrow}$ tuşuna çapa bandı 4'ü yükseltmek için basın. Çapa bandının 4 maksimum yüksekliği 20'dir.



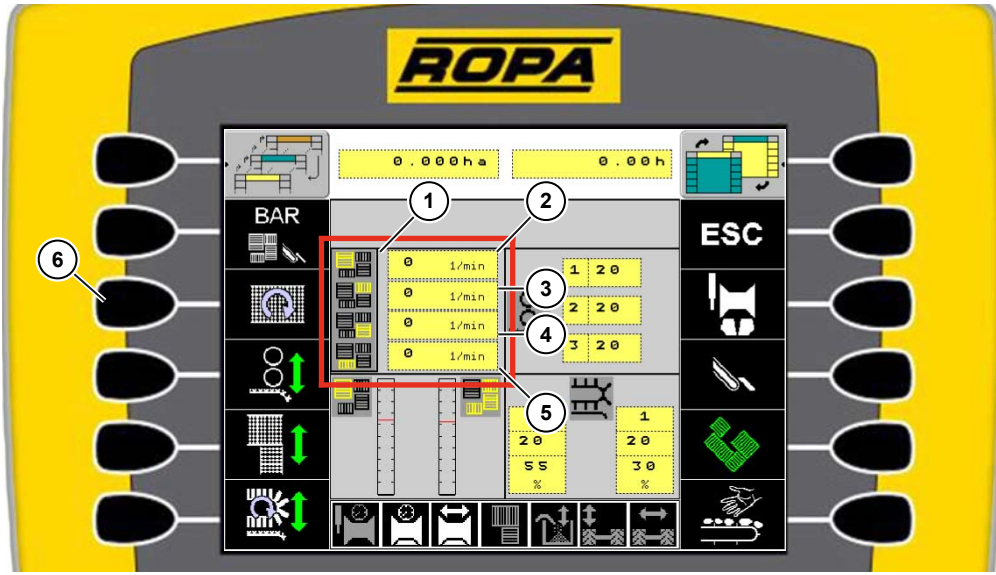
tuşuna çapa bandı 4'ü alçaltmak için basın. Çapa bandının 4 minimum yüksekliği 0'dır.

6.13.2.12 Çapa bantları senkron ayarı

Traktör terminali üzerinden çapa bantları senkron ayarı



Devir sayısı senkron modunda ayırma menüsünde ayarlanır. Bunun için traktör terminalindeki Softkey ayırma seçilir. Seçimden sonra Softkey yeşil olur.

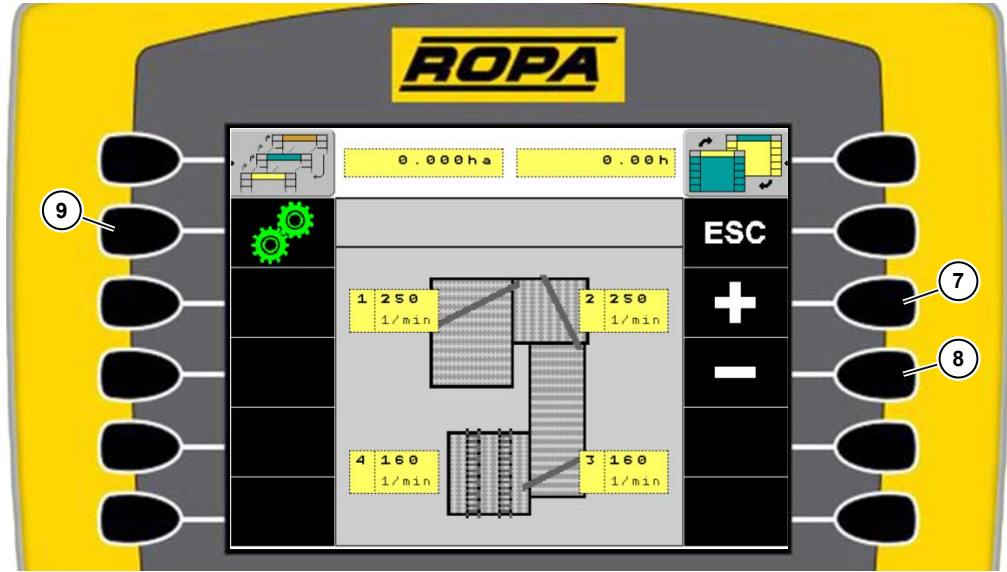


- (1) Çapa bantları devir sayıları gösterge alanı
- (2) Çapa bandı 1 devir sayısı göstergesi
- (3) Çapa bandı 2 devir sayısı göstergesi
- (4) Çapa bandı 3 devir sayısı göstergesi
- (5) Çapa bandı 4 devir sayısı göstergesi
- (6) Softkey çapa bantlarının devir sayıları

Çapa bandı (1) devir sayısı gösterge alanında çapa bandı 1 (2), çapa bandı 2 (3), çapa bandı 3 (4) çapa bandı 4'ün (5) devir sayıları gösterilir. Gri butonun seçilmesiyle buradan doğrudan çapa bantları devir sayıları ayarları alt menüsüne ulaşılır.



Softkey çapa bantları devir sayıları ile devir sayıları ayarları çapa bantları alt menüsüne ulaşılır.



- (7) Softkey çapa bantlarının devir sayısını artırma
- (8) Softkey çapa bantlarının devir sayısını azaltma
- (9) Softkey çapa bantları devir sayıları senkron ayarı

Çapa bandı 1, çapa bandı 2, çapa bandı 3 ve çapa bandı 4'ün devir sayıları senkron modunda beraber ayarlanabilir.





Devir sayısını senkron artırmak için **+** tuşuna basın. Çapa bantlarının maksimum devir sayısı 250 dak⁻¹. Bir çapa bandı bu devir sayısına ulaşmışsa ve artmaya devam ediyorsa devir sayısı diğer çapa bantlarına yaklaşır.

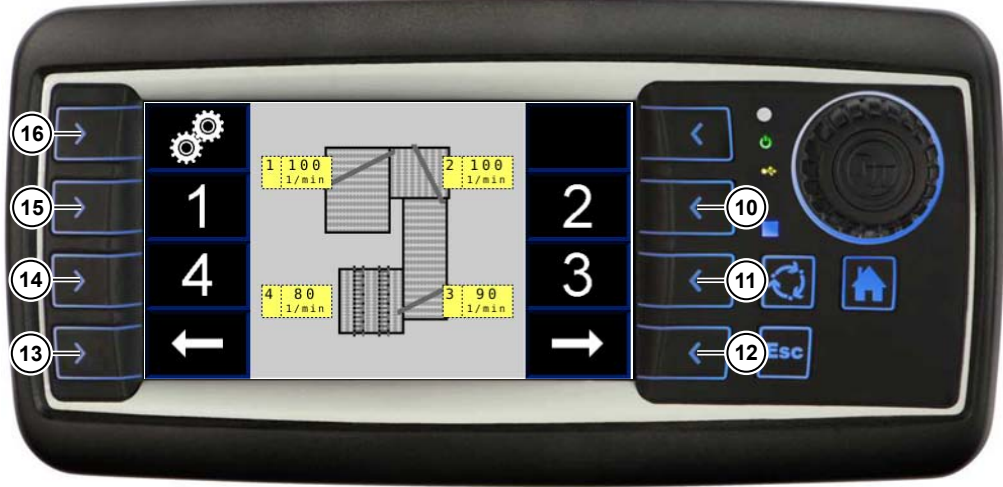


Devir sayısını senkron azaltmak için **-** tuşuna basın. Çapa bantlarının minimum devir sayısı 50 dak⁻¹. Bir çapa bandı bu devir sayısına ulaşmışsa ve azalmaya devam ediyorsa devir sayısı diğer çapa bantlarına yaklaşır.



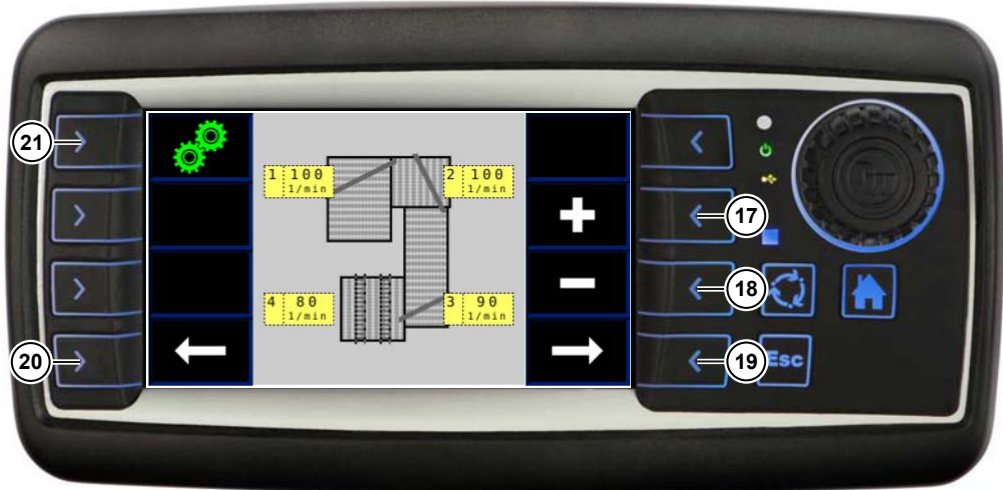
Çapa bantlarının devir sayısını senkron olarak ayarlamak için çapa bantları devir sayıları senkron ayarı etkinleştirilmelidir. Softkey çapa bantları devir sayısı senkron ayarı  beyaz renkte gösterilirse çapa bantları devir sayıları senkron ayarı devre dışıdır. Softkey çapa bantları devir sayısı senkron ayarı  yeşil renkte gösterilirse çapa bantları devir sayıları senkron ayarı etkinleştirilir.

Ayıklama standı terminali üzerinden çapa bantları senkron ayarı



- (10) Softkey çapa bandı 2 devir sayısı
- (11) Softkey çapa bandı 3 devir sayısı
- (12) Sayfayı sağa çevirmek için Softkey
- (13) Sayfayı sola çevirmek için Softkey
- (14) Softkey çapa bandı 4 devir sayısı
- (15) Softkey çapa bandı 1 devir sayısı
- (16) Softkey çapa bantları devir sayıları senkron ayarı

Ayıklama standı terminaline izin verildiğinde Softkey sağ sayfayı aç **→** veya Softkey sol sayfayı aç **←** ile çapa bantları devir sayılarını ayarlamaya yönelik sayfayı açın. Çapa bantları devir sayılarının senkron ayarını Softkey çapa bantları devir sayısı senkron ayarı **⚙️** ile seçin.




- (17) Softkey çapa bantlarının devir sayısını artırma
- (18) Softkey çapa bantlarının devir sayısını azaltma
- (19) Sayfayı sağa çevirmek için Softkey
- (20) Sayfayı sola çevirmek için Softkey
- (21) Softkey çapa bantları devir sayıları senkron ayarı





Devir sayısını senkron artırmak için **+** tuşuna basın. Çapa bantlarının maksimum devir sayısı 250 dak⁻¹. Bir çapa bandı bu devir sayısına ulaşmışsa ve artmaya devam ediyorsa devir sayısı diğer çapa bantlarına yaklaşır.



Devir sayısını senkron azaltmak için  tuşuna basın. Çapa bantlarının minimum devir sayısı 50 dak⁻¹. Bir çapa bandı bu devir sayısına ulaşmışsa ve azalmaya devam ediyorsa devir sayısı diğer çapa bantlarına yaklaşır.



Çapa bantlarının devir sayısını senkron olarak ayarlamak için çapa bantları devir sayıları senkron ayarı etkinleştirilmelidir. Softkey çapa bantları devir sayısı senkron ayarı  beyaz renkte gösterilirse çapa bantları devir sayıları senkron ayarı devre dışıdır. Softkey çapa bantları devir sayısı senkron ayarı  yeşil renkte gösterilirse çapa bantları devir sayıları senkron ayarı etkinleştirilir.

6.13.3

Ayıklama



- (1) Ayıklama bandı
- (2) Sağ atma kuyusu
- (3) Ek miktar bandı
- (4) Sol atma kuyusu

Ayıklama ayıklama bandı (1) ve ek miktar bandından (3) oluşur. Hasat burada kontrol edilebilir ve kalan ek miktarlar veya yanlış iletilmiş hasat ayıklanabilir.

Ayıklama bandının her tarafında sınıflandırılan ek miktarları hızlı iletebilmek için bir büyük atma kuyusu, sol atma kuyusu (4) ve sağ atma kuyusu (2) vardır.

TEHLİKE

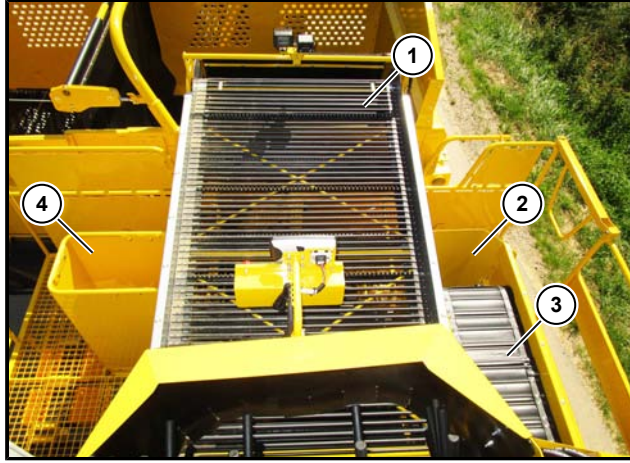


Yaralanma tehlikesi! Hayati tehlike!

Asla parmaklarınızla bantlara uzanmayın. Bu durumda elde yaralanmalar hatta parmak ve el kaybı tehlikesi vardır.

Daima dar kıyafetler giyin. Kıyafetler bantlara dolanabilir ve beraberinde çekilebilirsiniz. Bu nedenle ağır yaralanmalar hatta ölümlerle sonuçlanabilecek yaralanmalar söz konusu olabilir!

6.13.3.1 Ayıklama bandı



- (1) Ayıklama bandı
- (2) Sağ atma kuyusu
- (3) Ek miktar bandı
- (4) Sol atma kuyusu

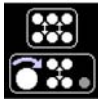
Ayıklama bandı (1) hidrolik tahrik edilir ve depo doldurma bandı ile bir birim oluşturur.

Ayıklama bandının devir sayısı traktör terminali veya doğrudan ayıklama standından ayarlanabilir. Eş zamanlı ayarlama mümkün değildir. Ayıklama standındaki ayar traktör terminali tarafından engellenir veya izin verilir.

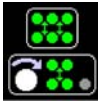
Ayıklama bandı, toplayıcının alçaltılmasıyla çalışır. Toplayıcı kaldırıldıktan sonra ayıklama bandı 0 ila 99 saniye, temel ayarda 30 saniye daha çalışır. Ardıl çalışma süresi temel ayarlarda doldurma bandı altında ayarlanabilir.



- (5) Softkey açılır menü
- (6) Softkey toplayıcı
- (7) Softkey elek kanalı
- (8) Softkey ayırma
- (9) Softkey ayıklama tezgahı
- (10) Softkey ana menü
- (11) Softkey makineyi manuel açma/kapama
- (12) Softkey ayıklama standı terminali
- (13) Softkey ayıklama standı hızlı ayarlar
- (14) Softkey bantların temizliği

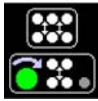


Ayıklama standındaki tüm hızlı ayarlar kilitlidir.



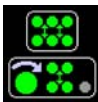
Aktarma tamburu 1, aktarma tamburu 2, aktarma tamburu 3, kavramalı parmak tarağı 1 ve kavramalı parmak tarağı 2 yükseklik hızlı ayarlarına ayıklama standında izin verilmiştir. Yükseklik ayarı traktör terminalinde de paralel olarak mümkündür.

Ayıklama bandı devir sayılarının hızlı ayarı ayıklama standında kilitlenmiştir.



Yükseklikleri hızlı ayarı ayıklama standı kilitlenmiştir.

Ayıklama bandı devir sayısının hızlı ayarına ayıklama standında izin verilmiştir. Devir sayısı ayarı traktör terminalinde paralel olarak mümkün değildir.




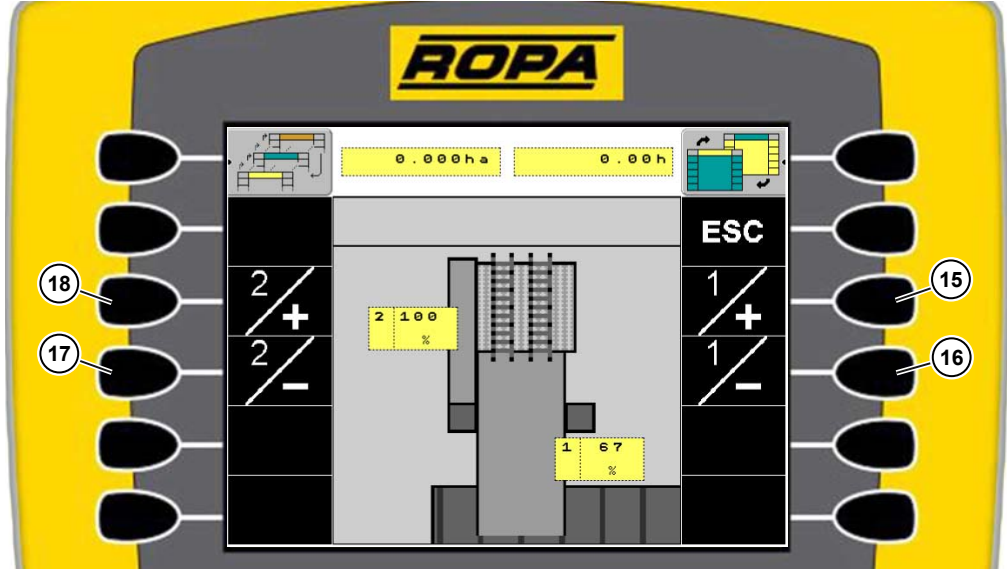
Aktarma tamburu 1, aktarma tamburu 2, aktarma tamburu 3, kavramalı parmak tarağı 1 ve kavramalı parmak tarağı 2 yükseklik hızlı ayarlarına ayıklama standında izin verilmiştir. Yükseklik ayarı traktör terminalinde de paralel olarak mümkündür.

Ayıklama bandı devir sayılarının hızlı ayarına ayıklama standında izin verilmiştir. Devir sayısı ayarı traktör terminalinde paralel olarak mümkün değildir.

Traktör terminali üzerinden ayıklama bandı ayarı




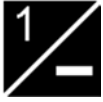
Softkey ayıklama tezgahı  ile ayıklama tezgahı alt menüsüne ulaşılır.




- (15) Softkey ayıklama bandı devir sayısı artırma
- (16) Softkey ayıklama bandı devir sayısı azaltma
- (17) Softkey ek miktar bandı devir sayısı azaltma
- (18) Softkey ek miktar bandı devir sayısı artırma

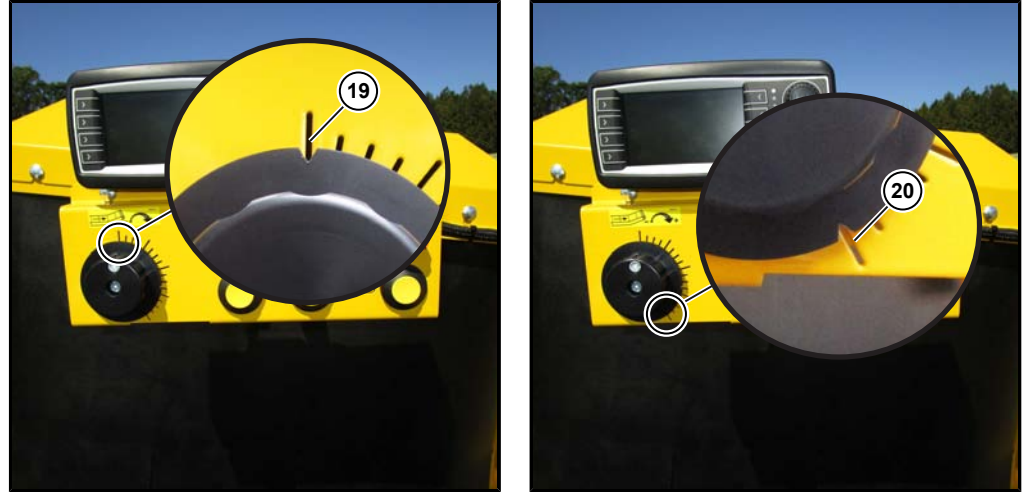


Devir sayısını artırmak için  tuşuna basın. Ayıklama bandının maksimum devir sayısı %100'dür.



Devir sayısını azaltmak için  tuşuna basın. Ayıklama bandının minimum devir sayısı %1'dir. %0 göstergesi kapalı anlamına gelir ve ayıklama bandı durur.

Makine ayıklama standı üzerinden ayıklama bandı ayarı

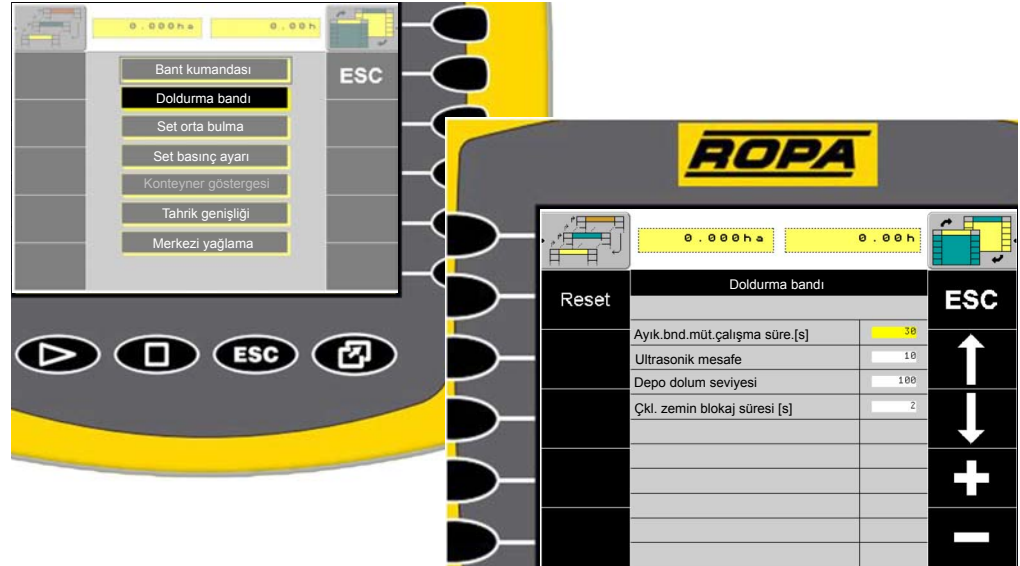


- (19) Ayıklama bandının durması
(20) Ayıklama bandı maksimum devir sayısı

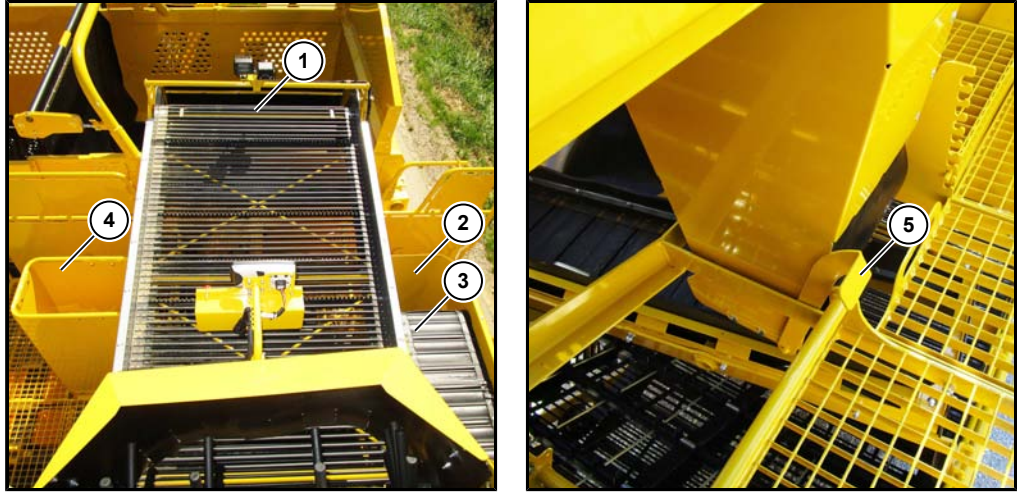
Ayıklama standında ayıklama bandı ayarına izin verildikten sonra daima ilk ayarlama sırasında önceden traktör terminalinde ayarlanan devir sayısı sorgulanmalıdır. Daha sonra hassas, fakat ayıklama bandının devir sayısının çok hızlı ayarlanması mümkündür. Sol dayanak (19) ayıklama bandı kapalı ve sağ dayanak (20) ayıklama bandının maksimum devir sayısıdır.

Ayıklama ban. müteakip çalışma süresini ayarlama

Traktör terminalinde "temel ayarlar" menüsü, "doldurma bandı" alt menüsünde ayıklama bandının müteakip çalışma süresi 0 ila 99 saniye arasında ayarlanabilir. 30 saniye temel ayardır.



6.13.3.2 Ek miktar bandı



- (1) Ayıklama bandı
- (2) Sağ atma kuyusu
- (3) Ek miktar bandı
- (4) Sol atma kuyusu
- (5) Değiştirici kapağı kolu

Ek miktar bandı (3) hidrolik tahrik edilir ve ayıklama bandına (1) yönelik hidrolik olarak sıralı çalışır. Ek miktar bandı çapa bandı 4'ten ayrılan ek miktarları ayırır. Burada hatalı iletilen hasadın sonradan ayıklanması mümkündür. Kalan miktar sağ atma bandı (2) üzerinden ek miktar tahliye bandına ya da değiştirici kapak koluyla (5) elek kanalına iletilir.


Ek miktar bandı, toplayıcının alçaltılmasıyla çalışır. Ayıklama bandının devir sayısı kapatılırsa ek miktar bandı kapanır. Toplayıcı kaldırıldıktan sonra ek miktar bandı, ayıklama bandı kadar daha çalışır.

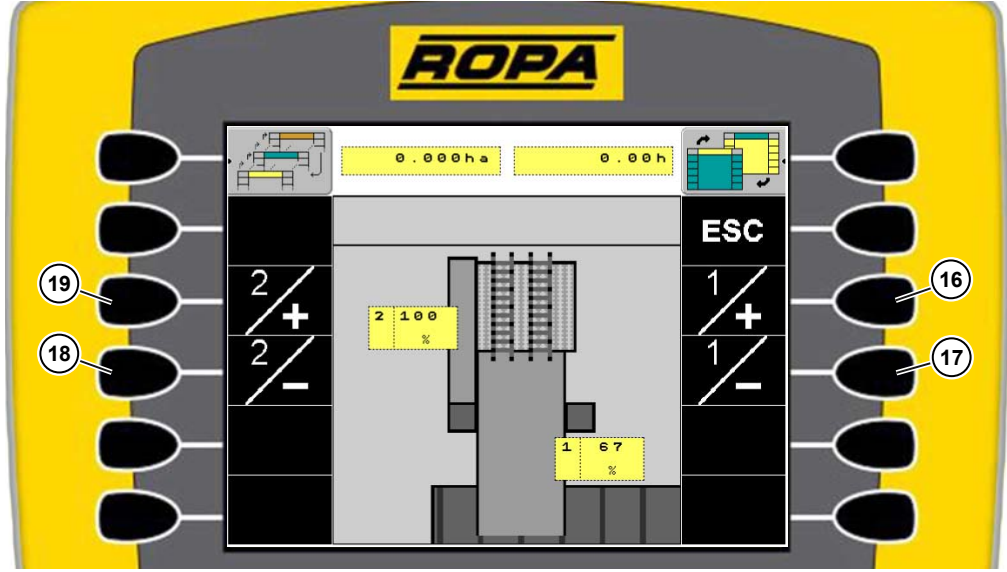
Traktör terminali üzerinden ek miktar bandı ayarı



- (6) Softkey açılır menü
- (7) Softkey toplayıcı
- (8) Softkey elek kanalı
- (9) Softkey ayırma
- (10) Softkey ayıklama tezgahı
- (11) Softkey ana menü
- (12) Softkey makineyi manuel açma/kapama
- (13) Softkey ayıklama standı terminali
- (14) Softkey ayıklama standı hızlı ayarlar
- (15) Softkey bantların temizliği




Softkey ayıklama tezgahı  ile ayıklama tezgahı alt menüsüne ulaşılır.




- (16) Softkey ayıklama bandı devir sayısı artırma
- (17) Softkey ayıklama bandı devir sayısı azaltma
- (18) Softkey ek miktar bandı devir sayısı azaltma
- (19) Softkey ek miktar bandı devir sayısı artırma

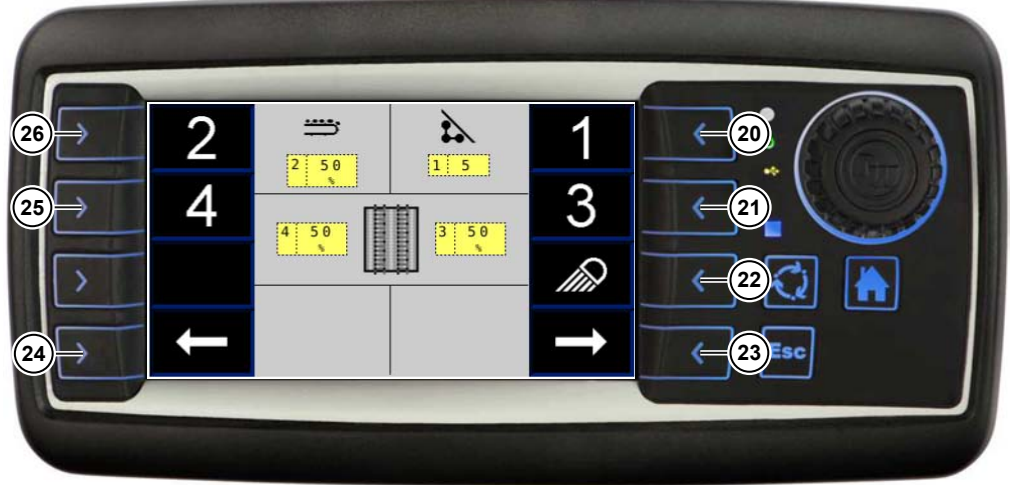


Devir sayısını artırmak için  tuşuna basın. Ek miktar bandının maksimum devir sayısı %100'dür.






Devir sayısını azaltmak için  tuşuna basın. Ek miktar bandının minimum devir sayısı %20'dir.

Ayıklama standı terminali üzerinden ek miktar bandı ayarı




- (20) Softkey çalkalayıcı
- (21) Softkey UFK 1
- (22) Softkey çalışma farları
- (23) Sayfayı sağa çevirmek için Softkey
- (24) Sayfayı sola çevirmek için Softkey
- (25) Softkey UFK 2
- (26) Softkey ek miktar bandı

Ayıklama standı terminaline izin verildiğinde Softkey sağ sayfayı aç  veya Softkey sol sayfayı aç  ile ek miktar bandını ayarlamaya yönelik sayfayı açın. Ek miktar bandını Softkey  ile seçin.




- (27) Softkey ek miktar bandı devir sayısı artırma
- (28) Softkey ek miktar bandı devir sayısı azaltma



Devir sayısını artırmak için  tuşuna basın. Ek miktar bandının maksimum devir sayısı %100'dür.



Devir sayısını azaltmak için  tuşuna basın. Ek miktar bandının minimum devir sayısı %20'dir.

6.13.3.3 Ek miktar tahliye bandı



(1) Ek miktar tahliye bandı

Ek miktar tahliye bandı hidrolik tahrik edilir ve ek miktar bandına yönelik hidrolik olarak sıralı çalışır. Ek miktar bandının devir sayısı ayarlanırsa, bu nedenle ek miktar tahliye bandının devir sayısı da ayarlanır.


6.13.3.4 Toplama haznesi (opsiyon)




(1) Toplama haznesi

Opsiyonel toplama haznesi makinenin sol tarafında aksın önünde bulunur. Burada taşlar ve ek miktarlar toplanabilir ve tarla yanına boşaltılabilir.



Toplama haznesi depo kullanma elemanındaki  tuşuyla açılır. Toplama haznesinin tahliyesi başlar. Toplama haznesinin kapağının konumu denetlenmez.



Toplama haznesi depo kullanma elemanındaki  tuşuyla kapatılır. Toplama haznesinin tahliyesi durur. Toplama haznesinin kapağının konumu denetlenmez.

6.14 Depo

Depo sadece patateslerin sabit bir taşıma aracındaki depoya boşaltılana kadar geçici depolanması içindir. Fakat depo tarla kenarındaki bir yığına da boşaltılabilir. Bu depo kesinlikle başka mallar veya eşyaların depolanması veya taşınması için düşünülmüştür.

TEHLİKE



Traktörün motoru çalıştığı anda deponun içine hiçbir zaman girmeyin. Hareket halindeki çekilebilir depo zeminlerinden dolayı çok yüksek hayati tehlike söz konusudur.

- Depoda çalışırken traktörün motoru durdurulmalı ve istenmeden tekrar çalışması için emniyete alınmalıdır (örn. kontak anahtarı çekilmeli ve başkalarının eline geçmemesi için örneğin pantolon cebinde saklanmalıdır).

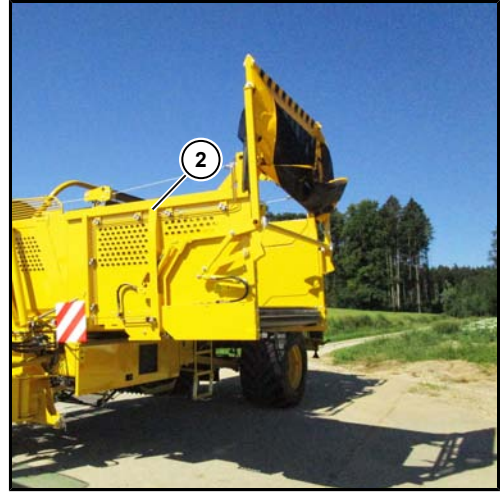
Depoda depo doldurma bandı vardır. Bununla deponun doldurulması manuel ya da depo doldurma otomatığının yardımıyla yapılır. Depo doldurma bandı yükseltilebilir ve alçaltılabilir. Depo çekilebilir zemini deponun optimum şekilde doldurulmasını sağlamak için yavaşça ileri itilebilir. Bunun için standart olarak takılan depo bezi destekleyicidir. Bu depo sonunda patateslerin dışarı düşmesini önler. Kasalara optimum şekilde yüklemek için opsiyonel olarak kasa doldurucu temin edilebilir.

Sokak sürüşünde depo doldurma bandı alçaltılmıştır, kasa doldurucu yukarı katlanmıştır, depo büküm yeri yukarı katlanmıştır, depo kapağı açıktır, depo katlanır parçası içeri katlanmıştır ve teleskobik aks içeri itilmiştir.



Mahsul çıkarma konumunda depo katlanır parçası dışarı katlanmıştır, depo kapağı kapatılmıştır ve depo doldurma bandı hasat minimum düşme yüksekliği ile depoya iletilecek şekilde ayarlanmıştır. Opsiyonel kasa doldurucu ve opsiyonel depo büküm yeri gereksinime göre depo boşaltılırken eğilir. Teleskobik aks boydan boya mahsul çıkarmada içeri itilir ayrıca mahsul çıkarma ve depo boşaltma sırasında dışarı itilir.

6.14.1 Depo katlanır parçası ve depo kapağı



- (1) Taşıma konumundaki depo
(2) Çalışma konumundaki depo

Deponun konumu esas itibariyle makinenin taşıma konumunda (1) veya çalışma konumunda (2) olup olmadığını belirler. Depo sadece depo ve depo doldurma bandı tamamen alçaltılmışsa (en alt pozisyon), depo kapağı açıksa ve teleskobik aks içeri itilmişse içeri katlanabilir.


DIKKAT

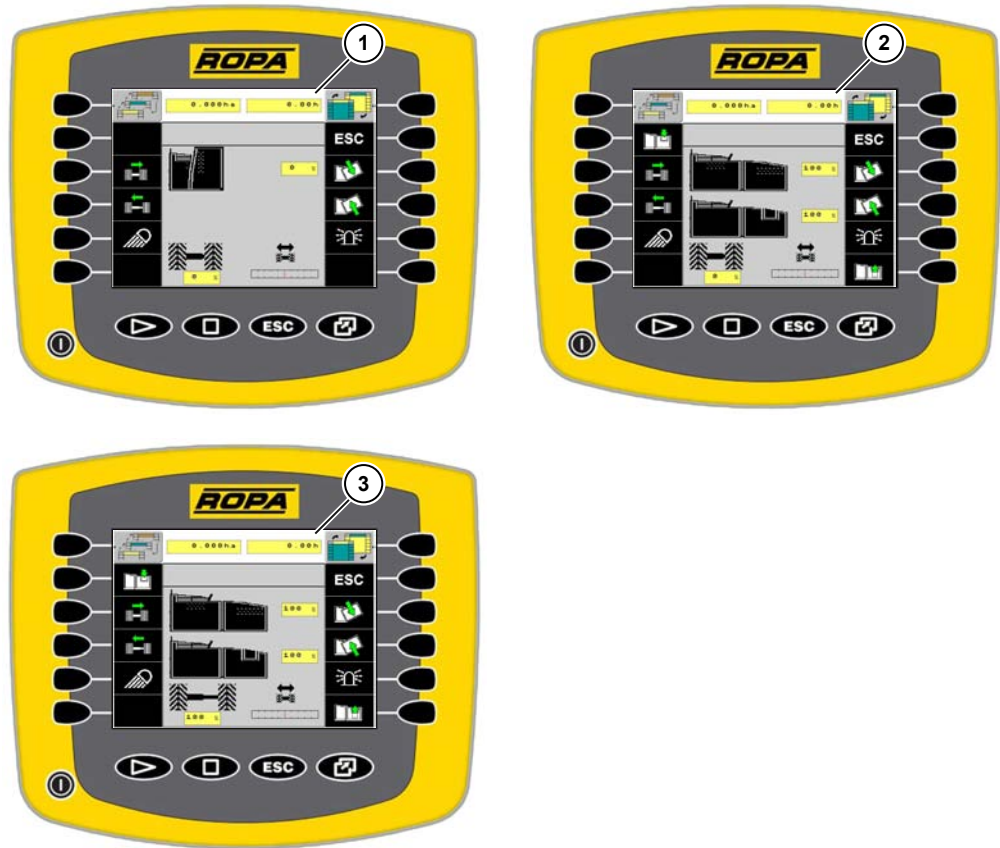


Makine hasarı tehlikesi.

Depo katlanır parçası sadece depo doldurma bandı tamamen alçaltılmışsa (*bkz. Sayfa 260*) ve depo kapağı tamamen açılmışsa içeri katlanabilir. Buna dikkat edilmezse makine parçaları çarpışabilir ve dolayısıyla da makinede ağır hasarlar meydana gelebilir.




Softkey açılır menü  ile katlama modu menüsüne ulaşılır.




- (3) Yol konumu açılır menüsü
 (4) Boydan boya mahsul çıkarma konumu açılır menüsü
 (5) Mahsul çıkarma konumu / depo hafifletme konumu açılır menüsü




Depo katlanır parçasını çalışma konumuna getirmek için  tuşuna basın. Traktör terminalinde gösterge %100'e ulaşmışa ve resim göstergesine geçilmişse depo katlanır parçası çalışma konumundadır.




Depo katlanır parçası taşıma konumuna getirilmeden önce depo ve depo doldurma bandı en alt konumda bulunmalı (tamamen alçaltılmış), depo kapağı tamamen açık olmalı ve teleskobik aks içeri itilmiş olmalıdır.
 Depo katlanır parçasını taşıma konumuna getirmek için  tuşuna basın. Traktör terminalinde gösterge %0'a ulaşmışa ve resim göstergesine geçilmişse depo katlanır parçası taşıma konumundadır.



Depo kapağını kapatmak için  tuşuna basın. Depo kapağı ancak depo katlanır parçası çalışma konumundaysa kapatılabilir. Traktör terminalinde gösterge %100'e ulaşmışa ve resim göstergesine geçilmişse depo kapağı çalışma konumundadır.



Depo kapağını açmak için  tuşuna basın. Makinenin depo katlanır parçası taşıma konumuna katlanmadan önce depo kapağı tamamen açılmalıdır. Traktör terminalinde gösterge %0'e ulaşmışa ve resim göstergesine geçilmişse depo kapağı taşıma konumundadır.

6.14.2 Depo kaldırmayı alçaltma



Depo, sürücü koltuğundan Mini Joystick ile depo kullanma elemanında yükseltilebilir ve alçaltılabilir. Depo sadece çalışma konumunda yükseltilebilir ve alçaltılabilir. Depo-nun pozisyonu bir sensör ile denetlenir. Depo yükseltirse depo doldurma bandı en üst pozisyona kadar otomatik olarak kaldırılır. Depo ancak keser "düz konumdaysa" ve teleskobik aks dışarı itilmişse kaldırılabilir.

TEHLİKE

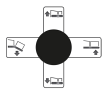



Hayati tehlike! Makine hasarı tehlikesi!

Depo yükseltirken ve alçaltılırken, depo ve ayıklama standında kesilme ve ezilme noktaları oluşur. Makinenin ağırlık merkezi de ciddi derecede yukarı kayar, bu nedenle makinenin devrilme tehlikesi artar. Burada hayati tehlikeye kadar azami yaralanma tehlikesi vardır.


Depo yükseltirken ve alçaltılırken deponun örn. doldurma aracı gibi hiçbir yere çarp-mamasına dikkat edilmelidir. Bu nedenle yüksek makine hasarı riski vardır.

- Depoyu yükseltirken ve alçaltırken hareket eden parçalara mesafeli durun.
- Dışarı itilmiş deponun altında durmayın.
- Tahliye yeri olarak mümkünse düz zeminleri tercih edin.



Depo kullanma elemanındaki alt Mini Joystick  ile depo yükseltilebilir ve alçaltılabilir. Joystick yönlendirmeye göre yükseltme ve alçaltma hızı, minimum yönlendirmede yavaş ve maksimum yönlendirmede hızlıdır. Depoyu yükseltmek için teleskobik aks dışarı sürülmeli ve keser belirtilen bölgede bulunmalıdır.



Mahsul çıkarma kullanma elemanında depo doldurma bandını alçaltma  tuşuna basarak depo alçaltılır. Depo alçaltıldığında, depo doldurma bandı alçaltılır.

6.14.3 Depo çekilebilir zemini



Depo çekilebilir zemininin devir sayısı kademesiz olarak sürücü koltuğundan ayarlanabilir. Depo çekilebilir zemini depo tahliyesi içindir, fakat deponun optimum şekilde doldurulması için de kumanda edilir. Depo çekilebilir zemini standart olarak bez zemin olarak tasarlanmıştır. Böylece başlangıçtan itibaren koruyucu doldurmaya ulaşılır.

DIKKAT




Depoda hasar tehlikesi


Depo çekilebilir zemini, depo çalışma konumunda olmadığı sürece asla hareket ettirilemez. Depo çekilebilir zemininde ve depoda hasarlar olabilir.

- Depoyu daima çalışma konumuna getirin ve sonra çekilebilir zemini açın.




Depo çekilebilir zemini depo kullanma elemanındaki  tuşuyla başlatılır ve durdurulur. Ayarlanan depo çekilebilir zemini kırmızı LED ile tuşta gösterilir.

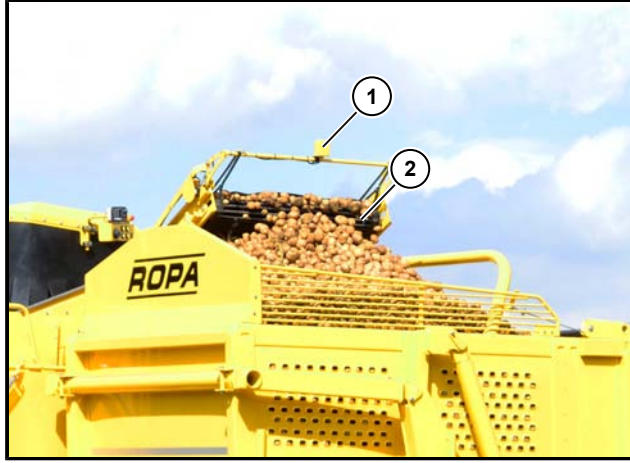


Depo kullanma elemanındaki döner çarkla  depo çekilebilir zemininin devir sayısı kademesiz ayarlanabilir. Bu sırada döner çarktaki depo çekilebilir zemini 0 konumunda kapalı, 5 konumunda azami tork ve 10 konumunda maksimum devir sayısıdır. Devir sayısı yüksek ayarlanmışsa ve depo tamamen boşaltılmalıysa takılı basınç sensörü üzerinden devir sayısı otomatik olarak düzenlenir.



Mahsul çıkarma kullanma elemanındaki depo doldurma bandını yükselt tuşuna  basılarak, depo doldurma bandının üst nihai konumuna ulaşıldıktan sonra depo çekilebilir zemini kumanda edilir. Depo bezindeki son konum şalterinin tetiklenmesiyle çekilebilir zemin beslemesi otomatik olarak kapanır.

6.14.4 Depo doldurma bandı



- (1) Doldurma otomatığı ultrasonik sensör
(2) Depo doldurma bandı

Depo doldurma bandı (2) sürücü koltuğundan manuel olarak yükseltilebilir ve alçaltılabilir. Depo doldurma bandının pozisyonu bir sensör ile denetlenir. Depo doldurma bandı (1) etkinleştirilmişken depo doldurma bandı, deponun dolmuş seviyesine uygun olarak otomatik olarak yükselir. Böylece hasat maksimum korunarak optimum doldurmaya düşük düşme yüksekliğiyle ulaşılır.


DIKKAT




Makine hasarı tehlikesi!

Depo doldurma bandı sadece depo katlanır parçası (bkz. Sayfa 256) çalışırken konumunda olduğunda yükseltilebilir. Buna dikkat edilmezse makine parçaları çarpışabilir ve dolayısıyla da bununla bağlantılı olarak makinede ağır hasarlar meydana gelebilir.

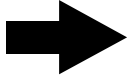



Depo doldurma bandı  tuşuyla mahsul çıkarma kullanma elemanına yükseltilir. Tuşa basıldığı süre boyunca depo doldurma bandı yükselir. Depo doldurma bandı üst son konumunda ulaşırsa depo çekilebilir zemini depo bezinde son konum şalteri tetiklenene kadar kumanda edilir.




Depo doldurma bandı  tuşuyla mahsul çıkarma kullanma elemanına alçaltılır. Tuşa basıldığı süre boyunca depo doldurma bandı alçalır.

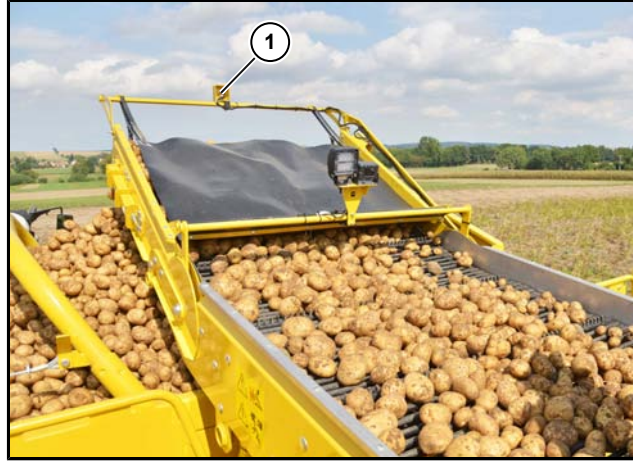
BILGI



Depo yükseltilmişken mahsul çıkarma kullanma elemanında  tuşuna basın, önce depo ve sonra depo doldurma bandı alçalır!

Boşaltmadan sonra mahsul çıkarma kullanma elemanında  tuşuna yanlışlıkla ikinci defa basıldığında, depo doldurma otomatığı etkinleştirilmişken depo doldurma otomatığı kapalıdır.



6.14.5 Depo doldurma




(1) Doldurma otomatiği ultrasonik sensör


Depo doldurma manuel veya otomatik olarak yapılabilir.

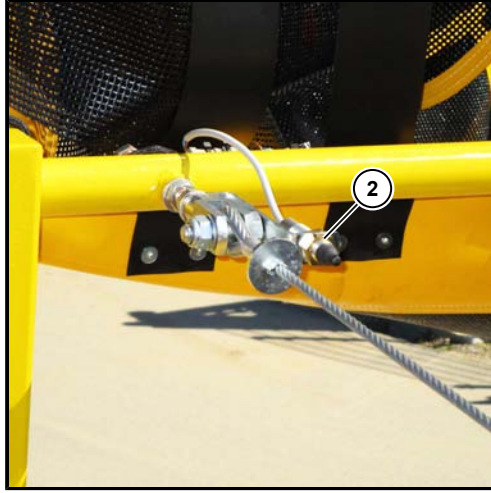
Manuel depo doldurma

Manuel depo doldurmada hasadın depoda depo doldurma bandından kendiliğinden düşme yüksekliğine dikkat edilmelidir. Aynı zamanda depo doldurma bandının üstünün hasatla kapatılmamasına dikkat edilmelidir. Depo doldurma bandı (bkz. Sayfa 260)  tuşuyla yükseltilir ve  tuşuyla alçaltılır.

Depo beslemesi (bkz. Sayfa 259) manuel yapılmalıdır. Bunun için mahsul çıkarma kullanma elemanında depo doldurma bandını yükselt  tuşuna basılır. Depo doldurma bandının üst son konumuna ulaşılmışsa depo beslemesi etkinleştirilir. Arka depo bezindeki (2) veya ön depo bezindeki (3) son konum şalterini tetikleyin, sürücüye traktör terminalinde "Depo dolu!" sinyali verilir ve maksimum doluluk seviyesine ulaşıldığına işaret edilir.

Otomatik depo doldurma

Otomatik depo doldurmada traktör terminalindeki otomatik (4) otomatikler arasından seçilir. Alan başlangıcı tuşuyla  depo doldurma otomatiği etkinleşir. Doldurma otomatiği ultrasonik sensörü (1) üzerinden depo doldurma bandı otomatik olarak düşük düşme yüksekliği ile çalkalayıcı konisi üzerinde tutulur. Depo beslemesi, depo doldurma bandı en üst pozisyonuna ulaştığında ve ultrasonik sensör hasadı tespit ettiğinde otomatik olarak gerçekleşir. Arka depo bezindeki (2) veya ön depo bezindeki (3) son konum şalterini tetikleyin, sürücüye traktör terminalinde "Depo dolu!" sinyali verilir ve maksimum doluluk seviyesine ulaşıldığına işaret edilir. Doldurma otomatiği depo boşaltmaya kadar kapanır.



- (2) Arka depo bezi son konum şalteri
(3) Ön depo bezi son konum şalteri




- (4) Depo doldurma otomatığı

Otomatiklerin gösterge alanında doldurma otomatığının (4) güncel durumu gösterilir. Traktör terminalindeki döner çarkla depo doldurma otomatığı seçilebilir, etkinleştirilebilir ve devre dışı bırakılabilir.




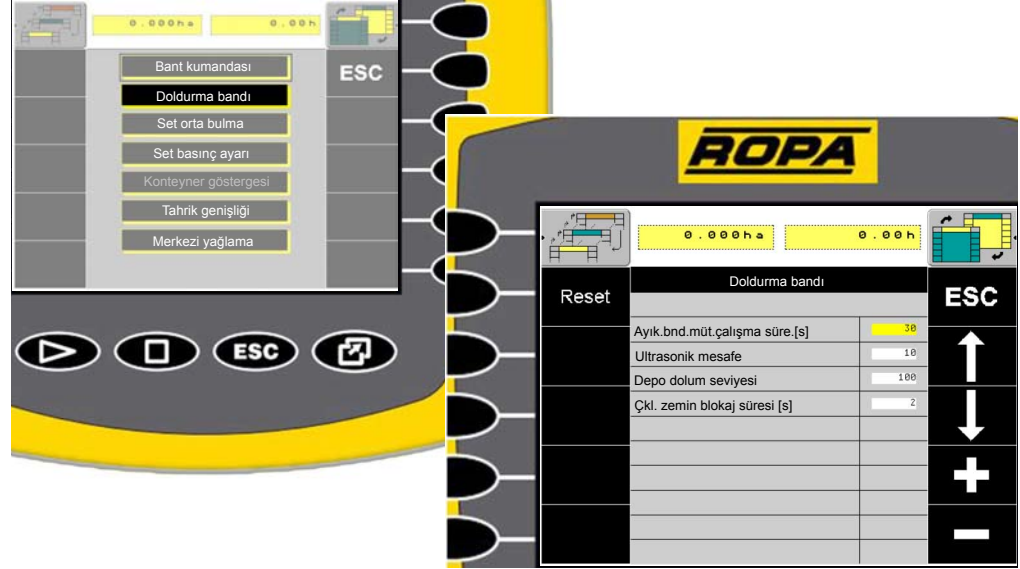
Depo doldurma otomatığı devre dışıdır.




Depo doldurma otomatığı seçilmiştir. Toplayıcının mahsul çıkarma kullanma elemanında alan başlangıcı  tuşuyla alçaltılmasıyla doldurma otomatığı etkinleştirilir.



Depo doldurma otomatığı etkinleştirilmiştir. Toplayıcının mahsul çıkarma kullanma elemanında alan sonu  tuşu üzerinden kaldırılması sırasında doldurma otomatığı etkinleştirilmiş kalır. Doldurma otomatığı traktör terminalinde otomatikler altında tekrar devre dışı olarak ayarlanabilir. Depo bezinde son konum şalterinin tetiklenmesi ile depo doldurma otomatığı kapanır.



Ana menü  temel ayarlar menüsü doldurma bandı alt menüsünde doldurma otomatığının hassasiyeti, maksimum depo doluluk seviyesi ve depo beslemesinin blokaj süresi ayarlanabilir.

Ultrasonik sensörün hassasiyeti 1 ila 20 arasında ayarlanabilir, temel ayar 10'dur.


Depo doluluk seviyesi 50 ila 100 değerleri arasında ayarlanabilir, temel ayar 100'dür. Burada depo doldurma bandının üst son konumu sınırlandırılır.

Depo beslemesinin blokaj süresi 0 saniye ila 5 saniye arasında ayarlanabilir, temel ayar 2 saniyedir. Depo doldurma bandının üst son konumuna ulaşıldıktan sonra bu süre doldurma otomatığı için çekilebilir zemine izin verilene kadar sürer.


6.15 Depo boşaltma




Depo boşaltma yöntemi

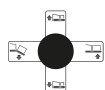
- Traktörün hareket prizi kapanırsa toplayıcıyı kaldırın ve keseri "düz konuma" getirin.
- Boşaltma yerine sürün ve depoyu römorkun hemen önünde kaldırın. Depoyu sadece gerektiği kadar yükseltin.
- Depoyu tamamen boşalana kadar römorka boşaltın. Boşalmamış ve uygun olmayan şekilde depoda bulunan hasat deponun sonraki doldurulmasında düşer.
- Boşaltımdan sonra depoyu tamamen yukarı kaldırın ve depo bezini  tuşuyla geriye alın. Depo böylece çalışma pozisyonuna kayar ve çalışma pozisyona değişir.
- Depoyu römorktan uzaklaştırırken tamamen indirin. Mahsul çıkarma sadece çalışma konumunda depo tamamen indirilmişken mümkündür. Depo doldurma bandını düşme yüksekliğini minimize etmek için tamamen alçaltın.



Depo çekilebilir zemininin devir sayısı  tuşuyla depo kullanma elemanında depo çekilebilir zemini "BAŞLAT - DURDUR" etkinleştirilir ve devre dışı bırakılır. Böylece depo çekilebilir zemini örn. römorktaki kenarlar doldurulurken hızlı bir şekilde durdurulabilir.

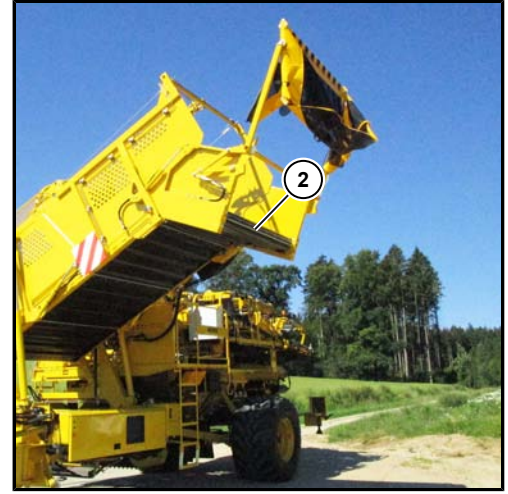


Depo kullanma elemanındaki depo çekilebilir zemini devir sayısı döner çarkıyla  depo çekilebilir zemininin devir sayısı kademesiz ayarlanabilir. Döner çark 0 konumunda depo çekilebilir zemini durur, döner çark 5 konumunda depo çekilebilir zemini azami torka sahip olur ve döner çark 10 konumunda depo çekilebilir zemini maksimum devir sayısına sahip olur. Boşaltmada depo çekilebilir zemini devir sayısını otomatik olarak basınç sensörü üzerinden düzenler. Döner çarkta devir sayısı çok yüksek olarak ayarlanmışsa çekilebilir zemin yavaş hareket eder.



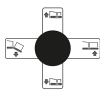
Depo kullanma elemanındaki alt Mini Joystick  ile depo yükseltilir ve alçaltılır. Burada Joystick yukarı ile depo yükseltilir ve Joystick aşağı ile depo alçaltılır. Mini Joystick'in yönlendirilmesi deponun yükseltilmesi veya alçaltılmasının hızına oranlanır.


6.15.1 Depo bükme parçası (opsiyon)



- (1) Depo bükme parçası çalışma konumu
(2) Depo bükme parçası boşaltma konumu

Opsiyonel depo bükme parçası traktörün sürücü koltuğundan ayarlanabilir. Depo bükme parçasının pozisyonu denetlenmez. Depo bükme parçası hasadın römorka özenli boşaltılması içindir. Römorka düşme yüksekliği minimize edilir.



Depo bükme parçası Mini-Joystick aşağı ile  depo kullanma elemanında ayarlanır. Bu sırada Mini-Joystick sola ile depo bükme parçası alçalır ve Mini-Joystick sağa ile depo bükme parçası yükseltilir. Depo bükme parçasının nerede olduğu optik olarak kontrol edilmelidir.

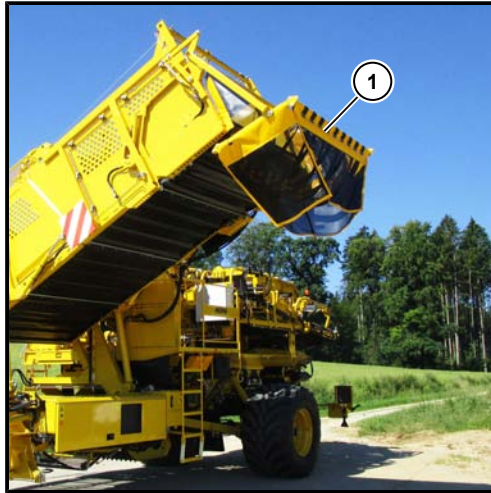
DIKKAT



Hasatta ve makinede hasar tehlikesi!

Hasat depo bükme parçası ile yüklenirse, alçaltılan depo bükme parçası ile römork arasında temas olmamasına dikkat edilmelidir. Ayrıca depo bükme parçasından hasat dökülmemesi için deponun zamanında kaldırılmasına dikkat edilmelidir. Böylece hasat ve depo bükme parçası zarar görebilir.

6.15.2 Kasa doldurucu (opsiyon)




- (1) Kasa doldurucu öne döndürülmüş
(2) Kasa doldurucu uzağa döndürülmüş


Opsiyonel kasa doldurucu sürücü koltuğundan öne döndürülebilir (1) ve uzağa döndürülebilir (2). Kasa doldurucunun pozisyonu denetlenmez. Kasa doldurucu kasaların doldurulması içindir, fakat römork doldurmaya yönelik düşme freni olarak da kullanılabilir. Kasa doldurucunun içine düşme freni olarak kullanılan dokuz lastik bez takılmıştır.

Kasa doldurucunun öne döndürülmesi sırasında depo doldurma zemininin devir sayısı, taşma engellenecek şekilde seçilmelidir. Burada depo çekilebilir zeminin azaltılmış devir sayısı ile çalışılmalıdır.



Kasa doldurucu depo kullanma elemanındaki  tuşuyla öne döndürülür. Tuşa basıldığı sürece hidrolik kasa doldurucuyu ayarlamaya çalışır. Kasa doldurucunun tamamen öne döndürülüp döndürülmediği optik olarak kontrol edilmelidir.



Kasa doldurucu depo kullanma elemanındaki  tuşuyla uzaklaştırılır. Tuşa basıldığı sürece hidrolik kasa doldurucuyu ayarlamaya çalışır. Kasa doldurucunun tamamen uzaklaştırılıp uzaklaştırılmadığı optik olarak kontrol edilmelidir.

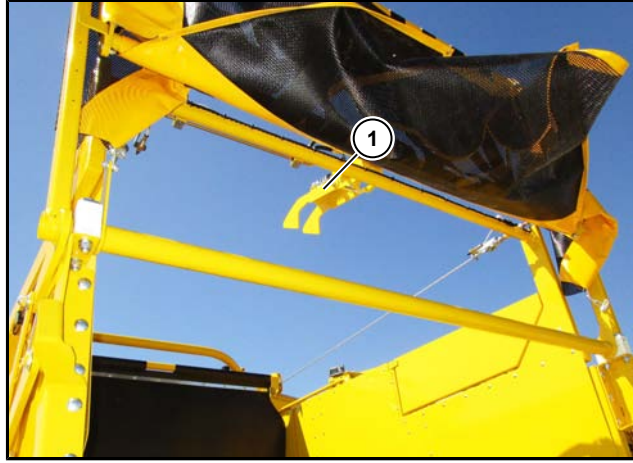
DIKKAT



Hasatta ve makinede hasar tehlikesi!

Hasat kasa doldurucuyla doldurulacaksa kasa doldurucunun taşmamasına, römorka çarpmamasına ve hasadın dökülmemesine dikkat edilmelidir. Böylece hasat ve kasa doldurucu zarar görebilir.



6.15.3 Depo bezini geriye alma



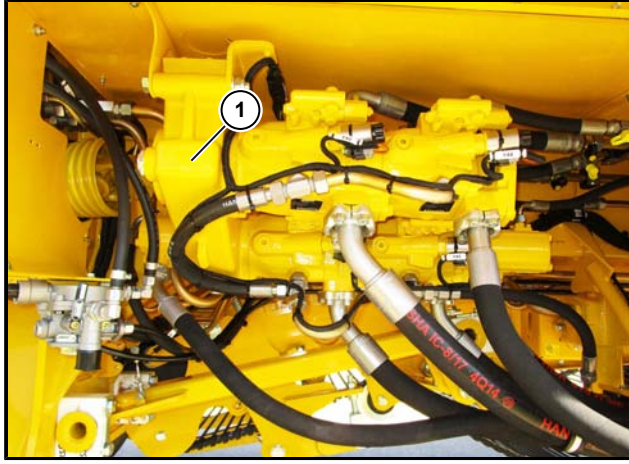
(1) Depo bezini geriye alma kancası

Kanca (1) depo bezinin geriye alınması için traktörün sürücü koltuğundan kumanda edilir.



Depo kullanma elemanındaki depo bezini geriye alma  tuşuyla deponun boşaltma tarafındaki kanca tetiklenir. Depo bezi böylece boşaltıldıktan sonra ve depo tamamen yükseltilmişken temiz bir şekilde çalışma konumuna kayar. Depo kullanma elemanındaki  tuşuna basılırsa kanca açılır. Tuş bırakıldığında kanca kısa süreliğine kapatma yönüne beslenir ve tekrar kapanır.

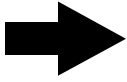
6.16 Pompaıı tevzi Şanzımanı



(1) Pompaıı tevzi Şanzımanı

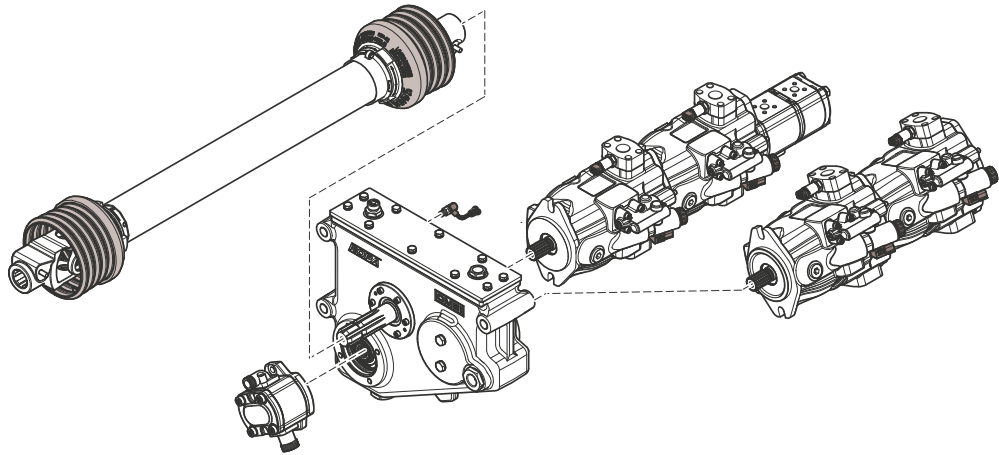
Pompaıı tevzi Şanzımanı (1), doğrudan traktörün hareket prizine bağlanmış olan mafsal milindedir; makinenin öz hidroliğe akuple edilmiştir ve traktörün motor gücünü hidrolik pompalarına aktarır. Pompaıı tevzi Şanzımanı (PVG) sol ön tarafta makine yerleştirmesinin altındadır.

BILGI



Hidrolik pompalarının tahriki için izin verilen en yüksek PVG giriş devir sayısı, kısa bir süre için bile olsa kesinlikle aşılmamalıdır.

Maksimum devir sayısı: 1000 dak⁻¹



6.17 Hidrolik sistemi

UYARI



Hidrolik sistemi yüksek basınç altındadır.

Kaçak yerlerinden, yüksek basınç altındaki çok sıcak hidrolik yağı sızabilir ve ağır yaralanmalara neden olabilir! Basınçlı depoların içindeki ön gerilim basıncı, hidrolik sisteminin geri kalanı basınçsız hale getirilmiş olsa bile, konstrüksiyon itibarıyla hala mevcuttur. Hidrolik sisteminin içine kir girdiği takdirde, çok küçük miktarlarda olsa dahi, bu durum toplam hidrolik sisteminde ağır hasarlara yol açabilir.

- Makinenin basınçlı depolarında yapılan çalışmalar sadece, teknik bilgiye sahip şahıslar tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Basınçlı depolardaki çalışmalar sırasında sistem, tamamen basınçsız hale getirilmelidir.
- Basınçlı depolar asla hasarlanmamalı veya açılmamalıdır, aksi halde içlerinde var olan ön gerilim basıncı nedeniyle şahıslar ciddi derecede yaralanabilir.
- Hidrolik sistemindeki bütün çalışmalarda, temizliğe çok dikkat edilmelidir.

Makinenin hidrolik sistemi birbirinden bağımsız traktör hidroliği, öz hidrolik ve destek ayağı alanlarına ayrılır.

Traktör hidroliğinde tüm hidrolik ayar işlevlerinin yanı sıra depo çekilebilir zemin, ayıklama bandı ve ek miktar bandı için tahrikler vardır. Böylece traktörün hareket prizi kapalıyken deponun boşaltılması mümkündür. Hidrolik yağının soğutulması traktör üzerinden yapılır. Makinenin ileri hareketi 1 kat etki eden kumanda cihazı, 2 kat etki eden kumanda cihazı veya traktörün LS hidroliği üzerinden bağlanabilir. Traktör hidroliğinin işletilmesine bağlı olarak 7 kat etki eden makinedeki LVS bloku bir ayar vidası üzerinden ayarlanmalıdır. Makinenin geri dönüşünde dinamik basınç oluşmamalıdır.

DIKKAT



Hidrolik sisteminde hasar tehlikesi.

5 bar'dan yüksek geri dönüş basıncında "traktör geri dönüş basıncı çok yüksek" uyarısı gelir. Hidrolik sistemindeki hasarları önlemeye yönelik traktörde geri dönüş için yeterli büyük alan sağlayın!

Öz hidrolikte sıra toplayıcı için mahsul çıkarma milli ve örtme bandı tahrikleri, hidrolik disk pulluk bıçağı, elek zinciri 1, çalkalayıcı, elek zinciri 2, ot zinciri, çapa bandı 1, aktarma tamburu 1, kir tahliye bandı, çapa bandı 2, aktarma tamburu 2, çapa bandı 3, aktarma tamburu 3, çapa bandı 4 kavramalı parmak tarağı vardır. Hidrolik yağının soğutulması entegre edilmiş hidrolik yağı radyatörü üzerinden yapılır.

Destek ayağı traktörün 2 kat etki eden kumanda cihazına bağlanır. Destek ayağı makinenin yere koyulması için kullanılır ve makinenin bağlanması ve ayrılmasına yönelik takılmalıdır. Destek ayağındaki kapatma vanası daima kapalı tutulmalıdır ve sadece gerekirse kısa süreliğine açılmalıdır.




- (1) Makine hızı
- (2) PVG girişi devir sayısı
- (3) Hidrolik sistemi sıcaklığı


Hidrolik sisteminin hortum tesisatlarını düzenli olarak kontrol edin! Hasarlı veya eskiymiş hortumları gecikmeden değiştirin. Sadece orijinal ROPA hortumlarını veya orijinal hortumların teknik spesifikasyonlarına tam ve kesin uygun olan hortumları kullanın! Hidrolik hortumlarının kullanım ömürleri ile ilgili olarak geçerli yerel emniyet talimatlarını dikkate alın.

Makinenin hidrolik sistemi ISOBUS traktör terminali komple çalıştırılmışsa traktör başlatıldıktan sonra işleme hazırdır.

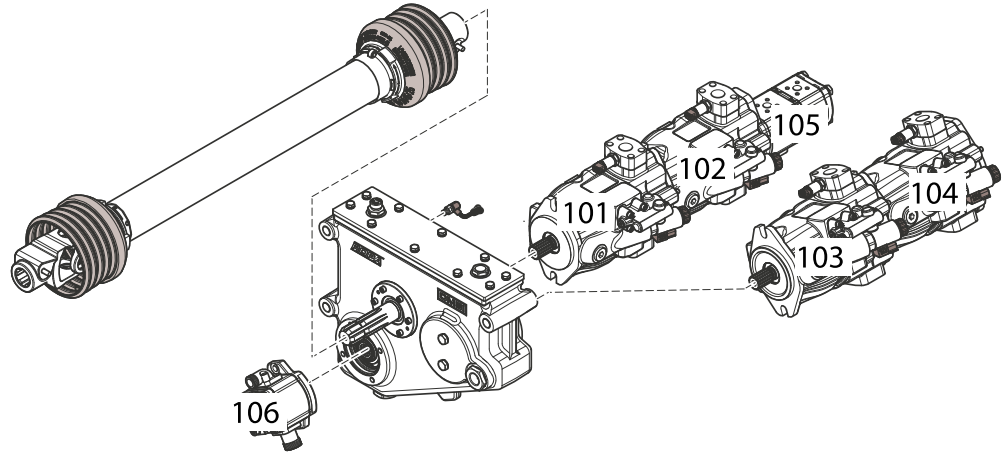


Makinenin öz hidrolik sisteminin hidrolik yağının sıcaklığı (3) istendiği zaman traktör terminalinden okunabilir. Hidrolik yağın ısı 75 °C ya da daha yüksek olursa, daha doğrusu traktör terminalinde bu sembol  belirirse, hemen hidrolik yağ soğutucu temizlenmelidir.



Hidrolik yağı deposunun doluluk seviyesi yatay olarak hizalanmış makinede göstergenin orta ila üst alanında gözetleme camında olmalıdır. Doluluk seviyesinin gözetleme camının üzerinde olması önlenmelidir. Hidrolik yağı seviyesinin çok düşük olması halinde, traktör terminalinde şu ikaz sembolü belirir: . Traktörün hareket prizini HEMEN durdurun! Yağ eksilmesinin nedenini araştırın ve hidrolik yağınızı tamamlayın. Bir hidrolik hortumunun patlaması halinde, en kötü koşulda 30 san. içinde toplam hidrolik yağı deposu boşalır.

Hidrolik pompaları:



Poz	Fonksiyon
101	Elek zinciri 1
102	Çapa bandı 1, aktarma tamburu 1, kir tahliye bandı
103	Elek zinciri 2, ot zinciri
104	Çapa bandı 2, aktarma tamburu 2, çapa bandı 3, aktarma tamburu 3, çapa bandı 4
105	Çalkalayıcı, kavramalı parmak tarağı (UFK), fan tahriki
106	Opsiyon: Hidrolik disk pulluk bıçağı, mahsul çıkarma milli ve örtme bantlı sıra toplayıcı

6.18 Basınçlı hava sistemi

Makinenin basınçlı hava sistemi sadece fren sistemi iki hatlı basınçlı hava için öngör÷lmüştür ve traktörün fren sistemi iki hatlı basınçlı havayla beslenir.

6.18.1 Basınçlı hava deposu

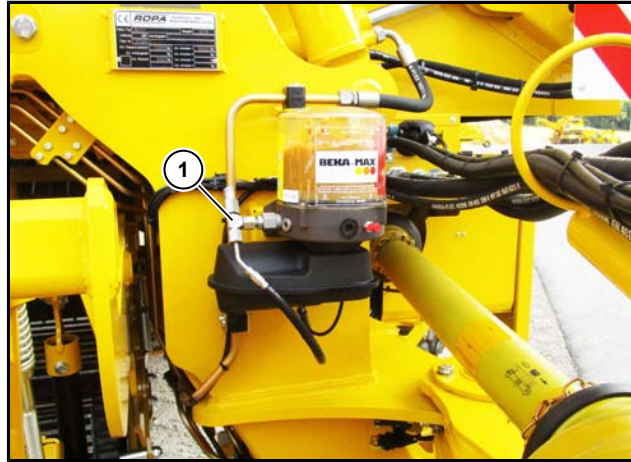


(1) Tahliye valfli basınçlı hava deposu

Basınçlı hava deposu (1) ana çerçevenin altındaki aks askısının arkasındadır. Yedekleme deposu olarak işletim frenini basınçlı hava ile besler, örn. makine kapalı durumda. Basınçlı hava deposu sadece makine pnömatik fren sistemi ile donatılmışsa takılır.

6.19 Merkezi yağlama sistemi (opsiyon)

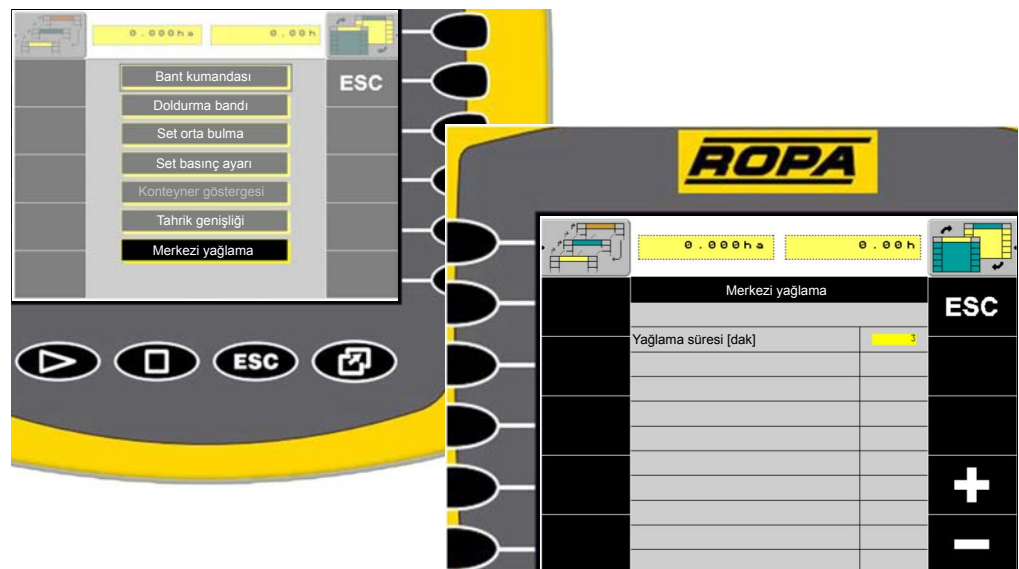
Makine opsiyonel olarak merkezi yağlama sistemi ile donatılmıştır ve yağlama devresine sahiptir.



(1) Yağlama devresi 1

Bağlanmış olan bütün yağlama yerleri otomatik olarak gres yağıyla beslenir. Yağlama pompaları, yağı ana kolektörlere dağıtır, ana kolektörler gresi alt kolektörlere dağıtır ve onların üzerinden de ayrı ayrı yağlama yerleri beslenir. Yağlama pompası çalıştığı sürece, gres yedekleme deposunda bir karıştırma kanadı döner. İşletim (traktörün hareket prizi açılmıştır) sırasında yağlama pompası temel ayarda 3 dakika mola verebilmek için en az 90 dak. işletimdedir.

Gerekirse bu ayar "Temel ayarlar" menüsü, "Merkezi yağlama" alt menüsü, "Yağlama süresi [dak]" satırında istendiği zaman özel gereksinimlere göre uyarlanabilir.



İşletim

Merkezi yağlama sistemi (opsiyon)

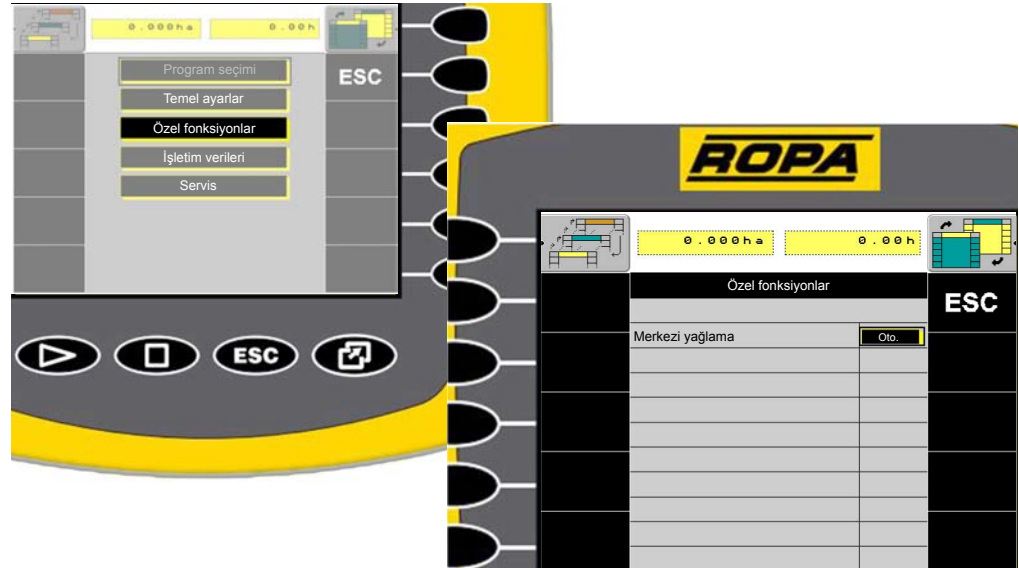
Gres pompasının 1,9 kg'lık yedekleme deposunu asla tamamen doldurmayın. Gres pompasının yedekleme deposunu sadece %90'a kadar doldurun.

BILGI

Yedekleme deposunda sürekli yeterli miktarda gres yedeği bulunmasına kesinlikle dikkat ediniz. Gres yedeği hiç bir şekilde, tesisat sisteminin içine hava girecek ölçüde tüketilmemelidir!

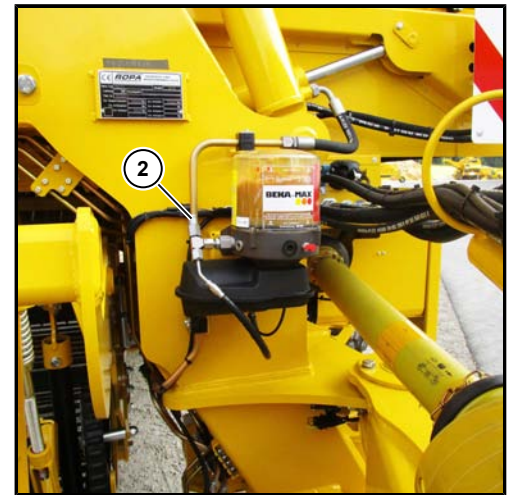
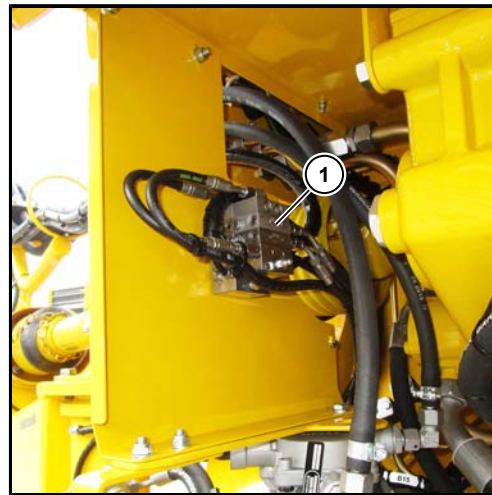
6.19.1 Ara yağlama

Yağlama sistemi her zaman için manuel olarak kullanılabilir. Traktör terminalinde "Özel fonksiyonlar menüsü", "Merkezi yağlama" satırında, "OTOMATİK" seçeneğini "AÇIK" seçeneğine getirin.



"Özel fonksiyonlar" menüsünden ayarlanan yağlama zamanı dolduktan sonra manüel yağlama işlemi devre dışı kalır.

Yağlama tesisatı sistemini düzenli olarak kontrol ediniz. Yağlama sisteminin hatasız çalıştığını her gün kontrol ediniz. Pompa elemanında aşırı basınç valfinin kontrol edilmesi bir seçenektir. Buradan yağ sızarsa bir tıkanma vardır. Elektrikli pompada yedekleme deposunda doluluk seviyesinin kontrolü bir diğer seçenektir. Her yağlama işleminden sonra yağlama seviyesi hafif azalır. Buradan, bu yağlama devridaiminin pompalama elemanının işlevsel olduğunu anlarsınız.



- (1) Ana kolektör
- (2) Pompa elemanı basınç emniyet valfi

6.20 Video sistemi (opsiyon)

UYARI



Video sistemi sadece yardımcı bir araçtır ve engelleri perspektif olarak bulanık, veya doğru olarak değil ya da hiç göstermez. Kendi dikkatinizin yerine geçemez. Video sistemi arka kameraya çok yakın ya da üzerinde bulunan tüm objeleri göstermez. Sizi çarpışmalara, kişilere ya da nesnelere karşı uyarımaz. Güvenlikten her zaman siz sorumlusunuz ve çevrenize her zaman dikkat etmelisiniz. Bu sadece makinenin arka tarafı için değil ön ve yan alanlar içinde geçerlidir. Aksi halde insanları ya da nesnelere göremeyebilir ve sürmeye devam ettiğinizde insanları yaralayabilir ya da nesnelere ve makineye zarar verebilirsiniz.

Video sistemi şu durumlarda çalışmayabilir ya da yanlış çalışabilir

- şiddetli yağmur yağdığında, kar yağdığında ya da hava sisli ise.
- kamera çok yoğun beyaz ışığa maruz kalırsa. Ekran üzerinde beyaz şeritler görülebilir.
- kamera lensi kirlenmiş veya kapalı ise.

Kameralar bakım gerektirmez. Görüntü kalitesi bozulduğunda, kameranın objektif muhafazası yumuşak, temiz ve hafif nemlendirilmiş bir bezle silinmelidir. Temizlik sırasında, objektif muhafazasının çizilmemesine özen gösteriniz.

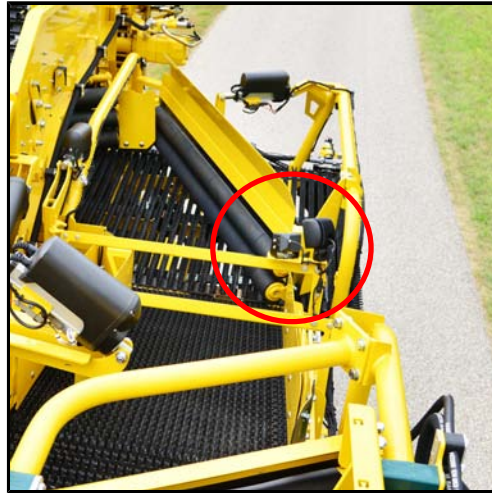
Opsiyonel olarak makine iki video monitörü ve sekiz video kamera ile donatılabilir. Bu sırada bir video monitörü dört video kamerası görüntüleyebilir. Yedi kamera pozisyonu belirlenmiştir, bir kameranın pozisyonu isteğe göre seçilebilir. Bir kamera makinenin üst arka tarafındadır ve geriye sürüş kamerası olarak kullanılır. Ayıklama standında ayıklama bandının denetlenmesine yönelik bir kamera vardır. Çapa bandı 2'den çapa bandı 3'e geçişte çapa bandı 1'den çapa bandı 2'ye geçişleri denetlemek için bir kamera vardır. Sağ ayıklama standında sağ teker ve henüz sökülmemiş sonraki set arasındaki mesafeyi denetlemek için bir kamera vardır. Ana çerçevenin sol çapraz borusunda aksın arkasında kir tahliye bandını denetlemeye yönelik bir kamera vardır. Depoda, depo çıkışının denetlenmesine yönelik kamera vardır. Sağ ayıklama standının altında elek zinciri 2'nin denetlenmesine yönelik kamera vardır.



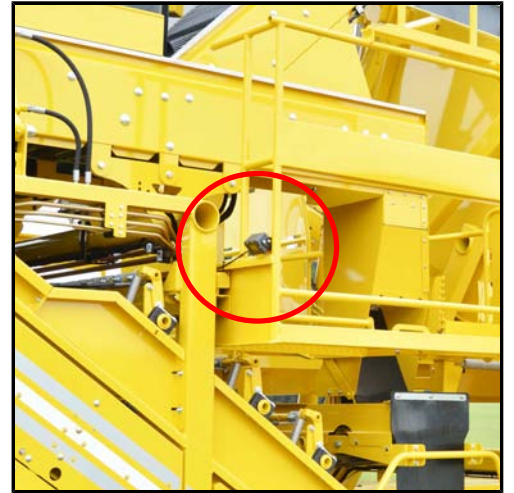
Geri sürüş kamerası



Ayıklama bandı video kamerası



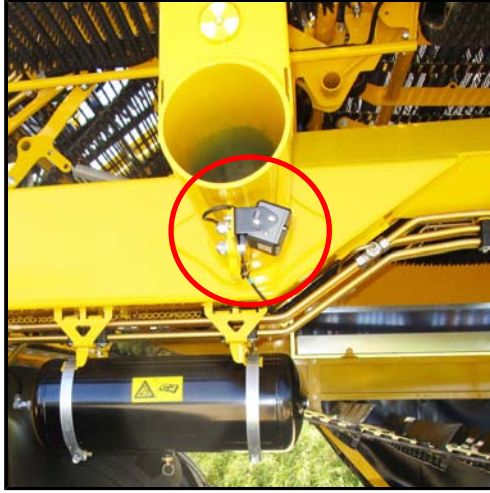
Çapa bandı 1/2 video kamerası



Sağ teker video kamerası

İşletim

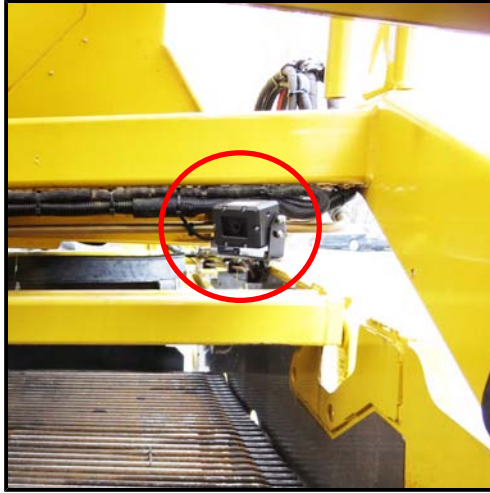
Video sistemi (opsiyon)



Kir tahliye bandı video kamerası

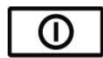
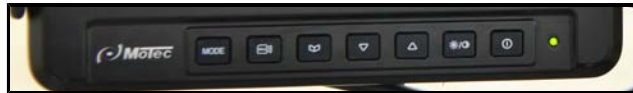


Depo çıkışı video kamerası



Elek zinciri 2 video kamerası

Video monitörü



Monitörü aç/kapat



Menünün şu sırayla ekrana getirilmesi ve geçiş:

Aydınlık	Aydınlık - 0(DAK) ... 60(MAKS)
Kontrast	Kontrast - 0(DAK) ... 60(MAKS)
Renk	Renk doygunluğu - 0(DAK) ... 60(MAKS)
Standart	Fabrika ayarlarına dönüş
Dil	Dil - İngilizce, Fransızca, Almanca, İspanyolca, Portekizce, İtalyanca, Polonyaca
Yansım	kamera görüntüsü yansıtılır. „Giriş“ menüsünden ana menüye dönlür. "Sonlandır" menüsünden menü sonlandırılır.
Video	PAL, NTSC, Auto
Poc	OFF/ON. Monitör kontak ile çalıştırılır OFF Monitör fonksiyonu monitör üzerinden açılıp kapatılabilir.
Zaman ayarlayıcı aç/kapat	kameralar arası otomatik geçişi aç/kapat
Timer setup	Her bir kamera için Timer modunda gösterge zamanını ayarlama



"Artı" seçim tuşu



"Eksi" seçim tuşu



Gece/gündüz ayarı



CAM Bu tuşla tek görüntü modunda kamera 1, kamera 2, kamera 3, kamera 4 arasında değiştirilebilir. Bölmeli resim modunda kameralar 1/2, 2/3, 3/4 ve kameralar 4/1 arasında geçiş yapılabilir. Ve dörde bölünmüş resim modunda bu tuşun hiçbir işlevi yoktur. Kamera seçimi yapabilmek için hiç bir kumanda hattına atama yapılmamış olması gerekir.



MODE Mode tuşuna basıldığında her bir görüntü modu arasında (tek resim, yarım resim ve kare resim) geçiş yapılabilir.

6.21 Elektrik

DIKKAT




Makinenin elektrik ve elektroniğinde hasar tehlikesi.

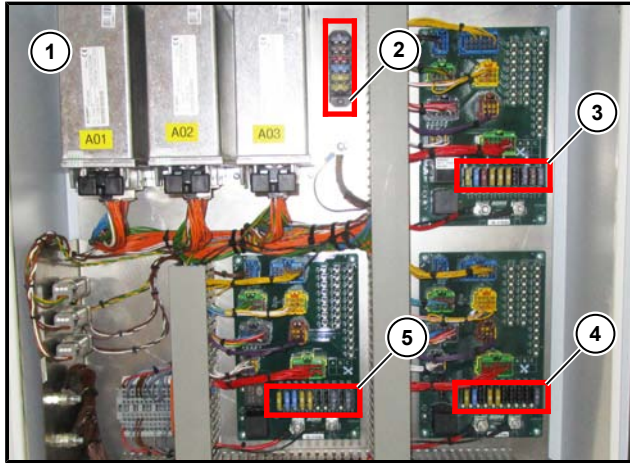
– ISOBUS fişi makine çalıştığı sürece çıkarılmamalıdır.

6.21.1 Gerilim denetleyicisi



Traktörün akü gerilimi, sistem tarafından denetlenmektedir. Gerilim değerlerinin çok yüksek veya çok düşük olması halinde, traktör terminalinde şu ikaz sembolü belirir . Traktörün akü gerilimi 16 V değerinin üzerine çıkmamalı ve 12 V değerinin altına düşmemelidir. Traktörün akü geriliminin 12 V'un altına düşmesi durumunda, edinilen deneyimlere göre makine düzgün çalışmaz.

6.21.2 Sigortalar



- (1) Merkezi elektrik
- (2) Yedek sigortalar
- (3) Merkezi elektrikteki sigortalar (F01.A ila F10.A)
- (4) Merkezi elektrikteki sigortalar (F01.B ila F10.B)
- (5) Merkezi elektrikteki sigortalar (F01.CB ila F10.C)

Elektrikli sigortalar sol ayıklama standında merkezi elektrik kutusundadır (1).

Sac kaplamanın iç yüzünde yer alan etiketlerde, sigortalar tanımlanmaktadır. Elektrikle veya elektronikle ilgili sorunlarda, ROPA servisine başvurun.

6.22 Durdurma

Makine, kimsenin engellenmeyeceği veya tehlike altına girmeyeceği şekilde kapatılmalıdır. Bu arada, açıkta yer alan elektrik tesisatlarından yeterli mesafede durmasına da özen gösteriniz.

- Toplayıcıyı tamamen yukarı kaldırın.
- Depoyu boşaltın ve tamamen alçaltın, depo doldurma bandını tamamen alçaltın.
- Depo bükme parçası ve kasa doldurucu konumu kontrolü.
- Teleskobik aksı tamamen içeri itin.
- Depo kapağını açın ve depo katlama parçasını yol konumuna katlayın.
- Traktörün motorunu durdurun ve tekrar çalışmaya karşı emniyete alın.
- Makinenin sabitleme frenini çekin ve takozlarla kaymaya karşı emniyete alın.
- Mafsallı mil, ISOBUS kablosu, KFZ kablosu ve traktör hidroliğini çıkarın, hala takılmamışsa hidrolik destek ayağını takın ve destek ayağı vanasını açın.
- Destek ayağını makine traktörden çıkarılabilecek kadar hareket ettirin.
- Destek ayağı musluğunu kapatın, hidroliği boşaltın ve hidroliği tamamen çıkarın.
- Traktörü makineden uzaklaştırın.
- Sağ ayıklama standını içeri itin ve emniyete alın.
- Sağ ayıklama standının merdivenini içeri katlayın ve emniyete alın.
- Merdiveni sola katlayın ve emniyete alın.

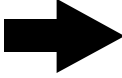
DIKKAT



Makinenin devrilme tehlikesi.

Makine depo doluyken asla destek ayağına koyulamaz. Depo doluyken makine daima bir traktöre asılı bırakılmalıdır. Destek ayağına koyma ve uygun olmayan depo durumunda makinenin devrilme tehlikesi vardır. Destek ayağı boş makine için tasarlanmıştır!

BILGI



Gerektiğinde, ilave bir çocuk emniyetini de göz önünde bulundurunuz.

7 Bakım ve koruma

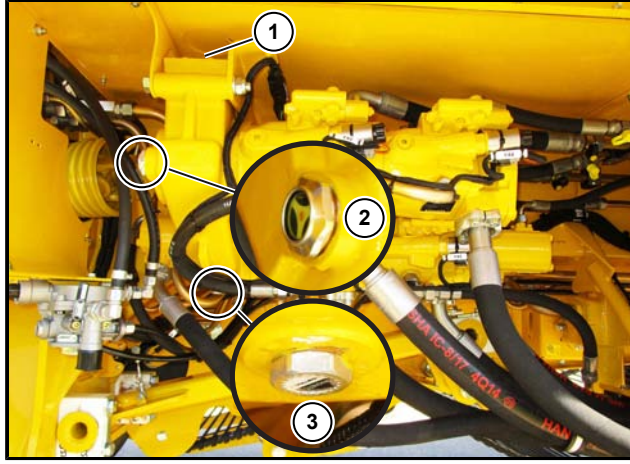
UYARI

Bütün bakım çalışmaları sırasında, ağır ya da çok ağır bedensel yaralanma tehlikesi ve makinede hasar oluşma tehlikesi söz konusudur.

- Asla ayıklama standı tırabzanlarına tırmanmayın.
 - Bütün bakım çalışmaları sırasında, hiç kimsenin makineyi istem dışı devreye alması için özen gösteriniz (traktörün kontak anahtarını çıkartın, traktörün sürücü kabinini kilitleyin, kontak anahtarını daima yanınızda bulundurun ve mümkün olduğu takdirde traktörle ISOBUS konektörünü ayırın).
 - Sadece eğitimini aldığınız ve bunun için gerekli bilgiye ve aletlere sahip olduğunuz bakım çalışmalarını gerçekleştirin.
 - Bütün bakım çalışmaları sırasında emniyet, sağlığın korunması ve çevre sağlığı konusunda geçerli olan yerel talimatlara kesinlikle dikkat edin. Şunu asla unutmayınız: Emniyet, sağlığın korunması ve çevre sağlığı konusunda geçerli olan yerel talimatlara dikkat etmediğiniz sürece kendinizi, diğer şahısları ve çevreyi gereksiz yere tehlike altında bırakırsınız. Buna bağlı olarak muhtemelen sigorta güvencenizi de kaybedersiniz.
 - Daima izin verilen ve basma emniyeti olan merdivenleri ve yardımcı tırmanma araçlarını kullanın.
 - Depo altındaki elek kanalının ve yerleşimin açık kapaklarına girmeyin.
-

7.1 Pompalı tevzi şanzımanı (PVG)

Pompalı tevzi şanzımanı ana çerçevenin soluna, deponun altındaki yerleşim yerinin ön alanına monte edilmiştir ve traktörün hareket prizi gücünü mafsallı hidrolik pompalarına aktarır.



- (1) Yağ doldurma tapası
- (2) Gözetleme camı
- (3) Yağ boşaltma tapası

Pompalı tevzi şanzımanının yağ seviyesi, her gün muhakkak kontrol edilmelidir. Traktörün hareket prizini başlatmadan önce yağ seviyesini kontrol edin! Traktörün hareket prizi çalıştırıldıktan sonra yağ miktarı kontrolü mümkün değildir.

Yağ seviyesinin okunabilmesi için makine, düzgün ve yatay bir zeminde durmalı ve traktörün hareket prizi minimum 5 dakika önce kapatılmış olmalıdır. Yağ seviyesinin belirsiz bir nedenle yükselmesi veya düşmesi halinde, mutlaka bir müşteri hizmetleri teknikeri aranmalıdır.

Yağ miktarı gözetleme camından (2) okunmalıdır. Gözetleme camı alanı dahilinde yer değiştirmelidir (asla gözetleme camının üst kenarından yukarıda olmamalıdır!). Gözetleme camı, pompalı tevzi şanzımanının sol ön tarafında yer almaktadır.

İlk yağ değişimi 50 işletim saatinden sonra, sonraki yağ değişimleri ise yılda bir yapılmalıdır.

Yağ değişimi sırasında şu yolu izleyin:

- Yağ değişiminden önce PVG bölümünü geniş çaplı temizleyin.
- Yağı sadece şanzıman işletim sıcaklığındayken değiştirin.
- Altına, yağa karşı dayanıklı ve yeterli büyüklükte bir toplama kabı yerleştirin.
- Yağ boşaltma tapasını (3) açın, şanzıman yağı akar.
- Yağ boşaltma tapasını (3) tekrar sıkın.
- Yağ doldurma tapasını (1) açın ve dolum ağzından, yağ seviyesi gözetleme camının (2) ortalarında gezinene kadar yeni yağ doldurun.
- Yağ doldurma tapasını (1) tekrar sıkın.
- Deneme yapın ve akabinde yağ seviyesini kontrol edin.

Öngörülen yağ cinsi:

Şanzıman yağı API GL 5, SAE 90

Dolum miktarı:

yakl. 3,2 litre

7.2 Hidrolik sistemi

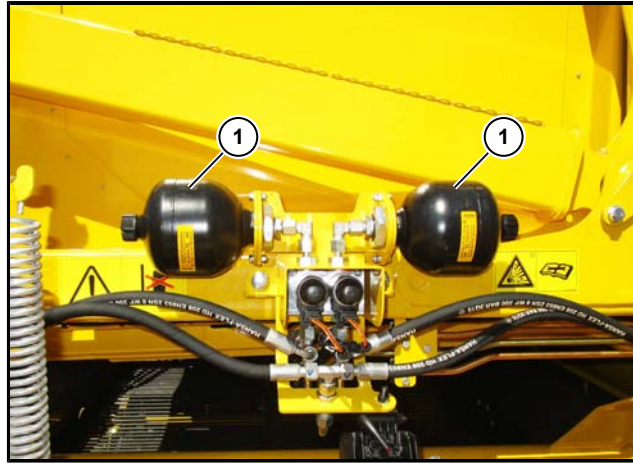
UYARI



Basınç deposu tehlikesi!

Sistemin geri kalanı basınçsız halde olsa bile, hidrolik sistemindeki basınçlı depolar (1) aralıksız yüksek iç basınç altında bulunmaktadır.

- Basınçlı depolarda yapılan çalışmalar sadece, özellikle basınçlı depolardaki işlemlere alışkın, teknik bilgiye sahip şahıslar tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Hidrolik sistemindeki veya basınçlı depolardaki çalışmalar sırasında sistem, önceden basınçsız hale getirilmelidir.
- Hidrolik sistemindeki çalışmalar sadece, hidrolik sistemlerle çalışırken olası özel tehlikeler ve riskler hakkında gerekli açıklamalar yapılmış olan şahıslar tarafından gerçekleştirilmelidir.



(1) Basınç akümülatörü

Hidrolik sisteminin hortum tesisatlarında, eskime ve hasar kontrolü yapınız!

Hasarlı veya eskimiş hortumları derhal değiştiriniz. Yedek olarak sadece, orijinal hortumun teknik spesifikasyonlarına uyan hortumları kullanınız!

Maliyet nedenlerinden dolayı yedek hortumları doğrudan ROPA'dan sipariş etmenizi öneriyoruz, çünkü orijinal ROPA hidrolik hortumları genellikle rakip firmaların ürünlerine göre çok daha ucuzdur.



- (2) Hidrolik yağı radyatörü
(3) Fan

Makinenin öz hidrolik sistemi hidrolik yağı radyatörü (2) ile soğutulur ve makinenin traktör hidroliği traktörle soğutulur.

Hidrolik yağı radyatörü (2) ve fan (3) düzenli olarak kirlenme bakımından kontrol edilmeli ve gerekirse temizlenmelidir. Kirlenmiş bir radyatörün, belirgin şekilde azalmış bir soğutma performansına yol açacağına dikkat ediniz. Böylece makinenin yüklenme kapasitesi önemli derecede düşer. Hidrolik yağı aşırı ısınmışsa makinenin öz hidroliği otomatik olarak kapanır. Genellikle hidrolik yağı radyatörü kirlenmiştir.

UYARI



Yanma tehlikesi!

İşletim sırasında tüm radyatörler ısınır. Ağır yanma tehlikeleri!

- Koruyucu eldivenler kullanın!
- Soğutma sistemlerindeki bütün çalışmalardan önce, makineyi yeterli miktarda soğutunuz!

DIKKAT



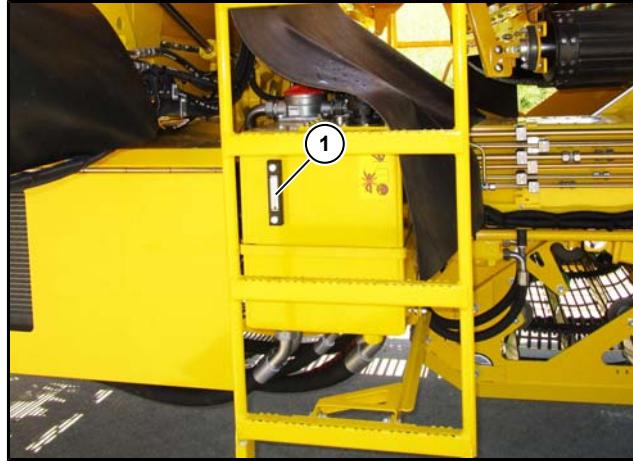
Makine hasarı tehlikesi.

Hidrolik yağı radyatörünü, radyatör gövdesinin lamelleri zarar görmeyecek şekilde dikkatlice temizleyin. Bu nedenle makinenin aşırı ısınma tehlikesi vardır; bu nedenle de makinede diğer hasarlar oluşabilir.

7.2.1 Öz hidrolik hidrolik yağ deposu

Hidrolik yağı deposu merdivende yerleşme yerinin sol arka tarafındadır. Traktör terminalindeki göstergeye ek olarak yağ seviyesi ve yağ sıcaklığı hidrolik yağı deposunun sol tarafındaki gözetleme camından (1) da okunabilir. Hidrolik yağı seviyesi daima, gözetleme camının ortasıyla camın üst kenarı arasında gezinmelidir. Hidrolik yağ deposunda yağ seviyesinin, her zaman doğru olmasına dikkat ediniz. Hidrolik sistemindeki tüm çalışmalarda temizliğe önemle dikkat edin!

Farklı türlerde hidrolik yağlarının birbirine karıştırılmaması gerektiğine dikkat ediniz.



- (1) Gözetleme camı yağ seviyesi + yağ sıcaklığı
(2) Yağ dolum kapağı

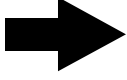
Hidrolik yağ dolumu:

- Hidrolik yağı deposunun üst tarafındaki kauçuk korumayı yana doğru katlayın.
- Hidrolik yağının ilave edilmesi için, yağ deposu kapağındaki siyah doldurma kapağını (2) (hava alma ve verme kafası) sökünüz.
- Hidrolik yağı dolum kapağını açtığınızda, bir "tıslama sesi" duymanız mümkündür. Bu normal bir sestir.

Dolum kapağı (ROPA ürün no. 270700) (2) aynı anda hava boşaltıcı ve havalandırma filtresi olarak da kullanılır. Bu değişen yağ seviyesi sırasında gerekli olan hava dengelemesini sağlar (örn. yağ sıcaklığına bağlı olarak).

Kirlendiğinde mutlaka yenileyin en geç ise her 2 yıldadır.

BILGI



Bir vakum pompası kullanılması halinde, alçak basıncı 0,2 bar altına ayarlamayın.

7.2.1.1

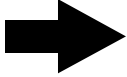
Hidrolik yağı değişimi

Hidrolik yağı yılda bir kere – en uygun olarak hemen sezon başlangıcından önce – değiştirilmelidir. Bunun için yeterli büyüklükte bir varili hazır bulundurun. Hidrolik yağını değiştirmek için yağ boşaltma tapasını sökün. Yağ boşaltma tapası hidrolik yağı deposunun zemininde bulunur. Eskimiş yağ boşalır.



Yağ boşaltma tapası

BILGI



Makinenin tamamında, hidrolik yağ değişimi sırasında tahliye edilebilecek yağın iki katından daha fazlası bulunuyor. Bu nedenle hidrolik yağ değişimiyle ilgili öngörülen zaman aralıklarına uymak mutlaka şarttır.

Öngörülen yağ cinsi:

Hidrolik yağı HVLP 46 (çinkolu)

DIN 51524 Bölüm 3 uyarınca ISO-VG 46

Dolum miktarı:

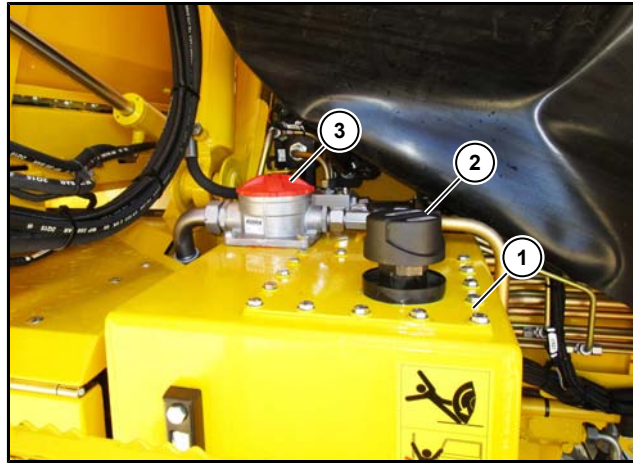
yakl. 63 litre

Emiş süzgeçlerini temizleyin

Her iki yılda bir, hidrolik yağı deposunun içindeki emme süzgeçlerinde, taze hidrolik yağı doldurulmadan önce, gözle bir kirlenme kontrolü yapılmalıdır. Süzgeçler kirlenmişse temizlenmelidir.



- Bunun için, hidrolik yağı deposunun metal kapağı yerinden alınmalıdır.
- Emme süzgeçlerini içerden dışarıya doğru yeterli miktarda temizleme maddesiyle yıkayın.
- Emme süzgeçlerini tekrar yerleştirin.
- Contayı ve metal kapağı yerine oturtun.
- Metal kapağı yerine oturtmadan önce, kapağı tespit eden cıvatalara sızdırmazlık sıvısı sürün (ROPA ürün No. 017026) ve cıvataları iyice sıkın.
- Taze hidrolik yağı doldurmadan önce, hidrolik sistemindeki tüm filtreleri de yenileyin. Bu filtreler tek kullanımlık ürünlerdir. Asla temizlenemezler. Temizlenirlerse filtreler zarar görür. Hidrolik sistemi ağır hasar alabilir.
- Hidrolik sisteme sadece izin verilen hidrolik yağı doldurun.

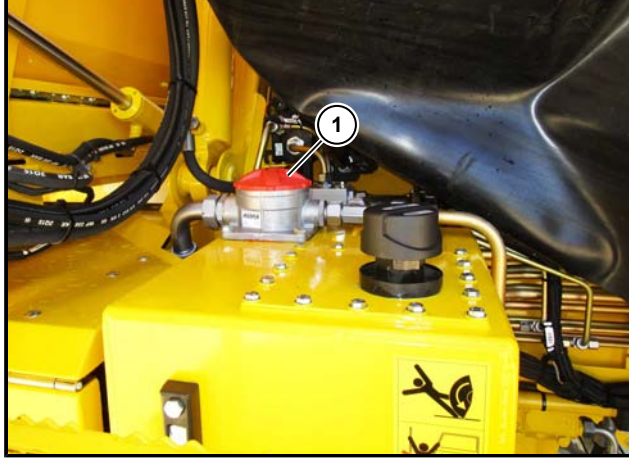


- (1) Metal kapak
- (2) Entegre hava giriş ve çıkış filtreli yağ doldurma kapağı
- (3) Geri akış filtresi

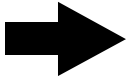
7.2.1.2 Geri akış filtre elemanını değiştirin

Hidrolik yağı deposunda bir geri akış filtresi (1) vardır. (Filtre elemanı ROPA ürün no. 270715).

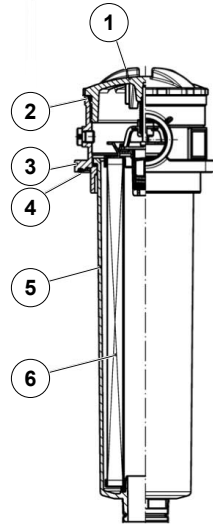
Filtre elemanının ilk değişimi ilk 50 işletim saatinden sonra, ardından yılda bir kere gereklidir.



(1) Geri akış filtresi

BILGI

Filtre elemanının değişimi sırasında, hidrolik sistemindeki diğer bütün çalışmalarda olduğu gibi, mümkün olan azami temizliğe zen gösteriniz. Filtre gövdesindeki O-ring contaların hasarlanmaması ve kirlenmemesi için zen gösteriniz.

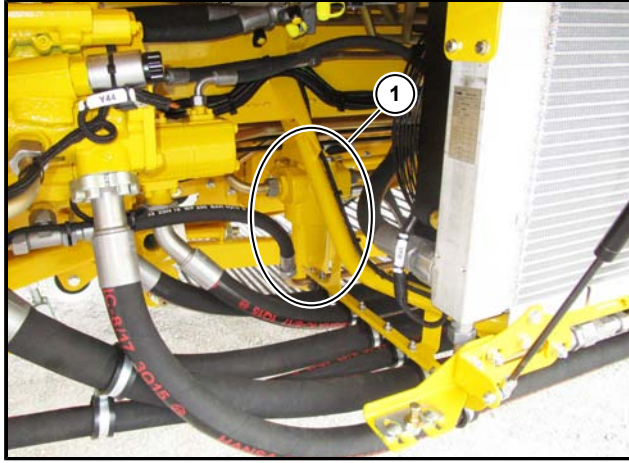


Geri akış filtresindeki filtre elemanının değişimi için şu yolu izleyin:

- Filtre gövdesini açmadan önce, hidrolik sisteminin basıncısız ve yağ dolum ağzının açık olduğuna dikkat edin.
- Filtre kapağını (1) yardımcı aletle sökün, örn. yassı ya da yuvarlak çubuk; bu sırada O-ringe (2) dikkat edin.
- Filtre elemanını (6) tutun ve kafa parçasından (3) çıkarın, bu sırada contaya (4) dikkat edin.
- Kirli filtre elemanını (6) çekerek ve aynı zamanda döndürerek filtre gövdesinden (5) çıkarın ve çevreye uygun olarak imha edin.
- Filtre gövdesinde (5) kalan yağ miktarını çevreye uygun olarak imha edin. Gövde ve kapağı temizleyin, bu sırada temiz olmasına dikkat edin.
- Filtrede mekanik hasar kontrolü yapın. Hasarlı parçalar takılmamalıdır (bunlar zaman kaybetmeden değiştirilmelidir).
- O-ringleri kontrol edin ve olası hasarlı parçaları değiştirin.
- Montajdan önce sızdırmazlık yüzeylerine, dişlere ve O-ringlere taze hidrolik yağı sürün.
- Genel olarak yeni bir filtre elemanı kullanın.
- Yeni filtre elemanını yerleştirirken, birlikte verilen O-ringi kullanın.
- Yeni filtre elemanını (6) filtre gövdesine (5) yerleştirin. Dikkat: Sadece orijinal ROPA filtre elemanları kullanın (ROPA Ür. No. 270715).
- Filtre gövdesini (5) filtre elemanı (6) ile kafa parçasına (1) yerleştirin, bu sırada contaya (4) dikkat edin. Görünür hasarlarda contaları değiştirin.
- Filtre kapağını (1) vidalayın ve yardımcı aletle sıkın. Sıkma momenti 20 Nm. Bu sırada O-ringin (2) doğru konumda olmasına dikkat edin.
- Sistemde deneme yapın, bu sırada sistemin sızdırmazlığını kontrol edin. Sızdırma durumunda kapağı sıkın.

7.2.2

Traktör hidroliği basınçlı filtre elemanını değiştirme



(1) Traktör hidroliği basınçlı filtre

Traktör hidroliği basınçlı filtre

Traktör hidroliği için basınçlı filtre makinenin sol tarafında deponun altında, yağ radyatörü ile ana çerçeve arasındadır. Filtre elemanının ilk değişimi ilk 50 işletim saatinden sonra, ardından yılda bir kere gereklidir. Yağa dayanıklı ve yeterli büyüklükteki bir toplama kabının yanı sıra bakım için bir yuvarlak veya açık ağızlı anahtara SW 32 ihtiyacınız var.

Filtre değişimi

- Traktörü durdurun, kaymaya ve tekrar açılmaya karşı emniyete alın (anahtarı çıkarın).
- Filtre yatağını sökün. Sıvıyı uygun bir kaptan toplayın ve temizleyin ya da çevreye uygun bir şekilde imha edin.
- Filtre elemanını, elemanın takıldığı milin üzerinden çekip çıkarın. Filtre elemanını çıkardıktan sonra üst ucunda metalden oluşan bir uç başlığı olup olmadığını kontrol edin. Eğer yoksa uç başlığını elemanın takıldığı mil üzerinden çekip çıkarın. Eleman yüzeyindeki kir artıkları ve büyük partiküller olup olmadığını inceleyin. Bunlar, bileşenlerde hasar olduğu anlamına gelebilir.
- Yatağı temizleyin.
- Filtrede, özellikle sızdırmazlık yüzeylerinde ve dişlerde, mekanik hasar kontrolü yapın.
- Filtre yatağı üzerindeki O ringini değiştirin. Kirler ve sökme sırasındaki dengesiz basınç boşalması, yatağın vidalama dışında sıkışmaya neden olabilir.

Eleman montajı

- Filtre yatağının ve kafasının dışlarına ve sızdırmazlık yüzeylerine ve ayrıca yatak-taki ve elemandaki O ringe gerekirse temiz hidrolik yağı sürün.
- Yeni elemanı (ROPA ürün No. 270430) monte edin.
- Filtre elemanını dikkatlice, elemanın takıldığı milin üzerine monte edin.
- Filtre yatağını dayanağa kadar vidalayın.
- Filtre yatağını altıda bir tur geri çevirin.
- Traktörü çalıştırın ve örn. toplayıcıyı dayanak karşısında yukarı kaldırın (basınca karşı sürün), filtrede sızıntı olup olmadığını kontrol edin.

BILGI

Filtre elemanlarını yerel çevre sağlığını koruma talimatları doğrultusunda imha edin!

7.3

Aks



Tekerlek somunları düzenli aralıklarla kontrol edilmeli ve 510 Nm olarak ayarlanmış uygun tork anahtarı ile sıkın. İlk sıkma 10 işletim saatinden sonra, ikinci sıkma 50 işletim saatinden sonra ve daha sonra her 50 işletim saatinde bir yapılmalıdır.

7.4 Pnömatik sistemi

Pnömatik sisteminde bakım çalışmaları sadece basınçlı hava haznesinde gereklidir. Basınçlı hava deposu ana çerçevenin altında, aksın arkasındadır.

Basınçlı hava kabından her 50 işletim saatinde bir yoğuşma suyu boşaltılmalıdır. Makinenin daha uzun süreler için (bir haftanın üzerinde) devre dışı bekletilmesi gerektiğinde, yine basınçlı hava kabındaki yoğuşma suyu boşaltılmalıdır. Bunun için tahliye valfini hafifçe yana veya içe bastırın.

İKAZ



Yaralanma tehlikesi!

- Suyu boşaltmadan önce makine hareketsiz hale getirilmeli ve traktör durdurulmalıdır.
- Traktör, motorun istem dışı şekilde çalıştırılmasına karşı emniyete alınmalıdır.
- Bütün bakım ve onarım çalışmaları sadece, teknik bilgiye sahip şahıslar tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Her zaman eldiven, koruyucu gözlük ve uygun koruyucu elbise kullanın.



(1) Tahliye valfi

7.5 Toplayıcı

TEHLİKE



Yaralanma tehlikesi! Asılı parçalar nedeniyle hayati tehlike!

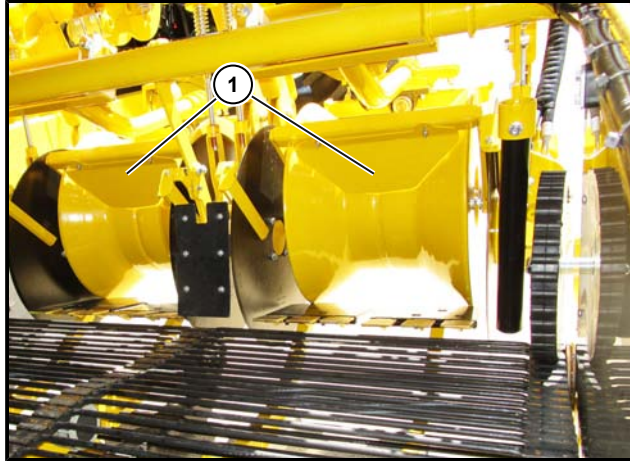
Toplayıcı yukarı kaldırılmışken yapılan tüm çalışmalarda, toplayıcının aniden alçalma tehlikesi vardır. Bundan dolayı bu bölgede bulunan kişiler ağır yaralanabilir. Çalışmalara başlamadan önce toplayıcı tamamen yukarı kaldırılmalı ve taşıma kapasitesi yeterli malzemelerle güvenli bir şekilde desteklenmelidir. Asılı bulunan yüklerin altında yapılacak çalışmalarla ilgili geçerli güvenlik ve sağlık koruması talimatlarını dikkate alın.

7.5.1 Set toplayıcı varyant

Set toplayıcıda her gün işlevsellik ve hasar kontrolü yapılmalıdır. Set toplayıcıyı ayrıca sıkışmış taşlar veya başka cisimler her gün temizlenmelidir.

7.5.1.1 Set silindiri

7.5.1.1.1 Sıyırıcı set silindiri



(1) Set silindiri sıyırıcı

Set silindirlerinin zor hasat koşullarına maruz kalmamaları için set silindirlerindeki sıyırıcılar gerekirse sonradan ayarlanabilir.

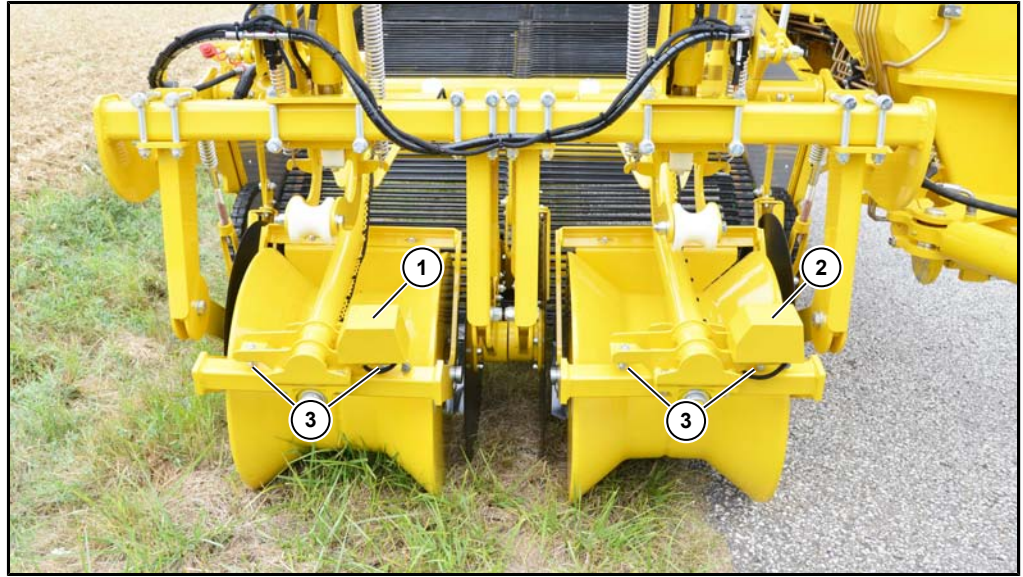
Set silindirlerindeki sıyırıcıları ayarlamak için şunları yapın:

- Ayarlanacak sıyırıcı alanındaki set silindirini temizleyin.
- Ayarlamak istediğiniz sıyırıcının kendiliğinden emniyetli somunlarını ring ya da açık ağızlı SW 13 anahtarıyla sökün.
- Sökülen sıyırıcıyı 1,5 mm set silindirine itin.
- Sıyırıcının sökülen kendinden emniyetli her iki somununu tekrar sıkın.
- İşlemi gerekirse her iki set silindiri doğru ayarlanana kadar diğer set silindirinde de tekrarlayın.

Set silindirlerinin farklı tipleri için sıyırıcılar da farklıdır.

- Yassı set silindiri için sıyırıcı: ROPA Ür. No. 520169
- Derin set silindiri için sıyırıcı: ROPA Ür. No. 511002

7.5.1.1.2 Set orta bulma sensörünü ayarlama



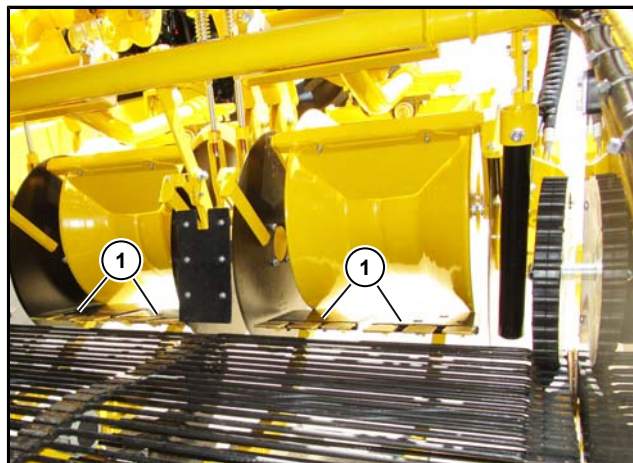
- (1) Sağ set silindiri direksiyon sensörü
- (2) Sol set silindiri direksiyon sensörü
- (3) Set silindiri dayanakları ayar civataları

Set orta bulmanın hassasiyeti ana menüde temel ayarlar / set orta bulma altında 1 ila 10 kademelerinde ayarlanabilir, temel ayar 5'tir.

Hassasiyet değeri ne kadar yüksek ayarlanırsa keser ilgili yönlendirme hareketine o kadar hızlı tepki verir. Hassasiyet değeri ne kadar düşük ayarlanırsa keser ilgili yönlendirme hareketine o kadar yavaş tepki verir.

Set silindiri dayanaklarının ayar civataları (3) set silindiri sol ve sağ disk pulluk bıçakları, set silindiri devrildiğinde setin bir tarafına değmeyecek şekilde ayarlanmalıdır.

7.5.1.2 Söküm baltası



- (1) İki yaprak kesici

Makine uzun bir süre kullanılmazsa söküm baltaları çevre dostu bir yağla yağlanmalıdır. Paslanmış söküm baltaları aşırı yüksek aşınma yapar ve makine zor çekilir.

Aşınan söküm baltaları hasattaki zararları ve makede hasarları önlemek için zamanında değiştirilmelidir.

7.5.1.3 Disk pulluk bıçağı



- (1) Sağ disk pulluk bıçağı derinlik ayarı
- (2) Sağ disk pulluk bıçağı
- (3) Sağ disk pulluk bıçağı sıyırıcı

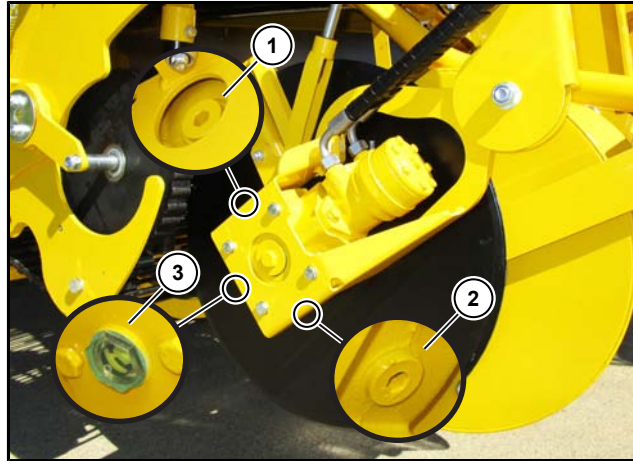
Makine uzun bir süre kullanılmazsa disk pulluk bıçakları çevre dostu bir yağla yağlanmalıdır. Paslanmış disk pulluk bıçakları aşırı yüksek aşınma yapar.

Örn. taşlar nedeniyle aşınmış veya bükülmüş disk pulluk bıçakları makinede hasarları önlemek için zamanında değiştirilmelidir.

Düzenli olarak disk pulluk bıçaklarının sıyırıcılarını (3) kontrol edin. Bunlar sabit oturmamalı, hareket edebilir olmalıdır. Sabit sıyırıcılar ciddi derecede yüksek aşınmaya neden olur.

Düzenli olarak disk pulluk bıçaklarının derinlik ayarını (1) kolay hareket edebilirlik bakımından kontrol edin. Böylece tarlada dış etkilere hızlı tepki verilebilir.

7.5.1.4 Hidrolik disk pulluk bıçağı (opsiyon)



- (1) Yağ doldurma tapası
(2) Yağ boşaltma tapası
(3) Gözetleme camı

Hidrolik disk pulluk bıçağındaki mekanik ayarlar, normal disk pulluk bıçaklarındaki gibi yapılmalıdır (*bkz. Sayfa 300*).

Hidrolik disk pulluk bıçağı şanzımanının yağ seviyesi, her gün muhakkak kontrol edilmelidir. Traktörün hareket prizini başlatmadan önce yağ seviyesini kontrol edin! Traktörün hareket prizi çalıştırılmışsa ve makinenin öz hidroliği açılmışsa yağ seviyesi kontrolü yapmak artık mümkün değildir.

Yağ seviyesini okumak için hidrolik disk pulluk bıçağının açılı şanzımanı zemine yatay durmalıdır ve traktörün hareket prizi yakl. 5 dakikadır duruyor olmalıdır. Yağ seviyesinin belirsiz bir nedenle yükselmesi veya düşmesi halinde, mutlaka bir müşteri hizmetleri teknikeri aranmalıdır.

Yağ miktarı gözetleme camından (3) okunabilir. Gözetleme camı alanı dahilinde yer değiştirmelidir. Gözetleme camı, hidrolik disk pulluk bıçağının açılı şanzımanının arka tarafında bulunmaktadır.

İlk yağ değişimi 50 işletim saatinden sonra, sonraki yağ değişimleri ise yılda bir yapılmalıdır.

Yağ değişimi sırasında şu yolu izleyin:

- Toplayıcıyı yağ boşaltma tapası (2) zemine dikey durana kadar tamamen kaldırın ve toplayıcıyı yeterince taşıma kapasitesine sahip bir malzeme ile emniyete alın.
- Yağ değişiminden önce hidrolik disk pulluk bıçağı şanzıman bölümünü geniş çaplı temizleyin.
- Yağı sadece şanzıman işletim sıcaklığındaiken değiştirin.
- Altına, yağa karşı dayanıklı ve yeterli büyüklükte bir toplama kabı yerleştirin.
- Yağ boşaltma tapasını (2) açın, şanzıman yağı akar.
- Yağ boşaltma tapasını (2) tekrar sıkın.
- Yağ doldurma tapasını (1) açın ve dolum ağzından, yağ seviyesi gözetleme camının (3) ortalarında hareket edene kadar yeni yağ doldurun.
- Yağ doldurma tapasını (1) tekrar sıkın.

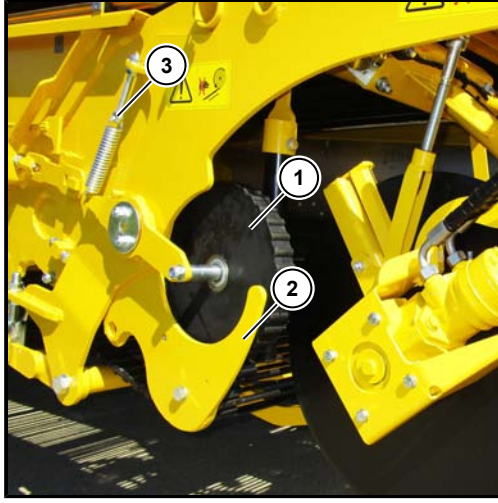
Öngörülen yağ cinsi:

Şanzıman yağı API GL 5, SAE 90

Dolum miktarı:

yakl. 0,6 litre

7.5.1.5 Ot çekme silindiri



- (1) Sağ ot çekme silindiri
- (2) Sağ ot saptırma levhası
- (3) Sağ ot çekme silindiri gerici

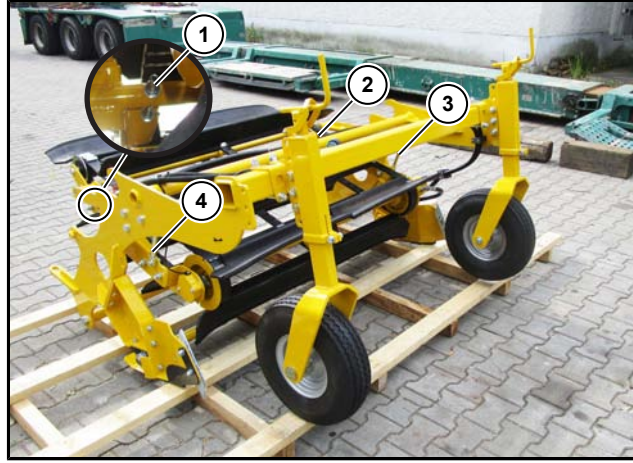
Yay gerginliği her taraf için ot çekme silindirleri elek zinciri 1 tarafından iyi tahrik edilebilecek şekilde ayarlanmalıdır. Yanlış ayarlanmış ot çekme silindiri gerginliği yüksek aşınmaya neden olur. Sağ ot çekme silindirinin (1) gerginliği sağ ot çekme silindiri gerici (3) ile ayarlanır ve sol ot çekme silindirinin gerginliği sol ot çekme silindiri gerici ile ayarlanır.

Ot çekme silindirleri düzenli olarak aşınma bakımından kontrol edilmeli ve zamanında değiştirilmelidir. Aşınmış ot çekme silindiri nedeniyle örn. toplayıcının yanlarında daha fazla ot tıkanıklıkları olur.

7.5.2 Sıra toplayıcı varyant

Sıra toplayıcıda her gün işlevsellik ve hasar kontrolü yapılmalıdır. Sıra toplayıcıda sıkışmış taşlar veya başka cisimler her gün temizlenmelidir.

7.5.2.1 Örtme bandı gerginliği ve senkronizasyon ayarlama

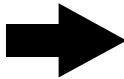


- (1) Sağ sıra toplayıcı örtme bandı gerici
- (2) Sol sıra toplayıcı örtme bandı gerici
- (3) Sağ örtme bandı yükseklik ayarı
- (4) Sol örtme bandı yükseklik ayarı

Sıra toplayıcı bir yağ motoru ile tahrik edilir. Sıra toplayıcının tahrik tekerli örtme bandının kayışta kaymaması için sıra toplayıcının örtme bandı ayarlanabilir iki silindir ile bir milde gergin tutulur.

Sağ (1) ve sol (2) gericilerin her ikisi de daima aynı derecede gerilmelidir. Sıra toplayıcının örtme bandının orta hizada hareket etmesi için sağ (4) ve sol (3) örtme bantlarının yükseklik ayarları ayarlanmalıdır. Ayarlarken sıra toplayıcının örtme bandının, sadece sıra toplayıcının örtme bandı kayıştaki tahrik tekerleriyle beraber kaymayacak kadar gerilmesine dikkat edilmelidir.

BILGI



Sıra toplayıcının örtme bandının gerginliği zaman zaman kontrol edilmelidir. Bantların eskimesi veya sürekli kullanılması nedeniyle bunlar zamanla biraz uzar. Sıra toplayıcıda gevşek gerilmiş örtme bantları kayar ve bu nedenle hasat ve makinede hasarlar meydana gelebilir.

7.6 Elek kanalı ve ot ayırma

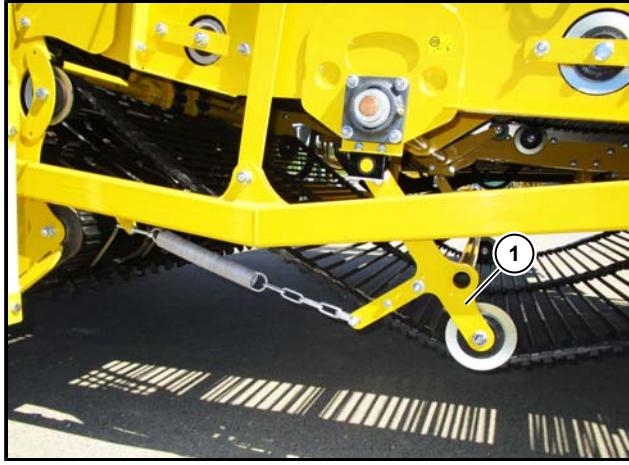
7.6.1 Elek zinciri 1

DIKKAT



Elek zinciri 1'e ait tüm silindirlerde her gün işlevsellik ve hasar kontrolü yapılmalıdır. Bloke olmuş veya hasarlı silindirler derhal yenileriyle değiştirilmelidir. Elek zincirinde 1 ve silindirlerde sıkışmış taşlar veya başka cisimler her gün temizlenmelidir.

7.6.1.1 Gerginlik

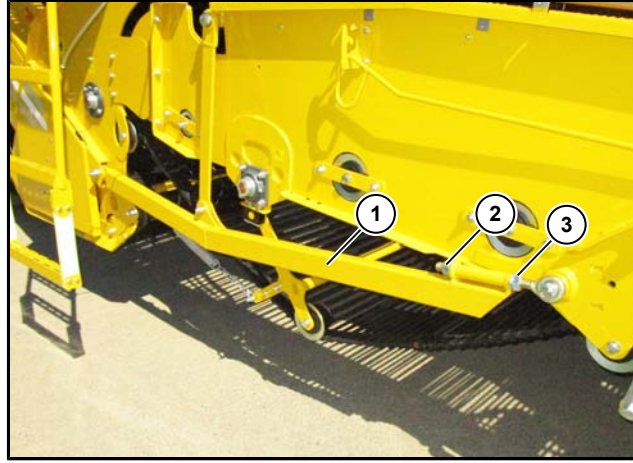


(1) Gerici elek zinciri 1

Elek zinciri 1 yağ motoru tarafından bir çubuk tahriki yardımıyla tahrik edilir. Elek zinciri 1'in yüksek yükte sıçramaması için elek zinciri 1'in elek zinciri gerici (1) tarafından gerginliği korunur.

Elek zinciri gerici (1) elek zinciri 1'nin her iki tarafı için daima aynı ayarlanmalıdır. Ayarlarken elek zinciri 1'nin, sadece elek zinciri 1 tahrik tekerlerine sıçramayacak kadar germeye dikkat edilmelidir.

7.6.1.2 Senkronizasyon ayarı



- (1) Sağ torsiyon çubuğu
- (2) Sağ torsiyon çubuğu kontra somun ayarı
- (3) Sağ torsiyon çubuğu ayar somunu

Elek zinciri 1 sol veya sağda elek kanalı bandına yaklaşırsa, elek zinciri 1 yüksek aşınmaya maruz kalacağı için hemen senkronizasyon ayarı yapılmalıdır.

Bunun için şu yolu izleyin:

- Sağ ve sol torsiyon çubuğundaki (3) ayar somunlarını sökün.
- Sağ ve sol torsiyon çubuğundaki (2) kontra somunlarını sökün.
- Ayar somunlarını elek zinciri 1 elek kanalının yanlarına karşı hareket etmeyecek şekilde döndürün.
- Tüm vidaları tekrar sıkın ve elek zinciri 1'in birkaç dakika dönmesini bekleyin. Bu esnada gözle, elek zinciri 1'in senkronize ilerleyip ilerlemediğini kontrol edin. Eğer senkronize değilse, elek zinciri 1 senkronize ilerleyene kadar ayar işleminin tekrarlayın.

7.6.1.3 Elek zinciri 1'i değiştirme

TEHLIKE



Yaralanma tehlikesi!

Elek zinciri 1'i değiştirmek için daima 2 kişi prensibini kullanın, asla elek zincirini 1 tek başınıza değiştirmeye çalışmayın. Elek zinciri 1 değiştirilirken makine parçaları hareket eder. Yaralanmaları önlemek için her çalışma adımı öncesinde konuşulmalıdır!

TEHLIKE



Yaralanma tehlikesi! Asılı parçalar nedeniyle hayati tehlike!

Toplayıcı yukarı kaldırılmışken yapılan tüm çalışmalarda, toplayıcının aniden alçalma tehlikesi vardır. Bundan dolayı bu bölgede bulunan kişiler ağır yaralanabilir. Çalışmalara başlamadan önce toplayıcı tamamen yukarı kaldırılmalı ve taşıma kapasitesi yeterli malzemelerle güvenli bir şekilde desteklenmelidir. Asılı bulunan yüklerin altında yapılacak çalışmalarla ilgili geçerli güvenlik ve sağlık koruması talimatlarını dikkate alın.

Elek zinciri 1'i değiştirmek için şu sıraya uyulmalıdır:

- Makine uygun traktöre bağlanmalı ve kaymaya karşı emniyete alınmalıdır (traktör frenini, makinenin sabitleme frenini çekin ve makinenin her iki takozunu da kullanın).
- Elek zinciri 1 traktör terminali bantların temizliği menüsü "Min" kumandanın yardımıyla elek zincirinin 1 kilidi, takılan çubuk kilitten dışarı çekilebilecek halde olacak şekilde hareket ettirilmelidir.
- Traktörü kapatın ve tekrar açılmaya karşı emniyete alın.
- Elek zinciri 1'in her iki tarafındaki gericiyi dikkatli bir şekilde sökün.
- Takılan çubuğu soket kilidinden dışarı çekin, bu sırada elek zinciri 1'i germe kayışı ile kilit üzerinden emniyete alın.
- Elek zinciri 1'i dışarı çekin.
- Aşınmışsa tahrik tekerleklerini değiştirin veya yeni elek zinciri 1'in bölünmemesi için uyarlayın.
- Elek zinciri 1'i iyice sıkın, çubuklar kayışın dışındadır ve somun parçası eril parçayı çeker.
- Yağlanmış çıkarılan çubuğu soket kilidine yerleştirin, bu sırada elek zinciri 1'i germe kayışı ile kilit üzerinden emniyete alın.
- Elek zinciri gericiyi eşit şekilde gerin.
- Deneme yapın, bu sırada elek zinciri 1'in hareketini kontrol edin ve gerekirse "Elek zinciri 1 gerginliği ve senkronizasyonu" bölümünde (bkz. Sayfa 304) açıklandığı gibi ayarlayın.

7.6.2 Çalkalayıcı

DIKKAT



Çalkalayıcıda her gün işlevsellik ve hasar kontrolü yapılmalıdır. Bloke olmuş veya hasarlı silindirler derhal yenileriyle değiştirilmelidir. Çalkalayıcı ve silindirlerde sıkışmış taşlar veya başka cisimler her gün temizlenmelidir.

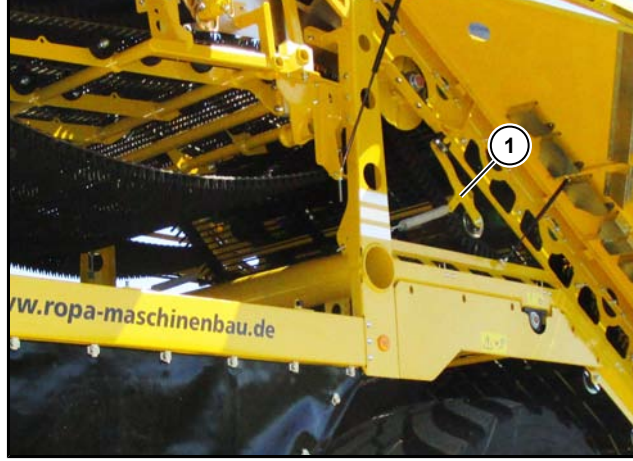
7.6.3 Elek zinciri 2

DIKKAT



Elek zinciri 2'e ait tüm silindirlerde her gün işlevsellik ve hasar kontrolü yapılmalıdır. Bloke olmuş veya hasarlı silindirler derhal yenileriyle değiştirilmelidir. Elek zinciri 2'de ve silindirlerde sıkışmış taşlar veya başka cisimler her gün temizlenmelidir.

7.6.3.1 Gerginlik



(1) Elek zinciri gerici

Elek zinciri 2 yağ motoruyla bir çubuk tahriki yardımıyla tahrik edilir. Elek zinciri 2'nin yüksek yükte sıçramaması için elek zinciri 2'nin elek zinciri gerici (1) tarafından gerginliği korunur.

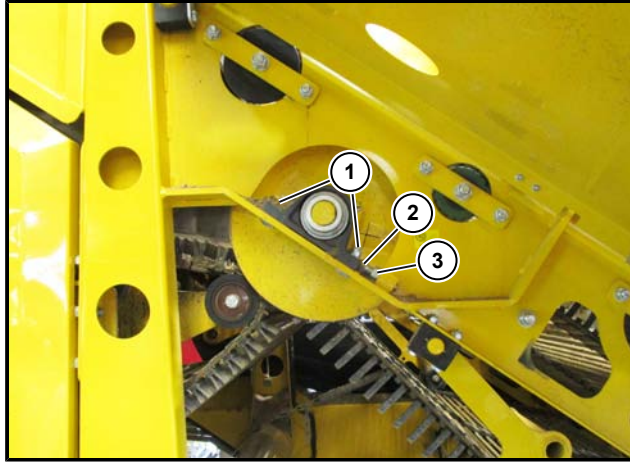
Elek zinciri gerici (1) elek zinciri 2'nin her iki tarafı için daima aynı ayarlanmalıdır. Ayarlarken elek zinciri 2'nin, sadece elek zinciri 2 tahrik tekerlerine sıçramayacak kadar germeye dikkat edilmelidir.

7.6.3.2 Senkronizasyon ayarı

Elek zinciri 2 solda veya sağda tahrik tekerleğinin barına karşı daha güçlü dönerse, hemen senkronizasyon ayarı yapılmalıdır, aksi takdirde elek zinciri 2 yüksek aşınmaya maruz kalır.

Bunun için şu yolu izleyin:

- İki civatayı (1) sökün.
- Kontra somunu (3) sökün ve ayar civatasını (2) döndürün, ardından ayar civatasını tekrar kontra sıkın.
- İki vidayı (1) tekrar sıkın ve elek zinciri 2'nin birkaç dakika dönmesini bekleyin. Bu esnada gözle, elek zinciri 2'nin senkronize ilerleyip ilerlemediğini kontrol edin. Eğer senkronize değilse, elek zinciri 2 senkronize ilerleyene kadar ayar işleminin tekrarlayın.



- (1) Mil sabitleme vidaları
- (2) Ayar vidası
- (3) Kontra somun

Ayar bilgisi

Bant sağa kayıyor Vidayı sağa çevirin.

Bant sola kayıyor Vidayı sola çevirin.

7.6.3.3 Elek zinciri 2'yi değiştirme

TEHLIKE



Yaralanma tehlikesi!

Elek zinciri 2'i değiştirmek için daima 2 kişi prensibini kullanın, asla elek zincirini 2 tek başınıza değiştirmeye çalışmayın. Elek zinciri 2 değiştirilirken makine parçaları hareket eder. Yaralanmaları onlemek için her çalışma adımı öncesinde konuşulmalıdır!

Elek zinciri 2'nin değiştirilmesi için öncesinde ot zinciri soklmelidir. "Ot zincirini değiştirme" bölümündeki talimatlara uyun (*bkz. Sayfa 312*). Ardından şu sıralamaya uyun:

- Elek zinciri 2 traktör terminali bantların temizliği menüsü "Min" kumandanın yardımıyla elek zinciri 2 çakışmalar güzelce aılabilecek şekilde duracak pozisyona hareket ettirilmelidir.
- Traktörü kapatın ve tekrar açılmaya karşı emniyete alın.
- Elek zinciri 2'nin her iki tarafındaki gericiyi dikkatli bir şekilde sokn.
- Elek zinciri 2 çakışma üzerinden germe kayışıyla emniyete alınmalıdır.
-  kayışı açın.
- Germe kayışlarını dikkatli bir şekilde açın ve elek zinciri 2'yi dışarı ekin.
- Tahrik tekerlerini aşınmışsa veya yeni elek zinciri 2'nin bölünmesine uygun değilse, değiştirin.
- Elek zinciri 2'yi dikkatli bir şekilde etrafından sıkın.
- Elek zinciri 2 çakışma üzerinden germe kayışıyla emniyete alınmalıdır.
- Kayış uçlarını birleştirin ve daha sonra elek zinciri gericiyi eşit şekilde gerin.
- Deneme yapın, bu sırada elek zinciri 2'nin hareketini kontrol edin ve gerekirse "Elek zinciri 2 senkronizasyonunu ayarlama" bölümünde (*bkz. Sayfa 308*) açıklandığı gibi ayarlayın.

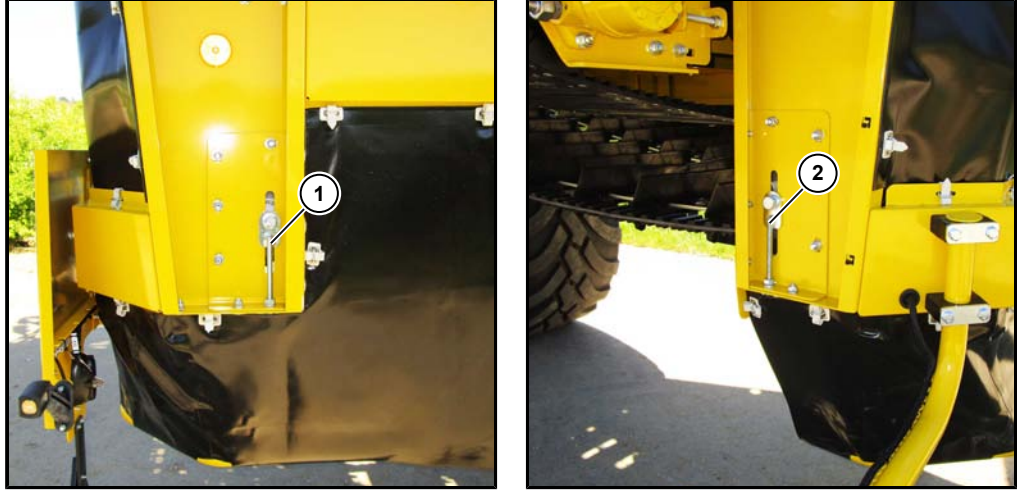
7.6.4 Ot zinciri

DIKKAT



Ot zincirine ait tüm silindirlerde her gün işlevsellik ve hasar kontrolü yapılmalıdır. Bloke olmuş veya hasarlı silindirler derhal yenileriyle değiştirilmelidir. Ot zinciri ve silindirlerde sıkışmış taşlar veya başka cisimler her gün temizlenmelidir.

7.6.4.1 Gerginlik



- (1) Sağ ot zinciri gerici
(2) Sol ot zinciri gerici

Ot zinciri bir yağ motoru ile tahrik edilir. Tahrik tekerli ot zincirinin kayışta kaymaması için ot zinciri ayarlanabilir iki silindir ile her yönü için bir milde gergin tutulur.

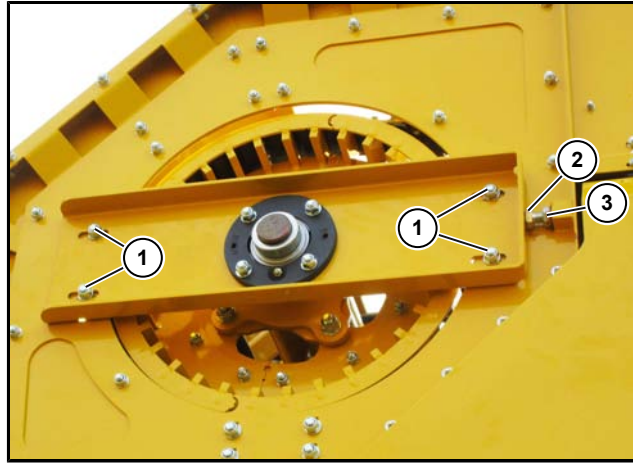
Sağ ot zinciri gerici (1) ve sol ot zinciri gerici (2) daima ot zinciri eşit gerilecek şekilde ayarlanmalıdır. Ayarlarken ot zincirinin, sadece ot zinciri kayışlarındaki tahrik tekerleriyle beraber kaymayacak kadar gerilmesine dikkat edilmelidir.

7.6.4.2 Senkronizasyon ayarı

Ot zinciri solda veya sağda tahrik tekerleğinin barına karşı daha güçlü dönerse, hemen senkronizasyon ayarı yapılmalıdır, aksi takdirde ot zinciri yüksek aşınmaya maruz kalır.

Bunun için şu yolu izleyin:

- Dört civatayı (1) sökün.
- Kontra somunu (3) sökün ve ayar civatasını (2) döndürün, ardından ayar civatasını tekrar kontra sıkın.
- İki vidayı (1) tekrar sıkın ve ot zincirinin birkaç dakika dönmesini bekleyin. Bu esnada gözle ot zincirinin senkronize ilerleyip ilerlemediğini kontrol edin. Eğer senkronize değilse, ot zinciri senkronize ilerleyene kadar ayar işlemini tekrarlayın.



- (1) Mil sabitleme vidaları
- (2) Ayar vidası
- (3) Kontra somun

Ayar bilgisi

Bant sağa kayıyor Vidayı sağa çevirin.

Bant sola kayıyor Vidayı sola çevirin.

7.6.4.3 Ot zincirini değiştirin

TEHLIKE



Yaralanma tehlikesi!

Ot zincirini değiştirmek için daima 2 kişi prensibini kullanın, asla ot zincirini tek başınıza değiştirmeye çalışmayın. Ot zinciri değiştirilirken makine parçaları hareket eder. Yaralanmaları onlemek için her çalışma adımı öncesinde konuşulmalıdır!

Ot zincirini değiştirmek için şu sraya uyulmalıdır:

- Makine uygun traktöre bağlanmalı ve kaymaya karşı emniyete alınmalıdır (traktör frenini, makinenin sabitleme frenini çekin ve makinenin her iki takozunu da kullanın).
- Ot zinciri traktör terminali bantların temizliği menüsü "Min" kumandanın yardımıyla ot zincirindeki st üste binen kısımlar kolaylıkla ayrılabilir bir pozisyona hareket ettirilmelidir.
- Traktörü kapatın ve tekrar açılmaya karşı emniyete alın.
- Ot zinciri gerici silindirlerinin her iki tarafı sökülmelidir.
- Ot zincirindeki st üste binen kısımların dışında kalan yerler germe kayışıyla emniyete alınmalıdır.
- Altı ot sicimi ve dört küçük kayışı açın, ardından üç büyük kayışı açın.
- Germe kayışlarını dikkatli bir şekilde açın ve ot zincirini dışarı ekin.
- Aşınmışsa tahrik tekerleklerini değiştirin.
- Ot zincirini etrafından sıkın, kavrayıcılar i tarafındadır ve hareket yönünü belirtir.
- Ot zincirindeki st üste binen kısımların dışında kalan yerler germe kayışıyla emniyete alınmalıdır.
-  büyük kayış uçlarını birleştirin, ardından dört küçük kayış uçlarını birleştirin ve gerekirse ot sicimlerini birleştirin veya ot sicimlerini dışarı ekin.
- Ot zinciri gerici silindirini gerin.
- Deneme yapın, bu sırada ot zincirinin hareketini kontrol edin ve gerekirse "Ot zinciri gerginliğini ve senkronizasyonunu ayarlama" (*bkz. Sayfa 310*) bölümünde açıklandığı gibi ayarlayın.

7.6.5 Ot sıyrıcı

UYARI



Düşme tehlikesi!

Asla ayıklama standının basılabilir alanı üzerinden makinenin diğer parçalarına basmayın. Kir, ot ve hava koşulları nedeniyle makinede durmak için ayıklama standının dışında güvenli bir yer yoktur. Bu nedenle azami düşme tehlikesi söz konusudur.

- Güvenli bir merdiven kullanın ve ayıklama standı tirabzanlarına tırmanmayın.
- Yüksekteyken makinenin kenarında çalışırken örn. emniyet kemeri veya iskele ile kendinizi emniyete alın ve yerel emniyet yönetmeliklerine uyun.



- (1) Ön ot sıyrıcı
(2) Arka ot sıyrıcı

DIKKAT



Ot sıyrıcılarda kir ve ot birikirse ot, ot sıyrıcıyı sarar; bu kirlenme düzenli olarak hatta gerekirse çalışma vardiyalarında birçok defa temizlenmelidir. Bu sırada makine kapatılmalı ve tekrar açılmaya karşı emniyete alınmalıdır (anahtarı çıkarın). Böylece hasat-taki gereksiz hasarlar ve makinedeki zararlar önlenir.

Ot sıyrıcıları temizlemek için güvenli bir merdiven veya güvenli bir iskele kullanın. Kir ve otların nasıl dolandığına bağlı olarak ot sıyrıcıların yüksekliğini bunları daha iyi temizleyebilmek için "Temizlik / elek kanalı ve ot ayırma / ot sıyrıcı" (bkz. Sayfa 201) bölümünde açıklandığı gibi ayarlayın.

7.7 Ayırma

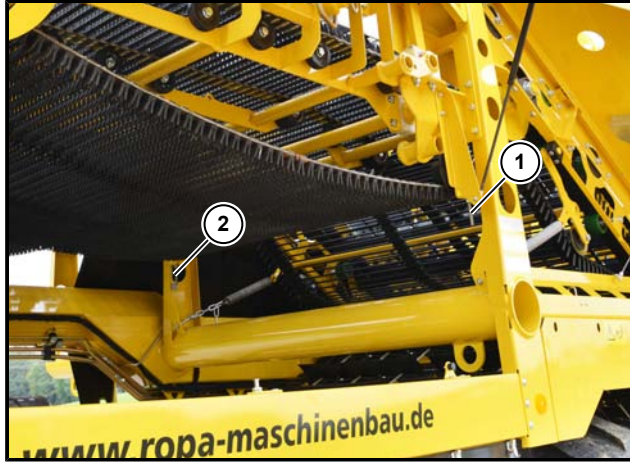
7.7.1 Çapa bandı 1

DIKKAT



Çapa bandı 1'e ait tüm silindirlerde her gün işlevsellik ve hasar kontrolü yapılmalıdır. Bloke olmuş veya hasarlı silindirler derhal yenileriyle değiştirilmelidir. Çapa bandı 1 ve silindirlerde sıkışmış taşlar veya başka cisimler her gün temizlenmelidir.

7.7.1.1 Gerginlik

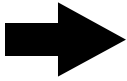


- (1) Çapa bandı 1 sağ gerdirme silindiri
- (2) Çapa bandı 1 sol gerdirme silindiri

Çapa bandı 1 doğrudan yağ motoru tarafından lastikli sürtünme tekerlerinin yardımıyla tahrik edilir. Çapa bandı 1'in lastikli sürtünme tekerlerinden kaymaması için çapa bandı 1 sağ germe silindiri (1) ve sol germe silindiri (2) üzerinden gergin tutulur.

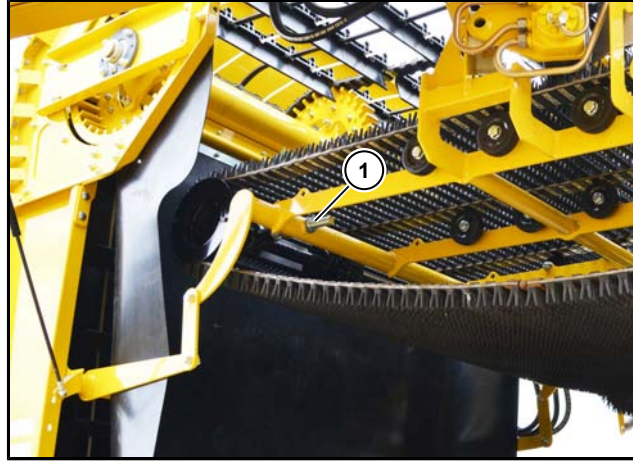
Çapa bandı 1'in her iki germe silindiri her iki taraf için daima eşit ayarlanmalıdır. Ayarlarken çapa bandı 1'in, sadece çapa bandı 1 tahrik tekerlerine kaymayacak kadar germeye dikkat edilmelidir.

BILGI



Çapa bandının gerginliği zaman zaman kontrol edilmelidir. Bantların eskimesi veya sürekli kullanılması nedeniyle bunlar zamanla biraz uzar. Gevşek gerilmiş çapa bantları kayar ve bu nedenle hasat ve makinede hasarlar meydana gelebilir.

7.7.1.2 Senkronizasyon ayarı



(1) Çapa bandı 1 senkronizasyon ayarı

Çapa bandı 1 solda veya sağda daha güçlü dönerse, hemen senkronizasyon ayarı yapılmalıdır, aksi takdirde çapa bandı 1 yüksek aşınmaya maruz kalır.

Bunun için şu yolu izleyin:

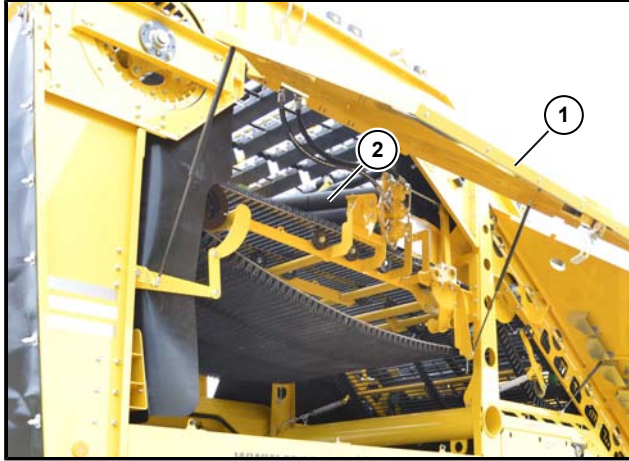
- Çapa bandı 1 senkronizasyon ayarı hangi yönde yapılırsa o somunu sökün.
- Diğer somunu ilk somun yönünde ayarlayın.
- Her iki somunu tekrar sıkın ve çapa bandı 1'in birkaç dakika dönmesini bekleyin. Bu esnada gözle çapa bandı 1'in senkronize ilerleyip ilerlemediğini kontrol edin. Eğer senkronize değilse, çapa bandı 1 senkronize ilerleyene kadar ayar işleminin tekrarlayın.

7.7.2 Aktarma tamburu 1

DIKKAT



Zor mahsul çıkarma koşullarında kir, toprak ve ot aktarma tamburu 1'e yapışır. Bu kirler düzenli olarak hatta gerekirse çalışma vardiyalarında birçok defa temizlenmelidir. Bu sırada makine kapatılmalı ve tekrar açılmaya karşı emniyete alınmalıdır (anahtarı çıkarın). Böylece hasattaki gereksiz hasarlar ve makinedeki zararlar önlenir.



- (1) Yan kapak
- (2) Aktarma tamburu 1

Aktarma tamburu 1'i temizlemek için yan kapağı (1) açın. Aktarma tamburu 1'e ulaşmak için güvenli merdiven kullanın. Aktarma tamburu 1'i temizlemek için kir sıyırıcı ya da kir kancası kullanın. Aktarma tamburu 1 temizlendikten sonra yan kapak kapatılmalıdır.

7.7.3 Kir tahliye bandı

DIKKAT



Kir tahliye bandına ait tüm silindirlere her gün işlevsellik ve hasar kontrolü yapılmalıdır. Bloke olmuş veya hasarlı silindirler derhal yenileriyle değiştirilmelidir. Kir tahliye bandı ve silindirlere sıkışmış taşlar veya başka cisimler her gün temizlenmelidir.

7.7.3.1 Gerginlik ve senkronizasyon ayarlama



(1) Kir tahliye bandı

Kir tahliye bandı (1) bir yağ motoru ile tahrik edilir. Kir tahliye bandının tahrik tekerleriyle kayışta kaymamaları için kir tahliye bandı iki taraflı ayarlanabilen kir tahliye bandının tahrik mili üzerinden gergin tutulur.

Kir tahliye bandının tahrik mili daima bir taraftan kir tahliye bandı eşit gerilecek ve diğer taraftan kir tahliye bandı orta hızda hareket edecek şekilde ayarlanmalıdır. Ayarlarken kir tahliye bandının, sadece kir tahliye bandı kayıştaki tahrik tekerleriyle beraber kaymayacak kadar gerilmesine dikkat edilmelidir.

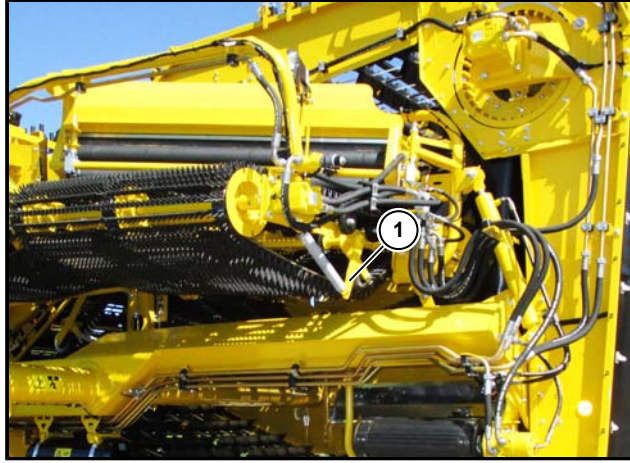
7.7.4 Çapa bandı 2

DIKKAT



Çapa bandı 2'ye ait tüm silindirlere her gün işlevsellik ve hasar kontrolü yapılmalıdır. Bloke olmuş veya hasarlı silindirler derhal yenileriyle değiştirilmelidir. Çapa bandı 2 ve silindirlerde sıkışmış taşlar veya başka cisimler her gün temizlenmelidir.

7.7.4.1 Gerginlik



(1) Çapa bandı 2 gerici

Çapa bandı 2 doğrudan yağ motoru tarafından lastikli sürtünme tekerlerinin yardımıyla tahrik edilir. Çapa bandı 2'nin kayıştaki tahrik tekerleriyle beraber kaymaması için çapa bandı 2 bir gerici (1) ile gergin tutulmalıdır.

Çapa bandı 2 gerici yay gücü ile kendiliğinden gerilir ve tekrar gerilmesi gerekmez.

7.7.4.2 Senkronizasyon ayarı



(1) Çapa bandı 2 senkronizasyon ayarı

Çapa bandı 2 solda veya sağda daha güçlü dönerse, hemen senkronizasyon ayarı yapılmalıdır, aksi takdirde çapa bandı 2 yüksek aşınmaya maruz kalır.

Bunun için şu yolu izleyin:

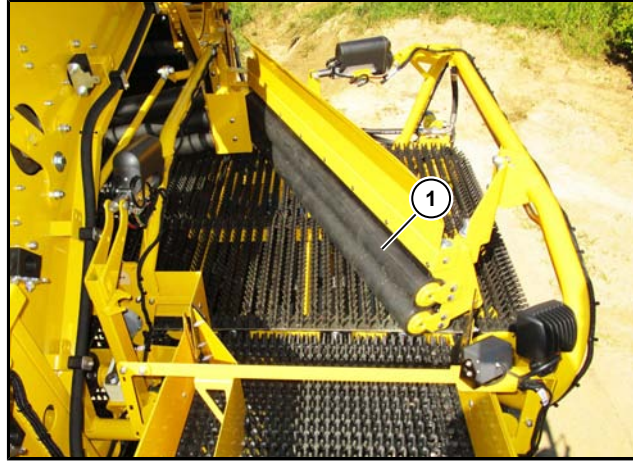
- Çapa bandı 2 senkronizasyon ayarı hangi yönde yapılacaksa o somunu sökün.
- Diğer somunu ilk somun yönünde ayarlayın.
- Her iki somunu tekrar sıkın ve çapa bandı 2'nin birkaç dakika dönmesini bekleyin. Bu esnada gözle çapa bandı 2'nin senkronize ilerleyip ilerlemediğini kontrol edin. Eğer senkronize değilse, çapa bandı 2 senkronize ilerleyene kadar ayar işleminin tekrarlayın.

7.7.5 Aktarma tamburu 2

DIKKAT



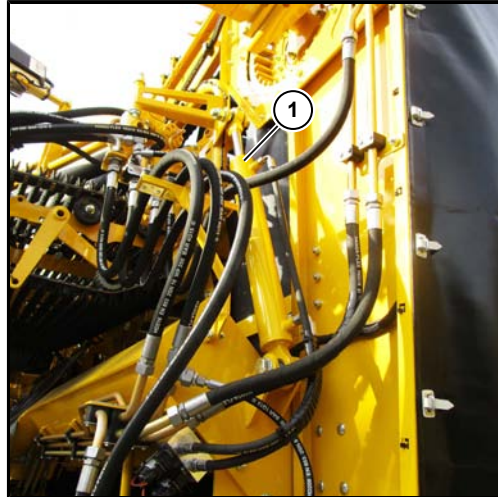
Zor mahsul çıkarma koşullarında kir, toprak ve ot aktarma tamburu 2'ye yapışır. Bu kirler düzenli olarak hatta gerekirse çalışma vardiyalarında birçok defa temizlenmelidir. Bu sırada makine kapatılmalı ve tekrar açılmaya karşı emniyete alınmalıdır (anahtarı çıkarın). Böylece hasattaki gereksiz hasarlar ve makededeki zararlar önlenebilir.



(1) Aktarma tamburu 2

Aktarma tamburu 2'yi temizlemek için makineye girmeyin. Toprak ve ot nedeniyle makedede kayma tehlikesi söz konusudur. Aktarma tamburu 2'ye ulaşmak için güvenli merdiven kullanın. Aktarma tamburu 2'yi temizlemek için kir sıyrıcı ya da kir kancası kullanın.

7.7.6 Çapa bandı 1/2 eğimi



(1) Çapa bandı 1/2 eğimi silindiri

Çapa bandı 1/2 eğimi üst direksiyon veya opsiyonel olarak bir silindir (1) üzerinden ayarlanabilir. Mekanik ayarın kolay yapılıp yapılmadığı zaman zaman kontrol edilmelidir.

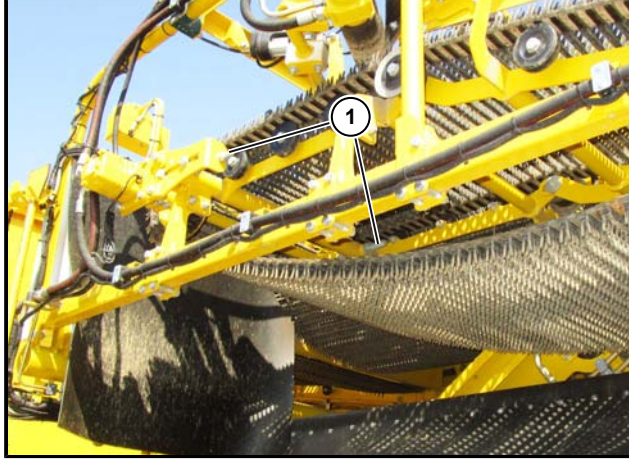
7.7.7 Çapa bandı 3

DIKKAT



Çapa bandı 3'e ait tüm silindirlerde her gün işlevsellik ve hasar kontrolü yapılmalıdır. Bloke olmuş veya hasarlı silindirler derhal yenileriyle değiştirilmelidir. Çapa bandı 3 ve silindirlerde sıkışmış taşlar veya başka cisimler her gün temizlenmelidir.

7.7.7.1 Gerginlik ve senkronizasyon ayarlama



(1) Çapa bandı 3 ayarı

Çapa bandı 3 doğrudan yağ motoru tarafından lastikli sürtünme tekerlerinin yardımıyla tahrik edilir. Çapa bandı 3'ün kayıştaki tahrik tekerleriyle beraber kaymaması için çapa bandı 3 ayarlanabilir tahrik mili üzerinden gergin tutulur.

Çapa bandı 3 tahrik milinin her tarafı daima bir yandan çapa bandı 3 eşit gerilecek ve diğer yandan çapa bandı 3 orta hizada hareket edecek şekilde ayarlanmalıdır. Ayarlama sırasında çapa bandı 3 sadece çapa bandı 3 kayıştaki tahrik tekerleriyle kaymayacak kadar gerilmelidir.

7.7.8 Aktarma tamburu 3

DIKKAT



Zor mahsul çıkarma koşullarında kir, toprak ve ot aktarma tamburu 3'e yapışır. Bu kirler düzenli olarak hatta gerekirse çalışma vardiyalarında birçok defa temizlenmelidir. Bu sırada makine kapatılmalı ve tekrar açılmaya karşı emniyete alınmalıdır (anahtarı çıkarın). Böylece hasattaki gereksiz hasarlar ve makededeki zararlar önlenebilir.



(1) Aktarma tamburu 3

Aktarma tamburu 3'ü temizlemek için makineye girmeyin. Toprak ve ot nedeniyle makedede kayma tehlikesi söz konusudur. Sol ayıklama standının aktarma tamburu 3'e tam olarak ulaşamıyorsanız aktarma tamburu 3'e ulaşmak için güvenli bir merdiven kullanın. Aktarma tamburu 3'ü temizlemek için kir sıyırıcı ya da kir kancası kullanın.

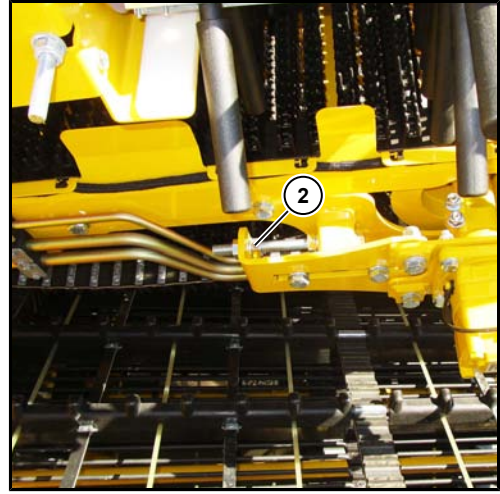
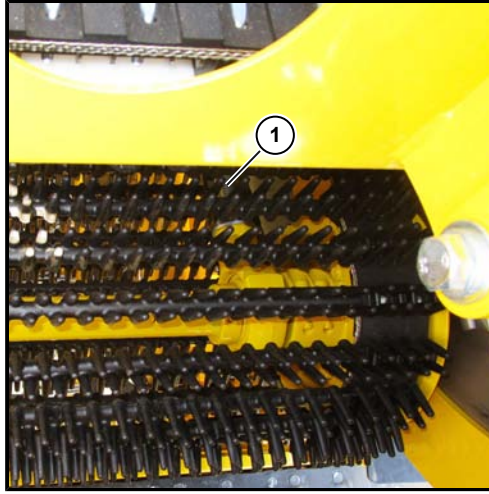
7.7.9 Çapa bandı 4

DIKKAT



Çapa bandı 4'e ait tüm silindirlerde her gün işlevsellik ve hasar kontrolü yapılmalıdır. Bloke olmuş veya hasarlı silindirler derhal yenileriyle değiştirilmelidir. Çapa bandı 4 ve silindirlerde sıkışmış taşlar veya başka cisimler her gün temizlenmelidir.

7.7.9.1 Gerginlik ve senkronizasyon ayarlama



- (1) Ön ayar
(2) Arka ayar

Çapa bandı 4 doğrudan yağ motoru tarafından lastikli sürtünme tekerlerinin yardımıyla tahrik edilir. Çapa bandı 4'ün kayıştaki tahrik tekerleriyle beraber kaymaması için çapa bandı 4 ayarlanabilir tahrik mili üzerinden gergin tutulur.

Çapa bandı 4 tahrik milinin her tarafı önde (1) ve arkada (2) daima bir yandan çapa bandı 4 eşit gerilecek ve diğer yandan çapa bandı 4 orta hizada hareket edecek şekilde ayarlanmalıdır. Ayarlama sırasında çapa bandı 4 sadece çapa bandı 4 kayıştaki tahrik tekerleriyle kaymayacak kadar gerilmelidir.

7.7.10 Kavramalı parmak tarağı (UFK)

DIKKAT



Kavramalı parmak tarağının (UFK) tüm silindirleri ve parmaklarında her gün işlevsellik ve hasar kontrolü yapılmalıdır. Bloke olmuş veya hasarlı silindirler derhal yenileriyle değiştirilmelidir. Hasar görmüş veya kırılmış UFK parmakları değiştirilmelidir. UFK bantları ve silindirlerde sıkışmış taşlar veya başka cisimler her gün temizlenmelidir.

7.7.10.1 Gerginlik ve senkronizasyon ayarlama

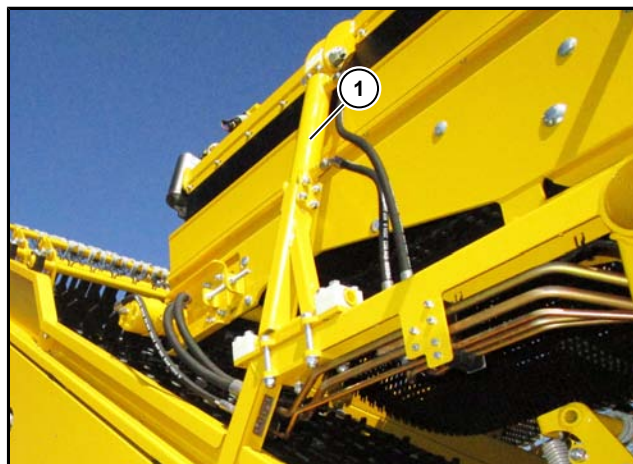


- (1) Kavramalı parmak tarağı 1 gerici
- (2) Kavramalı parmak tarağı 2 gerici

Kavramalı parmak tarağı (UFK) birbirinden bağımsız ayarlanabilen iki birime ayrılmıştır; kavramalı parmak tarağı 1 (UFK 1) ve kavramalı parmak tarağı 2 (UFK 2). Bunlar doğrudan yağ motoru tarafından tahrik edilir, bu sırada UFK 2 hidrolik olarak UFK 1'e yönelik sırada açılır.

Sürtünmeli teker tahrikinin kaymaması için UFK 1 (1) ve UFK 2 (2) birbirinden bağımsız gerilmelidir. Bu sırada her iki UFK'nın iki taraflı eşit gerilmesine dikkat edin. Bu şekilde bantlar daima ortada hareket eder. UFK 1 ve UFK 2 bu sırada bir yandan sürtünmeli teker tahriki artık kaymayacak ve diğer yandan kayışların da artık sarkmaması için yeterince güçlü gerilmelidir. Sarka UFK kayışı hızlı aşınır.

7.7.11 Çapa bandı 4 eğimi



- (1) Çapa bandı 4 eğim silindiri

Çapa bandı 4 eğimi üst direksiyon veya opsiyonel olarak bir silindir (1) üzerinden ayarlanabilir. Mekanik ayarın kolay yapılıp yapılmadığı zaman zaman kontrol edilmelidir.

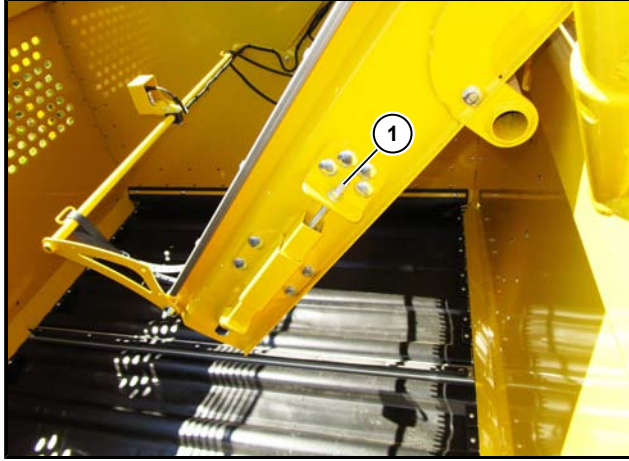
7.8 Ayıklama bandı

DIKKAT



Ayıklama bandına ait tüm silindirlerde her gün işlevsellik ve hasar kontrolü yapılmalıdır. Bloke olmuş veya hasarlı silindirler derhal yenileriyle değiştirilmelidir. Ayıklama bandı ve silindirlerde sıkışmış taşlar veya başka cisimler her gün temizlenmelidir.

7.8.1 Gerginlik ve senkronizasyon ayarlama

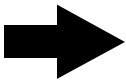


(1) Sol ayıklama bandı gerici

Ayıklama bandı doğrudan yağ motoru tarafından lastikli sürtünme tekerlerinin yardımıyla tahrik edilir. Ayıklama bandının kayıştaki tahrik tekerleriyle beraber kaymaması için ayıklama bandı gergin tutulmalıdır.

Sol ve sağ ayıklama bandının (1) her yanı daima bir taraftan ayıklama bandı eşit gerilecek ve diğer taraftan ayıklama bandı orta hizada hareket edecek şekilde ayarlanmalıdır. Ayarlama sırasında ayıklama bandı, sadece ayıklama bandı kayıştaki tahrik tekerleriyle kaymayacak kadar gerilmelidir.

BILGI



Ayıklama bandının gerginliği zaman zaman kontrol edilmelidir. Bantların eskimesi veya sürekli kullanılması nedeniyle bunlar zamanla biraz uzar. Gevşek gerilmiş ayıklama bantları kayar ve bu nedenle hasat ve makinede hasarlar meydana gelebilir.

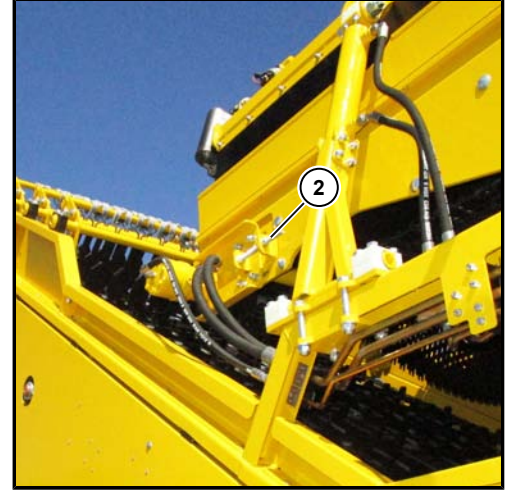
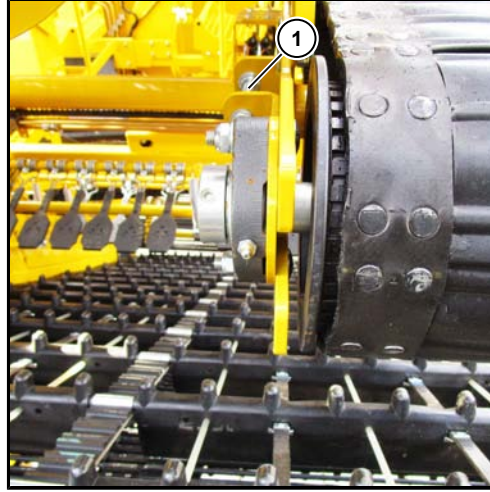
7.9 Ek miktar bandı

DIKKAT



Ek miktar bandına ait tüm silindirlerde her gün işlevsellik ve hasar kontrolü yapılmalıdır. Bloke olmuş veya hasarlı silindirler derhal yenileriyle değiştirilmelidir. Ek miktar bandı ve silindirlerde sıkışmış taşlar veya başka cisimler her gün temizlenmelidir.

7.9.1 Gerginlik ve senkronizasyon ayarlama

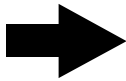


- (1) Sol ek miktar bandı gerici
- (2) Sağ ek miktar bandı gerici

Ek miktar bandı doğrudan yağ motoru tarafından lastikli sürtünme tekerlerinin yardımıyla tahrik edilir. Ek miktar bandının kayıştaki tahrik tekerleriyle beraber kaymaması için ek miktar bandı gergin tutulmalıdır.

Ek miktar bandının gerginliği bir açık ağızlı / yuvarlak anahtar SW 13 ile ayarlanabilir. Sol ek miktar bandı (1) sağ ek miktar bandı (2) daima bir taraftan ek miktar bandı eşit gerilecek ve diğer taraftan ek miktar bandı orta hızda hareket edecek şekilde ayarlanmalıdır. Ayarlama sırasında ek miktar bandı, sadece ek miktar bandı kayıştaki tahrik tekerleriyle kaymayacak kadar gerilmelidir.

BILGI



Ek miktar bandının gerginliği zaman zaman kontrol edilmelidir. Bantların eskimesi veya sürekli kullanılması nedeniyle bunlar zamanla biraz uzar. Gevşek gerilmiş ek miktar bantları kayar ve bu nedenle hasat ve makinede hasarlar meydana gelebilir.

7.10 Ek miktar tahliye bandı

DIKKAT



Ek miktar tahliye bandına ait tüm silindirlerde her gün işlevsellik ve hasar kontrolü yapılmalıdır. Bloke olmuş veya hasarlı silindirler derhal yenileriyle değiştirilmelidir. Ek miktar tahliye bandı ve silindirlerde sıkışmış taşlar veya başka cisimler her gün temizlenmelidir.

7.10.1 Gerginlik ve senkronizasyon ayarlama

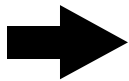


(1) Ön ek miktar tahliye bandı gerici

Ek miktar tahliye bandı doğrudan yağ motoru tarafından lastikli sürtünme tekerlerinin yardımıyla tahrik edilir. Ek miktar tahliye bandının kayıştaki tahrik tekerleriyle beraber kaymaması için ek miktar tahliye bandı gergin tutulmalıdır.

Ön gerici (1) ve arka gerici üzerinden ek miktar tahliye bandının gerginliği ve senkronizasyonu ayarlanabilir. Gericiler ek miktar tahliye bandı eşit gerilecek ve ortada hareket edecek şekilde ayarlanmalıdır.

BILGI



Ek miktar tahliye bandının gerginliği zaman zaman kontrol edilmelidir. Bantların eskimesi veya sürekli kullanılması nedeniyle bunlar zamanla biraz uzar. Gevşek gerilmiş ek miktar tahliye bantları kayar ve bu nedenle makinede hasarlar meydana gelebilir.

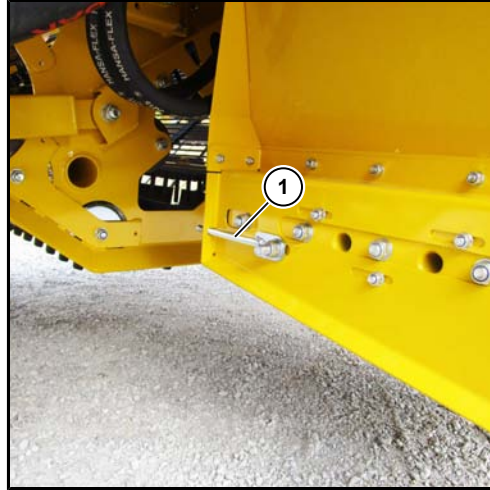
7.11 Toplama haznesi

DIKKAT



Toplama haznesine ait tüm silindirlerde her gün işlevsellik ve hasar kontrolü yapılmalıdır. Bloke olmuş veya hasarlı silindirler derhal yenileriyle değiştirilmelidir. Toplama haznesi bandı ve silindirlerde sıkışmış taşlar veya başka cisimler her gün temizlenmelidir.

7.11.1 Gerginlik ve senkronizasyon ayarlama

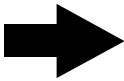


- (1) Toplama haznesi ön gerici
- (2) Toplama haznesi arka gerici

Toplama haznesinin çekilebilir zemini doğrudan yağ motoru tarafından lastikli sür-tünme tekerlerinin yardımıyla tahrik edilir. Toplama haznesinin çekilebilir zemininin kayıştaki tahrik tekerleriyle beraber kaymaması için toplama haznesinin çekilebilir zemini gergin tutulmalıdır.

Ön gerici (1) ve arka gerici (2) üzerinden toplama haznesi çekilebilir zemininin gerginliği ve senkronizasyonu ayarlanabilir. Gericiler çekilebilir zemin eşit gerilecek ve ortada hareket edecek şekilde ayarlanmalıdır.

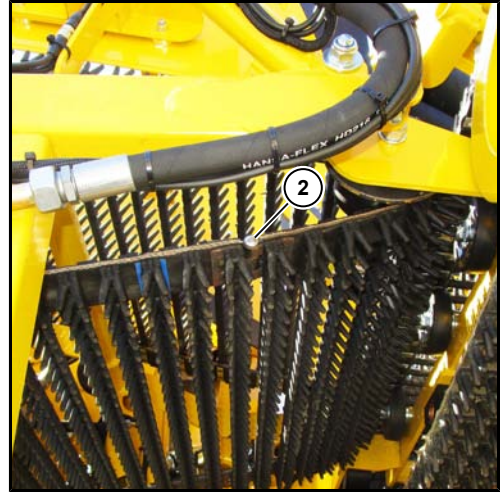
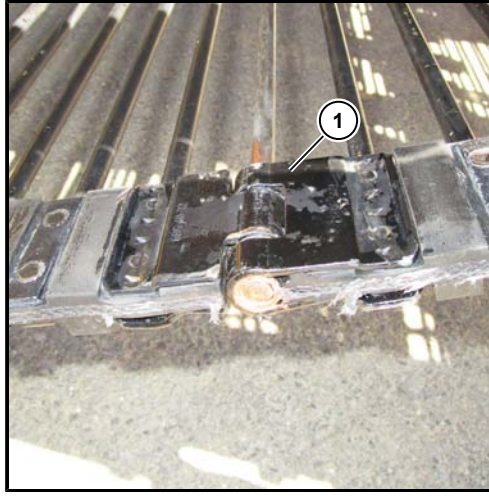
BILGI



Toplama haznesinin çekilebilir zemininin gerginliği zaman zaman kontrol edilmelidir. Bantların eskimesi veya sürekli kullanılması nedeniyle bunlar zamanla biraz uzar. Gevşek gerilmiş toplama haznesi çekilebilir zemini kayar ve bu nedenle makinede hasarlar meydana gelebilir.

7.12

Kilitler



- (1) Bağlantı çubuklu elek zinciri 1 kilit bağlantısı
- (2) Bağlantı çubuklu çapa bandı 3 kilit bağlantısı

Standart donanımda elek zinciri 1 (1), çapa bandı 1, çapa bandı 2, çapa bandı 3 (2), çapa bandı 4, ayıklama bandı, ek miktar bandı, ek miktar tahliye bandı, kir tahliye bandı ve toplama haznesinin çekilebilir zemini bir kilitte donatılmıştır. Bunlar operatör için bir dizi çalışma kolaylığı sağlar. Bu şekilde bantların değiştirilmesini hafifletir, tahriklerin ve silindirlerin bakımı ve değişimini kolaylaştırır.

Kilitler ilgili kayış uçlarına kaynaklanmış kilit yarılarıyla ayrıca dış ve iç aşınma soketlerinden oluşur. İletme tarafı daima somun parçasıdır, geciken taraf daima eril taraftır. Takılan bağlantı çubuğu veya emniyet bilezikli bağlantı pimlerinin modeline göre sağlam bağlantılar meydana gelir.

DIKKAT



Bantlarda ve zincirlerde hasarlanma tehlikesi.

Soketler ve çubuklar aşınma bakımından kontrol edilmeli ve zamanında değiştirilmelidir. Böylece kilit işlevsel kalır ve sadece düşük masraflar oluşur. Çok geç değiştirildiğinde kilit aşınır ve ayrıca değiştirilmelidir.

7.13 Depo

Depo (her sac duvarı ve çekilebilir zemin) günde en az bir kere yapışan kir olup olmadığını kontrol edin ve gerekirse bunu temizleyin. Yapışkan toprak deponun kapasitesini azaltır ve makinenin öz ağırlığını gereksiz yere artırır!

7.13.1 Ultrasonik sensör

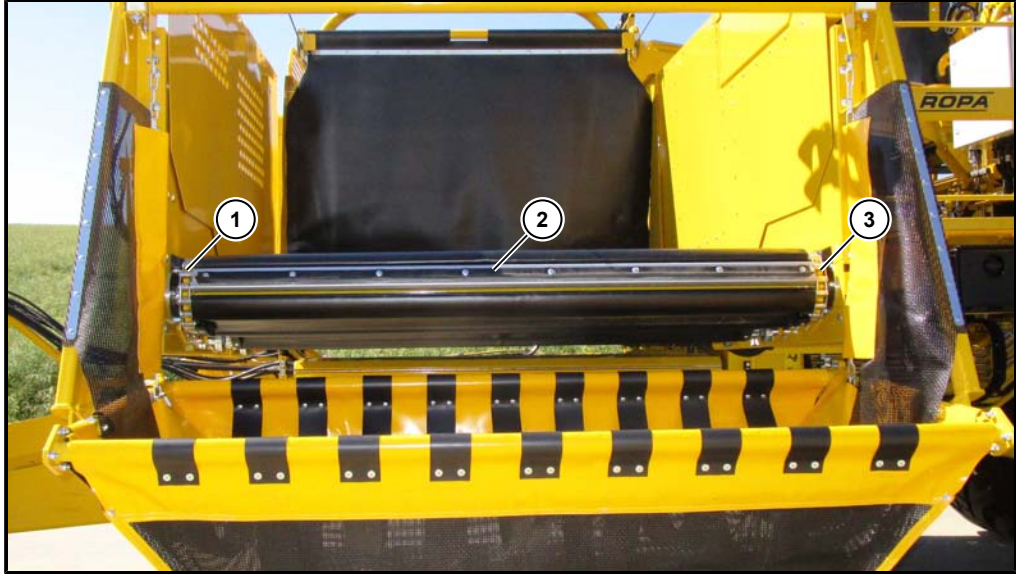


- (1) Ultrasonik sensör
- (2) Depo doldurma bandı kol tertibatı

Ultrasonik sensör (1) kirlenmelerde nemli bir bezle temizlenmelidir. Sensörlerin optimum çalışması için ultrasonik sensörlerin tamamen temiz olması mutlaka gereklidir.

Ultrasonik sensörün (1) daima depo çekilebilir zeminine doğru dik durmasına dikkat edilmelidir. Depo doldurma bandı yükselir ya da alçalırsa ultrasonik sensör (1) depo doldurma bandı kol tertibatıyla (2) daima depo çekilebilir zeminine dik tutulmalıdır. Kol tertibatı kolay hareket etmelidir ve bükülmemelidir.

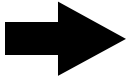
7.13.2 Depo çekilebilir zemini



- (1) Ön depo çekilebilir zemin zinciri
- (2) Depo çekilebilir zemini
- (3) Arka depo çekilebilir zemin zinciri

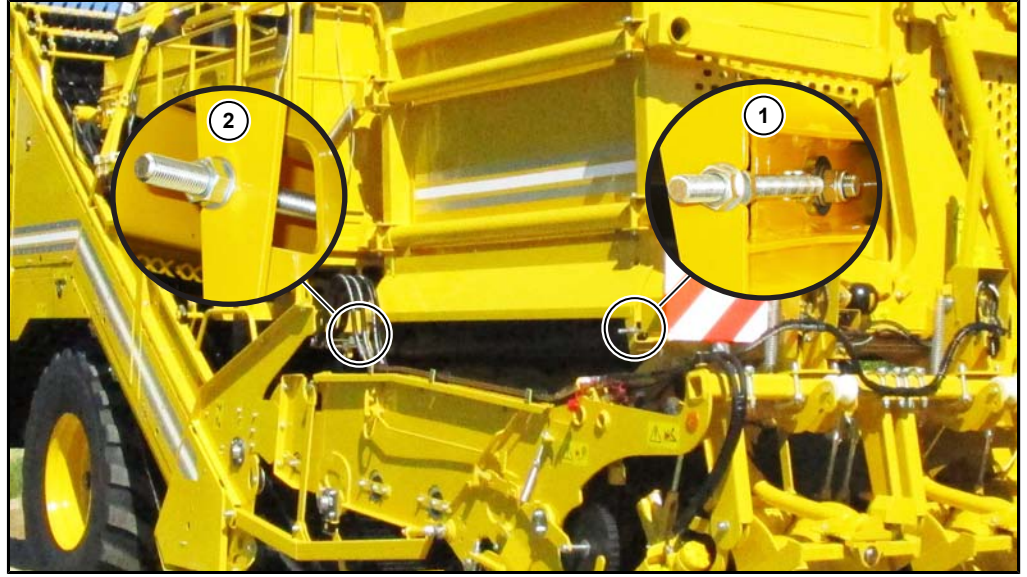
Depo çekilebilir zemini (2) standart olarak 8 münferit çekilebilir zemin bezi segmentlerine sahip bir bez zeminden oluşur. Çekilebilir zemin bezinde yırtık olmamasına dikkat edilmelidir. Çekilebilir zemin bezi (ROPA ür. no. 520454) aşınmışsa segmentler tek tek değiştirilebilir.

BILGI



Ön depo çekilebilir zemin zinciri (1) ve arka depo çekilebilir zemin zinciri (3) gerekirse yağlanmalı / greslenmelidir.

7.13.2.1 Depo çekilebilir zemin zinciri gerginliği



- (1) Depo zinciri ön gerici
(2) Depo zinciri arka gerici

DIKKAT



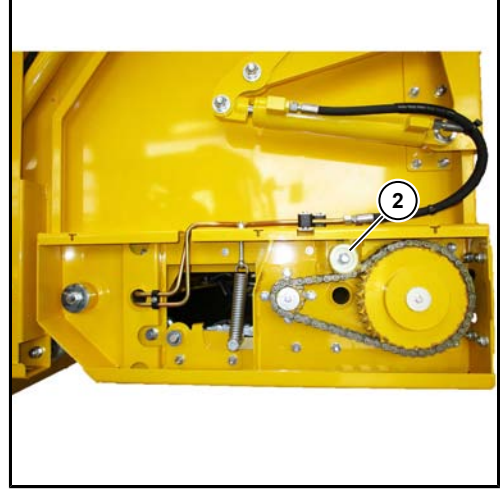
Depo çekilebilir zemin zincirini düzenli olarak gerginlik bakımından kontrol edin. Yanlış gerilmiş depo çekilebilir zemin zinciri makinede ciddi hasarlara neden olabilir!

Depo çekilebilir zemin zincirleri, depo çekilebilir zemin zinciri içeri katama ve dışarı katlama sırasında yırtılmayacak şekilde gerilmelidir. Katlama mekanizması depo çekilebilir zemin zinciri depo içeri veya dışarı katlanırken biraz kısılır ve deponun son konumları tamamen içeri katlanmışsa veya tamamen dışarı katlanmışsa biraz uzar.

Çok gevşek zincir geriliminde depo çekilebilir zemin zincirleri bilenir ve atlayabilir. Depo çekilebilir zemini bu nedenle yamuk dönebilir.

7.13.2.2 Tahrik zinciri

Depo çekilebilir zemin tahriklerinin her iki tahrik zinciri 100 işletim saatinden sonra yağlanmalı / greslenmelidir ve zincir gerginliğinin doğru olup olmadığı bakımından kontrol edilmelidir.



- (1) Ön tahrik zinciri koruyucu kapağının vidaları
(2) Ön tahrik zinciri gerdirme takozu

Depo çekilebilir zemini tahrik zincirlerini gerdirme

- Depoyu çalışma konumuna katlayın, traktör motorunu kapatın ve traktörü tekrar çalışmaya ve makineyi kaymaya karşı emniyete alın.
- Ön ve arka tahrik zinciri koruyucu kapağının (1) vidalarını sökün ve koruyucu kaplamayı çıkarın.
- Tahrik zincirlerinin gerginliğini kontrol edin, gerekirse tahrik zincirlerini gerdirin ve gerekirse tahrik zincirlerini gresleyin.
- Bu tahrik zincirlerini tekrar gerdirmek için ön ve arka plastik gerdirme takozundaki (2) tespit vidasını sökün. Tahrik zinciri tekrar iyice gerilene kadar gerdirme takozunu itin. Tespit vidasını tekrar sıkın.
- Her iki tarafa koruyucu kapakları sabitleyin ve bunları vidalarla emniyete alın.
- Depo çekilebilir zemininde deneme yapın.

7.14 Uzun süreli bekletme durumu

Eğer makine dört haftadan uzun bir süre kullanılmayacaksa, şu çalışmalar yapılmalıdır:

- Makineyi iyice yıkayın. Bu arada, yatakların ve taşıyıcı makaraların üzerine direkt su püskürtmekten kaçınınız.
- Toplayıcının altını ve milleri örn. tahrik millerinin her tarafını iyice yüksek basınçlı temizleyici ile temizleyin.

DIKKAT



Yapışmış topraktan kaynaklanan makine hasarlarından dolayı herhangi bir garanti hakkınız veya iyi niyet sonucu tamir talep etme hakkınız olmadığını belirtiriz.

- Basınçlı hava kabındaki kondens suyunu tahliye edin.
- Makinedeki tüm yağlama noktalarını yağlayın.
- Makinenin her yerine korozyondan koruyucu yağ püskürtün. Lastiklere yağ veya gres bulaşmamasına dikkat edin.
- Hidrolik silindirlerinin bütün piston millerine ve manşetlerine gres sürün.
- Makineyi kuru ve olumsuz hava şartlarına karşı korunan bir yere, mümkünse bir hangarın içine yerleştirin.

7.15 Sökme ve imha

Makinenin kullanım ömrü sonunda uygun olarak imha edilmezse kaza ve çevresel hasara yol açabilir.

Tehlike sebepleri aşağıdaki gibidir:

- Hidrolik yağ
- Yağlama maddeleri/yardımcı maddeler
- Basınç altındaki maddeler/basınç kabı
- Artık enerjiler
- Hareketli parçalar
- Makineyi yürürlükteki kanunlara, kurallara ve standartlara uygun olarak sadece uygun bir imha şirketi tarafından söktürün ve imha ettirin.
- Makinelerin sökümü için ulusal güvenlik yönetmeliklerini dikkate alın.
- Kişisel koruyucu donanımlar giyin.
- Hidrolik sistemindeki veya basınçlı depolardaki çalışmalar sırasında sistem, önceden basınçsız hale getirilmelidir.

8 Arıza ve giderilmesi

Arızalar ve tehlikeli durumlar hakkında, traktör terminalindeki ikaz göstergeleri yardımıyla görsel olarak ve ikaz sesleriyle sesli olarak dikkatiniz çekilir. Fonksiyonlar, tehlikeli durumlarda ayrı ayrı bloke edilebilir.

Arıza ve giderilmesi traktör terminalinde bölüm 6'da tanımlanmıştır.

8.1 Emniyet şalterleri

Makine, operatör ve malzeme için mümkün olan en büyük güvenliği sağlamaktadır. Makine önündeki traktöre bağımlı olduğu için traktörden çıkarken makine daima durdurulmalı ve tekrar açılmaya karşı emniyete alınmalıdır (anahtarı çıkarma). Herhangi bir fonksiyon traktör kabininden yapılamazsa veya şalterler bloke olmuşsa önce traktör acil durdurma şalterine veya ayıklama standı acil durdurma şalterine basılıp basılmadığı kontrol edilmelidir.

Fonksiyon arızası bu şekilde giderilemiyorsa, bu işletim kılavuzundaki konuyla ilgili ya da işlev dışı bileşenlerin yer aldığı bölümlere başvurunuz. Orada, emniyet devreleri üzerine ve bir fonksiyon arızasının olası nedenleriyle ilgili uyarıları bulacaksınız.

UYARI



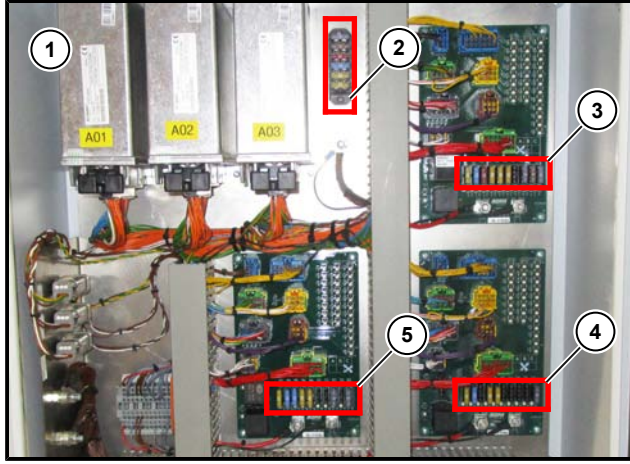
Ağır bedensel yaralanma veya makine hasarı tehlikesi.

- Emniyet tertibatlarını, emniyet kilitlerini veya emniyet devrelerini asla devre dışına çıkartmayın. Bunun sonucunda çok ağır yaralanmalar meydana gelebilir.
- Bu tür testler hakkında tam ve kesin şekilde bilgilendirilmemiş olmanız halinde, asla fonksiyon testleri yapmayın.
- Arıza teşhisi ya da arızaların giderilmesi sırasında duruma bağlı olarak, herhangi bir tehlike oluştuğunda makineyi derhal hareketsiz hale getirecek kadar makineyi tanıyan ikinci bir güvenilir kişinin daha hazır bulunması için özen gösterin.
- En küçük bir endişe duyduğunuzda dahi, konuyla ilgili eğitim almış teknik personele başvurunuz veya ROPA servis elemanlarıyla temasa geçin.
- Gerekli olan teknik bilgiye ve gereken deneyime sahip olmadığınız takdirde, makineye onarım yapmayın.

Bayinizle veya üreticiyle telsiz veya cep telefonu üzerinden irtibat kurmanız gerektiğinde, traktör terminalindeki özel teşhis menüleri üzerinden geniş çaplı bir hata teşhisi elde etmek de mümkündür. Emniyet nedenleriyle, kullanıcılar için münferit menüler kilitlenmiştir. Usulüne aykırı bir muamele durumunda şahıslar, hayati tehlike arz eden yaralanmalara maruz kalabilir veya makinede, yüksek maliyetli onarımlara yol açan ağır maddi hasarlar meydana gelebilir.

8.2 Elektrik

8.2.1 Eriyen sigortalar



- (1) Merkezi elektrik
- (2) Yedek sigortalar
- (3) Eriyen sigortalar Platin A
- (4) Eriyen sigortalar Platin B
- (5) Eriyen sigortalar Platin C

Elektrikli sigortalar sol ayıklama standında merkezi elektrik kutusundadır (1). Ağırlıklı olarak makinede, piyasada bulunan yassı geçme sigortalar (eriyen sigortalar) ve kendinden kontrollü elektronik sigortalar kullanılmaktadır.

Platinlerdeki baskılar sigortaları tanımlar. Sigortalara genel bakış şalter dolabının iç tarafındaki çıkartmada bulunmaktadır.

Sigortanın diyod lambası (LED) yanıyorsa sigorta arızalıdır. Elektrik devresini kontrol edin ve arızalı sigortaları aynı boyuttaki yeni sigortalara değiştirin.

8.2.2 Sigorta listesi (eriyen sigortalar)

Merkezi elektrik

No.	Amper	Fonksiyon	Makinedeki poz.
Platin A			
F01.A	20	Kl. 30 bilgisayar ESR A (A01)	merkezi elektrikte
F02.A	15	Kl. 30 bilgisayar ESR A (A01)	merkezi elektrikte
F03.A	10	K02.A Çevre lambası rölesi (opsiyonel)	merkezi elektrikte
F04.A	20	M554 Yükseklik DAW 1	merkezi elektrikte
F05.A	20	M556 Yükseklik DAW 2	merkezi elektrikte
F06.A	20	M558 Yükseklik DAW 3	merkezi elektrikte
F07.A		serbest	merkezi elektrikte
F08.A	3	K01.A, K01.B, K01.C ACİL DURDURMA traktör kapatma	merkezi elektrikte
F09.A	5	Sensör beslemesi 12 V	merkezi elektrikte
F10.A	3	Kl. 30 işlemci ESR A (A01)	merkezi elektrikte

F01.A ila F10.A arasındaki sigortaların tanımı, platindeki sigorta tanımı ve bilgisayardaki platin tanımından oluşur. Makinede 3 bilgisayar vardır ve bu bilgisayarlar A, B ve C şeklinde tanımlanmıştır.

No.	Amper	Fonksiyon	Makinedeki poz.
Platin B			
F01.B	20	Kl. 30 bilgisayar ESR B (A02)	merkezi elektrikte
F02.B	15	Kl. 30 bilgisayar ESR B (A02)	merkezi elektrikte
F03.B	5	K02.B Merkezi yağlama rölesi (2016'dan itibaren opsiyonel)	merkezi elektrikte
F04.B	20	M559 Yükseklik UFK 1	merkezi elektrikte
F05.B	20	M560 Yükseklik UFK 2	merkezi elektrikte
F06.B		serbest	merkezi elektrikte
F07.B		serbest	merkezi elektrikte
F08.B		serbest	merkezi elektrikte
F09.B		serbest	merkezi elektrikte
F10.B	3	Kl. 30 İşlemci ESR B (A02)	merkezi elektrikte

F01.B ila F10.B arasındaki sigortaların tanımı, platindeki sigorta tanımı ve bilgisayardaki platin tanımından oluşur. Makinede 3 bilgisayar vardır ve bu bilgisayarlar A, B ve C şeklinde tanımlanmıştır.

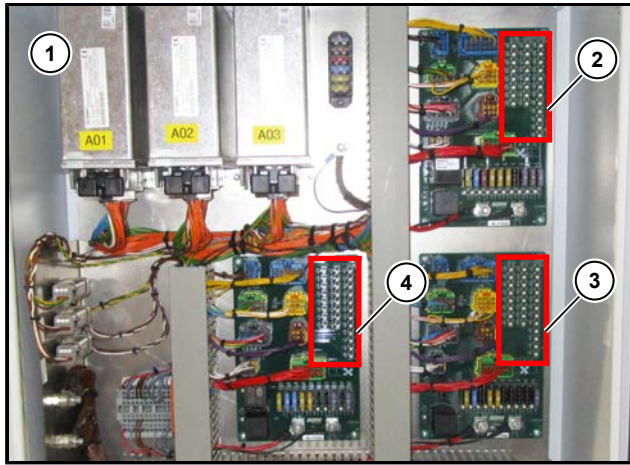
Arıza ve giderilmesi

Elektrik

No.	Amper	Fonksiyon	Makinedeki poz.
Platin C			
F01.C	20	Kl. 30 bilgisayar ESR C (A03)	merkezi elektrikte
F02.C	15	Kl. 30 bilgisayar ESR C (A03)	merkezi elektrikte
F03.C	15	K02.C LED çalışma farları rölesi (opsiyonel)	merkezi elektrikte
F04.C	20	M551 Ot sıyrıcı yüksekliği 1	merkezi elektrikte
F05.C	20	M552 Ot sıyrıcı yüksekliği 2	merkezi elektrikte
F06.C		serbest	merkezi elektrikte
F07.C		serbest	merkezi elektrikte
F08.C	3	Ayıklama standı terminali	merkezi elektrikte
F09.C		serbest	merkezi elektrikte
F10.C	3	Kl. 30 İşlemci ESR C (A03)	merkezi elektrikte

F01.C ila F10.C arasındaki sigortaların tanımı, platindeki sigorta tanımı ve bilgisayardaki platin tanımından oluşur. Makinede 3 bilgisayar vardır ve bu bilgisayarlar A, B ve C şeklinde tanımlanmıştır.

8.2.3 Elektronik sigortalar



- (1) Merkezi elektrik
- (2) Kendinden kontrollü elektronik sigortalar Platin A
- (3) Kendinden kontrollü elektronik sigortalar Platin B
- (4) Kendinden kontrollü elektronik sigortalar Platin C

Fr01.A ila Fr28.A, Fr01.B ila Fr28.B ve Fr01.C ila Fr28.C kadar ki sigortaları, kendinden kontrollü elektronik sigortalar şeklinde tasarlanmıştır. Kendinden kontrollü elektronik sigortanın diyod lambası (LED) yandığı takdirde, sigorta aşırı yüklenmiştir ve bağlı bulunan yapı parçasının elektrik beslemesi kesilmiştir.

8.2.4 Sigorta listesi, LED'li kendinden kontrollü elektronik sigortalar

No.	Amper	Fonksiyon	Makinedeki poz.
Platin A			
Fr01.A	100 mA	B64 Söküm derinliği sağ	merkezi elektrikte 8,5V
Fr02.A	100 mA	B65 Söküm derinliği sol	merkezi elektrikte 8,5V
Fr03.A	100 mA	B561 Çapa bandı 1/2 eğimi	merkezi elektrikte 8,5V
Fr04.A	100 mA	B562 Çapa bandı 4 eğimi	merkezi elektrikte 8,5V
Fr05.A	100 mA	B94 Toplayıcı yüksekliği	merkezi elektrikte 8,5V
Fr06.A	100 mA	serbest	merkezi elektrikte 8,5V
Fr07.A	100 mA	serbest	merkezi elektrikte 8,5V
Fr08.A	100 mA	serbest	merkezi elektrikte 8,5V
Fr09.A	100 mA	B15 Hareket prizi devir sayısı PVG girişi	merkezi elektrikte 8,5V
Fr10.A	100 mA	serbest	merkezi elektrikte 8,5V
Fr11.A	100 mA	serbest	merkezi elektrikte 8,5V
Fr12.A	100 mA	serbest	merkezi elektrikte 8,5V
Fr13.A	100 mA	serbest	merkezi elektrikte 8,5V
Fr14.A	100 mA	serbest	merkezi elektrikte 8,5V
Fr15.A	100 mA	serbest	serbest
Fr16.A	100 mA	serbest	serbest
Fr17.A	100 mA	serbest	serbest
Fr18.A	100 mA	serbest	serbest
Fr19.A	100 mA	serbest	serbest
Fr20.A	100 mA	serbest	serbest
Fr21.A	100 mA	serbest	merkezi elektrikte 12V
Fr22.A	100 mA	serbest	merkezi elektrikte 12V
Fr23.A	100 mA	serbest	merkezi elektrikte 12V
Fr24.A	100 mA	serbest	merkezi elektrikte 12V
Fr25.A	100 mA	B07 DS Sol set basınç ayarı	merkezi elektrikte 12V
Fr26.A	100 mA	B08 DS Sağ set basınç ayarı	merkezi elektrikte 12V
Fr27.A	100 mA	B68 DS Sol set basıncını azaltma	merkezi elektrikte 12V
Fr28.A	100 mA	B69 DS Sağ set basıncını azaltma	merkezi elektrikte 12V

Arıza ve giderilmesi

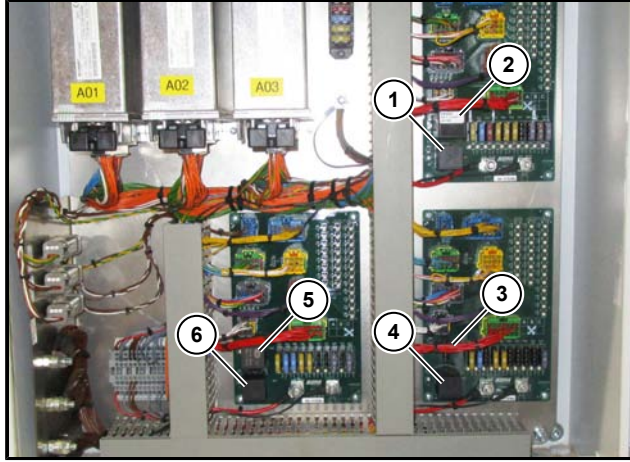
Elektrik

No.	Amper	Fonksiyon	Makinedeki poz.
Platin B			
Fr01.B	100 mA	B575 Depo kapağı	merkezi elektrikte 8,5V
Fr02.B	100 mA	B35 Depoyu katlama/açma	merkezi elektrikte 8,5V
Fr03.B	100 mA	B570 Depo doldurma bandı yüksekliği	merkezi elektrikte 8,5V
Fr04.B	100 mA	B573 Sarkaç açısı	merkezi elektrikte 8,5V
Fr05.B	100 mA	B572 Teleskop aks	merkezi elektrikte 8,5V
Fr06.B	100 mA	B578 Ayıklama bandı devir sayısının nominal değeri	merkezi elektrikte 8,5V
Fr07.B	100 mA	serbest	merkezi elektrikte 8,5V
Fr08.B	100 mA	serbest	merkezi elektrikte 8,5V
Fr09.B	100 mA	B524 Çapa ş.k.bnt.dv.sy.1	merkezi elektrikte 8,5V
Fr10.B	100 mA	B525 Çapa ş.k.bnt.dv.sy.2	merkezi elektrikte 8,5V
Fr11.B	100 mA	B526 Çapa ş.k.bnt.dv.sy.3	merkezi elektrikte 8,5V
Fr12.B	100 mA	B47 Sürüş hızı	merkezi elektrikte 8,5V
Fr13.B	100 mA	B527 Çapa ş.k.bnt.dv.sy.4	merkezi elektrikte 8,5V
Fr14.B	100 mA	serbest	merkezi elektrikte 8,5V
Fr15.B	100 mA	serbest	serbest
Fr16.B	100 mA	serbest	serbest
Fr17.B	100 mA	serbest	serbest
Fr18.B	100 mA	serbest	serbest
Fr19.B	100 mA	serbest	serbest
Fr20.B	100 mA	serbest	serbest
Fr21.B	100 mA	serbest	merkezi elektrikte 12V
Fr22.B	100 mA	serbest	merkezi elektrikte 12V
Fr23.B	100 mA	serbest	merkezi elektrikte 12V
Fr24.B	100 mA	B154/B155 Eğim sensörü	merkezi elektrikte 12V
Fr25.B	100 mA	B504 DS Çapa bandı 1	merkezi elektrikte 12V
Fr26.B	100 mA	B505 DS Çapa bandı 2	merkezi elektrikte 12V
Fr27.B	100 mA	B58 DS Deponun boşaltılması	merkezi elektrikte 12V
Fr28.B	100 mA	B36 Ultrasonik doldurma bandı	merkezi elektrikte 12V

No.	Amper	Fonksiyon	Makinedeki poz.
Platin C			
Fr01.C	100 mA	B04 Çekme kolu	merkezi elektrikte 8,5V
Fr02.C	100 mA	B05 Set orta bulma Sol	merkezi elektrikte 8,5 V
Fr03.C	100 mA	B02 Tekerlek açısı aks sensörü	merkezi elektrikte 8,5 V
Fr04.C	100 mA	B34 Depo yüksekliği	merkezi elektrikte 8,5 V
Fr05.C	100 mA	B06 Set orta bulma Sağ	merkezi elektrikte 8,5 V
Fr06.C	100 mA	B521 Elek zin. dev.say.1	merkezi elektrikte 8,5 V
Fr07.C	100 mA	B522 Elek zin. dev.say.2	merkezi elektrikte 8,5 V
Fr08.C	100 mA	B531 Sıra toplayıcının devir sayısı	merkezi elektrikte 8,5 V
Fr09.C	100 mA	serbest	merkezi elektrikte 8,5 V
Fr10.C	100 mA	B523 Ot zin. dev. say.	merkezi elektrikte 8,5 V
Fr11.C	100 mA	B588 Sarkaç açısı aks (güvenlik)	merkezi elektrikte 8,5 V
Fr12.C	100 mA	serbest	merkezi elektrikte 8,5 V
Fr13.C	100 mA	serbest	merkezi elektrikte 8,5 V
Fr14.C	100 mA	serbest	merkezi elektrikte 8,5 V
Fr15.C	100 mA	serbest	serbest
Fr16.C	100 mA	serbest	serbest
Fr17.C	100 mA	serbest	serbest
Fr18.C	100 mA	serbest	serbest
Fr19.C	100 mA	serbest	serbest
Fr20.C	100 mA	serbest	serbest
Fr21.C	100 mA	serbest	merkezi elektrikte 12 V
Fr22.C	100 mA	serbest	merkezi elektrikte 12 V
Fr23.C	100 mA	B584 DS Geri dönüş basıncı	merkezi elektrikte 12 V
Fr24.C	100 mA	B506 DS Elek zinciri 2	merkezi elektrikte 12 V
Fr25.C	100 mA	B550 DS Dişli çarkı pompası	merkezi elektrikte 12 V
Fr26.C	100 mA	serbest	merkezi elektrikte 12 V
Fr27.C	100 mA	B501 DS Elek zinciri 1	merkezi elektrikte 12 V
Fr28.C	100 mA	serbest	merkezi elektrikte 12 V

Fr01.A ila Fr28.A, Fr01.B ila Fr28.B ve Fr01.C ila Fr28.C arasındaki sigortaların tanımı, platin üzerindeki kendinden kontrollü sigorta tanımları ve bilgisayardaki platin tanımlarından oluşur. Makinede 3 bilgisayar vardır ve bu bilgisayarlar A, B ve C şeklinde tanımlanmıştır.

8.3 Röle listesi



- (1) Röle K01.A
- (2) Röle K02.A (opsiyonel)
- (3) Röle K02.B (opsiyonel)
- (4) Röle K01.B
- (5) Röle K02.C (opsiyonel)
- (6) Röle K01.C

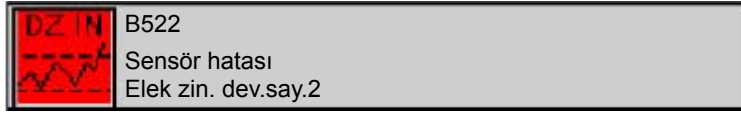
No.	Tanımı	Makinedeki pozisyonu	Not	Ür.-No.
K01.A	Acil durdurma röle kapatması Platin A	Merkezi elektrik Platin A alt röle	Yük rölesi, güç 50 A, 12 V	320882
K02.A	Çevre lambası rölesi (opsiyonel)	Merkezi elektrik Platin A üst röle	Kademeli şalter rölesi, güç 15 A, 12 V	320862
K01.B	Acil durdurma röle kapatması Platin B	Merkezi elektrik Platin B alt röle	Yük rölesi, güç 50 A, 12 V	320882
K02.B	Merkezi yağlama rölesi (opsiyonel)	Merkezi elektrik Platin B üst röle	Röle, güç 20 A, 12 V	320176
K01.C	Acil durdurma röle kapatması Platin C	Merkezi elektrik Platin C alt röle	Yük rölesi, güç 50 A, 12 V	320882
K02.C	Röle Çalışma farları (opsiyonel)	Merkezi elektrik Platin C üst röle	Röle, güç 20 A, 12 V	320176

K01.A, K02.A, K01.B, K02.B, K01.C ve K02.C rölelerinin tanımları platindeki röle tanımından ve bilgisayar için platin tanımından oluşur. Makinede 3 bilgisayar vardır ve bunlar A, B ve C şeklinde tanımlanmıştır.

8.4 Elektrik kablolaması için renk kodları

kahverengi	Şase
kırmızı	Klemens 30 (kalıcı akım)
pembe	Klemens 15 (simüle edilmiş ateşleme akımı)
sarı	8,5 Volt
eflatun	12 Volt
mavi	Dijital sinyal kabloları (AÇIK/KAPALI)
yeşil	Analog sinyal kabloları (değiştirilebilen sensör değerleri)
gri	bütün lambalar "E" ampul ve ikaz cihazları "H" (vızıldak)
beyaz	Elektromotorlar ve iç kablolamalar, diğerleri
turuncu	Bütün valflerin ve bobinlerin kumanda kabloları (bütün "Y")

Özellik:	burulmuş kablo
	sarı (burulmuş) = I-CAN-high
	yeşil (burulmuş) = I-CAN-low
	birbirine burulmuş = I-CAN-Bus (ISOBUS) data kablosu
	beyaz (burulmuş) = F-CAN-high
	kahverengi (burulmuş) = F-CAN-low
	birbirine burulmuş = F-CAN-Bus data kablosu
	beyaz (burulmuş) = MA-CAN-high
	kahverengi (burulmuş) = Ma-CAN-low
	birbirine burulmuş = MA-CAN-Bus data kablosu

8.5 Traktör terminalli arıza arama

İşletim arızaları kısmen, traktör terminalinde ikaz sembolleriyle gösterilir. Elektrikle veya elektronikle ilgili sorunlarda ilgili yapı parçaları, yapı parçasının tanımı ile birlikte gösterilir.

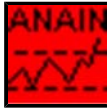
Örnek:



- = Traktörde acil dur. tetiklendi!
- = Ayıklama standı acil durdurma tuşuna basıldı!



- = Kumanda cihazıyla iletişim sorunu.



- = Analog sinyal izin verilmeyen alanda.



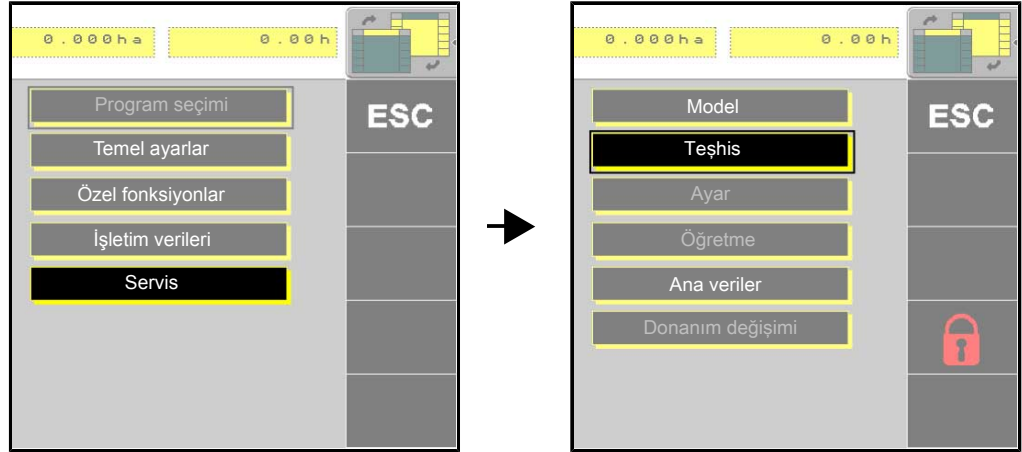
- = Kablo kırılması veya kısa devre belirlendi.



- = Dahili bellek hatası EEPROM.

DIN	Yapı parçası	Makinedeki pozisyonu	Not	Ür.-No.
A01	Bilgisayar ESR A	merkezi elektrikte	Bilgisayar A	320781
A02	Bilgisayar ESR B	merkezi elektrikte	Bilgisayar B	320781
A03	Bilgisayar ESR C	merkezi elektrikte	Bilgisayar C	320781
A07	Traktör terminali	sağ traktörde	opsiyonel, standart ya da Touch	320850 ya da 320864
A10	Mahsul çıkarma kullanma elemanı	sağ traktörde	Mahsul çıkarma fonksiyonları	320853
A20	Depo kullanma elemanı	sol traktörde	Depo boşaltmaya yönelik fonksiyonlar	320852
A12	Ayıklama standı terminali	Orta ayıklama standı	Ayıklama standından kumanda	320851

8.5.1 Teşhis menülerine genel bakış

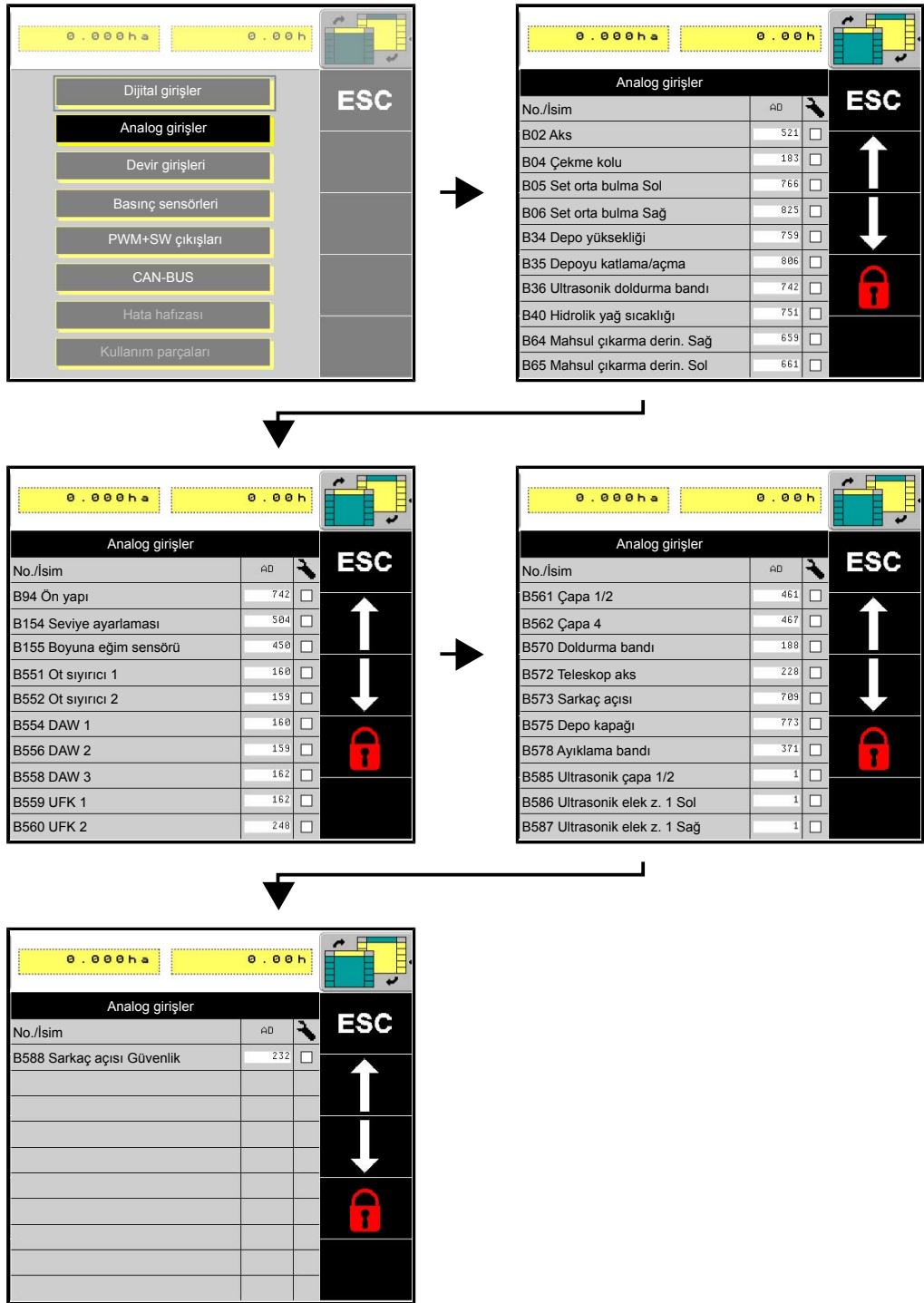


Aşağıda, traktör terminalinde kullanılabilen teşhis menülerinin resimlerini göstereceğiz. Bunlar, servis personeli tarafından ilgili menü seçeneklerini çağırmanız ve gösterilen değerleri veya sembolleri servis personeline aktarmanız istendiğinde, servis personeli için arıza teşhisini kolaylaştırmaktadır.

8.5.1.1 Dijital girişler



8.5.1.2 Analog girişler



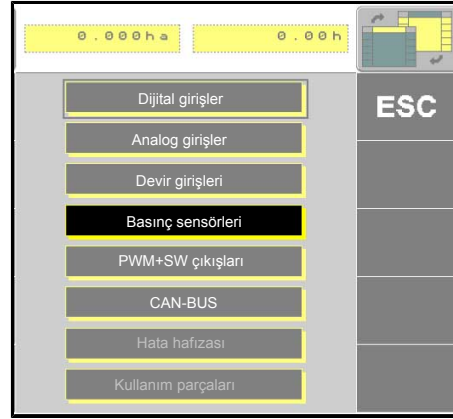
8.5.1.3 Devir sayısı girişleri



The screenshot shows the 'Devir girişleri' table. The table has columns for 'No./İsim', '1/m.l.n.', 'İMP', and a checkbox. The 'ESC' button is on the right. A red padlock icon is visible next to the 'B525 Çapa řk.bnt.dv.sy.2' row.

No./İsim	1/m.l.n.	İMP	
B15 Hareket prizi torku	0	582	<input type="checkbox"/>
B47 Sürüş hızı	0	937	<input type="checkbox"/>
B521 Elek zin. dev.say.1	0	578	<input type="checkbox"/>
B522 Elek zin. dev.say.2	0	572	<input type="checkbox"/>
B523 Ot zin. dev. say.	0	253	<input type="checkbox"/>
B524 Çapa řk.bnt.dv.sy.1	0	567	<input type="checkbox"/>
B525 Çapa řk.bnt.dv.sy.2	0	582	<input type="checkbox"/>
B526 Çapa řk.bnt.dv.sy.3	0	575	<input type="checkbox"/>
B527 Çapa řk.bnt.dv.sy.4	0	574	<input type="checkbox"/>
B531 Sıra top. dev.say.	0	0	<input type="checkbox"/>

8.5.1.4 Basınç sensörleri



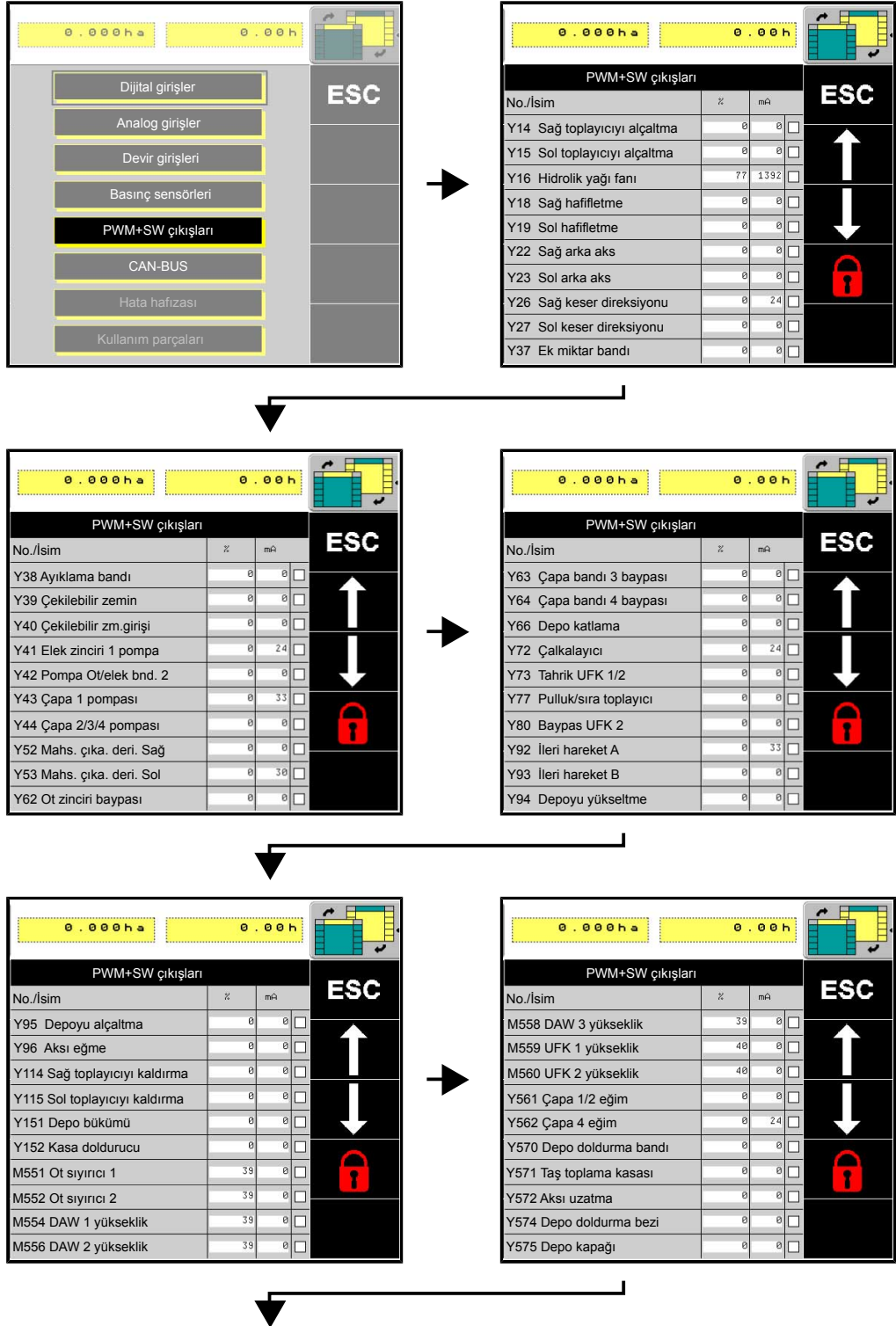
The screenshot shows the 'Basınç sensörleri' table. The table has columns for 'No./İsim', 'Teach', 'AD', 'bar', and a checkbox. The 'ESC' button is on the right. Up and down arrows are visible next to the 'ESC' button.

No./İsim	Teach	AD	bar	
B07 DS set basınç ay. Sol	161	182	12	<input type="checkbox"/>
B08 DS set basınç ay. Sağ	161	179	11	<input type="checkbox"/>
B58 DS Depo boşaltma	161	163	1	<input type="checkbox"/>
B68 DS Set basıncı hf. Sağ	161	242	49	<input type="checkbox"/>
B69 DS Set basıncı hf. Sol	161	280	73	<input type="checkbox"/>
B501 DS Elek zinciri 1	161	162	0	<input type="checkbox"/>
B504 DS Çapa bandı 1	161	162	0	<input type="checkbox"/>
B505 DS Çapa bandı 2	161	162	0	<input type="checkbox"/>
B506 DS Elek zinciri 2	161	162	0	<input type="checkbox"/>
B550 DS Dişli çarkı pompası	161	162	0	<input type="checkbox"/>

The screenshot shows the 'Basınç sensörleri' table. The 'B584 DS Geri dönüş basıncı' row is selected. The 'ESC' button is on the right. Up and down arrows are visible next to the 'ESC' button.

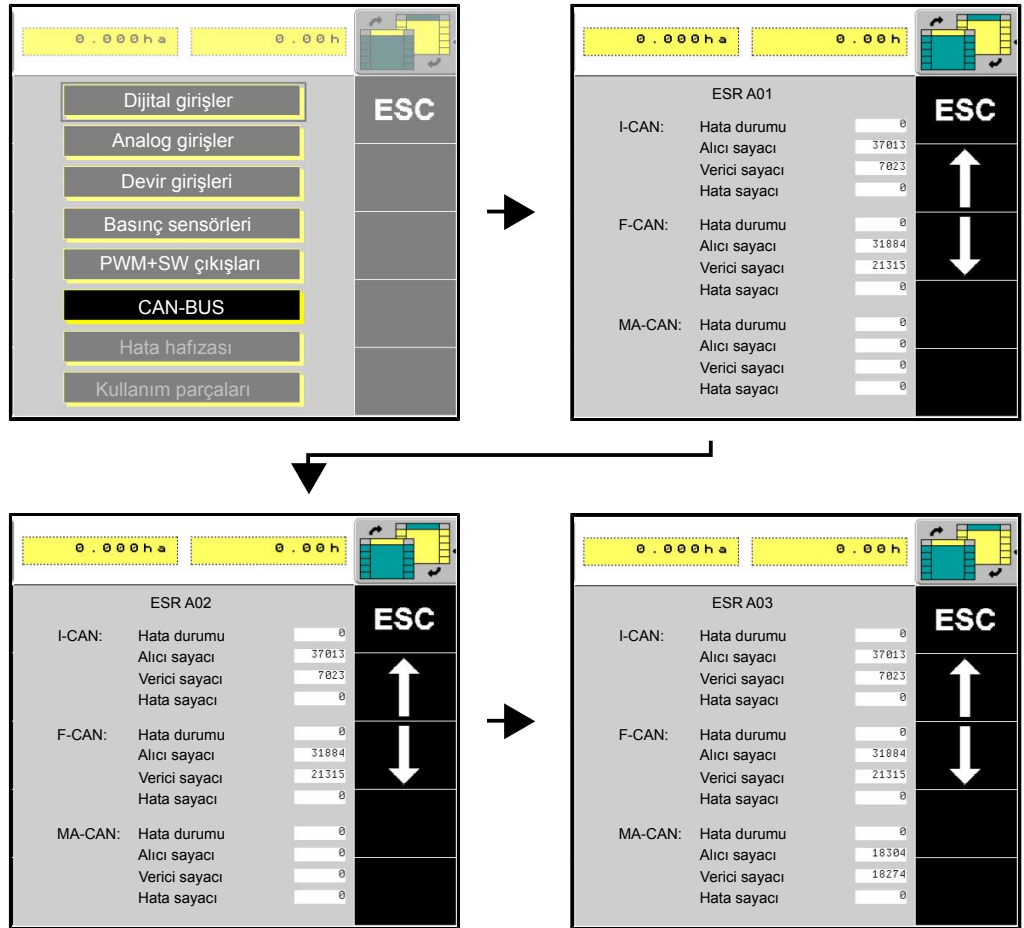
No./İsim	Teach	AD	bar	
B584 DS Geri dönüş basıncı	111	112	0	<input type="checkbox"/>

8.5.1.5 Çıkışlar PWM + SW



PWM+SW çıkışları	
No./İsim	% m4
Y582 Hava şrt.k.korum.çatı	0 24
K2.B Merkezi yağlama	0 0
K2.A Çevre lambası	0 0
K2.C Çalışma farları	0 0

8.5.1.6 CAN-BUS



8.5.1.7 Hata hafızası

Güncel sürelerle yönelik hafıza hatası menüsünün herhangi bir fonksiyon yoktur ve bu menü adımı blokedir.

8.5.1.8 Kullanma elemanları

Güncel sürelerle yönelik kullanma elemanları menüsünün herhangi bir işlevi yoktur ve bu menü engellidir.

8.6 Makine üzerindeki kaynak çalışmaları

Makine üzerindeki kaynak çalışmalarında traktöre yönelik ISOBUS bağlantısı prensip olarak ayrılmalıdır (ISOBUS fişini çıkarın). Kaynak transformatörünün şase kablosu, kaynak yerinin mümkün olduğu kadar yakınına takılmalıdır.

DIKKAT



Makine hasarı tehlikesi.

Makine üzerindeki kaynak çalışmaları sadece, ilgili çalışmalar konusunda yerel talimatlar gereğince yeterli şekilde belgelendirilmiş olan şahıslar tarafından gerçekleştirilmelidir. Taşıyıcı parçaların veya emniyetle ilgili fonksiyonları olan parçaların üzerindeki kaynak çalışmaları, bunlara geçerli olan ilgili talimatlarca izin verilmiş olması halinde sadece, ROPA'dan onayı alınarak gerçekleştirilebilir. Bütün kaynak çalışmaları sadece, geçerli olan normlara ve tekniğin bilinen kurallarına göre yapılmalıdır. Yanıcı parçaların veya sıvıların (yakıt, yağlar, gresler, lastikler vb.) yakınındaki kaynak işlemi sırasında, artan yangın tehlikesine karşı kesinlikle dikkat ediniz. Usulüne aykırı yapılan kaynak çalışmaları nedeniyle makinede oluşan hasarlara karşı ROPA'nın hiç bir şekilde garanti yükümlülüğü bulunmadığı konusunda açıkça uyarıyoruz.

8.7 Tekerlek değişimi için krikoyu yükseltme

TEHLİKE



Ölümcül yaralanma tehlikesi!

- Güvenlik nedeniyle makine sadece tek bir taraftan akstan yukarı kaldırılmalıdır.
- Krikoyu yükseltmek için makineyi düz ve taşıma kapasitesi yeterli olan bir zemin üzerine koyun.
- Makineyi sabitleme frenini çekerek ve kaymaya karşı takozlarla emniyete alın, her iki takozu krika ile yükseltilecek tarafta ön ve arkada tekerin altına koyun.
- Makineyi yükseltmek için taşıma kapasitesi yeterli olan bir araç krikosu kullanın.
- Makinenin sol tarafını yükseltmek için araç krikosunu soldaki aksın iç tarafına koyun. Makinenin sağ tarafını yükseltmek için araç krikosunu sağdaki aksın iç tarafına koyun.
- Makine yukarı kaldırıldığında makine ayrıca taşıma özelliği olan masif kenar tahtaları veya benzer malzemelerle düşmeye karşı emniyete alınmalıdır.

8.8 Frenin elle çözülmesi

Fren sisteminde yapılacak çalışmalar tehlikelidir ve sadece, bu tür çalışmalar için eğitilmiş ve fren sistemleri üzerindeki çalışmalara tecrübeli olan şahıslar tarafından gerçekleştirilmelidir.

TEHLİKE



Geri kayan makine nedeniyle hayati tehlike.

- Freni çözmeden önce makine her iki takozla kaymaya karşı emniyete alınmalıdır.
- Aracın frenlerindeki çalışmalar sadece, konuyla ilgili eğitim görmüş teknik personel (örn. motorlu araç teknikeri, ziraat makineleri teknikeri, fren servisi vb.) tarafından, geçerli olan emniyet talimatları dikkate alınarak yapılmalıdır.

8.8.1 Freni pnömatik olarak devre dışı bırakma



(1) Tahliye valfi / drenaj valfi

TEHLİKE



- Sabitleme freni çözülmüşse ve hava haznesi boşsa aracı asla emniyete alınmamış halde bırakmayın.
- Aracı, yeterli büyüklükte takozlar yardımıyla, geri kaymaya karşı emniyete alın.
- Sürücünün görüş alanına, aşağıdaki yazının yer aldığı dikkat çeken bir levha yerleştirin: "Tehlike! Makine frenleme etkisine sahip değil! Frenler çözülmüş".
- Traktörün kontak anahtarını emniyete alın.

- Traktörün motorunu durdurun ve istenmeyen çalışmaya karşı emniyete alın.
- Aracı geri kaymaya karşı, her iki takoz yardımıyla emniyete alın.
- Traktörün basınçlı hava freni hatlarını çıkarın.
- Yedekleme haznesini tahliye valfi / drenaj valfi (1) üzerinden yedekleme haznesi tamamen boşalana kadar havasını boşaltın.
- Sabitleme freninin tamamen çözülüp çözülmediğini kontrol edin.
- Fren çözülmüştür, makine tamamen frensiz haldedir.
- Makine, ilgili emniyet talimatları dikkate alınarak, en yakın atölyeye veya emniyetli bir bekletme yerine kadar çekilebilir.

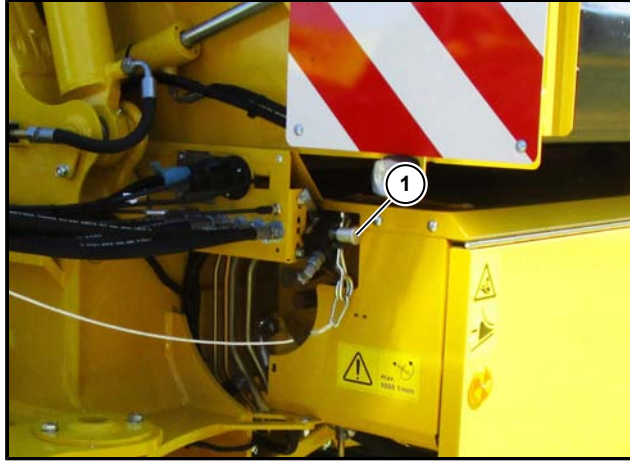
Onarımlar tamamlandığında fren tekrar şu şekilde etkinleştirilmelidir:

- Basınçlı hava fren hatlarını traktöre bağlayın.
- Traktörü çalıştırın ve traktörde en az 5 bar fren basıncı gösterilene kadar bekleyin.
- Tüm çalışmalar tamamlandıktan sonra bir fren denemesi yapılmalıdır.

BILGI

Frenin temel ayarı, acil frenin tetiklenmesi sonucu etkilenmez!

8.8.2 Freni hidrolik olarak devre dışı bırakma



(1) Hidrolik freni el pompası

TEHLİKE



- Sabitleme freni çözülmüşse ve hidrolik fren hattı basınçsızsa aracı asla emniyete alınmamış halde bırakmayın.
- Aracı, yeterli büyüklükte takozlar yardımıyla, geri kaymaya karşı emniyete alın.
- Sürücünün görüş alanına, aşağıdaki yazının yer aldığı dikkat çeken bir levha yerleştirin: "Tehlike! Makine frenleme etkisine sahip değil! Frenler çözülmüş".
- Traktörün kontak anahtarını emniyete alın.

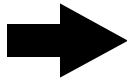
- Traktörün motorunu durdurun ve istenmeyen çalışmaya karşı emniyete alın.
- Aracı geri kaymaya karşı, her iki takoz yardımıyla emniyete alın.
- Traktörün hidrolik fren hattını çıkarın.
- Frenler tamamen çözülene kadar el pompası (1) ile fren hattının havasını alın.
- Sabitleme freninin tamamen çözümlenip çözülmeyeceğini kontrol edin.
- Fren çözülmüştür, makine tamamen frensiz haldedir.
- Makine, ilgili emniyet talimatları dikkate alınarak, en yakın atölyeye veya emniyetli bir bekletme yerine kadar çekilebilir.

Onarımlar tamamlandığında fren tekrar şu şekilde etkinleştirilmelidir:

- Hidrolik fren hattını traktöre takın.
- Traktörü çalıştırın ve traktörün hidrolik sistemi açılana kadar bekleyin.
- Tüm çalışmalar tamamlandıktan sonra bir fren denemesi yapılmalıdır.

BILGI

Frenin temel ayarı, acil frenin tetiklenmesi sonucu etkilenmez!



8.9 Hidrolik valfler

Hidrolik valflerin büyük bir kısmı elektrikle kumanda edilmektedir. Manyetik valflerdeki sorunlu yerler, özel test kablolarıyla belirlenebilmektedir. Bu test kabloları sadece, eğitim görmüş ve öğretilmiş teknik personel tarafından, manyetik valflere bağlanabilir.

Elektrikle kumanda edilen bir valfin çalışmaması halinde, her türlü halde istisnasız bir teknik uzmanın desteği alınmalıdır. Hiçbir durumda, söz konusu elektromıknatıstaki muhtemel temassızlık sorunları veya muhtemel bir kablo kopukluğu, sarsarak giderilmeye çalışılmamalıdır. Bu tür denemelerde valfin aniden açılması halinde, ilgili şahıs ölümcül yaralanmalara maruz kalabilir.

UYARI



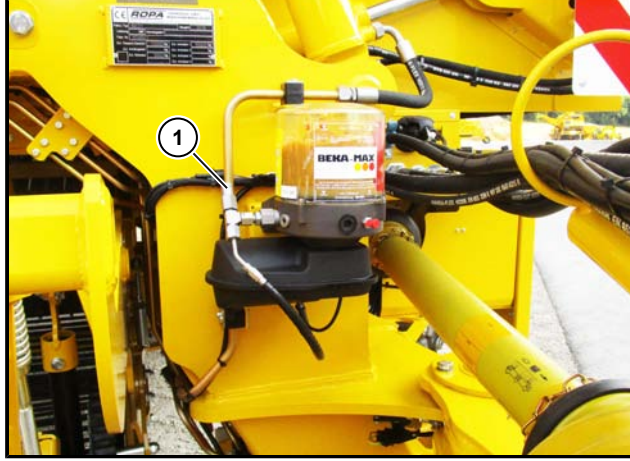
Bütün hidrolik bileşenlerindeki arıza aramaları ve arızaların giderilmesi sadece, eğitimli teknik uzmanların görevidir. Elektromanyetik kumandalı hidrolik valflerindeki onarım denemelerine veya kendinizce yapacağınız testlere karşı, açıkça uyarıyoruz. Bu tür testler veya onarım denemeleri sırasında hidrolik sisteminin parçalarının aniden basınca maruz kalması halinde, makinede istenmeyen hareketler ortaya çıkabilir. Bu sırada şahıslar veya vücut uzuvları sıkışabilir ve hatta ezilebilir.

8.10 Merkezi yağlama sistemi – Hava boşaltma ve blokajların giderilmesi

Merkezi yağlama sistemindeki bütün çalışmalarda, mümkün olan azami temizliğe özen gösterin. Yağlama sisteminin içine hiçbir şekilde kir girmemelidir.

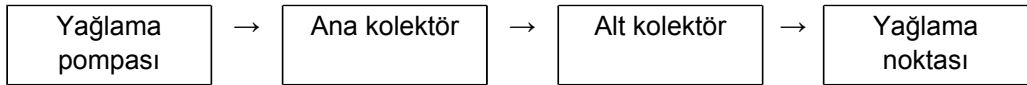
Yedekleme deposunun istenmeden boşalması durumunda, yağlama pompasının havası alınmalıdır. Bunun için, ana kolektördeki ana tesisatı sökün ve pompayı, ana tesisattan hava içermeyen gres çıkana kadar çalıştırın. Ana kolektörün girişine bir yağlama nipelini takın ve kollu gres pompasıyla ana kolektörün içine, yataklardan dışarıya çıkana kadar gres pompalayın. Ardından, bütün tesisat bağlantılarını tekrar oluşturun.

Tesisat sisteminin bloke olması halinde gres, basınç emniyet valfinden (1) dışarı (doğrudan pompanın tesisat çıkışında) basılır. Bu blokajın giderilmesi için aşağıdaki gibi davranın:



(1) Basınç emniyet valfi

- Tesisat sistemindeki blokaj yerini araştırın. Zor çalışan gres tesisatını, yağlama pompasından itibaren ana kolektör üzerinden (blokajlı hat basınç altında olduğundan dolayı gerilmiştir), ilgili alt kolektöre ve oradan da bloke olmuş yağlama yerine kadar takip edin. Ayrıntılı bir planını, bölüm 9'da bulabilirsiniz.
- Tüketicinin tesisatını sökün ve ilgili (alt) kolektöre bir yağlama nipelini takın.
- Kollu gres pompasıyla kolektörün içine kuvvetli şekilde gres pompalayarak, blokajı çözmeye çalışın.
- Sistematik olarak şu yolu izleyiniz: Gres pompasından ana kolektöre, oradan da alt kolektöre vb..



- Tesisatın tekrar geçirgen hale geldiğini tespit ettiğinizde, tesisatı tekrar tüketiciye bağlayın. Bir ara yağlama yaparak, geçirgenliğin rahatladığını kontrol edin. ([bkz. Sayfa 275](#))
- Burada anlatılan yöntemle başarılı olmadığınız takdirde, ROPA-Servis destek noktasıyla temasa geçiniz.

Bazı dağıtıcılar bir yağlama nipeline sahiptir. Bu yağlama nipelini kolaylaştırılmış hata aramaya hizmet etmektedir.

Alt dağıtıcı üzerindeki bütün yağlama noktalarına bu yağlama nipelini üzerinden gres sürülebilir, çünkü ana dağıtıcının çıkışında bir tek yönlü valf bulunmaktadır.

Yağlama pompası ve ana dağıtıcı arasında tek yönlü valf bulunmamaktadır.

Ana kolektördeki yağlama nipelinin yağlanması sadece düşük direnç hissediliyorsa, yağ engellenmeden merkezi yağlama pompasının yağ yedekleme haznesine akabilir. Bu durumda kanatlar, ana yağlama pompasındaki manüel ara yağlamada yakl. 120° çevrilmelidir.

8.11 Mahsul çıkarma kalitesinin / depo kalitesinin optimizasyonu için kontrol listesi

- Depolama sırasında yığın zararları bakterilerin çoğalmasına, mantar hastalıklarının ve istif zararlarına neden olabilir. Patates bitkilerinin en az 10°C'ye ısıtılmasının ve patateslerin kuru tutulmasının yardımı olabilir. Aynı zamanda bitkilerin uygun şekilde sınıflandırılması ek güvenliği artırabilir.
- Hasat sırasında tarlada bitki örtüsü bulunmamalıdır ve yığın sıcaklığı 10°C'nin altında olmamalıdır. Türev hassasiyeti dikkate alınmalıdır. Paylaşılan hasat yöntemi patateslerin uzun süre depolama imkanı ile açık ve zarar görmeden toplanmasını sağlar.
- Söküm tablasının sürüş hızı ayırma birimleri ve hasattaki temizlik gereksinimlerine olanak sağlayacak kadar olmalıdır.
- Elek ve ayırma organlarının dolaşım hızları olabildiğince düşük olmalıdır. Ek miktarlı patateslerin yuvarlanması geniş ölçüde engellenmelidir.
- Patatesler asla elek zincirlerine sıçramamalıdır. Vibratörlerin itinalı kullanılması çok zordur; ayrıca elek zinciri ne kadar dik olursa, taş ne kadar fazla olursa ve vibratör ne kadar belirsiz ayarlanmalıysa daha da zordur.
- Mahsul çıkarmada sık olarak ayarın doğruluğu ve tüm koruyucu tertibatların mevcut olması kontrol edilmelidir.
- Patateslerin tekli ya da düşük miktarlarda taşınması gereken yerlerde düşme yüksekliği 25 cm'i geçmemelidir. Daha fazla düşme yüksekliklerinde patatesler dolgulu malzemelere ya da patateslerin üzerine düşmelidir.
- Yeni sökülmüş ve soğuk patateslerin sınıflandırması diğer zararlara yol açar ve depolama imkanını olumsuz etkiler.
- Kabuksuz, kesik ve yaralı olma gibi şekilsel dış hasarlar ayrıca aşırı havalandırma ve kontrolsüz cereyan yığınların depoda aşırı su kaybetmesine etki eder. Bu nedenle düzenleme sırasında iç kısımda renk değişimine neden olabilecek depo basınç noktaları oluşur. Yeteri kadar ısıtma bunun azaltılmasına katkı sağlayabilir.
- Düzenlemede düşme kademeleri ve düşme yükseklikleri olabildiğince az tutulmalıdır, tüm darbe noktaları yumuşak dolgulu olmalıdır. Patateslerin patateslere düşmesi olabildiğince hızlı sağlanmalıdır.

9 Listeler/tabelalar/planlar/ diyagramlar/bakım belgeleri

9.1 Yağlama ve işletim maddeleri

Yapı elemanı	Yağlama maddesi türü	Litre olarak dolum miktarı	Aralıklar
Pompaıı tevzi Şanzımanı	Şanzıman yağı API GL 5, SAE 90	yakl. 3,2	yıllık
Hidrolik sistem	Hidrolik yağ HVLP 46 (çınko içerikli) ISO-VG 46 DIN 51524 bölüm 3 uyarınca	yakl. 63	
Hidrolik disk pulluk bıçağı Şanzımanı	Şanzıman yağı API GL 5, SAE 90	yakl. 0,6	
Depo tahrik zincirleri	Şanzıman yağı veya gres		her 100 işl. sa.
Depo çekilebilir zemin zinciri	Şanzıman yağı veya gres		ihtiyaç halinde
Yağlama noktaları	Yağlama gresi DIN 51825, NLGI sınıfı 2, Tip: KP2K-20, düşük dış alan sıcaklıklarında KP2K-30		yağlama planı uyarınca

Dolum miktarlarında yağ seviyesi kontrol vidaları ve gözetleme camları esas alınır!

Listeler/tabelalar/planlar/diyagramlar/bakım belgeleri

Bakım tabelası

9.2 Bakım tabelası

Bakım çalışmaları	hasat başlangıcından önce	günlük	ilk 50 işletim saatinden sonra	Bakım aralıkları	ihtiyaç halinde	yıllık
				her 50 işletim saati		
Pompalı tevzi şanzımanı						
Yağ durumunu kontrol edin	X	X				
Yağı değiştirin	X		X			X
Hidrolik disk pulluk bıçağı şanzımanı						
Yağ durumunu kontrol edin	X	X				
Yağı değiştirin	X		X			X
Hidrolik sistemi						
Hidrolik yağı radyatörünü temizleme	X	X			X	
Yağ durumunu kontrol edin	X	X				
Öz hidrolik hidrolik yağını değiştirme	X					X
Yağ deposu içindeki emiş süzgeçlerini temizleyin	her 2 yılda bir					
Geri akış filtresini değiştirme	X		X		X	X
Traktör hidroliği basınçlı filtre elemanının değiştirilmesi	X		X		X	X
Hidrolik deponun dolm kapağını değiştirin (hava alma-verme filtresi)	her 2 yılda bir					
Hidrolik hatlarda hasar ve aşınmış yerler olup olmadığını kontrol edin	X		X			X
Pnömatik						
Hava kazanındaki suyu tahliye edin				X		
Elek zinciri 1						
Tahrik silindirlerinin durumunu kontrol edin		X				
Taşıma makaraları ve yön değiştirme makaralarının durumunu kontrol edin		X				

Bakım çalışmaları	hasat başlangıcından önce	günlük	ilk 50 işletim saatinden sonra	Bakım aralıkları	ihtiyaç halinde	yıllık
				her 50 işletim saati		
Elek zinciri 1 germe					X	
Elek zinciri 2						
Tahrik silindirlerinin durumunu kontrol edin		X				
Taşıma makaraları ve yön değiştirme makaralarının durumunu kontrol edin		X				
Elek zinciri 2 germe					X	
Ot zinciri ve kir tahliye bandı						
Tahrik silindirlerinin durumunu kontrol edin		X				
Taşıma makaraları ve yön değiştirme makaralarının durumunu kontrol edin		X				
Ot zinciri ve kir tahliye bandını gerin					X	
Aktarma tamburu 1 ile çapa bandı 1						
Tahrik silindirlerinin durumunu kontrol edin		X				
Taşıma makaraları ve yön değiştirme makaralarının durumunu kontrol edin		X				
Çapa bandı 1'i germe					X	
Aktarma tamburu 2 ile çapa bandı 2						
Tahrik silindirlerinin durumunu kontrol edin		X				
Taşıma makaraları ve yön değiştirme makaralarının durumunu kontrol edin		X				
Çapa bandı 2'i germe					X	
Aktarma tamburu 3 ile çapa bandı 3						
Tahrik silindirlerinin durumunu kontrol edin		X				

Listeler/tabelalar/planlar/diyagramlar/bakım belgeleri

Bakım tabelası

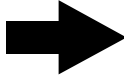
Bakım çalışmaları	hasat başlangıcından önce	günlük	ilk 50 işletim saatinden sonra	Bakım aralıkları	ihtiyaç halinde	yıllık
				her 50 işletim saati		
Taşıma makaraları ve yön değiştirme makaralarının durumunu kontrol edin		X				
Çapa bandı 3'ü germe					X	
UFK ile çapa bandı 4						
Tahrik silindirlerinin durumunu kontrol edin		X				
Taşıma makaraları ve yön değiştirme makaralarının durumunu kontrol edin		X				
Çapa bandı 4 ve UFK'yı gerin					X	
Ayıklama bandı, ek miktar bandı ve ek miktar tahliye bandı						
Tahrik silindirlerinin durumunu kontrol edin		X				
Taşıma makaraları ve yön değiştirme makaralarının durumunu kontrol edin		X				
Ayıklama bandı, ek miktar bandı ve ek miktar tahliye bandını gerin					X	
Depo çekilebilir zemini						
Çekilebilir zemin zincirlerinin gerginliğini kontrol edin, gerekirse gerin	X			X		
Tahrik zincirlerindeki gerginliği kontrol edin, gerekirse gerin	X			X		
Tahrik zincirlerini yağlayın / gresleyin	her 100 işletim saati					
Depo çekilebilir zemin zincirini yağlama / gresleme					X	
Depo çekilebilir zemini, tüm zincirler / bantlar, makinenin geri kalanı						
Kirleri ve toprak birikintilerini temizleyin		X			X	

Bakım çalışmaları	hasat başlangıcından önce	günlük	ilk 50 işletim saatinden sonra	Bakım aralıkları	ihtiyaç halinde	yıllık
				her 50 işletim saati		
Yağlama noktalarını yağlayın	yağlama planı uyarınca					
Tekerlek civatalarını sıkın 510 Nm	İlk 10, sonra ilk 50 ve daha sonra her 50 işl. saatinden sonra.					
Lastik basıncını kontrol edin	X			X		

9.3 Yağlama planı (gres presiyle yağlama)

Yağlama noktası	Rakor sayısı	her iş. saati
Keser		
Küresel çekme deliği	1	8
Keser silindiri	2	40
Keser saplamaları	2	40
Keser kardan mili	2	40
Aks		
Eğim silindiri	2	40
Biyel	2	40
Teleskop	2	40
Sol / sağ aks bacağı	6	40
Yönlendirme silindiri	2	40
Depo konumu	3	40
Aktarma mili	2	40
Toplayıcı		
Kaldırma silindiri	2	Yılda 1 kere
Set silindirleri yatağı	4	Yılda 1 kere
Sıra toplayıcı	2	40
Elek kanalı / ot ayırma		
Çalkalayıcı yatağı	2	100
Çalkalayıcı tahriki	2	100
Elek zinciri 1 tahrik mili	1	100
Elek zinciri 2 tahrik mili	1	100
Ot zinciri tahrik mili	1	100
Ayırma		
Çapa bantları tahrik milleri	4	100
Kir tahliye bandı tahrik mili	1	100
Kavramalı parmak tarağı tahrik milleri	2	100
Ayıklama tezgahı tahrik mili	2	100
Ek miktar bandı tahrik mili	1	100
Ek miktar tahliye bandı tahrik mili	1	100

Yağlama noktası	Rakor sayısı	her iş. saati
Toplama haznesi (opsiyon)	1	100
Depo		
Çekilebilir zemin tahrik mili	2	100
Depo bağlantıları	8	gerektiğinde
Depo kaldırma silindiri	4	Yılda 1 kere
Depo katlama silindiri	4	Yılda 1 kere
Depo bükme silindiri (opsiyon)	4	Yılda 1 kere

BILGI

Makine yıkandıktan sonra tüm yağlama noktaları da yağlanmalıdır. Opsiyonel merkezi yağlama sistemi makine yıkandıktan sonra en az 2 ara yağlama döngüsüyle yağlanmalıdır.

Yağlama gresi ROPA ürün no. 435062

DIN 51825, NLGI sınıfı 2, tip: KP2K-20 uyarınca,
düşük dış alan sıcaklıklarında KP2K-30.

Katı yağlar içeren yağlama gresleri kullanılmamalıdır. Biyolojik ayrıştırılabilir gresler de kullanılabilir.

Listeler/tabelalar/planlar/diyagramlar/bakım belgeleri

Yağlama maddesi kod tabelası

9.4 Yağlama maddesi kod tabelası

Sürüm: 31.08.2016	Hidrolik yağ HVLP 46 (çinkolu) DIN 51524 Bölüm 3 uyarınca ISO-VG 46	Şanzıman yağı API GL 5, SAE 90	Yağlama yağı DIN 51825, NLGI sınıfı 2, tip: KP2K-20, düşük dış alan sıcaklıklarında KP2K-30
ROPA tür. No.:	435012	435020	435062 = 18 kg 435023 = 25 kg
Yağ üreticisindeki yağ adı			
Aral	Bu üreticinin ürünleri için onay verilmemiştir! Çinko içeren yağlar değil.	Hyp SAE 85W-90	Aralub HLP 2
Agip/Eni	Agip ARNICA 46	Agip ROTRA MP	Agip GR-MU/EP
Avia	AVIA FLUID HVI 46	AVIA HYPOID 90 EP	AVIALITH 2 EP
BP	Energol SHF- HV 46	Energear Hypo90	Energear LS-EP2
Castrol	Hyspin AWH-M 46	Axle EPX 85W-90	Spheerol EPL 2
Fuchs	Renolin B 46 HVI	TITAN GEAR HYP SAE 90	RENOLIT MP
LIQUI MOLY	Hidrolik yağ HVLP 46	Hypoid şanzıman yağı (GL 5) SAE 85W-90	Rulman yatağı yağı KP2K-30
Mobil	Univis N46	Mobilube HD-A 85W-90	Mobilux EP 2
Shell	Tellus S2 V 46	Spirax S3 AD 80W-90	Gadus S2 V220 2
Total	Equivis ZS 46	EP-B 85W-90	Multis EP 2
Rhenus			r. grea Norlith MZP 29

9.5 Filtre kartuşları

Hidrolik	ROPA ür. no.
Yağ deposundaki geri akış filtresi	270715
Traktör hidroliği yüksek basınçlı filtre elemanı 79*3 O-ringi dahil ROPA ür. no. 412455	270430
Entegre hava alma-verme filtresiyle birlikte dolum kapağı	270700
Yağ deposundaki emiş filtresi 1/2" AS 010-00	270009
Yağ deposundaki emiş filtresi 1 1/4" AS 060-01	270076
Yağ deposundaki emiş filtresi 1 1/2" AS 080-01	270547

9.6 Vidalar ve somunlar için tork tabelası (Nm)

Metrik dişli DIN 13				
Ebat	6.9	8.8	10.9	12.9
M4	2,4	3,0	4,4	5,1
M5	5,0	5,9	8,7	10
M6	8,5	10	15	18
M8	21	25	36	43
M10	41	49	72	84
M12	72	85	125	145
M14	115	135	200	235
M16	180	210	310	365
M18	245	300	430	500
M20	345	425	610	710
M22	465	580	820	960
M24	600	730	1050	1220
M27	890	1100	1550	1800
M30	1200	1450	2100	2450

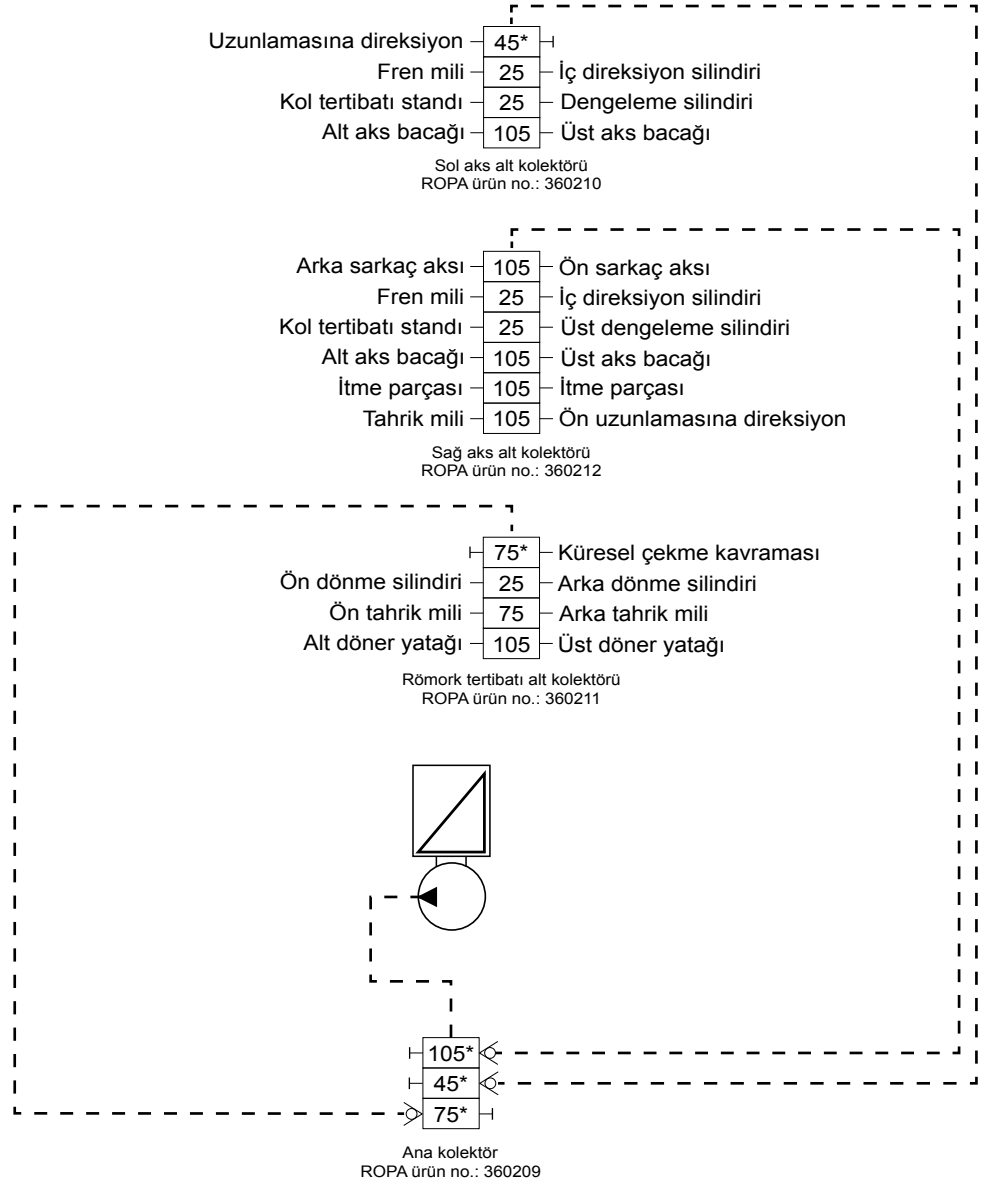
Metrik ince dişli DIN 13				
Ebat	6.9	8.8	10.9	12.9
M8x1	23	27	39	46
M10x1	43	52	76	90
M12x1,5	76	89	130	155
M14x1,5	125	145	215	255
M16x1,5	190	225	330	390
M18x1,5	275	340	485	570
M20x1,5	385	475	680	790
M22x1,5	520	630	900	1050

Tekerlek somunlarını sıkma torkları

Tekerlekler	510 Nm
-------------	--------

9.7 Yağlama planları

9.7.1 Merkezi yağlama (opsiyon)



9.8 Bakım belgeleri**9.8.1 Yağ değişimi + filtre değişimi bakım belgesi**

	Tarih:	Tarih:	Tarih:	Tarih:	Tarih:
	İşletim saati	İşletim saati	İşletim saati	İşletim saati	İşletim saati
	ok	ok	ok	ok	ok
Pompalı tevzi şanzımanı					
şanzıman yağı					
Hidrolik disk pulluk bıçağı şanzımanı					
şanzıman yağı					
Hidrolik yağ					
Hidrolik yağ					
Traktör hidroliği basınçlı filtre elemanı					
Geri akış filtre elemanı					
Yağ deposu içindeki emiş süzgeçleri temizlendi					

9.8.2

Bakım teyidi

Bakım zamanı <input type="text"/>		<input type="text" value="1. ROPA Makine Müşteri Hizmetleri"/>
Nominal 50 işlet.saat.		<input type="text"/>
Sadece ROPA Service personeli tarafından yapılabilir	eksiksiz yerine getirildi:	<input type="text"/>
	yerine getiren:	<input type="text"/>
	İmza:	<hr/>

9.8.3

Yazılım güncellemesi

Model	Tarih	İsim

Listeler/tabelalar/planlar/diyagramlar/bakım belgeleri

Sürücü eğitimi üzerinden onay

9.9 Sürücü eğitimi üzerinden onay

Bay/Bayan

Doğum
tarihi

.....
Soy ismi ve çağrıldığı isim

Bu tarihte

makinenin güvenli kullanımı

ve makinenin bakımına

bu kişi tarafın-
dan

bilgilendirilmiştir.

.....
Soy ismi ve çağrıldığı isim

Makinenin güvenli kulla-
nımı

ve makinenin bakımı için

gerekli bilgilere sahip olduğunu

aşağıdaki belgeleri teslim ederek kanıtlamıştır:

.....
Resmi kağıt/karne

(Tarih)

.....
Resmi kağıt/karne

(Tarih)

Sayın (Soy ismi ve çağrıldığı isim)

..... ŞU (Tarih)te

makinenin trafik için güvenli kullanımı ve bununla bağlantılı şartlar hakkındaki özel yükümlülükler konusunda bilgilendirilmiştir. Bu bilgilendirmenin konuları: makine işletim kılavuzundaki trafik bölümü, geçerli güvenlik talimatları ve makinenin kullanıldığı yetki alanından sorumlu trafik şubesinin özel şartları.

Bu yazıyla yukarıdaki bilgilendirmeyi eksiksiz gerçekleştirdiğimi onaylarım:

.....
İmza

Bu yazıyla yukarıdaki bilgilendirmeyi eksiksiz aldığımı ve anladığımı onaylarım:

.....
Sürücünün imzası

İşletim kılavuzunu aldım, okudum ve anladım:

.....
Yer ve tarih

.....
Araç sahibinin imzası

.....
Sürücünün imzası

9.10 Güvenlik eğitimi

ROPA makineleri güvenlik talimatları dikkate alınarak tasarlandığı ve üretildiği halde her patates çıkarma makinesinde bazı tehlike bölgeleri bulunuyor ve işletim sırasında bunların içinde kesinlikle kimsenin bulunmaması gerekiyor. Tehlike bölgesine insan girdiği anda sürücü makineyi derhal durdurmakla yükümlüdür.

UYARI

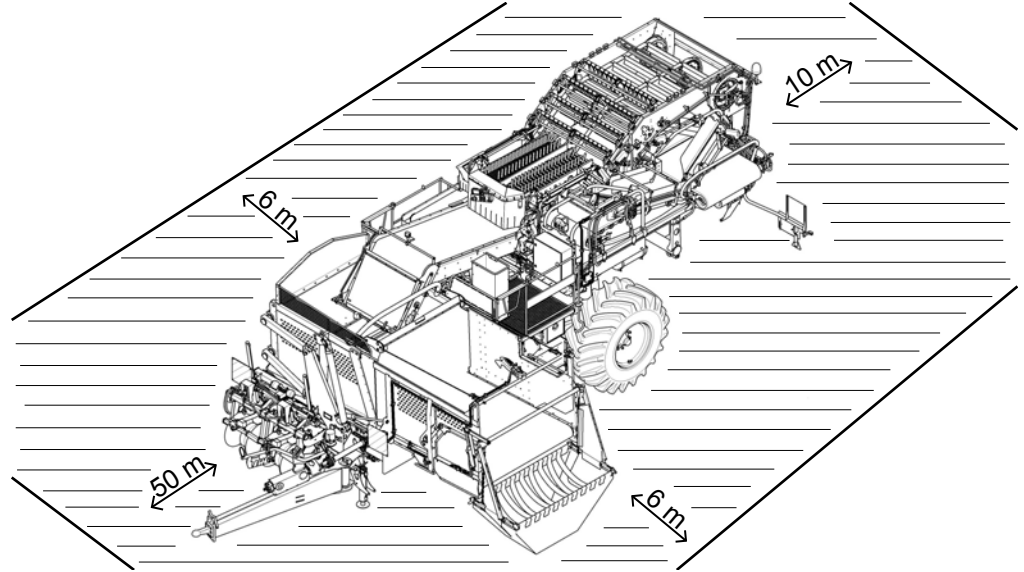


ROPA **Keiler 2** etrafında bulunan ve aşağıdaki çizimde tehlike bölgesi olarak tanımlanan bölgelere insan girmesi durumunda, çok ağır vücut yaralanması ve hatta hayati tehlike söz konusudur. Aşağıdaki çizimde tehlike bölgeleri çizgilerle işaretlenmiştir.

- Mutlaka makine kullanıcısının talimatlarına uyun.
- Hiçbir zaman tehlike bölgesine girmeyin!
- Eğer yanlışlıkla bir tehlike bölgesine girerseniz hemen dışarı çıkın ancak telaşa kapılmayın.
- Reşit olmayan çocukları ve yaşlı insanları hareket halindeki makineden uzak tutun.

Genel olarak aşağıdaki bölgeler tehlike bölgesi sayılmaktadır:

- Makinenin dış kenarlarından **6 metrelik** mesafeye kadar sağ ve sol kısımlar.
- Makinenin arkasında makine arka kenarı itibariyle **10 metrelik** kısım.
- Traktörün ön kenarı itibariyle **50 metrelik** kısım.



Lütfen topraktan mahsul çıkarma işlemi sırasında hareket halindeki makinenin önünde kimsenin durmamasına dikkat edin.

Açıklama

Ben (Soy ismi ve çağrıldığı isim) _____

Keiler'in sahibi tarafından topraktan mahsul çıkarma işlemi sırasındaki tehlike bölgeleri konusunda bilgilendirildim. Bu bilgiyi eksiksiz aldım ve anladım. Makine mahsul çıkarma işletimindeyken tehlike bölgelerine girmemeyi taahhüt ederim. Makine sürücüsü bana doğrudan veya korna işaretleriyle bildirdiği takdirde, tehlike bölgesinden hemen uzaklaşmam gerektiği hakkında bilgilendirildim.

Tarih/İmza

Lütfen doldurmadan önce bu formu kopyalayın!

9.11 ROPA Teslimat onayı**ROPA Fahrzeug- und Maschinenbau GmbH, Sittelsdorf 24, D-84097 Herrngiersdorf****Destek noktası adresi:**

Şasi numarası:

Tip:

Ek cihaz no:

Tip:

Ek cihaz no:

Tip:

Ek cihaz no:

Tip:

Ek cihaz no:

Tip:

Müşteri adresi:

Sahibi:

E-posta:

Telefon:

Cep telefonu:

Teslimat onayı:

İlk kullanım tarihi:

Deneme amaçlı işletimde herhangi bir kusur tespit edilmedi. Güvenli kullanım ve bakım bana anlatıldı.
Makineyle birlikte bana şunlar teslim edildi:

Belge numarası:**Tanım:****Yazılım:**

Tarih / müşteri veya onun görevlendirdiği kişinin imzası

Destek noktası veya makine teslimat görevlisi:

Makine müşteriye kusursuz bir durumda verildi. Teslimat işlemi usullere uygun gerçekleştirildi.



Tarih / destek noktası veya makine teslimat görevlisinin imzası

Listeler/tabelalar/planlar/diyagramlar/bakım belgeleri

ROPA Teslimat onayı

İsteğe bağlı gizlilik politikası onayı:

Yukarıda belirtilen kişisel bilgilerin iş ilişkisi çerçevesinde ortaya çıkan hakkımda diğer bilgilerin müşteri danışmanlığı, müşteri anketleri ve bana özel müşteri bilgileri (yazılı, telefonla, e-postaya veya İnternette veri girişi yoluyla) ROPA tarafından, ve de ürünler ve hizmetler hakkındaki başka reklam amaçlı danışmanlık ve bilgi işlemleri için (yazılı, telefonla veya e-postayla) ROPA destek noktası ve/veya ROPA tarafından toplanabileceğini veya ROPA'ya iletilebileceğini, kaydedilebileceğini, işlenebileceğini ve kullanılabileceğini kabul ediyorum. Bu onayın verilmemesi satın alınan ürünün veya hizmetin teslimatına etki etmeyecektir. İstediğiniz takdirde bu onayı kısmen iptal edebilirsiniz. Verdiğiniz onayı her zaman ROPA destek noktasına veya ROPA'ya vereceğiniz bir yazılı dilekçeyle iptal edebilirsiniz.



Tarih / müşteri veya onun görevlendirdiği kişinin imzası

10 Indeks

"

"Tarla" işletim türü.....	136
"Yol" işletim türü.....	136

A

Aks direksiyonu.....	138
Aktarma tamburu 1.....	210, 316
Aktarma tamburu 2.....	217, 319
Aktarma tamburu 3.....	227, 321
Amacına uygun kullanım.....	24
Analog girişler.....	348
Ana menü.....	101
Ara yağlama.....	275
Arıza ve giderilmesi.....	334
AUX-N – Auxillary Control (new).....	75
Ayıklama bandı.....	246, 324
Ayıklama bandının üstündeki kullanma elemanı... 62	
Ayıklama tezgahı menüsü.....	98
Ayırma menüsü.....	94

B

Bakım aralıkları.....	362
Bakım belgeleri.....	372
Bakım tabelası.....	362
Bakım ve koruma.....	282
Basıncılı filtre elemanını değiştirme.....	294
Basıncılı hava deposu.....	272
Basıncılı hava sistemi.....	272
Basınç sensörleri.....	349
Beklenmeyen tehlikeler.....	30

C

CAN-BUS.....	351
CE-uygunluğu.....	21

Ç

Çalkalayıcı.....	182, 306
Çapa bandı 1.....	206, 314
Çapa bandı 1/2 eğimi.....	220, 319
Çapa bandı 2.....	213, 317
Çapa bandı 3.....	223, 320
Çapa bandı 4.....	230, 321
Çapa bandı 4 eğimi.....	239, 323
Çapa bantları senkron ayarı.....	242
Çıkışlar PWM + SW.....	350
Çıkış merdiveni.....	30

D

değişiklikler ve tadilatlar.....	35
Depo.....	255, 329
Depo bezi.....	267

Depo boşaltma.....	264
Depo bükme parçası.....	265
Depo çekilebilir zemini.....	259, 330
Depo doldurma.....	261
Depo doldurma bandı.....	260
Depo kaldırmayı alçaltma.....	258
Depo kapağı.....	256
Depo katlanır parçası.....	256
Depo kullanma elemanı.....	60
Destek ayağı.....	124
Devir sayısı girişleri.....	349
Dijital girişler.....	347
Disk pulluk bıçağı.....	163, 300
Durdurma.....	281

E

Eğim dengeleme alanı.....	140
Ek miktar bandı.....	250, 325
Ek miktar tahliye bandı.....	254, 326
Elek kanalı menüsü.....	90
Elektrik.....	280, 338
Elektrikli enerji nakil hatları.....	73
Elektrikten kaynaklanan tehlikeler.....	31
Elek zinciri 1.....	177, 304
Elek zinciri 1 temizleme tamburu.....	181
Elek zinciri 2.....	185, 307
Elek zinciri otomatığı.....	192
Elek zincirleri senkron ayarı.....	189
Emniyet şalterleri.....	337
ESC tuşu.....	101
eski parça.....	30

F

Filtre listesi.....	369
Freni hidrolik olarak devre dışı bırakma.....	354
Freni pnömatik olarak devre dışı bırakma.....	353
Fren sistemi.....	131

G

Geliştirilmiş dokümantasyon.....	17
Gemi nakliyatı.....	44
Genel görünüm resmi.....	39
Genel semboller ve uyarılar.....	22
Geri akış filtre elemanını değiştirin.....	292
Gerilim denetleyicisi.....	280
Güneşe karşı koruma çatısı / Hava koşullarına karşı koruma çatısı.....	142
Gürültüden kaynaklanan tehlikeler.....	32
Güvenlik.....	18
Güvenlik donanımları.....	35
Güvenlik eğitimi.....	375
Güvenlik etiketi.....	26
Güvenlik işareti.....	23

H

Hata hafızası.....	351
Hidrolik disk pulluk bıçağı.....	301
Hidrolik işletim freni.....	134
Hidrolik sistemi.....	269, 287
Hidrolik sisteminden kaynaklanan tehlikeler.....	33
Hidrolik valfler.....	355
Hidrolik yağ dolumu.....	290
Hidrolik yağ deposu.....	289

I

ISOBUS üzerinden kullanma konsepti.....	74
-----------------------------------------	----

İ

İkaz sınırları.....	114
İkaz sınırlarını ayarlama.....	112
İlk devreye alma.....	67
İlk yardım.....	30
İşletim maddelerinden kaynaklanan tehlikeler.....	32
İşletmecinin yükümlülükleri.....	21

K

Kasa doldurucu.....	266
Katlama modu menüsü.....	83
Kavramalı parmak tarağı (U FK).....	234, 322
Keser direksiyonu.....	137
Kilitler.....	328
Kir tahliye bandı.....	213, 316
Kişisel koruyucu donanım.....	34
koparma çubukları.....	205
Kullanım ve bakım personeli.....	29
Kullanma elemanları.....	351

L

Lastik basıncı.....	43
---------------------	----

M

Mahsul çıkarıcı kullanım elemanı.....	58
Mahsul çıkarma derinliği.....	153
Mahsul çıkarma milli ve örtme bantlı sıra toplayıcı.....	168
Makine kullanma elemanları.....	62
Makinenin işletimi sırasındaki emniyet talimatları.....	71
Makine terminali.....	117
Makine terminali gösterge alanları.....	118
Makine üzerindeki kaynak çalışmaları.....	352
Makineyi ayırma.....	128
Makineyi bağlama.....	125
Manuel bantlar menüsü.....	99
Mekanik etkilerden kaynaklanan tehlikeler.....	30
Merkezi elektriğin üzerindeki kullanma elemanı.....	63

Merkezi yağlama.....	371
Merkezi yağlama sistemi.....	273, 355
Müşteri hizmetleri telefon numarası.....	13

N

Nakliye taslağı.....	44
----------------------	----

O

Ot çekme silindiri.....	167, 302
Otomatiklerin durum göstergeleri.....	116
Ot sıyırıcı.....	201, 313
Ot zinciri.....	197, 309
Ön görülebilir hatalı uygulama.....	24
Önsöz.....	13

P

Parça hizmeti telefon numarası.....	13
Park freni.....	135, 352
Pnömatik işletim freni.....	131
Pnömatik sistemi.....	297
Pnömatik sistem nedeniyle tehlikeler.....	33
Pompa tevzi şanzımanı.....	268, 286

R

Reset tuşu.....	101
Röle listesi.....	344
Römork nakliyatı.....	44

S

Sağlık koruması.....	29
Sağ merdiven.....	54
Set basıncını azaltma.....	172
Set basınç ayarı.....	158
Set orta bulma.....	149
Set silindiri.....	148, 298
Set toplayıcı.....	147, 298
Sıcak madde/yüzey tehlikesi.....	33
Sıra mesafesini ayarlama.....	167
Sıra toplayıcı.....	302
Sızıntı.....	34
Sigortalar.....	338, 340
Sol merdiven.....	53
Sökme.....	333
Sökme baltalı sıra toplayıcı.....	170
Söküm.....	144
Söküm baltası.....	151, 299
Sürücü eğitimi.....	374

T

Takozlar.....	67
Tarla işletimi menüsü.....	81

Task-Controller basic.....	76
tehlikeli bölge.....	24
Tekerlek değişimi.....	352
Teknik veriler.....	42
Tek sıralı sökülme.....	165
Teleskobik aks.....	141
Teslimat kapsamı.....	50
Teslimat onayı.....	377
Teşhis menüsü.....	347
Tip etiketi ve önemli veriler.....	15
Toplama haznesi.....	254, 327
Toplayıcı menüsü.....	85
Toplayıcıyı emniyete alma.....	147
Traktör terminali.....	57, 74
Traktör terminali gösterge alanları.....	77
Traktör terminali arıza arama.....	346

U

Ultrasonik sensör.....	329
Uygunluk beyanı.....	16
Uzun süreli bekleme durumu.....	333
Üretici.....	13

V

Vidalar ve somunlar için tork tabelası.....	370
Video sistemi.....	276

Y

Yağlama planı.....	366
Yağlama planları.....	371
Yazılım güncellemesi.....	373
Yedek parçalar.....	13
Yol sürüşü.....	129
Yürüyen aksam.....	140